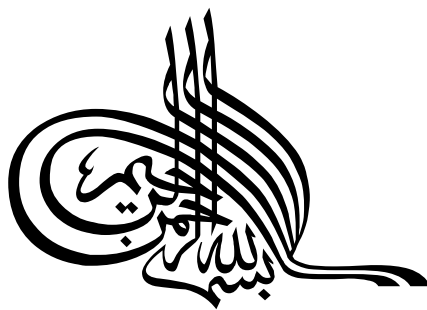




الدليل العملي

لتركيبة الفهرسة المقروءة آليا

صيغة مارك ٢١ الاستنادية

إعداد

محمد عبد الحميد معوض

المدير العام بأكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا بالقاهرة
واستشاري ميكنة المكتبات بالنظم العربية المتطورة بالرياض

مكتبة الملك فهد الوطنية

الرياض ١٤٢٩ هـ / ٢٠٠٨ م

إهداء

إلى روح أمي...

إلى روح أبي...

غفر الله لهما.. وطيب ثراهما

وأسكنهما الفردوس الأعلى

من الجنة

" قَتَوَكُلَّ عَلَى اللَّهِ إِنَّكَ عَلَى الْحَقِّ الْمُبِينِ "

سور النمل ٧٩

" أَنَّهُمْ لَا يَعْمَلُونَ "

" وَيُؤْذِيهِمْ أَنْ يَعْمَلَ الْآخَرُونَ "

طه حسين

المحتويات

الصفحة	الموضوع
١١	التمهيد
١٥	المقدمة عن صيغة مارك 21 الاستنادية
٣٣	الفصل الأول حقول الضبط ثابتة الطول الفتاح 0XX حقول الضبط الحقل 008 عناصر بيانات ثابتة الطول
٦٣	الفصل الثاني حقول أرقام ورموز مارك الاستنادي 01X - 09X حقول أرقام ورموز مارك الاستنادي
١١٧	الفصل الثالث حقول الرؤوس 1XX تأسيس مداخل معينة في الملف الاستنادي للأسماء أو الموضوعات حقول رؤوس الأسماء حقول العناوين الموحدة التفريعات أو التقسيمات الفرعية الموضوعية التفريع "x\$" تاريخ حقول رؤوس الموضوعات الدليل العملي للفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات التفريعات الموضوعية
٣١٩	الفصل الرابع الإحالات الموضوعية المركبة حقول 2XX-3XX إحالات انظر وانظر أيضاً المركبة
٣٢٧	الفصل الخامس المتابعات والإحالات التعريف والمجال 4XX متابعات انظر من 5XX متابعات انظر أيضاً من

٤٧١	الفصل السادس الضبط الاستنادي للسلاسل تعريفات 640-646 حقول معالجة السلاسل
٥٠١	الفصل السابع إحالات الأسماء المركبة 663-666 حقول إحالات الأسماء المركبة
٥١٥	الفصل الثامن حقول التبصرة 667-68X حقول التبصرة
٥٤٧	الفصل التاسع مداخل الربط 7XX حقول مداخل الربط
٥٧٩	الفصل العاشر الموقع والبيانات البديلة 8XX حقول الموقع والبيانات البديلة
٥٨٧	الملاحق
٦١٤	المراجع

قائمة الجداول والأشكال

الصفحة	عنوان الجدول	الترتيب
٢٧	أهم حقول تسجيلية مارك الاستنادية	١
٢٩	حجم التسجيلية والحقل في تسجيلية مارك الاستنادية	٢
٣٠	خارطة مارك للربط والتكشيف	٣
٣١	ملخص علاقة حقول مارك الاستنادية في التسجيلات الببليوجرافية مع تسجيلات مارك الاستنادية	٤
٣١	الحقول الاستنادية التي تعرض في الفهرس العام	٥
٦٩	رموز سوابق رقم الضبط بمكتبة الكونجرس	٦
٨٥	قائمة رموز الهيئات العاملة في الدول العربية المدرجة في قائمة مارك لأسماء الهيئات	٧
٩١	رموز المناطق الجغرافية المرتبطة بمنطقة الشرق الأوسط	٨
٩٤	رموز المناطق الجغرافية لكواكب المجموعة الشمسية	٩
٩٥	رموز المناطق الجغرافية - الاتحاد السوفيتي	١٠
٩٦	رموز المناطق الجغرافية - الجمهوريات اليوغوسلافية	١١
١٢٣	قائمة الحقول والحقول الفرعية التي لا تستخدم في تسجيلات الأسماء الاستنادية	١٢
١٣٠	نموذج الفترات الزمنية أو فترات خلال قرن	١٣
١٣٩	قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة من المجموعة 1 طبقاً لتاج مارك 100	١٤
١٥٢	قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة من المجموعة 1 طبقاً لتاج مارك 110	١٥
١٨٨	قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة من المجموعة 1 طبقاً لتاج مارك 111	١٦
٢١٢	قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة من المجموعة 1 طبقاً لتاج مارك 130	١٧
٢٣٩	أكثر التفريعات الشكلية استخداماً	١٨
٢٤٦	قائمة الرؤوس النمطية في قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس	١٩
٢٤٨	أمثلة على استخدام الرؤوس النمطية	٢٠
٢٤٨	أمثلة على استخدام التفريعات الحرة	٢١
٢٤٩	قائمة رؤوس الموضوعات القياسية في قائمة رؤوس الموضوعات العربية	٢٢
٢٤٩	قائمة رؤوس الموضوعات المفاتيح في قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية	٢٣
٢٥٦	تفريعات لا تقسم فرعياً بالتفريع "X\$ تاريخ"	٢٤
٢٥٨	أمثلة على عدم استخدام الأدوات الاستهلاكية في بداية رؤوس الموضوعات الإنجليزية وغيرها	٢٥
٢٧٣	قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة من المجموعة 1 طبقاً لتاج مارك 151	٢٦

٢٧٧	قائمة الكيانات الجغرافية غير السلطوية	٢٧
٢٧٨	الاستثناءات من تمييز الكيانات الجغرافية	٢٨
٢٨٧	معالجة الأدوات الاستهلاكية في الأسماء الجغرافية	٢٩
٣٤٥	أسبقية رموز حقن الضبط الفرعي w\$	٣٠
٣٥٠	رموز الحقن الفرعي 0/w\$ المرتبط	٣١
٤١٧	رموز الإحالات	٣٢
٤٧٩	ترميز تسجيلات استنادية مختلفة للسلاسل	٣٣
٥٢٧	مصادر معلومات الاستشهاد	٣٤
٥٨٢	الحقول الفرعية للنتاج 856 الموقع الإلكتروني والوصول	٣٥
٥٨٩	قائمة حقول صيغة مارك 21 الاستنادية	٣٦
٥٩٣	القائمة الهجائية رؤوس الموضوعات المبهمة للمجموعة الأولى وتيجان مارك المناظرة	٣٧
٦٠٣	القائمة الهجائية رؤوس الموضوعات المبهمة للمجموعة الثانية وتيجان مارك المناظرة	٣٨
٦٠٧	موضوعات خاصة، ومواد، وتفرعات، وغيرها في الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية:	٣٩
	رؤوس الموضوعات	

قائمة الأشكال

الصفحة

عنوان الجداول

الجدول

٢١	نموذج عرض نسقي لرأس معتمد في الملف الاستنادي لمكتبة الكونجرس	١
٢٢	نموذج عرض نسقي لرأس معتمد في قائمة رؤوس الموضوعات الطبية MeSH	٢
٣٥	مواضع حقن الفاتح	٣
٣٥	مسميات مواضع حقن الفاتح	٤
٣٨	مواضع دليل تسجيل مارك	٥
٤٠	طول الحقن ثابت الطول 008	٦
١٣١	عينة من الأسماء المتشابهة في ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الكونجرس	٧
١٣٢	عينة أخرى من الأسماء المتشابهة في ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الكونجرس	٨
١٣٣	عينة من الأسماء المتشابهة في ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الملك فهد الوطنية	٩
٤٢٣	طريقة عرض المدخل في فهرس مكتبة الكونجرس	١٠

التمهيد

الحمد لله وحده... والشكر له وحده... نستعين به... ونصلي ونسلم على خاتم النبيين سيدنا محمد صلى الله عليه وعلى آله وصحبه ومن والاه... وبعد.

يتحقق الوصول إلى المعلومات المطلوبة ببسر وسهولة إذا كانت المداخل أو نقاط الوصول المستخدمة الممثلة للمواد واضحة المعالم وموحدة في أثناء معالجة المعلومات (المدخلات) من قبل الم فهرس ، وفي مرحلة الاسترجاع (المخرجات) من قبل الباحث أو المستفيد. ومن هنا دعت الحاجة إلى وجود أدوات قياسية لضبط مداخل الأسماء الشخصية وأسماء الهيئات، ورؤوس الموضوعات. ومن هذه الأدوات الملفات أو القوائم الاستنادية لأسماء الأشخاص والهيئات وغيرها من القوائم الاستنادية. واكتسبت الملفات الاستنادية أهمية كبرى في السنوات الأخيرة بعد أن تبين أنها تمثل حجر الزاوية في شبكات المعلومات التي تعتمد على استخدام الحاسبات الإلكترونية.

ونظراً لتعدد مشكلات المداخل واختلافاتها من منطقة إلى أخرى ومن لغة إلى أخرى، فقد أثر التقنين الدولي للوصف الببليوجرافي (International Standard Bibliographic Description (ISBD) عدم الخوض في هذه المشكلات، واكتفي بإصدار أدلة الوصف الببليوجرافي لأوعية المعلومات المختلفة واستخدام علامات الترقيم.

ولقد أدركت المكتبات العربية والوطنية منها خاصة خلال العقدين الماضيين ما يحدث من تطورات جوهرية في مجال المكتبات عامة، والعمل الاستنادي خاصة. وشكلت اللجان وصدرت توصيات، إلا أن هذا التركيز لم يترجم إلى صور فعلية بالشكل المرجو، وغالباً ما كانت هذه التوصيات والتوجيهات تذهب أدراج الرياح. ومع كثرة ما يقال عن الملفات الاستنادية في ظل التحول إلى النظم الآلية المعربة وانتشارها في المنطقة العربية، إلا أنه لا يمكن الإقرار بوجود ملفات استنادية عربية واسعة التطبيق من قبل كافة المكتبات ومراكز المعلومات العربية ومميزة من حيث التركيب والجودة والصيانة. وبالرغم من كل ما يردده المشتغلون في مجال الضبط الاستنادي عن مشكلات الملفات الاستنادية، فإنهم لا يقتربون وقت الجد من هذه الملفات إلا على استحياء. والإنتاج الفكري باللغة العربية عن إنشاء الملفات الاستنادية عبارة عن أعمال متناثرة تفتقد إلى التماسك والتكامل، على الرغم من كثرة الإنتاج الفكري عن هذا الموضوع باللغة الإنجليزية.

و يقول عبدالرحمن بن خلدون (1322-1406م) "إذا كان التقدم هو أن نبدأ من حيث انتهى الآخرون، فإننا لن نعرف أين انتهى الآخرون إلا إذا عرفنا ماذا أنتج الآخرون"^(١). لذلك يعتبر تكرار الأعمال من ثالثة الأثافي التي ابتلينا بها،

(١) شعبان خليفة. مقدمة قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى.

فوجد في الموضوع الواحد كتباً كثيرة لا جديد فيها، وولد ذلك عند القارئ الحيرة والتخبط. ورحم الله الشيخ شمس الدين البابلي^(٢) الذي كان ينهى عن التأليف إلا في أحد أقسام سبعة:

- ١ إما في شيء لم يسبق إليه المؤلف يخترعه، أو
- ٢ شيء ناقص يتمه، أو
- ٣ شيء مستغلق يشرحه، أو
- ٤ طويل يختصره على أن لا يخل بشيء من معانيه، أو
- ٥ شيء مختلط يرتبه، أو
- ٦ شيء أخطأ فيه مصنفه يبينه، أو
- ٧ شيء مفرق يجمعه (الأعلام 6 : 270)

ووفاءً بالتزامي وعزمي على استكمال أدلة صيغ مارك 21 المختلفة بإذن الله، كانت محاولتي لظهور هذا العمل الذي بين أيدينا في أن يدور في فلك هذه الأقسام السبعة مجتمعة. فهذا هو الدليل الثاني في سلسلة الأدلة العملية لتركيب مارك 21 حيث يتناول تسجيلات مارك 21 الاستنادية بأشكالها المختلفة. ويأتي في وقته تماماً، حيث إن الكثير من المكتبات العربية قد أخذت منذ فترة في التحول إلى الأتمتة، بالإضافة إلى بزوغ مشروع الفهرس العربي الموحد وما واجهه من صعوبات في بناء الملفات الاستنادية المطلوبة لهذا المشروع، وتوحيد المداخل الاستنادية بين المكتبات المشاركة والموافقة على اعتماد هذه المداخل.

فإذا ما كانت المعالجة الفنية تقوم على عنصرين أساسيين هما: الوصف الببليوجرافي والتحليل الموضوعي، فإن هذا الكتاب الذي بين أيدينا يتناول العنصر الثاني وهو التحليل الموضوعي من حيث أسسه وقواعده باستخدام صيغة مارك 21 الاستنادية.

وقد صدر خلال عام 2007 كتاب "الدليل العملي لتركيب الفهرسة المقروءة آلياً: صيغة مارك 21 الببليوجرافية" نتيجة إحساس المؤلف بحاجة المفسرين العرب إلى كتاب مبسط يفسر لهم كيف يتعاملون مع تسجيلات مارك 21، تلك الصيغة المعيارية التي يعتمد عليها الغالبية العظمى من مكتبات الوطن العربي التي تتعامل مع نظم المكتبات الآلية. ولقد لفت انتباه المؤلف بحكم تعامله مع هذه النظم، أن الجانب الاستنادي من هذه التركيبات لم يلق من الكتاب المتخصصين والمكتبيين نفس الاهتمام الذي يلقاه الجانب الببليوجرافي. كما لاحظ أن الفهرس الموضوعي العربي يعاني من مشكلات الإحالات. فإذا وجدت إحالة "انظر" إلى حد ما، فإن إحالة "انظر أيضاً" تكاد تكون أيضاً غير موجودة. وإن وجدت، فإن بناءها غير كامل وغير دقيق. لذلك تصبح الإحالات عبئاً على الفهرس وتكون مضللة أكثر من كونها أداة مساعدة؛ إضافة إلى ذلك، لاحظ المؤلف أن أغلب الكتابات حول هذا الموضوع بصفة عامة لم تتناول الإرشادات الشاملة حول إعداد الملفات الاستنادية، ولا توضح للمفهرس العربي كيفية التعامل مع الجانب الاستنادي باللغة العربية.

(٢) تمام الأعلام : ذيل لكتاب الأعلام لخير الدين الزركلي/ لنزار أباطة، ومحمد رياض المالح ؛ مراجعة أحمد العلانة. في :

عالم الكتب . مج ٢٢ ع ٦-٥ (الربيعان -الجماديان ١٤٢٢/يونيو -سبتمبر ٢٠٠١) ص. ٥٢٣.

وقد ترددت كثيراً قبل الشروع في الكتابة عن استخدام صيغة مارك 21 الاستنادية في بناء الملفات الاستنادية، خاصة أنني أشارك في التدريب على بنائها منذ سنوات كثيرة وأعيش في خضمها الهائل الكثير من المشكلات.

ومن هنا تبرز أهمية هذا الدليل الذي بين أيدينا وهدفه في تقديم نظرة عامة جديدة عن كيفية بناء الملفات الاستنادية باستخدام صيغة مارك 21 الاستنادية مستعرضاً أهم النقاط الخاصة بتعريف وشرح تركيبة الفهرسة الآلية : صيغة مارك 21 الاستنادية من خلال توفير ملخص لقواعد نظام مارك 21 الاستنادي باللغة العربية. ولم يقف هذا الكتاب عند حدود الوصف الوثائقي لحقول صيغة مارك 21 الاستنادية، إنما يحاول تقديم شرح وافٍ باستخدام أمثلة عربية حقيقية، فالكتاب يعتمد - بصفة أساسية - على ما توافر للمؤلف من خبرات تطبيقية تكونت لديه طوال ثلاثة عقود. وقد تم تنظيم فصول الكتاب بما يتلاءم مع تسلسل أرقام تيجان مارك 21 الاستنادية.

وقد اقتصرنا في هذا الدليل على تناول الشرح والتعريف بقدر الإمكان أهم التيجان والحقول والحقول الفرعية وقيم المؤشرات شائعة ومتكررة الاستخدام في صيغة مارك 21 الاستنادية وبيان حالات تطبيقها والحقول المرتبطة ببعضها البعض والتطورات التي مرت بها بعض من هذه الحقول. وكان ذلك طبقاً لآخر تعديلات "صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية - طبعة 1999. التحديث الأول (أكتوبر 2001) وحتى التحديث الثامن الصادر في (أكتوبر 2007)⁽³⁾".

وقد تم استخدام محددات ومعرفات الحقول الفرعية اللاتينية & identifiers subfield delimiters كما هي في مارك الأصلي. وأظهرت التجارب أن استبدال هذه المحددات والمعرفات اللاتينية بأحرف عربية قد تسبب لبساً لدى الم فهرس العربي مما يؤدي استخدامها إلى تشابكها مع ما يليها من كلمات وتؤدي إلى معان مغايرة تماماً. كما تم استخدام الأرقام العربية (1، 2، 3...) للتمييز بين الصفر (0) والنقطة (.) خاصة عند استخدام الصفر في بعض مواضع مؤشرات التيجان. وتم الإشارة إلى المسافة أو الفراغ بعلامة (#) عندما يكون من الضروري الإشارة إلى استخدام مسافة في موضوع معين.

وقد روعي استخدام أمثلة متنوعة عندما يتطلب الشرح ذلك. وقد اجتهدنا في تتبع خصائص الحقول والسعي نحو العثور على أمثلة عربية توضيحية لبيان مفهوم الحقل وملاحه في الفهرسة الموضوعية. وقد كان حرصي على الإكثار من الأمثلة العربية لتوضيح تطبيق قواعد مارك 21 الاستنادية. وهذه الأمثلة مستمدة من البيئة العربية والإنتاج الفكري العربي. كما أود الإشارة إلى أن وجود الأمثلة الأجنبية المطروحة في هذا الدليل كان متعمداً خاصة فيما يتعلق منها بالإنتاج الفكري العربي. أما الأمثلة الأجنبية الأخرى فقد جاءت بهدف الاسترشاد بها في إعداد الملفات الاستنادية العربية. ومع أن موضوع الكتاب يستحق مزيداً من الجهد والشرح، إلا أنني اجتهدت في محاولة إثراء الحقول الرئيسية بالأمثلة العربية.

وقد اعتمدنا في إعداد هذا الدليل بشكل أساسي على الاسترشاد بقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس⁽⁴⁾ باعتبارها من أهم وأضخم قوائم رؤوس الموضوعات العالمية وأكثرها شمولاً وتفصيلاً باللغة الإنجليزية ولما لها من

(3) MARC 21 Format for Authority Data. 1999 Edition. Update No. 1 (October 2001) through Update No. 8 (October 2007). [Last access was on 5 April, 2008]. Available on: <http://www.loc.gov/marc/authority/ecadhome.html>

Library of Congress Subject Headings. 30th. Edition, 2007. Available on Cataloger's Desktop.

(4)

تاريخ طويل في الممارسة والتطبيق منذ بدئ في تطبيقها عام 1898، وما أرسنه من قواعد جديدة في إعادة بناء وصياغة رؤوس الموضوعات وتوضيح العلاقات المختلفة بينها في صيغة المكانز حتى يمكن استخدامها في فكشيف واسترجاع المعلومات آلياً.

ولست أدعي أنني قد بلغت ما أريد، وما أظن؛ إلا أنني سأعود إلى تلك الفصول أعدل فيها، وأضيف إليها إذا امتد الأجل وواتت الظروف. وكل ما أرجوه أن أكون قد وفقت في إعداد هذا الدليل الإرشادي الموجه بالدرجة الأولى إلى العاملين في المكتبات ومراكز المعلومات العربية عامة، وإلى المفهرسين خاصة بالإضافة إلى دارسي الفهرسة في أقسام المكتبات والمعلومات عسى أن يجدوا فيه ما يمكن أن يفيدهم جميعاً في بناء ملفات الاستناد العربية، وأن يملأ بعض الفراغ الذي تعانيه المكتبة العربية في هذا النوع من الممارسات.

أحمد الله الذي وفقني لإتمام هذا العمل المتواضع بعد ما بذلت فيه من جهد في البحث. ولعل ذلك يكون عزراً أرجوه لما ارتكبته من هنات وأخطاء قلما يخلو منها أي عمل بشري. وتصيد الأخطاء سهل والتركيز على التجاوزات؛ فيه تجاهل للجهد والبحث والدراسة والعمل الشاق الذي يكمن وراء كل عمل ضخم. ومهما يكن من أمر، فإني أتوقع أن يثير هذا الدليل نقداً ومعارضة، وإني لمرحب بها.

كما أنني أدعو الله عز وجل بدعاء الإمام علي كرم الله وجهه "اللهم أجز عنا خيراً من نبهنا إلى أخطائنا". كما أستعير قول الشاعر:

يا جليل القدر في أهل العلا	إن تجد عيباً فسد الخلا
طبعي النسيان في الناس فقل	جل الذي لا عيب فيه وعلا

لذا أرجو التفضل بموافاتنا بملاحظاتكم السديدة على هذه المحاولة لتلافيها مستقبلاً إن شاء الله .

وأسأل المولى عز وجل أن يحظى هذا الجهد بالقبول، وأن ينتفع به بقدر ما بذل فيه من جهد، وما أنفقت فيه من وقت وما صاحبه من نية خالصة. كما أدعوه عز وجل أن يعينني بالمد والعون للانتهاة من السلسلة الإرشادية لصيغ مارك 21 بإذن الله تعالى. والله من وراء القصد، وهو الهادي إلى سواء السبيل. وآخر دعوانا أن الحمد لله رب العالمين.

"ربنا لا تؤاخذنا إن نسينا أو أخطأنا ربنا ولا تحمل علينا إصراً كما حملته على الذين من قبلنا ربنا ولا تحملنا ما لا طاقة لنا به وأعف عنا واغفر لنا وارحمنا أنت مولانا فانصرنا على القوم الكافرين" سورة البقرة ٢٨٦

محمد عبد الحميد معوض
muawwad@yahoo.com
الرياض - مايو 2008

مقدمة عن صيغة مارك 21 الاستنادية

الضبط الاستنادي:

الضبط الاستنادي^(٥) هو الطرق التي بمقتضاها تستعمل الأشكال المعتمدة للأسماء والموضوعات والعناوين الموحدة، الخ.. كرووس في ملف للتسجيلات الببليوجرافية بطريقة موحدة طوال الوقت، بالإضافة إلى صيانتها. وهي تتضمن ملفاً للتسجيلات الاستنادية التي تحتوي على الأشكال المعتمدة وإحالاتها، كما تتضمن آلية تحديث التسجيلات في حالة ملفاً للتسجيلات المقروءة آلياً وذلك لضمان ثبات الاستخدام طوال الوقت.

الملف الاستنادي:

الملف الاستنادي هو الملف الذي يضم مجموعة من التسجيلات الاستنادية. ويشتمل على الأشكال المعتمدة للرووس المستخدمة في شكل الاسم (للأشخاص أو الهيئات أو الأماكن الجغرافية) أو العنوان أو رأس الموضوع أو الوصفة المستخدمة في التسجيلية الببليوجرافية. وكذلك الإحالات اللازمة أو المطلوبة من وإلى ذلك الشكل. وعلاقات هذا الشكل مع أشكال أخرى معتمدة في الملف.

والمف الاستنادي هو ركيزة أساسية لكل مكتبة أو مركز معلومات، إذ إنه ترجمة صادقة لمبادئ التقنين والتقييس في المعالجة الفنية، وبالتالي استرجاع المعلومات. وهو من هذا المنطلق وسيلة لتوفير الجهد والوقت وتعميم التوحيد في القواعد والتقنيات ليس على مستوى المراكز المختلفة فحسب، بل على مستوى قواعد البيانات داخل المركز الواحد. كما أنه من الأدوات المهمة في استرجاع المعلومات في نظم المعلومات المحوسبة.

ويؤدي الملف الاستنادي دوراً بارزاً في نظم الفهرسة التعاونية، حيث يروج تبادل المعلومات عن طريق المحافظة على الاستقرار والثبات بين القواعد في المراكز المشاركة. وفي الوقت نفسه، يمكن تصميم الملف الاستنادي بما يسمح بالاختلافات المحلية الضرورية عن طريق قيامه بدور البينية بين صياغة اسم مقبولة لدى جميع المراكز وصيغة الاسم المطلوبة لأسباب سياسية أو غيرها في أحد المراكز المشاركة.

لماذا تلجأ إلى الضبط الاستنادي^(٦):

١. قد يغير الشخص اسمه، أو شكل الاسم، أو أن يتخذ الشخص اسماً مستعاراً .
٢. قد يتشابه اسم شخص مع اسم شخص آخر.
٣. بعض أسماء الأشخاص معقدة في عناصر المدخل بسبب الجنسية، أو بسبب الاختلافات في الممارسات والتقاليد للبدائل المختلفة، أو بسبب التعبيرات في اللغات المستخدمة في أعمال المؤلف.
٤. الهيئات قد تغير أسماءها، أو تدمج مع هيئات أخرى، أو تنفصل عن هيئات أخرى أو تتبعها هيئات فرعية أو تستخدم أسماء في أكثر من لغة واحدة .
٥. بعض عناوين الأعمال لا تبقى كما هي، وقد تترجم إلى لغات أخرى أو تصبح معروفة بعناوين أخرى.
٦. السلاسل قد تندمج أو تنشط أو تختار نفس الاسم لسلسلة موجودة من قبل .

(٥) موقع الشامي لمصطلحات المكتبات والمعلومات والأرشيف. http://www.elshami.com/menu_Arabic.htm

(٦) عبدالهادي، محمد فتحي. الضبط الاستنادي للأسماء العربية. - المجلة العربية للمعلومات. مج 6 ع 2 (1985). ص 25 - 45

٧. بعض الموضوعات لها أسماء مختلفة والبعض الآخر تتغير علاقته ومعانيه... الخ..
٨. لا تتفق المصادر المرجعية في إدخال اسم معين تحت نفس العنصر وفي نفس الشكل والاكتمال.
٩. القواعد والتقنيات والقوائم غير دائمة وغير واضحة بطريقة تجعل كل الأشخاص يفسرونها بنفس الشكل.

وظائف الملفات الاستنادية^(٧) :

١. وظيفة استنادية Authority function: تدعم الثبات للمداخل من خلال التركيز على وحدة وتكامل فهرس المكتبة ؛ لأنها توفر أشكالاً معتمدة وموحدة.
٢. وظيفة الإيجاد Finding function: توفر الإحالات والروابط من الأشكال المختلفة إلى الأشكال المعتمدة الأخرى.
٣. وظيفة التزويد بالمعلومات Information function: تعرض استخدام ومجال المدخل.
٤. وظيفة الصيانة Maintenance function: تدعم تتبع الأخطاء اليدوية والآلية وتعمل على تصحيحها.

صيغة مارك 21 الاستنادية:

توجد خمسة أنواع من صيغ مارك 21 للاتصال وهي:

- صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية .
- صيغة مارك 21 للبيانات البليوجرافية .
- صيغة مارك 21 لبيانات المقتنيات .
- صيغة مارك 21 لبيانات التصنيف .
- صيغة مارك 21 صيغة لمعلومات المجتمع .

وتستخدم هذه الأنواع الخمسة من صيغ مارك 21 بشكل واسع ك معايير لتمثيل وتبادل البيانات البليوجرافية، والاستنادية، والمقتنيات، والتصنيف، وبيانات معلومات المجتمع في شكل مقروء آلياً.

مجالات صيغة مارك 21 الاستنادية:

صممت صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية لتكون ناقلاً للمعلومات التي تتعلق بالأشكال المعتمدة للأسماء، والموضوعات ، والتفريعات الموضوعية التي ستستعمل في بناء نقاط الوصول في سجلات مارك ، وأشكال هذه الأسماء، والموضوعات، والتفريعات الموضوعية التي يجب استخدامها كإحالات إلى الأشكال المعتمدة ، والعلاقات المتداخلة بين هذه الأشكال. وقد يستخدم الاسم كمدخل وصول رئيس، أو إضافي، أو رأس سلسلة، أو موضوع .

يشير مصطلح الاسم Name إلى :

- الأسماء الشخصية (X00).
- أسماء الهيئات (X10).
- أسماء اللقاءات (X11).
- الرؤوس الموحدة (X30).

(٧) أبويكر، منير. الضبط الاستادي : التسجيلات الاستنادية العربية في البيئة الإلكترونية.

أسماء السلطات (X51).

تركيبية مدخل اسم رأس.

يشير مصطلح موضوع Subject إلى:

المصطلحات الموضوعية (X50).

الأسماء الجغرافية (X51).

مصطلحات نوعية/شكلية (X55).

أسماء مع تفرعات الموضوع.

مصطلحات موضوعية، وأسماء جغرافية.

مصطلحات نوعية/شكلية مع تفرعات الموضوع.

مصطلحات زمنية (X48).

رؤوس موحدة مع تفرعات الموضوع (X30).

قد يستخدم الموضوع فقط كنقطة وصول موضوعية. و يشير مصطلح التفرعات الموضوعية إلى:

مصطلحات تفرعات عامة (X80).

أسماء تفرعات جغرافية (X81).

مصطلحات تفرعات زمنية (X82).

مصطلحات تفرعات شكلية (X85).

وقد يستخدم التفرع الموضوعي مع اسم أو عنصر بداية للموضوع subject lead element في نقطة وصول

موضوعية موسعة. وقد لا يستخدم كعنصر بداية في المداخل الرئيسية، أو الإضافية، أو الموضوعية.

وتتم صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية أيضاً بمعلومات تتعلق بالأشكال المعتمدة authorized forms من خلال

مصطلح إرشادي. والمصطلح الإرشادي غير مخصص للوثائق كمصطلح تكتيفي.

تسجيلية مارك الاستنادية^(٨) :

هي تسجيلية دائمة في شكل مقروء آلياً تتضمن العناصر الآتية:

- ١ - شكل الاسم المختار للاستخدام في الرؤوس (1XX).
- ٢ - مصادر هذا الشكل والأشكال المتغيرة (670) لتقرير الشكل المقنن والأشكال الأخرى التي يحال منها والعلاقات بين الأشكال المقننة المختلفة.
- ٣ - الإحالات التي تؤدي إلى الرأس من أشكال مغايرة أو من أشكال مرتبطة (4XX، 5XX) إذا كان ذلك مناسباً.
- ٤ - وقد تسجل معلومات إضافية في الحقول الثابتة (008) وملاحظات المفهرس في حقول (667، 663، 664، الخ..).

تعتمد المعلومات المطلوبة لصياغة تسجيلة مارك 21 الاستنادية على الوثائق الآتية :

- قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية (AACR2-R) متضمنة آخر الإصدارات والتعديلات.
- تفسير قواعد مكتبة الكونجرس (مكتبة الكونجرس، الطبعة الثانية، المعدلة 2002).

Library of Congress Rule Interpretation

- قائمة رؤوس الموضوعات مكتبة الكونجرس، الطبعة 30، 2007 .
- صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية.
- الدليل العملي للإرشادات الإضافية والفهرسة الوصفية DCM القسم Z1 .
- جداول الرومنة ALA-LC .

أنواع التسجيلات الاستنادية :

تسجيلات مارك الاستنادية مميزة عن كل الأنواع الأخرى من صيغ مارك من خلال وجود الرمز z (بيانات استنادية) في الموضع 06/ (نوع التسجيلة) من حقل الفاتح. وتعتمد صياغة اسم، أو موضوع، أو تقيعات موضوعية، أو مصطلح إرشادي في تسجيلة استنادية على الفهرسة المقبولة عموماً وقواعد بناء المكانز (مثال ذلك: قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية وقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس LCSH). ومحتوى باقي التسجيلات الاستنادية يتبع ممارسات المنظمة التي تنشئ التسجيلة.

وتعرف صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية سبعة أنواع التسجيلات الاستنادية من خلال الموضع 09/ (نوع التسجيلة) في الحقل 008:

• **رأس مؤسس (معتمد) Established heading (الرمز a)**

تسجيلة استنادية حيث يحتوي الحقل 100-155 على اسم أو موضوع مؤسس. وقد تحتوي تسجيلة رأس مؤسس على حقول متابعات أيضاً للرؤوس المتغيرة والملاحظات مثل هذه المعلومات مسجلة كمصادر تستعمل لتأسيس الرأس ومعالجة السلسلة والرأس.

• **التفريع Subdivision (رمز d)**

تسجيلة استنادية حيث يحتوي الحقل 18X على شكل معتمد authorized form لاسم عام، زمني، مصطلح نوعي/شكلي، أو جغرافي الذي قد يستخدم فقط كجزء تفريع موضوعي من رأس مؤسس لتسجيلة استنادية.

• **رأس مؤسس وتفرع Established heading and subdivision (رمز f)**

تسجيلة استنادية، حيث يحتوي الحقل 15X على اسم أو موضوع مؤسس والذي لربما يستخدم أيضاً كتسجيلة استنادية كجزء تفريع موضوعي لرأس مؤسس آخر. (قد تختار المنظمة بدلاً من ذلك إنشاء تسجيلات منفصلة للاسم المؤسس أو رأس الموضوع والتفريع).

• إحالة Reference (رمز b أو c)

تسجيلية استنادية، حيث يحوي الحقل 100-155 اسماً أو موضوعاً غير مؤسس. وتحتوي تسجيلية الإحالة أيضاً إما على الحقل 260 (إحالة انظر المركبة-موضوع)، أو الحقل 664 (إحالة انظر المركبة-اسم)، أو الحقل 666 (إحالة تفسيرية مركبة-اسم) لتوجيه المستفيد إلى الشكل المؤسس. الرموز المنفصلة معرفة في الموضع 09/008 لتسجيلات إحالات متتابعة traced أو غير متتابعة untraced. يعتمد التمييز على ما إذا كان الرأس في الحقل 1XX في التسجيلية معطى أيضاً كإحالة متتابعة انظر من see from في حقل 4XX في تسجيلية استنادية أخرى.

• إحالة وتفرع Reference and subdivision (رمز g)

تسجيلية استنادية، حيث يحتوي الحقل X150 اسماً أو موضوعاً غير مؤسس والذي لربما أيضاً يستخدم كجزء تفرع موضوعي لرأس مؤسس. (قد تختار المنظمة بدلاً من ذلك إنشاء تسجيلات منفصلة للحالات والتفرع).

• مصطلح إرشادي Node label (رمز e)

تسجيلية استنادية، حيث يحتوي الحقل 150 على مصطلح والذي هو شكل معتمد مستخدم في القسم المنظم للمكنز للإشارة إلى الأساس المنطقي الذي بناء عليه يتم تقسيم فئة ما.

أنواع الرؤوس Types of Headings

في تسجيلية استنادية مارك، الرأس Heading هو محتوى حقل 1XX أو 4XX أو 5XX والذي يوثق شكل رأس مستخدم للتكثيف والاسترجاع أو الأغراض التنظيمية في ملف. ويوجد نوعان من أنواع الرؤوس معرفة في الصيغ الاستنادية:

١. رأس مؤسس (معتمد) Established Heading

هو الرأس أو الشكل الاستنادي المعتمد للاستخدام authorized في تسجيلات مارك الأخرى مثل التسجيلات الببليوجرافية:

- كمدخل رئيسي في حقل (1XX)، أو
- المداخل الإضافية (700-730)، أو
- المداخل الإضافية للسلاسل (440 أو 800-830) أو
- كعنصر فاتح أو رئيسي lead element في نقاط الوصول الموضوعية (600-655; 654-657).

وفي المقابل، تستخدم التسجيلات الاستنادية الرؤوس المؤسسة للأسماء أو الموضوعات في:

- حقول الرؤوس الرئيسية (100-155).
- حقول متابعات للرأس الاستنادي (500-555) (إحالات انظر أيضاً من).
- يحتوي موضع الحقل 09/008 الخاص بنوع التسجيلية إما على الرمز a (رأس مؤسس) أو f (رأس مؤسس وتقسيم فرعي).

٢. رأس غير مؤسس Unestablished Heading

رأس غير معتمد للاستخدام في تسجيلات مارك البليوجرافية مثل العنصر الرئيسي lead element لحقل مدخل رئيسي، أو مدخل إضافي، أو سلسلة، أو حقل نقطة وصول موضوعية. والرأس غير المؤسس قد يكون:

- إحالة شكل مغاير من الرأس المؤسس.
 - شكل الرأس المستخدم فقط لأغراض تنظيمية في الملف الاستنادي.
 - تفريع موضوعي الذي هو معتمد للاستخدام مع رأس مؤسس في رأس موضوع موسع.
- وفي التسجيلات الاستنادية تستخدم الرؤوس غير المؤسسية في:
- حقول الرؤوس 1XX
 - حقول متابعة 4XX (متابعة) (إحالات انظر من)
 - يحتوي موضع الحقل 09/008 الخاص بنوع التسجيلة إما على الرمز b أو c، وتسجيلات التفريع (الرمز d)، إحالة وتفرع (الرمز g)، ومصطلح إرشادي (الرمز e).
 - وقد يستخدم الرأس غير المؤسس أيضاً في حقول 4XX لرأس مؤسس (الرمز a أو f).
- قد تكون الرؤوس عبارة عن أسماء، أو تركيبات اسم/عنوان، أو عناوين موحدة، أو مصطلحات زمنية، أو مصطلحات موضوعية، أو مصطلحات نوعية / شكلية، أو رؤوس موضوعات موسعة extended، أو مصطلح إرشادي.

رأس اسم Name heading

رأس عبارة عن اسم شخصي، أو هيئة، أو اجتماع، أو سلطة (يتضمن ذلك اسم جغرافي).

رأس اسم/عنوان Name/title heading

الرأس الذي يشمل على كل من أجزاء الاسم والعنوان. ويحتوي جزء الاسم إما على اسم شخصي، أو هيئة، أو اجتماع، أو سلطة. ويحتوي جزء العنوان على العنوان الذي يعرف به وعاء أو سلسلة لأغراض الفهرسة وقد يكون عنواناً موحداً أو تقليدياً، أو عنوان صفحة عنوان، أو عنوان سلسلة.

رأس عنوان موحد Uniform title heading

رأس يتكون من العنوان الذي يعرف به وعاء أو سلسلة لأغراض الفهرسة عندما يتم إدخال العنوان تحت اسم شخصي، أو هيئة، أو اجتماع، أو سلطة في بناء رأس اسم/عنوان.

رأس مصطلح (تعبير) زمني Chronological term heading

رأس يتكون من مصطلح موضوعي زمني.

رأس مصطلح موضوعي Topical term heading

رأس يتكون من مصطلح موضوعي.

رأس مصطلح نوعي/شكلي Genre/form term heading

رأس يتكون من مصطلح موضوعي نوع/شكلي.

رأس تفريع Subdivision heading

رأس يتكون من مصطلح تفريعي عام(موضوعي أو لغوي)، أو شكلي، أو جغرافي أو زمني. ويحتوي رأس التفريع الموسع على أكثر من مصطلح تفريع موضوعي واحد (الحقول الفرعية x\$, z\$, y\$, v\$).

رأس موضوع موسع Subdivision heading

رأس اسم، أو اسم/عنوان، أو عنوان موحد، أو مصطلح موضوعي، أو نوعي/ شكلي الذي يتضمن مصطلح تفريع موضوعي أو أكثر عام، أو شكلي، أو جغرافي أو زمني. (الحقول الفرعية x\$, z\$, y\$, v\$).

رأس مصطلح إرشادي Node label

رأس يتكون من مصطلح مستخدم في عرض القسم الهرمي (النسقي) systematic section في قائمة رؤوس موضوعات أو مكنز للإشارة إلى مصدر الأساس المنطقي الذي بناء عليه تم تقسيم الفئة أو رأس الموضوع.



SOURCE OF HEADINGS Library of Congress Online Catalog
INFORMATION FOR: Islam

Please note: Broader Terms are not currently available

Select a Link Below to Continue...
Authority Record
Scope Note
Narrower Term: Caliphate
Narrower Term: Communism and Islam
Narrower Term: God (Islam)
Narrower Term: Imamate
Narrower Term: Jerusalem in Islam
Narrower Term: Mahdism
See Also: Muslims

الشكل رقم (١) نموذج عرض هرمي لرأس معتمد في الملف الاستنادي لمكتبة الكونجرس.

يعرف مسمى الحقل Source of Heading برأس المصطلح الإرشادي أو node label ، وهو يشير هنا: الفهرس المباشر لمكتبة الكونجرس.

MeSH Heading	Gout
Tree Number	C05.550.114.423
Tree Number	C05.799.414
Tree Number	C16.320.565.798.368
Tree Number	C18.452.648.798.368
Annotation	a rheum dis; / drug ther. consider also GOUT SUPPRESSANTS & its indentions; ARTHRITIS, GOUTY is also available
Scope Note	Hereditary metabolic disorder characterized by recurrent acute arthritis, hyperuricemia and deposition of sodium urate in and around the joints, sometimes with formation of uric acid calculi.
See Also	Gout Suppressants
See Also	Hypoxanthine Phosphoribosyltransferase
Allowable Qualifiers	BL CF CI CL CN CO DH DI DT EC EH EM EN EP ET GE HI IM ME MI MO NU PA PC PP PS PX RA RH RI RT SU TH UR US VE VI
Date of Entry	19990101

الشكل رقم (٢) نموذج لعرض هرمي لرأس معتمد في قائمة موضوعات MeSH .

يعتبر المصطلح MeSH Heading هو المصطلح الإرشادي Node label المستخدم في مكنز MeSH لرؤوس الموضوعات الطبية.

استخدام الرأس في التسجيلات الاستنادية:

تميز صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية ثلاث فئات من استخدام الرأس في التسجيلات:

- المدخل الرئيسي أو الإضافي من خلال قيم موضع الحقل (14/008).
- المدخل الإضافي الموضوعي من خلال قيم موضع الحقل (15/008).
- المدخل الإضافي للسلسلة من خلال قيم موضع الحقل (16/008).

وقد تستخدم الرؤوس المؤسسة فقط كعنصر رئيسي lead element لنقاط الوصول في التسجيلات الببليوجرافية. وقد يكون من الملائم استخدام الرؤوس المؤسسة للاسم، اسم/عنوان، والعنوان الموحد كواحدة أو اثنتين أو ثلاث من فئات الاستخدام المواضع 14-16. وقد يستخدم المصطلح الموضوعي أو رؤوس الموضوعات الموسعة فقط كمداخل إضافية للموضوع. وقد تستخدم رؤوس التفريعات فقط في المداخل الإضافية لرأس الموضوع الموسع.

استخدام الرؤوس في بناء الملف الاستنادي للأسماء:

قد يصنف الرأس كي يكون مناسباً إما في بناء الملف الأسماء أو بناء الملف الموضوعي. لذا فإن رؤوس الأسماء، والاسم/عنوان، والعنوان الموحد الذي تصاغ باستخدام قواعد الفهرسة (الموضع 10/ من الحقل 008) هي مناسبة لبناء الملف الاستنادي للأسماء. كما تصاغ هذه الرؤوس مع التفريعات باستخدام قواعد بناء قائمة رؤوس موضوعات/مكنز مصطلحات (الموضع 11/008).

وتستخدم الأشكال المؤسسة من هذه الأنواع من الرؤوس في تسجيلات مارك الاستنادية:

- الرأس المؤسس (09/008، الرمز a)،
- الرأس المؤسس وتفرع (09/008، الرمز f)،
- الأشكال غير المؤسسة المستخدمة في التفرع (09/008، الرمز d).

- الإحالة (09/008، الرمز b أو c)،
- إحالة وتقرّيع (09/008، الرمز g)، و
- مصطلح إرشادي (09/008، الرمز e)

وتستخدم حقول ملاحظة معينة والمتابعة، والإحالة في صيغة مارك 21 الاستنادية فقط في تسجيلات للروس المناسبة لبناء الموضوعات الاستنادية.

الموضوع:

قد يستخدم الموضوع كمدخل وصول للموضوع فقط. ويشير مصطلح الموضوع إلى:

- مصطلحات موضوعية Topical terms (X50)
- الأسماء الجغرافية (X51)
- مصطلحات نوعية/شكلية (5XX)
- أسماء مع تقسيمات فرعية موضوعية
- مصطلحات تقسيمات فرعية موضوعية subject subdivision

ويشير مصطلح التفرّيع للموضوع إلى :

- مصطلحات تقسيمات فرعية عامة (X80)
- مصطلحات تقسيمات فرعية جغرافية (X81)
- مصطلحات تقسيمات فرعية زمنية (X82)
- مصطلحات تقسيمات فرعية شكلية (X85)

وتوفر صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية أيضاً معلومات عن الأشكال الاستنادية للمصطلحات الإرشادية node labels . والتي لا تخصص باعتبارها مصطلحات تكشف.

ملحوظة:

الشرط (--) التي تسبق التقسيم الموضوعي في قوائم رؤوس الموضوعات غير موجودة في نظام مارك. ولكن يمكن استصدارها من النظام system generated للفصل بين التقرّيعات عند العرض في الفهرس العام للجمهور وذلك اعتماداً على وجود الحقول الفرعية \$v، \$x، \$y، أو \$z.

معلومات معالجة السلاسل:

قد تحتوي التسجيلات الاستنادية التي تحتوي حقل 1XX الذي يحتوي رأس عنوان موحد أو اسم/عنوان أيضاً على معلومات تتعلق بمعالجة أنه يجب أن يكون رأس السلسلة مستخدماً في التسجيلات الببليوجرافية.

ويطبق المصطلح سلسلة على أنواع السلاسل المعرفة الموضع في 12/008:

- a. سلسلة المنفردات monograph
- b. أوعية متعددة الأجزاء multipart items
- c. عبارة شبيهة بالسلسلة series-like phrases
- d. عناوين دوريات يمكن تحليلها أحياناً title occasionally analyzable serials

وتتضمن عناصر البيانات والحقول التي تستخدم لتسجيل معالجة السلسلة:

- مواضع ثلاث تمثيلات في الحقل 008 .
- وحقول الربط، والرقم المعياري، ورقم الاستدعاء في مدى الحقول 0XX .
- حقول معلومات معالجة السلسلة في مدى الحقول 64X .

مكونات تسجيلة مارك:

وتتكون تسجيلة مارك من ثلاثة عناصر: تركيبة التسجيلة، تسمية المحتوى، ومحتوى بيانات التسجيلة data content

• تركيبة التسجيلة Record Structure :

عبارة عن تطبيق صيغة المعيار الدولي لتبادل المعلومات (أيزو 2709) ونظيره الأمريكي، تبادل المعلومات الببليوجرافي (ANS/NIS 39.2).

• تسمية المحتوى Content Designation :

تم تأسيس تسمية المحتوى لكل نوع من صيغ مارك - بالإضافة إلى أنه تم تأسيس الرموز والقواعد بشكل واضح لتعريف وتمييز عناصر البيانات بشكل أوضح داخل التسجيلة الاستنادية ولدعم معالجة تلك البيانات. ومحتوى عناصر البيانات التي تشملها تسجيلة مارك عادة ما يتم تعريفها بالمعايير خارج الصيغ، أمثلة ذلك التقنين الدولي للوصف الببليوجرافي (ISBD)، وقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية (AACR2)، وقوائم رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (LCSH)، أو أي قواعد فهرسة أخرى، ومكانز الموضوعات، وخطط التصنيف المستخدمة من قبل المنظمة التي تنشئ تسجيلة. وقد تم تعريف محتوى بعض عناصر البيانات المرمزة في صيغ مارك (ومثال على ذلك: -حقل الفاتح، وحقل 008 للبيانات ثابتة الطول).

ويتضمن هذا الدليل التعليمات الموجهة لتعريف الرموز والقواعد (التيجان، والمؤشرات، ورموز الحقول الفرعية، والقيم المرمزة التي تميز عناصر البيانات في تسجيلات مارك الاستنادية). وهذا الدليل موجه للأفراد المسؤولين عن إنشاء وصيانة التسجيلات الاستنادية بالإضافة إلى أولئك المتضمنين في تصميم وصيانة نظم الاتصال ومعالجة البيانات الببليوجرافية.

• محتوى بيانات التسجيلة مارك 21 الاستنادية:

تتكون تسجيلة مارك الاستنادية على ثلاث مكونات رئيسية: الفاتح، والدليل، والحقول المتغيرة. وفيما يلي تركيبة تسجيلة مارك استنادية.

• الفاتح Leader :

عناصر البيانات التي تزود أساسا بمعلومات لمعالجة التسجيلة. وتحتوي عناصر البيانات على أرقام أو قيم مرمزة coded ومعروفة بموقع تمثيلات نسبي. وحقل الفاتح ثابت في الطول ويشغل 24 موضع تمثيلة وهو الحقل الأول في تسجيلة مارك .

• الدليل Directory :

سلسلة من المداخل التي تحتوي على تاج، وطول، وموقع البداية لكل حقل متغير داخل التسجيل الاستنادية. وكل مدخل عبارة عن 12 موضع تمثيلية في الطول. وتظهر أولاً مداخل الدليل لحقول الضبط المتغيرة، متبوعة بتاج الحقل في ترتيب تزايد عددي.

ويلي ذلك مداخل حقول البيانات المتغيرة مرتبة في ترتيب تصاعدي طبقاً للتمثيلية الأولى للتاج. والتالي المخزن لحقول البيانات المتغيرة في تسجيلية ليس بالضرورة تقابل ترتيب مداخل الدليل المناظرة. وتميز المداخل المتكررة فقط بموقع الحقول المناسبة داخل التسجيلية. وينتهي الدليل بتمثيلية إنهاء حقل terminator field وتمثل بالقيمة (ASCII 1E hex).

• الحقول المتغيرة Variable fields :

تنظم البيانات في تسجيلية مارك الاستنادية في حقول متغيرة، كل منها معرف بتاج مكون من ثلاث تمثيلات رقمية والتي تخزن في مدخل الدليل لكل حقل. وكل حقل ينتهي بتمثيلية إنهاء حقل وتمثل بالقيمة (ASCII 1D hex). ويوجد نوعان من الحقول المتغيرة :

١. حقول الضبط المتغيرة Variable control fields

هي مجموعة الحقول 00X (حيث تتغير قيمة X من 1 إلى 9). وهذه الحقول معرفة بتاج الحقل في الدليل، لكن لا تحتوي على مواضع مؤشرات ولا على رموز حقول فرعية. وحقول الضبط المتغيرة هذه تختلف في بنائها عن حقول البيانات المتغيرة. فهي قد تحتوي إما على عنصر بيانات فردي أو سلسلة من عناصر البيانات ثابتة الطول معرفة طبقاً لمواضع تمثيلات نسبية.

٢. حقول البيانات المتغيرة Variable data fields

باقي الحقول المتغيرة معرفة في الصيغة؛ بالإضافة إلى أنها معرفة بتاج الحقل في الدليل، فإن حقول البيانات المتغيرة تحتوي على موضوعين للمؤشرين مخزين مع بداية كل حقل بالإضافة إلى رمز الحقل الفرعي مكون من تمثيلتين وهذا الرمز يسبق كل عنصر بيانات داخل الحقل. وتجمع حقول البيانات المتغيرة في مجموعات (كما هو موضح أدناه) طبقاً للتمثيلية الأولى للتاج، والذي مع بعض الاستثناءات يعرف وظيفة البيانات داخل التسجيلية. ويعرف نوع المعلومات في الحقل من بقية التاج.

0XX الأرقام المعيارية، وأرقام التصنيف، والرموز.

1XX الرؤوس (مؤسسة وغير مؤسسة).

2XX إحالات انظر الموضوعية المركبة.

3XX إحالات انظر أيضاً الموضوعية المركبة.

4XX متابعات انظر من.

5XX متابعات انظر أيضاً من.

6XX قرارات، وتبصرات المعالجة.

7XX مداخل الربط .

8XX التمثيل البياني البديل.

9XX حقول محلية محجوزة للتشغيل المحلي.

وداخل المجموعات 1XX، 4XX، 7XX، 8XX، تم الحفاظ على متوازيات معينة لمسميات المحتوى. وقد أعطيت المعاني التالية إلى التمثيلتين الأخيرتين في تاج الحقول (مع بعض الاستثناءات):

X00	أسماء شخصية.
X10	أسماء هيئات.
X11	أسماء ملتقيات (اجتماعات).
X30	عناوين موحدة.
X48	مصطلحات (تعبيرات) زمنية.
X50	مصطلحات موضوعية.
X51	أسماء جغرافية.
X55	مصطلحات نوعية/شكلية.
X80	تفريعات عامة.
X81	تفريعات جغرافية.
X82	تفريعات زمنية.
X85	تفريعات شكلية.

وداخل حقول البيانات المتغيرة، يستخدم نوعان من مسميات المحتوى:

• مواضع المؤشرات:

مواضع أول تمثيلتين في حقول البيانات المتغيرة والتي تحتوي على قيم تفسر أو تدعم البيانات الموجودة في الحقل. ويتم تفسير قيم المؤشرات بشكل مستقل، أي أن المعنى لا ينسب إلى المؤشرين سوياً في الحقل الواحد. وقد تكون قيم المؤشرات أحرف لاتينية صغيرة lowercase أو تمثيلات عددية. وتمثل قيمة الفراغ في هذا الدليل بالرمز #^(٩) (ASCII SPACE). ويستخدم هذا الرمز في موضع المؤشر غير المعرف undefined indicator. وفي حالة موضع مؤشر معرف، قد يعني الرمز # مفهوماً معيناً، أو قد يعني أن المعلومات غير متوفرة .

• رموز الحقول الفرعية:

عبارة عن تمثيلتين لتمييز عناصر البيانات داخل الحقل الذي قد يتطلب معالجة منفصلة. ويتكون رمز الحقل الفرعي من محددة delimiter تمثلها القيمة (ASCII 1F hex) وممثلة في هذا الدليل بالرمز \$^(١٠)، متبوعة بمعرف عنصر بيانات identifier. وقد تكون معرفات عناصر البيانات عبارة عن تمثلة حرف هجائي لاتيني صغير، أو تمثلة عددية. ورموز الحقول الفرعية معرفة بشكل منفصل لكل حقل، ومع هذا، فإنه يتم الحفاظ على المعاني المتوازية parallel meaning كلما أمكن (مثال ذلك، حقول 100، 400، 600 للأسماء الشخصية). وتعرف رموز الحقول الفرعية لأغراض التعريف وليس لأغراض الترتيب. وترتيب الحقول الفرعية محدد بصفة عامة طبقاً لمعايير محتوى البيانات، مثل قواعد الفهرسة.

(٩) تنطق هذه العلامة هاش وبالإنجليزية Hash

(١٠) تسمى علامة الدولار = Dollar sign

نموذج تسجيلية مارك 21 الاستنادية:

يمكن تلخيص أهم حقول تسجيلية مارك 21 الاستنادية في الجدول التالي:

الجدول رقم (١) أهم حقول تسجيلية مارك 21 الاستنادية

التاج	الوصف
000	الفتاح
008	عناصر البيانات ثابتة الطول
010	رقم ضبط مكتبة الكونجرس
050	رقم طلب (استدعاء) مكتبة الكونجرس (المستخدم لتصنيف السلاسل معا)
053	رقم تصنيف مكتبة الكونجرس (للمؤلفين الأدباء والموضوعات)
1XX	الشكل المعتمد للرأس
360-260	الإحالات الموضوعية المركبة (انظر) و (انظر أيضاً)
4XX	حقول متابعة (انظر من)
5XX	حقول متابعة (انظر أيضاً من)
6XX	التبصرة
64X	معالجة السلسلة
666-663	إحالات الأسماء المركبة
68X-667	أنواع أخرى من التبصرة
670	المصدر الموجودة فيه البيانات
675	المصدر غير الموجودة فيه البيانات

التسجيلات الاستنادية بعدة لغات Multiscript Authority Records

قد تحتوي تسجيلية مارك الاستنادية على بيانات في لغات متعددة. وقد تعتبر إحدى اللغات هي اللغة الأساسية لمحتوى بيانات التسجيلية، على الرغم من استخدام اللغات الأخرى أيضاً في محتوى البيانات. (ملاحظة: يستخدم حالياً نظام الترميز الأمريكي الموحد لتبادل المعلومات (الأسكي) ASCII لعناصر بناء التسجيلية، مع أغلب البيانات المرمزة أيضاً المحددة داخل مدى تمثيلات ASCII).

تكرارية الحقول والحقول الفرعية :

نظرياً، فإن كل الحقول والحقول الفرعية متكررة . وعلى أية حال، فإن طبيعة البيانات تمنع التكرار في أغلب الأحيان. لكن قد تحتوي تسجيلية استنادية لاسم على حقل 1XX واحد فقط. وعلى سبيل المثال قد يحتوي الحقل 100 (اسم شخصي) على حقل فرعي a\$ واحد فقط (اسم شخصي) لكن قد يحتوي على أكثر من حقل فرعي c\$ واحد (الألقاب والكلمات الأخرى المرتبطة باسم الشخص). ويتم تحديد تكرارية وعدم تكرارية الحقل والحقل الفرعي في الصيغة.

ربط الحقول:

قد يتم ربط الحقول في التسجيلية خصوصاً باستخدام تقنية ربط حقل قابلة للتطبيق بوجه عام. وتعتمد التقنية على نحو لبيانات في الحقل الفرعي ٨\$ (رابط حقل ورقم التسلسل) لتعريف الحقول المرتبطة.

مصطلحات ورموز الطباعة Typographic Conventions :

فيما يلي الرموز المستخدمة في هذا الدليل:

"| " تمثيلة الإشغال والقيم ذات العلاقة Fill Character and Related Values

تمثل تمثيلة الإشغال في هذا الدليل بالعلامة |^(١١) وقيمتها (ASCII 7C hex)، وقد تستخدم في التسجيلية الاستنادية في كل من الحقل 008 وفي حقل الضبط الفرعي w\$ لكل من حقول المتابعة 4XX و 5XX، وكذلك في حقول مداخل الربط 700-785. ولا تستخدم تمثيلة الإشغال في حقل الفاتح، أو التيجان، أو المؤشرات ولا في رموز الحقول الفرعية.

"u" (مجهول أو غير محدد) :

عندما يستخدم هذا الحرف (يو)، فإنه يشير إلى أن منشئ التسجيلية حاول الإمداد برمز ولكن لم يكن قادراً على تحديد ما هو الرمز المناسب الواجب استخدامه.

"n" (لا ينطبق) :

هذا الحرف (ان) معرف في الكثير من المواقع المرمزة للإشارة إلى أن الخاصية المعرفة بالموقع غير قابلة للتطبيق على نوع معين من الأوعية أو نوع التسجيلية.

"0" الصفر :

يمثل الصفر الرقمي digital zero في التيجان، وبعض التمثيلات ثابتة الموضع fixed-position character، وفي مواضع المؤشرات. وهذه التمثيلة مميزة عن الحرف الإنجليزي (O) المستخدم في الأمثلة والنصوص.

"/" الشرطة المائلة :

تعبّر الشرطة المائلة عن مواضع تمثيلات خاصة لعناصر بيانات ثابتة الطول عند الشرح، مثل ذلك كما في حالة حقل الفاتح، والدليل، والحقل 008، وذلك باستخدام كل من الشرطة المائلة (/) ورقم موضع التمثيلة. مثال ذلك: 008 / 06 (تقرأ كالتالي: الموضع السادس من الحقل ثابت الطول 008) .

"1" الرقم واحد One :

يمثل القيمة العددية 1 للتمييز عن الحرف الهجائي الكبير (I) والذي ينطق eye في الأمثلة والنصوص.

(١١) تنطق علامة البيب = Pipe sign

ثوابت العرض:

ثابت العرض هو عبارة عن تعبير، عبارة، مبادعة، أو قواعد ترقيم التي قد تكون صادرة من النظام تحت الظروف الموصوفة لكي تقدّم عرضاً مرئياً من البيانات في التسجيلية الاستنادية ذا مغزى للمستفيد.

وقد يستخدم ثوابت العرض معينة لاستصدارها في الصيغة الاستنادية:

- المؤشرات (مثل حقول المتابعة 4XX و 5XX)،
- الحقول الفرعية (مثل حقول التفريعات الموضوعية \$v\$, \$x\$, \$y\$, \$z\$ في الرأس الموضوعي الموسع).
- القيم المرمزة (مثل الحقل الفرعي لضبط المتابعات \$w/0\$, علاقة خاصة).

وفي التسجيلية البليوجرافية:

- تيجان الحقول (مثل، الحقل 770 حقل مدخل ملحق/إصدار خاصة).

ويتم تحديد ثوابت العرض بمعرفة كل منظمة أو نظام.

حجم تسجيلية مارك 21 الاستنادية:

يوضح الجدول رقم (٢) حجم التسجيلية والحقل في تسجيلية مارك 21 الاستنادية^(١٢)

الجدول رقم (٢) حجم التسجيلية والحقل في تسجيلية مارك 21 الاستنادية

الحد الأقصى	البند
12,000 تمثيلية ^(١٣)	حجم تسجيلية مارك 21 الاستنادية
9,999 تمثيلية	حجم الحقل في تسجيلية مارك 21 الاستنادية
90 حقل متغير	أقصى عدد من الحقول المتغيرة في تسجيلية واحدة

خارطة مارك للربط والتكشيف:

عند إنشاء تسجيلية بليوجرافية جديدة يتم البحث أولاً في الملفات الاستنادية (الأسماء، ورؤوس الموضوعات، والعناوين) عن الحقول الاستنادية المطلوبة لاستكمال الوصف البليوجرافي للوعاء الجاري فهرسته. وفي حالة العثور على الحقل المطلوب، يتم ربطه بالتسجيلية البليوجرافية. وفي حالة عدم وجود الرأس المطلوب، فيتم إنشاؤه من خلال الحقل الاستنادي المخصص في التسجيلية البليوجرافية. وفور حفظ التسجيلية البليوجرافية، يقوم النظام الآلي للمكتبات، بإنشاء تسجيلية استنادية لهذا الرأس. ويتم تسكينه في التاج الاستنادي المخصص Tagging طبقاً لخارطة مارك للربط والتكشيف MARC Mapping. وتوضح هذه الخارطة علاقة حقول تسجيلية مارك البليوجرافية بحقول تسجيلية مارك الاستنادية. وبناء على هذه الخارطة، يتم الربط بين الحقول الاستنادية في التسجيلية البليوجرافية وتسكينها في حقول التسجيلية الاستنادية المناسبة، مما يساعد في استرجاع الرؤوس المطلوبة. ويوضح الجدول رقم (٣) علاقة حقول تسجيلات مارك البليوجرافية المرتبطة بتسجيلية مارك الاستنادية من خلال خارطة مارك.

OCLC Authority Records. Available at

(١٢)

http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/authorities/userguide/app_recformats_aug/app_recformats_aug.htm

(١٣) التمثيلية أو المحرف character عبارة عن حرف أو عدد أو تمثيلية خاصة أو علامة ترقيم أو مسافة.

الجدول رقم (٣) خارطة مارك للربط والتكشيف

حقول التسجيلية الاستنادية المناظرة		حقول التسجيلية الببليوجرافية		
مجموعة التيجان	التاج الببليوجرافي	مجموعة التيجان	التاج الببليوجرافي	مجموعة التيجان
الرأس - اسم شخص	100	مدخل رئيسي - اسم شخص	100	X00
الرأس - اسم شخص	100	مدخل إضافي بالموضوع - اسم شخص	600	
الرأس - اسم شخص	100	مدخل إضافي - اسم شخص	700	
الرأس - اسم شخص	100	مدخل إضافي للسلسلة - اسم شخص	800	
الرأس - اسم هيئة	110	مدخل رئيسي - اسم هيئة	110	X10
الرأس - اسم هيئة	110	مدخل إضافي بالموضوع - اسم هيئة	610	
الرأس - اسم هيئة	110	مدخل إضافي - اسم هيئة	710	
الرأس - اسم هيئة	110	مدخل إضافي للسلسلة - اسم هيئة	810	
الرأس - اسم ملتقى	111	مدخل رئيسي - اسم ملتقى	111	X11
الرأس - اسم ملتقى	411	مدخل إضافي بالموضوع - اسم ملتقى	611	
الرأس - اسم ملتقى	411	مدخل إضافي - اسم ملتقى	711	
الرأس - اسم ملتقى	411	مدخل إضافي للسلسلة - اسم ملتقى	811	
الرأس - عنوان موحد	130	مدخل رئيسي - عنوان موحد	130	X30
الرأس - عنوان موحد	130	مدخل إضافي بالموضوع - عنوان موحد	630	
الرأس - عنوان موحد	130	مدخل إضافي - عنوان موحد	730	
الرأس - عنوان موحد	130	مدخل إضافي للسلسلة - عنوان موحد	830	
الرأس - مصطلح موضوعي	150	مدخل إضافي بالموضوع - مصطلح موضوعي	650	X50
الرأس - اسم جغرافي	151	مدخل إضافي بالموضوع - اسم جغرافي	651	X51
الرأس - نوع أدبي/مصطلح شكلي	155	مدخل إضافي بالموضوع - نوع أدبي/ مصطلح شكلي	655	X55
الرأس - عنوان موحد	130	بيان السلسلة/مدخل إضافي - العنوان	440	440

وبناءً على هذه الخارطة، يلاحظ مثلاً أن الحقول X00 الببليوجرافية (800/700/600/400/100) يتم تسكينها في حقل استنادي واحد فقط في التسجيلية الاستنادية 100 (الرأس-اسم شخص) ، حتى في الاسترجاع فيتم البحث والاسترجاع من خلال هذا الحقل في ملف الأسماء الاستنادي. ويمكن تلخيص الجدول بعاليه من خلال عرض أنواع التسجيلات الاستنادية وعلاقتها بالحقول الببليوجرافية في الجدول رقم (٤) التالي:

الجدول رقم (٤) ملخص علاقة تيجان مارك الاستنادية بالاستخدامات الببليوجرافية في تسجيلات مارك الاستنادية

نوع التسجيلية الاستنادية	التاج الاستنادي	الاستخدام الببليوجرافي
تسجيلات الأسماء الاستنادية	111, 110, 100	1XX, 7XX (وليس 130, 730)
تسجيلات الموضوعات الاستنادية	151, 150, 111, 110, 100	6XX (وليس 630)
تسجيلات السلاسل الاستنادية	111, 110, 100	8XX, 4XX (وليس 830, 440)
تسجيلات العناوين الاستنادية	130	830, 730, 630, 440, 130

والجدول رقم (٥) يوضح حقول التسجيلية الاستنادية فقط التي تعرض في الفهرس العام.

الجدول رقم (٥) الحقول الاستنادية التي تعرض في الفهرس العام

التاج	الوصف
130/111/110/100	رأس معتمد (مؤسس)
430/411/410/400	إحالة متابعة انظر من (يصدر الفهرس العام رسالة "البحث تحت"، أو "Search under")
530/511/510/500	إحالة متابعة انظر أيضاً من (يصدر الفهرس العام رسالة "البحث أيضاً تحت"، أو "Search also under")
670	المصدر الموجود فيه البيانات
680	تبصرة عامة للجمهور

الفصل الأول

حقول الضغط ثابتة الطول

أهم حقول تسجيلية مارك الاستنادية

مكونات تسجيلية مارك:

تتكون تسجيلية مارك من المكونات الثلاثة التالية:

الفاتح Leader

الدليل Directory

الحقول المتغيرة Variable Fields

١ - الفاتح Leader

- حقل ثابت الطول يقع في بداية تسجيلية الاستناد.
- يتكون من 24 موضع تمثيلية (23-00) لكل تسجيلية .
- يقوم بتزويد معلومات عن تشغيل التسجيلية.
- يمثل الشكل التوضيحي (1) طول حقل الفاتح، وتفرّد قيمة الموضع بالقيمة Z للدلالة على أن هذه تسجيلية استنادية.
- يمثل الشكل (2) تفاصيل مواضع ومحتوى حقل الفاتح.

23	-	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	Z	05	-	-	-	-	00
----	---	---	----	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	---	---	---	---	----

الشكل رقم (٣) مواضع حقل الفاتح الأربعة والعشرين

شكل الترميز	مواضع غير معرفة	نوع التسجيلية	حالة التسجيلية	طول التسجيلية	
9	8-7	6	5	4-0	
خريطة الرأس	مواضع غير معرفة	مستوى الفهرسة	عنوان الأساس	عدد رموز الحقل الفرعي	عدد المؤشرات
23-20	19-18	17	16-12	11	10

الشكل رقم (٤) مسميات مواضع حقل الفاتح

خصائص تاج الفاتح:

متكرر لا.

إلزامي نعم.

مؤشرات لا.

الحقول الفرعية لا.

المواضع 00-04 طول التسجيلية:

خمس تمثيلات عديدة، تحدد طول التسجيلية بأكملها. ويقوم الحاسب الآلي بحسابها وتسجيلها. تبدأ الأرقام من اليمين لليسر، وتشغل المواضع الخالية بأصفار.

05 حالة التسجيلية:

عبارة عن تمثيلة واحدة، تحدد حالة التسجيلية من حيث كونها: جديدة، مصححة، محذوفة. وتمثل بأي من الرموز التالية:

a زيادة في مستوى الترميز:

أي أن مستوى الترميز (الفاتح/17) تم تغييره من الرمز o (غير كامل) إلى الرمز n (كامل).

c مصححة أو مراجعة:

أي حدث تغير آخر غير رمز مستوى الترميز في التسجيلية.

d حذف:

يستخدم عندما لا يطبق الرمز s ولا الرمز x

n جديد:**s انشطار الرأس split :**

تم انشطار الرأس إلى رأسين أو أكثر.

x إحلال:

تم إحلال الرأس برأس آخر.

ملحوظة:

لا يستخدم حالياً القيم d (حذف)، s (انشطار)، x (إحلال).

06 نوع التسجيلية:

تمثيلة واحدة، تشغل بالرمز z إشارة إلى أن هذه تسجيلية استنادية. بعض نظم المكتبات الآلية، تصدر هذه القيمة آلياً في التسجيلات الاستنادية بدلاً من إدخالها يدوياً.

المواضع 07-08:

مواضع غير معرفة:

09 نظام ترميز التمثيلات:

(فراغ) في حالة MARC-8 :

أي أن كل التمثيلات عبارة عن 8 بتات bits لكل تمثيلة أو 24 بتاً لكل تمثيلة في اللغات الصينية / اليابانية / الكورية.

a استخدام مجموعة المحارف العالمية أو ما تعرف بالشفرة الموحدة (المواصفة القياسية أيزو 10646)
Universal Coded Character Sets (ISO 10646) 002UCS/Unicode

10 عداد المؤشرات:

دائماً ما يشغل بالقيمة 2 وهو ما يمثل عدد مواضع المؤشرات بكل حقل متغير.

11 عداد رمز الحقل الفرعي:

دائماً ما يشغل بالقيمة 2 وهو ما يمثل عدد مواضع التمثيلات المستخدمة لكل رمز حقل فرعي.

12-16 عنوان الأساس للبيانات:

خمس تمثيلات يحسبها الحاسب الآلي، وتشير إلى موضع أول تمثيلة في أول حقل متغير في التسجيلة. وتبدأ الأرقام من اليمين لليساار. وتشغل المواضع الخالية بأصفار.

17 مستوى الترميز (الفهرسة) Encoding :

تمثيلة واحدة تحدد ما إذا كانت التسجيلة كاملة أم لا. وإذا كانت الوثيقة المفهرسة قد تم الاطلاع عليها أثناء القيام بالوصف أم لا.

n تسجيلة استناد كاملة.

o تسجيلة استناد غير مكتملة.

18-19 مواضع غير معرفة:

تشغل هذه المواضع بعلامة فراغ (#).

20-23 خريطة المدخل Entry map :

أربعة تمثيلات رقمية، تنشأ بمعرفة الحاسب الآلي وتشير إلى تركيبة كل مدخل في الدليل.

20 طول جزء طول الحقل Length of length-of-field-portion ويحتوي 4 .

21 طول جزء موضع تمثيلة البدء length of the starting-character position portion ويحتوي 5 .

22 طول جزء التشغيل المعرف Length of the implementation-defined portion ويحتوي صفر .

23 غير معرف ويحتوي 0 (صفر) .

2- الدليل DIRECTORY :

- كشف ينشئه الحاسب الآلي لتحديد **موضع حقول** بيانات الضبط المتغيرة وحقول البيانات المتغيرة داخل التسجيلة.
- يلي مباشرة الفاتح ويشغل موضع التمثيلة 24 .
- يمكن تشبيه الدليل بصفحة المحتويات للحقول المتغيرة في التسجيلة.
- يتكون من سلسلة مداخل ثابتة الطول (مواضع 12 تمثيلة) تغطي التاج، الطول، موضع تمثيلة البدء لكل حقل متغير .
- الشكل رقم (٥) يوضح تركيبة الدليل.

التاج	طول الحقل (المؤشرات، رموز الحقل الفرعي، وعلامة نهاية الحقل المصاحبة للحقل)	موضع تمثيلة البدء
02-00	06-03	11-07

الشكل رقم (٥) مواضع دليل تسجيلة مارك**02-00 التاج:**

ثلاث تمثيلات إما أرقام أو ثلاثة أحرف (كبيرة أو صغيرة، ولكن ليس كليهما) تعرف الحقل المصاحب.

06-03 طول الحقل:

أربع تمثيلات عددية تشير إلى طول الحقل، متضمنة المؤشرات، ورموز الحقول الفرعية، والبيانات وعلامة نهاية الحقل. وتبدأ الأرقام من اليمين لليسار. وتشغل المواضع الخالية بأصفار.

11-07 موضع تمثيلة البدء:

خمس تمثيلات عددية تشير إلى موضع تمثيلة البدء للحقل المرتبط لعنوان الأساس (الفاتح 12-16) لبيانات التسجيلة. وتبدأ الأرقام من اليمين لليسار. وتشغل المواضع الخالية بأصفار.

حقول الضبط المتغيرة 00X

Variable Control Fields

تحتوي حقول الضبط المتغيرة (000-008) على أرقام الضبط ومعلومات الضبط الأخرى، والمعلومات المرمزة المستخدمة في تشغيل التسجيلات الاستنادية. ويتعرف على حقول الضبط بالتيجان التي تبدأ بـ صفرين (00). ويعرف كل حقل ضبط بتاج حقل في الدليل ويحتوي إما على عناصر بيانات منفردة single أو سلسلة من عناصر البيانات ثابتة الطول معرفة بمواضع تمثيلات مرتبطة relative character position. ولا تشتمل حقول الضبط المتغيرة على مواضع مؤشرات أو رموز الحقول الفرعية.

001	رقم الضبط	(غير متكرر)
003	معرف رقم الضبط	(غير متكرر)
005	تاريخ ووقت آخر معالجة	(غير متكرر)
008	عناصر بيانات ثابتة الطول	(غير متكرر)

تاج 001 رقم الضبط :

يتم استصداره من قبل الهيئة المنشئة، أو المستخدمة أو الموزعة للتسجيلية الاستنادية

خصائص التاج:

متكرر	لا
إلزامي	نعم
مؤشر 1	لا
مؤشر 2	لا
الحقول الفرعية	لا

أمثلة:

001	AAS00147209
001	#86104385###

تاج 03 محدد رقم الضبط :

عبارة عن رمز في MARC 21 مخصص للهيئة المسؤولة عن رقم الضبط في التاج 001. ومصدر الرمز هو قائمة رموز مارك للهيئات^(١٤) التي تشرف على بنائها وصيانتها مكتبة الكونجرس.

متكرر	لا.
إلزامي	نعم.
مؤشرات	لا.
الحقول الفرعية	لا.
مثال:	DLC 003

تاج 008 عناصر بيانات ثابتة الطول

● خصائص الحقل 008 :

- يتكون هذا الحقل من أربعين موضع تمثيلة character ، تشغل المواضع 00-39 .
 - تحتوي هذه المواضع الأربعون على عناصر بيانات معرفة من قبل. وتمد بمعلومات مرمزة عن التسجيلة ككل أو عن مفاهيم معينة بالرأس 1XX أو حقول المتابعة (حقول (انظر) 4XX أو حقول (انظر أيضا) 5XX)
 - عناصر هذه البيانات المرمزة مفيدة في أغراض الاسترجاع وإدارة البيانات.
 - يجب أن يحتوي كل موضع تمثيلة معرفة إما على رمز معرف أو تمثيلة لإشغال (|) .
 - تشغل مواضع التمثيلات غير المعرفة إما بفراغ (#) أو تمثيلة لإشغال (|) .
 - قد تستخدم تمثيلة الإشغال (في بعض مواضع التمثيلات) عندما لا تبذل وكالة أو جهاز الفهرسة أي محاولة لترميز موضع تمثيلة بالحقل 008 .
 - غير مسموح باستخدام تمثيلات الإشغال في المواضع 008/ 00-05 (تاريخ الإدخال على الملف) أو الموضع 09/008 (نوع التسجيلة).
 - الحقل 008 غير متكرر .
 - عند استخدام الرمز n (لا ينطبق) لعنصر بيانات، فإن ذلك يعني أن تعريف موضع التمثيلة لا يطبق على التسجيلة.
 - لا تظهر هذه المعلومات على بطاقة الفهرسة .
 - بعض المعلومات قد تتكرر داخل التسجيلة مثل تاريخ النشر
 - يجب ترميز الحقل 008 بمنتهى العناية، خاصة في استخدام مواضع التمثيلات 16، 15، 16، 29 .
 - أغلب عناصر الحقول الثابتة في التسجيلات الاستنادية إما ثابتة أو يتم إمدادها من قبل النظام.
 - عناصر الحقول الثابتة التي يحتاج المفهرس لتحديدتها فقط هي:
١. رمز الفهرسة الوصفية (10/008)
 ٢. اسم شخص غير مميز (32/008)
 ٣. تقييم الإحالة (29/008)
 ٤. مستوى التأسيس (33/008)

39 - - - - - 9 - - - - - 5 - - - - - 0

الشكل رقم (٦) طول الحقل ثابت الطول 008

المواضع 00-05 تاريخ الإدخال على الملف:

نص مكون من ست تمثيلات عددية يصدرها عادة الحاسب الآلي system generated، ويشير إلى تاريخ إنشاء تسجيلة مارك الاستنادية. يسجل التاريخ في الصيغة ي ي ش ش س س/yyymmdd أي (يوم شهر شهر سنة/سنة).

الموضع 06 تقسيم فرعي جغرافي مباشر أو غير مباشر:

يشير إلى ما إذا كانت قائمة رؤوس الموضوعات أو المكنز المستخدم في صياغة الرأس 1XX تمت بتقسيم فرعي أو تفريع جغرافي باسم دولة أو اسم سلطة، أو منطقة، أو خاصية جغرافية، ويعتمد ترميز الموضع 06/008 على الرأس الكامل entire heading ، متضمناً التفريعات الموضوعية.

حالات استخدام رموز هذا الموضع:

- يستخدم الرمز (#) فراغ أو (i) عندما يكون الرأس 1XX مناسباً للاستخدام إما كعنصر فاتح lead element أو كتفريع موضوعي لمدخل وصول موضوعي في التسجيلات الببليوجرافية (الحقول 6XX).
- يستخدم الرمز n عندما يكون الرأس 1XX غير مناسب للوصول الموضوعي في التسجيلات الببليوجرافية.
- تستخدم تمثيلية إشغال (|) عند عدم المحاولة لترميز هذا الموضع من الحقل 008
- تمثل طريقة التفريع الجغرافي المستخدمة بأحد الرموز التالية :

بدون تفريع جغرافي Not subdivided geographically

لا يقسم الرأس 1XX جغرافياً عند استخدامه كمدخل وصول موضوعي في تسجيلية ببليوجرافية.
أمثلة مع الحقول المرتبطة:

06/008 . #

100 #1 a\$ العقاد، عباس محمود، d\$ 1889-1964

06/008 . #

150 #1 a\$ الدوائر المنطقية .

06/008 . #

151 #1 a\$ شرم الشيخ (مصر).

06/008 . #

180 #1 x\$ دراسات الحالة .

d تفريع جغرافي مباشر Subdivided geographically-direct :

يشير الرمز d إلى أن الرأس 1XX قد يتفرع جغرافياً باستخدام طريقة التفريع المباشر عند استخدامه في مدخل وصول موضوعي في تسجيلية ببليوجرافية.

في طريقة التفريع هذه، يتبع الرأس مباشرة باسم مكان معين، حيث إنه مقيد بدون إدخال موضع التفريع لمدخل جغرافي أكبر .

أمثلة:

06/008 d

150 ## a\$ الفنون المسرحية.

[قد يتفرع رأس الموضوع مباشرة، مثل : (الفنون المسرحية - - القاهرة)] أو بصيغة مارك كما يلي:
150 \$\$\$a\$ الفنون المسرحية z\$ القاهرة.

d 06/008

180 \$\$\$x\$ سياسة الحكومة.

[قد يتفرع رأس التفرع مباشرة، مثل، صناعة التشييد - - سياسة الحكومة - - مصر].
150 \$\$\$a\$ صناعة التشييد x\$ سياسة الحكومة z\$ مصر.

i تفرع جغرافي - غير مباشر Subdivided geographically-indirect

يشير الرمز i إلى أن الرأس 1XX قد يتفرع جغرافياً باستخدام طريقة التفرع غير المباشر عند استخدامه في مدخل وصول موضوعي في تسجيلية بيبليوجرافية.
في طريقة التفرع هذه، يدرج اسم مدخل جغرافي الأكبر موضعياً بين الرأس والتفرع لمكان معين، حيث الرأس محدد.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

i 06/008

150 \$\$\$a\$ الفنون المسرحية.

[قد يتفرع رأس الموضوع بطريقة غير مباشرة، مثل، الفنون المسرحية - - مصر - - القاهرة]
150 \$\$\$a\$ الفنون المسرحية z\$ مصر z\$ القاهرة.

i 06/008

110 \$\$\$a\$ اليونسكو

[قد يتفرع رأس الموضوع بطريقة غير مباشرة، مثل، اليونسكو - - فرنسا - - باريس].
110 \$\$\$a\$ اليونسكو z\$ فرنسا z\$ باريس.

i 06/008

180 \$\$\$x\$ الديار والمأوى.

[قد يتفرع التفرع الموضوعي بطريقة غير مباشرة، مثل:
شكسبير، ولیم، 1616-1564 الديار والمأوى - - إنجلترا - - لندن].
100 #1 a\$ شكسبير، ولیم، d\$ 1616-1564. t\$ الديار والمأوى z\$ إنجلترا z\$ لندن.

n لا ينطبق:

يشير الرمز n إلى أن الرأس 1XX غير معتمد أو رأس معتمد غير مناسب الاستخدام كعنصر فاتح lead element أو كتفرع موضوعي في مدخل وصول موضوعي في التسجيلات البيبليوجرافية.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

. n 06/008

151 ## x\$ سيلان.

[الاسم سيريلانكا هو المستخدم في مداخل الوصول الموضوعية].

. n 06/008

180 ## x\$ مصدر الرأس

180 ## \$a Source of Heading

[تسجيلية مصطلح إرشادي node label لمصطلح غير مستخدم لتكثيف الوثيقة].

. n 06/008

150 ## a\$ قواميس .

260 ## i\$ تفرع a\$ قواميس i\$ تحت أسماء اللغات والموضوعات، مثال، اللغة الإيطالية - - قواميس؛

الأسماء - - قواميس .

[تسجيلية إحالة غير متابعة مستخدمة من قبل النظام الذي لا ينشئ تسجيلات استناد لتفريعات موضوعية].

| بدون محاولة للترميز .

الموضع 07 نظام الرومنة Romanization Scheme :

رمز مكون من تمثيلة هجائية واحدة يشير إلى ما إذا كان الحقل 1XX يحتوي على شكل مُروَمِنٍ للاسم أو العنوان الموحد، وإذا كان كذلك، فيتم تعريف نظام الرومنة المستخدم.

a معيار دولي (مثال ذلك أحد الجداول المنشورة من قبل المنظمة الدولية للتقييس (ISO).

b معيار وطني (معيار منشور من قبل المعهد الوطني الأمريكي (ANSI).

c معيار جمعية المكتبات الوطنية (ALA-LC Romanization Tables).

d معيار المكتبة الوطنية أو وكالة الفهرسة.

e معيار محلي.

f معيار غير معروف المصدر.

g رومنة اصطلاحية أو شكل اصطلاحى للاسم في لغة وكالة الفهرسة.

n لا ينطبق.

| بدون محاولة للترميز (أي أن المدخل 1XX غير مرومن).

الموضع 08 لغة الفهرس Language of catalog :

رمز مكون من تمثيلة هجائية واحدة، يشير إلى ما إذا كان الرأس في الحقل 1XX وتركيبية الإحالة المصاحبة (وهي الرؤوس في 1XX، 260، 4XX، 5XX، 663، 664) أنها صالحة طبقاً للقواعد المستخدمة في تأسيس الرؤوس للفهارس باللغة الإنجليزية، والفهارس باللغة الفرنسية، أو كليهما.

وتستخدم تمثيلة إشغال (|) عند عدم المحاولة لترميز هذا الموضع من الحقل 008

بدون معلومات متوفرة

b الإنجليزية والفرنسية

تشير القيمة b إلى أن الرؤوس في التسجيل صالحة لكل من الفهارس التي باللغة الإنجليزية والفرنسية .

أمثلة مع الحقول المرتبطة

008/08 b .

100 #1 a\$ Atwood, Margaret, \$d 1939 .

008/08 b .

110 2# \$a Nova Scotia Association of Architects .

e الإنجليزية فقط

تشير القيمة e إلى أن الرؤوس في التسجيل صالحة للفهارس الإنجليزية فقط وغير صالحة للفهارس الفرنسية .

أمثلة مع الحقول المرتبطة

008/08 e .

151 ## \$a Sainte-Martine (Quebec) .

008/08 e .

110 1# \$a Ontario. \$t Health Disciplines Act .

008/08 e .

110 2# \$a Vindicators (Musical Group) .

008/08 e .

110 2# \$a National Library of Canada .

f الفرنسية فقط

تشير القيمة e إلى أن الرؤوس في التسجيل صالحة للفهارس التي باللغة الفرنسية فقط وغير صالحة للفهارس التي باللغة الإنجليزية .

أمثلة مع الحقول المرتبطة

008/08 f .

151 ## \$a Sainte-Martine (Quebec) .

008/08 f .

110 2# \$a Vindicators (Musical Group) .

008/08 f .

110 1# \$a Ontario. \$t Loi sur les science de la santé .

| بدون محاولة للترميز .

الموضع 09 نوع تسجيلية الرأس:

تعرف صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية سبع أنواع من التسجيلات الاستنادية من خلال الموضع 09/008 الخاص بنوع التسجيلية. وهو عبارة عن تمثيلة واحدة تشير إلى ما إذا كانت التسجيلية تمثل رأس 1XX معتمد أو غير معتمد. وغير مسموح باستخدام تمثيلة إشغال (|) لهذا الموضع.

a رأس مؤسس أو معتمد Established heading :

تسجيلية استنادية حيث يحتوي الحقل 15X-100 على رأس اسم مؤسس established name، أو رأس موضوعي، ومعتمد authorized للاستخدام كعنصر فائق lead element في إنشاء نقاط وصول معينة لتسجيلية ببلوجرافية.

وقد تحتوي تسجيلية الرأس الواحد المعتمد على ثلاثة أنواع من الرؤوس:

§ الرأس المعتمد 1XX .

§ رؤوس غير معتمدة (حقول متابعة (إحالة انظر من) 4XX) .

§ رؤوس مرتبطة (حقول متابعة (إحالة انظر أيضاً من) 5XX) .

كما تسجل الملاحظات مثل معلومات عن المصادر المستخدمة لتأسيس الرأس ومعالجة السلاسل.

أمثلة مع الحقول المرتبطة.

a 09/008

100 #1 a\$ العقاد، عباس محمود، d\$ 1889-1964 .

a 09/008

130 #0 a\$ نشرة (جامعة القاهرة. كلية العلوم)

a 09/008

151 ## a\$ الأقصر x\$ وصف ورحلات y\$ 1994-

a 09/008

150 ## a\$ تأريخ الأحداث.

680 ## i\$ المصطلح a\$ تأريخ الأحداث i\$ التاريخ - تأريخ الأحداث i\$ قد يستخدم أيضاً كتفريع

تحت أسماء الأشخاص، الأماكن،...

[يتم إنشاء تسجيلية منفصلة للتفريع الموضوعي تأريخ الأحداث].

b إحالة غير متابعة Untraced reference

يحتوي الحقل 15X-100 على رأس غير معتمد (غير مؤسس) والذي لا يمكن استخدامه كعنصر في نقطة وصول في تسجيلية ببلوجرافية. والرأس غير متابعة not traced كالحقل 4XX (حقل متابعة انظر من) في أي تسجيلية رأس معتمد. وتحتوي تسجيلية الإحالة على أي من الحقول التالية لإرشاد المستخدم إلى الرأس المعتمد:

- حقل 260 (إحالة انظر مركبة Complex See Reference) أو
- حقل 664 (إحالة انظر أيضاً مركبة Complex See Also Reference) أو
- حقل 666 (إحالة توضيحية عامة - اسم General Explanatory Reference-Name)

Examples

008/09 b

100 0# \$a De la

666 ## \$a Names beginning with this prefix are also entered under La (e.g., La Bretéque, Pierre de) or under the name following the prefix (e.g., Torre, Marie de La)

c إحالة متابعة Traced reference

يحتوي الحقل 15X-100 على رأس غير معتمد (غير مؤسس) والذي لا يمكن استخدامه كعنصر فاتح في نقطة وصول في تسجيلية ببلوجرافية. ورأس متابعة traced كالحقل 4XX (حقل متابعة انظر من) في أي تسجيلية استناد أخرى أو أكثر. وتحتوي تسجيلية الإحالة على أي من الحقول التالية لإرشاد المستخدم إلى الرأس المعتمد:

- حقل 260 (إحالة انظر مركبة للموضوع/Complex See Reference-Subject) أو
- حقل 664 (إحالة انظر أيضاً مركبة للاسم/Name Complex See Also Reference) أو
- حقل 666 (إحالة توضيحية عامة - اسم/General Explanatory Reference -Name)

Examples

008/09 c

100 1# \$a Reger, Max, \$d 1873-1916. \$t Dies irae

664 ## \$a For this movement included in the composer's unfinished Requiem search under \$b "Reger, Max, 1873 – 1916. \$t Requiem (Mass)

008/09 a [established heading record]

100 1# \$a Reger, Max, \$d 1873-1916. \$t Requiem (Mass)

400 1# \$w nnnb \$a Reger, Max, \$d 1873-1916. \$t Dies irae

d تقسيم فرعي Subdivision

تسجيلية استنادية حيث يحتوي الحقل 18X على شكل غير مؤسس ومعتمد authorized form لمصطلح عام، أو زمني، أو أدبي/شكلي، أو اسم جغرافي، والذي قد يستخدم كتقسيم فرعي موضوعي مع رأس معتمد. وقد تحتوي التسجيلية أيضاً على حقول متابعة 48X/58X لمصطلحات تقسيمات فرعية (أ تفريعات) موضوعية متنوعة ومرتبطة.

Examples

008/09 d

180 ## \$x drug effects

- 008/09 d
180 ## \$x Administration
680 ## \$i This term may be used as a subdivision under types of institutions, e.g. \$a Hospitals – Administration. \$i The term \$a Management \$i used under types of industries.
580 ## \$x Management
008/09 d
180 ## \$x Chronology
680 ## \$i This term \$a History-Chronology \$i may be used under names of persons, places, corporate bodies, sacred works, ethnics groups, and \$a Indians of North America, \$i and topical headings.
580 ## \$x History \$x Chronology

e مصطلح إرشادي Node label

تسجيلة استنادية حيث يحتوي الحقل 15X على مصطلح غير مؤسس والذي هو شكل معتمد والذي يستخدم في القسم الهرمي (النسقي) systemic لمكنز للإشارة إلى الأساس المنطقي الذي بني عليه تقسيم أي فئة. وهذا النوع من الرأس قد يتضمن أيضاً التسمية الوجهية. ولا يستخدم المصطلح كمصطلح تكتشف.

- 008/09 e
150 ## \$a catalogs by source

f رأس معتمد وتقسيم فرعي Established Heading and Subdivision

تسجيلة استنادية حيث يحتوي الحقل 15X على رأس اسم أو موضوع معتمد والذي يمكن استخدامه كجزء لتقسيم فرعي موضوعي لرأس معتمد آخر. (قد تختار الهيئة هذا بدلاً من إنشاء تسجيلات منفصلة لرأس اسم أو موضوع معتمد والتفريع)

Examples

- 008/09 f
150 ## \$a Chronology
360 ## \$i subdivision \$a Chronology \$i or \$a History-Chronology \$i under names of persons, places, corporate bodies, sacred works, ethnic groups, and \$a Indians of North America, \$i and topical headings

- 008/09 f
151 ## \$a Great Lakes
680 ## \$i This term is to be used only as a geographic descriptor and may not be subdivided. It may, however, be used to subdivide topical indexing terms

g إحالة وتقسيم فرعي Reference and Subdivision

تسجيلة استنادية حيث يحتوي الحقل 15X على رأس اسم أو موضوع غير معتمد والذي قد يستخدم كمصطلح إحالة وتقسيم فرعي موضوعي.

(قد تختار الهيئة هذا بدلا من إنشاء تسجيلات منفصلة لرأس اسم أو موضوع معتمد مع التفرع)
مثال:

150 ## a\$ قواميس.

260 ## i\$ التفرع a\$ قواميس i\$ تحت مصطلحات موضوعية معينة.

الموضع 10 قواعد الفهرسة الوصفية Descriptive Cataloging Rules

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يعرف قواعد الفهرسة الوصفية المستخدمة لصياغة مدخل الاسم 1XX، اسم/عنوان، أو عنوان موحد في رأس معتمد أو تسجيلات إحالة.

a القواعد الأقدم (الأسبق) Earlier Rules

يطابق الرأس 1XX لقواعد الفهرسة الوصفية المستخدمة قبل طبعة 1967 لقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الأولى (AACR1).

(ولا يستخدم هذا الرمز في تسجيلات الأسماء الاستنادية المنشأة حديثاً والتي يرمز إليها بالرمز NAR⁽¹⁵⁾).

Examples

008/10 a

100 1# \$a Smith, John, \$d Aug. 5, 1882-

[رأس مؤسس باستخدام قواعد فهرسة جمعية المكتبات الأمريكية A.L.A. لمداخل المؤلفين والعناوين (1949)]

008/10 a

110 1# \$a Birmingham, Eng. \$b King Edward's School

[رأس مؤسس باستخدام قواعد فهرسة جمعية المكتبات الأمريكية A.L.A. لمداخل المؤلفين والعناوين (1949)]

b قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الأولى (AACR1)

(ولا يستخدم هذا الرمز في تسجيلات NAR المنشأة حديثاً).

يطابق الرأس 1XX لقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الأولى (AACR1)

Examples

008/10 b

100 1# \$a Smith, John, \$d 1882 (Aug. 5)-

008/10 b

110 1# \$a United States. \$b 87th Congress, 2d session, \$d 1962

c قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الثانية (AACR2)

يطابق الرأس 1XX لقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الثانية (AACR2). وهذا هو الرمز الافتراضي

المستخدم حالياً بصفة عامة في أغلب التسجيلات الاستنادية التي تنشأ حالياً.

أمثلة:

09/008 a [تسجيلة رأس معتمد]

c 10/008

1964-1899 d\$ العقاد، عباس محمود،

008/10 c

100 1# \$a Smith, John,\$d1882 Aug. 5-

008/10 c

100 1# \$a Francis, D.\$q(Dennis)

d رأس متوافق مع قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الثانية:

(يستخدم هذا الرمز فقط في تسجيلية الاسم الاستنادية (NAR) المنشأة حديثاً لعنوان موحد أدخل تحت اسم شخص أو هيئة مرمز بالفعل بالرمز d، أو يستخدم لوحدة فرعية أدخلت تحت اسم هيئة مرمزة بالفعل بالرمز d). ولا يتبع الرأس 1XX قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الثانية (AACR2) ، ولكن يعتبر متوافقاً معها، حيث إنه موجود بقاعدة البيانات قبل تطبيق قواعد AACR2، ولكن يمكن قبوله في الفهرس على الخط المباشر بدون تحويله إلى قواعد AACR2

Example

008/10 d

100 1# \$a Piton, Phillip, \$c Mrs

n لا ينطبق

الرأس 1XX ليس اسماً، أو اسم/عنوان، أو عنواناً موحداً مصاغاً طبقاً لقواعد الفهرسة الوصفية، كما أنه ليس مناسباً للاستخدام كمدخل رئيسي، أو مدخل إضافي في التسجيلات الببليوجرافية.

z أخرى

ينطبق الرأس 1XX على مجموعة من قواعد الفهرسة الوصفية غير تلك المحددة بالرموز الأخرى المعرفة.

| بدون محاولة للترميز**الموضع 11 نظام رؤوس الموضوعات/ المكنز**

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يعرف ببناء نظام رؤوس الموضوعات/ المكنز المستخدم لصيانة الرأس 1XX في تسجيلات الرأس المعتمد، أو الإحالة، أو التفرع، أو المصطلح الإرشادي .

a قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس^(١٦)

ينطبق الرأس 1XX مع قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (LCSH)

Examples

008/11 a

100 1# \$a Wagner, Richard, \$d 1813-1883 \$x Pictorial works

008/11 a

150 ## \$a PASCAL (Computer program language)

008/11 a
151 ## \$a United States \$x History \$y Civil War, 1861-1865 \$x Art and the war

008/10 c [قاف2]

008/11 a

008/15 a [قد يستخدم الرأس كمدخل إضافي للموضوع]

100 1# \$a Shai, Mordekhai

b قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال:

يتطابق الرأس 1XX مع قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال

008/11 b

100 1# \$a Columbus, Christopher

c قائمة رؤوس موضوعات المكتبة الطبية الوطنية الأمريكية (MeSH) ^(١٧):

يتطابق الرأس 1XX مع قائمة رؤوس موضوعات المكتبة الطبية الوطنية الأمريكية (MeSH)

Examples

008/11 c

150 ## \$a Hospitals, General

008/10 c [قاف2]

008/11 c

008/15 a [قد يستخدم الرأس كمدخل إضافي للموضوع]

110 2# \$a Pan American Health Organization

008/09 d [تسجيلة تقسيم فرعي]

008/11 c

180 ## \$x pharmacology

d قائمة رؤوس موضوعات المكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية (NAL) ^(١٨):

يتطابق الرأس 1XX مع الملف الاستنادي لموضوعات المكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية

Examples

008/11 d

150 ## \$a Cosmochemistry

008/10 c [قاف2]

008/11 d

008/15 a [قد يستخدم الرأس كمدخل إضافي للموضوع]

110 2# \$a Farm Credit System (U.S.)

<http://www.nlm.nih.gov/mesh/2002/MBrowser.html>

(١٧)

<http://agclass.nal.usda.gov/agt/agt.shtml>

(١٨)

k قائمة رؤوس موضوعات المكتبة الوطنية الكندية^(١٩) :

008/11 k
150 ## \$a Italian Canadians

n لا ينطبق :

لا يتطابق الرأس 1XX مع قواعد رؤوس الموضوعات/المكانز، وغير مناسب للاستخدام كمدخل موضوعي إضافي في التسجيلات الببليوجرافية.

r مكنز الفنون والعمارة Art/Architecture Thesaurus^(٢٠) :

s قائمة سيرز لرؤوس الموضوعات Sears subject Headings :

v قائمة رؤوس موضوعات المكتبة الوطنية الكندية باللغة الفرنسية^(٢١) :

Répertoire de vedettes-matière (RVM) / NLC Authority File

z أخرى :

يتوافق الرأس 1XX مع مجموعة من قواعد رؤوس الموضوعات / المكانز غير تلك المحددة برموز أخرى معرفة. وفي هذه الحالة يسجل رمز مارك لقواعد رؤوس الموضوعات المستخدمة في الحقل 040 الحقل الفرعي f\$

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

z 11/008

c [برنامج الفهرسة التعاونية] 39/008

aucsh f\$ SA-RiAUC c\$ ara b\$ SA-RiAUC a\$ ## 040

(يشير الرمز SA-RiAUC إلى مركز الفهرس العربي الموحد، ويشير الرمز aucsh إلى قائمة رؤوس موضوعات الفهرس العربي الموحد) .

150 ## a\$ الفقه الحنبلي v\$ كشافات

z 11/008

c [برنامج الفهرسة التعاونية] 39/008

aucsh f\$ SA-RiAUC c\$ ara b\$ SA-RiAUC a\$ ## 040

(يشير الرمز SA-RiAUC إلى مركز الفهرس العربي الموحد، ويشير الرمز aucnm إلى قائمة أسماء الفهرس العربي الموحد).

100 #1 a\$ جلال الدين السيوطي، عبدالرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 911-849

<http://www.collectionscanada.gc.ca/amicus/>

(١٩)

http://www.getty.edu/research/conducting_research/vocabularies/aat/

(٢٠)

<http://www.collectionscanada.gc.ca/rvm/index-e.html>

(٢١)

z 11/008

c [برنامج الفهرسة التعاونية] . 39/008

aucut f\$ SA-RiAUC c\$ ara b\$ SA-RiAUC a\$ ## 040

(يشير الرمز SA-RiAUC إلى مركز الفهرس العربي الموحد، ويشير الرمز aucut إلى قائمة

العناوين الموحدة للفهرس العربي الموحد).

a\$ 0# 130 من ذخائر ترانثا.

| بدون محاولة للترميز

الموضع 12 نوع السلسلة:

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى نوع مدخل السلسلة المدرجة في الحقل 1XX في تسجيلة رأس معتمد.

a سلسلة منفردات

يحتوي الحقل 1XX على مدخل سلسلة جامعة Collective series heading والذي يطبق على مجموعة المطبوعات المنفصلة و/أو سلسلة فرعية.

مثال:

a 12/008

a 16/008 [قد يستخدم الرأس كمدخل إضافي لسلسلة]

a\$ 0# 130 أعلام العرب

b وعاء متعدد الأجزاء Multipart item

يحتوي الحقل 1XX على رأس جامع والذي يطبق على مطبوع منفرد متعدد الأجزاء .

مثال:

b 12/008

a 16/008 [قد يستخدم الرأس كمدخل إضافي لسلسلة]

a\$ #1 100 سابق، السيد. t\$ فقه السنة

c عبارة مثل سلسلة Series-like phrase

يحتوي الحقل على عبارة "مثل سلسلة / Series-like" والتي قد تكون أو لا تكون معاملة كسلسلة، أي ليست سلسلة حقيقية.

008/12 c

008/16 a [قد يستخدم الرأس كمدخل إضافي لسلسلة]

130 #0 \$a Dawn book

n لا ينطبق:

لا يمثل الرأس 1XX سلسلة أو عبارة مثل سلسلة وغير مناسب للاستخدام كمدخل إضافي لسلسلة في التسجيلات الببليوجرافية.

Examples

008/12 n

008/16 b [قد لا يستخدم الرأس كمدخل إضافي لسلسلة]

130 #0 \$a Dead Sea scrolls

008/12 n

008/16 b [قد لا يستخدم الرأس كمدخل إضافي لسلسلة]

100 1# \$a Shore, Kennethz – Other

z أخرى (دورية):

يحتوي الحقل 1XX على مدخل لمطبوع، والذي لا يناسب أيّاً من الرموز الأخرى المعروفة، ولكن حيث إن معالجة نوع السلسلة مطلوب.

\$ بدون محاولة لترميز:

الموضع 13 سلسلة مرقمة أو غير مرقمة numbered or unnumbered series

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى خصائص الترقيم للسلسلة (أو عبارة مثل سلسلة) ممثلة بالرأس 1XX

a سلسلة مرقمة numbered :

مثال:

a 13/008

130 0# a\$ عالم المعرفة

642 ## a\$ ع. 318 5\$ EG-GiCUC

[EG-GiCUC يمثل رمز جامعة القاهرة-المكتبة المركزية في قائمة رموز مارك للهيئات]

b سلسلة غير مرقمة unnumbered :

b 13/008

130 0# a\$ تاريخ الشعراء العرب. p\$ شعراء العصر الجاهلي.

c الترقيم يختلف :

- البعض مرقم، والبعض غير مرقم في نفس الوقت.

- السلسلة أصلاً غير مرقمة، ثم بدأ الناشر في ترقيم السلسلة مؤخراً.

- سلسلة مرقمة بشكل دائم، وأسقطت ترقيم.
- السلسلة بدأت الترقيم بالرقم (1) ، بعد أن كانت غير مرقمة.
- في مثل هذه الحالات، مطلوب إنشاء تسجيلية استناد للسلسلة.

n لا ينطبق:

الرأس ليس مدخل سلسلة (12/008، الرمز n)

| بدون محاولة للترميز

الموضع 14 استخدام الرأس – مدخل رئيسي أو إضافي:

Heading use—main or added entry

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كان الرأس 1XX مناسباً للاستخدام كمدخل رئيسي (1XX) أو إضافي (7XX) في التسجيلات الببليوجرافية.

a ملائم أو مناسب appropriate

يتطابق الرأس 1XX في تسجيلية رأس معتمد مع قواعد الفهرسة الوصفية.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

a 14/008

100 #1 a العقد، عباس محمود، d\$ 1889-1964

a 14/008

110 #2 a\$ جامعة القاهرة. b\$ معهد الدراسات الأفريقية

a 14/008

111 #2 a\$ المؤتمر السنوي للإرشاد النفسي n\$ (الثامن : d\$ 2001 : c\$ جامعة عين شمس) .

a 14/008

130 #0 a\$ كتاب الأهرام الاقتصادي

a 14/008

151 ## a\$ جبال نهامة (السعودية)

b غير مناسب not appropriate

الرأس ليس مدخلاً رئيسياً أو إضافياً

الرأس 1XX في تسجيلية رأس معتمد لا يطابق قواعد الفهرسة الوصفية، أو

أن الحقل 1XX يحتوي على رأس غير معتمد في تسجيلية إحالة، أو تقسيم فرعي، أو مصطلح إرشادي .

| بدون محاولة للترميز.

الموضع 15 استخدام الرأس - مدخل إضافي موضوعي:**Heading use--subject added entry**

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كان الرأس 1XX مناسباً للاستخدام في مدخل إضافي موضوعي (6XX) في التسجيلات البليوجرافية.

a مناسب appropriate

الرأس 1XX في تسجيلة رأس معتمد يطابق قواعد نظام رؤوس الموضوعات/المكنز .

b غير مناسب not appropriate

لا يطابق الرأس 1XX في تسجيلة رأس معتمد لقواعد نظام رؤوس الموضوعات/المكنز، أو أن الحقل 1XX يحتوي على رأس غير معتمد في تسجيلة إحالة، أو تقسيم فرعي، أو مصطلح إرشادي. | بدون محاولة للترميز.

الموضع 16 استخدام الرأس - - مدخل إضافي للسلسلة:**Heading use--series added entry**

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كان الرأس 1XX مناسباً للاستخدام في مدخل إضافي لسلسلة في التسجيلات البليوجرافية.

a مناسب appropriate

الرأس 1XX في تسجيلة رأس معتمد يمثل أحد أنواع السلسلة المرمزة في الحقل 12/008 (الرمز a، أو b، أو c، أو z).

b غير مناسب not appropriate

(الناج 490 #)

لا يمثل الرأس 1XX في تسجيلة مدخل أحد أنواع السلاسل المرمزة في (12/008 (الرمز n) ، أو أن الحقل 1XX يحتوي على رأس غير معتمد في تسجيلة إحالة ، أو تقسيم فرعي، أو مصطلح إرشادي. | بدون محاولة للترميز

الموضع 17 نوع التفريع الموضوعي Type of subject subdivision

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى نوع مدخل التفريع الموضوعي المدرج في الحقل 1XX لتسجيلة تقسيم فرعي، أو تسجيلة رأس معتمد، أو تقسيم فرعي، أو إحالة وتقسيم فرعي.

a تقسيم فرعي موضوعي Topical (x\$)**b تقسيم فرعي شكلي (v\$)****c تقسيم فرعي زمني (y\$)****g تقسيم فرعي جغرافي (z\$)****e تقسيم فرعي للغة (x\$)**

n لا ينطبق:

أي أن الرأس 1XX ليس تقسيماً فرعياً موضوعياً .

| بدون محاولة للترميز .

المواضع 18-27 مواضع تمثيلات غير معرفة Undefined character position

كل موضع يحتوي على فراغ (#) أو تمثيلة إشغال (|) .

الموضع 28 نوع الجهاز الحكومي Type of government agency

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كان الرأس 1XX يمثل جهازاً حكومياً ، وإذا كان كذلك، فيتم الإشارة إلى المستوى الرسمي للجهاز .

ليس جهازاً حكومياً .

a كيان مستقل، أو شبه مستقل.

c متعدد المحليات.

f اتحادي/وطني.

i أجهزة دولية بين الحكومات.

l محلي.

m متعدد الولايات.

o جهاز حكومي - غير محدد النوع.

s ولاية، مقاطعة، إقليمي، تابع، الخ..

u غير معروف إذا كان جهازاً حكومياً.

z أخرى.

| بدون محاولة للترميز .

الموضع 29 تقييم الإحالات Reference evaluation

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كانت حقول المتابعات 5XX/4XX في تسجيلية تم تقييمها للاتساق مع القواعد المستخدمة لصيانة الرأس 1XX في التسجيلية.

a الإحالات تم تقييمها لرأس متسقة (طبقاً لقواعد الفهرسة)، وإذا كانت التسجيلية تتضمن إحالات (5XX / 4XX).

b الإحالات ليس بالضرورة متسقة مع الرأس (بدون إحالات).

n لا ينطبق.

لا تحتوي التسجيلية على حقول متابعات 5XX/4XX .

| بدون محاولة للترميز .

الموضع 30 تمثيلة غير معرفة Undefined character position

يحتوي هذا الموضع على فراغ (#) أو تمثيلة إشغال (|) .

الموضع 31 جاري تحديث التسجيلة Record update in process

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كان التغيير في أي حقل في التسجيلة يؤخذ في الاعتبار .

a يمكن استخدام التسجيلة.

b يجري تحديث التسجيلة.

يتم تنبيه المستخدمين للتغيير المحتمل في التسجيلة والتي قد لا ينصح باستخدام الرأس 1XX في تسجيلة ببلوجرافية.

| بدون محاولة للتمييز.

الموضع 32 اسم شخصي غير مميز Undifferentiated personal name

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كان مدخل الاسم الشخصي المدرج في الحقل 100 في تسجيلة رأس معتمد أو تسجيلة إحالة تستخدم لشخص واحد أو لشخصين أو أكثر.

a اسم شخص مميز differentiated personal name

الاسم في الحقل 100 اسم متفرد، أو اسم/عنوان ادخل تحت اسم شخص.

b اسم شخص غير مميز.

الاسم في الحقل 100 يستخدم لأكثر من شخص (non-unique) بنفس الاسم طبقاً لقواعد قاف 2 (القاعدة 22.20).

n لا ينطبق:

أي شيء آخر، أي أن الرأس 1XX ليس اسم شخص، أو اسم الشخص عبارة عن اسم عائلة، بل قد يكون اسم هيئة، أو مؤتمر، أو اسم جغرافي.

| بدون محاولة للترميز.

الموضع 33 مستوى التأسيس Level of establishment

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى أي مدى صياغة الرؤوس 100-151 وتطابقها مع قواعد الفهرسة الوصفية المرمزة في الموضع 10/008 و/أو قواعد نظم رؤوس الموضوعات/المكانز المرمزة في الموضع 11/008 .

a مستوى تأسيس كامل Fully established

b مستوى مذكرة memorandum

الرأس 100-151 معتمد بالكامل، ولكن لا يستخدم في تسجيلة ببلوجرافية.

وعند استخدام الرأس، فالرمز b قد يتغير إلى الرمز a أو c

c مستوى مشروط أو مؤقت provisional

لا يمكن صياغة الرأس 100-151 بشكل مرضٍ بسبب المعلومات غير الكافية وعند إتاحة المعلومات المطلوبة، فالرمز c قد يتغير إلى الرمز a .

قد يعود ذلك نتيجة افتقاد خبرة الفهرسة في لغة تأسيس التسجيلة بشكل كامل، أو أن اسم الهيئة الفرعية متاح فقط في لغة مختلفة عن لغة الجهاز الأم .

d مستوى تمهيدي preliminary

يؤخذ الرأس 100-151 من تسجيلية ببليوجرافية لأن الوعاء الببليوجرافي غير متاح عند وقت التأسيس وعند إتاحة الوعاء الببليوجرافي، فقد يتغير الرمز d إلى الرمز a .

n لا ينطبق

يحتوي الحقل 1XX على رأس غير معتمد في تسجيلية إحالة، أو تقسيم فرعي، أو إحالة وتقسيم فرعي، أو مصطلح إرشادي .

| بدون محاولة للترميز

المواضع 34-37 مواضع تمثيلات غير معرفة Undefined character position

كل تمثيلة تحتوي على فراغ (#) أو تمثيلة إشغال (|)

الموضع 38 تسجيلية معدلة Modified record

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى ما إذا كانت التسجيلية معدلة من محتواها المقصود .

غير معدلة**s مختزلة (قصرت)**

بعض البيانات تم حذفها لأن التسجيلية يجب أن لا تزيد عن طول الحد الأقصى المسموح به في نظام معين.

x تمثيلات مفقودة

تمثيلات لا يمكن تحويلها إلى شكل مقروء ألياً بسبب قيود مجموعة المحارف character set limitations مفقودة من التسجيلية.

| بدون محاولة للترميز

الموضع 39 مصدر الفهرسة Cataloging source

رمز مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى منشأ تسجيلية الاستناد . وإذا كان مصدر الفهرسة معروف، فيتم تعريفه في الحقل الفرعي a\$ للحقل 040 (مصدر الفهرسة). ويتم تعريف رموز الأجهزة المسؤولة عن تسجيلات استناد مارك في الموضع 39/008، وتطبق قائمة مارك لرموز وأسماء هذه الأجهزة في الحقل 040 .

وكالة أو هيئة الفهرسة الوطنية**c برنامج الفهرسة التعاونية**

يعتبر منشئ بيانات الاستناد جهاز مشارك (غير وكالة أو هيئة الببليوجرافية الوطنية) ضمن برنامج الفهرسة التعاونية.

d أخرى

جهاز آخر غير وكالة أو هيئة الببليوجرافية الوطنية أو مشارك في برنامج الفهرسة التعاونية .

u غير معرف

منشئ البيانات الاستنادية غير معروف. ويستخدم هذا الرمز عندما تنقل وكالة الفهرسة بيانات الاستناد يدوياً من مصدر غير معروف .

| بدون محاولة للترميز

إرشادات تعاضد ترميز البيانات^(٢٢) في الحقل 008

Summary of Data Coding Interdependences

فيما يلي تحليلات تلخص العلاقة بين ترميز البيانات وبعضها البعض أو ما يعرف بالتعاضد أو المساندة interdependences، والتي يجب أخذها في الاعتبار في كل نوع من التسجيلات معرفة في الموضع 09/008 وفي تسجيلات الرؤوس المعتمدة لكل الأنواع المحددة للرؤوس. وهذا الملخص لا يتضمن كل عناصر البيانات التي يجب / أو لا يجب استخدامها في أي تسجيلية استناد، ولكن يتضمن فقط تلك العناصر التي تعتمد على الرموز أو عناصر البيانات الأخرى المستشهد بها.

تسجيلية رأس معتمد (المتطلبات العامة).

- **f أو a = 09/008**
- يجب أن تحتوي التسجيلية على كل من الفاتح، والدليل، والحقول المتغيرة التالية :
001 ، 003 ، 005 ، 008 ، 040 ، 1XX
- يجب ألا تتواجد الحقول التالية في التسجيلية : 260 ، 664 ، 666
- رمز الموضع 06/008 n أو تمثيلية إشغال (|) إذا رمز الموضع 15/008 b
- إذا كان رمز الموضع 10/008 n، فيجب ألا يكون رمز الموضع 11/008 n
- إذا كان رمز الموضع 11/008 n، فيجب ألا يكون رمز الموضع 10/008 n
- رمز الموضع 13/008 n، إذا كان رمز الموضع 12/008 n أو رمز الموضع 16/008 b
- رمز الموضع 14/008 a، إذا رمز الموضع 10/008 n (يجب عدم تواجد الحقول الفرعية
z\$، y\$، x\$ في الحقل 1XX)
- رمز الموضع 15/008 a، إذا رمز الموضع 11/008 n (يجب عدم تواجد الحقول الفرعية
z\$، y\$ في الحقل 1XX)
- رمز الموضع 16/008 a، إذا رمز الموضع 12/008 n (يجب عدم تواجد الحقول الفرعية
z\$، y\$، x\$ في الحقل 1XX)
- رمز الموضع 17/008 = أي رمز معرف (إذا كان رمز الموضع 09/008 f) أو تمثيلية إشغال (|)
- رمز الموضع 29/008 a أو b في حالة وجود أي من الحقول 5XX/400
- رمز الموضع 32/008 n، إذا كان الحقل 1XX ليس الحقل 100 ومؤشره الأول = 0، أو 1
- رمز الموضع 33/008 يجب ألا يكون n

رؤوس معتمدة لأسماء، واسم/عنوان، وعناوين موحدة (من غير رؤوس السلاسل).

a = 09/008

MARC 21 Format for Authority Data : Summary of Data Coding Interdependencies / Network Development (٢٢)
and MARC Standards Office, Library of Congress. [accessed November 5, 2005] Available at
<http://www.loc.gov/marc/authority/interdependencies.html>

- قد لا تتواجد الحقول المتغيرة المحددة لسلسلة في التسجيلة : 014، 020، 022، 050، 060، 070، 082، 09X، والحقول الخاصة بمعالجة السلاسل 64X
- رمز الموضع 10/008 يجب ألا يكون n
- رمز الموضع 11/008 يجب أن يكون أي قيمة غير n
- رمز الموضع 12-13/008 يجب أن يكون n إذا كان رمز الموضع b=16/008
- رمز الموضع 14/008 يجب أن يكون a
- رمز الموضع 15/008 يجب أن يكون a إذا كان رمز الموضع 11/008 لا يساوي n
- رمز الموضع 16/008 يجب أن يكون b
- رمز الموضع 28/008 يجب أن يكون رمز معرف أو تمثيلية إشغال (|)

رأس معتمد لسلسلة :

- **a = 09/008**
- قد يتواجد في التسجيلة، أي من الحقول المتغيرة المحددة لسلسلة: 014، 020، 022، 050، 060، 070، 082، 09X
- قد تحتوي التسجيلة على الحقول الخاصة بمعالجة السلاسل 64X مع القيود التالية :
- o يجب عدم تواجد الحقلان 641 و 642 إذا كان رمز الموضع b = 13/088 أو n
- o الحقل 642 يتطلب أن يكون رمز الحقل 645 الحقل الفرعي a\$ t
- o يجب عدم تواجد الحقول 644، و 645، و 646 إذا كان رمز الموضع c = 12/008
- يجب ألا يكون رمز المواضع 10/008، 12، 33 n =
- يجب أن يكون رمز المواضع 14/008، و 16 a =
- رمز الموضع 15/008 يجب أن يكون a إذا كان رمز الموضع 11/008 لا يساوي n
- رمز الموضع 28/008 قد يكون # (فراغ) أو تمثيلية إشغال (|)
- رمز الموضع 32/008 يجب أن يكون n

رؤوس معتمدة لمصطلحات موضوعية و أسماء جغرافية:

- **a = 09/008**
- قد لا يكون الحقل التالي في التسجيلة : 663
- رمز المواضع 07/008 و n = 17 أو تمثيلية إشغال (|)
- يجب أن يكون رمز المواضع 10/008، و 12-13، و n = 32
- رمز المواضع 11/008 يجب ألا يساوي n
- رمز المواضع 14/008 b =
- رمز المواضع 15/008 a =
- رمز المواضع 16/008 b =
- رمز الموضع 28/008 قد يكون # (فراغ) أو تمثيلية إشغال (|)

تسجيلية إحالة Reference record

- $b = 09/008$ ، أو c ، أو g
- يجب أن تحتوي التسجيلية على كل من الفاتح، والدليل، والحقول المتغيرة التالية :
001 ، 003 ، 005 ، 008 ، 040 ، 1XX
- يجب تواجد أحد حقول تبصرات الإحالة التالية في التسجيلية : 260، أو 664، أو 666
- قد لا يتواجد أي من الحقول التالية في التسجيلية : 4XX، أو 5XX
- رمز الموضع $n = 06/008$ أو تمثيلة إشغال (|)
- رمز الموضع 10/008 قد لا يساوي n إذا كان رمز الموضع $b = 09/008$
- مع وجود الحقل 664 أو 666
- رمز الموضع 11/008 قد لا يساوي n إذا كان رمز الموضع $b = 09/008$ أو g
- مع وجود الحقل 260
- رمز المواضع $b = 16-14/008$
- رمز المواضع 12/008، و 13، و 29، و $n = 33$
- رمز الموضع 28/008 قد يكون رمز أو تمثيلة إشغال (|)

تسجيلية تقسيم فرعي Subdivision record

- $d = 09/008$
- يجب أن تحتوي التسجيلية على كل من الفاتح، والدليل، والحقول المتغيرة التالية :
001، 003، 005، 008، 040، 18X
- رمز الموضع $n = 07/008$ أو تمثيلة إشغال (|)
- رمز المواضع 10/008، و 12، و 13، و 32، و $n = 33$
- رمز المواضع 11/008 يجب ألا يساوي n
- رمز المواضع 16-14/008 يجب أن يكون b
- رمز المواضع 17/008 يجب ألا يساوي n ولكن قد يكون تمثيلة إشغال (|)

تسجيلية المصطلح الإرشادي Node label record

- $e = 09/008$
- يجب أن تحتوي التسجيلية على كل من الفاتح، والدليل، والحقول المتغيرة التالية :
001 ، 003 ، 005 ، 008 ، 040 ، 1XX
- لا تحتوي التسجيلية على أية حقول متتابعة أو إحالة (260، و 4XX، و 5XX)
- رمز المواضع 06/008 و 07 يجب أن يساوي n أو تمثيلة إشغال (|)
- رمز المواضع 10/008، و 12، و 13، و 17، و 29، و 32، و $n = 33$
- رمز المواضع 11/008 يجب ألا يساوي n
- رمز الموضع 16-14/008 يجب أن يكون b

الفصل الثاني

حقوق أرقام ورموز مارك الاستنادي

البيانات المتغيرة

هي حقول بيانات متغيرة الطول، وتحتوي على بيانات استنادية أو بيانات أخرى.

تعرف حقول البيانات المتغيرة بالتيجان التي تبدأ بتمثيلات أخرى غير الصفرين (00)

وتجمع حقول البيانات المتغيرة في مجموعات blocks طبقاً لأول تمثيلة في التاج (من جهة اليسار)، والتي مع بعض الاستثناءات تُعرف وظيفة البيانات داخل التسجيلية. وتعرف نوع البيانات في الحقل بباقي التاج.

فئات تيجان صيغة مارك الاستنادية:

0XX	معلومات الضبط ، الأرقام والرموز.
1XX	الرؤوس (المعتمدة وغير المعتمدة).
2XX	إحالات انظر المركبة Complex See Reference
3XX	إحالات انظر أيضاً المركبة Complex See Also Reference
4XX	انظر من المتابعات.
5XX	انظر أيضاً من المتابعات.
6XX	تبصرات الإحالة، تبصرات عامة...الخ.
7XX	مداخل الربط.
8XX	الموقع والأشكال البديلة.
9XX	حقول محلية.

وداخل مجموعات الحقول 1XX، 4XX، 6XX، 7XX، 8XX يتم حفظ متوازيات معينة لمسمى المحتوى. و قد ذكرت المجموعات التالية مع بعض الاستثناءات طبقاً لآخر تمثيلتين من تيجان حقول مارك 21:

X00	أسماء الأشخاص.
X10	أسماء الهيئات.
X11	أسماء الملتقيات.
X30	عناوين موحدة.
X48	مصطلحات زمنية.
X40	عناوين ببلوجرافية.
X50	مصطلحات موضوعية (وجهية).
X51	أسماء جغرافية.
X55	مصطلحات أدبية/شكالية.

X80 تقسيمات فرعية عامة.

X81 تقسيمات فرعية جغرافية.

X82 تقسيمات فرعية زمنية.

X85 تقسيمات فرعية شكلية.

ويستخدم داخل حقول البيانات المتغيرة نوعان من مسمى المحتوى.

مواضع المؤشرات:

- أول موضعين للتمثيلات في بداية كل حقل بيانات متغير، وتفسر أو تدعم البيانات داخل الحقل.
- قيم بيانات المؤشرات مفسرة بطريقة منفصلة لكل مؤشر.
- قيم المؤشرات قد تكون أرقاماً أو فراغاً
- الفراغ في موضع أي مؤشر قد يكون له معنى، وقد يعني أنه لا توجد معلومات.
- يتم تمثيل الفراغ blank في هذا الدليل بالعلامة # ، وتستخدم في موضع المؤشر غير المعروف. أما في موضع مؤشر معروف؛ فإن الفراغ قد يحدد معنى أو قد يعني أنه لم يتم التزود بمعلومات.

رموز الحقول الفرعية:

- عبارة عن تمثيلتين تسبق كل عنصر بيانات داخل الحقل وتتطلب معالجة منفصلة.
- رموز الحقول الفرعية لكل حقل على حدة، وهي معرفة لغرض التعريف وليس للترتيب.
- يتكون رمز الحقل الفرعي من محددة **Delimiter** (تمثل بالعلامة \$ في هذا الدليل) متبوعة بمعرف **Identifier** (حرف إنجليزي صغير أو تمثيلة عددية) كعنصر بيانات.

تكرارية الحقول والحقول الفرعية:

نظرياً قد تكون كل الحقول والحقول الفرعية متكررة. وغالباً فإن طبيعة البيانات تمنع التكرار؛ فمثلاً، قد تحتوي تسجيلة استناد على حقل 1XX واحد فقط. وقد يحتوي الحقل 100 على الحقل الفرعي a\$ واحد فقط (اسم شخص). ولكن قد يحتوي على أكثر من حقل فرعي c\$ (الألقاب والكلمات الأخرى المصاحبة للاسم).

حقول أرقام ورموز مارك الاستنادي

09X – 01X

تحتوي حقول هذه المجموعة على أرقام الضبط، والأرقام المعيارية، وأرقام التصنيف والاستدعاء، والرموز، وعناصر البيانات الأخرى المرتبطة بالتسجيلية الاستنادية.

010	رقم ضبط مكتبة الكونجرس (غ م)
014	الرابط إلى التسجيلية البليوجرافية لوعاء مسلسل أو متعدد الأجزاء (م)
016	رقم ضبط وكالة البليوجرافية الوطنية (م)
020	الرقم الدولي المعياري للكتاب (م)
022	الرقم الدولي المعياري للدورية (م)
035	رقم ضبط النظام (م)
040	مصدر الفهرسة (غ م)
042	رقم الموثوقية (غ م)
043	رمز المنطقة الجغرافية (غ م)
045	الفترة الزمنية للرأس (غ م)
050	رقم طلب مكتبة الكونجرس (م)
052	التصنيف الجغرافي (م)
053	رقم تصنيف مكتبة الكونجرس (م)
055	رقم طلب مكتبة وأرشيفات كندا (م)
060	رقم طلب المكتبة الطبية الوطنية (م)
066	مجموعة المحارف الموجودة (غ م)
070	رقم طلب المكتبة الزراعية الوطنية (غ م)
072	رقم الفئة الموضوعية (م)
073	استخدام التفريع (غ م)
082	رقم طلب تصنيف ديوي العشري (م)
083	رقم تصنيف ديوي العشري (م)
086	رقم طلب الوثائق الحكومية الأمريكية (م)
087	رقم تصنيف الوثائق الحكومية الأمريكية (م)
09X	أرقام الطلب المحلية.

تاج 010 رقم الضبط بمكتبة الكونجرس LCCN

تعريف:

رقم متفرد مخصص لتسجيلة الاستناد بمعرفة مكتبة الكونجرس أو مكتبة مشاركة في الفهرسة التعاونية عن طريق الإسهام بالتسجيلات الاستنادية في قاعدة بيانات البرنامج التعاوني لاستناد الأسماء.

.Name Authority Cooperative Program (NACO)

ويخصص هذا الحقل أيضاً للتسجيلات التي تنشئها مكتبة الكونجرس لقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (LCSH). يستخدم هذا الرقم كأحد نقاط الوصول عند البحث عن استناد ما. ولا ينتهي التاج بأي من علامات الترقيم. ولا يتم إضافة هذا التاج في حالة تسجيلة استناد محلية.

خصائص التاج:

متكرر لا
إلزامي لا

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف
مؤشر 2 (#) غير معرف

الحقول الفرعية:

a\$ رقم الضبط بمكتبة الكونجرس (غ م)
z\$ رقم الضبط بمكتبة الكونجرس ملغي/ غير صالح (م)
8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

مثال لتسجيلة تحتوي على الحقليين الفرعيين a\$ و z\$

010 ## \$a n79063767 \$z n87125504
100 1# \$a King, Stephen, \$d 1947-

السوابق الهجائية:

تمثل السوابق بتمثيلات هجائية بأحرف صغيرة وتخدم للتمييز بين السلاسل المختلفة لأرقام ضبط مكتبة الكونجرس. ويتم مساواتها justified من جهة اليسار و تحتوي المواضيع غير المستخدمة على فراغات. في حالة عدم وجود لاحقة، فيشغل جزء السابقة بفراغات.

سوابق تسجيلية استناد مكتبة الكونجرس^(٢٣)

تخصص مكتبة الكونجرس السوابق الهجائية prefixes التالية لأرقام ضبط تسجيلات الاستناد بالإضافة إلى الأرقام الثمانية.

الجدول رقم (٦) رموز سوابق رقم الضبط بمكتبة الكونجرس

سابقة نظام مارك	شرح الاستخدام
n	تسجيلية استنادية لاسم أو موضوع أدخلت بمعرفة مكتبة الكونجرس
nb	تسجيلية استنادية لاسم أو موضوع نشأت في المكتبة البريطانية
nr	تسجيلية استنادية لاسم أو موضوع نشأت في شبكة معلومات المكتبات البحثية (RLIN)
no	تسجيلية استنادية لاسم أو موضوع نشأت في نظام OCLC
sh	تسجيلية استنادية لموضوع من قائمة رؤوس الموضوعات الموزعة بمعرفة مكتبة الكونجرس
sj	تسجيلية استناد لموضوع أطفال أدخلت بمعرفة مكتبة الكونجرس ووزعت في برنامج رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس للأطفال
sp	تسجيلية استناد لموضوع مقترحة في فهرس مكتبة الكونجرس (وعند الموافقة عليها، سيتم توزيع التسجيلية مع السابقة (sh))

أمثلة مع الحقول المرتبطة باستخدام الرمز n للإشارة إلى تسجيلات استناد الأسماء

1. أسماء أشخاص

no 99078529 a\$ ## 010

100 #0 a\$ عبدالله، c\$ ملك السعودية

n 83198443 a\$ ## 010

100 #1 a\$ مبارك، محمد حسني

2. أسماء هيئات

nr 89003799 a\$ ## 010

110 #1 a\$ مصر. b\$ رئيس الجمهورية (1981 - : مبارك)

no 2006102678 a\$ ## 010

110 #1 a\$ مصر. b\$ رئيس الوزراء (2004 - 2004 : عبيد)

010 ## a\$ 89114752 n.
110 #2 a\$ مكتبة الملك فهد الوطنية.

010 ## \$a n 79142877 \$z n 98122677.

110 20 \$a International Business Machines Corporation.

410 20 \$a IBM.

010 ## \$a n79032201 \$z n 92042219.

110 20 \$a United Nations Conference on Trade and Development.

010 ## \$a n#79099301 \$zn#79053933.

110 1# \$a United States. \$b Central Intelligence Agency.

010 ## \$a nr 99029375.

110 2# \$a WWW Virtual Library.

3. عناوين موحدة:

عناوين أفلام:

010 ## \$a n 96011847.

130 #0 \$a Toy story (Motion picture).

عناوين سلاسل:

010 ## \$a no2003102798.

130 #0 \$a Elephant books.

أمثلة مع الحقول المرتبطة باستخدام الرمز sh للإشارة إلى تسجيلات مداخل رؤوس الموضوعات:

010 ## a\$ 93007047 sh.

150 ## a\$ الكتب الإلكترونية.

010 ## a\$ 85112090 sh.

151 ## a\$ البحر الأحمر.

010 ## \$a ## \$a sh2007000090.

150 ## \$a Federated searching.

010 ## \$a sh 85082970.

150 ## \$a Medical libraries.

010 ## \$a sh 00002496.

150 ## \$a Toy Story 2 (Game).

010 ## \$a sh2007008319.

150 ## \$a Web 2.0.

أمثلة مع الحقول المرتبطة باستخدام الرمز sj للإشارة إلى تسجيلات مداخل رؤوس الموضوعات الأطفال:

010 ## \$a sj 96004766.

150 ## \$a Animals.

010 ## \$a sj 96004766.

150 ## \$a Computers.

010 ## \$a sj 96005274.

150 ## \$a Counting.

550 ## a Counting-out rhymes.

010 ## \$a sj 96005890.

150 ## \$a Learning.

010 ## \$a sj 96005799.

150 ## \$a Journalism.

450 ## \$a Journalism, School.

تاج 014 الربط بالتسجيلية الببليوجرافية لوعاء دورية أو متعدد الأجزاء

Link to bibliographic record for serial or multi-part item

الوصف:

رقم الضبط المنسوخ من الحقل 001 لتسجيلية مارك 21 الببليوجرافية لمصدر مستمر أو وعاء متعدد الأجزاء والذي يتم فهرسته كمجموعة.

خصائص التاج:

متكرر نعم.
إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.
مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم الضبط للتسجيلية الببليوجرافية المرتبطة (غ م)
يسبق رقم الضبط رمز قائمة مارك للهيئة التي أنشأت التسجيلية الببليوجرافية المرتبطة (مدرج بين أقواس)
6\$ الربط. (غ م)
8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

أمثلة:

014 ## \$a (DLC) 85032313

DLC هو رمز مكتبة الكونجرس في قائمة رموز مارك للهيئات.

ملاحظات عامة^(٢٤):

- عادة ما يستخدم الحقل الفرعي a\$ فقط.
- يستخدم هذا التاج فقط في حالة السلسلة ولا يطبق على أي تحليل داخل السلسلة.

- يبدأ الحقل الفرعي a\$ برمز الهيئة ويتم اختياره من قائمة مارك لرموز الهيئات، ويسجل بين قوسين متبوعاً مباشرة برقم التسجيلة الببليوجرافية للدورية المشار إليها في التاج 1XX من تسجيلة الاستناد.

- لا يترك مسافة/مسافات بين الرمز والرقم.

- في حالة وجود تسجيلات دورية متعددة الأجزاء، تسبب تغيرات في معالجة السلسلة (أي الإعادة من التصنيف سوياً على التصنيف منفصلاً)، ففي هذه الحالة يستخدم الحقل 014 لكل واحدة على حدة متضمناً عبارة شارحة بين قوسين. وفي هذه الحالة يجب أن يكون الحقل 014 للتسجيلة الحالة (آخر أو أحدث معالجة) هو الأول في الترتيب.

(تصنيف منفصل لكل جزء) 014 ## \$A (IEN) 12345

(تصنيف مجمع للأجزاء كلها) 014 ## \$A (IEN) 12345

وفي أغلب الحالات، يجب أن يطابق الحقل 1XX في تسجيلة الاستناد أياً من الحقول 1XX / 240 أو 245 في التسجيلة الببليوجرافية المرتبطة.

على أية حال، عندما تكون تسجيلة الاستناد لسلسلة فرعية من سلسلة مرقمة numbered series فإن معالجة التصنيف هي الفئة في السلسلة الرئيسية class in main series (كما سيتم شرحه بالتفصيل في التاج 646). وإذا ما لم توجد تسجيلة ببليوجرافية منفصلة للسلسلة الفرعية، فأعطي رقم التسجيلة للسلسلة الرئيسية مع تمييزها بالعبرة "سلسلة رئيسية main series .

مثال:

التسجيلة الببليوجرافية # 45678901

245 00 \$a Lesley Gore chronicle

500 ## \$a Some vol. are in subseries: Lesley Gore chronicles. Post-Mercury years

(لا توجد تسجيلة ببليوجرافية لسلسلة فرعية)

تسجيلة الاستناد # 56789012

014 ## \$a (IEN) 45678901

130 #0 \$a Lesley Gore chronicle. \$p Post-Mercury years

تاج 016 رقم ضبط الوكالة الببليوجرافية الوطنية

الوصف:

أرقام متفردة يتم تخصيصها لتسجيلة بمعرفة وكالة أو هيئة الببليوجرافية الوطنية (غير مكتبة الكونجرس).

خصائص التاج:

متكرر نعم.

إلزامي إذا كان ينطبق.

المؤشرات:

مؤشر 1 الوكالة الببليوجرافية الوطنية.

المكتبة الوطنية الكندية.

7 أي وكالة أو هيئة أخرى يتم تعريفها في الحقل الفرعي \$2

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم ضبط التسجيلة (غ م)

z\$ رقم ضبط ملغي/ غير صالح (م)

2\$ المصدر (غ م)

8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م)

أمثلة:

016 ## \$a 0010C0008

016 ## \$a 011E5000F

تاج 020 الرقم المعياري الموحد للكتاب (ردمك / ISBN)

الوصف:

ردمك و شروط الإتاحة، وأي رقم ردمك ملغي/غير صالح تم نسخه من الحقل 020 لتسجيلة مارك البليوجرافية
لوعاء متعدد الأجزاء وتم فهرسته كمجموعة.

خصائص التاج:

متكرر نعم.
إلزامي إذا كان ينطبق.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.
مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم ردمك (غ م).
رقم ردمك صالح وأي معلومات معرفة مسجلة بين الأقواس.
c\$ شروط الإتاحة (غ م).
السعر أو بيان مختصر عن الإتاحة وأي معلومات تمييز مسجلة بين أقواس.
z\$ ردمك ملغي/غير صالح (غ م).

أمثلة:

a\$ ## 020 0882335073 (مجموعة).
a\$ ## 020 0882335065 (مج 2 : غلاف).
a\$ ## 020 8449955289 (مج 1) c\$ 15.00 US\$ (للمجلد الواحد).
a\$ ## 020 0870686933 (مج 1 : ورق قلوي) z\$ 0870684302 (غلاف).

تاج الرقم المعياري الموحد للدورية

(ردمد / ISSN)

الوصف:

ردمد أو رقم ردمد ملغي/غير صالح تم نسخه من الحقل 022 لتسجيلة مارك الببليوجرافية للمصدر المستمر المسجل في الحقل 1XX.

وإذا ما كان رقم ردمد خاصاً بالسلسلة الرئيسية (العنوان الأم parent title) للعنوان المسجل في الحقل 1XX، فتضاف العبارة "سلسلة رئيسية/ main series" بعد رقم ردمد.

خصائص التاج:

متكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم ردمد (غ م).

y\$ ردمد غير صالح (م).

وإذا ما وجد رقم ردمد غير صحيح على الوعاء (مثال: خطأ مطبعي أو خاص بعنوان سابق أو مختلف)، ففي

هذه الحالة يستخدم الحقل الفرعي y\$

z\$ ردمد ملغي (م).

أمثلة:

0083-0674 a\$ ## 022

0046-2254 y\$ 0046-225X a\$ ## 022

0527-740X z\$ 0410-7543 a\$ ## 022

1234-5678 a\$ ## 022 (سلسلة رئيسية).

مثال: إذا ما ظهر كل من الرقم الصحيح والرقم الخطأ على الوعاء.

2345-6788 y\$ 2345-6789 a\$ ## 022

مثال: إذا ما ظهر الرقم الخطأ فقط على الوعاء.

2345-6789 a\$ ## 022

تاج 024 معرف معياري آخر Other Standard Identifier

الوصف:

رقم معياري أو رمز مصاحب مع الكيان المذكور في الحقل 1XX والذي لا يمكن توفره في حقل آخر (مثل الحقول 020، 022) .

يتم تعريف مصدر الرقم المعياري أو الرمز في الحقل الفرعي 2\$ (مصدر الرقم أو الرمز).

خصائص التاج:

متكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر ١ نوع الرقم المعياري أو الرمز.

7 محدد في الحقل الفرعي 2\$.

8 نوع الرقم المعياري أو الرمز غير محدد.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم معياري أو رمز غير محدد(غ م).

c\$ شروط الإتاحة (غ م).

d\$ رموز إضافية تابعة للرقم المعياري أو الرمز (غ م).

z\$ رقم معياري أو رمز ملغي/غير صالح (م).

2\$ مصدر الرقم أو الرمز(غ م).

أمثلة:

024 #7 a\$ T-345246800-1 2\$ iswc

024 #7 a\$ ISTC 0A9-2002-12B4A105-6 2\$ istc

تاج 035 رقم ضبط النظام System Control Number

الوصف:

رقم ضبط للتسجيل في النظام غير ذلك المسجل في الحقل 001 (رقم الضبط)، أو الحقل 010 (رقم ضبط مكتبة الكونجرس)، أو الحقل 016 (رقم ضبط هيئة أو وكالة الببليوجرافية الوطنية).
يتم إنشاء هذا الرقم من قبل الحاسب الآلي.

خصائص التاج:

متكرر نعم.
إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.
مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم ضبط النظام (غ م).
z\$ رقم ضبط ملغي/ غير صالح (م).
2\$ المصدر (غ م).

أمثلة:

035 ## \$a (CaBVaU) 2835210335
035 ## \$a (OCoLC) 1553114 \$z (OCoLC) 153114
035 ## \$a CJM6552NU

تاج 040 مصدر الفهرسة Source of Cataloging

تعريف:

يحتوي هذا الحقل على رمز مارك أو اسم الهيئة/ الهيئات التي أنشأت التسجيلية الأصلية، أو تلك التي خصصت مسمى محتوى مارك وحولت التسجيلية من بطاقات الشكل الورقي إلى صيغة مقروءة آلياً، أو تلك التي عدلت تسجيلية مارك الموجودة. وتحدد رموز مارك في كل من الحقل 040 والموضع 039/008 مصدر الفهرسة، والأطراف المسؤولة عن المحتوى وتسمية المحتوى، ونسخ transcription التسجيلية الاستنادية.

متكرر لا.

إلزامي لا.

المؤشرات:

المؤشر ١ (#) غير معرف.

المؤشر ٢ (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ وكالة الفهرسة الأصلية (غ م).

يحتوي هذا الحقل الفرعي على رمز مارك أو اسم هيئة أو وكالة الفهرسة التي أنشأت التسجيلية الأصلية. ويسجل هذا الرمز من قائمة نظام مارك لرموز الهيئات^(٢٥).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

39/008

[تشير القيمة فراغ في هذا الموضع إلى أن مصدر الفهرسة هو الوكالة الببليوجرافية الوطنية وهي

مكتبة الكونجرس في هذا المثال كما يشير لذلك الرمز في الحقل 040]

040 ## a\$ c\$ DLC

[تم إعداد فهرسة التسجيلية وأدخلت بمعرفة مكتبة الكونجرس]

c 39/008

[تشير القيمة فراغ في هذا الموضع إلى أن مصدر الفهرسة هو برنامج فهرسة تعاونية وهو

MARC Code List for Organizations. Available at <http://www.loc.gov/marc/organizations/>

(٢٥)

Last access: 9/4/2008.

للمزيد من المعلومات عن هذا الموضوع انظر : رموز مارك للهيئات / محمد عبد الحميد معوض. في : مجلة التسجيلية ع ٥ ، شوال ١٤٢٧/نوفمبر ٢٠٠٦، ص ص. 22-25.

مركز الفهرس العربي الموحد في هذا المثال، كما يشير لذلك الرمز في الحقل [040]

SA-RiAUC c\$ ara b\$ SA-RiAUC a\$ ## 040

[تم إعداد فهرسة التسجيلية وأدخلت بمعرفة مركز الفهرس العربي الموحد]

39/008

[الوكالة الببليوجرافية الوطنية]

ICU c\$ DLC/ICU a\$ ## 040

[تم تحديث تسجيلية في غير صيغة مارك لمكتبة الكونجرس، وأدخلت بمعرفة جامعة شيكاغو عن

طريق الإدخال/التحديث عبر الاتصال المباشر إلى قاعدة بيانات مكتبة الكونجرس]

d 39/008

[مصادر أخرى]

SA-RiIMS c\$ ara b\$ SA-RiIMS a\$ ## 040

[تم إعداد فهرسة التسجيلية وأدخلت بمعرفة المكتبة المركزية بجامعة الإمام محمد بن سعود]

c 39/008

[برنامج الفهرسة التعاونية]

SA-RiIPA c\$ ara b\$ SA-RiIPA a\$ ## 040

[قامت مكتبة معهد الإدارة العامة بالرياض بإدخال التسجيلية مباشرة عبر الاتصال المباشر كجزء من

برنامج الفهرس العربي الموحد للفهرسة التعاونية].

d 39/008

[مصادر أخرى]

EG-AIBA c\$ ara b\$ EG-AIBA a\$ ## 040

[تم إعداد فهرسة التسجيلية وأدخلت بمعرفة مكتبة الإسكندرية، قسم المجموعات العربية].

b\$ لغة الفهرسة (غ م).

يحتوي الحقل الفرعي b\$ على رمز مارك للغة فهرسة التسجيلية. ويمكن الحصول على رموز اللغات من قائمة مارك لرموز اللغات^(٢٦). وتقوم مكتبة الكونجرس بصيانة وتحديث هذه القائمة.

أمثلة:

SA-RiIMS c\$ ara b\$ SA-RiIMS a\$ ## 040

[تم إعداد فهرسة التسجيلية باللغة العربية وأدخلت بمعرفة جامعة الإمام]

CaOONL c\$ fre b\$ CaQQLAS a\$ ## 040

[أنشأت جامعة لافال Laval التسجيلية باللغة الفرنسية وتم نقلها بمعرفة مكتبة وأرشيف كندا]

CaOONL c\$ fre b\$ CaOONL a\$ ## 040

[أنشأت التسجيلية باللغة الإنجليزية وتم نقلها بمعرفة مكتبة وأرشيف كندا]

c\$ رمز الوكالة الناسخة (المكتبة التي أضافت التسجيلية أو أدخلت النسخ) (غ م)

يحتوي هذا الحقل الفرعي على رمز مارك أو اسم الهيئة التي نقلت التسجيلية إلى صيغة مقروءة آلياً. غالباً ما يكون الرمز المسجل في الحقل الفرعي a\$ هو نفس الرمز المسجل في الحقل الفرعي c\$.

مثال:

CtY c\$ Brown Univ. Lib a\$ ## 040

[تمت الفهرسة التعاونية لمكتبة الكونجرس بمعرفة جامعة براون، ونقلت بمعرفة جامعة ييل Yale، وبدون أي تعديل متتالي]

CtY c\$ CtY a\$ ## 040

[تمت الفهرسة التعاونية لمكتبة الكونجرس بمعرفة جامعة ييل، وبدون أي تعديل متتالي]

MH c\$ CtY a\$ ## 040

[تمت الفهرسة التعاونية لمكتبة الكونجرس بمعرفة جامعة ييل، ونقلت بمعرفة جامعة هارفارد بدون أي تعديل متتالي]

CaOONL c\$ eng b\$ CaNSHD a\$ ## 040

[تم إدخال التسجيلية بمعرفة جامعة Dalhousie، ونقلت بمعرفة مكتبة وأرشيف كندا]

d\$ رمز الوكالة المعدلة (المكتبة التي قامت بتحرير أو تعديل التسجيلية) (م).

يحتوي هذا الحقل الفرعي d\$ على رمز مارك أو اسم الهيئة المسؤولة عن تعديل تسجيلية مارك. ويعرف التعديل على أنه أي تصحيح في تسجيلية ما، أو تغييرات مفاتيحية، ولكن يتم الاستبعاد من هذا التعريف إضافة إلى رموز لمقتنيات التسجيلية الموجودة. ويتم تسجيل رمز مارك أو اسم كل هيئة تعديل في التسجيلية في حقل فرعي d\$ منفصل.

وهذا الحقل الفرعي غير متكرر عندما يكون نفس رمز مارك أو اسم الهيئة سوف يتكرر في حقل d\$ مجاور.

وإذا كانت نفس الوكالة الناقلة للتسجيلية تعدل أيضاً تسجيلية الفهرسة في عملية النقل هذه، فإن اسم الوكالة أو رمز مارك يسجل أيضاً في الحقل الفرعي d\$.

مثال:

CtY d\$ DLC c\$ DLC a\$ ## 040

[فهرسة مكتبة الكونجرس، نقلت بمعرفة مكتبة الكونجرس، وعدلت بشكل متتالي بمعرفة مكتبة يل]

SA-RiAUC d\$ SA-MaUQU c\$ ara b\$ SA-MaUQU a\$ ## 040

[فهرسة جامعة أم القرى، و نقلت بمعرفة جامعة أم القرى، وعدلت بشكل متتالي بمعرفة مركز الفهرس العربي الموحد]

SA-MaUQU d\$ SA-RiAUC d\$ SA-MaUQU c\$ ara b\$ SA-MaUQU a\$ ## 040

[فهرسة جامعة أم القرى، و نقلت بمعرفة جامعة أم القرى، وعدلت بشكل متتالي بمعرفة مركز الفهرس العربي الموحد، ثم عدلت بمعرفة جامعة أم القرى]

CtY d\$ CtY c\$ DLC a\$ ## 040

[فهرسة مكتبة الكونجرس، نقلت وعدلت بمعرفة مكتبة يل]

MH d\$ CtY c\$ DLC a\$ ## 040

[فهرسة مكتبة الكونجرس، نقلت بمعرفة جامعة يل، وعدلت بشكل متتالي بمعرفة جامعة هارفارد]

MH d\$ DLC c\$ DNAL a\$ ## 040

[نقلت فهرسة المكتبة الزراعية الوطنية بمعرفة مكتبة الكونجرس، وعدلت بشكل متتالي بمعرفة جامعة هارفارد]

MiAnl d\$ WU-D d\$ DNTIS c\$ DCE-C a\$ ## 040

[تمت الفهرسة بمعرفة مكتب الإحصاءات الأمريكي، فرع خدمات العملاء، ونقلت بمعرفة خدمة المعلومات الفنية الوطنية، وعدلت بمعرفة برنامج وخدمات مكتبة جامعة ويسكنسون، وبمعرفة اتحاد ما بين المكتبات للبحوث السياسية والاجتماعية]

e\$ قواعد الوصف (غ م)

القواعد المحددة لقواعد الوصف المستخدمة في تشكيل تركيب الرأس والإحالة، عندما يحتوي الحقل 008 الموضع 10 (10/008) (الخاص بقواعد الفهرسة الوصفية) على الرمز Z المخصص لقواعد أخرى. وقد يحتوي الحقل الفرعي e\$ على اسم القواعد أو رمز مارك المخصص للقواعد. ومصدر هذه الرموز هو: قائمة رموز مارك للأدوار والمصادر وقواعد الوصف^(٢٧)، والتي تتولى مكتبة الكونجرس صيانتها.

يحتوي هذا الحقل الفرعي e\$ على معلومات تحدد قواعد الوصف المستخدمة في إنشاء التسجيلة ما عدا في الحالات الآتية :

- ١ عندما تكون القواعد مبنية على أو متوافقة مع قاف1 أو قاف2
- ٢ عندما تكون نقاط الوصول المحددة في القواعد متسقة مع تلك التي في قاف1 أو قاف2
- ٣ عند استخدام قواعد جمعية المكتبات الأمريكية ALA الصادرة في 1908 أو 1941 أو 1949
- ٤ وقد يستخدم الحقل الفرعي e\$ أيضاً لتسجيل أدلة التشغيل لأشكال خاصة من المواد والمبنية على قواعد قاف2 ومعتمدة من قبل مكتبة الكونجرس. وهذا الحقل الفرعي اختياري في مثل هذه الحالات.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

الفتاح/ 18 a

[رمز يشير إلى قاف ٢]

apmm e\$ Cst-H c\$ Cst-H a\$ ## 040

[فهرسة معهد هوفر، ونقلت بمعرفة معهد هوفر أيضاً. ويوضح الاستخدام الاختياري للحقل الفرعي e\$ على أن فهرسة الاستشهاد مبنية على قواعد الأرشفة، والأوراق الشخصية، والمخطوطات apmm]

الفتاح/ 18 #

رمز يشير على قواعد أخرى ليست تدوب [non-ISBN]

NARS Staff Bulletin No. 16 e\$ CtY d\$ CtY c\$ DNA a\$ ## 040

[فهرسة خدمة الأرشفة والتسجيلات الوطنية، نقلت وعدلت بمعرفة جامعة ييل، متبعة قواعد الوصف في

[NARS Staff Bulletin No. 16

f\$ قواعد رؤوس الموضوعات/المكنز (غ م)

رمز مارك المخصص لقواعد رؤوس الموضوعات/ المكنز المستخدم، عندما يحتوي الحقل 008 الموضوع

11 (11/008) على الرمز Z

ملاحظات عامة:

- ١ هناك ارتباط بين هذا التاج وبين الموضوع 39/008 الخاص بمصدر الفهرسة.
- إذا كان مصدر الفهرسة معروفاً، فيتم تعريفه في الحقل 040 الحقل الفرعي a\$
- إذا كان رمز موضع مصدر الفهرسة فراغاً أو a أو b فيجب أن يحتوي التاج 040، الحقل الفرعي a\$ على رمز مكتبة الكونجرس DLC
- إذا كان رمز موضع مصدر الفهرسة أي رمز صالح آخر c, d, فيجب أن يحتوي التاج 040 الحقل الفرعي a\$ على رمز أي مكتبة أخرى غير وكالات الببليوجرافية الوطنية (غالباً المكتبات الوطنية).

- ٢ تسجيلات مكتبة الكونجرس القديمة LC لا تحتوي على التاج 040.
وقد قام مركز المكتبة المحوسب المباشر OCLC بإضافة بيانات هذا التاج لهذه التسجيلات القديمة في الحقل الفرعي c\$ من التاج 040.
- ٣ غير مسموح لأي مرفق من مرافق تسجيلات مكتبة الكونجرس LC أو مزودها بتعديل أو تحرير التسجيلات الخاصة بمكتبة الكونجرس الموجودة في قاعدة بيانات OCLC.
- ٤ إذا كان رمز موضع مصدر الفهرسة هو u ، ففي هذه الحالة يفقد الحقل 040 الحقل الفرعي a\$، ويحتوي الحقل الفرعي c\$ على رمز مارك للهيئة الناقلة.
- ٥ وبالنسبة للتسجيلات الأصلية التي تنشئها وكالة الفهرسة، فيستخدم رمز الهيئة من قائمة مارك للهيئات في كل من الحقل الفرعي a\$ والحقل الفرعي c\$.
- ٦ إذا ما أنشئت التسجيلة من ملف الاستناد الوطني، فيسجل رمز الهيئة المحلية من قائمة رموز مارك للهيئات في الحقل الفرعي d\$ فقط وهي حالات نادرة جداً.

تكون صيغة الحقل كما يلي :

040 ## a\$ <رمز الهيئة> c\$ <رمز الهيئة> f\$ <رمز مصطلح رأس الموضوع/المكنز>

أمثلة عامة:

مثال 1

39/008

[تشير علامة الفراغ (#) إلى هيئة أو وكالة الببليوجرافية الوطنية]

DLC c\$ DLC a\$ ## 040

[يشير الرمز DLC في الحقل الفرعي a\$ إلى أن مكتبة الكونجرس هي التي قامت بأعمال الفهرسة، ويشير نفس الرمز في الحقل الفرعي c\$ إلى قيام مكتبة الكونجرس بإدخال بيانات الفهرسة]

مثال 2

c 39/008

[يشير الرمز (c) هنا إلى أن مصدر الفهرسة هو برنامج الفهرسة التعاونية]

ICU c\$ Sd a\$ ## 040

[يشير الرمز Sd في الحقل الفرعي a\$ إلى قيام جامعة ثاوث داكوتا بالفهرسة، ويشير الرمز ICU في الحقل الفرعي c\$ إلى قيام جامعة شيكاغو بنقل بيانات فهرسة جامعة ثاوث داكوتا بدون أي تعديلات لاحقة]

مثال 3

c 39/008

[يشير الرمز (c) هنا إلى أن مصدر الفهرسة هو برنامج الفهرسة التعاونية]

ICU c\$ ICU a\$ ## 040

[يشير الرمز ICU في كل من الحقل الفرعي a\$ و الحقل الفرعي c\$ إلى قيام جامعة شيكاغو بفهرسة ونسخ بيانات الفهرسة دون أي تعديلات لاحقة].

مثال 4

z 39 /008

[يشير الرمز (z) هنا إلى أن مصدر الفهرسة هو أحد المصادر الأخرى]

rad e\$ CaOO c\$ CaOO a\$ ## 040

[يشير الرمز CaOO في كل من الحقل الفرعي a\$ و الحقل الفرعي c\$ إلى قيام مكتبة وأرشيفات كندا بفهرسة ونسخ بيانات الفهرسة باستخدام قواعد الوصف الأرشيفي^(٢٨) rad كما هو واضح من الحقل الفرعي e\$]

البحث في قائمة رموز مارك للهيئات:

يمكن البحث في قائمة رموز مارك للهيئات والمتاحة على الإنترنت^(٢٩)، عن أي هيئة إما بالبحث عن اسم الهيئة أو جزء من اسمها، أو بالبحث باستخدام رمز الهيئة إذا كان معروفاً، أو باسم الدولة لاسترجاع كل الهيئات المدرجة في القائمة من دولة واحدة. ويتضمن الجدول (7) قائمة برموز الهيئات العربية أو العاملة في الدول العربية والمدرجة في القائمة التي أمكن حصرها واسترجاعها من القائمة. ويلاحظ أن أغلبية هذه الهيئات لا تستخدم هذه الرموز أو قد لا تعلم باعتماد رموز لها أو بأهمية استخدام هذه الرموز، خاصة وأن أغلبها لا تقتني نظم مكتبات آلية متوافقة مع نظام مارك، وقد يرجع ذلك إلى أن الشخص الذي طلب استصدار الرمز لهيئته قد ترك العمل. و قد يساعد مشروع الفهرس العربي الموحد في تشجيع المكتبات العربية في الإسراع بتخصيص رمز لها واستخدامه طبقاً للقواعد والمعايير المتبعة.

الجدول رقم (٧) قائمة رموز الهيئات العاملة في الدول العربية

المدرجة في قائمة مارك لأسماء الهيئات

الدولة	اسم الهيئة	Name of Organization	Code
الأردن	مركز التميز لمكتبات الجامعات الأردنية العامة	Center of Excellence for Public Jordanian Universities	JO-IrCEJ
الأردن	مكتبة جامعة اليرموك	Yarmuk University Library	JO-IrYUL
الإمارات	مدرسة الديرة الدولية	Deira International School	AE-DuDIS
الإمارات	مدرسة المجتمع الأمريكية بأبي ظبي	American Community School of Abu Dhabi	AE-AdACS
الإمارات	مدرسة نبراس الدولية بدبي	Nibras International School , Dubai	AE-DuNIS

AE-DuDHM	Department of Health and Medical Services, Rashid Medical Library, Dubai	مديرية الصحة والخدمات الطبية، مكتبة راشد الطبية في دبي	الإمارات
AE-ShAU	American University of Sharjah	الجامعة الأمريكية بالشارقة	الإمارات
AeAlJJ	Jâmi'at al-Jazâ'ir	جامعة الجزائر	الجزائر
TN-LgACS	American Cooperative School of Tunis	المدرسة التعاونية الدولية في تونس	تونس
SA-RiIMS	Imam Muhammad Ibn Saud Islamic University, University Central Library	جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية	السعودية
SA-RiKSU	King Saud University, Riyadh, Prince Salman Central Library	جامعة الملك سعود	السعودية
SA-JeKAU	King Abdulaziz University	جامعة الملك عبد العزيز	السعودية
SA-MaUQU	Umm Al-Qura University, Makkah, Prince Abd-Allah University Library	جامعة أم القرى، مكتبة الأمير عبد الله الجامعية	السعودية
SuRiAST	King Abdul Aziz City for Science and Technology Library	مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية	السعودية
SA-RiAUC	Arabic Union Catalog Center	مركز الفهرس العربي الموحد	السعودية
SA-RiIPA	Institute of Public Administration, Central Library	معهد الإدارة العامة	السعودية
SA-RiKAP	King Abdulaziz Public Library	مكتبة الملك عبد العزيز العامة	السعودية
SY-DaCS	Damascus Community School	مدرسة المجتمع بدمشق	سوريا
IQ-BaAML	Al-Muthanna Library, Baghdad	مكتبة المثني ببغداد	العراق
OM-MuABA	American-British Academy, Muscat	الأكاديمية الأمريكية البريطانية بمسقط	عمان
QaDhNL	Dâr al-Kutub al-Qatarîyah	دار الكتب القطرية	قطر
QA-DoASD	American School of Doha	المدرسة الأمريكية بالدوحة	قطر
QA-DoBIP	Boroq Independent Primary School for Girls	مدرسة البروق الابتدائية المستقلة للبنات	قطر
QA-DoBIS	Boroq Independent School	مدرسة البروق المستقلة	قطر
QA-DoSBA	Safieh Bint Abdul Muttaleb Girls Independent Primary School, Doha,	مدرسة صفية بنت عبد المطلب الابتدائية المستقلة، بالدوحة	قطر
KW-KcAWQ	Kuwait Awqaf Public Foundation	الأمانة العامة للأوقاف الكويت	الكويت
KW-KhULA	Kuwait University Library Administration	جامعة الكويت، المكتبة، الخالدية	الكويت
KW-KcTS	Kuwait Transparency Society	جمعية الشفافية الكويتية	الكويت
KW-SISCM	Scientific Center Management Company	شركة إدارة المركز العلمي، السامية	الكويت
KW-SkGIS	Gulf International School	مدرسة الخليج الدولية	الكويت
KW-ShGAS	Gulf Arab States Educational Research Center	المركز العربي للبحوث التربوية لدول الخليج	الكويت

KW-SaBCL	Al-Babtain Central Library for Arabic Poetry	مكتبة البابطين المركزية للشعر العربي	الكويت
KW-SaPAA	Kuwait, Public Authority for Applied Education and Training	الهيئة العامة للتعليم التطبيقي والتدريب، الصفاء	الكويت
KW-SaMAI	Ministry of Awqaf and Islamic Affairs - Information Center	وزارة الأوقاف والشئون الإسلامية - مركز المعلومات	الكويت
LeBAU	American University of Beirut	الجامعة الأمريكية في بيروت	لبنان
LB-JoUSJ	Université Saint-Joseph de Beyrouth (Jounieh, Lebanon)	جامعة القديس جوزيف ببيروت	لبنان
LB-JoUSK	Université Saint-Esprit de Kaslik (Jounieh, Lebanon)	جامعة روح القدس - الكسليك (جونيه)	لبنان
LeBrKNE	Kodak (Near East) Limited, Beirut	كوداك (الشرق الأدنى)، بيروت	لبنان
LB-BrLNL	Lebanese National Library	المكتبة الوطنية اللبنانية، بيروت	لبنان
ByB	Byblos Librairie	مكتبة بيبلوس، بيروت	لبنان
LB-BrSB	Sulaiman's Bookshop	مكتبة سليمان (بيروت)	لبنان
LY-TrAS	American School of Tripoli	المدرسة الأمريكية بطرابلس	ليبيا
EG-CaAUA	American Univesity in Cairo, Library, Arabic Cataloging Department	الجامعة الأمريكية بالقاهرة، الفهرسة العربية	مصر
UaCaAUL	American University in Cairo, Library	الجامعة الأمريكية بالقاهرة، المكتبة	مصر
EG-GiCUC	Cairo University Central Library	جامعة القاهرة، المكتبة المركزية	مصر
UaCaDKQ	Dâr al-Kutub al-Qawmîyah	دار الكتب القومية	مصر
EG-AIBA	Bibliotheca Alexandrina	مكتبة الإسكندرية	مصر
EG-AIBAA	Bibliotheca Alexandrina, Arabic Collection	مكتبة الإسكندرية، المجموعات العربية	مصر
DLC-OE	United States, Library of Congress, Overseas Operations Division, Overseas Field Office-Cairo	مكتبة الكونجرس، مكتب القاهرة	مصر
EG-CaLB	Leila Books (Cairo, Egypt)	مكتبة ليلي	مصر
EG-GiMPL	Mubarak Public Library	مكتبة مبارك العامة	مصر
MrRaKAK	Morocco, Khizânah al-`Ammah lil-Kutub wa-al-Wathâ`iq, Rabat	خزانة الكتب العامة والوثائق	المغرب
MA-MaASM	American School of Marrakesh	المدرسة الأمريكية بمراكش	المغرب
YeSaJ	Jâmi`at San`â'	جامعة صنعاء	اليمن
YeAdJ	Jâmi`at `Adan	جامعة عدن	اليمن
DAINL	Arab Information Center, Arab League Office (Washington, D.C.)	مركز المعلومات، مكتب جامعة الدول العربية (واشنطن، العاصمة)	منظمات عربية

تاج 042 رمز الموثوقية Authentication Code

الوصف:

رمز أو أكثر يشير إلى مركز الموثوقية الذي راجع تسجيله قاعدة البيانات الوطنية.
هذه الرموز مصاحبة مع أجهزة الموثوقية المخصصة تحديداً.

خصائص التاج:

متكرر لا.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رمز الموثوقية (غ م).

رمز يخصص بمعرفة مركز الموثوقية للإشارة إلى أن التسجيل تم مراجعتها بطريقة معينة.

تاج 043 رمز المنطقة الجغرافية Geographical Area Code

الوصف:

- رموز المناطق الجغرافية تكون مصاحبة مع الرأس 1XX في تسجيلة الرأس المعتمد أو تسجيلة تقسيم فرعي.
- قائمة رموز مارك للمناطق الجغرافية^(٣٠) هي مصدر رموز الحقل الفرعي a\$.
- وفي حالة الرموز المحلية المسجلة في الحقل الفرعي b\$ يشار إلى مصدرها في الحقل الفرعي 2\$.
- مصدر الرموز المسجلة في الحقل الفرعي c\$ فهو المواصفة أيزو 3166 الخاصة برموز تمثيل أسماء الدول وتقسيماتها الفرعية – الجزء 1 : رموز الدول، أو الجزء 2 : رموز التقسيمات الفرعية للدول^(٣١) .
- في حالة استخدام التاج 043، فلا يتم إضافة أي من الحقول الفرعية 6\$ و 8\$
- يتضمن الجدول رقم (٨) رموزاً لأهم المناطق الجغرافية (GACs) المرتبطة بمنطقة الشرق الأوسط للاسترشاد بها.
- يتضمن الجدول رقم (٩) رموز المناطق الجغرافية الاتحاد السوفياتي.
- يتضمن الجدول رقم (١٠) رموز المناطق الجغرافية الدولة اليوجوسلافية.

خصائص التاج:

- متكرر لا.
- إلزامي لا.

المؤشرات:

- مؤشر 1 (#) غير معرف.
- مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

- a\$ رمز المنطقة الجغرافية (م).
- b\$ الرمز المحلي للمنطقة الجغرافية (GAC) (م).
- c\$ رمز ISO المنظمة الدولية للقياس (م).
- 2\$ مصدر الرمز المحلي (م).

MARC Code List for Geographic Areas <http://www.loc.gov/marc/geoareas/gacshome.html> (٣٠)

ISO 3166, Codes for the representation of names of countries, and their subdivisions – Part 1 : Country Code or Part 2 : Country subdivision codes. (٣١)

قائمة رموز المناطق الجغرافية^(٣٢)

أعدت مكتبة الكونجرس قائمة الرموز الجغرافية بهدف الإمداد بترتيب هرمي للكيانات أو الكينونات الجغرافية والسياسية لرموز المناطق الجغرافية المستخدمة في التاج 043. وهي عبارة عن نص string مكون من سبع تمثيلات (مواضع). ويتكون هذا النص من حروف هجائية صغيرة، مدرج بينها أو ينتهي بشرط hyphens. فإذا ما كان الرمز الجغرافي أقل من سبع تمثيلات، فيستكمل وينتهي بشرط لشغل مكان باقي التمثيلات. ويوجد ثلاثة مستويات ممكنة في قائمة الرموز الجغرافية. وأغلب الرموز الموجودة في المستوى الأول تمثل القارات، والمناطق، والخصائص الجغرافية، وبعض السلطات السياسية على المستوى الوطني. ويتكون رمز المستوى الأول من حرف هجائي واحد صغير lowercase أو أكثر من حرف. وفيما يلي قائمة برمز المستوى الأول المكونة من حرف واحد، والتي يتم تقسيمها في المستوى الثاني.

a	آسيا.
e	أوروبا.
f	إفريقيا.
i	المحيط الهندي.
n	أمريكا الشمالية.
s	أمريكا الجنوبية.
u	أستراليا.

أما رموز المستوى الثاني فتمثل المناطق والكيانات السياسية على المستوى الوطني والتي تقع داخل كينونة ممثلة في رموز المستوى الأول. ويمثل المستوى الثاني برمز مكون من حرفين هجائيين لتمثيل دولة ما، ورمز الحرف الثالث يمثل المنطقة داخل الدولة.

وفيما يلي الكيانات الستة من ضمن رموز المستوى الثاني التي يتم تقسيمها خلال المستوى الثالث :

a-cn	الصين
e-uk	بريطانيا العظمى
u-at	أستراليا
e-ur	الاتحاد السوفياتي السابق
n-us	الولايات المتحدة.
n-cn	كندا.

وتمثل رموز المستوى الثالث أول ترتيب للتقسيمات السياسية للدول الممثلة برمز في المستوى الثاني. ويتكون رمز المستوى الثالث من:

رمز المستوى الأول، شرطة واحدة، رمز المستوى الثاني، شرطة واحدة، رمز المستوى الثالث

(٣٢) معوض، محمد عبد الحميد. الدليل العملي لتربية الفهرسة المقروءة أياً: صيغة مارك 21 الببليوجرافية. -الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية،

ودائماً ما تتكون رموز المستوى الثالث من حرفين هجائين صغيرين، مثال ذلك:

a-cc-hu	مقاطعة هيونان (الصين).
e-uk-st	اسكتلندا.
e-ur-ru	روسيا (الاتحادية).
n-cn-on	اونتاريو (كندا).
n-us-ky	ولاية كنتاكي (الولايات المتحدة).
u-at-qn	كوينز لاند (استراليا).

الجدول رقم (٨) رموز المناطق الجغرافية^(٣٣)

المرتبطة بمنطقة الشرق الأوسط

الرمز	اسم المنطقة الجغرافية
a-ts---	أبو ظبي (الإمارات العربية المتحدة)
a-aj---	أذربيجان
a-jo---	الأردن
a-is---	إسرائيل
a-af---	أفغانستان
a-ts---	الإمارات العربية المتحدة
mm-----	الإمبراطورية البيزنطية
e-sp---	الأندلس
a-ir---	إيران
mr-----	باب المنذب
a-pk---	باكستان
mr-----	البحر الأحمر
au-----	بحر العرب
mm-----	البحر المتوسط
a-ba---	البحرين
a-tu---	تركيا
f-ti---	تونس
fa-----	جبال أطلس
e-gi---	جبل طارق
f-ae---	الجزائر

Arabic Cataloging Manual. Geographic area codes (GACs) relating to the Middle East. Available at: ^(٣٣)
<http://library.princeton.edu/departments/tsd/acm/appendix/gac.html>

الخليج العربي (الفارسي)	ap-----
الجمهورية العربية المتحدة (الإقليم الجنوبي)	f-ua---
الجمهورية العربية المتحدة (الإقليم الشمالي)	f-sy---
خليج العقبة	mr-----
خليج عدن	mr-----
خليج عمان	au-----
الدول الإسلامية (آسيا)	f-----
الدول الإسلامية (أفريقيا)	a-----
الدول العربية	ma-----
الدول المتقدمة	dd-----
الدول النامية	d-----
دول مجلس التعاون	ar-----
السعودية	a-su---
السودان	f-sj---
سوريا	a-sy---
شبه الجزيرة العربية	ar-----
الشرق الأوسط	aw-----
شمال أفريقيا	ff-----
شمال أفريقيا الأسباني	f-sh---
الصحراء الكبرى	fd-----
الضفة الغربية	awba
الصحراء الكبرى الأفريقية	fb-----
عدن	a-ye---
العراق	a-iq---
عمان	a-mk---
فلسطين	a-is---
القدس (الشرقية)	a-is---
القدس (الغربية)	awba---
قطاع غزة	awgz---
قطر	a-qa---
قناة السويس	fu-----

الكويت	a-ku---
لبنان	a-le---
ليبيا	f-ly---
مالطة	e-mm---
المحيط الهندي	i-----
المحيط الأطلنطي	l-----
مصر	f-ua---
المغرب	f-mr---
المناطق الإسرائيلية السورية منزوعة السلاح	-awiu--
المناطق الإسرائيلية الأردنية منزوعة السلاح	-awiw--
منطقة البحر المتوسط	mm-----
منطقة السودان	fn-----
المنطقة المحايدة بين السعودية والعراق	-awiy--
موريتانيا	f-mu---
نهر النيل	fl-----
اليمن	a-ye---
اليمن (الجمهورية الشعبية الديمقراطية سابقاً)	a-ys---

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

a-su--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 مكة (السعودية).

f-ua--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 مصر.

a-jo--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 جيراسا (مدينة مندثرة).

a\$ ## 451 جرش (مدينة مندثرة).

a\$ g w\$ ## 550 المدن المندثرة z\$ الأردن.

a\$ g w\$ ## 550 الأردن a\$ الآثار.

z\$ 0# 780 الأردن z\$ جيراسا (مدينة مندثرة).

a-jo--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 جرش (الأردن).

a\$ nnaa w\$ ## 451 جرش، الأردن.

451 ## a\$ جيراسا (الأردن).

043 ## a\$ a-jo---

151 ## a\$ جرش (الأردن : محافظة).

451 ## a\$ محافظة جرش (الأردن).

781 0# z\$ الأردن z\$ جرش (محافظة).

043 ## a\$ e-gi---

151 ## a\$ جبل طارق.

451 ## a\$ مستعمرة جبل طارق البريطانية.

451 ## a\$ مستعمرة جبل طارق.

451 ## a\$ طارق، جبل.

الجدول رقم (٩) رموز المناطق الجغرافية

كواكب المجموعة الشمسية

الرمز الجغرافي	المنطقة الجغرافية
x-----	الأرض
xa-----	نصف الكرة الشرقي
xb-----	نصف الكرة الشمالي
xc-----	نصف الكرة الجنوبي
xd-----	نصف الكرة الغربي
zd-----	الفضاء البعيد
zju----	المشتري (كوكب)
zma----	المريخ (كوكب)
zme----	عطارد (كوكب)
zmo----	القمر
zne----	نبتون (كوكب)
zo-----	الفضاء الخارجي
zpl----	بلوتو (كوكب)
zs-----	النظام الشمسي
zsa----	زحل (كوكب)
zsu----	الشمس
zur----	أورونوس (كوكب)
zve----	الزهرة (كوكب)

الجدول رقم (١٠) رموز المناطق الجغرافية في الاتحاد السوفياتي^(٣٤)

الرمز الجغرافي	المنطقة الجغرافية
e-ur---	الاتحاد السوفياتي
a-aj---	أذربيجان
a-ai---	أرمينيا
e-er---	استونيا
a-uz---	أوزبكستان
e-un---	أوكرانيا
a-tk---	تركمنستان
e-ur---	الجمهوريات السوفياتية السابقة
a-gs---	جورجيا
e-ur---	رابطة الدول المستقلة (الكومنولث الجديد)
e-ur---	روسيا
e-ru---	روسيا (الاتحادية)
e-bw---	روسيا البيضاء (بيلاروسيا)
a-ta---	طاجيكستان
a-kg---	قيرغيزستان
a-kz---	كازاخستان
e-lv---	لاتفيا
e-li---	ليتوانيا
e-mv---	مولدافيا

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

e-ur--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 موسكو (روسيا)

a\$ nne w\$ ## 415 موسكو (اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية)

043 ## \$a e-ur---

151 ## \$a Russian S.F.S.R.

551 ## \$a Russia

551 ## \$a Soviet Union

551 ## \$a Russian (Territory under White armies, 1918-1920)

551 ## \$w b \$a Russia (Federation)

667 ## \$a **DESCRIPTIVE USAGE** : Name heading for the government for 1917-1991. Use "(Russia)" as qualifier for places within the country, unless jurisdiction only existed during 1917-1991 period, i.e. Leningrad (R.S.F.S.R.)

667 ## \$a **DESCRIPTIVE USAGE** : This heading is not valid for use as a subject.
Works about this place are entered under Russia (Federation)

043 ## \$a e-ur---

151 ## \$a Soviet Union

451 ## \$a SSSR

451 ## \$a Union of Soviet Socialist Republics

451 ## \$a USSR

451 ## \$a Rusyah

451 ## \$a Russian S.F.S.R.

667 ## \$a **DESCRIPTIVE USAGE** : Use only for 1923-1991 imprints which pertain to a federal/national jurisdictional level; do not retrospectively change headings or qualifiers for names that only existed during the 1923-1991 time frames, unless the name continues unchanged into the post-Soviet, i.e. 1992-period.

667 ## \$a The Commonwealth of Independent States is not the jurisdictional successor to the Soviet Union.

670 ## \$a Washington Post, 12-18-91 : \$ t.p. (Soviet Union will be formally dissolved as of Dec. 31, 1991)

781 #0 \$z Soviet Union

e-ru--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 روسيا (الاتحادية)

a\$ ## 451 اتحاد روسيا

الجدول رقم (١١) رموز المناطق الجغرافية

الجمهوريات اليوغوسلافية^(٣٥)

الرمز الجغرافي	المنطقة الجغرافية
e-bn---	البوسنة والهرسك
e-yu---	الجبل الأسود
e-yu---	الجمهوريات اليوغوسلافية السابقة
e-xv---	سلوفينيا
e-yu---	صربيا
e-yu---	صربيا والجبل الأسود
e-ci---	كرواتيا
e-xn---	مقدونيا
e-yu---	يوغوسلافيا

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

e-yu--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 يوغوسلافيا.

a\$ ## 451 يوجوسلافيا.

a\$ ## 451 اتحاد الجمهوريات الاشتراكية اليوغوسلافية.

a\$ ## 451 الجمهورية الفيدرالية الاشتراكية اليوغوسلافية.

a\$ ## 451 اتحاد الجمهوريات الشعبية اليوغوسلافية.

a\$ b w\$ ## 551 صربيا والجبل الأسود.

a\$ ## 667 بالنسبة للفترة 1946-1991، كانت تتكون يوغوسلافيا من ستة جمهوريات: البوسنة والهرسك،

كرواتيا، مقدونيا (جمهورية)، الجبل الأسود، صربيا، سلوفينيا. وبعد 1991 تتكون الآن من صربيا الجبل

الأصود.

e-yu--- a\$ ## 043

a\$ b w\$ ## 151 صربيا والجبل الأسود.

a\$ ## 451 اتحاد دولتي صربيا والجبل الأسود.

a\$ a w\$ ## 551 يوغوسلافيا.

a\$ ## 551 صربيا.

a\$ ## 551 الجبل الأسود.

z\$ 0# 781 صربيا والجبل الأسود.

a\$ ## 151 الجبل الأسود.

a\$ ## 551 صربيا والجبل الأسود.

a\$ ## 151 صربيا.

a\$ ## 551 صربيا والجبل الأسود.

e-bn--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 البوسنة والهرسك.

a\$ nnaa w\$ ## 451 البوسنة والهرسك (الجمهورية الفيدرالية، 1945 -)

a\$ ## 451 جمهورية البوسنة والهرسك.

a\$ ## 667 اعتباراً من 1996، تتكون الجمهورية من كيانات: "البوسنة والهرسك".

e-ci--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 كرواتيا.

a\$ nnaa w\$ ## 451 كرواتيا، (الجمهورية الفيدرالية، 1945 -)

a\$ ## 451 الجمهورية الشعبية لكرواتيا.

a\$ a w\$ ## 551 كرواتيا (جمهورية: 1941-1945)

a\$ ## 667 خلال الفترة 1946-1991، كانت أحد الجمهوريات اليوغوسلافية الستة. وفي 1991 أصبحت أمة مستقلة.

a\$ ## 151 كرواتيا (جمهورية: 1941-1945)

a\$ nnaa w\$ ## 451 كرواتيا (مملكة وجمهورية: 1945-)

a\$ b w\$ ## 551 كرواتيا.

a\$ ## 667 استخدام الموضوع: هذا الرأس غير صالح للاستخدام كموضوع. الأعمال عن هذه المنطقة، يتم إدراجها تحت كرواتيا.

e-xn--- a\$## 043

a\$ ## 151 مقدونيا (جمهورية).

a\$ nnaa w\$ ## 451 مقدونيا (الجمهورية الفيدرالية: 1941-1945)

a\$ ## 451 جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية سابقا.

a\$ ## 667 خلال الفترة 1946-1991، كانت إحدى الجمهوريات اليوغوسلافية الست. وفي 1991 أصبحت أمة مستقلة.

e-xv--- a\$## 043

a\$ ## 151 سلوفينيا.

a\$ ## 667 خلال الفترة 1946-1991، كانت إحدى الجمهوريات اليوغوسلافية الست. وفي 1991 أصبحت أمة مستقلة.

تاج 045 الفترة الزمنية للرأس (المدخل)

الوصف:

رمز الفترة الزمنية (الحقل الفرعي a\$) و/أو فترة زمنية مصاغة formatted (الحقل الفرعي b\$ أو c\$) المصاحب مع الرأس 1XX في تسجيلة رأس معتمد أو تسجيلة تقسيم فرعي.

متكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 نوع الفترة الزمنية في الحقل الفرعي b\$ أو c\$

الحقل الفرعي b\$ أو c\$ غير موجود.

0 تاريخ/وقت وحيد single date/time

1 تواريخ/أوقات وحيدة متعددة.

الحقول الفرعية b\$ و/أو c\$ المتعددة موجودة، وكل منها يحتوي على تاريخ / وقت مصاغ

2 مدى التواريخ/الأوقات.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رمز الفترة الزمنية (م).

رمز هجائي رقمي مكون من أربعة تمثيلات مشتق من "جدول رموز الفترة الزمنية"

Time Period Code Table لكل من الفترة الزمنية B.C. و C.E. قبل الميلاد، وبعده.

b\$ الفترة الزمنية المصاغة 9999 قبل الميلاد (ق.م). B.C. إلى ما بعد الميلاد (م). C.E. (م)

فترة زمنية مسجلة في النمط س ي ي ش س س س س

ساعة ساعة-يوم يوم-شهر شهر-سنة سنة سنة سنة

والرمز ممثل بالعصر era (c. للفترة B.C. ؛ d للفترة C.E.)

c\$ الفترة الزمنية لما قبل الميلاد في صيغة B.C. 9999 (متكرر)

فترة زمنية تتكون من تمثيلات عديدة كبيرة عند الاحتياج إليها لتمثيل عدد سنوات لما قبل B.C.

9999

أمثلة:

045 ## \$a 0d6

045 ## \$a d7d9

045 ## \$a a-c-

045 ## \$a c4c6

045 ## \$a d8h2

045 #0 \$c 2,500,000,000

045 1# \$b 1972 \$b d 1975

045 2# \$c 25000 \$c 15000

045 2# \$c 225000000 \$c 70000000

تاج 050 رقم طلب مكتبة الكونجرس

الوصف:

رقم طلب و/أو رقم الفئة لسلسلة عندما يكون كل أو جزء من السلسلة مصنفاً كمجموعة مجمعة collected أو مع سلسلة رئيسية و لها رقم طلب مكتبة الكونجرس. (الحقل 646 ممارسة تصنيف السلسلة، الحقل الفرعي a\$ ، الرمز a أو m).

يتم الحصول على رقم التصنيف من خطة تصنيف مكتبة الكونجرس و/أو إضافات وتغييرات تصنيف مكتبة الكونجرس.

متكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 مصدر رقم الاستدعاء.

0 الرقم محدد بمعرفة مكتبة الكونجرس.

4 الرقم تم تحديده بمعرفة جهة أخرى غير مكتبة الكونجرس.

يتم تسجيل رمز مارك للهيئة المخصصة للرقم في الحقل الفرعي 5\$.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم التصنيف (غ م).

b\$ جزء رقم التصنيف الخاص برقم الوعاء (رقم كتر، التاريخ، الخ) (غ م).

على الهيئات التي تستخدم جدول أرقام كتر الثلاثية للمؤلفين أن تؤكد على ممارسة رقم وعاء مكتبة الكونجرس، وذلك بتطبيق "الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية : إجراءات الترفيف".

d\$ المجلدات/التواريخ التي ينطبق عليها رقم الطلب (غ م).

بيان يستخدم فقط عندما لا ينطبق رقم الطلب على كل الأوعية في السلسلة.

قد يتم إصدار عبارة "يطبق في" لأغراض العرض. وبمعنى آخر إذا ما كان رقم الطلب يطبق فقط على جزء من السلسلة partial-run، فيستخدم الحقل الفرعي d\$ لتسجيل مجلدات/تواريخ محددة حيث يطبق رقم الطلب.

050 #4 \$a BR141 \$b#.S84 \$d v.1-10 \$5 IEN

5\$ الهيئة التي ينطبق عليها الحقل (م).

رمز الهيئة التي أضافت حقل متابعة، أو إحالة، أو مدخل ربط لتسجيلية ملف الاستناد.

ويستخدم هذا الحقل معلومات معينة للهيئة التي تطبق أو قد لا تطبق الاستخدام العالمي لتسجيلية الاستناد.

أمثلة عامة:

050 #0 \$a DD259.4 # \$b # .B527 # 1973
050 #0 \$a DK274.3 # 1968 # \$b # .K39
050 #0 \$a KF4558 # 15th # \$b # .G6 # 1976
050 #0 \$a BX830 # 1962.A45 # \$b P792 # 1972
050 #0 \$a ES275 # \$b ## 1962
050 #0 \$a E525.5 \$b ## 105th
050 #0 \$a QC8C1.2 \$b .B36
050 #0 \$a AZ965.7 \$b .B37 1980
050 #0 \$a Z7164.N3 \$b .L34 no. 9 \$a Z7165.R42 \$a HC517.R42
050 #0 \$a QC851 \$b.L455#subser.
050 #0 \$a DQ3 \$b.26
050 #0 \$a QE 462.K5 \$b 159

050 #4 \$a BR141 \$b .S84 \$5 IEN
050 #4 \$a LB890 \$b .B52 1978
050 #4 \$a HF314.V52U54
050 #4 \$a QL336
050 #4 \$a QH198.H3 \$b C66 \$5 DI
050 #4 \$a QA76 \$b .L42X no. \$5 UPB

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

050 #4 \$a QA76 \$b.L42x no. \$5 UPB
130 #0 \$a Lecture notes in computer science

تاج 052 التصنيف الجغرافي

الوصف:

رمز لمنطقة جغرافية مصاحب للحقل 151 في تسجيلة حقل رأس معتمد أو تسجيلة تقسيم فرعي لاسم جغرافي. يتم الحصول على رمز التصنيف الجغرافي من خطة تصنيف مكتبة الكونجرس الفئة G وقوائم أرقام كتر الموسعة Expanded Cuter Number List لأسماء الأماكن.

خصائص التاج:

متكرر نعم.
إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1	مصدر الرمز.
#	خطة تصنيف مكتبة الكونجرس.
1	خطة تصنيف وزارة الدفاع الأمريكية.
7	مصدر التصنيف محدد في الحقل الفرعي \$2
مؤشر 2	(#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$	رمز التصنيف الجغرافي للمنطقة (غ م).
	رمز مكون من أربع إلى ست تمثيلات للمنطقة الجغرافية الرئيسية المصاحبة مع الرأس .
	يستخرج الرمز من خطة تصنيف مكتبة الكونجرس الجدول G بإسقاط الحرف G
b\$	رمز التصنيف الجغرافي للمنطقة الفرعية (م).
	رمز هجائي رقمي يخصص من قوائم أرقام كتر الموسعة، والتي تمثل المنطقة الفرعية للمنطقة الجغرافية
	المرمزة في الحقل الفرعي a\$، وأرقام كتر للأماكن في الولايات المتحدة المنشورة في قائمة كتر الجغرافية.
d\$	اسم المكان المأهول populated place name (م).
	قد يحتوى على اسم المنطقة الجغرافي.
2\$	مصدر الرمز.

أمثلة:

052 ## \$a 4411
052 ## \$a 4034 \$b R4 \$b R8
052 1# \$a BK \$d Mostar

تاج 053 رقم تصنيف مكتبة الكونجرس

Library of Congress Classification Number

الوصف:

- يتم إضافة أرقام الفئة الأدبية literature class number في نظام تصنيف مكتبة الكونجرس لغير أدب الأطفال.
- رقم تصنيف مكتبة الكونجرس مفرد أو مدى من الأرقام المصاحبة مع الرأس 1XX في تسجيلة رأس معتمد أو تسجيلة تقريع.
- يتم الحصول على رقم التصنيف من خطة تصنيف مكتبة الكونجرس و/أو إضافات وتغييرات تصنيف مكتبة الكونجرس
- قد يتم إصدار الشرطة hyphen (-) بين أرقام فئتين من الأرقام في مدى أرقام اعتماداً على وجود كل من الحقلين a\$ و b\$
- لا يتم تخصيص الحقل 053 لرؤوس أسماء الأشخاص غير المميزة.
- Undifferentiated personal name heading
- إذا كان هناك رقمان منفصلان أو أكثر، أو مدى من الأرقام وثيقة الصلة pertinent بالرأس، فيتم إدخال كل رقم في حقل 053 منفصلاً. ويعرف كل رقم مع مصطلح مميز مناسب.
- يتم ترتيب حقول 053s طبقاً لرقم الفئة هجائياً ورقمياً.

مثال:

- 150 a\$ ## الذهب.
- 053 a\$ 0# HG289 b\$ HG297 c\$ مالية.
- 053 a\$ 0# HG551 c\$ صك العملة.
- 053 a\$ 0# QD181.A9 c\$ كيمياء.
- 053 a\$ 0# TN410 b\$ TN429 c\$ مصادر المعادن.

مثال:

- 150 a\$ ## البقوليات.
- 053 a\$ 0# SB177.L45 c\$ نباتات غذائية.
- 053 a\$ 0# SB203 b\$ SB205 c\$ نباتات العلف.

بالنسبة للمكتبات المشاركة في NACO

- أرقام تصنيف مكتبة الكونجرس الموجودة في التسجيلات الببليوجرافية والمنشأة بمعرفة مكتبة الكونجرس(الحقل 040 a\$ = c\$ DLC =)، يمكن إضافتها إلى التسجيلات الاستنادية دون الحاجة لاستشارة إضافية.
- أما كل الأرقام الأخرى فهي في حاجة للمراجعة والتأكد منها verification وذلك من خلال استخدام نموذج متاح على العنوان الإلكتروني <http://www.loc.gov/catdir/pcc/053/053prop.html>

وسوف يؤدي هذا البرنامج إلى استجابة آلية للاقتراح المقبول إلى قائمة الترفيف على الخط المباشر لمكتبة الكونجرس LC online shelflist

خصائص التاج:

منكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 مصدر رقم التصنيف.

0 الرقم محدد بمعرفة مكتبة الكونجرس.

4 الرقم تم تحديده بمعرفة جهة أخرى غير مكتبة الكونجرس.

يتم تسجيل رمز مارك للهيئة المخصصة للرقم في الحقل الفرعي 5\$

الحقول الفرعية:

a\$ عنصر رقم التصنيف - رقم فردي أو رقم بداية مدى (غ م).

b\$ عنصر رقم التصنيف - رقم نهاية مدى (غ م).

c\$ مصطلح تعريفي أو شارح (م).

عبارة أو مصطلح يحدد موضوع رقم التصنيف عند تمثيل الرأس في أكثر من مكان واحد في جداول

التصنيف. قد يتم إصدار الأقواس التي تغلق العبارة أو المصطلح لأغراض العرض.

5\$ الهيئة التي ينطبق عليها الحقل (م).

أمثلة عامة:

053 #0 \$a PS3557. R48998

053 #0 \$a P301 \$c Linguistics

053 #0 \$a E201 \$b E298

053 #0 \$a ML 1160 \$c History

053 #0 \$a BX 850 \$b BX 875 \$c Documents

053 #4 \$a HD1694. S6 \$5 DI

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

PT2239 b\$ PT1891 a\$ 0# 053

1832-1749 d\$ 100 #1 a\$ جوته، جوهان فولف جانج،

1832-1749 d\$ 400 #1 a\$ جوته،

PJ7864.A35 a\$ 0# 053

1973-1889 d\$ طه، حسين، a\$ #1 100

1973-1889 d\$ طه حسين، a\$ #1 400

PJ7842.H8 a\$ 0# 053

1968-1890 d\$ الخوري، بشارة عبدالله، a\$ #1 100

PJ7814.Q6 a\$ 0# 053

1964-1889 d\$ العقاد، عباس محمود، a\$ #1 100

PJ7858.U72 a\$ 0#053 (العربية)

PR601.L42 a\$ 0# 053 (الإنجليزية)

a\$ #1 100 القصبي، غازي عبدالرحمن.

a\$ #0 400 غازي القصبي.

PJ7846. A46 a\$ 0# 053

2006-1912 d\$ محفوظ، نجيب، a\$ #1 100

PJ8518 b\$ PJ7501 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 الأدب العربي

DS79.769 b\$ DS79.76 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 حرب العراق y\$ 2003-

c\$ PJ7561 b\$ PJ7541 a\$ 0# 053 تاريخ.

c\$ PJ7561 b\$ PJ7531 a\$ 0# 053 مجموعات.

a\$ ## 150 الشعر العربي.

a\$ g w\$ ## 550 الأدب العربي.

DS79.66 b\$ DS79.65 a\$ 0# 053

a\$ ## 151 العراق x\$ تاريخ y\$ 1979 - 1958

DS79.744 b\$ DS79.7 a\$ 0# 053

a\$ ## 151 العراق x\$ تاريخ y\$ 1991 - 1979

DS79.755 b\$ DS79.75 a\$ 0# 053

2003-1991 y\$ العراق x\$ تاريخ a\$ ## 151

E184.A65 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 العرب الأمريكيان

a\$ ## 450 العرب الأمريكيان z\$ الولايات المتحدة.

a\$ g w\$ ## 550 العرب z\$ الولايات المتحدة.

PJ7144 b\$ PJ6001 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 اللغة العربية.

c\$ QD461 a\$ 0# 053 الكيمياء.

a\$ ## 150 نظرية الجزيئات.

053 #0 \$a PR6045.072

100 1# \$a Woolf, Virginia, \$d 1882-1981

053 #0 \$a PR2750 \$b PR3112

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616

053 #0 \$a PQ2070 \$b PQ2144

100 1# \$a Voltaire, \$d 1694-1778

053 #0 \$a HF5548.115 \$c Office practice

053 #0 \$a Z52 \$b Z52.5 \$c General

150 ## \$a Word processing

450 ## \$a Processing, Word

550 ## \$a Desktop publishing

053 #0 \$a TK5105.888 \$c Telecommunication

053 #0 \$a ZA4195 \$b ZA4235 \$c Information resources

150 ## \$a World Wide Web

450 ## \$a W3 (World Wide Web)

450 ## \$a Web (World Wide Web)

450 ## \$w nne \$a World Wide Web (Information retrieval system)

450 ## \$a WWW (World Wide Web)

550 ## \$w g \$a Hypertext systems

550 ## \$w g \$a Multimedia systems

550 ## \$a Internet

تاج 060 رقم طلب المكتبة الطبية الوطنية الأمريكية (NLM) National Library of Medicine Call Number

الوصف:

رقم طلب السلسلة عند تصنيف كل أو جزء من سلسلة كمجموعة مجمعة أو مع السلسلة الرئيسية. يتم الحصول على رقم التصنيف من جداول خطة تصنيف المكتبة الطبية الوطنية الأمريكية : QS-QZ و W أو من جداول خطة تصنيف مكتبة الكونجرس كما يتم استخدامها بمعرفة المكتبة الطبية الوطنية لموضوعات محبطة ومرتبطة.

خصائص التاج:

متكرر نعم
إلزامي لا

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 مصدر رقم التصنيف.

0 مخصص بمعرفة المكتبة الطبية الوطنية

4 مخصص بمعرفة وكالة أو هيئة أخرى غير المكتبة الطبية الوطنية.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم التصنيف (غ م).

b\$ رقم الوعاء (غ م).

تستخدم المكتبة الطبية الوطنية جدول أرقام كتر الثلاثية

Cutter-Sanborn-Figure Author Table وخطة ترقيم خاصة في الفئات W1 و W3

لإنشاء أرقام الأوعية.

d\$ المجلدات/التواريخ التي ينطبق عليها رقم الطلب (غ م).

بيان يستخدم فقط عندما لا ينطبق رقم الطلب على كل الأوعية في السلسلة

وقد يتم لإصدار العبارة (ينطبق على / Applies to) لأغراض العرض

5\$ الهيئة التي تطبق الحقل (م) .

أمثلة:

060 #0 \$a W1 \$b J0706M

060 #0 \$a W0 700 \$b T776

060 #4 \$a W1 \$b R1218 \$5 CLU-M

تاج 065 أرقام تصنيف أخرى Other Classification Number

الوصف:

يحتوي على رقم تصنيف مخصص بمعرفة وكالة الفهرسة باستخدام خطة تصنيف أخرى غير خطة مكتبة الكونجرس، خطط تصنيف المكتبة الوطنية الكندية، المكتبة الوطنية الطبية الأمريكية، المكتبة الوطنية الزراعية الأمريكية، مكتب المطبوعات الحكومية الأمريكية، ووزارة الدفاع الأمريكية. ولا يستخدم الحقل لأرقام تصنيف مخصصة من مصدر لن يتم تحديد رمزه الرقمي في الحقل الفرعي \$5

خصائص التاج:

متكرر نعم
إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.
مؤشر 1 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ عنصر رقم التصنيف-رقم فردي أو رقم بداية مدى (غ م).

b\$ عنصر رقم التصنيف-رقم فردي أو رقم نهاية مدى (غ م).

c\$ مصطلح توضيحي Explanatory Source (م).

2\$ مصدر الرقم (غ م).

يستخرج الرمز من قائمة رموز مارك للدور، المصادر، العبارات الوصفية.

5\$ الهيئة التي تطبق الحقل (م).

أمثلة:

065 ## \$a Z294.4 – 5g \$2 rubbk \$5 RuMoRGB

065 ## \$a V152.2ia 73 \$2 rubbk \$5 RuMoRGB

065 ## \$a Sh1 v663.2 73 \$2 rubbk \$5 RuMoRGB

تاج 066 مجموعة التمثيلات الموجودة Character Sets Present

الوصف:

معلومات تشير إلى أن مجموعة التمثيلات الموجودة في التسجيل هي غير ISO 10646 (أو الشفرة الموحدة (Unicode)

خصائص التاج:

متكرر لا.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 1 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ مجموعة تمثيلات GO الأولية (غ م).

b\$ مجموعة تمثيلات G1 الأولية (غ م).

a\$ مجموعة تمثيلات GO أو G1 البديلة (غ م).

أمثلة:

066 ## \$a N

066 ## \$a 1

تاج 070 رقم طلب المكتبة الوطنية الزراعية الأمريكية NAL
National Agricultural Library Class Number

الوصف:

رقم طلب غير مخصص بمعرفة المكتبة الوطنية الزراعية الأمريكية لسلسلة عند تصنيف كل أو أجزاء سلسلة كمجموعة مجمعة أو مع سلسلة رئيسية.

خصائص التاج:

متكرر نعم

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم التصنيف (غ م).

b\$ رقم الوعاء (غ م).

d\$ المجلدات/التواريخ التي يطبق عليها أرقام الطلب (غ م).

أمثلة:

070 ## \$a 99.8 \$b F76322

070 ## \$a QH 545. AT6

تاج 082 رقم طلب ديوي العشري Dewey Decimal Call Number

الوصف:

رقم طلب السلسلة عند تصنيفها أو جزء من السلسلة كمجموعة مجمعة collected set أو مع سلسلة رئيسية ولها رقم طلب ديوي العشري. ويستخرج رقم التصنيف من خطة تصنيف ديوي العشري والكشاف النسبي؛ أو من الطبعة المختصرة لتصنيف ديوي العشري والكشاف النسبي؛ وكذلك التحديثات الإلكترونية لأي من الطبعتين.

خصائص التاج:

متكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 نوع الطبعة.

0 الطبعة الكاملة من خطة تصنيف ديوي العشري.

1 الطبعة المختصرة من خطة تصنيف ديوي العشري.

مؤشر 2 مصدر رقم التصنيف.

بدون معلومات.

0 الرقم محدد بمعرفة مكتبة الكونجرس.

4 الرقم تم تحديده بمعرفة جهة أخرى غير مكتبة الكونجرس.

الحقول الفرعية:

a\$ رقم التصنيف (غ م).

b\$ جزء رقم التصنيف الخاص برقم الوعاء رقم كتر، التاريخ، الخ (غ م).

d\$ المجلدات/التواريخ التي ينطبق عليها رقم الطلب (غ م).

بيان يستخدم فقط عندما لا يطبق رقم الطلب على كل الأوعية في السلسلة.

2\$ رقم طبعة خطة تصنيف ديوي العشري (غ م).

5\$ رمز الهيئة التي تطبق الحقل (م).

أمثلة:

082 00 a\$ 780.92 2\$ 22

082 04 a\$ 552 2\$ 13

082 00 a\$ 345.73 2\$ 22

082 00 a\$ 49.4 2\$ 22

082 04 a\$ 150.5 \$b C312b \$2 21 \$5 IEN

وإذا ما كان رقم الطلب يطبق فقط على جزء من السلسلة، فاستخدم الحقل الفرعي d\$ لتسجيل مجلدات/تواريخ محددة

حيث يطبق رقم الطلب

082 04 a\$ 150.5 \$b C312b \$d v.1-10 \$5 IEN

تاج 083 رقم تصنيف ديوي العشري Dewey Decimal Classification Number

الوصف:

رقم تصنيف ديوي مفرد أو مدى من الأرقام مصاحب مع الرأس 1XX في تسجيلة رأس معتمد أو تسجيلة تقسيم فرعي. ويستخرج رقم التصنيف من خطة تصنيف ديوي العشري والكشاف النسبي؛ وكذلك الطبعة المختصرة لتصنيف ديوي العشري والكشاف النسبي؛ وأيضاً التحديثات الإلكترونية لأي من الطبعتين. وقد صدر خلال عام ١٩٩٧ تحديثات تصنيف ديوي العشري، وإضافات تصنيف ديوي، والملاحظات، والقرارات وقد يصدر النظام لأغراض العرض:

- شرطة hyphen (-) بين أرقام فئتين في مدى من الأرقام اعتماداً على وجود كل من الحقلين الفرعيين a\$ و b\$
- الأقواس التي تغلق المصطلح الشارح في الحقل الفرعي c\$ في تسجيلة رأس معتمد
- الاختصار T قبل الجدول في الحقل الفرعي z\$.
- الشرطة dash (-) بين رقم الجدول ورقم الفئة في الحقل الفرعي z\$ والحقل الفرعي 2\$.

خصائص التاج:

- متكرر نعم.
- إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر ١ نوع الطبعة.

0 الطبعة الكاملة من خطة تصنيف ديوي العشري.

1 الطبعة المختصرة من خطة تصنيف ديوي العشري.

مؤشر ٢ مصدر رقم التصنيف.

بدون معلومات.

0 الرقم محدد بمعرفة مكتبة الكونجرس.

4 الرقم تم تحديده بمعرفة جهة أخرى غير مكتبة الكونجرس.

الحقول الفرعية:

- a\$ عنصر رقم التصنيف - رقم فردي أو رقم بداية مدى ١ (غ م).
- b\$ عنصر رقم التصنيف - رقم فردي أو رقم نهاية مدى (غ م).
- c\$ مصطلح شارح أو توضيحي Explanatory Source (غ م).
- عبارة أو مصطلح شارح يحدد موضوع رقم التصنيف عندما يكون الرأس ممثلاً في أكثر من مكان في جداول التصنيف. وقد يصدر النظام لأغراض العرض الأقواس التي تغلق العبارة أو المصطلح.
- z\$ تعريف الجدول رقم الجدول (غ م).
- 2\$ رقم الطبعة (غ م).
- 5\$ الهيئة التي تطبق الحقل (م).

أمثلة:

- 22 2\$ 915 a\$ 00 083
- 5\$ 22 2\$ 411 a\$ 40 083 [رمز الهيئة]
- 22 2\$ 51 a\$ 2 z\$ 00 083
- 22 2\$ Mineralogy/علم المعادن c\$ 549.23 a\$ 00 083

تاج 086 رقم طلب الوثائق الحكومية الأمريكية Government Document Call Number

الوصف:

رقم طلب الوثائق الحكومية لسلسلة عند تصنيف كل أو جزء من السلسلة كمجموعة مجمعة أو سلسلة رئيسية (646) ممارسة تصنيف السلسلة، الحقل الفرعي \$a، رمز c أو m) ويتم تعريف الهيئة التي تخصص الرقم في الحقل الفرعي \$5 قد يحتوي الحقل 086 أيضاً على المجلدات/التواريخ. كما أن أرقام الطلب المتغيرة لمدى مختلف من المجلدات / التواريخ داخل سلسلة أو نسخ أو مجموعات مختلفة تكون محتواة في تكرارات منفصلة للتاج 086.

خصائص التاج:

متكرر نعم.

إلزامي لا.

المؤشرات:

المؤشر 1 مصدر الرقم.

المصدر محدد في الحقل الفرعي \$2.

0 تصنيف مراقبة الوثائق الحكومية.

1 المطبوعات الحكومية الكندية: موجز التصنيف.

المؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

\$a رقم الطلب (غ م).

\$d المجلدات/التواريخ التي ينطبق عليها رقم الطلب (غ م).

\$z رقم طلب ملغي / غير صالح (غ م).

\$2 مصدر الرقم (غ م).

\$5 الهيئة التي تطبق الحقل (م).

أمثلة:

086 ## \$a G74.3c49/HEU \$2 ordocs

086 #0 \$a A 13.28:F61 /2/981 Glacier

086 ## \$a CS13-211

086 ## \$a WR.4G91 : \$d 1975- \$2 ordocs

086 ## \$a En. 4G91 : \$d 1961-1974 \$5 IEN

تاج 087 رقم تصنيف الوثائق الحكومية Government Document Classification Number

الوصف:

رقم تصنيف وثيقة حكومية منفرد أو ساق رقم number stem أو مدى أرقام مصاحب مع الرأس 1XX في تسجيلية رأس معتمد.
وقد تؤهل أو تعرف أرقام التصنيف بمعلومات شارحة عندما يكون الرأس ممثلاً بأكثر من رقم واحد في نفس خطة التصنيف.

خصائص التاج:

متكرر نعم
إلزامي لا.

المؤشرات:

المؤشر 1 مصدر الرقم.
المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.
0 نظام تصنيف مراقبة الوثائق.
1 المطبوعات الحكومية الكندية : موجز التصنيف.
المؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ عنصر رقم التصنيف-رقم فردي أو رقم بداية مدى (غ م).
b\$ عنصر رقم التصنيف-رقم فردي أو رقم نهاية مدى (غ م).
c\$ مصطلح توضيحي Explanatory Source (غ م).
2\$ مصدر الرقم (غ م).

أمثلة:

087 #0 \$a Y4.N16
087 1# \$a F5-85
087 #0 \$a Wr \$c 1987- \$2 ordocs
087 #0 \$a HE 20-8216
087 #0 \$a Fs-20 \$b Fs-29

الفصل الثالث

حقول الرؤوس

حقول 1XX (الرؤوس)**Headings Fields****الوصف:**

تحتوي هذه الحقول (100 – 185) على رؤوس الأسماء، والعناوين الموحدة، والمصطلحات المستخدمة في الرؤوس أو التقسيمات الفرعية للرؤوس.

يتم إنشاء هذه الرؤوس طبقاً لقواعد الفهرسة المقبولة عامة (أحدث إصدارات قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية (قاف ACCR2 / 2) وقواعد تفسير مكتبة الكونجرس)، وقواعد بناء المكانز. وفي تسجيلة مارك الاستنادية، فإن الرأس أو المدخل heading هو محتوى حقول : 1XX، 4XX، 5XX والذي يوثق شكل الاسم، أو العنوان، أو المصطلح المستخدم للتكثيف والاسترجاع أو لأغراض تنظيمية في ملف.

باستثناء تعريفات مواضع المؤشرات ورموز الحقول الفرعية المخصصة للحقول، فإن مسميات المحتوى content designation متسقة لكل نوع من الاسم والعنوان الموحد عبر حقول 1XX وحقول المتابعة 4XX / 5XX.

ملاحظات عامة:

- بالنسبة لكل اللغات/ يتم إضافة كل العلامات الصوتية diacritics كما تظهر في اللغة، ما عدا الحالات التي طبقها القاعدة LCR 10.G (من قواعد تفسير مكتبة الكونجرس).
- تم تعطيل المؤشر الثاني الخاص بحساب عدد تمثيلات اللا فرز في حقول الرؤوس اعتباراً من 1999. إلا أنه لا يزال يظهر في بعض تسجيلات مكتبة الكونجرس الاستنادية السابق إعدادها قبل هذا التغيير.
- تطبق قواعد رومنة الدور في صياغة الرؤوس المتفردة والإحالات التي لا تتضارب.

مجموعة حقول الرؤوس 1XX

- 100 الرأس - اسم شخص (غ م).
- 110 الرأس - اسم هيئة (غ م).
- 111 الرأس - اسم لقاء (غ م).
- 130 الرأس - عنوان موحد (غ م).
- 148 الرأس - مصطلح زمني (غ م).
- 150 الرأس - مصطلح موضوعي (غ م).
- 151 الرأس - مصطلح جغرافي (غ م).
- 155 الرأس - مصطلح نوع أدبي/ شكلي (غ م).
- 180 الرأس - تقسيم فرعي عام (وجهي) (غ م).
- 181 الرأس - تقسيم فرعي جغرافي (غ م).
- 182 الرأس - تقسيم فرعي زمني (غ م).
- 185 الرأس - تقسيم فرعي شكلي (غ م).

تأسيس مداخل معينة في الملف الاستنادي للأسماء أو الموضوعات (رؤوس الموضوعات المبهمة)^(٣٦)

١. المقدمة:

١.١. الخلفية:

تقع أغلب الرؤوس في فئات معرفة بشكل واضح وهي مؤسسة إما كأسماء أشخاص، أو أسماء هيئات، أو سلطات حكومية، أو عناوين موحدة، أو أسماء مؤتمرات، الخ.، في الملف الاستنادي للأسماء؛ أو كرؤوس موضوعات، أو تسمى كيانات objects مثل أسماء السيارات، أو خصائص أو معالم جغرافية، الخ. ، في الملف الاستنادي للموضوعات.

لكن كان هناك في الماضي كيانات معينة مسماة تعتبر مشكلة من حيث:
أ. إذا ما كان يجب إضافة الرأس إلى الملف الاستنادي للأسماء (متبعاً قواعد الفهرسة الوصفية) أم إلى الملف الاستنادي للموضوعات (متبعاً قواعد الفهرسة الموضوعية)؛
ب. كيف يتم تسكين الرؤوس في تيجان tagging في كل من التسجيلات الببليوجرافية والاستنادية.

ولإزالة هذا الاضطراب ولتوحيد الصياغة وتسكين الرؤوس في التيجان المناسبة لهذه الكيانات، طورت مكتبة الكونجرس ، تعليمات إرشادية مع مراعاة :

١. المسؤولية لتأسيس الرؤوس؛
٢. القواعد الواجب تطبيقها في صياغة الرؤوس.
٣. التيجان الواجب استخدامها لمسمى المحتوى؛ و
٤. الملف الاستنادي (للأسماء أو الموضوعات) حيث يجب أن تسنقر التسجيلات الاستنادية.

وقد قسمت التعليمات الإرشادية الرؤوس غير الثابتة (أو الرؤوس الغامضة ambiguous) إلى ثلاث مجموعات:

١. رؤوس مؤسسة دائماً طبقاً لقواعد الفهرسة الوصفية في تسجيلات استنادية تقع ضمن الملف الاستنادي لأسماء.
٢. رؤوس مؤسسة دائماً طبقاً لقواعد الفهرسة الوصفية في تسجيلات استنادية تقع ضمن الملف الاستنادي لموضوعات، إلا إذا كان هناك حاجة في استخدامها كنقاط وصول وصفية.
٣. رؤوس مؤسسة إما في الملف الاستنادي للأسماء أو الموضوعات اعتماداً على الحاجة لاستخدامها إما كنقاط وصول وصفية أو كرؤوس موضوعات.

في 1994، قام مجلس الفهرسة التعاوني (CCC) بتأسيس مجموعة العمل CPSO/CCC عن الأمور المتعلقة بصيانة ملفات استنادية منفصلة لكل من الأسماء والموضوعات. وقد وافقت مجموعة العمل على تقليل عدم الثبات "المنطقي" بين الملفين بحيث يمكن استعمالهما بشكل أكثر سهولة معاً. وإلى هذه النهاية، أوصت مجموعة العمل مع مجلس الفهرسة التعاوني (CCC) على حذف رؤوس الأسماء المكررة من الملف الاستنادي للموضوعات والتي كان هناك حاجة إليها في الملف الاستنادي للموضوعات لإنتاج المُنتَجات المختلفة، مثل قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.

وفي 1995، أنشئ برنامج للفهرسة التعاونية (PCC) (وريث مجلس الفهرسة التعاوني CCC) مجموعة عمل للمتابعة، باسم مجموعة عمل PCC الملفات الاستنادية للأسماء في مقابل الموضوعات. وأصدرت توصيات عن الفئات الباقية للرؤوس التي يمكن أن يؤسسها اختصاصي الفهرسة الوصفية أو الموضوعية (مثل المقابر، وأقسام المدن، ومعسكرات الاعتقال، والنوادي الريفية)، والأحداث events، وقواعد التسكين mapping في التيجان لبعض الكيانات "الجغرافية". ووافق برنامج الفهرسة التعاونية (PCC) على توصيات مجموعة العمل، وانعكست نتائجها أدناه.

١,٢. التعليمات العامة:

تم تقسيم الرؤوس إلى مجموعتين، وبلي كل مجموعة التعليمات الخاصة بها. وقد أدرجت القائمتان في دليل الفهرسة الوصفية (Descriptive Cataloging Manual (DCM). ويتم تحديث هاتين القائمتين كلما دعت الحاجة لذلك. وتصف التعليمات التالية الإجراءات الواجب اتباعها عندما يكون من الضروري كمفهرس موضوعي تأسيس رأس في إحدى هذه الفئات، أو عند حاجة مفهرس وصفي تأسيس رأس للاستخدام الموضوعي. وعندما تكون الحاجة لرأس جديد لكيثونة entity مسماة، يجب مراجعة المجموعتين التاليتين؛ لتحديد في أي فئة يتم تصنيف الرأس في المجموعة ١ أم المجموعة ٢.

٢. المجموعة ١ - مجموعة استناد الأسماء:

دائماً ما تؤسس الرؤوس طبقاً لتعليمات الفهرسة الوصفية (قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية AACR وقواعد تفسير مكتبة الكونجرس LCRI؛ وتضاف التسجيلية الاستنادية دائماً في الملف الاستنادي للأسماء

2.1. التطبيق:

تؤسس الرؤوس طبقاً لقواعد وإجراءات الفهرسة الوصفية العادية. وإذا كان الرأس في هذه الفئة مطلوباً في الفهرسة الموضوعية، و في الفهرسة الوصفية فأسسه، وأضف التسجيلية الاستنادية إلى الملف الاستنادي للأسماء.

أمثلة من المجموعة الأولى للأسماء المبهمة:

2.2. المطارات.

2.3. المشاتل، حدائق نباتية، المعشبات herbariums، حدائق حيوانات، الخ.

2.4. المقابر، معسكرات الاعتقال، نواد ريفية.

بعد يوليو ١٩٩٦م ، تم معالجة الرؤوس: المقابر، ومعسكرات الاعتقال، والنوادي الريفية فقط ضمن رؤوس المجموعة-١. تؤسس هذه الرؤوس طبقاً للمبادئ العامة لرؤوس أسماء الهيئات (الفصل ٢٤، من قاف ٢) وكذلك تفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI 24.1

2.5. أقسام المدن:

يتم معالجة أقسام المدينة بما فيها الأحياء والمجاورات كما في رؤوس المجموعة-1 فقط. تؤسس هذه الرؤوس طبقاً للمبادئ العامة للأسماء الجغرافية (الفصل 23، من قاف 2 خاصة القاعدة 23.4F2) (انظر أيضاً تفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI 23.4F2).

2.6. المستوطنات الجماعية، مناطق الحماية ، كوميونات، مناطق الصرف الصحي، الخ.

يتم معالجة المستوطنات الجماعية، مناطق الحماية ، كوميونات، مناطق الصرف الصحي، الخ. على أنها رؤوس في المجموعة-1 فقط. ويتم تأسيس هذه الرؤوس طبقاً للمبادئ العامة للأسماء الجغرافية (الفصل 23، من قاف 2).

2.7. الأحداث Events

إذا كان الاسم لحدث ما يدعى به رسمياً، وموجه نحو هدف مشترك، قادر على أن يدعى إليه ثانية، وله اسم رسمي، وموقع، وتاريخ، وفترة زمنية التي يمكن أن تحدد مقدماً بالتاريخ، فيتم تأسيس الاسم وفقاً لتعليمات الفصل 24 من قاف 2 (انظر أيضاً تفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI 24.7 and 24.8)

2.8. البنايات / المتاحف المسماة:

إذا كان الرأس مطلوباً لكيان في فئة البنايات/المتاحف المسماة، فيتم اتخاذ قرار ما إذا كان الكيان عبارة عن متحف أم لا. فإذا كان متحفاً، فيتم معالجته على أنه ضمن رؤوس المجموعة-1، ويتم تأسيسه وفقاً لذلك؛ وإذا لم يكن كذلك، فعالجه على أنه رأس في المجموعة-٢ وأسس على أنه تسجيل استناد موضوعية كما توجه الإرشادات الخاصة بالمجموعة-2 أدناه.

الجدول الفرعية من المجموعة الأولى للأسماء والموضوعات المبهمة:

وقد تم استخراج مجموعة من الجداول الفرعية مشتقة من قائمة المجموعة الأولى من الأسماء أو الموضوعات المبهمة طبقاً لكل حقل من حقول مارك وأدرجت مع بداية شرح كل حقل من حقول الأسماء أو الموضوعات في هذا الدليل كما سنرى لاحقاً. كما تتضمن الملاحق في نهاية هذا الدليل على القائمة الكاملة للمجموعة الأولى والمجموعة الثانية من الأسماء والموضوعات المبهمة طبقاً للترتيب الأبجدي لكل منهما على حدة.

المجموعة 2 - مجموعة استناد الموضوعات:

تؤسس الرؤوس دائماً طبقاً للتعليمات الإرشادية للفهرسة الموضوعية (الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات (Subject Cataloging Manual: Subject Headings) ؛ وتضاف تسجيلة الاستناد إما في الملف الاستنادي للأسماء، أو الملف الاستنادي للموضوعات.

حقول غير مستخدمة في تسجيلات الأسماء الاستنادية:

يتضمن الجدول رقم (٨) بعض الحقول الفرعية من صيغة مارك 21 الاستنادية التي لا تستخدم في تسجيلات الأسماء الاستنادية.

الجدول رقم (١٢) الحقول الفرعية والحقول

التي لا تستخدم في تسجيلات الأسماء الاستنادية^(٣٧)

الحقل	المؤشر الأول	المؤشر الثاني	الحقل الفرعي	الوصف
040			e\$	قواعد الوصف
042				رمز الموثوقية
043				رمز المنطقة الجغرافية
045				الفترة الزمنية للرأس
052				التصنيف الجغرافي
055				رقم طلب مكتبات وأرشيفات كندا
060				رقم طلب المكتبة الطبية الوطنية
070				رقم طلب المكتبة الزراعية الوطنية
072				رمز الفئة الموضوعية
073				استخدام التقسيم الفرعي (التفريع)
086				رقم طلب الوثائق الحكومية
110			e\$	مصطلح رابط
150				الرأس - مصطلح موضوعي
155				الرأس - نوع أدبي/مصطلح شكلي
180				الرأس - تفريع عام
181				الرأس - تفريع جغرافي
182				الرأس - تفريع زمني
185				الرأس - تفريع شكلي
260				إحالة (انظر) المركبة - موضوع
360				إحالة (انظر أيضاً) المركبة - موضوع

(٣٧) OCLC Authority Record Format.[Accessed 30 April, 2008]. Available at http://www.oclc.org/support/documentation/worldcat/authorities/userguide/app_recformats_aug/app_recformats_aug.htm

مصطلح رابط	e\$			410
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			411
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			430
متابعة (انظر من) - مصطلح موضوعي				450
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			451
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			455
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			480
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			481
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			482
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			485
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			510
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			511
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			530
متابعة (انظر أيضاً من) - مصطلح موضوعي				550
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			551
متابعة (انظر أيضاً من) - نوع أدبي/مصطلح شكلي				555
متابعة (انظر أيضاً من) - تفريع عام				580
متابعة (انظر أيضاً من) - تفريع جغرافي				581
متابعة (انظر أيضاً من) - تفريع زمني				582
متابعة (انظر أيضاً من) - شكلي				585
إحالة تاريخية				665
المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل	5\$			667
تبصرة عامة للجمهور				680
تبصرة متابعة مثال الموضوع				681
معلومات الرأس المحنوف				682
ملاحظة تاريخ التطبيق				688
المدخل الرابط للرأس المؤسس - مصطلح موضوعي				750
المدخل الرابط للرأس المؤسس - نوع أدبي/مصطلح شكلي				755
المدخل الرابط للتقسيم الفرعي - تفريع عام				780
المدخل الرابط للتقسيم الفرعي - تفريع جغرافي				781
المدخل الرابط للتقسيم الفرعي - تفريع زمني				782
المدخل الرابط للتقسيم الفرعي - تفريع عام				785
بيانات المدخل الرابط المعقد				788

تاج 100 الرأس – اسم شخص (غير متكرر)

Heading - Personal Name

تعريف:

اسم شخص معتمد مستخدم في تسجيلات رأس معتمد authorized heading لاسم، أو اسم/عنوان، أو موضوع extent، أو اسم شخص غير معتمد مستخدم في هذه الأنواع من الرؤوس في تسجيلات الإحالة.

اختيار مدخل الاسم:

تنص قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية في الجزء الثاني من الطبعة الثانية على عدد من القواعد المتعلقة بمدخل الاسم كما يلي:

(أ) اختيار الاسم الغالب إذا كان المؤلف معروفاً بأكثر من اسم، وهو الأكثر شهرة، وإلا فيتم اختيار الاسم حسب ترتيب الأفضلية التالي:

١/أ الاسم الذي يظهر مراراً في أعمال المؤلف.

٢/أ الاسم الذي يظهر مراراً في المصادر المرجعية.

٣/أ الاسم الأكثر حداثة.

أي أن اختيار الصيغة الأكثر وروداً لاسم المؤلف، مع عمل إحالات من الصيغة أو الصيغ الأخرى حسب الحاجة، وإذا لم يكن هناك صيغة غالبية؛ فيتم اختيار أحدث صيغة. وفي حالة الشك فيما يتعلق بالصيغة الأحدث، فيتم اختيار الصيغة المكتملة أو الأكثر اكتمالاً.

(ب) إذا وردت تهجئات متنوعة لاسم الشخص، فاختر الصيغة المتقنة مع التغيير في القواعد الرسمية لضبط التهجئة أو الإملاء وإذا لم ينطبق ذلك فيتم اختيار الهجاء المطلوب^(٣٨).

خصائص التاج:

متكرر لا.

إلزامي إذا كان ينطبق.

المؤشرات:

مؤشر 1 نوع عنصر مدخل الاسم الشخصي.

0 الاسم الأول أو الاسم في ترتيبه الطبيعي Forename

يبدأ الاسم بالاسم الأول، أو مكون من كلمات، أو جمل أو عبارات، أو الأحرف الاستهلاكية، أو حروف منفصلة، أو أرقام. وتضاع هذه الأشكال في ترتيبها الطبيعي.

(٣٨) الصوينع، على السليمان. توثيق الترجمة والتعريب / علي سليمان الصوينع. - الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، ١٤٢٤هـ/٢٠٠٣م. -

أمثلة:

- a\$ #0 100 رفاعة رافع الطهطاوي.
 a\$ #0 100 الفقير إلى الله.
 a\$ #0 100 الولد علي.
 a\$ #0 100 علي بن أبي طالب، c\$ الخليفة.
 a\$ #0 100 فلاح مصري.
 a\$ #0 100 كاتب متكرر.
 a\$ #0 100 مدام اكس.
 a\$ #0 100 أدونيس.

١ الاسم الأخير Surname:

يتكون الرأس من مدخل اسم الشخص مقلوباً مبتدئاً بلقب العائلة أو الاسم الأخير (متضمناً عبارات في ترتيب مقلوب Phrases in inverted order) أو اسم بدون الأسماء الأولى والتي تعرف على أنها لقب العائلة.

أمثلة:

- a\$ #1 100 العقاد، عباس محمود، d\$ 1889-1964
 a\$ #1 100 الفيروزبادي، محيي الدين أبو طاهر محمد بن يعقوب القالي.
 a\$ #1 100 شكسبير، وليم.
 a\$ #1 100 هيكل، c\$ الدكتور.
 a\$ #1 100 ابن سيد الناس، فتح الدين أبو الفتح بن محمد بن أحمد البصري.
 a\$ #1 100 ابن النقيب، أحمد بن لؤلؤ.
 a\$ #1 100 أبو حيان التوحيدي، علي محمد.
 a\$ #1 100 أبو طالب المكي، محمد بن علي بن عطية.

3 لقب العائلة:

مدخل الاسم الشخصي عبارة عن اسم العائلة، أو العشيرة clan، أو العائلة الحاكمة Dynasty، أو البيت house، أو أي مجموعة مشابهة. وقد يكون الاسم في ترتيبه الطبيعي أو مقلوباً.

أمثلة:

- a\$ #3 100 آل سعود.
 a\$ #3 100 إخوان الصفا.
 a\$ #3 100 الإخوة كينيدي.
 a\$ #3 100 الأخوان رحباني.
 a\$ #3 100 الأخوان رايت.
 a\$ #3 100 بنو أمية.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية.

- a\$ اسم الشخص (غ م).
- b\$ الترقيم المصاحب للاسم (غ م).
- c\$ الألقاب والكلمات الأخرى المصاحبة للاسم (م).
- d\$ التواريخ المرتبطة بالاسم (غ م).
- e\$ المصطلح الرابط : لوصف العلاقة ما بين الاسم والعمل الفكري (م).
- f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).
- g\$ معلومات متنوعة (غ م).
- h\$ الوسيط (غ م).
- k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).
- l\$ لغة العمل الفكري (غ م).
- m\$ وسط الأداء الموسيقي (م).
- n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).
- p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).
- q\$ الصيغة الكاملة للاسم (غ م).
- s\$ الإصدارة (غ م).
- t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).
- v\$ التفريع الشكلي (م).
- x\$ التفريع العام (الوجهي) (م).
- y\$ التفريع الزمني (م).
- z\$ التفريع الجغرافي (م).

في حالة تسجيل استناد سلسلة:

يستخدم الحقل 100 عندما يكون رأس عنوان السلسلة معتمداً تحت اسم شخص. وهي حالة نادرة الحدوث جداً في تسجيل استناد سلسلة.

- وفي هذه الحالة، يتكون الحقل من اسم الشخص كما هو معتمد في تسجيلته الاستنادية، متبوعاً بالحقل الفرعي t\$ (العنوان) محتوياً على العنوان الموجود في التسجيلة الببليوجرافية للسلسلة في الحقل 240 أو 245.
- ولا يتم تسجيل الأدوات الاستهلاكية initial articles في الحقل الفرعي t\$.
- ويستخدم كل من الحقل الفرعي n\$ والحقل الفرعي p\$ لأرقام/أسماء الأقسام/الأجزاء كما في التسجيلة الببليوجرافية.
- لا تسجل العناوين الموازية أو العناوين الفرعية (كما في التسجيلة الببليوجرافية (b\$/245) (التاج

مثال:

100 1 # \$a Gore, Lesleg. \$t Daily trials and tribulations of my arch-nemesi Judy

في مثل هذا المثال، يتم إضافة الحقل 430 مع العنوان فقط (متابعة (انظر من) - عنوان موحد).
أمثلة على علاقة التسجيل الاستنادية بالتسجيلية الببليوجرافية.

مثال 1

مدخل التسجيلية الاستنادية.

100 0# \$a Virgil. \$t Georgica

التسجيلية الببليوجرافية المرتبطة.

240 10 \$a Georgica

245 10 \$a Georgica / \$c Virgil ; edited by Richard F. Thomas.

مثال 2

مدخل التسجيلية الاستنادية.

100 0# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-16616. \$t Othello

التسجيلية الببليوجرافية المرتبطة.

240 10 \$a Othello

245 14 \$a The tragedy of Othello, the Moore of Venice : \$b with new dramaticism
and an updated bibliography / \$c William Shakespeare ; edited by Alvin
Kernan.

الحقل الفرعي b\$ (الترقيم المصاحب للاسم):

يرتبط هذا الحقل الفرعي بأن تكون قيمة المؤشر الأول هي الصفر (0).

وسجل الرقم الروماني في التسجيلات التي بأحرف لاتينية.

أمثلة على تواجد الحقل الفرعي b\$ مع قيمة المؤشر الأول = صفر

100 #0 a\$ الحسن b\$ الثاني، c\$ ملك المغرب، d\$ 1999-1930

100 #0 a\$ رمسيس b\$ الثاني، c\$ ملك مصر، d\$ 1279 ق.م. - 1212 ق.م. أو (1290 ق.م. - 1224 ق.م.)

100 #0 a\$ ريتشارد b\$ الأول، c\$ ملك إنجلترا، d\$ 1199-1189 x\$ القيادة العسكرية v\$ الأعمال

المبكرة حتى 1800

100 #0 a\$ فاروق، b\$ الأول، c\$ ملك مصر، d\$ 1965-1920

100 #0 a\$ محمد b\$ السادس، c\$ ملك المغرب، d\$ 1964 -

الحقل الفرعي d\$ التواريخ المرتبطة بالاسم⁽³⁹⁾:

طبقاً للقاعدة 22,17 من قواعد تفسير مكتبة الكونجرس المعدلة، يتم تسجيل التواريخ المرتبطة بالشخص اختياريًا،
كلما كانت معروفة وطبقاً للتقويم الميلادي. وتسجل في الحقل الفرعي d\$ كعنصر أخير في الرأس وطبقاً للقواعد التالية:

أولاً: بالنسبة للأشخاص ما بعد القرن التاسع عشر:

بالنسبة لرؤوس الأشخاص الأحياء في القرن العشرين والحادي والعشرين، فيجب أن تكون التواريخ دقيقة. ويتم
إضافتها إذا ما كانت أيًا من الفئات التالية:

- إذا كان الشخص لا يزال حياً وسنة ميلاده معروفة (d\$ 1949 -) .
- إذا توفي الشخص، وسنوات ميلاده ووفاته معروفة (d\$ 1923 - 1990) .
- إذا توفي الشخص، (أو هناك شك بأنه لا يزال على قيد الحياة) ومعروف تاريخ ميلاده فقط .
(d\$ و. 1900) [يرمز إلى الميلاد بالاختصار (و.) في المداخل التي باللغة العربية] .
(d\$ b. 1900) [يرمز إلى الميلاد بالاختصار (b.) في المداخل التي باللغة الإنجليزية] .
- إذا توفي الشخص، وتاريخ وفاته هو المعروف فقط
(d\$ ت. 1981) [يرمز إلى الوفاة بالاختصار (ت.) في المداخل التي باللغة العربية] .
(d\$ d. 2000) [يرمز إلى الوفاة بالاختصار (d.) في المداخل التي باللغة الإنجليزية] .

ملحوظة:

إذا كان التاريخ محدداً بسنة غير جريجورية Gregorian Calendar، فيتم إضافة المكافئ الجريجوري إلى الرأس حتى ولو أن هذا يعني استخدام تاريخ في صيغة " 1923 أو 4 " أو صيغة " 3 أو 1924".

ثانياً: بالنسبة للأشخاص ما قبل القرن العشرين:

تواريخ الازدهار (الشهرة) flourished مقبول إضافتها لمداخل الأشخاص الذين عاشوا ما قبل القرن العشرين عادة، للتعبير عن فترة أو سنوات النشاط. كما يمكن استخدام سنة واحدة فقط (اشتهر/ازدهر/ ft.) في بعض الحالات الاستثنائية. وقد يستخدم تواريخ أقل دقة less precise.

أمثلة:

100 #1 a\$ الطائي، إبراهيم، d\$ اشتهر 1226-1240.
100 #1 a\$ المنسيري، علوي، d\$ اشتهر 1893-1940.

استخدام اختصارات ق.م. / B.C. / A.D.

- يستخدم الاختصار ق.م. / B.C. للتواريخ في عصور ما قبل الميلاد. ويوضع الاختصار في نهاية التاريخ أو مدى تواريخ العصر.
100 #0 a\$ نفرتيتي، c\$ ملكة مصر، d\$ ق 14 ق.م.
100 #0 a\$ سبارتاكوس، d\$ ت. 71 ق.م.
- يستخدم الاختصار م. / A.D. فقط عندما يكون مدى التواريخ لكلا العصرين (ما قبل الميلاد و ما بعد الميلاد) .
100 #0 a\$ أوجسطس، c\$ إمبراطور روما، d\$ القرن 63 ق.م. - 14 م.
100 #0 a\$ أوفيد، d\$ القرن 43 ق.م. - 17 ب.م. أو 18 م.
- إذا كان التاريخ مشكوكاً فيه questionable، فتوضع علامة استفهام مباشرة بعد التاريخ
100 #0 a\$ أنتوني ماركوس، d\$ 83 - 30 ق.م.؟
100 #0 a\$ عبد الحميد، محمد، d\$ 1837 - 1896

التعبير عن التواريخ:

يوصف الأفراد في المصادر الثانوية على أنهم كانوا أحياء خلال فترة من القرن أو القرن بأكمله، أو جزء من القرن، أو في أوائل، أو أوسط أو أواخر القرن. ويجب التعبير عن تواريخ الأسماء الاستنادية في أرقام، وليس كلمات. وإذا لم يكن ذلك ممكناً أن تكون التواريخ دقيقة، فيجب تفسير عبارات التاريخ طبقاً للنموذج التالي:

الجدول رقم (١٣) نموذج الفترات الزمنية أو فترات خلال قرن

التعبير الزمني	السنوات المناظرة (بالأرقام)
القرن 19	1899-1800
الربع الأول من القرن 19	1824-1800
الربع الثاني من القرن 19	1849-1825
الربع الثالث من القرن 19	1874-1850
الربع الرابع من القرن 19	1899-1875
أوائل القرن 19	1940-1800
وسط القرن 19	1830-1830
أواخر القرن 19	1899-1860

ويطبق هذا التفسير الرقمي على كل القرون. وعند استخدامها كمميزات qualifiers لأشخاص، فإنها تستخدم بصفة عامة على أنها تواريخ ازدهار flourish، ويرمز إلى ذلك بالرمز fl. أمثلة:

100 #1 a\$ الطائي، إبراهيم، d\$ اشتهر 1240-1226.

100 #1 a\$ المنسيري، علوي، d\$ اشتهر 1940-1893.

100 1# \$a Adelard of Bath, \$d fl 1100-40

100 1# \$a Smith, Joseph, \$d fl 1700-1799

إغلاق التواريخ في التسجيلات الاستنادية:

أعلنت مكتبة الكونجرس حديثاً تغييراً في سياسة إضافة تواريخ الوفاة إلى رؤوس الأسماء الشخصية الموجودة في الملف الاستنادي للأسماء بمكتبة الكونجرس، بعد مراجعة قواعد تفسير مكتبة الكونجرس^(٤٠) للقاعدة 22.7 من قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية وبما يسمح للمفهرسين بالخيار في إضافة تواريخ الوفاة إلى رؤوس الأسماء الشخصية التي تحتوي على تواريخ مفتوحة (تاريخ الميلاد -).

وسوف تتلقى المكتبات التي تستخدم خدمات الضبط الاستنادي من OCLC هذه التغييرات بصفة مستمرة كجزء من انسيابية العمل. ولكن بالنسبة للمكتبات الأخرى فقد قررت OCLC تزويد هذه الخدمة بالإعلان عن الرؤوس التي يضاف إليها تواريخ الوفاة بشكل أسبوعي اعتباراً من الأول من فبراير 2006، من خلال الاشتراك في خدمة التواريخ المغلقة عبر مغذيات موجز الويب RSS Feeds⁽⁴¹⁾.

(٤٠) Policy on the implementation of revised LCRI 22.17, Notice of OCLC RSS Feed for Local Bibliographic File

Maintenance. http://www.loc.gov/catdir/cpsol/cric22_17imp.html. Accessed on 20/03/2008.

(41) Closed Dates in Authority Records. <http://www.oclc.org/rss/feeds/authorityrecords/default.htm>. Accessed on 20/03/2008.

التمييز بين الأسماء المتشابهة:

يحتوي الملف الاستنادي للأسماء على تسجيلات كثيرة تحتوي على أسماء متشابهة يصعب التفريق بينها لاختيار اسم الشخص المقصود عند إلحاقه بتسجيلة ببليوجرافية. وقد تتشابه الأسماء ولكن تخصصاتهم المهنية والموضوعية مختلفة. لذا يجب إضافة بيانات مميزة وفق الأفضلية التالية:

- تاريخ الميلاد و/أو الوفاة .
- عبارة مميزة .

أمثلة للأسماء المتشابهة:

١. عينة من ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الكونجرس :

#	Bib Records	<i>select icon in first column to...</i> View Authority Headings/References	Type of Heading
	1	1 Brown, Michael	LC subject headings
	2	0 Brown, Michael, 1920-	LC subject headings
	3	0 Brown, Michael, 1920 Dec. 14-	LC subject headings
	4	0 Brown, Michael, 1920- Wonderful world of chemistry	LC subject headings
	5	0 Brown, Michael, 1920- Wonderful world of chemistry. Selections	LC subject headings
	6	0 Brown, Michael, 1931-	LC subject headings
	7	1 Brown, Michael, 1931- Travel France Dordogne River Valley.	LC subject headings
	8	0 Brown, Michael, 1937-	LC subject headings
	9	0 Brown, Michael, 1938-	LC subject headings
	10	0 Brown, Michael, 1947-	LC subject headings
	11	0 Brown, Michael, 1947 Mar. 19-	LC subject headings
	12	1 Brown, Michael, 1948-	LC subject headings
	13	0 Brown, Michael, 1948 Aug. 26-	LC subject headings

الشكل رقم (٧) عينة من الأسماء المتشابهة في ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الكونجرس.

يلاحظ من مجموعة الأسماء المتشابهة (Brown, Michael) بعاليه، أن التمييز الوحيد فيما بينها هو اختلاف تواريخ الميلاد والوفاة.

YOU SEARCHED: Name Authority Headings = Ali Muhammad

SEARCH RESULTS: Displaying 1 through 25 of 25.

◀ Previous Next ▶

#	Bib Records	<i>select icon in first column to...</i> View Authority Headings/References	Type of Heading
 1	9	'Ali, Muhammad	personal name
2	1	Ali, Muhammad, 1875-1951.	personal name
 3	63	Ali, Muhammad, 1875 Dec.-1951.	personal name
 4	0	'Ali, Muhammad, 1875 Nov. 9-1955	personal name
 5	0	Ali, Muhammad, 1878-1931	personal name
 6	0	Ali, Muhammad, 1921-	personal name
 7	12	Ali, Muhammad, 1927-	personal name
 8	0	'Ali, Muhammad, 1930-	personal name
 9	3	'Ali, Muhammad, 1933-	personal name
 10	1	Ali, Muhammad, 1936-	personal name
 11	14	Ali, Muhammad, 1942-	personal name

الشكل رقم (٨) عينة أخرى من الأسماء المتشابهة في ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الكونجرس.

الشكل رقم (٨) هو مثال آخر من الملف الاستنادي للأسماء بمكتبة الكونجرس يعرض أسماء متشابهة (محمد علي). التمييز الوحيد بينها هو تواريخ الميلاد و/أو الوفاة المختلفة.

٢. عينة من ملف الأسماء الاستنادي في مكتبة الملك فهد الوطنية:

نتائج البحث	
تطابق نتائج التصفح عبدالهادي	
سابق ١٠ المؤلف تالي ١٠ المؤلف	
المؤلف	العناوين
ابن عبدالهادي	٠
• انتظر: ابن قنافة المقدسي ، محمد بن احمد ، ن ٧٤٤ هـ	٢٠
ابن عبدالهادي	٠
العبدالهادي ، ابراهيم عبدالهادي	٣
عبدالهادي ، ابو سريع محمد	٥
عبدالهادي ، احمد	٣
عبدالهادي ، احمد	١
عبدالهادي ، أحمد	٢
عبدالهادي ، احمد محمد	١
عبدالهادي ، احمد محمد	١
عبدالهادي ، احمد مدحت	١

الشكل رقم (٩) عينة من الأسماء المتشابهة في ملف الأسماء الاستنادي بمكتبة الملك فهد الوطنية.

من القائمة الموضحة بعاليه، لا يوجد ما يميز بين مجموعة الأسماء (عبدالهادي ، أحمد) هل هي أسماء متكررة ، أم أسماء متشابهة؟

أمثلة على اسم الشخص في ترتيبه الطبيعي (قيمة المؤشر الأول 0)

100 #0 a\$ أدونيس، c\$ اسم مستعار .

(المدخل باسم مستعار، وليس تحت علي أحمد سعيد أو علي أسبر) .

100 #0 a\$ باحثة البادية، c\$ اسم مستعار .

(المدخل باسم مستعار، و ليس تحت ملك حفني ناصف) .

100 #0 a\$ البدوي الملثم، c\$ اسم مستعار .

(المدخل باسم مستعار، و ليس تحت يعقوب العودات) .

100 #0 a\$ حسن أفلاطون .

(المدخل باسم الشهرة وليس تحت حسن شاكر) .

100 #0 a\$ الخنساء، c\$ اسم مستعار .

(المدخل باسم مستعار، و ليس تماضر بنت عمرو بن الحارث) .

- 100 #0 a\$ صوفي عبد الله .
 (المدخل بالاسم الحقيقي، و ليس تحت المستعار أم هاني) .
 100 #0 a\$ مجنون ليلى، c\$ اسم مستعار .
 (المدخل باسم مستعار، و ليس تحت قيس بن الملوح) .
 100 #0 a\$ مي زيادة .
 (المدخل باسم الشهرة و ليس تحت مي إلياس خور زيادة) .
 100 #0 a\$ ياسر عرفات، c\$ اسم مستعار، d\$ 1929-2004 .
 (المدخل باسم مستعار، و ليس تحت محمد عبدالرحمن عبدالرؤف القدوة الحسيني) .
 100 #0 a\$ أحمد بن ماجدي السعدي، d\$ اشتهر 1462-1498 .
 100 #0 a\$ بسمه، c\$ الأميرة، c\$ ابنة طلال، ملك الأردن .
 100 #0 a\$ توت عنخ آمون .
 100 #0 a\$ حمزة بن الحسين، c\$ الأمير، c\$ ولي عهد الأردن .
 100 #0 a\$ رانيا، c\$ الملكة، c\$ زوجة عبدالله ملك الأردن .
 100 #0 a\$ فهد بن عبدالعزيز، c\$ ملك السعودية، c\$ خادم الحرمين الشريفين، d\$ 1920-2005 .
 100 #0 a\$ طه حسين، d\$ 1889-1973 .
 100 #1 a\$ حسين، طه، d\$ 1889-1973. t\$ مقالات .
 100 #1 a\$ حسين، طه، d\$ 1889-1973. t\$ دعاء الكروان. l\$ الإنجليزية .

- 100 0# \$a Black Foot, \$c Chief, \$d d. 1877 \$c (Spirit).
 100 0# \$a Father Time
 100 0# \$a Gautoma Buddha \$v Biography \$v Early works to 1800.
 100 0# \$a Gustaf \$b V, \$c King of Sweden, \$d 1858-1950.
 100 0# \$a H.D. \$q (Hilda Doolittle), \$d 1886-1961.
 100 0# \$a Homer. \$t Odyssey
 100 0# \$a John Paul \$b II, \$c Pope, \$d 1920-2005.
 100 0# \$a Napoleon \$b ,1 \$c Emperor of the French, \$d 1769-1821
 100 0# \$a Philip, \$c Prince, \$c Consort of Elizabeth II, Queen of the United Kingdom.
 100 0# \$a Poor Richard
 100 0# \$a River (Writer)
 100 0# \$a Taj Mahal (Musician)
 100 0# \$a Thomas, \$c (Anglo-Norman poet)
 100 0# \$a W.P., \$c Esq.
 100 0# \$a Leonardo, \$c de Vinci, \$d 1452-1519. \$t Mona Lisa.
 100 0# \$a Picasso, Pablo, \$d 1881-1973. \$t Frugal repast (1904, 1013 printing : etching : 2nd state)
 100 0# \$a Plato. \$t Republic
 100 0# \$a Q.C.
 100 0# \$a Tutankhamun

أمثلة على الاسم الأخير (المفرد والمركب) مقلوباً (قيمة المؤشر الأول ١) :

100 #0 a\$ ابن رشد .

(المدخل باسم الشهرة و ليس تحت أفيروس أو Averous) .

100 #1 a\$ ابن جني، أبو الفتح عثمان، d\$ ت 1002 .

100 #1 a\$ ابن خالوية، حسين بن أحمد، d\$ ت 980 أو 81 .

100 #1 a\$ ابن سينا، d\$ 980 ؟- 1037 .

100 #1 a\$ ابن عبد ربه، أبو عمر أحمد بن محمد .

100 #1 a\$ ابن الفقيه الهذلي، أحمد بن محمد، d\$ اشتهر 902 .

100 #1 a\$ أبو حيان التوحيدي، علي بن محمد، d\$ ق. 10 .

100 #1 a\$ أبو الفرج الأصفهاني، d\$ ت. 897 أو 967. t\$ الأغاني .

100 #1 a\$ الأعشى، ميمون بن قيس، d\$ ت. حو. 629 .

100 #1 a\$ الديوه جي، عبد الإله .

100 #1 a\$ الأنطاكي، داود بن عمر البصير، d\$ ت. 1008هـ/1600م .

100 #1 a\$ بطليوسي، عبد الله بن محمد، d\$ 1052 أو 1127-3 .

100 #1 a\$ الباشا، محمد .

100 #1 a\$ تأبط شرا، أبو زهير ثابت بن جابر بن سفيان النهمي، d\$ ت نحو ٨٠ ق.هـ .

100 #1 a\$ جب، هـ. أ. ر. q\$ (هاملتون ألكسندر رسكن)، d\$ 1895-1971 .

100 #1 a\$ السادات، جيهان، d\$ 1933 - (المدخل بلقب عائلة الزوج وليس تحت جيهان رءوف صفوت) .

100 #1 a\$ شارون، إيريل x\$ النشاط السياسي .

100 #1 a\$ الشريف، ف. ع. q\$ (فاروق عمر) .

100 #1 a\$ غاندي، c\$ المهاتما، d\$ 1896-1848 .

100 1# \$a Andersen, H.C., \$d f. 1805

100 1# \$a Bechtel, Stefan. \$t Practical encyclopedia of sex and health

100 1# \$a Beeton, I. M., \$c Mrs. \$q (Isabelle Mary)

100 1# \$a Brown, John, \$d 1800-1859, \$e defendant.

100 1# \$a Churchill, Winston Spencer, \$c Sir, \$d 1874-1965

100 1# \$a E., Sheila, \$q (Escovedo), \$d 1959-

100 1# \$a Faisal, \$c King of Saudi Arabia, \$d 1906-1975

100 1# \$a Farahat, Hashem Sayid, \$c Ph.D.

100 1# \$a Joannes, \$c Diacouns, \$d 12th. cent

100 1# \$a Johnson, Carl F., \$d fl. 1893-1896.

100 1# \$a King, Larry, \$d 1933-

100 1# \$a Lancaster, F. Wilfrid \$q (Frederick Wilfrid), \$d 1933-

100 1# \$a Lincoln, Abraham, \$d 1809-1865

100 1# \$a Malalas, John, \$d ca. 491 – ca. 578

100 1# \$a Mubarak, Muhammad Hosni, \$d 1929 May 5-

100 1# \$a Humphrey, Geoffrey, \$c Mrs.

100 1# \$a Other, A.N.
 100 1# \$a Ovid, \$d 43 B.C. – 17 or 18 A.D.
 100 1# \$a Picasso, Pablo, \$d 1881-1973. \$t Young ladies of Avignon
 100 1# \$a Pacino, Al, \$d 1940-
 100 1# \$a Pope, Alexander
 100 1# \$a Reynolds, Joshua, \$c Sir, \$d 1723-1792, \$j Pupil of
 100 1# \$a Rousseau-Darnell, Lyse
 100 1# \$a Ruth Wayne, \$c of the Green Hills, Queen of Atenveldt
 100 1# \$a Salisbury, James Cecil, \$c Earl of, \$d d. 1863
 100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616 \$x Criticism and interpretation \$x
 History \$y 18th century.
 100 1# \$a St. John, Albert
 100 1# \$a Tei thard de Chardin, Pierre
 100 1# \$a Watson, \$c Dr.
 100 1# \$a Wilkinson, Gerald. \$t Woodland walks in Britain
 100 1# \$a Wilson, Ernest J., \$c III

أمثلة على اسم العائلة (قيمة المؤشر الأول 3) :

طبقاً لقواعد قاف-2م، فإن أسماء العائلات تستخدم كمدخل رؤوس موضوعات في الحقول 600 في التسجيلات الببليوجرافية .

100 #3 a\$ الأخوان رحباني .

100 #3 a\$ إخوان الصفا .

100 3# \$a Arey family.
 100 3# \$a Attalid dynasty, \$d 282-133 B.C.
 100 3# \$a Clark family \$v Fiction
 100 3# \$a Guelf, House of
 100 3# \$a Von der Au family

مثال مع الحقول المرتبطة :

100 #3 a\$ بنو أمية .

400 #3 a\$ الأمويون .

400 #3 a\$ الأسرة الأموية .

450 ## w\$ nne a\$ الأمويون .

450 ## w\$ nne a\$ الأمويون في أسبانيا .

551 ## w\$ g a\$ الدولة الإسلامية x\$ ملوك وحكام .

كتابة الأسماء الأجنبية:

يواجه العاملون في ميدان تنظيم المعلومات واسترجاعها مشكلات تقليدية معروفة في توحيد مدخل أسماء المؤلفين وأسماء الأعلام المستخدمة نقاط وصول في الفهارس والكشافات الآلية...

وتوازي معالجة الأسماء الأجنبية وتقنياتها في المكتبات والمعلومات في الأهمية ضبط الأسماء العربية الحديثة، وربما فاقتها في الصعوبة وكثرة مشكلات الصيغ المتفاوتة في الأسماء المعربة، خصوصاً مع نمو حركة الترجمة والتعريب وتراكمها والأهمية البالغة للمعلومات والأبحاث العلمية الحديثة التي تترجم في الدوريات العربية الجارية. وبخلاف الأسماء العربية الثابتة في الرسم، نجد الأسماء الأجنبية المعربة تختلف اختلافاً كبيراً وبدرجات متفاوتة ما بين الاختلاف بحرف واحد إلى عدة حروف في الاسم المفرد للعلم الأجنبي. وقد تصل درجات التفاوت في كتابة الاسم الأجنبي إلى ثلاث صيغ مختلفة أو أكثر للاسم حسب أصل الترجمة، سواء كان الاختلاف في الحرف الأول أو كانت الحروف المختلفة في وسط الاسم.

وقد نشر مجمع اللغة العربية (بالقاهرة) قواعد كتابة الأسماء الأجنبية بالحروف العربية والتي اقترحتها لجنة اللهجات بالمجمع، ونشرت عام 1964. ومن ضمن القواعد التي أجازها المجمع للتغلب على اختلاف النطق للأسماء والمصطلحات الأجنبية بين البلاد العربية استخدام الحرفين (غ + ج) مقابل الحرف (g) مثل Gates فيكتب جيتس أو غيتس، و Congress فيكتب الكونجرس أو الكونغرس. وكذلك حرفي (ت + ط) مثل أنتوني أو أنطوني ونحو ذلك.

وهكذا قد عالجت صيغة مارك 21 الاستنادية إشكالية صياغة الأسماء بصفة عامة من خلال استخدام حقول الإحالات (انظر) 400 أو (انظر أيضاً) 500 كما سيأتي لاحقاً.

أمثلة:

- a\$ #0 100 بلوتو .
a\$ #0 400 أفلاطون .
a\$ #0 400 بليو .
a\$ #0 400 بلوتون .
a\$ #1 100 ثريانتس سابيدرا، ميغيل دي، d\$ 1547-1616 .
a\$ #1 400 سرفانتس، d\$ 1547-1616 .
a\$ #1 400 سرفانيت، d\$ 1547-1616 .
a\$ #1 400 سرفنيتس، ميغيل دي ، d\$ 1547-1616 .
a\$ #1 400 ميغيل دي سرفنيتس، d\$ 1547-1616 .
a\$ ## 670 روايته: دون كيشوت، أو تعرف أحياناً باسم دون كيكوته .

- a\$ #1 100 جارودي، رجاء .
a\$ #0 400 روجيه جارودي .
a\$ #0 400 رجاء جارودي .
a\$ #1 400 جارودي، روجيه .
a\$ #1 400 جارودي، روجي .

400 #1 a\$ غارودي، روجيه .

400 #1 a\$ غارودي، روجي .

400 #1 a\$ فارودي، روجية .

100 #1 a\$ جول، شارل دي، d\$ 1890-1970 .

400 #1 a\$ ديچول، شارل، d\$ 1890-1970 .

400 #1 a\$ ديچول، d\$ 1890-1970 .

400 #1 a\$ nnaa w\$ جول، شارل دي، c\$ رئيس فرنسا، d\$ 1890-1970 .

510 #1 a\$ فرنسا. b\$ الرئيس (1959-1969 : ديچول) .

100 #0 a\$ ديانا، c\$ أميرة ويلز، d\$ 1961-1997 .

400 #1 a\$ سبنسر، ديانا فرانسيس، c\$ الليدي، d\$ 1961-1997 .

400 #0 a\$ دي، c\$ الليدي، d\$ 1961-1997 .

100 #0 a\$ ريتشارد b\$ الأول، c\$ ملك إنجلترا، d\$ 1157-1199 .

400 #0 a\$ ريتشارد، c\$ قلب الأسد، d\$ 1157-1199 .

053 #0 a\$ PK1718.T2 .

100 #1 a\$ طاغور، أبانيندرانات، d\$ 1871-1951 .

400 #1 a\$ تاغور، d\$ 1871-1951 .

400 #1 a\$ تاجور، d\$ 1871-1951 .

مجموعة استناد الأسماء المبهمة:

قامت مكتبة الكونجرس بتقسيم الرؤوس المبهمة التي قد تعتبر اسماً أو موضوعاً إلى مجموعتين. ويلى كل مجموعة التعليمات الإرشادية الخاصة باستخدامها. وقد أدرجت القائمتين في دليل الفهرسة الوصفية Descriptive Cataloging Manual (DCM). ويتم تحديث هاتين القائمتين كلما دعت الحاجة لذلك.

وعندما تكون الحاجة لرأس جديد لكيثونة entity مسماء، يجب مراجعة المجموعتين التاليتين لتحديد إلي أي فئة يتم تصنيف الرأس في المجموعة - ١ أو المجموعة - ٢ .

ودائماً ما تؤسس الرؤوس طبقاً لقواعد وإجراءات الفهرسة الوصفية (AACR2 and LCRI)؛ وتضاف التسجيلية الاستنادية دائماً في الملف الاستنادي للأسماء. وإذا كان الرأس في هذه الفئة مطلوباً في الفهرسة الموضوعية، و في الفهرسة الوصفية فيتم تأسيسه، مع إضافة التسجيلية الاستنادية إلى الملف الاستنادي للأسماء.

ويتضمن الجدول رقم (١٢) قائمة بالأسماء والموضوعات المبهمة من المجموعة الأولى والمتوافقة مع حقل 100 من صيغة مارك 21.

الجدول رقم (١٤) قائمة الأسماء و الموضوعات المبهمة^(٤٢)

المتوافقة مع تيجان مارك 100

المجموعة الأولى

Alphabetical List of Ambiguous Headings

التاج	رأس الموضوع	المقابل
100	الأعمال الفنية للأفراد	Art works, Individual
100	عشائر	Clans
100	دوق ، بيت	Dukes, Houses
100	أسر حاكمة	Dynasties
100	ايرل (شريف)	Earls, Houses
100	عائلات	Families
100	العائلات الملكية	Royal houses (Families)

أمثلة عامة مع الحقول المرتبطة:

010 ## \$a n 79130881 \$z 85088279

100 0# \$a Muhammad, \$c Prophet, \$d d.632

400 0# \$a Mahomed, \$c Prophet, \$d d. 632

400 0# \$a Mohammed, \$c Prophet, \$d d. 632

400 0# \$a Nabi Muhammd, \$c Prophet, \$d d. 632

400 0# \$a Mukhammed, \$c Prophet, \$d d. 632

400 0# \$a Mohammad, \$c Prophet, \$d d. 632

667 ## \$a Heading based on the form : Prophet Muhammad. Approved by ALA

by ALA Comm. On Cataloging : Asian and African Materials, June 30,1986.

670 ## \$a Luther, A. R. Epic of faith, 1981 : \$b t.p. (Mohammad)

670 ## \$a Encyc. Brit., c 1978 \$b (Muhammad; full form of name: Ab`u

al-Qasim Muhammad ibn `Abd Alla` ah ibn `Abd al-Muttalib ibn H`ashim;
b.c. 570; d. 632)

100 #1 a\$ أمان، محمد محمد .

400 #0 a\$ محمد محمد أمان .

670 ## a\$ كتابه : بنوك المعلومات، 1983 : b\$ صفحة العنوان (محمد محمد أمان) .

053 #0 a\$ PJ7838.D7 .

100 #1 a\$ إدريس، يوسف .

400 #0 a\$ يوسف إدريس .

- 670 ## a\$ كتابه: العسكري الأسود، ١٩٦٢ م .
- 670 ## a\$ كتابه: الحرام، ١٩٦٥ م .
- 670 ## a\$ GB 83-45741 b\$ (Idris, Yusuf, 1927-91) .
- 670 ## a\$ واشنطن بوست، 2-8-91 b\$ (يوسف إدريس ؛ ت. 1-8-91 في لندن) .
- 100 #0 a\$ الإسكندر، c\$ الأكبر، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ nnaa c\$ الإسكندر الأكبر، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ الإسكندر b\$ الثالث، c\$ الأكبر، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ الإسكندر فيليب، c\$ المقدوني، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #1 a\$ المقدوني، الإسكندر فيليب، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ الإسكندر، c\$ المقدوني، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ الإسكندر، c\$ ملك مقدونيا، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ الإسكندر ، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 400 #0 a\$ الإسكندر b\$ الثالث، c\$ ملك مقدونيا، d\$ 323 – 356 ق. م .
- 100 #1 a\$ بطرس غالي، بطرس، d\$ 1922 -
- 400 #0 a\$ بطرس بطرس غالي، d\$ 1922 -
- 400 #1 a\$ غالي، بطرس بطرس، d\$ 1922 -
- 510 #2 a\$ الأمم المتحدة. b\$ الأمين العام (1992-1996 : بطرس غالي) .
- 670 ## a\$ عين أميناً عاماً للأمم المتحدة في 1-1-92 .
- 100 #1 a\$ الجاسر، حمد بن محمد، d\$ ت. 2001 .
- 400 #0 a\$ حمد الجاسر، d\$ ت. 2001 .
- 500 #0 a\$ الشاعر النجدي، c\$ اسم مستعار .
- 500 #0 a\$ الشاعر الهذلي، c\$ اسم مستعار .
- 500 #0 a\$ بدوي نجد الجاسر، c\$ اسم مستعار .
- 500 #0 a\$ ح. ج. ، c\$ اسم مستعار .
- 670 ## a\$ معجم الكتاب والمؤلفين في المملكة العربية السعودية، 1413 هـ. a\$ دليل الكتاب والكاتبات، 1415 هـ .
- 100 #0 a\$ حافظ إبراهيم، d\$ 1872-1932 .
- 400 #0 a\$ محمد حافظ إبراهيم فهمي المهندس، d\$ 1872-1932 .
- 400 #1 a\$ إبراهيم، محمد حافظ، d\$ 1872-1932 .
- 400 #1 a\$ إبراهيم، حافظ، d\$ 1872-1932 .

- PJ7828.K52 a\$ 0# 053 .
- a\$ #1 100 الحكيم، توفيق، d\$ 1987-1988 .
- a\$ #0 400 توفيق الحكيم، d\$ 1987-1988 .
- a\$ #0 400 حسين توفيق الحكيم .
- a\$ ## 670 كتابه : المسرح العربي، 1950 .
- a\$ ## 670 كتابه : التعادلية ؛ مع الإسلام والتعادلية، 1983 .
- a\$ ## 670 شوشة، م. 85 شمعة في حياة توفيق الحكيم/ 1984 : b\$ ص. 3 (ولد في 1898/10/9) .
- a\$ ## 670 كتابه : عصفور من الشرق، 1987 : b\$ ص. ١٧٣ (توفي 1987/7/26) .
- a\$ #1 100 الحيص بيص، سعد بن محمد بن الصيفي، d\$ ت. ٥٧٤هـ .
- a\$ #0 400 شهاب الدين أبي الفوارس سعد بن محمد بن سعد بن الصيفي التميمي البغدادي .
- a\$ #1 400 حيص بيص .
- a\$ #1 100 خليفة، شعبان عبدالعزيز .
- a\$ #0 400 شعبان عبدالعزيز خليفة .
- a\$ ## 670 كتابه : دار الكتب القومية في رحلة النشوء والارتقاء والتطور، 1991 : b\$ صفحة العنوان (د.شعبان خليفة) .
- a\$ #1 100 سيزكين، فؤاد، d\$ 1924-
- a\$ #0 400 فؤاد سزكين، d\$ 1924 -
- a\$ #0 400 سزكن، فؤاد، d\$ 1924-
- a\$ ## 670 كتابه: تاريخ التراث العربي .
- a\$ #1 100 الشامي، أحمد محمد، d\$ 1936-
- a\$ ## 670 كتابه: الموسوعة لمصطلحات المكتبات والمعلومات والحاسبات، 2001 : b\$ صفحة الغلاف الخلفي (أحمد الشامي، رئيس شبكة المعلومات، جامعة تمبل، فيلادلفيا) .
- a\$ ## 670 كتابه: الأقراص المليزرة، 1988 : b\$ فهرسة أثناء النشر (أحمد م. الشامي) (ولد 36/8/12) .
- a\$ #0 100 صلاح الدين، c\$ سلطان مصر وسوريا، d\$ 1193-1173 .
- a\$ #0 400 صلاح الدين الأيوبي، c\$ سلطان مصر وسوريا، d\$ 1193-1137 .
- a\$ #1 400 الأيوبي، صلاح الدين، c\$ سلطان مصر وسوريا، d\$ 1193-1137 .
- a\$ #0 400 صلاح الدين يوسف، c\$ سلطان مصر وسوريا، d\$ 1193-1173 .
- a\$ #0 400 صلاح الدين يوسف بن أيوب، c\$ سلطان مصر وسوريا، d\$ 1193-1173 .

- a\$ #0 100 عبدالله، c\$ ملك السعودية .
- a\$ #0 400 عبدالله بن عبدالعزيز، c\$ ملك السعودية .
- a\$ #0 400 عبدالله، c\$ الأمير، c\$ ولي عهد المملكة العربية السعودية .
- a\$ ## 670 موقع واشنطن بوست، 1 أغسطس 2005، b\$ (وفاة الملك فهد بن عبدالعزيز ، وخلفه في الحكم أخوه: ولي العهد الأمير عبدالله) .
- a\$ ## 670 موقع ويكيبيديا (ar.wikipedia.org) ، 1 أغسطس 2005، b\$ (تحت عبدالله بن عبدالعزيز : الملك عبدالله بن عبدالعزيز آل سعود تولى الحكم خلفا لأخيه الملك فهد بن عبدالعزيز في الأول من أغسطس ٢٠٠٥ . عرف سابقا كولي العهد الأمير عبدالله ؛ ولد 1924، الرياض) .
- a\$ ## 670 موقع الموسوعة العربية العالمية (www.mawsoah.net) مبايعة الملك عبدالله ملكا للسعودية وفق المادة الخامسة من النظام الأساسي للحكم .
- a\$ ##670 موقع الموسوعة البريطانية على الإنترنت، 1 أغسطس 2005 b\$ (من الكتاب السنوي 2000، الأمير عبدالله ولي العهد [مرومن] ؛ ولد 1923 ؛ حاكم المملكة العربية السعودية) .
- a\$ ## 675 الموسوعة البريطانية، ط. 15 ؛ a\$ الموسوعة الأمريكية، 1996 .
- a\$ #1 100 عبدالناصر، جمال، d\$ 1918-1970 .
- a\$ #1 400 ناصر، 1970-1918 .
- a\$ #0 400 جمال عبدالناصر .
- a\$ #1 400 عبدالناصر، جمال، c\$ رئيس الجمهورية العربية المتحدة، d\$ 1918-1970 .
- a\$ #1 510 الجمهورية العربية المتحدة. b\$ الرئيس (1958-1970: عبدالناصر) .
- a\$ #1 510 مصر. b\$ الرئيس (1956-1958 : عبدالناصر) .
- a\$ #0 100 ع.ع.
- a\$ ##670 مؤلفه : تراث العبيد في حكم مصر المعاصر : دراسة في علم الاجتماع التاريخي.- القاهرة : المكتبة العربية للمعارف، 1995 .
- a\$ #1 100 علي، نبيل .
- a\$ ## 670 العرب وعصر المعلومات، 1994 : b\$ صفحة العنوان (د. نبيل علي) المقدمة (مؤسس صخر) .
- a\$ ## 670 الثقافة العربية وعصر المعلومات، 2001 : b\$ صفحة العنوان (د. نبيل علي) ص. 575 .
- دكتوراه 1971، هندسة الطيران، ومنذ 1971 يعمل في برامج الحاسب الآلي وتكنولوجيا المعلومات) .
- a\$ ## 670 الفجوة الرقمية: رؤية عربية لمجتمع المعرفة، 2005: b\$ صفحة العنوان (د. نبيل علي) .
- ص. 575 دكتوراه هندسة الطيران، ورائد معالجة اللغة العربية حاسوبيا وتعريب نظم المعلومات على المستويين العربي والعالمي) .

- a\$ #0 100 علي مبارك، c\$ باشا، d\$ 1823 أو 4 - 1893 .
- a\$ #0 400 علي باشا مبارك، d\$ 1823 أو 4 - 1893 .
- a\$ #1 100 مبارك، علي، c\$ باشا، d\$ 1823 أو 4 - 1893 .
- a\$ ## 670 مؤلفه : الخطط التوفيقية الجديدة... 87/1886- 89/1888 .
- a\$ 0# 053 PK6525 b\$ PK6510 .
- a\$ #0 100 عمر الخيام، d\$ 1123-1048 .
- a\$ #1 400 الخيام، عمر، d\$ 1123-1048 .
- a\$ #0 100 غياث الدين أبو الفتوح عمر بن إبراهيم الخيام، d\$ 1123-1048 .
- a\$ #0 100 عمر بن إبراهيم الخيام، d\$ 1123-1048 .
- a\$ ## 670 ديوانه : الرباعيات .
- a\$ #0 100 مالك بن نبي، d\$ 1973-1905 .
- a\$ ## 670 من مؤلفاته: الظاهرة القرآنية، شروط النهضة، وجهة العالم الإسلامي، مشكلة الأفكار في العالم الإسلامي .
- a\$ #0 100 محمد الغزالي، d\$ 1996-1917 .
- a\$ #1 400 الغزالي، محمد، d\$ 1996-1917 .
- a\$ #0 400 محمد الغزالي أحمد مرسي السقا، d\$ 1996-1917 .
- a\$ ## 670 جريدة الأهرام، السبت 23 فبراير 2008، السنة 132 العدد 44273 : b\$ الغزالي..سيد الدعاة/قلم سناء البيسي .
- a\$ ## 670 من مؤلفاته : من هنا نعلم، حقوق الإنسان بين تعاليم الإسلام وإعلان الأمم المتحدة، خلق المسلم، عقيدة المسلم، هموم داعية، معركة المصحف، الإسلام المقتري عليه، سر تأخر العرب، الإسلام والاستبداد السياسي، كيف تفهم الإسلام، الحق المر،...
- a\$ #1 100 الغزالي، c\$ حجة الإسلام، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .
- a\$ #1 400 الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .
- a\$ #1 400 أبو حامد محمد الغزالي، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .
- a\$ #1 400 أبو حامد الغزالي، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .
- a\$ #0 400 أبو حامد محمد بن محمد بن أحمد الغزالي الشافعي الطوسي، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .
- a\$ #0 400 محمد بن محمد بن أحمد الغزالي، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .
- a\$ #0 400 حجة الإسلام، d\$ 505-450 هـ / 1111-1058 م .

- a\$ #0 400 حجة الإسلام الغزالي، d\$ 505-450 هـ / 1058 - 1111م .
- a\$ #1 400 الغزالي حجة الإسلام، d\$ 505-450 هـ / 1058 - 1111م .
- a\$ #1 400 الغزالي، الإمام، d\$ 505-450 هـ / 1058 - 1111م .
- a\$ #1 400 الإمام أبو حامد الغزالي، d\$ 505-450 هـ / 1058 - 1111م .
- a\$ #1 400 الإمام الغزالي، d\$ 505-450 هـ / 1058 - 1111م .
- a\$ ## 670 من مؤلفاته : إحياء علوم الدين، المنقذ من الضلال، تهافت الفلاسفة، آداب النكاح وكسر الشهوتين المستصفي من علم الأصول، الرد الجميل لإلهية عيسى بصريح الإنجيل، القسطاس المستقيم،...
- a\$ ## 670 طبقات الشافعية 2/243 .
- a\$ ## 670 مداخل المؤلفين والأعلام 404 .
- a\$ ## 670 وفيات الأعيان 1/586 .
- a\$ ## 670 الأعلام 7/247 .
- a\$ #1 100 الغزالي، زينب .
- a\$ #1 400 الجبيلي، زينب الغزالي .
- a\$ #0 400 زينب الغزالي الجبيلي .
- a\$ ## 670 كتابها: هموم المرأة المسلمة والداعية زينب الغزالي، 1978: b\$ صفحة العنوان (زينب الغزالي) ص. ٩ (زينب الغزالي الجبيلي) .
- a\$ #1 100 مبارك، محمد حسني، d\$ 1928 - ،
- a\$ #0 400 محمد حسني مبارك، d\$ 1928 -
- a\$ #0 400 حسني مبارك، d\$ 1928 -
- a\$ #0 400 محمد حسني سيد سيد إبراهيم مبارك .
- a\$ #0 400 حسني مبارك، d\$ 1928 -
- a\$ #1 510 مصر. b\$ الرئيس (1981 - : مبارك) .
- a\$ #1 100 موسى، عمرو، c\$ أمين عام جامعة الدول العربية، d\$ 1936 -
- a\$ #0 400 عمرو موسى، d\$ 1936 -
- a\$ #0 400 عمرو محمود أبو زيد موسى .
- a\$ #1 400 موسى، عمرو محمود أبو زيد .
- a\$ #1 100 المرنيسي، فاطمة .
- a\$ #0 400 فاطمة المرنيسي .
- a\$ ## 670 كتابها: وراء الحجاب .
- a\$ ## 670 كتابها: هل أنتم محصنون ضد الحريم .
- a\$ ## 670 كتابها: شهر زاد ليست مغربية .

100 #0 a\$ نابليون b\$ الأول، c\$ إمبراطور فرنسا، d\$ 1769-1821 .

400 #1 a\$ بونابرت، نابليون، d\$ 1769-1821 .

510 #1 a\$ فرنسا. حكام (نابليون : 1799-1814) .

100 #1 a\$ النقاش، رجاء، d\$ 1935-2008 .

400 #0 a\$ رجاء النقاش، d\$ 1935-2008 .

400 #1 a\$ النقاش، رجاء عبدالمؤمن، d\$ 1935-2008 .

400 #0 a\$ محمد رجاء عبدالمؤمن النقاش، d\$ 1935-2008 .

670 ## a\$ كتابه: عباقرة ومجانين .

100 #1 a\$ الهجرسي، سعد محمد .

400 #0 a\$ سعد محمد الهجرسي .

400 #0 a\$ سعد الهجرسي .

670 ## a\$ كتابه: الدليل الببليوجرافي .

100 #1 a\$ يعقوب، مجدي، c\$ السير .

400 #0 a\$ مجدي يعقوب .

670 ## a\$ السير مجدي حبيب يعقوب بروفيسور مصري بريطاني و جراح قلب بارز. ولد في ١٦ نوفمبر ١٩٣٥ ببليس بمصر لعائلة قبطية أرثوذكسية تنحدر أصولها من أسبوط. درس الطب بجامعة القاهرة وتعلم في شيكاغو ثم انتقل إلى بريطانيا في عام ١٩٦٢ ليعمل بمستشفى الصدر بلندن ثم أصبح اختصاصي جراحات القلب والرئتين في مستشفى هارفيلد (من ١٩٦٩ إلى ٢٠٠١) ومدير قسم الأبحاث العلمية والتعليم (منذ عام ١٩٩٢) . عين أستاذاً في المعهد القومي للقلب والرئة في عام ١٩٨٦. واهتم بتطوير تقنيات جراحات نقل القلب منذ عام ١٩٦٧. في عام ١٩٨٠ قام بعملية نقل قلب للمريض دريك موريس والذي أصبح أطول مريض نقل قلب أوروبي على قيد الحياة حتى موته في يوليو ٢٠٠٥. من بين المشاهير الذين أجرى لهم عمليات كان الكوميدي البريطاني إريك موركامب. ومنحته الملكة إليزابيث الثانية لقب فارس في عام ١٩٩٢ ويطلق عليه في الإعلام البريطاني لقب ملك القلوب.

100 1# \$a Voltaire, \$d 1694-1778

400 1# \$a Arouet, François Marie, \$d 1694-1778

100 1 \$a Bar-Lev, Amir

4001# \$a Lev, Amir Bar-

100 1# \$a Bar-Lev, Haim, \$d 1924-1994

400 1# \$a Bar-Lev, Hayim, \$d 1924-1994

100 1# \$a Bardot, Brigitte

400 0# \$a B.B.

100 1# \$a Brockelmann, Carl, \$d 1868-1956

400 1# \$a Brockelmann, Karl, \$d 1868-1956

400 1# \$a Brockelmann, C. \$q (Carl), \$d 1868-1956

400 1# \$a Brukilman̄, Karl, \$d 1868-1956

100 1# \$a Charles, \$c Prince of Wales, \$d 1948-

400 1# \$a Charles, \$c Duke of Cornwall, \$d 1948-

400 1# \$a Windsor, Charles, \$c Prince of Wales, \$d 1948-

670 ## \$a Peacock, I. C. H.R.H. Prince Charles, 1952

670 ## \$a Royalist, via WWW, Feb. 12, 2004 \$b (Charles Windsor, Prince of Wales

; Family Name : Windsor ; Given Names : Charles Philip Arthur George ; b.
14 Nov. 1948, London, England)

100 1# \$a Chirac, Jacques, \$d 1932-

400 1# \$a Shirak, Jak, \$d 1932-

510 1# \$a France. \$b President (1995-2007 : Chirac)

100 1# \$a Crawford, Thomas, \$d 1813- or 1857. \$t Freedom

400 1# \$a Crawford, Thomas, \$d 1813- or 1857. \$t Armed Freedom

400 1# \$a Crawford, Thomas, \$d 1813- or 1857. \$t Armed Liberty

670 ## \$a Acad. am. encyc. \$b (Armed Liberty)

100 1# \$a Einstein, Albert, \$d 1879-1955

400 1# \$a Inshtin, \$d 1879-1955

400 1# \$a Ainshutin, A. \$d 1879-1955

100 1# \$a El-Hadidy, Bahaa

400 1# \$a Hadidy, Bahaa El-

400 0# \$a Bahaa El-Hadidy

670 ## \$a His Training of Egyptian information specialists, 1982 : \$b t.p. (Bahaa El-Hadidy, project director ; School of Library and Information Science, Catholic University of America)

100 0# \$a Elizabeth \$b II, \$c Queen of Great Britain, \$d 1926-

400 0# \$a Elisabetta \$b II, \$c Queen of Great Britain, \$d 1926-

510 1# \$a Great Britain. \$b Sovereign (1952- : Elizabeth II)

670 ## \$a Ring, A. The story of Princess Elizabeth, c1931.

100 1# \$a Gandhi, \$c Mahatma, \$d 1869-1948

400 1# \$a Gandhi, \$d 1869-1948

400 1# \$a Gkanti, \$c Machatma, \$d 1869-1948

400 1# \$w nna \$a Gandhi, Mohandas Karamchand, \$d 1869-1948

400 1# \$a Gandi, Mokhandas Karamchand, \$d 1869-1948

400 1# \$a Kandi, \$d 1869-1948

400 1# \$a Gandi, \$d 1869-1948

670 ## \$a His Freedom's battle, 1922.

100 1# \$a Gates, Bill, \$d 1955-

400 0# \$a Bill Gates, \$d 1955-

400 1# \$a Gates William, \$d 1955-

400 1# \$a Gates, William Henry, \$d 1955-

670 ## \$a Ichbiah, D. The making of Microsoft, 1991: \$b CIP t.p. (Bill Gates) galley
(b. 1956; founder & pres. of the Microsoft Corp.)

670 ## \$a World book encyc., 1996 \$b (Gates, Bill; b. 1955)

100 1# \$a Gaulle, Charles de, \$d 1890-1970

400 1# \$a De Gaulle, Charles, \$d 1890-1970

400 0# \$a Charles De Gaulle, \$d 1890-1970

400 1# \$a Gijawl, \$d 1890-1970

400 1# \$w nnaa \$a Gaulle, Charles de, \$c Pres. France, \$d 1890-1970

500 1# \$a France. \$b President (1959-1969 : De Gaulle)

100 1# \$a Goethe, Johann Wolfgang von, \$d 1749-1832

400 1# \$a Von Goethe, Johann Wolfgang, \$d 1749-1832

400 1# \$a Gette, \$d 1749-1832

670 ## \$a His Faußt, 1926: \$b t.p. (Göte'nin)

100 1# \$a Hitler, Adolf, \$d 1889-1945

400 1# \$a Hitler, Adolph, \$d 1889-1945

400 1# \$a Khitler, Adolf, \$d 1889-1945

510 1# \$a Germany. \$b Reichskanzler (1933-1945 : Hitler)

670 ## \$a Payne, R. The life and death of Adolph Hitler, 1973.

100 1# \$a Homer. \$t Iliad

400 1# \$w nnaa \$a Homerus. \$t Iliad

100 1# \$a Ibn Khaldūn, \$d 1332-1406

400 1# \$a Ibn Chaldun, \$d 1332-1406

400 1# \$a Aben Jaldūn, \$d 1332-1406

400 0# \$a Abd al-Raḥmān ibn Muḥammad, \$d 1332-1406

400 1# \$a Khaldūn, Ibn, \$d 1332-1406

400 1# \$a Ibn Khaldūn, Abd al-Raḥmān, \$d 1332-1406

400 0# \$a Abdurrahman Abu Zaid Waliuddin Ibn Khaldun, \$d 1332-1406

670 ## \$a His An Arab philosophy of history, c1986: \$b CIP half t.p. (Abd al-Raḥmān ibn Khaldūn)

100 0# \$a Independent

670 ## \$a [Author of A discourse government and religion]

100 0# \$a Joan, \$c of Arc, Saint, \$d 1412-1431

400 0# \$w nnaa \$a Jeanne d'Arc, \$c Saint, \$d 1412-1431

400 1# \$a Darc, Jeanne, \$c Saint, \$d 1412-1413

400 1# \$a Lorraine, Jehanne de, \$c Saint, \$d 1412-1413

100 1# \$a Keen, Carl

500 #0 \$a Dr. K

670 ## \$a Hoops, c 1995 : \$b t.p. (Carl Keen, Ph.D. ; Dr. K) copyright (Carl Keen)

100 1# \$a Jasclevivh, Mario

400 #0 \$a X, \$c Dr.

500 #0 \$a Dr. X

100 1# \$a Lewis, C. S. \$q (Clive Staples), \$d 1898-1963

400 1# \$a Lewis, Jack, \$d 1898-1963

400 1# \$a Hamilton, Clive, \$d 1898-1963

400 1# \$a Clerk, N. W., \$d 1898-1963

400 1# \$w nna \$a Lewis, Clive Staples, \$d 1898-1963

400 1# \$a Ruisi, C. S., \$d 1898-1963

670 ## \$a His C.S. Lewis, his letters to children, c1985: \$b CIP t.p. (C.S. Lewis) text
(known as Jack Lewis; Clive Staples Lewis)

100 1# \$a Lewis, C. S. \$q (Clive Staples), \$d 1898-1963. \$t Chronicles of Narnia
(Collier Book (Firm))

430 #0 \$a Chronicles of Narnia (Collier Book (Firm))

100 1# \$a Monroe, Marilyn, \$d 1926-1962

100 0# \$a Marilyn Monroe, \$d 1926-1962

400 1# \$a Mortenson, Norma Jean, \$d 1926-1962

400 1# \$a Dougherty, Norma Jean Mortenson, \$d 1926-1962

400 1# \$a Baker, Norma Jean, \$d 1926-1962

400 1# \$a Miller, Norma Jean Mortenson, \$d 1926-1962

400 1# \$a Monro, Merilin, \$d 1926-1962

100 1# \$a Rasputin, George Efimovich, \$d ca. 1870-1916

400 1# \$a Rasputin, \$d ca. 1870-1916

670 ## \$a Encyc. Brit., 1972 : v. 18, p. 1175 (Rasputin, Grigori Efimovich, original
family name, Novykh ; b. 1872? ; d. 1916)

100 1# \$a Rice, Condoleezza, \$d 1954-

400 1# \$a Rice, Condi, \$d 1954-

670 ## \$a Author's The Soviet Union and the Czechoslovak army, 1948-1983, c1984:

\$b CIP t.p. (Condoleezza Rice) data sheet (b. Nov. 14, 1954) pub. info.
(assistant prof. of political sci., Stanford Univ.; Ph. D., 1981, Grad. Sch. of
Internat. Studies, Univ. of Denver)

670 ## \$a Condoleezza Rice, 2003: \$b ECIP data view (national security advisor)
670 ##\$a Wheeler, Jill C. Condoleezza Rice, 2004: \$b CIP t.p. (Condoleezza Rice) p.
2 of galley (Condi Rice)

100 1# \$a Schott, Erika. \$t Egyptian exercises
430 #0 \$a Egyptian exercises
670 ## \$a Schott, E. How to read the names of the pharaohs, c1988 : \$b t. p.
(Egyptian exercises)

100 1# \$a Toffler, Alvin
670 ## \$a His Future Shock, 1971

100 1# \$a Walters, Barbara, \$d 1931-
400 0# \$a Barbara Walters, \$d 1931-
400 1# \$a Guber, Barbara Walters, \$d 1931-
670 ## \$a Her How to talk to practically any body...1970
670 ## \$a Sex for sale [VR] 1998, c1997 : \$b opening credits segment of ABC
television series 20/20 (with Barbara Walters; host)

100 1# \$a Zewail, Ahmed H.
400 1# \$a Zuwayl, Ahmed
400 0# \$a Ahmed Hassan Zewail

053 00 \$a T56 \$b T38 2007
082 00 \$a 658 \$2 22
100 1# \$a Taylor, Bernard W.
670 ## \$a His Introduction to management science, 1993 : \$b CIP t.p. (Bernard W.
Taylor III, Virginia Polytechnic Ins. And State University)

تاج 110 الرأس - اسم هيئة (غير مكرر) Heading-Corporate Name

تعريف (٤٣):

الهيئة شخصية معنوية وليست فردية. مكونة من مجموعة من الأشخاص تحمل اسماً معيناً ذات صفة دائمة أو مؤقتة، ويمكن أن تعمل كوحدة واحدة ومن أمثلتها الدول والحكومات وأجهزتها المختلفة والجمعيات والمؤسسات التجارية، والشركات، والمنظمات، والأحزاب، والمساجد، ودور العبادة، والأندية، والمدارس، واللجان، وغيرها وكثيراً ما نجد لهذه الهيئات هيئات فرعية ذات مستويات متباينة ضمن التسلسل الهرمي لها.

وعرفت قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية (القاعدة 2.1 أ.ب.1) الهيئة بأنها منظمة أو مجموعة من أشخاص معروفة باسم معين تؤدي، أو قد تؤدي عملها كوحدة واحدة. كما حددت القاعدة متى تعتبر أن للهيئة اسماً فيما يلي:

١. إذا كان للاسم معنى محدد وليس مجرد وصف عام .
٢. إذا كانت الحروف الاستهلاكية لها حروفاً كبيرة دائماً في اللغات التي تستخدم الحروف الكبيرة .
٣. إذا كان الاسم مرتبطاً بأداة تعريف دائماً في اللغات التي تستخدم أدوات التعريف .

واسم الهيئة مستخدم في تسجيلات مداخل معتمدة established لأي من الاسم، أو اسم/عنوان، أو مدخل موضوع ممتد extended ، أو اسم هيئة غير معتمد مستخدم في هذه الأنواع من الرؤوس في تسجيلات الإحالات.

ويوضح الجدول رقم (١١) قائمة برؤوس الموضوعات المبهمة والمتوافقة مع الحقل 110 من نظام مارك. وهذا الجدول مشتق من المجموعة الأولى للأسماء والموضوعات والتي أعدها مكتبة الكونجرس والتي كانت تسبب لبساً للمفهرسين في تسجيلها إما في الملف الاستنادي للأسماء أو في الملف الاستنادي لرؤوس الموضوعات.

(٤٣) مداخل الهيئات العربية ومقترحات حلولها/ نزار محمد علي قاسم. في : المجلة العربية للمعلومات. مج ٨ ع ١، تونس ١٩٨٧ ص ص.

الجدول رقم (١٥) قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة^(٤٤)

طبقاً لتاج مارك 110

المجموعة الأولى

Alphabetical List of Ambiguous Headings

التاج	رأس الموضوع	المقابل
110	أديرة الرهبان أو الراهبات	Abbeys
110	الأكاديميات	Academies
110	الطائرات	Airplanes
110	المطارات	Airports
110	ملاجئ الفقراء (مأوى)	Almshouses
110	منازل شقق سكنية	Apartment houses
110	متاحف الأسماك العامة	Aquariums, Public
110	مشاتل. مزارع الأشجار	Arboretums
110	مستودعات الأسلحة	Armories
110	الأعمال الفنية الفردية	Art works, Individual
110	الأقمار الصناعية	Artificial satellites
110	ملاجئ الأيتام. مأوى اللاجئين السياسيين (مؤسسات خيرية)	Asylums (Charitable institutions)
110	سباقات الألعاب الرياضية	Athletics contests
110	صالات رياضية	Auditoriums
110	جوائز	Awards
110	البنوك	Banks
110	حانات	Bars
110	حمامات قديمة	Bath, ancient
110	حمامات	Bathhouses
110	شخصيات مسماة من التوراة	Biblical characters, Named
110	محطات بيولوجية	Biological stations
110	مجالس التجارة (الغرف التجارية)	Boards of trade (Chambers of commerce)
110	حدائق نباتية	Botanical Garden

Appendix E - Alphabetical List of Ambiguous Headings. Updated 03/07/2008. Available at <http://www.loc.gov/marc/ambiguous-headings.html> . Accessed 15/5/2008.

(٤٤)

انظر أيضاً الملاحق

Broadcasting stations	محطات إذاعية	110
Buildings occupied by corporate bodies	مباني إدارية	110
Buildings, Private	مسكن خاصة	110
Bus terminals	مواقف حافلات (أتوبيسات)	110
Capitols	عواصم الدول	110
Castles	قلاع	110
Cathedrals	كاتدرائيات	110
Cemeteries	مقابر	110
Chambers of commerce	الغرف التجارية	110
Chapels	كنائس صغيرة	110
Churches (In use or ruins)	كنائس (مستخدمة، أو متهمة)	110
Circuses	سيرك. مدرجات رومانية	110
City halls	قاعات المدينة	110
Civic centers	مراكز الخدمة المدنية	110
Club houses	نوادي	110
Coliseums	مدرجات رومانية للحفلات العامة	110
Colleges	كليات	110
Communication satellites	أقمار صناعية للاتصالات	110
Community centers	مراكز اجتماعية	110
Concentration camps	معسكرات الاعتقال	110
Concert halls	صالات الحفلات الموسيقية	110
Convention centers	مراكز المؤتمرات (الاجتماعات)	110
Convents	أديرة	110
Correctional institutions	مؤسسات إصلاحية	110
Courthouses	محاكم	110
Crematories	محارق الجثث	110
Customhouses	إدارات الجمارك	110
Dance halls	صالات الرقص	110
Denominations, Religious (individual)	التسميات الدينية (الفردية)	110
Dispensaries	مستوصفات	110
Dwellings	مسكن	110

Ecclesiastical entities that are also names of places, for examples, Catholic Church, Diocese of Basel (Switzerland); Constantinople (Ecumenical patriarchate)	كينونات كنسية عبارة عن أسماء الأماكن، على سبيل المثال، الكنسية الكاثوليكية، أبرشية بازل (سويسرا)؛ ...	110
Ecological stations	محطات بيئية	110
Educational institutions	معاهد تعليمية	110
Embassies	سفارات	110
Exhibition buildings	مباني المعارض	110
Experiment stations	محطات تجارب	110
Factories	مصانع	110
Ferry buildings	عبارات	110
Fire stations	محطات إطفاء حرائق	110
Fish hatcheries	مفرخات (حضانات) أسماك	110
Forest (Administrative agencies)	غابات (أجهزة إدارية)	110
Funds	صناديق تمويل	110
Funeral homes, mortuaries	منازل الجنازات، مستودعات جثث الموتى	110
Galleries	صالات عرض فنية	110
Gates	بوابات	110
Grain elevators	مصاعد الحبوب	110
Gymnasiums	جمنازيوم	110
Halfway houses	استراحات (نزل) منتصف الطريق	110
Herbariums	معشبات	110
Homes	منازل. أوطان	110
Hospitals	مستشفيات	110
Hotels	فنادق	110
Houses (Families)	بيوت (عائلات)	110
Houses (structures)	بيوت (مباني)	110
Immigration stations	محطات الهجرة	110
Individual works of Art	الأعمال الفنية الفردية	110
Laboratories	معامل	110
Libraries	مكتبات	110
Library districts	مقاطعات المكتبات	110

Lighthouses	منارة	110
Manors	ضيعة إقطاعية	110
Mansions	قصور	110
Market (buildings)	أسواق (مباني)	110
Markets	أسواق	110
Mills	طواحين	110
Mine buildings	مباني مناجم	110
Mines	مناجم	110
Mints	دار سك العملات	110
Monasteries	أديرة	110
Morgues	معرض الجثث (المجهولة). مشرحة	110
Mortuaries	معرض الجثث (المجهولة). مشرحة	110
Mosques	مساجد	110
Motels	نزل (موتيلات)	110
Movie theaters	قاعات السينما	110
Museums	متاحف	110
Music halls	صالات الموسيقى	110
Night clubs	ملاهي ليلية	110
Nuclear power stations	محطات قوى نووية	110
Nursing homes	دور الحضانة	110
Observatories	مراصد	110
Office buildings	مباني مكاتب	110
Official residences	مقر إقامة رسمي	110
Old age homes	دور المسنين	110
Opera houses	دور الأوبرا	110
Orphanages	دور الأيتام	110
Pagodas	معبد	110
Palaces	قصور	110
Parks (Administrative agencies)	متنزهات (أجهزة إدارية)	110
Planetarium	قبة سماوية (فلكية)	110
Plans (Programs)	خطط (برامج)	110

Police stations	أقسام الشرطة	110
Poorhouses	مأوى الفقراء	110
Port Authorities	سلطات الموانئ	110
Post offices	مكاتب البريد	110
Power plants	محطات توليد الطاقة	110
Presidential mansions	قصور رئاسية	110
Prisons	سجون	110
Programs	برامج	110
Projects, plans, etc.	مشروعات، خطط، الخ.	110
Publisher's imprints	مطبوعات ناشرين	110
Racetracks	مضمار سباق	110
Railroads	سكك حديدية	110
Railway stations	محطات سكك حديدية	110
Religious denominations	طوائف دينية	110
Research stations	محطات بحوث	110
Resorts	منتجعات. مصايف	110
Restaurants	مطاعم	110
Sanatoriums	مصحات (الأمراض المزمنة)	110
Satellites, Artificial	أقمار صناعية	110
School districts	مناطق مدارس	110
Schools	مدارس	110
Service stations	محطات خدمة	110
Ships	سفن	110
Shipyards	ترسانات	110
Shopping centers	مراكز التسوق	110
Spas	حمامات مياه معدنية	110
Sports arenas	صالات رياضية	110
Stadiums	ستاد	110
Stock exchanges	بورصات الأوراق المالية	110
Stores, Retail	محلات البيع بالتجزئة	110
Studies (Research projects)	دراسات (مشروعات بحثية)	110

Synagogues	معابد يهودية	110
Temples (in use; excludes temples in ruins)	معابد (مستخدمة، مع استبعاد المهجورة)	110
Terminal buildings	مباني المحطات النهائية	110
Theater buildings	مباني المسارح	110
Theater companies	شركات المسارح	110
Tribes (as legal entities only)	قبائل (كيونانات شرعية فقط)	110
Tribes (Ethnic groups)	قبائل (مجموعات عرقية)	110
Truck stops	مواقف الشاحنات	110
Undertakers	حفارو القبور	110
Universities	جامعات	110
Villas	فيلات	110
Warehouses	محلات	110
Zoological gardens	حدائق الحيوان	110
Zoos	حدائق الحيوان	110

خصائص التاج:

متكرر لا .

إلزامي إذا كان ينطبق

المؤشرات:

مؤشر 1 نوع عنصر مدخل الاسم Type of corporate name entry element

0 الاسم مقلوب

اسم الهيئة مقلوب، ويبدأ باسم شخص بترتيب مقلوب، وهي حالات نادرة .

1 الاسم الرسمي Jurisdiction name

أمثلة:

110 a\$ #1 الأردن. b\$ ملك (1952-1999 : الحسين بن طلال) .

110 a\$ #1 مصر. b\$ رئيس الجمهورية .

110 a\$ #1 مصر. b\$ الجهاز المركزي للمحاسبات .

110 a\$ #1 الولايات المتحدة الأمريكية. b\$ رئيس (1993-2000 : بيل كلينتون) .

110 a\$ #1 الولايات المتحدة الأمريكية. b\$ رئيس (2001-2008 : جورج بوش) .

110 a\$ #1 الولايات المتحدة الأمريكية. k\$ معاهدات، الخ. جمهورية مصر العربية، 28 مارس 1968 .

- 110 a\$ #1 السعودية. b\$ وزارة العمل والشؤون الاجتماعية .
 110 a\$ #1 السعودية. b\$ الحرس الوطني .
 110 a\$ #1 الجزائر. b\$ وزارة الداخلية والجماعات المحلية والبيئية .

2 الاسم في ترتيبه المباشر Name in direct order

اسم الهيئة في الترتيب الطبيعي . وقد يحتوي الرأس على مميز أو أحرف استهلاكية للتمييز بين قوسين أمثلة:

- 110 a\$ #2 جامعة القاهرة .
 110 a\$ #2 جريدة الوطن (الدمام) .
 110 a\$ #2 جريدة الوطن (عمان) .
 110 a\$ #2 جريدة الوطن (الدوحة) .
 110 a\$ #2 جريدة الوطن (الكويت) .
 110 a\$ #2 معهد الكويت للأبحاث العلمية .
 110 a\$ #2 المركز الوطني للوثائق التربوية (الجزائر) .
 110 a\$ #2 النادي الأهلي (القاهرة) .
 110 a\$ #2 النادي الأهلي (جدة) .

مؤشر 2 (#) غير معرف .

الحقول الفرعية:

- a\$ اسم الهيئة أو الاسم الرسمي أو القانوني (غ م) .
 b\$ الوحدة الفرعية (م) .
 c\$ مكان الملئقى (غ م) .
 d\$ تاريخ انعقاد الملئقى/توقيع المعاهدة (م) .
 e\$ مصطلح رابط: لوصف العلاقة ما بين اسم الهيئة والعمل الفكري (م) .
 f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م) .
 g\$ معلومات متنوعة (غ م) .
 h\$ الوسيط (غ م) .
 k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م) .
 l\$ لغة العمل الفكري (غ م) .
 m\$ وسط الأداء الموسيقي (م) .
 n\$ رقم الجزء/القسم (م) .
 p\$ اسم الجزء/القسم (م) .

s\$	الإصدار	(غ م) .
t\$	عنوان العمل الفكري	(غ م) .
v\$	التفريع الشكلي	(م) .
x\$	التفريع العام	(م) .
y\$	التفريع الزمني	(م) .
z\$	التفريع الجغرافي	(م) .
6\$	الربط	(غ م) .
8\$	رابط الحقل ورقم التسلسل	(م) .

ملحوظة:

- عند تأسيس وحدة فرعية subordinate لهيئة ما، فمن الضروري أيضاً تأسيس الجهاز الأم parent body كمدخل منفصل، إلا إذا كان موجوداً بالفعل من قبل.
- ينطبق ذلك أيضاً على تركيبات الإحالات .
- a\$ #2 110 جامعة الكويت. b\$ كلية العلوم.
- لا يمكن تأسيس هذا المدخل إلى أن يتم أيضاً تأسيس مدخل للجهاز الأم .
- a\$ #2 110 جامعة الكويت .

علامات الترقيم:

- b\$ مسبوق بـ نقطة أو قوس إغلاق .
- c\$ مسبوق بـ شارحة .
- n\$ لا يسبق بأي علامة .
- d\$ مسبوق بشارحة، إذا كان مسبوقاً بالحقل الفرعي n\$ لا يسبق بأي علامة إذا لم يكن مسبوقاً بالحقل الفرعي n\$.

استخدام التاج 110 في حالة تسجيل استناد سلسلة:

- يستخدم الحقل 110 عندما يكون رأس عنوان سلسلة معتمد تحت اسم هيئة. واستخدام هذا الحقل في مثل هذه الحالة أمر غير شائع بالنسبة لتسجيل سلسلة معتمدة طبقاً لقواعد قاف 2 .
- ويتكون الحقل 110 في هذه الحالة، من اسم الهيئة المعتمد في تسجيلته الاستنادية متبوعاً بالحقل الفرعي t\$ (العنوان) محتوياً على العنوان كما وجد في التسجيلة الببليوجرافية للسلسلة في الحقل 240 أو 245.
- ولا يتم تسجيل أدوات التعريف في الحقل الفرعي t\$.
- يستخدم الحقل الفرعي n\$ والحقل الفرعي p\$ لأرقام/أسماء الأجزاء أو الأقسام كما في التسجيلة الببليوجرافية .
- لا تسجل العناوين الموازية أو العناوين الفرعية (كما في التسجيلة الببليوجرافية الحقل 245 / b\$) .

مثال:

110 2# \$a American Society of Civil Engineering. \$t ASCE standard

430 #0 \$a ASCE standard

في هذه الحالة يتم إضافة الحقل 430 مع العنوان فقط. (حقل متابعة (انظر من) - عنوان موحد) .

أمثلة عامة على الهيئات الرسمية :

(قيمة المؤشر الأول = 1):

- a\$ #1 110 الأردن. b\$ مجلس الأمة. b\$ مجلس الأعيان. b\$ لجنة الشئون العسكرية .
- a\$ #1 110 تونس. b\$ الوزير الأول .
- a\$ #1 110 تونس. b\$ كتابة الدولة للتخطيط والاقتصاد الوطني .
- a\$ #1 110 الجزائر. b\$ الدرك الوطني .
- a\$ #1 110 الجمهورية العربية المتحدة. b\$ رئيس الجمهورية (1958-1970 : ناصر) .
- a\$ #1 110 الجمهورية العربية المتحدة. b\$ رئيس الجمهورية (1970-1971 : السادات) .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ مجلس الشورى. n\$ (الدورة الرابعة، السنة الثالثة : d\$ 1427 (2006)) .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ الحرس الوطني .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ المجلس الأعلى للقضاء .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ المركز الوطني للحوار .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ الرئاسة العامة لتعليم البنات .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ سفارة (مصر) .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ قنصلية (الإسكندرية، مصر) .
- a\$ #1 110 السعودية. b\$ المؤسسة العامة للخطوط الحديدية .
- a\$ #1 110 الكويت. b\$ وزارة التعليم. b\$ الإدارة العامة للمكتبات .
- a\$ #1 110 لبنان. b\$ رئيس الوزراء (2000-2004 : رفيق الحريري) .
- a\$ #2 110 مصر. t\$ دستور (1923) .
- a\$ #2 110 مصر. t\$ دستور (1971) .
- a\$ #2 110 مصر. b\$ رئاسة الجمهورية .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ رئيس الجمهورية (1956-1958 : ناصر) .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ رئيس الجمهورية (1970-1981 : السادات) .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ رئيس الجمهورية (1981 - : مبارك) .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ ملك (1936 - 1952 : فاروق) .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ البعثة للأمم المتحدة .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ مجلس الشعب .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ مجلس الشعب n\$ (الخامس، دورة الانعقاد الثالثة : d\$ 1999) .
- a\$ #1 110 مصر. b\$ رئيس الوزراء .

- 110 1# a\$ مصر. b\$ الجهاز المركزي للتعبئة العامة والإحصاء .
 110 1# a\$ مصر. b\$ سفارة (الولايات المتحدة) .
 110 1# a\$ مصر. b\$ القوات المسلحة. b\$ الفرقة السادسة مشاة .
 110 1# a\$ مصر. b\$ جائزة الدولة التقديرية في الآداب. b\$ الأمانة العامة .
 110 1# a\$ مصر. b\$ مصلحة الضرائب .
 110 1# a\$ مصر. b\$ المجالس القومية المتخصصة .
 110 1# a\$ مصر. b\$ المجلس القومي للمرأة .
 110 1# a\$ مصر. t\$ معاهدات، الخ. g\$ إسرائيل، d\$ 26 مارس 1979 .
 110 1# a\$ مصر. t\$ قانون التجارة. l\$ الإنجليزية .
 110 1# a\$ مكة المكرمة. b\$ الأمير .
 110 1# a\$ إيران. b\$ شاه (1941 – 1979 : محمد رضا بهلوي) .
 110 1# a\$ أمانة العاصمة المقدسة. b\$ بلدية الحرم .
 110 1# a\$ إمارة منطقة مكة المكرمة .

Examples

- 110 1# \$a Alegría. \$t Treaties, etc. \$g England and Wales, \$d 1682 Apr. 20.
 110 1# \$a Canada. \$b Dept. of Agriculture.
 110 1# \$a Connecticut. \$b Dept. of Social Services.
 110 1# \$a Cook County (Ill.).
 110 1# \$a France. \$t Constitution (1793).
 110 1# \$a France. \$t Constitution (1948).
 110 1# \$a France. \$t Constitution (1958).
 110 1# \$a Illinois. \$b Cook County. \$b Chicago. \$b South side Neighborhoods .
 Committee. \$b Subcommittee for Beautification. \$b Chairman.
 110 1# \$a New York (N.Y.). \$b Street Dept.
 110 1# \$a New York (State). \$b State University, Buffalo. \$b University Libraries. \$b
 Reference Dept.
 110 1# \$a San Francisco (Calif.). \$b Division of Mapping.
 110 1# \$a United States. \$b President (1981-1989 : Regan).
 110 1# \$a United States. \$b Congress. \$b Senate.
 110 1# \$a United States. \$b Congress. \$n (99th, 2nd. session : \$d 1985-1986).
 110 1# \$a United States. \$b Congress. \$n (99th : \$d 1985-1986).
 110 1# \$a United States. \$b Internal Revenue Service.

أمثلة عامة على هيئات مختلفة:

(قيمة المؤشر الأول = 2)

- 110 2# a\$ الاتحاد العربي السعودي لكرة القدم .
 110 2# a\$ البيت الأبيض (واشنطن، دي سي) .
 110 2# a\$ الأمم المتحدة. b\$ الأمين العام. (1996-2006: أنان) .

- a\$ #2 110 الأمم المتحدة. b\$ الأمين العام. (2006-: بان كي مون) .
- a\$ #2 110 الأمم المتحدة. b\$ مجلس الأمن .
- a\$ #2 110 جامعة الدول العربية .
- a\$ #2 110 ستاد القاهرة الدولي .
- a\$ #2 110 صندوق أبو ظبي للإثراء الاقتصادي العربي .
- a\$ #2 410 قاعدة الملك فيصل البحرية (جدة، السعودية) .
- a\$ #2 110 المجلس الأعلى للشئون الإسلامية. b\$ اجتماع n\$ (العاشر : d\$ 1998 : c\$ القاهرة، مصر) .
- a\$ #2 110 المجلس التشريعي الفلسطيني n\$ (الدورة التاسعة، الفترة الأولى : d\$ 2004 : رام الله : c\$ غزة، فلسطين) .
- a\$ #2 110 المجمع الثقافي (أبو ظبي). b\$ مركز الوثائق والدراسات. b\$ قسم التوثيق المعاصر .
- a\$ #2 110 مدينة الملك عبدالعزيز للعلوم والتقنية. b\$ معهد بحوث البترول والصناعات البتروكيميائية .
- a\$ #2 110 المركز الدولي للتعليم الوظيفي للكبار (سرس اللبان، المنوفية) .
- a\$ #2 110 المركز القومي للبحوث (مصر). b\$ شعبة الهندسة الحيوية b\$ اجتماع n\$ (الحادي عشر : d\$ 2001 : c\$ الغردقة، مصر) .
- a\$ #2 110 مجلس التعاون الخليجي. b\$ القمة n\$ (الثامنة والعشرين : d\$ 2007 : c\$ الدوحة، قطر) .
- a\$ #2 110 مجلس التعاون الخليجي. b\$ المجلس الأعلى. n\$ (الدورة الثامنة والعشرون : d\$ 2007 : c\$ الدوحة، قطر) .
- a\$ #2 110 مجمع اللغة العربية n\$ (الدورة الثانية والسبعون : d\$ 2000 : c\$ القاهرة، مصر) .
- a\$ #2 110 الملتقى الاقتصادي العالمي. b\$ اجتماع d\$ (2006 : c\$ دافوس، سويسرا) .
- a\$ #2 110 الملتقى الاقتصادي العالمي. b\$ اجتماع d\$ (2008 : c\$ شرم الشيخ، مصر) .
- a\$ #2 110 منظمة العمل الدولية. b\$ المؤتمر الإقليمي الأوربي n\$ (الرابع : d\$ 1986 : c\$ جنيف، سويسرا) .
- a\$ #2 110 منظمة التحرير الفلسطينية. k\$ معاهدات، الخ، g\$ إسرائيل، d\$ 13 سبتمبر 1993 v\$ مؤتمرات .
- a\$ #2 110 مؤسسة الأهرام .
- a\$ #2 110 مؤسسة الملك عبدالعزيز آل سعود للدراسات الإسلامية والعلوم الإنسانية (الدار البيضاء، المغرب) .
- a\$ #2 110 اليونيسكو .
- (المدخل تحت الأحرف الاستهلاكية وليس منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم) .

أمثلة لأسماء هيئات تبدأ بأحرف صغيرة:

- 110 2# \$a eBay (Firm)
- 110 2# \$a netViz Corporation
- 110 2# \$a hHead (Musical group)
- 110 2# \$a hEARd (organization)
- 110 2# \$a drkoop.com, Inc.

أمثلة عامة:

- 110 2# \$a Academy of Motion Picture Arts and Sciences.
- 110 2# \$a American Society of Geographers (1960).
- 110 2# \$a American Society of Geographers. \$b Conference \$d (1978:\$c Kansas City, Mo.).
- 110 2# \$a AT & T Co.
- 110 2# \$a Biblioteca angelica (Rome, Italy). \$k Manuscripts \$n A.2.5.
- 110 2# \$a Brigham Young University (Provo, Utah).
- 110 2# \$a British Library. \$k Manuscript. \$n A rundle 205.
- 110 2# \$a Carabeth Society (1915-1917).
- 110 2# \$a Clemenceau (Aircraft carrier).
- 110 2# \$a Congress of Neurological Surgeons.
- 110 2# \$a Dynix Company. \$b Customer Service.
- 110 2# \$a European Parliament. \$t Directive 2001/29/EC.
- 110 2# \$a International Federation of library Associations and Institutions. \$b Section of Public Libraries.
- 110 2# \$a International Labour Organization. \$b European Regional Conference \$n (2nd. : \$d 1990 : \$c Geneva, Switzerland) .
- 110 2# \$a Jews. \$k Liturgy and ritual. \$g Tunis.
- 110 2# \$a Labour Party (Great Britain). \$b Conference \$n (71st : \$d 1980 : \$c Lancashire, England).
- 110 2# \$a Library of Congress.
- 110 2# \$a National Gardening Association (U.S.).
- 110 2# \$a Olympia (Music hall : Paris, France).
- 110 2# \$a Pan American Health Organization. \$b Executive Committee. \$b Meeting \$n (98th : \$d 1986 : \$c Washington, D.C.).
- 110 2# \$a Pennsylvania State University.
- 110 2# \$a Pepsi-Cola Company.
- 110 2# \$a Republican Party (Mo.). \$b State Committee.
- 110 2# \$a Society for Educational Improvement. \$b conference \$n (3rd : \$c Logan, Utah and Boise, Idaho).
- 110 2# \$a United States Steel Corporation.
- 110 2# \$a University of Denver .
- 110 2# \$a University of London. \$c School of Pharmacy .
- 110 2# \$a Walt Disney Productions.
- 110 2# \$a World Economic Forum. \$b meeting \$d (1991 : \$c Davos, Switzerland) .
- 110 2# \$a World Economic Forum. \$b meeting \$d (2008 : \$c Sharm el sheikh) .

أمثلة على هينات نوعية:

الأحزاب والتنظيمات الأخرى.

110 #2 a\$ جماعة الإخوان المسلمين (مصر) .

110 #2 a\$ حزب العمل (مصر). b\$ مؤتمر d\$ (1992: c\$ القاهرة، مصر) .

110 #2 a\$ حزب العمل (نيوزيلندا) .

110 #2 a\$ حزب الله (لبنان) .

110 #2 a\$ الحزب الوطني الديمقراطي (مصر) .

110 #2 a\$ الحزب الوطني الديمقراطي (مصر). b\$ المؤتمر العام n\$ (الثامن d\$ 2002 : c\$ القاهرة، مصر).

110 #2 a\$ كفاية (تنظيم، مصر) .

مثال مع الحقول المرتبطة:

110 #2 a\$ فتح (منظمة) .

410 #2 w\$ nnaa a\$ فتح .

410 #2 a\$ حركة التحرير الوطنية الفلسطينية .

410 #2 a\$ حركة فتح .

110 #2 a\$ حركة المقاومة الإسلامية .

410 #2 a\$ حماس .

410 #2 a\$ حركة حماس .

110 #2 a\$ كتائب عز الدين القسام .

410 #2 a\$ حركة المقاومة الإسلامية. b\$ كتائب عز الدين القسام .

410 #2 a\$ فرق عز الدين القسام .

410 #2 a\$ فرق حماس عز الدين القسام .

110 #2 \$a Qaida (Organization).

410 #2 \$a Quaida (Organization).

410 #2 \$a Al-Qaida (Organization).

410 #2 \$a International Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders.

410 #2 \$a Islamic Salvation Foundation.

410 #2 \$a Group for the Preservation of the Holy Sites.

410 #2 \$a Islamic Army for the Preservation of the Holy Places.

670 ## \$a State Department WWW Home page, May 10, 2001 \$b (Established by

Usama Bin Ladin about 1990 to bring together Arabs who fought in Afghanistan against the Soviet invasion. Helped finance, recruit, transport, and

train Muslims for the Afghan resistance with U.S. assistance; Bin Ladin resides in Afghanistan and the group maintains training camps there).

670 ## \$a US Dept. of Treasury WWW Home page, May 10, 2001 \$b (Usama Bin Ladin and al-Qaida organization).

670 ##\$a Usama bin Laden's al-Qaida, 2001: \$b p. 1 (Al-Qaida emerged from the Makhtab l-Khidemat (MAK), the Afghan mujahadeen "services office", around 1989; serves as an international network heavily funded and led by Usama bin Laden; other romanizations/names include: Qaeda [in rom.]; International Islamic Front for Jihad Against Jews and Crusaders, Islamic Salvation Foundation, Group for the Preservation of the Holy Sites, Islamic Army for the Preservation of Holy Sites, Islamic Army for the Preservation of the Holy Places).

670 ## \$a Washington post, Sept. 28, 2001: \$b p. A18 (al Qaeda).

الأندية:

- a\$ #2 110 المقاولون العرب (نادي، القاهرة) .
- a\$ #2 110 النادي الأهلي (القاهرة) .
- a\$ #2 110 نادي الأهلي (جدة) .
- a\$ #2 110 نادي المدينة المنورة الأدبي .

الإذاعة والتلفزيون:

- a\$ #2 110 اتحاد الإذاعة والتلفزيون (مصر) .
- a\$ #2 110 إذاعة الشرق الأوسط (القاهرة) .
- a\$ #2 110 إذاعة نداء الإسلام (مكة المكرمة) .
- a\$ #2 110 الجزيرة (شبكة أخبار تلفزيونية) .
- a\$ #2 110 الشباب والرياضة (محطة إذاعة : القاهرة) .
- a\$ #2 110 صوت العرب (محطة إذاعة : القاهرة) .
- a\$ #2 110 صوت الجماهير (محطة إذاعة : بغداد) .
- a\$ #2 110 المستقبل (قناة فضائية : بيروت) .

أمثلة على الإذاعة والتلفزيون مع الحقول المرتبطة:

- a\$ #2 110 قناة تي في 5 .
- a\$ #2 410 القناة التلفزيونية الفرنسية الكوفونية .

110 2# \$a Al Jazeera (Television network).

410 2# \$a Qanat al-Jazirah.

410 2# \$a Jazeera (Television network).

670 ## \$a Aljazeera WWW home page, Oct. 4, 2002, \$b (est. 2002).

670 ## \$a The media and democracy in the Arab world, c2000 : \$b title frame
(AlJazeera) container (AlJezeera, "CNN of Arabia" based in Qatar).

110 2# \$a BBC World Service.

410 2# \$a British Broadcasting Corporation. \$b World Service.

110 2# \$a Cable News Network.

410 2# \$a CNN .

410 2# \$a C.N.N.

110 2# \$a TV5 (Cable television network).

670 ## \$a NLC request, 07-16-91 \$b (TV5 (Cable television network); an internat'l
French lang. TV. service transmitted from satellite; created in 1984 by 3 French
channels, one Swiss, and one Belgian ; in 1986, a Canadian partner was added).

الجوائز:

110 2# a\$ جائزة دبي الدولية للقرآن الكريم.

110 2# a\$ جائزة شومان للعلماء الشبان في ميدان العلوم الاجتماعية .

110 2# a\$ جائزة الملك فيصل العالمية. b\$ الأمانة العامة .

الجمعيات:

110 2# a\$ جماعة اللغويين (القاهرة) .

110 2# a\$ جماعة مستخدمي نظام الأفق (الرياض، السعودية) .

110 2# a\$ جمعية الدراسات السكانية (سوريا) .

110 2# a\$ جمعية الدراسات السكانية (مصر) .

110 2# a\$ الجمعية السعودية لطب العيون .

110 2# a\$ الجمعية العلمية الملكية. b\$ مركز المعلومات العلمية والتقنية (عمان، الأردن) .

110 2# a\$ الجمعية المصرية للحشرات (1892-1894) .

110 2# a\$ الجمعية المصرية للحشرات (1904 -) .

110 2# a\$ جمعية المكتبات السعودية .

110 2# a\$ جمعية المكتبات المتخصصة. b\$ فرع الخليج العربي. b\$ مؤتمر d\$ (2000 : c\$ أبو ظبي،

الإمارات العربية المتحدة) .

110 2# a\$ رابطة الفيزيائيين الأردنيين .

110 2# a\$ اللجنة الأولمبية المصرية .

110 2# a\$ مجمع اللغة العربية (الخرطوم) .

110 2# a\$ مجمع اللغة العربية (دمشق) .

110 2# a\$ مجمع اللغة العربية (القاهرة) .

أمثلة على الجمعيات مع الحقوق المرتبطة:

- 110 2# \$a Aslib
- 410 2# \$a Aslib, the Association for Information Management
- 410 2# \$a Association for Information Management
- 510 2# \$w a \$a Association of Special Libraries and Information Bureaux (Great Britain)
- 510 2# \$w a \$a British Society for International Bibliography
- 678 ## \$a Formed in 1948

- 110 2# \$a Association of Special Libraries and Information Bureaux (Great Britain)
- 410 2# \$w nnaa \$a Association of Special Libraries and Information Bureaux
- 410 2# \$a ASLIB (1924-1947)
- 510 2# \$w b \$a Aslib

- 110 2# \$a British Society for International Bibliography
- 510 2# \$w b \$a Aslib

- 110 2# \$a International Committee of the Red Cross
- 410 2# \$a International Red Cross Committee
- 410 2# \$a CICR
- 410 2# \$a Red Cross, International Committee of the
- 410 2# \$w nnaa \$a Red Cross. \$b International Committee, Geneva
- 410 2# \$a I.C.R.C

- 110 2# \$a International Federation of Television Archives
- 410 2# \$a FIAT
- 667 ## \$a The following subdivisions have not been used as headings: General Secretariat; Technical Committee ISO/TC 46; Sub-Committee on Reproduction of Documentation ISO/TC 46/SC 1; Technical Committee ISO/TC-61. AACR 1 form: International Organization for Standardization

2.9 الخطط، والبرامج، والمشاروعات:

عالج الخطط، والبرامج، والمشاروعات على أنها هيئات سواء كان لها فريق من العاملين أم لا. ولا تُعتبر تلك الرؤوس للكيانات بهذه الكلمات في أسمائها أنها في حاجة لإضافة مميز والذي يوصل إلى فكرة هيئة اعتبارية (انظر القاعدة 24.4B من قاف 2)

أمثلة على الخطط والبرامج والمشاروعات مع الحقوق المرتبطة:

- 110 2# \$a NACO (Program)
- 410 2# \$a Name Authority Cooperative Program
- 410 2# \$a Name Authority Cooperative Project
- 410 2# \$a Program for Cooperative Cataloging. \$b NACO
- 510 2# \$a Library of Congress. \$b NACO
- 670 ## \$a NACO participants' manual, 2006 : \$b ms. t.p. (NACO)

110 2# \$a ISSN International Centre
 410 2# \$a Centre international de l'ISSN
 510 2# \$w a \$a ISDS International Centre

110 2# \$a OCLC
 410 2# \$a OCLC Online Computer Library Center
 410 2# \$a Online Computer Library Center
 410 2# \$w nnaa \$a OCLC, inc.
 510 2# \$w a \$a Ohio College Library Center
 667 ## \$a Brief form without qualifier selected as AACR2 heading per Desc. Pol.

110 2# \$a Ohio College Library Center
 410 2# \$a O.C.L.C. (1967-1977)
 410 2# \$a OCLC (1967-1977)
 510 2# \$w b \$a OCLC
 670 ## \$a Its On-line cataloging, 1973.

السفن وحاملات طائرات:

- 110 2# a\$ أبو لولو (سفينة فضاء) .
 110 2# a\$ جون كينيدي (حاملة الطائرات) .
 110 2# a\$ السلام 98 (عبارة) .
 110 2# a\$ القمر السعودي (سفينة) .
 110 2# a\$ كليمنصو (حاملة طائرات) .
 110 2# a\$ يو أس كول (مدمرة) .

سلطات قضائية:

- 110 1# a\$ الإمارات العربية المتحدة. b\$ المحكمة الاتحادية العليا. b\$ المكتب الفني .
 110 1# a\$ دبي (الإمارات العربية المتحدة : إمارة). b\$ محكمة التمييز. t\$ قانون التحكيم .
 110 1# a\$ العراق. b\$ المحكمة الشرعية (النجف) .
 110 1# a\$ العراق. b\$ محكمة التمييز العسكرية .
 110 1# a\$ مصر. b\$ المحكمة الدستورية العليا .
 110 1# a\$ مصر. b\$ المجلس الأعلى للقضاء .
 110 1# a\$ مصر. b\$ محكمة النقض. b\$ دائرة الأحوال الشخصية .
 110 1# a\$ مصر. b\$ محكمة النقض. b\$ المكتب الفني .

شركات:

- 110 2# a\$ أرامكو السعودية (شركة). b\$ مركز معلومات التقنية .
 110 2# a\$ شركة الاتصالات السعودية .

- 110 #2 a\$ الخطوط الجوية العربية السعودية .
110 #2 a\$ شركة رجب وسلسلة .
110 #2 a\$ شركة كوكاكولا .
110 #2 a\$ المقاولون العرب (شركة) .
110 #2 a\$ النظم العربية المتطورة (شركة). b\$ فرع الإمارات. b\$ إدارة خدمة العملاء .

أمثلة على الشركات مع الحقوق المرتبطة:

- 110 #2 a\$ شركة ألبان الصافي (الرياض) .
410 #2 a\$ الصافي .
410 #2 a\$ الشركة العربية السعودية للزراعة وإنتاج الألبان .

- 110 #2 a\$ جوجل (شركة) .
410 #2 a\$ شركة جوجل .
110 #2 a\$ فوجل (شركة) .

- 110 #2 a\$ ميكروسوفت (شركة) .
410 #2 a\$ شركة ميكروسوفت .

- 110 2# \$a Daimler-Benz Aktiengesellschaft .
410 2# \$a Daimler Benz AG .
410 2# \$a Mercedes-Benz (Firm) .
410 2# \$a Mercedes-Benz AG .
510 2# \$w a \$a Daimler-Motoren-Gesellschaft (Germany) .
510 2# \$w b \$a DaimlerChrysler .

- 110 2# \$a Fiat (Firm) .
410 2# \$a Fabbrica italiana automobili Torino .
410 2# \$w nna \$a Fiat, società per azioni .
410 2# \$a Fiat S.P.A .

- 110 2# \$a Google (Firm) .
410 2# \$a Google Inc .
670 ## \$a Google WWW site, Nov. 22, 2000: \$b home page (Google) title screen .
(Google) corporate info (Google; Google Inc.; a privately held company;
founded 1998) address (in Mountain View, Calif.) .

- 110 2# \$a International Business Machines Corporation .
410 2# \$a IBM .
410 2# \$a IBM Corporation .

510 2# \$w a \$a Computing-Tabulating-Recording Company .

670 ## \$a Its punched hole accounting, 1924 .

110 2# \$a Sonī Kabushiki Kaisha .

410 2# \$a Sony Corporation .

المشاتل، حدائق نباتية، المعشبات herbariums، حدائق حيوانات، الخ.

يتم تسكين مداخل المجموعة-1 كأسماء هيئات في التيجان 110 وتؤسس طبقاً للفصل 24 من قاف 2. وبالنسبة للحدائق والمتنزهات، الخ. فانظر المجموعة-2 في الملاحق.

110 2# a\$ حديقة الأسماك (الجزيرة، القاهرة).

110 2# a\$ حديقة الأورمان النباتية (الجيزة، مصر).

110 2# a\$ حدائق حيوان الجيزة (الجيزة، مصر).

110 2# a\$ الحديقة الدولية (القاهرة، مصر).

110 2# a\$ حديقة مكتبة الملك فهد الوطنية (الرياض، السعودية).

110 2# a\$ الحديقة النباتية (أسوان، مصر).

110 2# \$a State Arboretum of Utah .

110 2# \$a Missouri Botanical Garden .

110 2# \$a National Zoological Park (U.S.).

110 2# \$a Hayden Planetarium .

110 2# \$a Miami Sea aquarium .

فرق موسيقية:

110 2# a\$ فرقة عبدالحليم نويرة للموسيقى العربية.

110 2# a\$ الفور "ام" (فرقة موسيقية).

قوانين وتشريعات:

أمثلة مع الحقوق المرتبطة:

110 1# a\$ مصر. t\$ قانون براءات الاختراع.

410 1# a\$ مصر. t\$ قانون رقم 82 لسنة 2002.

110 1# a\$ مصر. t\$ قانون مكافحة غسيل الأموال.

410 1# a\$ مصر. t\$ قانون مكافحة غسيل الأموال رقم 80 لسنة 2002.

410 1# a\$ مصر. t\$ قانون رقم 80 لسنة 2002 بإصدار قانون مكافحة غسيل الأموال.

670 ## a\$ مراد، عبدالفتاح. قانون مكافحة غسيل الأموال ومذكرته الأيضاحية والقوانين المكملة له، 2002.

b\$ صفحة العنوان (قانون رقم 80 لسنة 2002 بإصدار قانون مكافحة غسيل الأموال).

- a\$ #1 110 مصر . t\$ قانون العقوبات.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 58 (1937).
- a\$ #1 410 nnaa w\$ مصر . k\$ قوانين وتشريعات، الخ. t\$ قانون العقوبات.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ مدونات قانون العقوبات.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون العقوبات المصري وفقاً لآخر تعديلاته.
- a\$ ## 670 مصر . قانون العقوبات المصري وفقاً لآخر تعديلاته، 1982 : b\$ صفحة العنوان.
- a\$ #1 110 مصر . t\$ قانون قطاع الأعمال العام رقم 203 (1991).
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون قطاع الأعمال العام رقم 203 لسنة 1991.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 203 لسنة 1991.
- a\$ #1 110 مصر . t\$ قانون رقم 1 لسنة 2000 بإصدار قانون تنظيم بعض أوضاع وإجراءات التقاضي في مسائل الأحوال الشخصية.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 1 (2000) بإصدار قانون تنظيم بعض أوضاع وإجراءات التقاضي في مسائل الأحوال الشخصية.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون إجراءات التقاضي في مسائل الأحوال الشخصية.
- a\$ #1 110 مصر . t\$ قانون الضمانات وحفاظ الاستثمار.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 8 (1997).
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 8 لسنة 1997.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون الاستثمار 8 / 1997.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون الاستثمار 8 لسنة 1997.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون حوافز وضمانات الاستثمار رقم 8 / 1997.
- a\$ #1 110 مصر . t\$ قانون الطوارئ.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون حالة الطوارئ.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 162 لسنة 1958.
- a\$ #1 110 مصر . t\$ قانون الشيك.
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون رقم 17 لسنة (1999).
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون الشيك الجديد رقم 17 لسنة (1999).
- a\$ #1 410 مصر . t\$ قانون التجارة الجديد (1999). n\$ الباب 4.

- 110 #1 a\$ الإمارات العربية المتحدة. t\$ الدستور.
 410 #1 a\$ الإمارات العربية المتحدة. t\$ الدستور المؤقت.
 510 #1 a\$ الإمارات العربية المتحدة. k\$ قوانين وتشريعات، الخ.

القصور:

- 110 #2 a\$ قصر المنتزه (الإسكندرية، مصر).
 550 ## a\$ g w\$ القصور z\$ مصر.

- 110 2# \$a Buckingham Palace (London, England) .
 410 2# \$w nne \$a Buckingham Palace (Westminster, London, England) .
 550 ## \$w g \$a Palces \$z England .
 670 ## \$a Britannica Micro .
 670 ## \$a World Book .

البنائيات / المتاحف المسماة:

أمثلة على البنائيات:

- 110 #2 a\$ إقامة ابن خلدون (الدار البيضاء، المغرب).
 110 #2 a\$ بناية المملكة (الرياض، السعودية).
 110 #2 a\$ الفيصلية (الرياض، السعودية).

المتاحف:

- 110 #2 a\$ بانوراما 6 أكتوبر (القاهرة، مصر).
 110 #2 a\$ متحف بانوراما حرب تشرين التحريرية (دمشق، سوريا).
 110 #2 a\$ متحف الخط العربي (دمشق، سوريا).
 110 #2 a\$ متحف دمشق التاريخي (سوريا).
 110 #2 a\$ المتحف الإسلامي (القاهرة، مصر).
 110 #2 a\$ المتحف المصري (القاهرة، مصر).
 110 #2 a\$ المتحف الوطني (دمشق، سوريا).
 110 #2 a\$ مركز الملك عبد العزيز التاريخي (الرياض، السعودية).

أمثلة على المتاحف مع الحقول المرتبطة:

- 110 #2 a\$ المتحف المصري.
 410 #1 a\$ الجمهورية العربية المتحدة. b\$ مصلحة الآثار. b\$ المتحف المصري.
 410 #1 a\$ nnaa w\$ القاهرة. b\$ المتحف المصري.
 410 #1 a\$ مصر. b\$ مصلحة الآثار. b\$ المتحف المصري.

- 110 2# \$a Musée du Louvre .
410 2# \$a Musée national du Louvre .
410 2# \$a Luvr (Museum) .
410 2# \$a Luwr (Museum) .
410 2# \$a Loure (Museum) .
667 ## \$a SUBJECT USAGE : This heading is used for works on the museum housed
Within the Louvre palace. Works on the building are entered under the subject
heading Louvre (Paris, France) .
670 ## \$a It's Web site, Mar. 30, 2005 \$b (Musée du Louvre, Louvre Museum, Museo
del Louvre) .

- 110 2# \$a Albrecht-Dürer Haus .
(متحف - المجموعة 1)
110 2# \$a Simson African Hall (California Academy of Sciences) .
(بنائية - المجموعة 2) .

المساجد:

- 110 2# a\$ المسجد الحرام (مكة المكرمة).
110 2# a\$ المسجد النبوي (المدينة المنورة).
110 2# a\$ الجامع الأزهر (القاهرة).
110 2# a\$ جامع عمر مكرم (القاهرة).
110 2# a\$ الجامع الكبير (الرياض).
110 2# a\$ مسجد الأمير عبدالقادر (قسنطينة، الجزائر).
110 2# a\$ مسجد الراجحي (الرياض).
110 2# a\$ المسجد الأموي (دمشق).
110 2# a\$ مسجد الصحابة (النادي السياحي، أبو ظبي).
110 2# a\$ مسجد الملك الحسن الثاني (الدار البيضاء، المغرب)ز

المستشفيات والمستوصفات والعيادات:

- 110 2# a\$ مستشفى قصر العيني التعليمي (القاهرة). b\$ قسم التحاليل الإكلينيكية.
110 2# a\$ مستشفى الملك فيصل التخصصي (الرياض، السعودية).
110 2# a\$ مدينة الملك فهد الطبية (الرياض، السعودية).

أمثلة على المستشفيات والعيادات مع الحقول المرتبطة:

- 110 2# \$a Mayo Clinic .
410 2# \$w nnaa \$a Mayo Clinic, Rochester, Minn .

المطارات:

أسس الرأس لأي مطار وفقاً للأحكام لأي هيئة أخرى (انظر تفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI 24.1)
 110 #2 a\$ مطار دبي الدولي.

أمثلة على المطارات مع الحقول المرتبطة:

110 #2 a\$ مطار الملك عبدالعزيز (جدة، السعودية).

410 #2 a\$ مطار جدة الدولي (السعودية).

110 #2 \$a San Francisco International Airport .

110 #2 \$a Logan International Airport (Boston, Mass.) .

110 #2 \$a Jan Smuts Airport (Johannesburg, South Africa) .

110 #2 \$a Greater Cincinnati International Airport .

110 #2 \$a Davis Airport (Montgomery County, Md.) .

110 #2 \$a Davis Airport (Luzerne County, Pa.) .

110 #2 \$a John F. Kennedy International Airport .

410 #2 \$a Kennedy International Airport .

410 #2 \$a JFK Airport .

510 #2 \$w a \$a New York International Airport .

110 #2 \$a New York International Airport .

510 #2 \$w b \$a John F. Kennedy International Airport .

675 ## \$a LC in OCLC, 8/21/84 (hdg.: John F. Kennedy International Airport .
 (N.Y.)) .

المقابر، معسكرات الاعتقال، نواد ريفية:

بعد يوليو 1996، تم معالجة الرؤوس: المقابر، ومعسكرات الاعتقال، والنوادي الريفية فقط ضمن رؤوس المجموعة-1. أسس هذه الرؤوس طبقاً للمبادئ العامة لرؤوس أسماء الهيئات (الفصل 24، قاف 2).

(انظر أيضاً تفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI 24.1).

110 #2 a\$ مقابر البقيع (المدينة المنورة، السعودية).

110 #2 a\$ مقبرة العود (الرياض، السعودية).

110 #2 a\$ مقابر 6 أكتوبر (مدينة 6 أكتوبر، القاهرة).

110 #2 a\$ مقابر 15 مايو (مدينة 15 مايو، القاهرة).

110 ### a\$ سجن أبو غريب (بغداد، العراق).

110 ### a\$ سجن العقرب (القاهرة، مصر).

110 ### a\$ معتقل وادي النطرون (وادي النطرون، مصر).

110 #2 \$a Arlington National Cemetery (Arlington, Va.) .

110 #2 \$a Riverside Cemetery (Jackson, Tenn.) .

- 110 2# \$a Cmentarz Ewangelicko-Augsburski w Warszawie (Warsaw, Poland) .
 110 2# \$a Auschwitz (Concentration camp) .
 110 2# \$a N ē sos Gyaros .
 110 2# \$a Riomar Country Club .
 110 2# \$a Manteno Young Women's Country Club .

المكتبات:

- 110 #2 a\$ الخزانة العامة وحفظ الوثائق (الرباط).
 110 #2 a\$ دار الكتب القطرية.
 110 #2 a\$ دار الكتب المصرية.
 110 #2 a\$ دار الكتب الوطنية (أبو ظبي).
 110 #2 a\$ دار الكتب الوطنية (بنغازي).
 110 #2 a\$ دار الكتب الوطنية (تونس).
 110 #2 a\$ دار الكتب والوثائق (بغداد).
 110 #2 a\$ مكتبة الأسد الوطنية (دمشق).
 110 #2 a\$ المكتبة الوطنية (الجزائر).
 110 #2 a\$ مكتبة الكويت الوطنية.
 110 #2 a\$ مكتبة الملك فهد الوطنية. b\$ الإدارة العامة للإيداع. b\$ إدارة الترقيمات الدولية.
 110 #2 a\$ المكتبة الوطنية (نواكشوط).

أمثلة على المكتبات مع الحقول المرتبطة:

- 110 2# \$a Maktabat al-Malik Fahd al-Waṭanīyah .
 410 2# \$a Maktabat al-Malik Fahd .
 410 2# \$a King Fahd National Library .
 410 2# \$a KFNL .

- 110 2# \$a John F. Kennedy Library .
 410 1# \$a United States. \$b Office of Presidential Libraries. \$b John F. Kennedy .
 Library .
 410 2# \$a Kennedy Library .
 410 2# \$w nna \$a John Fitzgerald Kennedy Library .
 510 2# \$a John F. Kennedy Library Corporation .

- 110 2# \$a John F. Kennedy Library Corporation .
 410 2# \$a Kennedy Library Corporation .
 510 2# \$a John F. Kennedy Library .

- 110 2# \$a John F. Kennedy Library. \$b Foundation .
 410 2# \$a John F. Kennedy Foundation .

- 110 2# \$a Library and Archives Canada .
410 1# \$a Canada. \$b Library and Archives .
410 1# \$a Canada. \$b Library and Archives Canada .
410 1# \$a Canada. \$b Canadian Heritage. \$b Library and Archives Canada .
510 2# \$w a \$a National Archives of Canada .
510 2# \$w a \$a National Library of Canada .
- 110 2# \$a National Archives of Canada .
410 2# \$a Archives nationales du Canada .
410 1# \$a Canada. \$b Dept. of Communications. \$b National Archives of Canada .
410 1# \$a Canada. \$b National Archives of Canada .
510 2# \$w a \$a Public Archives Canada .
510 2# \$w b \$a Library and Archives Canada .
- 110 2# \$a Library of Congress .
410 1# \$w nna \$a United States. \$b Library of Congress .
410 2# \$a U.S. Library of Congress .
410 2# \$a Congressional Library .
410 2# \$a LC .
410 2# \$a L of C .
410 2# \$a Library of the United States .
- 110 2# \$a Library of Congress. \$b Division of Accessions .
410 1# \$w nnaa \$a United States. \$b Library of Congress. \$b Division of Accessions .
410 2# \$a Library of Congress. \$b Accessions Division .
510 2# \$w b \$a Library of Congress. \$b Acquisitions Dept .
- 110 2# \$a Library of Congress. \$b Acquisitions Dept .
410 1# \$w nnaa \$a United States. \$b Library of Congress. \$b Acquisitions Dept .
510 2# \$w a \$a Library of Congress. \$b Division of Accessions .
678 ## \$a Created 6/30/43; \$a Duties of the former Accessions division of the
Processing dept. were transferred to the new department .
- 110 2# \$a Library of Congress. \$b General Reference and Bibliography Division .
410 2# \$a Library of Congress. \$b Public Reference Service. \$b General Reference
and Bibliography Division .
410 1# \$w nnaa \$a United States. \$b Library of Congress. \$b General Reference and
Bibliography Division .
510 2# \$w b \$a Library of Congress. \$b General Reading Rooms Division .
510 2# \$w a \$a Library of Congress. \$b Division of Bibliography .
510 2# \$w a \$a Library of Congress. \$b Reading Rooms .

المؤسسات التعليمية:

110 #2 a\$ أكاديمية مبارك للشرطة (القاهرة).

110 #2 a\$ جامعة أم القرى. b\$ مكتبة الملك عبد الله المركزية.

110 #2 a\$ جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. b\$ كلية المعلومات. b\$ قسم المكتبات والمعلومات.

110 #2 a\$ جامعة الكويت. b\$ كلية العلوم. b\$ قسم الكيمياء. b\$ لجنة تطوير المناهج.

110 #2 a\$ جامعة القاهرة. b\$ كلية الآداب. b\$ دفعة 1987.

410 #2 a\$ جامعة اليرموك (إربد).

410 #2 a\$ كلية المعلمين (الرياض).

110 #2 a\$ معهد الإدارة العامة (الرياض).

110 #2 a\$ معهد الإدارة العامة (مسقط).

110 #2 a\$ معهد الدراسات المصرفية (القاهرة).

110 #2 a\$ المعهد المصرفي (الرياض).

أمثلة على مؤسسات تعليمية مع الحقوق المرتبطة:

110 #2 a\$ جامعة الإسكندرية.

510 #2 w\$ anna a\$ جامعة فاروق الأول.

110 #2 a\$ جامعة فاروق الأول.

510 #2 w\$ bnnc a\$ جامعة الإسكندرية.

110 #2 a\$ جامعة فؤاد الأول.

410 #1 a\$ مصر. b\$ جامعة فؤاد الأول.

510 #2 w\$ a a\$ الجامعة المصرية.

510 #2 w\$ b a\$ جامعة القاهرة.

110 #2 a\$ الجامعة المصرية.

410 #1 a\$ مصر. b\$ الجامعة المصرية.

510 #2 w\$ b a\$ جامعة فؤاد الأول.

110 #2 a\$ جامعة القاهرة.

410 #1 a\$ مصر. b\$ جامعة القاهرة.

410 #1 a\$ الجمهورية العربية المتحدة. b\$ جامعة القاهرة.

410 #2 \$a Egypt. \$b Cairo University .

410 #2 \$a Cairo University .

510 #2 w\$ a a\$ جامعة فؤاد الأول.

110 #2 \$a John Fitzgerald Kennedy School of Government .

410 #2 \$a Harvard University. \$b John Fitzgerald Kennedy School of Government .

410 #2 \$a Kennedy School of Government .

510 #2 \$w a \$a Harvard University. \$b Graduate School of Public Administration .

510 #2 \$w b \$a John F. Kennedy School of Government .

110 #2 \$a United States Military Academy .

- 410 2# \$a West Point (Military academy) .
410 2# \$a U.S. Military Academy, West Point .
410 1# \$w nna \$a United States. \$b Military Academy, West Point .
510 1# \$a United States. \$b Army. \$b Dept. of West Point .
- 110 2# \$a United States Corps of Cadets .
410 1# \$a United States. \$b Corps of Cadets .
410 2# \$a United States Military Academy. \$b Corps of Cadets .
410 2# \$a United States Military Academy. \$b Office of the Commandant. \$b United States Corps of Cadets .
510 2# \$a United States Military Academy .
- 110 2# \$a Université de Paris .
410 2# \$a Sorbonne (University) .
410 1# \$w nnaa \$a Paris. \$b Université .
410 1# \$a France. \$b Université de Paris .
410 2# \$a University of Paris .
410 1# \$a France. \$b University of Paris .
510 2# \$a Université de France .
510 2# \$w b \$a Université de Paris I: Panthéon-Sorbonne .
510 2# \$w b \$a Université de droit, d'économie et de sciences sociales de Paris .
510 2# \$w b \$a Université de Paris III .
510 2# \$w b \$a Université de Paris VI .
510 2# \$w b \$a Université de Paris VII .
510 2# \$w b \$a Université Paris IX-Dauphine .
510 2# \$w b \$a Université Paris-Nord .
667 ## \$a The Université de Paris and all other French universities and faculties suppressed in 1793. In 1808 they came under control of Université de France, which was est. as central admin. body for univ. ed. Under this system, country div. into districts, each. admin. by an academy under the Université. Faculties in Paris were admin. by Académie de Paris. Université de Paris reest. 1896 as independent body. Law of 1968 reforming higher ed. in France provided for division of Université de Paris into a number of separate entities, which began to function about 1970.
- 110 2# \$a Université de Paris III .
410 2# \$a Sorbonne nouvelle, Paris III (University) .
410 2# \$a Sorbon .
510 2# \$w a \$a Université de Paris .
- 110 1# \$a Victoria. \$b Division of Survey and Mapping .
410 1# \$w nnaa \$a Victoria, Australia. \$b Division of Survey and Mapping .
410 1# \$a Victoria. \$b Dept. of Property and Services. \$b Division of Survey and Mapping .
510 2# \$w b \$a Survey & Mapping Victoria .
667 ## \$a The name changed in 1989 or 1990 to Survey & Mapping Victoria .

الهيئات الكنسية:

110 #2 a\$ الفاتيكان.

110 #2 a\$ الكنيسة الأرثوذكسية.

110 #2 a\$ الكنيسة الأرثوذكسية. b\$ البابا (1972- : شنودة الثالث).

110 #2 a\$ الكنيسة الأرثوذكسية. b\$ أبرشية القدس للروم الأقباط.

110 #2 a\$ الكنيسة الكاثوليكية. b\$ بطريركية السريان.

110 #2 a\$ الكنيسة الكاثوليكية. b\$ المجمع المسكوني d\$ (1951 : c\$ القدس).

110 #2 a\$ الكنيسة الكاثوليكية. b\$ البابا.

110 #2 a\$ الكنيسة الكاثوليكية. b\$ البابا (1978-2004 : يوحنا بولس الأول).

110 #2 a\$ الكنيسة الكاثوليكية. b\$ السفارة البابوية (مصر).

110 #2 a\$ كنيسة القيامة (بيت لحم).

أمثلة متنوعة لهيئات مع الحقوق المرتبطة:

110 #1 a\$ مصر. b\$ الرئيس (1981- : مبارك).

500 #1 a\$ مبارك، محمد حسني، d\$ 1928-

110 #1 a\$ ألمانيا. b\$ البندستاج.

510 #1 a\$ ألمانيا (الغربية) b\$ البندستاج.

667 ## a\$ بعد اتحاد الألمانيتين في 4 أكتوبر 1990، أصبح المميز "(الغربية)" غير صالح للاستخدام.

110 #1 a\$ ألمانيا. b\$ المستشارية.

500 #1 a\$ كول، هلموت، d\$ 1930-

510 #1 a\$ ألمانيا (الغربية). b\$ المستشارية (1982-1989: كول).

510 #1 a\$ ألمانيا. b\$ المستشارية (1989-1998: كول).

510 #1 a\$ ألمانيا. b\$ المستشارية (2005- : أنجيلا ميركل).

667 ## a\$ بعد اتحاد ألمانيا في 4 أكتوبر 1990، لم يعد يستخدم المميز "(الغربية)".

110 #2 a\$ الأمم المتحدة. b\$ الأمين العام (1992-1996 : بطرس غالي).

500 #1 a\$ بطرس غالي، بطرس، d\$ 1922-

110 #2 a\$ مركز الدراسات والبحوث الموريسكية والتوثيق والمعلومات (زغوان).

410 #2 a\$ مؤسسة التميمي للبحث العلمي. b\$ مركز الدراسات والبحوث العلمانية والموريسكية والتوثيق

والمعلومات.

- 110 #2 a\$ منتدى دافوس .
 410 #1 a\$ دافوس (سويسرا). b\$ منتدى دافوس .
- 110 #2 a\$ هيئة الطاقة الذرية (مصر).
 410 #1 a\$ مصر . b\$ هيئة الطاقة الذرية.
 410 #2 a\$ الهيئة المصرية العامة للطاقة الذرية.
 670 ## a\$ ورشة العمل الرابعة عن البلازما وفيزياء الليزر، 1997: b\$ ص.ع. (هيئة الطاقة الذرية) تمهيد(هيئة الطاقة الذرية).
- 110 #2 a\$ منظمة الدول المصدرة للبترول .
 410 #2 a\$ الأوبك.
 410 #2 a\$ منظمة الأوبك.
 410 #2 a\$ منظمة الدول المصدرة للبترول (الأوبك).
 410 #2 a\$ منظمة الأقطار المصدرة للبترول.
 410 #2 a\$ منظمة الدول المصدرة للنفط (أوبك).
 410 #2 a\$ منظمة الدول المصدرة للنفط.
- 110 #2 a\$ منظمة الدول العربية المصدرة للبترول.
 410 #2 a\$ الأوابك.
 410 #2 a\$ منظمة الأوابك.
 410 #2 a\$ المنظمة العربية للدول المصدرة للنفط.
 410 #2 a\$ منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول.
 410 #2 a\$ منظمة الأقطار العربية المصدرة للبترول (الأوابك).
- 110 #2 a\$ هيئة قناة السويس .
 410 #1 a\$ مصر . b\$ هيئة قناة السويس .
 410 #2 a\$ هيئة قناة السويس .
- 110 2# \$a Academy of Motion Picture Arts and Sciences .
 667 ## \$a Subdivisions not used: Technicians Branch; Sciences Branch .
 678 ## \$a Incorporated 1927 .
- 110 2# \$a AGRIS (Organization) .
 410 2# \$a International Information System for the Agricultural Sciences and Technology .
- 110 1# \$a Egypt. \$t Treaties, etc. \$g United States, \$d 1998 May 3 .

- 410 1# \$a United States. \$t Treaties, etc. \$g Egypt, \$d 1998 May 3 .
- 430 #0 \$a Treaty Between the Government of the United States of America and the Government of the Arab Republic of Egypt on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters \$d (1998) .
- 670 ## \$a Treaty with Egypt on mutual legal assistance in criminal matters, 2000: \$b t.p. (Treaty Between the Government of the United States of America and the Government of the Arab Republic of Egypt on Mutual Legal Assistance in Criminal Matters; signed at Cairo on May 3, 1998) .
- 110 2# \$a Commission of the European Communities .
- 410 2# \$a European Coal and Steel Community. \$b Commission of the European Communities .
- 410 2# \$a CCE .
- 410 2# \$a European Community Commission .
- 410 2# \$a Commission of the European Community .
- 410 2# \$a EC Commission .
- 410 2# \$a Commission of European Communities .
- 410 2# \$a EC .
- 510 2# \$w a \$a European Coal and Steel Community. \$b High Authority .
- 510 2# \$w a \$a European Economic Community. \$b Commission .
- 510 2# \$w a \$a Euratom. \$b Commission .
- 510 2# \$w b \$a European Commission .
- 667 ## \$a N.B. Name changed to European Commission in late 1993. Cf. no95-38119 .
- 110 2# \$a European Commission .
- 410 2# \$a Commission européenne .
- 410 2# \$a EC .
- 410 2# \$a Commission of the European Communities (1993-) .
- 410 2# \$a European Union. \$b European Commission .
- 410 2# \$a European Union. \$b Commission of the European Union .
- 510 2# \$w a \$a Commission of the European Communities .
- 670 ## \$a Bulletin of the European Union. Supplement 1/95: \$b t.p. (European Commission) .
- 670 ## \$a Yr. bk. of Int. Org., 1994/95: \$b (Maastricht Treaty changed name of Commission of the European Communities to European Commission; title formally adopted by Council of Ministers Nov. 9, 1993; Commission européenne) .
- 670 ## \$a Middle East Drug and Chemical Diversion Control Conference, [1996]: \$b t.p. (Commission for the European Union) p. [1] (European Commission (EC)) .
- 110 2# \$a European Union .
- 410 2# \$a EU .
- 410 2# \$a Unione europea .
- 667 ## \$a **SUBJECT USAGE:** When assigned as a subject, this heading may be subdivided geographically to indicate relationships with specific regions or countries, e.g. European Union--Africa; European Union--United States; etc.

670 ## \$a **EUROPA**--the EU at a glance Web site, Dec. 16, 2004 \$b (European Union (EU); family of democratic European countries, committed to working together for peace and prosperity; it is not a state intended to replace existing states, but it is more than any other international organisation; member states have set up common institutions to which they delegate some of their sovereignty so that decisions on specific matters of joint interest can be made democratically at European level; there are five EU institutions, each playing a specific role: European Parliament, Council of the European Union, European Commission, Court of Justice, Court of Auditors; Evropské unie, Europäische Union, Euroopa Liit (EL), Unión Europea (UE), Union européenne (UE), Unione europea (UE), Eiropas Savienības (ES), Europolis Sajunga (ES), Az Európai Unió, Unjoni Ewropea, Europese Unie, Unia Europejska (UE), União Europeia, Európska únia, Evropska unija, Euroopan unioni, Europeiska unionen) .

110 1# \$a England and Wales. \$b Parliament. \$b House of Lords .

510 1# \$a \$w b \$a Great Britain. \$b Parliament. \$b House of Lords .

670 ## \$a It's the declaration of the Lords spiritual and temporal about the cities of London and Westminster...1688 .

110 1# \$a France. \$b Sovereign (1799-1814 : Napoleon I) .

500 0# \$a Napoleon \$b I, \$c Emperor of French, \$d 1769-1821

667 ## \$a SUBJECT USAGE : This heading is not valid for use as a subject. Works About this person are entered under Napoleon I, Emperor of French, 1769-1821 .

110 1# \$a Great Britain. \$b M16 .

410 2# \$a M16 (Great Britain) .

410 2# \$a British Secret Intelligence Service .

410 2# \$w nne \$a Great Britain. \$b Secret Intelligence Service .

110 1# \$a Great Britain. \$b M19 .

410 1# \$a Great Britain. \$b Escape and Evasion Service .

110 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Office .

410 1# \$a London (England). \$b Metropolitan Police Office .

410 2# \$a Scotland Yard .

410 2# \$a New Scotland Yard .

110 1# \$a Great Britain. \$b Parliament. \$b House of Commons .

410 1# \$a Great Britain. \$b House of Commons .

410 1# \$a Great Britain. \$b Parliament. \$b Palata Hormad .

410 2# \$a House of Commons .

670 ## \$a Its Parliamentary debates, 1909- .

110 1# \$a Great Britain. \$b Parliament. \$b House of Lords .

410 1# \$a Great Britain. \$b Parliament. \$b House of Peers .

410 1# \$a Great Britain. \$b Parliament. \$b Palata Lordiv .

410 1# \$a Great Britain. \$b House of Peers .

510 1# \$w a \$a England and Wales. \$b Parliament. \$b House of Lords .

675 ## \$a Britannica Micro ; \$a Britannica Macro.

110 1# \$a Germany. \$b Bundeskanzler (1982-1998: Kohl) .

500 1# \$a Kohl, Helmut, \$d 1930- .

510 1# \$a Germany (West). \$b Bundeskanzler (1982-1998 : Kohl) .

667 ## \$a After the unification of Germany on Oct. 4, 1990, the qualifier "West" is no longer valid.

110 2# \$a International Criminal Police Organization .

410 2# \$a OIPC .

410 2# \$a I.N.T.E.R.P.O.L .

410 2# \$a Interpol .

510 2# \$w a \$a International Criminal Police Commission .

110 2# \$a International Organization for Standardization .

410 2# \$a ISO .

410 2# \$a I.S.O .

410 2# \$a Organisation internationale de normalization .

410 2# \$a International Standards Association .

110 1# \$a Ireland. \$t Treaties, etc. \$g United States, \$d 1950 May 1. \$k Protocols, etc., \$d 1998 June 16 .

410 1# \$a United States. \$t Treaties, etc. \$g Ireland, \$d 1950 May 1. \$k Protocols, etc., \$d 1998 June 16 .

430 #0 \$a Protocol Amending the 1950 Consular Convention Between the United States of America and Ireland \$d (1998) .

670 ## \$a Protocol amending the 1950 consular convention with Ireland: \$b t.p. (Protocol Amending the 1950 Consular Convention Between the United States of America and Ireland; signed at Washington on June 16, 1998) .

110 2# \$a North Atlantic Treaty Organization .

410 2# \$a Atlantic Alliance .

410 2# \$a N.A.T.O .

410 2# \$a NATO .

410 2# \$a North Atlantic Alliance .

410 2# \$a Hilf Shamāl al-Aṭlaṅṭī .

410 2# \$a Hilf al-Aṭlasī .

678 ## \$a Created by the North Atlantic Treaty .

110 2# \$a Niagara Reservation (N.Y.) .

410 1# \$w nne \$a State Reservation at Niagara (N.Y.) .

551 ## \$a Niagara Falls (N.Y.) .

110 2# \$a Number 10 Downing Street (London, England) .

410 2# \$a 10 Downing Street (London, England) .

- 410 2# \$a No. 10 Downing Street (London, England) .
410 2# \$a No. Ten Downing Street (London, England) .
410 2# \$a Number Ten Downing Street (London, England) .
410 2# \$a Ten Downing Street (London, England) .
550 ## \$w g \$a Official residences \$z England .
550 ## \$w g \$a Official residences \$z England .
550 ## \$w g \$a Prime ministers \$x Dwellings \$z England .
- 110 2# \$a Rand Corporation .
410 2# \$a RAND .
410 2# \$a REND .
667 ## \$a AACR 1 form: Rand Corporation. The following subdivisions have not been used as headings: Economics Dept.; Economics Division; Numerical Analysis Dept.; Social Science Dept.; Social Science Division .
670 ## \$a Battelle Memorial Institute, Columbus, Ohio. Titanium and ... c1949.
670 ## \$a Time for reform, 1992: \$b t.p. (RAND)
670 ## \$a Phone call to Rand, 07-20-94 \$b (Rand Corporation is legal name; ca. 1991 decision was made to use RAND as short form of name)
670 ## \$a Phone call from RAND, 10/27/95 \$b (name changed to RAND "a couple of years ago") .
670 ## \$a Info. from RAND, 1/15/96 \$b (RAND officially prefers to continue to be known as Rand Corporation, not RAND (Firm)) .
- 110 10 \$a United States. \$b Army. \$b Dept. of West Point .
510 2# \$a United States Military Academy .
678 ## \$a Military Academy and post of West Point were made a separate military department by 1877 .
- 110 1# \$a United States. \$b Central Intelligence Agency .
410 2# \$a Central Intelligence Agency (US) .
410 1# \$a United States. \$b National Security Council. \$b Central Intelligence Agency .
410 2# \$a CIA .
410 1# \$a United States. \$b War Dept. \$b Strategic Services Unit .
510 1# \$a United States. \$b Central Intelligence Group .
510 1# \$a United States. \$b National Intelligence Authority .
- 110 1# \$a United States. \$b Congress. \$b House .
410 1# \$a United States. \$b Congress. \$b House of Representatives .
410 1# \$a United States. \$b Congress. \$b House. \$b Committee on the State of the Union of the Whole House .
- 110 1# \$a United States. \$b Federal Bureau of Investigation .
410 1# \$a United States. \$b Dept. of Justice. \$b Federal Bureau of Investigation .
410 2# \$a Federal Bureau of Investigation (U.S.) .
410 1# \$a United States. \$b Investigation, Federal Bureau of .
410 2# \$a FBI .
510 1# \$w a \$a United States. \$b Dept. of Justice. \$b Division of Investigation .

667 ## \$a AACR1 Form : United States. Federation Bureau of Investigation .

110 1# \$a United States. \$b Naval Medical Research Unit No. 3 .

410 1# \$w nna \$a United States. \$b Navy. \$b Naval Medical Research Unit No. 3 .

410 2# \$a Naval Medical Research Unit No. 3 (U.S.) .

410 1# \$a United States. \$b Dept. of the Navy. \$b Bureau of Medicine and Surgery. \$b
Naval Medical Research Unit No. 3 .

410 1# \$a United States. \$b Naval Medical Mission to the Yemen .

410 2# \$a NAMRU—3 .

110 2# \$a Survey & Mapping Victoria .

410 2# \$a Survey and Mapping Victoria .

510 1# \$w a \$a Victoria. \$b Division of Survey and Mapping .

667 ## \$a Victoria. Division of Survey and Mapping changed its name to Survey &
Mapping Victoria in 1989 or 1990.

110 2# \$a Warsaw Treaty Organization .

410 2# \$a Warsaw Pact Organization .

410 2# \$a Warschauer Pakt .

410 2# \$a Warsaw Pact .

410 2# \$a Warsaw Treaty Organization .

410 2# \$a WTO.

110 2# \$a White House (Washington, D.C.) .

410 2# \$a Executive Mansion (Washington, D.C.) .

410 2# \$a President's House (Washington, D.C.) .

550 ## \$w g \$a Official residences \$z Washington (D.C.) .

550 ## \$w g \$a Presidents \$x Dwellings \$z Washington (D.C.) .

110 2# \$a World Economic Forum .

510 2# \$a EMF Foundation .

110 2# \$a EMF Foundation .

510 2# \$w a \$a European Management Forum .

510 2# \$a World Economic Forum .

110 2# \$a World Intellectual Property Organization .

410 2# \$a WIPO .

410 2# \$a OMPI .

410 2# \$a Weltorganisation für Geistiges Eigentum .

410 2# \$a W.I.P.O. .

410 2# \$a Organización Mundial de la Propiedad Intelectual .

667 ## \$a Unused subdivision: Director General .

مؤتمرات باسم الهيئات Corporate Body Conferences

تعريف الملتقى طبقاً لقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية:

هي اجتماعات للأفراد أو لممثلي هيئات مختلفة من أجل مناقشة و/أو العمل في الموضوعات ذات الاهتمام المشترك، أو هي اجتماعات لممثلي الهيئات الحكومية التي تشكل هيكلها الإداري والحكومي.

يلاحظ في الأمثلة التالية أنه لا توجد إحالات مشتركة لكل جلسات المؤتمر. وقد تم إعداد تسجيلية نوعية فقط للإشارة إلى أن هذا النوع من الرؤوس قد تم تأسيسه بطريقة مناسبة.

110 2# \$a American Library Association. \$b Conference .

410 2# \$a American Library Association. \$b Meeting .

410 2# \$a Conference of Librarians (American Library Association) .

410 2# \$a American Library Association. \$b Conference of Librarians .

690 ## \$a 1st-90th Conference proceedings done as an a/v .

110 2# \$a American Library Association. \$b Conference and Trade Exhibit.

410 2# \$a ALA Conference and Trade Exhibit .

110 2# \$a International Society for Terrain-Vehicle Systems. \$b International .
conference .

410 2# \$a International Society for Terrain-Vehicle Systems. \$b Congrès international .

410 2# \$a International Society for Terrain-Vehicle systems. \$b Internationale Tagung .

تاج 111 الرأس – اسم ملتقى Heading - Meeting Name

الوصف:

اسم الملتقى اسم معتمد established يستخدم في تسجيلات رؤوس الاسم، أو اسم/عنوان، أو مدخل موضوع موسع extended. أو اسم ملتقى غير معتمد مستخدم في هذه الأنواع من الرؤوس في تسجيلات الإحالات. وإذا كان الملتقى باسم هيئة فيسجل في 110 وإذا كان باسمه فقط فيسجل في 111 .

إذا كان الاسم لحدث ما يدعى به رسمياً، وموجه نحو هدف مشترك، قادر على أن يدعى إليه ثانية، وله اسم رسمي، وموقع، وتاريخ، وفترة زمنية التي يمكن أن تحدد مقدماً بالتاريخ، فأسس الاسم وفقاً لتعليمات الفصل 24 من قاف2 (انظر أيضاً تفسير قواعد مكتبة الكونجرس 24.7 LCRI and 24.8).

في حالة تسجيل استناد سلسلة:

- يستخدم الحقل 111 عندما يكون رأس عنوان سلسلة معتمد تحت اسم مؤتمر .
- استخدام هذا الحقل في مثل هذه الحالة أمر غير شائع بالنسبة لتسجيل سلسلة معتمدة طبقاً لقواعد قاف2.
- ويتكون الحقل 111 في هذه الحالة، من اسم السلسلة المعتمد في تسجيلته كما وجد في التسجيلة الببليوجرافية للسلسلة في الحقل 440.
- ولا يتم تسجيل أدوات التعريف في الحقل الفرعي t\$
- يتم إضافة الحقل 430 في تسجيلة استناد السلسلة مع العنوان فقط (متابعة (انظر من) – عنوان موحد)
- يستخدم الحقل الفرعي n\$ والحقل الفرعي p\$ لأرقام/أسماء الأجزاء أو الأقسام كما في التسجيلة الببليوجرافية.

مثال:

111 2# \$a Lesley Gore Musicological Conference. \$t Proceedings of the Lesley Gore Musical Conference. \$p Midwinter .

يجب تأسيس مدخل المؤتمر طبقاً للصيغة المعيارية من حيث الترتيب وعلامات الترقيم كما يلي:

رأس مؤتمر
a\$ اسم الملتقى n\$ (الرقم : d\$ التاريخ : c\$ المكان)

وإذا كان المؤتمر غير مرقم، فيتم حذف جزء الرقم من صيغة الرأس كما يلي:

رأس مؤتمر غير مرقم
a\$ اسم الملتقى d\$ (التاريخ : c\$ المكان)

الجدول رقم (١٦) قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة^(٤٥)

طبقاً لتاج مارك 111

المجموعة الأولى

التاج	رأس الموضوع	المقابل
111	المنافسات الرياضية	Athletic competitions
111	حلقات دراسية	Colloquia
111	منافسات. مباريات	Competitions
111	مسابقات. مباريات	Contests
111	أحداث	Events
111	معارض	Exhibitions
111	حملات (بعثات) عسكرية	Expeditions, Military
111	بعثات علمية	Expeditions, Scientific
111	معارض	Expositions
111	معارض	Fairs
111	مهرجانات و احتفاليات	Festivals and celebrations
111	مهرجانات (منظمة رسمية)	Festivals (formally organized)
111	مهرجانات واحتفاليات شعبية	Folk festivals and celebrations
111	ألعاب (أحداث)	Games (Events)
111	دورة الألعاب الأولمبية	Olympic Games (as a heading)
111	حوارات مفتوحة	Open spaces
111	عروض عسكرية	Parades
111	احتفالات عامة، مواكب فخمة، مناسبات سنوية	Public celebrations, pageants, anniversaries
111	سباقات	Races (Contest)
111	ندوات	seminars
111	صالات عرض (معارض)	Shows (Exhibitions)
111	أحداث رياضية	Sporting events
111	ندوات	Symposia
111	بطولات	Tournaments
111	حلقات ورش عمل	Workshops

خصائص التاج:

متكرر لا.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 نوع عناصر مدخل اسم الملتقى.

0 الاسم مقلوب.

1 الاسم الرسمي.

2 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

اسم الملتقى أو اللقاء في الترتيب الطبيعي . وقد يحتوي الرأس على مميز أو أحرف استهلاكية للتمييز

بين قوسين

مؤشر (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ اسم الملتقى أو الاسم الرسمي كعنصر مدخل (غ م).

c\$ مكان الملتقى (غ م).

d\$ تاريخ الملتقى (غ م).

e\$ الوحدة الفرعية (م).

f\$ تاريخ العمل (غ م).

g\$ معلومات متنوعة (غ م).

h\$ الوسيط (غ م).

k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).

l\$ لغة العمل (غ م).

n\$ رقم الملتقى/الجزء/القسم (م).

p\$ اسم أو عنوان الجزء/ القسم. (م).

q\$ اسم الملتقى تابعاً لعنصر الرأس الرسمي (غ م).

s\$ الإصدارة (غ م).

t\$ عنوان العمل (غ م).

عنوان موحد، أو عنوان صفحة عنوان العمل، أو عنوان سلسلة مستخدم في رأس اسم/عنوان

v\$ التفريع الشكلي (م).

x\$ التفريع العام (م).

y\$ التفريع الزمني (م).

z\$ التفريع الجغرافي (م).

أمثلة:

- 111 a\$ #2 الأسبوع الثقافي السعودي d\$ (1404 : c\$ تيبازة، الجزائر).
- 111 a\$ #2 جينكس d\$ (2000 : c\$ دبي، الإمارات العربية المتحدة).
- 111 a\$ #2 حفل عمل في التنبؤات العددية للدول العربية n\$ (الأول : 2000 d\$: c\$ الهيئة العامة للأرصاد الجوية، مصر).
- 111 a\$ #2 دربي (سباق خيول) x\$ تاريخ y\$ القرن العشرين.
- 111 a\$ #2 دورة الألعاب الأفريقية n\$ (التاسعة : 2007 d\$: c\$ الجزائر).
- 111 a\$ #2 دورة الألعاب الأولمبية n\$ (29 : 2008 d\$: c\$ بكين، الصين).
- 111 a\$ #2 دورة الألعاب الأولمبية x\$ تاريخ.
- 111 a\$ #2 فورميولا 5 (سباق سيارات) x\$ مالية.
- 111 a\$ #2 كأس الأمم الأفريقية n\$ (25 : 2006 d\$: c\$ القاهرة، مصر).
- 111 a\$ #2 كأس الأمم الأفريقية n\$ (26 : 2008 d\$: c\$ أكرا، غانا).
- 111 a\$ #2 المعرض الدوري للفنون التشكيلية لفناني دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية n\$ (الثالث : 1994 d\$: c\$ الشارقة، الإمارات العربية المتحدة).
- 111 a\$ #2 معرض رجب وسلسلة للتخفيضات : d\$ (2005 - 2006 : c\$ جدة).
- 111 a\$ #2 معرض المنتجات السورية : d\$ (2007 : c\$ القاهرة).
- 111 a\$ #2 معرض القاهرة الدولي للكتاب n\$ (الأربعون : 2008 d\$).
- 111 a\$ #2 الملتقى الخليجي للتراث والتاريخ الشفهي n\$ (الأول : 1999 d\$: c\$ العين، الإمارات العربية المتحدة).
- 111 a\$ #2 الملتقى المغربي حول تاريخ الرياضيات العربية n\$ (الثالث : 1995 d\$: c\$ الجزائر).
- 111 a\$ #2 مسابقة ملكة جمال مصر n\$ (2006 : c\$ القاهرة).
- 111 a\$ #2 منتدى جدة الاقتصادي n\$ (السابع : 2006 d\$: c\$ جدة، السعودية).
- 111 a\$ #2 مهرجان الأغنية الشعبية n\$ (الخامس : 2003 d\$: c\$ الإسماعيلية، مصر).
- 111 a\$ #2 المهرجان الوطني للتراث والثقافة n\$ (العاشر : 1426 هـ : 2005م) : c\$ الجنادرية، الرياض، السعودية).
- 111 a\$ #2 مؤتمر باريس للسلام : d\$ (1919-1920).
- 111 a\$ #2 مؤتمر برشلونة للسلام : d\$ (1993).
- 111 a\$ #2 المؤتمر الدولي بشأن الجرائم المعلوماتية n\$ (السادس : 2005 d\$: c\$ القاهرة).
- 111 a\$ #2 المؤتمر السنوي للإرشاد النفسي n\$ (الثامن : 2001 d\$: c\$ جامعة عين شمس).
- 111 a\$ #2 مؤتمر الطرق السريعة للمعلومات n\$ (الأول : 1998 d\$: c\$ الكويت).
- 111 a\$ #2 المؤتمر العام للحزب الوطني الديمقراطي n\$ (الأول : 1980 d\$: c\$ القاهرة).
- 111 a\$ #2 المؤتمر العام للحزب الوطني الديمقراطي n\$ (الأول : 2003 d\$: c\$ القاهرة).
- 111 a\$ #2 مؤتمر القاهرة للسلام : d\$ (1977).
- 111 a\$ #2 الندوة الدولية للموائى n\$ (16 : 2000 d\$: c\$ الإسكندرية، مصر).
- 111 a\$ #2 الندوة العربية حول التكشيف والتصنيف في مراكز المعلومات العربية n\$ (الأولى : 1411 هـ [صح 1408] : c\$ تونس).

- 111 2# \$a "AACR2000" ALCTS Pre-conference : \$d (1995 : \$c Chicago, Ill.) .
- 111 2# \$a ADNOC pollution workshop : \$d (1987 : \$c Abu-Zaby, United Arab Emirates) .
- 111 2# \$a Adult Education Conference \$n (16th : \$d 1953) .
- 111 2# \$a Athens Black-eyed Pea Jamboree .
- 111 2# \$a American Studies Conferences : \$d (1984 : \$c Harford, Conn.) .
- 111 2# \$a Boston Marathon .
- 111 2# \$a Cannes Film Festival \$n (58 : \$d 2005 : \$c Cannes, France) .
- 111 2# \$a Centennial Exhibition : \$d (1876 : \$c Philadelphia, Pa.). \$e Dept. of Education and Science. \$e Massachusetts Exhibit .
- 111 2# \$a Clinic on Library Applications of Data Processing \$n (23rd : \$d 1986 : \$c University of Illinois at Urbana-Champaign) .
- 111 2# \$a Conference on HDTV & Future Television .
- 111 2# \$a Conference on Public Education : \$d (1989 : \$c Cairo, Egypt) .
- 111 2# \$a Consumer Symposium \$n (4th : \$d 1967 : \$c Washington, D.C.) .
- 111 2# \$a Essen Symposium \$n (117th : \$d 1994) .
- 111 2# \$a Expo 2005 \$c (Montreal, Quebec) .
- 111 2# \$a Festival of Dubai : \$d (2007 : \$c Dubai, UAE) .
- 111 2# \$a Fiesta San Antonio .
- 111 2# \$a Frankfurter Buchmesse \$n (56 : \$d 2004 : \$c Frankfurt, Germany) .
- 111 2# \$a Governor's Conference on Public Education \$n (2nd : d\$ 1984 : \$c Tallahassee) .
- 111 2# \$a International Botanical Congress. \$e Systematic Section .
- 111 2# \$a International Henryk Wieniawski Violin Competition .
- 111 2# \$a Ibn Sina International Conference on Pure and Applied Heterocyclic Chemistry \$n (7th : \$d 2000 : c\$ Alexandria University. Faculty of Science. Chemistry Department, Egypt) .
- 111 2# \$a International Conference on Alternatives to Internal Combustion Engines \$n (1st : \$c Stockholm) .
- 111 2# \$a International Conference on Hawala \$n (2nd : \$d 2004 : \$c Abu Dhabi) .
- 111 2# \$a International Conference on Soil Mechanics and Foundation Engineering (1936-) .
- 111 2# \$a International Conference on Soil Mechanics and Foundation Engineering (1955-) .
- 111 2# \$a International Economic History Congress \$n (13th : \$d 2002 : \$c Buenos Aires, Argentina). \$e Session 19 "Forum Commercial Communication to Commercial Integration (Middle Ages to 19th Century)"
- 111 2# \$a Master Golf Tournament \$x History .
- 111 2# \$a Meeting of American Libraries Association \$n (15th) .
- 111 2# \$a Men in Space Symposium \$v Periodicals .
- 111 2# \$a Military History Symposium (U.S) \$n (9th : \$n 1980 : \$c United States Air Force Academy) .
- 111 2# \$a Miss. America Pageant .
- 111 2# \$a Miss. Universe Pageant .
- 111 2# \$a Mostly Mozart Festival. \$e Orchestra .
- 111 2# \$a National Conference on the Role of Cholesterol in Heart Diseases \$n (1st : \$c New York City) .

- 111 2# \$a National Folk Media Festival : \$d (Nairobi, Kenya) .
111 2# \$a New England Governors Eastern Canadian Premiers Conference. \$e
Committee on Sustainable Economic Development .
111 2# \$a NFU Conference .
111 2# \$a Olympic Games \$n (22nd : \$d 1980 : \$c Moscow, R.S.F.S.R.) .
111 2# \$a Olympics \$x History \$v Juvenile literature.
111 2# \$a Rose Bowl (Football game) .
111 2# \$a Seminar Agama-Agama .
111 2# \$a Symposium on Tropical Vertebrates \$n (4th : \$c Naples, Italy) .
111 2# \$a Symposium of Episcopal Conference of Africa and Madagascar. \$e
General Assembly .
111 2# \$a TOOLS Europe '92 \$d (1992 : c\$ Dortmund, Germany) .
111 2# \$a Tour de France (Race) .
111 2# \$a Tournament of Roses .
111 2# \$a Western States Education Seminar \$n (12th : \$d 1981 : \$c Denver and Salt
Lake City) .
111 2# \$a Workshop on Industrial Advancement \$n (3rd : \$d 1959). \$t Improvements
of mankind through labor .
111 2# \$a Workshop & training program on worker's health .
111 2# \$a Workshop on Statistics and Computing in Disease Clustering \$d (1992 : \$c
Jefferson, N.Y.) .
111 2# \$a World Cup (Soccer game) .
111 2# \$a World Jamboree of Boy Scouts .
111 2# \$a World Peace Congress \$n (1st : \$d 1949 : \$c Paris, and Prague,
Czechoslovakia) .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

- 111 2# \$a APL ... Conference .
411 2# \$a A.P.L. ... Conference .
666 ## \$a For individual conferences search under: APL [year] Conference, e.g.: APL
80 Conference.

111 2# \$a Camp David Summit, 2000: What Went Wrong? Lessons for the Future :
\$d (2003 : \$c Tel Aviv University) .
670 ## \$a Camp David Summit, c2005 : \$b p. viii (Camp David Summit, 2000: What
Went Wrong? --Lessons for the Future, held June 2003 at Tel Aviv
University) .

111 2# \$a British Geomorphological Research Group. \$b General Meeting .
411 2# \$a General Meeting of the British Geomorphological Research Group .

111 2# \$a Canadian Arctic Expedition : \$d (1913-1918) .
411 2# \$w nnaa \$a Canadian Arctic Expedition, \$d (1913-1918) .

111 2# \$a Cannes Film Festival.
411 1# \$w nnaa \$a Cannes, France. \$q International Film Festival .
411 2# \$a Festival de Cannes .

- 411 2# \$a International Festival of the Cinema : \$c (Cannes, France) .
411 2# \$a Festival international du film : \$c (Cannes, France) .
411 2# \$a International Film Festival \$c (Cannes, France) .
- 111 2# \$a European Convention : \$d (2002-2003 : \$c Brussels, Belgium) .
411 2# \$a Convention on the Future of Europe .
411 2# \$a Convention on the Future of the Union .
411 2# \$a European Convention on the Future of Europe .
- 111 2# \$a Frankfurter Buchmesse .
411 2# \$a Frankfurter Market .
411 2# \$a Frankfurter Fair .
411 2# \$a Frankfurter Book Fair .
678 ## \$a Known since the end of the 15th cent.
- 111 2# \$a IEEE Conference on Computational Complexity .
411 2# \$a Conference on Computational Complexity, IEEE .
511 2# \$w a \$a Structure on Complexity Theory Conference .
670 ## \$a Its Proceedings, c1996 : \$b t.p. (IEEE Conference on Computational Complexity formerly Structure on Complexity Theory Conference) .
690 ## \$a Conference classed together as QA267.7 \$b .1333 <date of conference> .
- 111 2# \$a International Conference on Engineering Design : \$d (1981 : \$c Rome, Italy) .
411 2# \$a ICED 81 : \$d (1981 : \$c Rome, Italy) .
411 2# \$a I.C.E.D. 81 : \$d (1981 : \$c Rome, Italy) .
- 111 2# \$a Meeting for Coordination of Jonglei Executive Organ Work Plans.
670 ## \$a Its (4th : 1983 : Bur-Sudan). Report on Fourth Meeting for Coordination of Jonglei Executive Organ Work Plans, 1984, 1984? : \$b (Bur-Sudan, 8-10 Nov. 1983) p. 67, etc. (Sudan) .
- 111 2# \$a International Economic History Congress \$n (12th : \$d 1998 : \$c Madrid, Spain). \$e Session C19 .
411 2# \$a World Economic History Congress \$n (12th : \$d 1998 : \$c Madrid, Spain). \$e Session C19 .
670 ## \$a International Economic History Congress \$n (12th : \$d 1998 : \$c Madrid, Spain). D-Sessions. Recent doctoral research in economic history, 1998 : \$b t.p. (Twelfth International Economic History Congress) .
- 111 2# \$a OSCE Mediterranean Seminar on the Human Dimension of Security, Promoting Democracy and the Rule of Law .
411 2# \$a Seminar on the Human Dimension of Security, Promoting Democracy and the Rule of Law : \$d (1998 \$c Valletta, Malta) .
411 2# \$a Seminar on the Human Dimension of Security, Promoting Democracy and the Rule of Law, OSCE Mediterranean .

111 2# \$a Olympic Games \$n (28th : \$d 2004 \$c Athens, Greece) .

411 2# \$w nnaa \$a Olympic Games, \$c Athens, \$d 2004 .

111 2# \$a Technical Conference on the Observation and Measurement of
Atmospheric Pollution : \$d (1973 : \$c Helsinki, Finland) .

411 2# \$a Conference on the Observation and Measurement of Atmospheric
Pollution, Technical .

411 2# \$a Observation and Measurement of Atmospheric Pollution, Technical
Conference on the .

111 2# \$a U.S.-Japan Seminar on Polymer Liquid Crystals : \$d (1983 : \$c Kyoto
Daigaku) .

411 2# \$a US-Japan Seminar on Polymer Liquid Crystals : \$d (1983 : \$c Kyoto
Daigaku) .

411 2# \$a Seminar on Polymer Liquid Crystals, U.S.-Japan .

411 2# \$a Polymer Liquid Crystals, U.S.-Japan Seminar on .

670 ## \$a Its U.S.-Japan Seminar on Polymer Liquid Crystals, c1985 \$b t.p. (U.S.-
Japan Seminar on Polymer Liquid Crystals held at the Kyodai Kaikan of
Kyoto University, June 15-20, 1983) .

111 2# \$a Wimbledon Championships .

411 2# \$w nne \$a Wimbledon Tennis Tournament .

411 2# \$a All-England Championships .

411 2# \$a Wimbledon Tournament .

411 2# \$a British Open (Wimbledon) .

670 ## \$a Encyc. Amer. \$b (Wimbledon: the Law Tennis Championships) .

111 2# \$a World Trade Organization Ministerial Meeting .

411 2# \$a World Trade Organization. \$b Ministerial Meeting .

تغيير اسم المؤتمر:

يحدث بشكل متكرر، أن يغير أحد المؤتمرات الجارية اسمه. في مثل هذه الحالة، من الضروري تأسيس كل شكل
للأسم بشكل منفصل. وعلى أية حال، يجب إنشاء رابط بين المداخل أو الرؤوس المرتبطة. ويتم ذلك من خلال
إدراج اسم / أسماء المؤتمر السابقة واللاحقة في تسجيلات استنادية. فعلى سبيل المثال، تسجيلية الاستناد لأول رأس
للمؤتمر سيكون بها ابحت أيضاً تحت أو تاج 511 للرأس الثاني للمؤتمر. وفي نفس الوقت، سيكون بتسجيلية الاستناد
للأسم الثاني للمؤتمر ابحت أيضاً تحت الإحالة أو تاج 511 عن الرأس الأول.

يتم إضافة هذه الإحالات إلى تسجيلات الاستناد العامة -وأي تسجيلات مؤتمر محددة فيتم التعامل معها كالمعتاد.
لاحظ أن النتيجة 511 يتم ترميزها كما يلي على التوالي \$w b وذلك بالنسبة للرأس اللاحق، كلما كان ذلك مناسباً.
ولاحظ أيضاً أن رقم التسجيل المطلوبة billing record number فبسجل في الرأس الثاني.

مثال للرأس الأول:

- 111 2# \$a Symposium on Operating System Principles .
411 2# \$a Operating Systems Principles, Symposium on .
511 2# \$w b \$a ACM Symposium on Operating System Principles .
667 ## \$a Biennial .

الرأس الثاني:

- 111 2# \$a ACM Symposium on Operating System Principles .
411 2# \$a Symposium on Operating System Principles, ACM .
411 2# \$a Operating Systems Principles, ACM Symposium on .
411 2# \$a Association for Computing Machinery Symposium on Operating Systems Principles .
411 2# \$a A.C.M. Symposium on Operating Systems Principles .
511 2# \$w a \$a Symposium on Operating System Principles .
667 ## \$a Biennial .

حالة عدم وجود تسجيلية نوعية:

لاحظ في المثال التالي، انعقد المؤتمر لمرة واحدة فقط، وسجل تحت الرأس الأصلي. ونتيجة لذلك، فلا توجد تسجيلية استناد نوعية للرأس، وكل الإحالات المناسبة والملاحظات تضمنت في تسجيلية استناد محددة specific. لاحظ أيضاً قياس التسجيلية الثانية، أن التاج 511 الذي يحيل إلى المدخل السابق يدرج الرأس المحدد، متضمناً معلومات التاريخ والمكان.

تسجيلية الرأس الأول:

- 111 2# \$a Scholars Colloquium on America-Holy Land Studies : \$d (1975 : \$c National Archives) .
411 2# \$a Colloquium on America-Holy Land Studies, Scholars .
411 2# \$a America-Holy Land Studies, Scholars Colloquium on .
511 2# \$w b \$a International Scholars Colloquium on America-Holy Land Studies .
667## \$a Only conference by this name .
670## \$a With eyes toward Zion, 1977 .

تسجيلية الرأس الثاني:

- 111 2# \$a International Scholars Colloquium on America-Holy Land Studies .
411 2# \$a Colloquium on America-Holy Land Studies, International Scholars .
411 2# \$a America-Holy Land Studies, International Scholars Colloquium on .
411 2# \$a Scholars Colloquium on America-Holy Land Studies, International .
5112# \$w a \$a Scholars Colloquium on America-Holy Land Studies \$d (1975 : \$c National Archives) .
670## \$a Its (2nd : 1983 : National Archives). With eyes toward Zion, 1986.

المؤتمرات الغامضة Ambiguous Conferences

يمكن أن تحدث بالنسبة للمؤتمرات التي تعقد لمرة واحدة one-time، وكذلك في حال جلسة في مؤتمر جار ongoing conference. في هذه الحالة، يتم تأسيس مدخل لاسم المؤتمر الذي عقد لمرة واحدة، مع إحالة لرأس المؤتمر الجاري.

111 2# \$a Yamada Conference on Nuclear Weak Process and Nuclear Structure
: \$d(1989 : \$c Osaka, Japan) .

411 2# \$a Yamada Conference \$n(23rd : \$d 1989 : \$c Osaka, Japan) .

411 2# \$a Conference Nuclear Weak Process and Nuclear Structure, Yamada .

العناوين الموحدة

730,530, 430, 130

تعريف:

- يعرف العنوان الموحد على أنه عنوان محدد، حيث يعرف العمل لأغراض الفهرسة. ويمكن أن يكون عنواناً معيناً مستخدماً لتمييز الرأس لعمل واحد عن عمل مختلف، أو عنوان تجميعي اصطلاحي مستخدم لتجميع مطبوعات مؤلف، ملحن، أو هيئة في الفهرس على الاتصال المباشر.
- تسجيلات الاستناد مطلوبة عند وجود العنوان بأشكال مختلفة على القطعة، أو في الفهرس، أو تفتقد التفرد uniqueness. ويجب أن يكون العنوان الموحد المستخدم كمدخل رئيسي، أو مدخل إضافي أو مدخل موضوعي، في النظام الآلي للمكتبات، كلها في صيغة واحدة.
- يقوم المفهرس بإنشاء رؤوس مطلوبة طبقاً لقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الفصل الخامس والعشرون، وينشئ تسجيلات استنادية إذا كان ذلك مطلوباً لبعض الفئات من المواد.

معلومات عامة^(٤٦):

- تعرف مسميات المحتوى العناصر الفرعية الواقعة في عنوان ما والذي يعرف وعاء أو سلسلة، والذي لم يتم إدخاله تحت اسم في رأس اسم/عنوان
- يتم إنشاء العنوان طبقاً لقواعد الفهرسة وبناء المكانز المقبولة بصفة عامة (مثل قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية AACR2R) و قواعد رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (LCSH)
- يتم إدراج العناوين الموحدة المستخدمة في رؤوس موضوعات عبارات phrase subject heading مثل المرأة والقرآن أو مثل التوراة والإلحاد Bible and atheism فيتم إدراجها في الحقول X50
- بالنسبة لعنوان تم إدخاله تحت اسم، فيتم إدراجها في الحقل الفرعي t\$ (عنوان العمل) في الحقل المناسب لاسم المؤلف (X11, X10, X00) .

أنواع العناوين الموحدة:

أولاً: العناوين الموحدة الداخلة تحت العنوان.

- ١ - عناوين الدوريات Serial titles .
 - ٢ - الأعمال الفنية التجميعية Collective Artistic Works .
 - ٣ - الكتب المقدسة و الأعمال مجهولة المصدر Sacred Scriptures, etc .
 - ٤ - القوانين والمعاهدات والطقوس الدينية والاتفاقيات الدولية .
 - ٥ - المخطوطات والمثليات Manuscripts and facsimiles .
- Laws, Treaties, Liturgies, etc. , and Intergovernmental agreements .

X30 – Uniform titles – General information. Available at: <http://www.loc.gov/marc/authority/adx30.html> (٤٦)
Accessed 15/04/2008.

- ٦ - برامج الحاسب الآلي Computer programs .
- ٧ - الأعمال الكلاسيكية والترجمات and Translations .
- ٨ - العناوين التجميعية Collective Titles .
- ٩ - الموسيقى Music .

١ - عناوين الدوريات:

يتم إنشاء تسجيلات استنادية أحياناً لعناوين الدوريات في الحالات الثلاث التالية:

i. أكثر من دورية لها نفس العنوان Same title

يحدث ذلك غالباً مع العناوين القصيرة الشائعة (وخاصة مع الصحف)

ويتم إضافة مميز qualifier مع مكان النشر للعنوان في التاج 130

ويحدث أحياناً أيضاً أن تغير دورية عنوانها ثم تعود بعد فترة إلى عنوانها الأول مرة أخرى؛ ففي هذه الحالة، فإن المميز يجب أن يتضمن تاريخ البدء.

أمثلة:

130 #0 \$a جريدة الأهرام.

130 #0 \$a جريدة الأهرام (الطبعة العربية).

130 #0 \$a جريدة الأهرام (الطبعة الدولية).

130 #0 \$a جريدة الأهرام v\$ كشافات.

130 #0 \$a Science and public policy (London, England) .

130 #0 \$a Science and public policy (New York, N.Y) .

130 #0 \$a Time (European Edition) .

130 #0 \$a Time (London : Newspaper) .

130 #0 \$a Time (Middle East Edition) .

ii. توفر الدورية في صيغ متعددة multiple formats

على سبيل المثال دورية في صيغة ورقية وإلكترونية. في مثل هذه الحالة يضاف إلى التاج 130 مميز (إلكترونية / Online) في نهاية العنوان لتمييز الصيغة الإلكترونية.

ويستخدم في أي من حقول 430 أو 530 التي تحيل إلى هذه الصيغة فقط

أما التاج 130 مع المميز (مطبوعة/print) فهي صيغة غير شائعة، ولكن قد تصبح هكذا:

130 #0 \$a جريدة الأهرام.

130 #0 \$a جريدة الأهرام (الطبعة الإلكترونية).

130 #0 \$a National geographic .

130 #0 \$a National geographic (Online) .

iii. عنوان الدورية يستخدم كمدخل إضافي:

إذا كان نظام المكتبات الآلي ليس به تسجيلية بيبليوجرافية لهذه السلسلة، ففي مثل هذه الحالة يتم إنشاء تسجيلية استناد للإمداد بنقطة وصول من العناوين المغايرة، ولتسجيل بيانات النشر والمعلومات الأخرى التي يمكن أن تساعد في تمييز العنوان عن عناوين أخرى مشابهة.

٢ - البرمجيات^(٤٧):

قبل عام 1987، كانت مكتبة الكونجرس تعالج أسماء برامج الحاسب الآلي أصلاً كرؤوس موضوعات. وكان يتم تسجيلها في التاج 150 في التسجيلات الاستنادية، وفي التاج 650 في التسجيلات البيبليوجرافية. ومنذ عام 1987 بدأت مكتبة الكونجرس في اقتناء وفهرسة برمجيات الحاسب الآلي من خلال برنامج الفهرسة أثناء النشر CIP ومن خلال قنوات الاقتناء المنتظمة، كما يتم تأسيس هذه الرؤوس عند الحاجة إليها في الملف الاستنادي للأسماء بدلاً من الملف الاستنادي للموضوعات. وهذه الرؤوس هي عادة عناوين موحدة يتم تسكينها في التاج 130، ولكن أحياناً تسجل في تيجان صيغة مؤلف - عنوان 100، أو 110، أو 111. وتقوم مكتبة الكونجرس بتحويل هذه الأسماء تدريجياً إلى صيغة العناوين الموحدة (130).

ونظراً لأن هذه الصيغة موجودة أصلاً في ملف رؤوس الموضوعات، فإن العناوين الموحدة تستخدم أيضاً كنقاط وصول في التسجيلية البيبليوجرافية للحفاظ على الثبات. ويتم حالياً إعداد تسجيلات استنادية لهذه العناوين الموحدة للإمداد بمعلومات عن الموضوعات.

وتطبق هذه القواعد بشكل خاص على الأعمال التي يتم فهرستها على أنها برمجيات فردية في تسجيلات بيبليوجرافية في صيغة ملفات حاسب آلي Computer files Format. ولا تطبق على الأعمال المفهرسة على أنها كتب ومعها برمجيات مصاحبة أو مرفقة، حيث تستخدم في هذه الحالة الأخيرة صيغة تسجيلات بيبليوجرافية للكتب Book Format.

وبصفة عامة يخصص مدخل واحد على الأقل لكل عنوان برمجيات لاسترجاع موضوع/موضوعات أو الشكل الأدبي للبرمجيات. ويتم الأساس نفسه لترقيم وتخصيص الرؤوس كما هو متبع للكتب.

أمثلة على البرمجيات مع الحقول المرتبطة:

130 a\$ 0# أدب أكروبات.

430 a\$ 0# أكروبات (ملف حاسب آلي).

130 a\$ 0# متصفح ميكروسوفت للإنترنت.

430 a\$ 0# متصفح الإنترنت.

430 a\$ 0# متصفح (ملف حاسب آلي).

430 a\$ 0# ميكروسوفت إكسلور.

130 0# a\$ ميكروسوفت إكسيل (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ ميكروسوفت إكسيل للماكنتوش.

430 0# a\$ ميكروسوفت إكسيل للويندوز.

430 0# a\$ إكسيل (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ إكسيل للويندوز.

430 0# a\$ إكسيل 2000.

430 0# a\$ إكسيل 2003.

430 0# a\$ ميكروسوفت إكسيل 2007.

130 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس.

430 0# a\$ أوفيس (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس بروفيشونال.

430 0# a\$ أوفيس بروفيشونال.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس للويندوز 95.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس 97.

430 0# a\$ أوفيس 97.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس 97 بروفيشونال.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس 2000.

430 0# a\$ أوفيس 2000.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس 2000 بروفيشونال.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس XP.

430 0# a\$ أوفيس XP.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس للمدربين.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس 2003.

430 0# a\$ أوفيس 2003.

130 0# a\$ ميكروسوفت بور بوينت (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ بور بوينت .

430 0# a\$ ميكروسوفت بور بوينت .

430 0# a\$ ميكروسوفت بور بوينت للويندوز.

430 0# a\$ بور بوينت للويندوز.

430 0# a\$ ميكروسوفت بور بوينت للويندوز 95.

430 0# a\$ بور بوينت للويندوز 95.

430 0# a\$ ميكروسوفت بور بوينت 97.

430 0# a\$ ميكروسوفت بور بوينت الإصدار 2000.

430 0# a\$ بور بوينت XP.

130 0# a\$ ميكروسوفت وورد.

430 0# a\$ وورد.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد للويندوز.

430 0# a\$ وورد للويندوز.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد للويندوز 95.

430 0# a\$ وورد للويندوز 95.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد للويندوز 97.

430 0# a\$ وورد للويندوز 97.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد 2000.

430 0# a\$ وورد للويندوز 2000.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد 2001.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد 2003.

430 0# a\$ وورد 2003.

430 0# a\$ ميكروسوفت أوفيس وورد 2007.

430 0# a\$ ميكروسوفت وورد 2007.

130 0# a\$ ميكروسوفت ويندوز (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ ويندوز (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ ميكروسوفت ويندوز 95.

430 0# a\$ ويندوز 95.

430 0# a\$ ويندوز 98.

430 0# a\$ ميكروسوفت ويندوز 98.

430 0# a\$ ويندوز 2000 بروفيشنال.

430 0# a\$ ويندوز 2000 .

430 0# a\$ ميكروسوفت ويندوز 2000.

430 0# a\$ ويندوز ميلينيوم.

430 0# a\$ ميكروسوفت ويندوز XP (ملف حاسب آلي).

430 0# a\$ ويندوز فيستا.

- 130 #0 \$a CAD/CAM computer graphics .
130 #0 \$a CAD/CAM handbook .
130 #0 \$a Genetic research update (CD-ROM) .
130 #0 \$a Midwifery research database (Computer file) .
130 #0 \$a Peterson's financial aid service (IBM version) .
130 #0 \$a Peterson's financial aid service (Macintosh version) .
130 #0 \$a Social sciences index (CD-ROM) .
130 #0 \$a SQL windows .
130 #0 \$a Sybase .
130 #0 \$a Word Perfect (Computer file) .
- 130 #0 \$a Lotus 1-2-3 (Computer file) .
430 #0 \$a 1-2-3 for Windows .
430 #0 \$a Lotus 1-2-3 for Windows .
430 #0 \$a Lotus 1-2-3 97 for Windows .
550 #0 \$a Business \$x Computer programs .
670 ## \$a 10 minute guide to 1-2-3 97 for Windows, c1997 : \$b introd. (1-2-3 97) .
- 130 #0 \$a Microsoft Producer .
430 #0 \$a Producer .
430 #0 \$a Windows media producer .
- 130 #0 \$a Netscape Messenger .
430 #0 \$a Messenger (Computer file) .
430 #0 \$a Netscape Communicator. \$p Netscape Messenger .
670 ## \$a Official Netscape Messenger & Collabra book, c1997: \$b introd. (also .
available as part of Netscape Communicator suite) .
- 130 #0 \$a pcAnywhere .
430 #0 \$a pc anywhere .
430 #0 \$a Norton pcANYWHERE for Windows .
- 130 #0 \$a SQL server .
430 #0 \$a Microsoft SQL server 2002 .
670 ## \$a Nath, A. The guide to SQL server, c1990: \$b CIP t.p. (SQL server) galley
(relational data base server) .
670 ## \$a Microsoft SQL server 2002 unleashed, c2002.
- 130 #0 \$a WorldCat .
430 #0 \$a OCLC WorldCat database .
430 #0 \$a WorldCat database .
670 ## \$a WorldCat home page, via OCLC website, Jan. 3, 2005 \$b (WorldCat is a
worldwide union catalog created and maintained collectively by more than
9,000 member institutions) .
- 130 #0 \$a WinZip .
430 #0 \$a Win zip .

670 ## \$a Zipping for beginners, c1996: \$b cover (WinZip) .

053 #0 \$a HF5548.115 \$c Office practice .

053 #0 \$a Z52 \$b Z52.5 \$c General .

130 ## \$a Word processing .

430 ## \$a Processing, Word .

430 ## \$w nne \$a Word processing \$x Computer programs .

430 ## \$w nne \$a Word processing (Office practice) .

530 ## \$w g \$a Electronic data processing .

550 ## \$w g \$a Paperwork (Office practice) \$x Automation .

550 ## \$w g \$a Writing \$x Automation .

550 ## \$a Computerized typesetting .

550 ## \$a Desktop publishing .

530 ## \$a Text editors (Computer programs) .

550 ## \$a Text processing (Computer science) .

130 #0 \$a Yahoo! (Computer file) .

670 ## \$a Yahoo!, viewed Dec. 4, 1997: \$b WWW pages (World Wide Web search engine/hierarchical subject-oriented guide for the World Wide Web and Internet developed by Yahoo! Corporation, Santa Clara, CA) .

٣ - الأعمال الكلاسيكية والترجمات:

يستخدم العنوان الموحد عندما يكون العمل (أدبي literary، أو تاريخي historical، أو فلسفي philosophical، أو علمي scientific، الخ).

- معروف جيداً عن الأعمال الأخرى التي كتبت عنه، أو

- مترجم، أو

- معروف بأكثر من عنوان واحد في اللغة الأصلية.

ويمكن استخدام العنوان الموحد لتجميع كل العناوين المتغيرة الأخرى.

وإذا كان العمل مجهولاً أو له مدخل عنوان رئيسي، فيستخدم أي من التيجان 130، 630، 730 في التسجيلة

الببليوجرافية. وإذا كان للعمل مؤلف شخصي أو هيئة، فيستخدم التاج المناسب 100، 240، 600 / t\$، 700 / t\$

130 #0 \$a Gawain and the Greene Knight. \$l English & English (Middle English)

٤ - العناوين التجميعية:

مطبوع مكون من أعمال كاملة أو مختارة لمؤلف. وهذا المطبوع موجود في حالة خاصة، حيث إن العنوان تم

تخصيصه من قبل الناشر. وقد يختلف عن مطبوع آخر بنفس المحتوى

وإذا كان المطبوع يحتوي على أكثر من ثلاثة أعمال، فيخصص عنوان واحد تجميعي

ويتم الاختيار من القائمة التالية ماعدا الموسيقى.

- الأعمال Works

- مختارات Selections

- مراسلات Correspondences
- مقالات Essays
- قصص Novels
- مسرحيات Plays
- شعر Poems
- أعمال نثرية Prose works
- قصص قصيرة Short stories
- خطب speeches

٥ - الكتب المقدسة، والأعمال المجهولة:

مثل القرآن، التوراة، التلمود
وتوجد مثل هذه الأعمال في الكثير من اللغات والكثير من الترجمات إلى الكثير منها.
130 #0 \$a القرآن الكريم.
130 #0 \$a ألف ليلة وليلة. \$l الإنجليزية.

130 #0 \$a Arabian nights. \$l English
130 #0 \$a Bible. \$p N.T.

٦ - المخطوطات والتمثيلات:

بعض المخطوطات القديمة مجهولة المؤلف يجب أن تحتوي تسجيلة الاستناد على إحالة من الاسم الرسمي إذا كان معروفاً.
أمثلة:

130 #0 \$a ألواح نل العمارنة
130 #0 \$a لفائف البحر الميت

130 #0 \$a Dead Sea Scrolls
130 #0 \$a Death of the King of Scottish
130 #0 \$a Book of Kells

٧ - القوانين والمعاهدات والطقوس الدينية والاتفاقيات بين الحكومات:

إذا كانت المعاهدة بين أكثر من ثلاثة أطراف، فيتم إدخالها تحت الاسم الذي يأتي أولاً في الترتيب الهجائي.
ولكن إذا تضمنت المعاهدة أربعة أطراف أو أكثر، فيتم إدخالها تحت العنوان.
كما أن الوثيقة القانونية التي لا تتعلق بدولة معينة، فقد يتم إدراجها أيضاً تحت العنوان.

أمثلة:

- 130 #0 \$a إعلان الأمم المتحدة عن حقوق السكان الأصليين. d\$ (2006)
- 130 #0 \$a إعلان "الشراكة الأفرو-أوربية للهجرة والتنمية". d\$ (2006)
- 130 #0 \$a معاهدة الحد من انتشار الأسلحة النووية. d\$ 1968. l\$ العربية. f\$ 1977
- 130 #0 \$a معاهدة حماية البحر الأبيض المتوسط ضد التلوث. d\$ 1976
- 130 #0 \$a معاهدة حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية. d\$ (1950). k\$ بروتوكولات، الخ. d\$ 16 سبتمبر 1963
- 130 #0 \$a معاهدة فرساي (1919)
- 130 #0 \$a Convention for the Suppression of Unlawful Acts against the Safety of Maritime Navigation (1988). Protocols, etc., 2005 Oct. 14 .
- 130 #0 \$a Convention on the Use of Electronic Communications in International Contracts (Draft) .
- 130 #0 \$a Declaration of the Second Congress of Leaders of World and Traditional Religions (2006) .
- 130 #0 \$a Declaration on Deep-Sea Bottom Trawling to Protect Biodiversity in the High Seas (2006) .

٨ - الأعمال الفنية التجميعية:

- تتضمن الأفلام motion pictures، برامج التلفزيون television programs، وبرامج الراديو radio programs
- 130 #0 \$a مع هيكل (برنامج تلفزيوني).
- 130 #2 \$a المملكة هذا الصباح (برنامج تلفزيوني).
- 130 #0 \$a من سيربح المليونين (برنامج تلفزيوني : 2006).
- 130 #2 \$a الناصر صلاح الدين (فيلم سينمائي).
- 130 #0 \$a African queen (Motion picture) .
- 130 #0 \$a Doctor Zhivago (Motion picture) .
- 130 #0 \$a Enterprise (Television program) .
- 130 #0 \$a Dracula 2000 (Motion picture) .

٩ - الموسيقى:

- تؤسس العناوين الموحدة لكل المدونات الموسيقية افتراضياً. وبصفة عامة، فإن نفس الأسس التي تطبق على الأعمال الكلاسيكية يتم تطبيقها على الموسيقى.
- 130 #0 \$a بيانو عمر خيرت.

ثانياً: العناوين الموحدة المدخلة تحت المؤلف (مداخل مؤلف/عنوان)

عبارة عن تسجيلية استناد لمدخل مؤلف/عنوان بها حقل 1XX مع حقل فرعي t\$. وترتبط بالرؤوس المدرجة والتسجيلات الببليوجرافية في الحقول 1XX، 240، أو 7XX، أو 6XX الحقل الفرعي t\$

• الأعمال الأدبية Literary Works

التسجيلية الببليوجرافية:

100 0 a\$ هو ميروس.

240 01 a\$ الإلياذة.

التسجيلية الاستنادية:

100 0 a\$ هو ميروس. t\$ الإلياذة.

مدخل إضافي مؤلف/عنوان في التسجيلية الببليوجرافية

245 10 \$a Journey of Frodo ; and Hobbit / \$c J.R.R. Tolkien.

700 12 \$a Tolkien, J.R.R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1973.\$t Hobbit.

التسجيلية الاستنادية:

100 1# \$a Tolkien, J.R.R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1973.\$t Hobbit.

• الأعمال الموسيقية ذات العناوين الاصطلاحية:

Musical Works with Conventional Titles:

التسجيلية الببليوجرافية:

100 0# a\$ Beethoven, Ludwing van, \$d 1770-1827.

240 01 a\$ Concertos, \$m piano, orchestra .

التسجيلية الاستنادية:

100 0# a\$ Beethoven, Ludwing van, \$d 1770-1827. t\$ Concertos, \$m piano, Orchestra .

الخصائص المشتركة للتيجان 130، 430، 530، 730

المؤشر الأول غير معرف.

ويشغل بفراغ (#)

المؤشر الثاني تمثيلات اللافز (130، 430، 530)

يحتوي على قيمة تحدد عدد مواضع التمثيلات التي تشغلها أداة التعريف أو النكرة ^(٤٨) (مثل ال، An، Le، The) في بداية رأس العنوان الموحد والتي يتم تجاهلها أو إهمالها عند عملية الفرز والترتيب.

0 بدون تمثيلات اللافز

وتشير القيمة 0 (صفر) إلى أنه لم يتم تجاهل أي تمثيلات عند الفرز

بالنسبة للعلامات الصوتية Diacritical marks أو التمثيلات الخاصة في أول رأس العنوان الموحد الذي لا يبدأ بأداة تعريف أو نكرة ، فلا يتم حسابها كتمثيلات لا فرز

130 #0 \$a "Hsüan lai his kan" jsi lieh .

130 #0 \$a Elektroshlakovyĭ pereplav .

وإذا تم الاحتفاظ بأداة التعريف أو النكرة ولكن لم يتم إهمالها في عملية الفرز والترتيب، فإن القيمة تصبح صفراً

130 #0 \$a Bastard

[Complete title is Der Bastard] .

٩-١ عدد تمثيلات اللا فرز:

تشير القيمة غير الصفر non-zero value إلى أن العنوان يبدأ بأداة تعريف أو نكرة

definite or indefinite article التي يتم تجاهلها في عمليات الفرز والترتيب. وهي قد تكون :

أي علامة صوتية، مسافة، أو علامة ترقيم مصاحبة مع الأداة، وأي مسافة أو علامة ترقيم تسبق أول تمثيلة فرز، فيتم تصميمها في حساب تمثيلات اللا فرز.

ونظراً لأن حذف أدوات التعريف والنكرة يتم تجاهلها في عمليات الفرز والترتيب عبارة عن ممارسة شائعة

الاستخدام، لذا فإن القيم 1-9 بعيدة الاحتمال في استخدامها في الحقول 130، 430، 530

المؤشر الثاني في التاج 730:

يحتوي المؤشر الثاني في الحقل 730 على إحدى القوائم الآتية :

0 قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.

1 قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 قائمة رؤوس الموضوعات الطبية / الملف الاستنادي لأسماء NLM.

3 الملف الاستنادي لموضوعات المكتبة الوطنية الزراعية.

4 المصدر غير محدد.

5 قائمة رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الاستنادي للأسماء LAC.

6 قائمة رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$

رموز الحقول الفرعية:

\$a العنوان الموحد (غ م)

يحتوي الحقل الفرعي \$a على العنوان الموحد. ولا يتم ترميز المعلومات المضافة بين قوسين هلالين لتمييز

عنوان ما في حقل فرعي بشكل منفصل إلا في حالة تاريخ التوقيع مضاف لعنوان موحد لمعاهدة ما

130 #0 \$a Habakkuk commentary .

130 #0 \$a Beowulf .

130 #0 \$a Codex Brucianus .

130 #0 \$a Resources information series .

130 #0 \$a Imago (Series) .

130 #0 \$a Recherches (Sand Firm) .

130 #0 \$a Socialist thought and practice (Belgrade Serbia) .

d\$ تاريخ توقيع المعاهدة (م)

يحتوي هذا الحقل الفرعي على تاريخ التوقيع المستخدم في رأس العنوان الموحد لمعاهدة أو أي اتفاقية بين الحكومات
130 #0 \$a اتفاقية بون d\$ (1952)

130 #0 \$a Bonn Convention \$d (1952) .

430 #0 \$a Bonner vertrag \$d (1952) .

f\$ تاريخ العمل (غ م)

تاريخ النشر المستخدم في رأس عنوان موحد.

130 #0 \$a Bible. \$l Latin. \$v Vulgate. \$f 1454? .

130 #0 \$a Tosefta. \$l English. \$f 1977 .

وإذا تم إضافة التاريخ بين قوسين هلالين للتمييز بين عناوين موحدة متماثلة، فلا يتم ترميزها في حقل فرعي بشكل منفصل.

130 #0 \$a New-York statement (1823) .

g\$ معلومات متنوعة (غ م)

يحتوي على عنصر بيانات مستخدم في رأس عنوان موحد والذي لم يتم احتواؤه بشكل مناسب في أي حقل فرعي آخر

430 #0 \$w nnaa \$a Bible. \$g manuscripts, Latin. \$p N.T. \$p Gosels (Lindis farne gospels) .

h\$ الوسيط (غ م)

يحتوي على مميز الوسط المادي media qualifier المستخدم في رأس عنوان موحد

130 #2 \$a القرآن الكريم. h\$ تسجيل صوتي

130 #0 \$a شفرة دافنشي (فيلم سينمائي). h\$ قرص مليزر

130 #0 \$a Gone with the wind (Motion picture). \$h Sound recording .

i\$ عبارة تعليمات الإحالة Reference instruction phrase

يحتوي على عبارة تعليمات إحالة غير تلك التي قد يصدرها النظام من تاج الحقل 530/430 أو من الرموز المعروفة للحقل الفرعي w\$ (الحقل الفرعي للضبط). والحقل الفرعي i\$ مناسب فقط في الحقول 430 و 530

K\$ الرأس الفرعي الشكلي (م)

تستخدم الرؤوس الفرعية الشكلية مع عناوين موحدة تتضمن مخطوطات، بروتوكولات، ومختارات، الخ.

130 #0 \$a Bible \$p O.T. \$p Five Scrolls. \$l Hebrew. \$s Biblioteca apostolica

Caticana \$k Manuscripts. \$n Urbaniti Herbraicus 1 .

130 #0 \$a Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental freedoms

\$d (1950). \$k protocols, etc.

130 #0 \$a Portrait and biographical album of Isabella County, Mich. \$k Selections .

130 #0 \$a Vedas. \$p Rgveda. \$l Italian & Sankrit, \$k Selections .

l\$ لغة العمل (غ م)

يحتوي هذا الحقل الفرعي على اسم اللغة/اللغات (أو مصطلح يمثل اللغة، مثل "متعدد اللغات" / "Polyglot") لعمل ما استخدم في رأس عنوان موحد

130 #0 a\$ 0# 130 معاهدة نزع الأسلحة النووية d\$ (1968). l\$ العربية.

130 #0 \$a Lord's prayer. \$l Polyglot .

130 #0 \$a Treaty on the non-proliferation of nuclear weapons \$d (1986). \$l Spanish .

n\$ رقم الجزء/قسم العمل (م)

يحتوي هذا الحقل الفرعي على مسمى العدد لجزء/قسم العمل المستخدم في رأس العنوان الموحد. ويعرف الترقيم numbering على أنه إشارة إلى التتالي في أي شكل (مثال: الجزء ١، الملحق أ، الكتاب الثاني).

وفي العناوين الموسيقية، فيتم احتواء رقم الكشاف، أو opus، أو المسلسل، أو thematic في الحقل الفرعي n\$

130 #0 a\$ 0# 130 أغاني العود العربية. n\$ السلسلة 1

130 #0 \$a English lute-songs. \$n Series 1 .

130 #0 \$a Bulletin. \$n Series B (Association of Washington Cities) .

130 #0 \$a Annale Universitiet van Stellenbosch. \$n Series A2, \$p Soölogie .

[تم ترقيم وتسمية كل من الجزء/القسم]

130 #0 \$a Operas Français du X1Xème siècle. \$n Series A .

130 #0 \$a Dutes, \$m violin, viola, \$n op.10 .

يتم الفصل بين الترقيمات المتعددة للأجزاء/ الأقسام (والتي هي عادة ترقيمات بديلة) بعلامة الفاصلة في حقل فرعي n\$ واحد.

p\$ اسم الجزء/القسم من العمل

يحتوي على تسمية اسم لجزء/قسم مستخدم في رأس عنوان موحد

130 #0 \$a Talmud Yerushalmi. \$p Nezikin. \$l German. \$k Selection .

130 #0 \$a Statistical bulletin (Bamako, Mali), \$p Supplement .

130 #0 \$a American Convention on Human rights. \$d (1969). \$n Part 2, \$p Means of Protection. \$l Spanish .

[تم ترقيم وتسمية الجزء/القسم]

الجزء المسمى الذي يشير إلى جزء فرعي لأول جزء/ قسم تم إعداد تبصرة له، ويتم احتواءه في حقل p\$ منفصل

130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$p Philippians. \$l English. \$s Revised Standard. \$f 1980

430 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$p N.T. \$p Mathew VI, 91-13

s\$ الإصدار Version (غ م)

يحتوي على معلومات الإصدار، الطبعة، الخ. المستخدمة في رأس عنوان موحد.

130 #0 \$a Bible. \$l English. \$s Authorized .

130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$p Luke. \$l Greek. \$s Codex Sinaiticus .

t\$ عنوان العمل (غ م).

يحتوي على عنوان صفحة العنوان title page title للعمل . هذا الحقل الفرعي بعيد احتمال استخدامه في حقول X30

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

يحتوي على التقسيم الفرعي الشكلي الذي يسمى نوعاً معيناً أو نوعاً أدبياً لمادة معرفة في المكنز المستخدم. والحقل الفرعي v\$ مناسب للاستخدام فقط عند إضافة التقسيم الفرعي الموضوعي الشكلي لرأس عنوان موحد لتكوين رأس موضوع ممتد.

ويستخدم هذا الحقل الفرعي مصطلحات الأشكال عند توظيفها كما أشير لذلك بعاليه؛ ولكن يتم ترميز هذه المصطلحات في الحقل الفرعي x\$ إذا تم توظيفها كتقسيم فرعي عام

130 #0 \$a Gawain and the Greene Knight \$v Bibliography .

130 #0 \$a New York times (New York, N.Y. : 1957) \$v Indexes .

130 #0 \$a الأهرام (القاهرة : 1891) \$vكتشافات.

130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$v Interlinear translations .

w\$ حقل الضبط الفرعي [730, 530, 430]

يحتوي رموزاً في موضع تمثيلة أو أكثر معرفة لضبط عرض المعلومات وتحديد العلاقات، والقيود، والحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

يحتوي على التقسيم الفرعي الوجهي الذي لا يتم احتواؤه بشكل أكثر في أي من الحقول الفرعية الآتية:

v\$ (التقسيم الفرعي الشكلي)، أو y\$ (التقسيم الفرعي الزمني)، أو z\$ (التقسيم الفرعي الجغرافي)

والحقل الفرعي x\$ مناسب فقط في حقول X30 عندما يكون التقسيم الفرعي الوجهي مضافاً لرأس عنوان موحد لتشكيل رأس موضوع ممتد

130 #0 \$a Talmud \$x Theology .

130 #0 \$a Hildebrandslied \$x Authorship .

130 #0 \$a Bible. \$x Influences \$x Western civilization .

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

يحتوي على تقسيم فرعي موضوعي يمثل فترة زمنية. وهذا الحقل الفرعي مناسب فقط في حقول X30 عند إضافة التقسيم الفرعي الموضوعي الزمني لرأس عنوان موحد لتشكيل رأس موضوع ممتد

130 #0 \$a Koran. \$x Criticism, interpretation, etc. \$x 19th century .

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

يحتوي على تقسيم فرعي موضوعي جغرافي. وهو مناسب فقط في حقول X30 عند إضافته لرأس عنوان موحد لتشكيل رأس موضوع ممتد.

علامات الترقيم:

لا ينتهي أي من حقول X30 بأي علامة ترقيم ما لم ينته الحقل باختصار، أو أحرف استهلاكية، أو بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

130 #0 \$a Fen commandments .

130 #0 \$a God save the king; \$o arr.

130 #0 \$a Talmud \$v Outlines, syllobi, etc.

130 #0 \$a Publicación miscelánea (Inter-American Institute for Cooperation on Agriculture) .

130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$l English. \$s Revised Standard. \$f 1961? .

430 #0 \$a Pax et bonum, Ed.

130 #0 \$a United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods
\$d (1980) \$v Congresses .

130 #0 \$a Books of Mormon \$x Antiquities .

130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$x Relation to the Old Testament .

التباعد Spacing

لا تترك مسافات بين الأحرف الاستهلاكية initialism

130 #0 \$a CORPS (Computing, organizations, policy, and society) series .

130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$p Matthew .

تترك مسافة واحدة بين الأحرف الاستهلاكية السابقة واللاحقة إذا كان الاختصار يتكون من أكثر من حرف واحد

130 #0 \$a Mineral resources series (Morgantown, #W.#Va.).

تاج 130 الرأس – عنوان موحد

Heading - Uniform Title

الوصف:

هو رأس عنوان موحد معتمد مستخدم في رأس عنوان أو عنوان ممتد في تسجيلات مداخل معتمدة للعنوان، أو هو عنوان موحد غير معتمد مستخدم في هذه الأنواع من الرؤوس في تسجيلات الإحالات. ويحتوي هذا الحقل على عنوان يستخدم كرأس إما في تسجيلة رأس معتمد أو في تسجيلة إحالة متابعة. وفي تسجيلة الرأس المعتمد، يحتوي الحقل 130 على الشكل المعتمد للعنوان الموحد. وفي تسجيلة الإحالة، فإن هذا الحقل يحتوي على شكل غير معتمد للعنوان الموحد. ودائماً ما يتم حذف الأدوات الأولية Initial articles من حقل مدخل السلسلة ويحتوي الجدول رقم (١٣) رؤوس الموضوعات المبهمة من المجموعة الأولى التي تتوافق مع حقول مارك 130 (للعناوين الموحدة).

الجدول رقم (١٧) قائمة رؤوس الموضوعات المبهمة^(٤٩)

طبقاً لتاج مارك 130

المجموعة الأولى

التاج	رأس الموضوع	المقابل
130	مسلسلات فكاهية (هزلية). قصص كارتون مصورة	Comic strips
130	برامج الحاسب الآلي والبرمجيات	Computer programs and software
130	مجموعات نقاش إلكترونية	Electronic discussion groups
130	الأعمال الفنية الفردية	Individual works of Art
130	أفلام	Motion pictures
130	برامج إذاعية	Radio programs
130	برامج حاسب آلي	Software, Computer
130	برامج التلفزيون	Television programs

خصائص التاج:

متكرر لا.

إلزامي لا.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 تمثيلات اللا فرز.

الحقول الفرعية:

a\$	عنوان موحد (غ م).
d\$	تاريخ توقيع المعاهدة (م).
f\$	تاريخ العمل (غ م).
g\$	معلومات متنوعة (غ م).
h\$	الوسيط (غ م).
k\$	الرأس الفرعي الشكلي (م).
l\$	لغة العمل (غ م).
n\$	رقم الجزء/القسم من العمل (م).
p\$	اسم أو عنوان الجزء / القسم (م).
s\$	الإصدار (غ م).
t\$	عنوان العمل (غ م).
x\$	التفريع العام (غ م).
v\$	التفريع الشكلي (م).
y\$	التفريع الزمني (م).
z\$	التفريع الجغرافي (م).

في حالة تسجيل استناد سلسلة.

- يستخدم الحقل 130 عندما يكون رأس عنوان سلسلة معتمد تحت اسم عنوان موحد.
 - استخدام هذا الحقل في مثل هذه الحالة أمر غير شائع بالنسبة لتسجيل سلسلة معتمدة طبقاً لقواعد قاف2.
 - يتم تسجيل العنوان كما هو موجود في حقول التسجيلية الببليوجرافية للسلسلة 130 (إذا كان موجوداً) أو 245 (إذا كان الحقل 130 غير موجود).
 - ولا يتم تسجيل أدوات التعريف والنكرة. ومن ثم فإن قيم المؤشرات هي #0 (للمؤشر الأول والثاني على التوالي).
 - يستخدم الحقل الفرعي n\$ والحقل الفرعي p\$ لأرقام/أسماء الأجزاء أو الأقسام كما في التسجيلية الببليوجرافية.
 - لا تسجل العناوين الموازية أو العناوين الفرعية (التي في التسجيلية الببليوجرافية 245 b\$)
- 130 #0 \$a Studies in Lesley Gore. \$n Series 1, \$p Mercury years .

أمثلة على الحقل 130:

- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ آداب حملة.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ أحكام.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ أدعية.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ أسباب النزول.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ إعجاز.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ إعراب.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ أقسام.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ ألفاظ.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ أمثال.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ ترتيب.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ تفسير.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ جمع وتدوين.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. x\$ قراءات وتجويد.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. s\$ مصحف الحرمين.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. n\$ جزء 28-30.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. p\$ سورة البقرة n\$ الآية 255، p\$ آية الكرسي.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. p\$ سورة الإسراء n\$ الآية 111، p\$ آية العز.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. p\$ سورة البقرة n\$ الآية 177، p\$ آية البر.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. p\$ سورة النساء n\$ الآية 36، p\$ آية أصحاب الحقوق العشرة.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. n\$ جزء 30، p\$ جزء عم.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. p\$ المعوذتان.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. n\$ سورة 17.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. p\$ سورة الإسراء.
- a\$ 2# 130 القرآن الكريم. l\$ الأردنية s\$ مجمع خادم الحرمين الشريفين لطباعة المصحف الشريف f\$ 1995.
- a\$ 2# 130 الأحاديث القدسية.
- a\$ 2# 130 الإنجيل s\$ ع.ج. برنابة.
- a\$ 2# 130 الإنجيل p\$ لوقا l\$ عربي s\$ الملوكي f\$ 1998.
- a\$ 0# 130 إحصاء السكان والإسكان (2000).
- a\$ 0# 130 ألف ليلة وليلة.
- a\$ 0# 130 بحيرة البجع (عمل باليه).

- a\$ 0# 130 جريدة الشرق الأوسط.
- a\$ 0# 130 جريدة الشرق الأوسط (طبعة فرانكفورت).
- a\$ 0# 130 صباح الخير يا مصر (برنامج تليفزيوني).
- a\$ 0# 130 العاشرة مساء (برنامج تليفزيوني).
- a\$ 0# 130 نيتانك (فيلم سينمائي : 1997).
- a\$ 0# 130 دون كيشوت (فيلم سينمائي : 1973).
- a\$ 0# 130 دون كيشوت (عمل أوبرالي).
- a\$ 0# 130 كتاب الموتى.
- a\$ 0# 130 لفائف البحر الميت.
- a\$ 0# 130 مصر x\$ رواع أدبية.
- a\$ 0# 130 ميكروسوفت ويندوز (ملف حاسب آلي).
- a\$ 0# 130 ميكروسوفت بور بوينت.
- a\$ 0# 130 ميكروسوفت اكسل.
- a\$ 0# 130 ميكروسوفت أوت لوك.
- a\$ 0# 130 ميكروسوفت وورد.
- a\$ 0# 130 أدوب أكروبات.
- a\$ 2# 130 الوصايا العشر \$I العربية.
- 130 #0 \$a Holy Koran .
- 130 #0 \$a Koran .
- 130 #0 \$a Koran \$l English. \$k Selections .
- 130 #0 \$a Koran. \$l Latin \$x Versions \$x History .
- 130 #0 \$a Koran \$p Surat II .
- 130 #0 \$a Koran \$n 177. \$p Ayat Al-Ber from Surat al-Baqarah .
- 130 #0 \$a Koran \$n Juz XXX, \$p Juz Amma .
- 130 #0 \$a Koran \$x Criticism, interpretation, etc .
- 130 #0 \$a Koran \$x Criticism, interpretation, etc. \$z Europe \$x History \$y Middle Ages, 600-1500 .
- 130 #0 \$a Koran \$x Criticism, interpretation, etc \$x History \$y 19th century .
- 130 #0 \$a Koran \$x Geography \$v Maps .
- 130 #0 \$a Koran \$x Manuscripts \$x History .
- 130 #0 \$a Koran \$x Reading \$z Europe \$x History .
- 130 #0 \$a Koran \$x Translation .
- 130 #0 \$a Amsterdam studies in the theory and history of linguistic science. \$n Series V, \$p Library and information sources in linguistics .
- 130 #0 \$a Anglo-American cataloguing rules .
- 130 #0 \$a Anglo-American cataloguing rules \$v Problems, exercises, etc .
- 130 #0 \$a Arabian Nights .
- 130 #0 \$a American men and women of science. \$p Medical sciences .

- 130 #0 \$a African primary texts (Madiso, Wis) .
130 #0 \$a Arabian nights. \$l German. \$k Selections .
130 #0 \$a American Convention on Human Rights \$d (1969). \$n Part2, \$p Means of Protection. \$l Spanish .
130 #0 \$a Anglo-American cataloging rules .
130 #0 \$a Bastard .
130 #4 \$a The Bible .
130 #0 \$a Bible \$x criticism, interpretation, etc. \$x history \$y Middle ages, 600-1500 .
130 #4 \$a The Bible. \$p O.T. \$p Five Scrolls. \$l Hebrew. \$s Biblioteca apostolica .
130 #0 \$a Bible. \$p O.T. \$p Pentateuch. \$l Aramaic \$x Versions, Palestinian .
130 #4 \$a The Bible. \$p O.T. \$p Psalms XXIII .
130 #4 \$a The Bible. \$p O.T. \$l Hebrew. \$f 1990. \$n no. 2 .
130 #4 \$a The Bible. \$l Spanish. \$s Torres Amat. \$f 1871 .
130 #0 \$a Bible. \$l English. \$s New International. \$f 1995 .
130 #0 \$a Bible. \$l English. \$s Anchor Bible. \$f 1964 .
130 #4 \$a The Bible. \$p N.T. \$p Sermon on the Mount. \$h filmstrip.
130 #0 \$a Bible. \$p N.T. \$l Korean. \$s Ross version .
130 #0 \$a Beowulf .
130 #0 \$a Bonn Convention \$d (1952) .
130 #0 \$a Book of the dead. \$l English .
130 #0 \$a Book of Mormon. \$p Alma XXXII, 1-4 .
130 #0 \$a Birth (Berkeley, Calif. : Online : Synergy) .
130 #0 \$a Bulletin (American Dairy Products Institute) .
130 #0 \$a Bulletin (British Columbia. Dept. of Mines and Petroleum Resources) .
130 #0 \$a Bulletin (Canadian Association of University Teachers : 1973) .
130 #0 \$a Census of population and housing (1980) .
130 #0 \$a Census of manufactures (1972). \$p Numerical list of manufactured Products .
130 #0 \$a Chanson de Ronald. \$l English .
130 #0 \$a Cinderella (Choreographic work) .
130 #0 \$a DOD (Series) .
130 #0 \$a Economia (Franco Angeli editore : 1985) .
130 #0 \$a Economic census (2002). \$p transportation. \$p Commodity flow .
130 #0 \$a Environment for Europe Communication Strategy (Draft) .
130 #0 \$a ESCAP Plan of Action for Sustainable Tourism Development in the Asian and Pacific Region, Phase II (2006-2012) .
130 #0 \$a Ethnology (Online : OCLC) .
130 #0 \$a Export Administration Act 1979 (United States) .
130 #0 \$a European agreement on the protection of television broadcasts .
130 #0 \$a FAIR research paper .
130 #0 \$a Frankenstein (Motion picture) .
130 #0 \$a Genetic research update .
130 #0 \$a Gone with the wind (Motion picture). \$h Sound recording .
130 #0 \$a Good morning America (Television program) .
130 #0 \$a Imago (Series) .
130 #0 \$a Inter-American treaty of Reciprocal assistance \$d (1947) .

- 130 #0 \$a International Year of Biodiversity (Proposed) .
- 130 #0 \$a Istanbul Declaration .
- 130 #0 \$a Joint Protocol Relating to the Application of the Vienna Convention and the Paris Convention \$d (1988) .
- 130 #0 \$a Journal of Education (Easton, Pa.) .
- 130 #0 \$a Journal of Education (New York, N.Y.) .
- 130 #0 \$a King Kong (1933) .
- 130 #0 \$a King Kong (1976).
- 130 #0 \$a Los Angles Times .
- 130 #0 \$a Marco Polo (Series) .
- 130 #0 \$a Memorandum of the president of the International Bank for Reconstruction and Development to the executive directors on a country assistance strategy of the World Bank for the Republic of Paraguay. \$l Spanish .
- 130 #0 \$a Metropolitan Books (Series) .
- 130 #0 \$a Microsoft Excel for Windows. \$l Arabic .
- 130 #0 \$a Microsoft Office .
- 130 #0 \$a Microsoft Outlook .
- 130 #0 \$a Migration news (Davis, Calif) .
- 130 #0 \$a Migration news (Davis, Calif : Online) .
- 130 #0 \$a Monograph series (American Bar Association. Special Committee on . Alternative Means of Dispute Resolution) .
- 130 #4 \$a The Mother Goose rhymes .
- 130 #0 \$a Mother Goose. \$k Selections .
- 130 #0 \$a National geographic .
- 130 #0 \$a National medical series for independent study. \$p Exam series .
- 130 #0 \$a New York times \$v Indexes .
- 130 #0 \$a New York statesman (1823) .
- 130 #0 \$a Nobel Prize library .
- 130 #0 \$a Nobel Prize winners .
- 130 #0 \$a Occasional paper (Australia. Bureau of Industry Economics) .
- 130 #0 \$a Occasional paper (King's College (University of London). Dept. of Geography) .
- 130 #0 \$a Oprah Winfrey show .
- 130 #0 \$a Othello (Motion picture : 1995) .
- 130 #0 \$a Oxford anthology of music (sound recording). \$p Medieval music. \$h sound recording .
- 130 #0 \$a Oxford Historical Society (Series) .
- 130 #0 \$a Pacific reporters. \$n Second series .
- 130 #0 \$a Pageant booklets .
- 130 #0 \$a Pageant of America .
- 130 #0 \$a Plan of Action of the Euro-African Ministerial Conference on Migration and Development (2006) .
- 130 #0 \$a Rand Corporation. \$p [paper] .
- 130 #0 \$a Resources information series .
- 130 #0 \$a Return of the native (Choreographic work : Jones and Zane) .
- 130 #0 \$a Romeo and Juliet (Choreographic work) .
- 130 #0 \$a September 11, 2001 .

- 130 #0 \$a Shakespeare workshop series .
 130 #0 \$a Shakespeare yearbook .
 130 #0 \$a Shark (Motion picture).
 130 #0 \$a Socialist thought and practice (Belgrade, Serbia) .
 130 #0 \$a Star is born (Motion picture : 1954) .
 130 #0 \$a Statistical bulletin (Egypt) .
 130 #0 \$a Statistical bulletin (Egypt) . \$p Supplement .
 130 #0 \$a Statistics of income. \$p Partnership returns (1977) .
 130 #0 \$a Swan lake (Choreographic work) \$n Act II .
 130 #0 \$a Swan lake (Choreographic work : Berger, A) \$n Act II .
 130 #0 \$a Ten commandments . \$l English & Hebrew .
 130 #0 \$a Times (London : Newspaper) .
 130 #0 \$a TIME (European Edition) .
 130 #0 \$a TIME (Middle East Edition) .
 130 #0 \$a Tosefta. \$l English. \$f 1997 .
 130 #0 \$a Treaty between the Government of Australia and the Government of the Republic of Indonesia Establishing an Exclusive Economic Zone Boundary and Certain Seabed Boundaries (1997) .
 130 #0 \$a Treaty Establishment a Constitution for Europe . \$d (2004) .
130 #0 \$a Treaty Establishing the African Economic Community (1991) .
 130 #0 \$a Treaty of Paris \$d (1947) .
 130 #0 \$a Treaty on the Non-proliferation of Nuclear Weapons \$d(1968).\$l Spanish .
130 #0 \$a Tunis Agenda for the Information Society (2005) .
130 #0 \$a UN Global Counter-Terrorism Strategy .
 130 #0 \$a Universal Copyright Convention \$d (1952) .
 130 #0 \$a Venus of Willendorf .
 130 #0 \$a WP (Series) (United States. Bureau of Census) .
 130 #0 \$a Washington gazette (Washington, D. C., : Daily) .

أمثلة مع الحقوق المرتبطة:

- 130 #2 \$a الاتفاقية الدولية بشأن التعريف بدراسات التعليم العالي والشهادات والدرجات العلمية في الدول العربية والدول الأوروبية المطلة على البحر المتوسط \$d (1976) .
 430 #0 \$a International Convention on the Recognition of Studies, Diplomas, and Degrees in Higher Education in the Arab and European States Bordering on the Mediterranean \$d (1976) .

130 #0 \$a أصوات معاصرة (الإسكندرية، مصر) .

642 ## \$a العدد 43 5\$ DPCC 5\$ DLC 5\$ InU

643 ## \$a الإسكندرية. \$b دار الوفاء لدنيا الطباعة والنشر .

130 #0 \$a أصوات معاصرة (الجيزة، مصر) .

642 ## \$a العدد 98 5\$ DPCC 5\$ DLC 5\$ InU

643 ## a\$ المهندسين [الجيزة]. b\$ هبة النيل العربية للنشر والتوزيع.

130 0# a\$ بروتوكولات حكماء صهيون.

430 0# a\$ صهيون، بروتوكولات حكماء.

430 0# a\$ حكماء صهيون، بروتوكولات.

430 0# a\$ بروتوكولات كبراء صهيون.

430 0# a\$ بروتوكولات صهيون.

130 0# a\$ حجر رشيد.

430 0# w\$ nna a\$ نقوش حجر رشيد.

130 0# a\$ سلسلة آداب الشعوب الإسلامية.

430 0# a\$ آداب الشعوب الإسلامية.

410 #1 a\$ السعودية. b\$ وزارة التعليم العالي. t\$ سلسلة آداب الشعوب الإسلامية.

410 #2 a\$ جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية. b\$ عمادة البحث العلمي. t\$ سلسلة آداب الشعوب الإسلامية.

130 0# a\$ قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية l\$ العربية.

430 0# a\$ قاف2.

430 0# a\$ قاف2.

667 ## a\$ نشرت الطبعة الأولى أصلاً (1967) في نسختين تحت العناوين التالية : قواعد الفهرسة الأنجلو

أمريكية. طبعة أمريكا الشمالية. Anglo-American cataloging rules. North American

text ؛ وقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية. الطبعة البريطانية. Anglo-North American text;

American cataloging rules. British text. ونشرت الطبعة الثانية (1978) في نسخة

واحدة تحت عنوان واحد : قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية Anglo-American cataloging

rules. استخدم هذا العنوان الموحد للطبعة الثانية (1978).

670 ## a\$ قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية، 1978.

670 ## a\$ قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية (الطبعة الثانية، 1988 المعدلة) : b\$ xiii ص. (قواعد

الفهرسة الأنجلو أمريكية (قاف ٢)).

130 0# a\$ كتاب (المعهد القومي للإدارة العليا (مصر). جماعة خريجي المعهد القومي للإدارة العليا).

410 #2 a\$ المعهد القومي للإدارة العليا. t\$ كتاب جماعة خريجي المعهد القومي للإدارة العليا.

410 #2 w\$ nnaa a\$ جماعة خريجي المعهد القومي للإدارة العليا.

643 a\$ ## القاهرة. b\$ جماعة خريجي المعهد القومي للإدارة العليا.

130 0# a\$ كتاب مصر اليوم.

642 a\$ ## العدد 98 هـ DLC.

643 a\$ ## القاهرة. b\$ مصر اليوم بالتعاون مع الجمعية المصرية للإعلام الصناعي والاقتصادي.

130 0# a\$ كتاب الأهرام الاقتصادي.

410 #2 a\$ مؤسسة الأهرام. t\$ كتاب الأهرام الاقتصادي.

643 a\$ ## القاهرة. b\$ مؤسسة الأهرام.

130 0# a\$ الكتاب الأول (المجلس الأعلى للثقافة (مصر)).

410 #2 a\$ المجلس الأعلى للثقافة. t\$ الكتاب الأول.

670 a\$ ## تفكيك الرواية، 2000 b\$ صفحة العنوان (الكتاب الأول).

130 0# a\$ كتاب الدارة.

642 a\$ ## الكتاب 3 هـ DPCC 5\$ DLC .

643 a\$ ## الرياض. b\$ دارة الملك عبدالعزيز.

670 a\$ ## الأساليب التربوية المستمدة من دعوة الشيخ محمد بن عبد الوهاب، 2003 أو 2004 b\$ صفحة

عنوان سلسلة (كتاب الدارة).

130 0# a\$ الكتاب الذهبي.

643 a\$ ## القاهرة. b\$ مكتبة روز اليوسف.

130 0# a\$ كتاب العربي.

410 #1 a\$ الكويت. t\$ كتاب العربي.

130 0# a\$ كلاسيكيات السينما المصرية.

430 0# a\$ Egyptian Cinema classics

643 a\$ ## القاهرة. b\$ الفنون.

670 a\$ ## السفيرة عزيزة، 1965 : b\$ الحاوية (كلاسيكيات السينما المصرية ؛ Egyptian Cinema

Classics).

130 0# a\$ مشروع مصر 2020.

410 #2 a\$ منتدى العالم الثالث. t\$ مشروع مصر 2020.

430 0# a\$ مصر 2020.

643 a\$ ## الدقي، الجيزة. b\$ المكتبة الأكاديمية.

- 670 ## a\$ مجاهد، محمد منير . مصادر الطاقة في مصر والتنمية، 2002. b\$ صفحة العنوان (مشروع مصر 2020).
- 130 0# a\$ مشروع مستقبل التعليم في الوطن العربي.
- 410 #2 a\$ منتدى الفكر العربي(عمان، الأردن). t\$ مشروع مستقبل التعليم في الوطن العربي.
- 643 ## a\$ القاهرة. b\$ منتدى الفكر العربي.
- 670 ## a\$ قاسم، س. التعليم العالي في الوطن العربي، ١٩٩٠. b\$ الغلاف (مشروع مستقبل التعليم في الوطن العربي).
- 130 0# a\$ مشروع قاعدة المعلومات الجغرافية.
- 410 #2 a\$ المركز الجغرافي الفلسطيني. t\$ مشروع قاعدة المعلومات الجغرافية.
- 430 0# a\$ Integrated Geographic Information System Base Project
- 642 ## a\$ نشرة رقم 2.
- 643 ## a\$ رام الله. b\$ المركز.
- 670 ## a\$ مسح التجمعات السكانية... 1996. b\$ صفحة العنوان (مشروع قاعدة المعلومات الجغرافية) صفحة عنوان إضافية (Integrated Geographic Information System Base Project).
- 130 0# a\$ مصر النهضة.
- 410 #2 a\$ مركز وثائق تاريخ مصر. t\$ مصر النهضة.
- 643 ## a\$ القاهرة. b\$ الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- 670 ## a\$ المفكرون والسياسة في مصر المعاصرة، 1993 b\$ الغلاف (مصر النهضة؛ 43).
- 130 0# a\$ مصر حتى عام 2000.
- 410 #1 a\$ مصر. b\$ المجالس القومية المتخصصة. t\$ مصر حتى عام 2000.
- 642 ## a\$ 11 5\$ DLC.
- 643 ## a\$ القاهرة. b\$ المجالس القومية المتخصصة.
- 670 ## a\$ المجلس القومي للإنتاج والشئون الاقتصادية (مصر). القطاع العام ... 1981.
- 130 0# a\$ منشورات مركز التوثيق والمكتبات والنشر.
- 410 #2 a\$ جامعة النجاح الوطنية (نابلس). b\$ مركز التوثيق والمكتبات والنشر. t\$ منشورات مركز التوثيق والمكتبات والنشر.
- 430 0# a\$ مركز التوثيق والمكتبات والنشر.
- 530 0# a\$ w سلسلة النشرات والوثائقية.
- 130 0# a\$ منشورات مركز التراث القومي والمخطوطات.

- 410 #2 a\$ جامعة الإسكندرية. b\$ مركز التراث القومي والمخطوطات. t\$ منشورات مركز التراث القومي والمخطوطات.
- 643 ## a\$ الأثرية، الإسكندرية. b\$ دار المعارف الجامعية.
- 670 ## a\$ لباب المحصل في أصول الدين، 1996 : b\$ صفحة العنوان (منشورات مركز التراث القومي والمخطوطات).
- 130 #0 a\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة.
- 410 #2 a\$ nnaa w\$ البصرة. b\$ جامعة البصرة. b\$ مركز دراسات الخليج العربي. t\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي.
- 410 #2 a\$ جامعة البصرة. b\$ مركز دراسات الخليج العربي. t\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي
- 430 #0 a\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي، جامعة البصرة.
- 430 #0 a\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة، شعبة الدراسات الاجتماعية.
- 430 #0 a\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة، شعبة الدراسات الاجتماعية.
- 130 #0 a\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة. p\$ شعبة الدراسات الأدبية واللغوية.
- 430 #0 a\$ منشورات مركز دراسات الخليج العربي بجامعة البصرة. p\$ قسم دراسات اللغات والآداب.
- 130 #0 a\$ منشورات مركز دراسات جهاد الليبيين ضد الغزو الإيطالي. p\$ سلسلة الدراسات التاريخية.
- 430 #0 a\$ سلسلة الدراسات التاريخية (طرابلس، ليبيا).
- 130 #0 a\$ منشورات مركز دراسات جهاد الليبيين ضد الغزو الإيطالي. p\$ سلسلة السير والتراجم
- 430 #0 a\$ سلسلة السير والتراجم.
- 130 #0 a\$ منشورات مركز دراسات جهاد الليبيين ضد الغزو الإيطالي. p\$ سلسلة كتب اللغات الأجنبية
- 430 #0 a\$ سلسلة كتب اللغات الأجنبية.
- 130 #0 a\$ مطبوعات مكتبة الملك فهد الوطنية. n\$ السلسلة الثالثة.
- 430 #0 \$a King Fahd National Library publications. \$n Third series .
- 430 #0 \$a KFNL publications. \$n Third series .
- 130 #0 a\$ سلسلة كتاب شرقيات للجميع.
- 430 #0 a\$ كتاب شرقيات للجميع.
- 430 #0 a\$ شرقيات للجميع.
- 643 ## a\$ القاهرة. b\$ دار شرقيات للنشر والتوزيع.
- 130 #0 a\$ سلسلة كتابات جديدة.

- 410 #1 a\$ العراق. b\$ وزارة الثقافة والإعلام. t\$ سلسلة كتابات جديدة.
643 ## a\$ بغداد. b\$ دار الرشيد للنشر.
- 130 0# a\$ سلسلة كتابات مفهوم الزعامة في الكتابة العربية.
430 0# a\$ كتابات مفهوم الزعامة في الكتابة العربية.
430 0# a\$ سلسلة مفهوم الزعامة في الكتابة العربية.
643 ## a\$ أريد. b\$ دار الكتاب الثقافي b\$ الرمنطق للأبحاث والدراسات.
- 130 0# a\$ سلسلة أبحاث المؤتمرات.
410 #2 a\$ المجلس الأعلى للثقافة (مصر). t\$ سلسلة أبحاث المؤتمرات.
430 0# a\$ أبحاث المؤتمرات.
670 ## a\$ توفيق الحكيم، 2001 : b\$ صفحة عنوان السلسلة (سلسلة أبحاث المؤتمرات).
- 130 0# a\$ سلسلة الأبحاث الفلسطينية.
430 2# a\$ المقالات الفلسطينية.
- 430 #0 \$a Palestine essays .
410 #2 a\$ منظمة التحرير الفلسطينية. b\$ مركز الأبحاث. t\$ سلسلة الأبحاث الفلسطينية.
430 2# a\$ الأبحاث الفلسطينية.
642 ## a\$ رقم 46 5\$ DLC.
643 ## a\$ بيروت، لبنان. b\$ منظمة التحرير الفلسطينية. b\$ مركز الأبحاث.
667 ## a\$ بعض الإصدارات تنشر بالإنجليزية تحت عنوان : Palestine essays
- 130 #0 \$a 20/20 (Television program) .
430 #0 \$a Twenty twenty (Television program) .
670 ## \$a Data from ABC Wide World of Learning for Born drunk--the ... [MP] 1979
(a.e.) \$b (20/20; ABC News television program) .
- 130 #0 \$a 20/20 vision for America publications series .
430 #0 \$a Twenty/twenty vision for America publications series .
643 ## \$a Washington, D.C. \$b American Institute of Architects .
670 ## \$a Design and the environment, c1993: \$b colophon (20/20 vision for America publications series) .
- 130 #0 \$a 60+ .
430 #0 \$a Sixty-plus .
430 #0 \$a RCA Victor 60+ .
643 ## \$a New York \$b RCA Victor .
667 ## \$a Not a series; indicates length of recording .
670 ## \$a BMG/RCA Victor web site, Feb. 19 199 \$b (60+ not acknowledged as a .
series; other series mentioned) .

130 #0 \$a 60 minutes (Television program) .
430 #0 \$a Sixty minutes (Television program) .
670 ## \$a Data from Carousel Films for What Johnny can't read [VR] 1980 (a.e.) \$b
(60 minutes; (60 minutes; CBS TV program) .

130 #0 \$a 60 minutes II (Television program) .
430 #0 \$a Sixty minutes II (Television program) .
430 #0 \$a Sixty minutes two (Television program) .
430 #0 \$a Sixty minutes 2 (Television program) .
670 ## \$a The deadliest prison [VR] c 1999 : cassette label (60 Minutes II) .

130 #0 \$a :60 seconds .
430 #0 \$a Sixty seconds .
670 ## \$a :60 second menopause management, c1996 : \$b ser. t.p. (:60 second series) .

130 #0 \$a 60 seconds to shine .
643 ## \$a Do not treat as a series. Give phrase as title proper, with the "subtitle" as a
part title .
670 ## \$a 60 second to shine. Volume 3, 101 one-minute monologues, 2005 : \$b CIP .
data sheet (each vol. in this group of books is by a different author, and each
has a different subtitle ; 60 seconds to shine is not a series title) .

040 ## \$a NNC \$b eng \$c NNC .
130 #0 \$a Academy Award collection .
643 ## \$a N. Hollywood, CA. \$b Hollywood Select Video .

130 #0 \$a Agricultural services bulletin .
410 2# \$a Food and Agriculture Organization of the United Nations. \$b Food and
Agricultural Industries Service. \$t Agricultural services bulletin .
430 #0 \$w b \$a FAO agricultural services bulletin .
670 ## \$a Technology of the production of cottonseed flour for use in protein foods,
1971: \$b t.p. (Agricultural services bulletin) .
675 ## \$a FAO/UNDP Study Tour to China on Sericulture Development (1979) .
China, 1979 .

130 #0 \$a ALA books .
410 2# \$a American Library Association. \$t ALA books
643 ## \$a Chicago \$b American Library Association
667 ## \$a Disregard phrase as a series, do not give as quoted note unless American
Library Association does not appear in the imprint, etc. areas.

130 #0 \$a ASIS monograph series
530 #0 \$a ASIST monograph series
675 ## \$a Knowledge management lessons learned, c2004: cover (ASIST monograph
series) .

- 130 #0 \$a ASIST monograph series .
 430 #0 \$a ASIS&T monograph series .
 530 #0 \$a ASIS monograph series .
 670 ## \$a The history and heritage of scientific and technological information systems, 2004: \$b t.p. (ASIS&T monograph series) cover (ASIST monograph series) .
 670 ## \$a The new Basel Capital Accord, c2004 .
- 130 #0 \$a Basel II \$d (2004) .
 430 #0 \$a International Convergence of Capital Measurement and Capital Standards \$d (2004) .
 430 #0 \$a Basel II Capital Accord \$d (2004) .
 430 #0 \$a Basel Accord \$d (2004) .
 430 #0 \$a Basel Capital Accord \$d (2004) .
 670 ##\$a Board of Governors of the Federal Reserve System WWW site, May 17, 2006 \$b (Basel II Capital Accord; Basel II) .
- 130 #0 \$a Bible \$x Geography \$v Maps .
 430 #0 \$a Bible \$v Atlases .
- 130 #0 \$a Bible \$x Influence \$x Medieval civilization .
 430 #0 \$a Bible \$x Influence \$y Middle ages .
- 130 #0 \$a Bonn Convention \$d (1952) .
 411 2# \$w nnaa \$a Bonn. \$q Conference, \$d 1952 .
 430 #0 \$a aBonner Vertrag \$d(1952) .
 430 #0 \$a Vertrag über die Beziehungen zu den Drei Mächten \$d (1952) .
 430 #0 \$a Convention on Relations between the Three Powers and the Federal Republic of Germany \$d (1952) .
 670 ## \$a Its Bonner Vertag, 1952 .
- 130 #0 \$a Caldecott medal book .
 643 ## \$a New York \$b Mulberry books .
 667 ## \$a Give phrase as a quoted note .
 670 ## \$a Tresselt, A. R. White snow, bright snow, 1998 : \$b p.4 of cover .
- 130 #0 \$a Cinderella (Choreographic work) .
 430 #0 \$a Fairy slipper (Choreographic work) .
 667 ## \$a Data contributed by the Dance Heritage Coalition for the New York Public Library Dance Collection .
- 130 #0 \$a Collection Islam et Occident .
 430 #0 \$a Islam et Occident .
 430 #0 \$a Islam & Occident .
 643 ## \$a Paris \$b G.-P. Maisonneuve .
 670 ## \$a Reig, D. Homo orientaliste, 1988: \$b t.p. (Islam Occident) p. facing t.p . (Collection Islam Occident) .

130 #0 \$a Conference publication (Institution of Electrical Engineers) .
410 2# \$a Institution of Electrical Engineers. \$t Conference publication .
430 #0 \$a Conference proceedings (Institution of Electrical Engineers) .
430 #0 \$a IEE conference publication (1991) .
430 #0 \$a CP (Series) (Institution of Electrical Engineers) .
530 #0 \$w a \$a IEE conference publication .
642 ## \$a no. 315 \$5 DLC .
667 ## \$a Sometimes published as: Conference proceedings .

130 #0 \$a Conference report series (Institution of Electrical Engineers) .
410 2# \$w nne \$a Institution of Electrical Engineers. \$t Conference report series .
530 #0 \$w b \$a I.E.E. conference report series .
530 #0 \$w b \$a IEE Conference publication .
530 #0 \$w b \$a Conference publication (Institution of Electrical Engineers) .
670 ## \$a Symposium on Nuclear Electronics (1961 : London). [Proceedings], 1962:
\$b t.p. (Conference report series) .

130 #0 \$a Documentation, libraries, and archives. \$p Bibliographies and reference
Works .
410 2# \$a Unesco. \$t Documentation, libraries, and archives. \$p Bibliographies and
reference works .
430 #0 \$a Bibliographies and reference works .
430 #0 \$a Documentation, bibliothèques et archives. \$p Bibliographies et ouvrages de
Référence .
530 #0 \$w a \$a Manuels bibliographiques de l'Unesco. \$l English .

130 #0 \$a Dracula book of great vampire stories .
430 #0 \$a Classic vampire stories .

130 #0 \$a Documentation, libraries, and archives. \$p Studies and research .
410 2# \$a Unesco. \$t Documentation, libraries and archives. \$p Studies and research .
430 #0 \$w nnaa \$a Documentation, libraries and archives : \$p studies and research .

050 #0 \$a DT43 \$b .E39 .
130 #0 \$a Egypte/monde arabe (1999) .
430 #0 \$a Egypte, monde arabe .
430 #0 \$a EMA .
643 ## \$a Bruxelles \$b Complexe \$a Le Caire \$b Centre d'études et de
documentation économique, juridique et sociale .
670 ## \$a L'expectation de Bonaparte vue d'Egypte, 1999: \$b t.p. (Egypte/monde
arabe) spine (EMA) .

130 #0 \$a Egypte (Series) (Institut du monde arabe (France)) .
430 #0 \$a Egypt (Series) (Institut du monde arabe (France)) .
643 ## \$a Paris \$b Institut du Monde Arabe .
667 ## \$a Do not give as a quoted note .

- 130 #0 \$a Egyptian bookshelf .
410 2# \$a British Museum. \$b Trustees. \$t Egyptian bookshelf .
643 ## \$a Austin \$b University of Texas Press \$d some issues .
643 ## \$a London \$b Published for the Trustees of the British Museum by British Museum Press \$d some issues .
670 ## \$a Papyrus, c1995: \$b t.p. (Egyptian bookshelf) .
- 053 #0 \$a PA8280 \$c Latin .
130 #0 \$a Fables of Bidpai .
430 #0 \$a Bidpai, Fables of .
430 #0 \$a Pilpay, Fables by .
430 #0 \$w nnaa \$a Bidpai .
430 #0 \$a Fables by Pilpay .
667 ## \$a Use this hdg. Only as an added entry. Subdivide by the language of the text being cataloged. Add notes specifying the original from which the title is being translated or retold if such info. Is in the work being cataloged. Main entry for reprints with different titles should be under main entry for the first ed. Of that text. Direct translations should have uniform title for the original .
670 ## \$a Five fables by Pilpay, 1981 : \$b t.p. (Pilpay) .
670 ## \$a Wood, R. Kalila and Domna, 1986, c 1980 : \$b CIP t.p. (selected fables of Bidpai) .
670 ## \$a Encyc. Brit. micropaedia, c 1978 \$b (Panchatantya, a collection of Indian animal fables ; in Europe known as the Fables of Bidapi; original Sanskrit version lost, but survives in the Arabic Kalialh wa Dimnah from which other versions were made...) .
- 050 ## \$a S401.U6 \$b A13 .
130 #0 \$a FAO agricultural development paper .
410 2# \$w nna \$a Food and Agriculture Organization of the United Nations. \$t FAO agricultural development paper .
670 ## \$a Publication (European Association for Animal Production). Publication, No . 16 (c1976) \$b (no info.) .
- 130 #0 \$a FAO agricultural services bulletin .
410 2# \$a Food and Agriculture Organization of the United Nations. \$t FAO agricultural services bulletin .
410 2# \$a Food and Agriculture Organization of the United Nations. \$t Agricultural services bulletin .
530 #0 \$w a \$a Agricultural services bulletin .
- 130 #0 \$a FBI Laboratory publication .
410 1# \$a United States. \$b Federal Bureau of Investigation. \$t FBI Laboratory Publication .
410 2# \$a FBI Laboratory. \$t FBI Laboratory publication .
643 ## \$a Washington, D.C. \$b U.S. Dept. of Justice, Federal Bureau of Investigation .

130 #0 \$a First six hours after birth .
430 #0 \$a First 6 hours after birth .
430 #0 \$a Series 1, The first six hours after birth .
410 2# \$a March of Dimes Birth Defects Foundation. \$t First six hours after birth
410 2# \$a March of Dimes Birth Defects Foundation. \$t Series 1, The first six hours
after birth .
530 #0 \$w a \$a First six hours of life .
643 ## \$a White Plains, N.Y. \$b March of Dimes Birth Defects Foundation .

130 #0 \$a First six hours of life .
430 #0 \$a 1st 6 hours of life .
410 2# \$a March of Dimes Birth Defects Foundation. \$t First six hours of life .
430 #0 \$w nnaa \$a First six hours of life : Series 1 .
530 #0 \$w b \$a First six hours after birth .
643 ## \$a White Plains, N.Y. \$b March of Dimes Birth Defects Foundation .

130 #0 \$a Good morning America (Television program) .
430 #0 \$a GMA .

130 #0 \$a IFLA professional reports .
410 2# \$a International Federation of Library Associations and Institutions. \$t IFLA
professional reports .
643 ## \$a The Hague \$b International Federation of Library Associations and
Institutions Headquarters .

130 #0 \$a IFLA publications .
410 2# \$w nna \$a International Federation of Library Associations and Institutions. \$t
IFLA publications .
670 ## \$a Studies in the international exchange of publications, 1981 .

130 #0 \$a I.E.E. conference report series .
410 2# \$w nna \$a Institution of Electrical Engineers. \$t I.E.E. conference report series .
430 #0 \$a IEE conference report series .
530 #0 \$w a \$a Conference report series (Institution of Electrical Engineers) .
530 #0 \$w b \$a IEE conference publication .

130 #0 \$a Importance of .
430 #0 \$a Importance of series .
430 #0 \$a Importance of biography series .

130 #0 \$a Gilgamesh .
430 #0 \$a Izdubar .
430 #0 \$a Ishtar and Izdubar .
430 #0 \$a Ishtar .
430 #0 \$a Guilgamesh .
670 ## \$a Its Arabic & Akkadian Malhamat Gilgamish, 1984 : \$b t.p. (Gilgamish) .

130 #0 \$a Gilgamesh \$l Arabic .

430 #0 \$a Muhakamat Jiljamish fi ashr Iawahat ...1992 .

130 #0 \$a Gilgamesh \$l English .

430 #0 \$a Epic of Gilgamesh .

670 ## \$a It's the epic of Gilgamesh .

130 #0 \$a IEE conference publication .

410 2# \$w nna \$a Institution of Electrical Engineers. \$t IEE conference publication .

430 #0 \$a I.E.E. conference publication .

530 #0 \$w b \$a Conference publication (Institution of Electrical Engineers) .

530 #0 \$w a \$a I.E.E. conference report series .

130 #0 \$a Importance of .

430 #0 \$a Importance of series .

430 #0 \$a Importance of biography series .

643 ## \$a San Diego, CA \$b Lucent Books .

670 ## \$a John Glenn, c2001: \$b ser. t.p. (The importance of biography series) .

130 #0 \$a Kalilah wa-Dimnah .

430 #0 \$w nnaa \$a Bidpai. \$g Arabic version. \$p Kalilah wa-Dimnah .

430 #0 \$a Kitab Kaloilah wa-Dimnah .

667 ## \$a Use only as a uniform title for a work with this title and for a direct .

translation of a work with this title. Make an added entry : Fables of Bidpai.[language of text] .

670 ## \$a Younes, M.A. Tales from Kalila wa Dimna [SR] 1989 .

130 #0 \$a Kalilah wa-Dimnah. \$l Persian .

430 ## \$w nnaa \$a Bidpai. \$g Arabic version. \$p Kalilah wa-Dimnah. \$l Persian .

130 #0 \$a Kalilah wa-Dimnah. \$l Spanish .

430 #0 \$a Calila y Dimna .

430 #0 \$w nnaa \$a Bidpai. \$g Arabic version. \$p Kalilah wa-Dimnah. \$l Spanish

667 ## \$a Use only for a direct Spanish translation from an Arabic work with this Title .

667 ## \$a Add an a.e. : Fables of Bidpai. Spanish .

670 ## \$a Calila y Dimna, 1975 .

130 #0 \$a McGraw-Hill 36-hour course series .

430 #0 \$a McGraw-Hill thirty-six hour course series .

643 ## \$a New York \$b McGraw-Hill .

130 #0 \$a McGraw-Hill series in water resources and environmental engineering .

430 #0 \$a Water resources and environmental engineering series .

643 ## \$a New York \$b McGraw Hill .

130 #0 \$a Manuels bibliographiques de l'Unesco. \$l English .

410 2# \$a Unesco. \$t Unesco bibliographical handbooks .

- 410 2# \$w nnaa \$a United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization .
 \$t UNESCO bibliographical handbooks .
- 430 #0 \$a Unesco bibliographical handbooks .
- 530 #0 \$w b \$a Documentation, libraries, and archives. \$p Bibliographies and
 reference works .
- 130 #0 \$a Metamorphosis (Choreographic work : Bintley) .
- 667 ## \$a Chor : David Bintley ;, mus : Peter McGowan; lib : based on Franz Kafka's
 Metamorphosis; scen & cos: Mike Becket; lighting : Mark Henderson .
 Firstperf : London, Sadler's Wells Theatre, Aor 10, 1984; Sadlerss Wells
 Ballet .
- 667 ## \$a Data contributed by the Dance Heritage Coalition for the New York Public .
 Library Dance Collection .
- 050 ## \$a TL521.3.C6 \$b A3 .
- 130 #0 \$a NASA contractor report .
- 410 1# \$w nna \$a United States. \$b National Aeronautics and Space Administration .
 \$t NASA contractor report .
- 130 #0 \$a NASA conference publication .
- 410 1# \$w nna \$a United States. \$b National Aeronautics and Space Administration .
 \$t NASA conference publication .
- 430 #0 \$a NASA CP .
- 430 #0 \$a CP .
- 130 #0 \$a NATO science series. \$n Partnership sub-series 3, \$p High technology .
- 550 #0 \$w a \$a NATO ASI series. \$n Partnership sub-series 3, \$p High technology .
- 550 #0 \$w b \$a NATO science series. \$n Series 3, \$p High technology .
- 130 #0 \$a North Atlantic Treaty \$d (1949) .
- 410 1# \$a United States. \$t Treaties, etc. \$d 1949 Apr. 4 .
- 411 20 \$w nnaa \$a Meeting of the Foreign Ministers of the Atlantic Pact Powers, \$c
 Washington, D.C., \$d 1949. \$t North Atlantic treaty .
- 430 #0 \$a Atlantic Pact \$d (1949) .
- 510 2# \$a North Atlantic Treaty Organization .
- 130 #0 \$a OCLC library, information, and computer science series .
- 410 2# \$a OCLC. \$t OCLC library, information, and computer science series .
- 643 ## \$a Dublin, Ohio \$b OCLC Online Computer Library Center .
- 130 #0 \$a Mother Goose .
- 430 #0 \$a Nursery rhymes .
- 430 #0 \$a Book of nursery songs and rhymes .
- 430 #0 \$a Mother Goose nursery rhymes.
- 130 #0 \$a Protocol against the Illicit Manufacturing of and Trafficking in Firearms,
 Their Parts and Components and Ammunition, supplementing the United .
 Nations Convention against Transnational Organized Crime (2001) .

430 #0 \$a UN Convention against Transnational Organized Crime (2000). Protocols, .
etc., 2001 May 31 .

130 #0 \$a SLA bibliography .

410 2# \$a Special Libraries Association. \$t SLA bibliography .

130 #0 \$a SLA occasional papers series .

410 2# \$a Special Libraries Association. \$t SLA occasional papers series .

643 ## \$a Washington, DC \$b Special Libraries Association .

130 #0 \$a Seven wonders of the world .

643 ## \$a Berkeley Heights, NJ \$b MyReportLinks.com Books .

670 ## \$a Seven wonders of the natural world, 2005: \$b series t.p. (Seven wonders of
the world) .

130 #0 \$a Swan lake (Choreographic work) .

430 #0 \$a Lac des cygnes (Choreographic work) .

430 #0 \$a Schwanensee (Choreographic work) .

667 ## \$a Data contributed by the Dance Heritage Coalition for the New York Public
Library Dance Collection .

130 #0 \$a Tell el-Amarna tablets .

430 #0 \$a Amarna letters .

430 #0 \$a Lettere di el-Amarna .

430 #0 \$a Amarna Letters from Canaan .

130 #0 \$a Treaty Establishing a Constitution for Europe \$d (2004) .

410 2# \$a European Union. \$t Treaty Establishing a Constitution for Europe .

410 2# \$a European Union. \$t Constitution (Proposed) .

430 #0 \$a Traité établissant une constitution pour l'Europe \$d (2004) .

430 #0 \$a Tratado por el que se establece una constitución para Europa \$d (2004) .

430 #0 \$a EU Constitutional Treaty.

510 2# \$a European Union .

511 2# \$a European Convention \$d (2002-2003 : \$c Brussels, Belgium)

670 ## \$a Treaty establishing a Constitution for Europe, c2005: \$b t.p. (Treaty .
establishing a Constitution for Europe) verso t.p. (Signed in Rome on 29 Oct .
2004 and published in the Official journal of the European Union on 16 Dec .
2004 (C series, No 310)) p. 198 (Article IV-447: will enter into force on 1 Nov .
2006, provided that all the instruments of ratification have been deposited, or
failing that, on the first day of the second month following the deposit of
ratification by the last signatory State to take this step; Article IV-448; treaty
drawn up in all official languages of the EU countries and deposited in the
archives of the Government of Italy) .

670 ## \$a Understanding the European Constitution, an introduction to the EU constitutional treaty, 2006: \$b t.p. (EU Constitutional Treaty) .

130 #0 \$a Treaty Establishing the African Economic Community \$d (1991) .

430 #0 \$a Traité instituant la Communauté économique africaine \$d (1991) .

670 ## \$a Treaty Establishing the African Economic Community, 1991: \$b t.p. (1991) .

130 #0 \$a Uniform crime reports (Washington, D.C.) .

430 #0 \$a FBI uniform crime reports .

410 1# \$a United States. \$b Federal Bureau of Investigation. \$t Uniform crime reports .

667 ## \$a Document .

130 #0 \$a Universal decimal classification .

430 #0 \$a Decimal classification.

430 #0 \$a UDC .

410 2# \$a International Federation for Documentation. \$t Universal decimal Classification .

410 2# \$a International Federation for Documentation. \$t UDC .

667 ## \$a Although UDC is issued in 20 languages, treat the commonly used English title as the base for Anglo-American cataloging. Add the name of the language to the uniform title of editions in other languages .

130 #0 \$a Venus of Willendorf .

430 #0 \$a Willendorf Venus .

التفريعات أو التقسيمات الفرعية الموضوعية

Subject Subdivisions

التقسيمات الفرعية أو التفريعات^(٥٠):

هي طريقة لتوسيع رأس الموضوع عن طريق تحديد الشكل المادي أو المكان المحصور فيه الموضوع أو الفترة الزمنية التي يغطيها أو الزمن الذي نشر فيه أو وجه فيه الموضوع المعالج. وهي عناصر أساسية في نظم قوائم رؤوس الموضوعات المختلفة مثل قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس وغيرها من قوائم رؤوس الموضوعات. وتستخدم لتوسيع الربط أو دمج المفاهيم المتنوعة للموضوع في رأس واحد، ولترتيب المداخل التي تشارك نفس الرأس الرئيسي في الملف. والتفريعات كثيرة ومتنوعة وكل منها يعكس أسلوباً معيناً من أساليب معالجة المادة العلمية داخل الوعاء.

أنواع التفريعات:

- ١ التفريعات الوجهية (عامة) Topical Subdivisions
- ٢ التفريعات الجغرافية Geographical Subdivisions
- ٣ التفريعات الزمنية Chronological Subdivisions
- ٤ التفريعات الشكلية Form Subdivisions

١ التفريعات الوجهية^(٥١) (العامية) (x\$):

يظهر التفرع من رأس موضوع جانبا أو مظهراً من جوانب أو مظاهر الموضوع الرئيسي للعمل أو الأعمال التي تحتويها المادة الببليوجرافية^(٥٢).

تستخدم هذه التفريعات الوجهية تحت الرؤوس الرئيسية أو غيرها لتحديد المفهوم المعبر عنه بواسطة الرأس إلى رأس فرعي خاص. أي أن هذه التفريعات تعالج الموضوع من زاوية معينة أو من وجهة نظر محددة. وهي ليست من صلب الموضوع نفسه. وتظهر التفريعات في الحقول الفرعية x\$ في نظام مارك 21. ونظراً لكثرة هذه التفريعات، فقد جرت العادة أن لا تدرج قوائم رؤوس الموضوعات هذه التفريعات الوجهية مع رؤوس الموضوعات إلا على سبيل المثال. وتمثل الكثير من التفريعات الوجهية؛ الإجراءات actions، أو الخصائص attributes، أو المفاهيم aspects مثل:

x\$ اختبار الطيران.

x\$ محتوى كربونات الصوديوم.

x\$ مظاهر وطنية.

وتستخدم التفريعات الوجهية كطريقة قياسية للتعبير عن المفاهيم أو الطرق أو التقنيات الشائعة للكثير من المجالات التي قد تطبق على الكثير من رؤوس الموضوعات.

(٥٠) الموسوعة العربية لمصطلحات علوم المكتبات والمعلومات والحاسبات... ص. ٢١٢١

(٥١) انظر: قائمة "التفريعات الوجهية في قائمتنا الكبرى" في: قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد

البيانات / شعبان خليفة، عوض العايدى. ص. ٨٠

(٥٢) الموسوعة العربية لمصطلحات علوم المكتبات والمعلومات والحاسبات... ص. ٢١٨٥

أمثلة:

x\$ مفاهيم سيكولوجية.

x\$ بحوث.

x\$ طرق إحصائية.

x\$ اقتصاديات.

x\$ جراحة.

التفريعات الموضوعية الحرة (المطلقة) التي ترد تحت المناطق الجغرافية^(٥٣):

وهناك مجموعة من التفريعات تسمى التفريعات الموضوعية الحرة (أو المطلقة) Free-floating topical subdivisions تلي رأس الموضوع الجغرافي (الحقل 151 a\$) مهما اختلف حجمه سواء كان قارة، أو إقليمًا، أو دولة، أو ولاية، أو مدينة، أو أي موقع جغرافي آخر، والتي يمكن أن تفرع زمنياً^(٥٤) خلال الفترة من القرن 16 وحتى القرن 21 وتسجل في الحقول الفرعية (x\$).

وقد أدرجت قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية قائمتين للموضوعات الحرة التي ترد تحت المناطق:

١. التفريعات التي ترد تحت القارات والأقاليم والدول والولايات والمحافظة.

٢. التفريعات التي ترد تحت أسماء المدن.

ومن هذه التفريعات الموضوعية الحرة^(٥٥) ما يلي:

x\$ آثار.

x\$ اتفاقيات (مع)

x\$ أحوال اقتصادية.

x\$ أحوال سياسية.

x\$ تاريخ.

x\$ تجارة.

x\$ تخطيط.

x\$ تنمية اقتصادية.

x\$ ثقافة وحياة فكرية.

x\$ حضارة.

x\$ ديانات.

x\$ السياسة والحكومة.

٢ التفريعات الجغرافية (z\$):

تشير التفريعات الجغرافية إلى المنطقة الجغرافية، حيث تتم معالجة الموضوع في نطاق جغرافي محدد، قد يكون قارة، أو دولة، أو إقليمًا (يضم عدداً من الدول)، أو منطقة، أو محافظة، أو مدينة... وتظهر التفريعات الجغرافية في الحقول الفرعية z\$ في نظام مارك 21.

(٥٣) قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومركز المعلومات وقواعد البيانات، ص. 74-78

Subject cataloging Manual, Section H 1140, "Names of Places"

(٥٤)

Free floating subdivisions. <http://130.15.161.74/techserv/auth/09Subjects/09freefl.html>

(٥٥)

أمثلة:

z\$ أفريقيا.

z\$ العالم العربي.

z\$ مصر.

وتوجد طريقتان للتفريع الجغرافي^(٥٦):

• الطريقة الأولى: تفريع الموضوع بالمكان:

أي أن يرد الموضوع أولاً ثم يفرع منه المكان. وهذا هو الغالب الشائع عندما تكون الأهمية الغالبة للموضوع، والأهمية الثانوية للمكان على نحو ما نصادفه في موضوعات العلوم البحتة والتطبيقية والفنون وغيرها من الموضوعات التي لا وطن لها. وعادة ما نجد حاشية حدية بين قوسين parenthetical qualifiers بعد رأس الموضوع في قوائم رؤوس الموضوعات (الورقية) تشير إلى أن هذا الموضوع يمكن تقسيمه جغرافياً (يقسم جغرافياً) أو (May Subd Geog). وأحياناً ما نجد بعد رأس الموضوع أو تفريع منه عبارة (لا يقسم جغرافياً) أو (Not Subd Geog) تشير إلى أنه تم اتخاذ قرار بعدم تفريع رأس معين بموقع أو مكان جغرافي. وتسجل هذه العبارة في الحقل 667 (ملاحظة عامة ليست للجمهور).

أمثلة من قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية تقسم جغرافياً:

الزراعة (يقسم جغرافياً).

التأمين على الحياة (يقسم جغرافياً).

الخدمة المدنية (يقسم جغرافياً).

أمثلة من قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (النسخة الورقية):

Aquatic nematodes (May Subd Geog) .

Child care (May Subd Geog) .

Military robots (May Subd Geog) .

Plant nematodes (May Subd Geog) .

أما في النسخة الإلكترونية من قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس، فيشار إلى استخدام التفريع الجغرافي من خلال الحقل الفرعي i\$ بالحقل 260 (إحالة انظر المركبة).

مثال:

150 ## \$a Climate .

260 ## \$i subdivision \$a Climate \$i under names of countries, cities, etc .

أمثلة:

150 ## a\$ البترول z\$ الولايات المتحدة الأمريكية.

(٥٦) قائمة رؤوس الموضوعات العربية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات/توفر عليها شعبان عبدالعزيز خليفة. القاهرة : دار

الشروق، ٢٠٠١.

150 ## a\$ الطاقة الشمسية z\$ مصر.

150 ## a\$ المساجد z\$ السعودية.

150 ## a\$ ميزان المدفوعات z\$ مصر.

أمثلة على موضوعات لا تقسم جغرافياً:

180 ## x\$ ضبط الجرد.

667 ## x\$ لا تقسم بشكل جغرافي هذا الرأس تحت أسماء الهيئات الفردية أو الخدمات العسكرية.

680 ## i\$ يستخدم تفريع وجهي تحت أسماء الهيئات الفردية، والخدمات العسكرية، وتحت أنواع الصناعات، والهيئات، والتسهيلات.

151 ## \$a Hyde Park (London, England) .

551 ## \$w g \$a Parks \$z England .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

670 ## \$a London encyc., 1953 \$b (Hyde Park, largest of the London parks) .

• الطريقة الثانية : تفريع المكان بالموضوع.

أي أن يأتي اسم المنطقة الجغرافية أولاً ويفرغ منها الموضوع وهذا هو الغالب الشائع عندما تكون أهمية المكان وانعكاسه على الموضوع في المقام الأول على نحو ما نصادفه في كثير من موضوعات العلوم الاجتماعية والتاريخ والجغرافيا.

أمثلة:

151 ## a\$ السعودية x\$ التدريب المهني.

151 ## a\$ مصر x\$ أحزاب.

151 ## a\$ القاهرة x\$ مستشفيات.

التفريعات الجغرافية والموضع 06/008

تمد صيغة مارك 21 الاستنادية بأربعة رموز في الموضع 06/008 (التفريع الجغرافي المباشر وغير المباشر) للإشارة إلى ما كان الرأس قد يقسم فرعياً طبقاً للمكان:

• الرمز # لا يقسم جغرافياً May not be subdivided geographically

يشير الرمز # (فراغ) إلى أن الرأس قد لا يقسم جغرافياً. ويسجل بجوار رؤوس الموضوعات في قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس العبارة (Not Subd. Geog). وقد بدأ في استخدام هذا الرمز في عام 1987.

• الرمز d يقسم جغرافياً-May be subdivided geographically-direct

يشير هذا الرمز إلى أن هذا الرأس يقسم جغرافياً-مباشر. ولا تستخدم مكتبة الكونجرس هذا الرمز.

• الرمز i يقسم جغرافياً - غير مباشر May be subdivided geographically-indirect

يشير هذا الرمز إلى أن هذا الرأس يقسم جغرافياً-بشكل غير مباشر. ويسجل بجوار رؤوس الموضوعات في قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات عبارة (يقسم جغرافياً)^(٥٧)، وفي قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس العبارة (May Subd Geog).

• الرمز n لا ينطبق Subdivision is not applicable

يستخدم هذا الرمز عندما يكون الرأس المسجل في التاج 150 رأس غير صالح، كما في تسجيلة لإحالة (انظر) عامة.

٣ التفريعات التاريخية أو الزمنية (y\$)

تشير التفريعات التاريخية أو الزمنية إلى الفترات الزمنية التي يعالجها محتوى العمل. وتستخدم لتقييد الرأس بفترة زمنية معينة. وتستخدم هذه التفريعات بالنسبة للأماكن أو الموضوعات التي تعالج في فترة زمنية محددة، قد تكون عسراً، أو حقبة، أو قرناً، أو سنة، أو عقداً، أو سنوات معينة، أو حدثاً تاريخياً مهماً. وتصاحب عادة المعالجة التاريخية لموضوع أو تستخدم تحت موضوعات بعد التفريع (تاريخ/History). وتظهر التفريعات الزمنية في الحقول الفرعية y\$ في نظام مارك 21. وتعتبر أسماء الدول وموضوعات الأدب مجالات خصبة للتفريعات الزمنية.

أمثلة:

- 150 ## a\$ التصنيع x\$ تاريخ .
 150 ## a\$ الإسلام x\$ تاريخ y\$ عصر الخلفاء الراشدين.
 150 ## a\$ الأدب العربي x\$ تاريخ ونقد y\$ العصر الجاهلي.
 150 ## a\$ الأدب العربي x\$ تاريخ ونقد y\$ عصر صدر الإسلام.
 150 ## a\$ الأدب العربي x\$ تاريخ ونقد y\$ العصر الأموي.
 150 ## a\$ الأدب العربي x\$ تاريخ ونقد y\$ العصر العباسي الأول.
 150 ## a\$ الأدب العربي x\$ تاريخ ونقد y\$ العصر العباسي الثاني.
 150 ## a\$ الثورة الفرنسية x\$ تاريخ ونقد y\$ ثورة 1799-1789.
 151 ## a\$ أسبانيا x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ خوان كارلوس (1975-).
 151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ عصر صدر الإسلام.
 151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ العصر الأموي.

(٥٧) انظر : قائمة "التفريعات الجغرافية في قائمتنا الكبرى" في : قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات / شعبان خليفة، عوض العايدى. ص. ٨١.

151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ العصر العباسي.

151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ الثورة العربية.

151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ ثورة ١٩١٩م.

٤ التفريعات الشكلية^(٥٨) (v\$)

نظرة تاريخية:

كانت التفريعات الشكلية ترمز في الحقول الوجهية الفرعية بنفس رمز الحقل الفرعي المستخدم للتفريعات الوجهية (x\$). و اعتباراً من فبراير 1999 بدأت مكتبة الكونجرس في تمييز وتكشف التفريعات الشكلية وذلك من خلال استخدام الحقل الفرعي (v\$) للتفريعات الشكلية في حقول الوصول الموضوعية. هذا وقد استمرت مكتبة الكونجرس في استخدام الحقل الفرعي (x\$) للتفريعات الوجهية.

وبعد عام 1999، أصبح يرمز التفريع الشكلي في الحقل الفرعي v\$ للإشارة إلى نوع الوعاء what item is? أو ما يشار إليه اختصاراً بالتعبير "aboutness". وليس عن محتواه What item is about? أو ما يشار إليه اختصاراً بالتعبير "aboutness".

ويتم ترميز التفريع الشكلي كحقل فرعي x\$ عندما يمثل الشكل الذي يتحدث عنه الوعاء. ويتم ذلك عندما يكون التفريع عادة تفريعاً شكلياً متبوعاً مباشرة بتفريع شكلي آخر، أو بتفريع وجهي آخر. وبصفة عامة، فإن التفريع الشكلي هو العنصر الأخير في أي رأس. ويتضمن الجدول (14) أكثر التقسيمات الفرعية أو التفريعات الشكلية v\$ استخداماً.

أمثلة:

150 ## a\$ الطب x\$ دوريات v\$ ببليوجرافيا.

150 ## a\$ الطب v\$ مؤتمرات v\$ ببليوجرافيا.

150 ## a\$ التكنولوجيا v\$ ببليوجرافيا v\$ قوائم موحدة.

150 ## a\$ قواعد البيانات x\$ استخلاص وتكشف.

(٥٨) University of Southern Mississippi Libraries. Use of \$v Subfield for Form Subdivisions in Subject Headings

List of Form Subdivisions. Accessed 15 May 2005. Available at :

<http://www.lib.usm.edu/~techserv/cat/tools/formsub.htm>

انظر أيضاً :

- قائمة التقسيمات الشكلية والوجهية في القائمة العربية لرؤوس الموضوعات/إبراهيم الخازندار . - ط٤. - الكويت: ذات السلاسل، ١٩٩٤، ص 31-41.

- "قائمة التفريعات الشكلية" في : قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات / شعبان عبد العزيز خليفة. - القاهرة : دار الشروق، ٢٠٠١، ص 64.

الجدول رقم (١٨) أكثر التفريعات الشكلية استخداماً^(٥٩)

Form Subdivision	التفرع الشكلي
\$v Congresses	v\$ اجتماعات
\$v Statistics	v\$ إحصائيات
\$v Juvenile literature	v\$ أدب الأطفال
\$v Directories	v\$ أدلة
\$v Handbooks, manuals, etc	v\$ أدلة تشغيل
\$v Bibliography	v\$ ببليوجرافيات
\$v Biography	v\$ تراجم
\$v Maps	v\$ خرائط
\$v Case Study	v\$ دراسة حالة
\$v Drama	v\$ مسرحيات
\$v Periodicals	v\$ دوريات
\$v Catalogs	v\$ فهارس
\$v Fictions	v\$ قصص
\$v Juvenile fictions	v\$ قصص الأطفال
\$v Databases	v\$ قواعد البيانات
\$v Dictionaries	v\$ قواميس
\$v Guide book	v\$ كتب إرشادية
\$v Year books	v\$ كتب سنوية
\$v Indexes	v\$ كشافات
\$v Exhibitions	v\$ معارض
\$v Encyclopedia	v\$ موسوعات
\$v diaries	v\$ يوميات

Topical subject headings : Authority control procedures. Accessed 20/11/2006

(٥٩)

Available at <http://techserv.lib.vt.edu/Cataloging/CTsubjectpolicy.htm>.

وللمزيد من المعلومات عن القائمة الكاملة للتفريعات الشكلية المطلقة الحرة، انظر أيضاً كلاً من :

- Free-floating Subdivisions: An Alphabetical Index, 18th edition (2006)
<http://www.loc.gov/cds/lcsh.html#free>
- Guide to the Usage of LCSH Free-Floating Form Subdivisions
http://www.itcompany.com/inforetriever/form_subdivisions_list.htm
- Form subdivisions coded in subject headings.
<http://library.mcmaster.ca/cat~coll/subdivision.htm>
- Use of \$v subfield for form subdivisions in subject headings.
<http://www.lib.usm.edu/~techserve/cat/tools/formsubv.htm>

قاعدة عامة:

أدرج نفس التفريع الشكلي في كل الرؤوس المخصصة للعمل إلا إذا :

- ١ كان التفريع الشكلي غير معتمد للاستخدام بعد نوع معين من الرأس، أو
- ٢ الشكل يمثل فقط جزءاً من العمل، والرؤوس المنفصلة مخصصة لهذا الجزء من العمل.

مثال:

Title: Metals handbook comprehensive index

Bib record :

630 00 \$a Metals handbook \$v Indexes

650 #0 \$a Metals \$x Handbooks, manuals, etc. \$v Indexes

الرأس الثاني في هذا المثال (Handbooks, manuals, etc.) والذي هو عادة تفريع شكلي، مرمز كحقل فرعي x\$؛ لأن العمل نفسه ليس موجزاً إرشادياً Handbook، ولكن هو في الواقع كشاف لهذا الموجز الإرشادي.

Auth records :

130 #0 \$a Metals handbook \$v Indexes .

150 ## \$a Metals \$x Handbooks, manuals, etc. \$v Indexes .

مثال:

Title: A bibliography of test study materials .

Bib record :

650 #0 \$a Examinations \$x Study guides \$v Bibliography .

في هذا المثال نجد التفريع Study guide والذي هو عادة تفريع شكلي، مرمز كحقل فرعي x\$؛ لأن العمل نفسه ليس Study guide، بل عبارة عن ببليوجرافية لـ Study guides

أمثلة:

150 ## a\$ الطب v\$ دوريات.

هذا الرأس مخصص لدورية طبية عامة.

150 ## a\$ الطب x\$ دوريات x\$ تاريخ.

هذا الرأس مخصص لكتاب عن تاريخ الدوريات الطبية.

وقد يحتاج أحياناً إلى تفريعين للإشارة إلى الشكل.

150 ## a\$ المفاعلات النووية x\$ تصميم وبناء v\$ برمجيات.

150 ## a\$ التكنولوجيا v\$ ببليوجرافيا v\$ دوريات.

رأس مخصص لببليوجرافيا صدرت كدورية.

ترتيب التفريعات في رأس الموضوع (في حالة وجود أكثر من تفريع).

توجد طريقتان أساسيتان لترتيب الرؤوس المركبة مع التفريعات لتكوين رؤوس الموضوعات.

رؤوس [المكان] - [الوجهي] أي بصيغة مارك (a\$ جغرافي x\$ وجهي y\$ زمني v\$ شكلي).

أو

رؤوس [الوجهي] - [المكان] أي بصيغة مارك (a\$ وجهي z\$ جغرافي y\$ زمني v\$ شكلي).

أولاً: الرؤوس [المكان] - [الوجهي]

يستخدم هذا الترتيب بصفة عامة لمفاهيم عن المكان، مثلاً تاريخه، سياساته، اقتصادياته، حضارته، الحياة الفكرية، أو التاريخ الاجتماعي، أو الأحوال الاجتماعية.

والتفريعات الشكلية والوجهية الحرة المستخدمة تحت هذه الرؤوس مدرجة تحت أرقام التعليمات التالية من "الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات":

H1140 بالنسبة للمناطق، والدول، الخ.

و H1450 بالنسبة للمساحات المائية.

ويرتب نص رأس الموضوع لهذا النوع الذي يشير إلى كل أنواع التفريعات عادة كما في الصيغة التالية

151 ## a\$ [المكان] x\$ [الوجهي] y\$ [الزمني] v\$ [شكلي].

ومن الممكن تكرار بعض التفريعات عند وجود عناصر وجهية أو مكانية إضافية أو عندما يكون مطلوباً أكثر من تفريع شكلي في الرأس الواحد.

151 ## a\$ الولايات المتحدة x\$ الأحوال الاجتماعية y\$ 1980 - x\$ أدب الشباب v\$ ببلويجرافيا

151 ## a\$ بريطانيا العظمى x\$ ملوك وحاكم x\$ رحلات.

151 ## a\$ مصر v\$ أعمال تصويرية v\$ أدب الشباب.

ثانياً: الرؤوس [وجهي] - [مكاني].

يستخدم هذا الترتيب للرؤوس الوجهية المعتمدة للتفريعات الجغرافية. ويتضمن ترتيب نص الرأس الموضوعي لهذا النوع كل أنواع التفريعات التي عادةً واحدة مما يلي ومعتمدة على ما إذا كان التفريع الوجهي معتمداً لتفريعات أكثر بالمكان

150 ## a\$ [وجهي] z\$ [مكاني] x\$ [وجهي] y\$ [زمني] v\$ [شكلي].

أو

150 ## a\$ [وجهي] x\$ [وجهي] z\$ [مكاني] y\$ [زمني] v\$ [شكلي].

أمثلة:

150 ## a\$ السكك الحديدية z\$ فرنسا x\$ تاريخ y\$ القرن 19 v\$ الأعمال التصويرية.

150 ## a\$ السل الرئوي x\$ المرضى x\$ الرعاية السريرية z\$ بنسلفانيا z\$ فيلادلفيا y\$ القرن 20 v\$

ببلويجرافيا.

150 ## a\$ الكنيسة والدولة z\$ فرنسا x\$ تاريخ y\$ القرن 19 x\$ دوريات v\$ ببلويجرافيا.

ترتيب التفرعات ومعنى نصوص رؤوس الموضوعات.

- بصفة عامة، يستخدم رؤوس مؤسسة ثم يتم اتباع التعليمات الخاصة بتركيبها مع التفرعات الحرة-Free floating subdivisions واصفاً التفرع الشكلي في التفرع الأخير.
- يتبع عملية التفكير المنطقي للتعبير عن الموضوع التي غالباً ما يكون مرتبطاً بمحتوى العمل الجاري فهرسته
- يمكن اختبار معنى نص رأس الموضوع بتركيب عبارة باستخدام العناصر الفردية لنص رأس الموضوع في ترتيب عكسي reverse order.

أمثلة:

150 ## a\$ المؤلفون الإنجليز y\$ القرن 19 v\$ ببلليوجرافيا.

[ببلليوجرافيا للمؤلفين الإنجليز في القرن العشرين].

151 ## a\$ الولايات المتحدة x\$ العلاقات الخارجية y\$ 1815-1783 x\$ المصادر v\$ ببلليوجرافيا.

[ببلليوجرافيا عن مصادر العلاقات الخارجية للولايات المتحدة خلال الفترة 1815-1783].

150 ## a\$ الأدب الألماني x\$ تاريخ ونقد v\$ دوريات.

[دورية عن تاريخ ونقد الأدب الألماني].

العناصر نفسها التي قد تعبر عن مفاهيم مختلفة اعتماداً على ترتيبها في نص رأس الموضوع

مثال:

150 ## a\$ المستشفيات x\$ الإدارة x\$ معالجة البيانات x\$ التقييم

[تقييم تطبيق معالجة بيانات إدارة المستشفيات].

150 ## a\$ المستشفيات x\$ الإدارة x\$ التقييم x\$ معالجة البيانات .

[تطبيق معالجة البيانات على تقييم بيانات إدارة المستشفيات].

مثال:

150 ## a\$ العلم x\$ تاريخ v\$ دوريات.

[دوريات عن تاريخ العلم].

150 ## a\$ العلم v\$ دوريات x\$ تاريخ.

[تاريخ الدوريات في مجال العلم].

التفريعات الحرة Free-Floating Subdivisions

تسمى "التفريعات الحرة" أو "التفريعات المطلقة القائمة" هكذا؛ لأنها "تتحرك بحرية" float freely من رأس موضوع إلى آخر، بدون الحاجة لأن يكون الرأس مؤسساً بشكل محدد في كل حالة. و يعرف الشامي "التقسيم الفرعي الحر العائم" بأنه "شكل من أشكال التقسيم الموضوعي الذي يمكن تخصيصه تحت موضوعات معينة طبقاً لبعض القواعد والإجراءات المحددة، وبدون إنشاء تسجيلية استناد record authority لكل رأس أساس أو تفريع منه. وهناك خمسة أنواع من التقسيمات الحرة القائمة في رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس^(١٠):

أنواع التفريعات الحرة:

- ١ التفريعات الشكلية والموضوعية للتطبيق العام
Form and topical subdivisions of general application
- ٢ تفريعات حرة مستخدمة تحت فئات الأشخاص والمجموعات العرقية
Classes of persons and ethnic groups
- ٣ تفريعات مستخدمة تحت أسماء الهيئات، والأشخاص، والعائلات
Names of individual corporate bodies, persons, and families
- ٤ تفريعات تحت أسماء الأماكن والمساحات المائية
Names of places and bodies of water
- ٥ تفريعات مقيدة برؤوس نمطية
Subdivisions controlled by pattern headings

مصادر التفريعات الحرة^(١١):

- الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات، الطبعة الخامسة 1996، متضمنة كل التحديثات حتى عام 2007

Subject Cataloging Manual: Subject Headings, 2005 Accumulation: fifth edition (1996) with all updates through 2007 interfiled

يتناول هذا الموجز الإرشادي كيفية تخصيص رؤوس الموضوعات والتفريعات في أسلوب ثابت وقياسي - كما يتم مزاولته في مكتبة الكونجرس. مع التوجيه العملي على الإجراءات الواجب اتباعها. والإمداد بالإحالات من الموضوعات القديمة إلى الرؤوس الجديدة. ومساعدة اختصاصي المراجع في تطوير إستراتيجيات البحث الناجحة من خلال توضيح ممارسات رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس. وإعطاء سبب جوهري لتخصيص رؤوس موضوعات لأعمال معينة. وهذا الدليل لا غنى عنه في اتباع ممارسات مكتبة الكونجرس وللعمل في شبكات

(١٠) الشامي لمصطلحات المكتبات والمعلومات والأرشيف. <http://www.elshami.com>

Tools for Authority Control -- Subject headings. Last accessed 15/4/2008. Available at:

<http://www.loc.gov/cds/lcsh.html>

(١١)

الفهرسة المحلية ومشروعات الفهرسة التعاونية مع مكتبة الكونجرس. ويتكون هذا الدليل من أربعة مجلدات، بالإضافة إلى قوائم التفريعات الحرة في الأقسام (من H1095 إلى H1200، و H1631) كما يلي:

١ قوائم التفريعات الشكلية والموضوعية للتطبيق العام:

٢ فئات الأشخاص والمجموعات العرقية H1100 ، H1103

٣ أسماء الهيئات، والأشخاص، والعائلات:

H1105 تفريعات مستخدمة تحت أسماء الهيئات

H1110 تفريعات مستخدمة تحت أسماء الأشخاص

H1120 تفريعات مستخدمة تحت أسماء العائلات

٤ أسماء الأماكن:

H1140 تفريعات مستخدمة تحت أسماء المناطق، والدول، والمدن، الخ.

H1145.5 تفريعات مستخدمة تحت أسماء المسطحات المائية Names of water bodies

٥ رؤوس نمطية:

قوائم منفصلة لهذه التفريعات تتضمن التعليمات الخاصة باستخدام كل رأس نمطي (H1200-H1147)

• الكشف الهجائي للتفريعات الحرة :

Free-floating Subdivisions: An alphabetical Index, 20 edition (2008)

هو دليل إرشادي سنوي للتعرف إلى أي التفريعات الحرة المتاحة ومع أي نوع من أنواع الرؤوس يمكن استخدامها. ويصدر عن مكتبة الكونجرس. وتتضمن هذه الطبعة كل التفريعات الحرة التي تمت الموافقة عليها حتى ديسمبر 2007. وينبغي على المفهرسين الرجوع إلى هذه القوائم المختلفة والقواعد الموجودة في الدليل لكي يتمكنوا من ربط العناصر بطريقة صحيحة.

ويحيل كشف التفريعات الحرة إلى التفرع الشكلي أو الموضوعي الذي خصصه متخصصو الفهرسة الموضوعية في مكتبة الكونجرس تحت موضوعات معينة بدون رأس مؤسس بشكل تحريري editorially وبدون الاستخدام الظاهر في الملف الاستنادي للموضوعات تحت كل رأس موضوع فردي. كما يساعد على تحديد مكان المعلومات أيضاً في الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات، حيث تظهر فيه التفريعات الحرة من خلال 35 قائمة منفصلة.

• القائمة الأسبوعية لرؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس^(٦٢)

LC Subject Headings Weekly Lists on CPSO Web Page

عبارة عن نشرة أسبوعية تتضمن ملخصاً للقرارات والإعلانات عن التفريعات الحرة الجديدة التي أنشأها مفهرسو مكتبة الكونجرس، وكذلك التغييرات التي تمت على التفريعات الموجودة سواء بالتعديل أو الحذف.

• التسجيلات الاستنادية للموضوعات:

تسجيلات الاستناد للتفريعات حيث تظهر التفريعات في حقول 18X

التفريعات الحرة المقيدة بالرؤوس النمطية Pattern Headings⁽⁶³⁾ :

في عام 1974، أنشأت مكتبة الكونجرس ضمن قائمة رؤوس الموضوعات، مجموعات معيارية من التفريعات الوجهية والشكلية standardized sets of topical and form subdivisions للاستخدام تحت فئات معينة من الرؤوس أو رؤوس الأسماء name headings المستخدمة كموضوعات.

ولتجنب تكرار هذه التفريعات أو التقسيمات الفرعية الحرة تحت كل الرؤوس الممكنة، فقد أعطي رأس واحد أو رؤوس قليلة ممثلة من كل فئة طبعت في القائمة مع مجموعة من التفريعات الملائمة للاستخدام تحت الرؤوس الأخرى التي تنتمي للغة. وتسمى مثل هذه الرؤوس بـ "الرؤوس النمطية" أو الرؤوس النماذج pattern headings للفئات المعنية.

فإذا ما أنشئ أي تفريع أو تقسيم فرعي تحت رأس نمطي فيمكن استخدامه – إذا كان ذلك مناسباً ولا يتعارض مع ما هو موجود - تحت أي رأس آخر ينتمي لفئته.

فعلى سبيل المثال، تحت الفئة "المؤسسات التعليمية - - الفردية / Educational institutions--Individuals"

كانت جامعة هارفارد Harvard University هي الرأس النمطي المذكور.

وهذا يعني أن أغلب التفريعات الحرة التي يمكن تخصيصها لجامعة أو كلية ما سوف توجد تحت مداخل جامعة هارفارد.

a\$ #2 110 جامعة هارفارد x\$ مراقبة الحسابات.

a\$ #2 110 جامعة هارفارد x\$ جوائز .

a\$ #2 110 جامعة هارفارد x\$ فرق رياضية.

a\$ #2 110 جامعة هارفارد x\$ كرة القدم.

لذا، إذا كان مطلوباً إضافة تفريعات لجامعة الملك سعود على سبيل المثال، فإن أي من الأمثلة المدرجة تحت جامعة هارفارد يمكن استخدامها هكذا:

a\$ #2 110 جامعة الملك سعود x\$ مراقبة حسابات

a\$ #2 110 جامعة الملك سعود x\$ جوائز .

a\$ #2 110 جامعة الملك سعود x\$ فرق رياضية.

a\$ #2 110 جامعة الملك سعود x\$ كرة القدم.

(63) H 1146 Subdivisions Controlled by Pattern Headings. Available on Cataloger's Desktop. Accessed on 23/2/2008, on <http://desktop.loc.gov/nxt/gateway.dll/Subject%20Cataloging%20Manuals/scmsubj/1...>

وتشتمل مقدمة قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس على قائمة بالرؤوس النمطية، حيث يعطي اسم الفئة والرأس النمطي بالنسبة للفئة فيما يتعلق بالتقريعات. وهي تتضمن فقط التقريعات الحرة الإضافية التي تعتبر وثيقة الصلة pertinent لكل فئة.

وفيما يلي قائمة بالرؤوس النمطية المدرجة بقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (15). وقد تم ترتيبها طبقاً للعلوم الأساسية ثم طبقاً لكل فئة خاصة. ويجب الانتباه إلى أن هذه الرؤوس النمطية ليس مخصصة لكل الفئات الممكنة في عالم المعرفة. كما أن ليس كل الرؤوس في قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس مغطاة بالرؤوس النمطية.

الجدول رقم (١٩) قائمة الرؤوس النمطية في

قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس^(٦٤)

المجال الموضوعي	الفئة	الرأس النمطي
الآداب	مجموعات الأدباء (متضمنة المؤلفين، الشعراء، مؤلفي الدراما، الخ.)	a\$ الأدباء الإنجليز
	الأدباء الأفراد	a\$ شكسبير، ولیم، 1616-1564
	الأعمال الأدبية المنحلة تحت أسماء المؤلفين	a\$ شكسبير، ولیم، d\$ 1564 - t\$ 1616 هاملت
	الأعمال الأدبية المنحلة تحت عنوان	a\$ ملحمة بيولف a\$ Beowulf
	اللغات ومجموعات اللغات	a\$ اللغة الإنجليزية
		a\$ اللغة الفرنسية
		a\$ اللغة الرومانسية
	الآداب (متضمنة الأشكال الأدبية الفردية)	a\$ الأدب الإنجليزي
	التأليف الموسيقي	a\$ الأوبرا
	الآلات الموسيقية	a\$ البيانو
التاريخ و الجغرافيا	مستعمرات الدول	a\$ بريطانيا العظمى x\$ مستعمرات
	الأجهزة التشريعية (متضمنة الغرف الفردية)	a\$ الولايات المتحدة x\$ الكونجرس
	الخدمات العسكرية (متضمنة الجيوش، والبحرية، ومشاة البحرية)	a\$ الولايات المتحدة x\$ القوات المسلحة
		a\$ الولايات المتحدة x\$ القوات الجوية

a\$ الولايات المتحدة x\$ الجيش		
a\$ الولايات المتحدة x\$ فرق مشاة البحرية		
a\$ الولايات المتحدة x\$ القوات البحرية		
a\$ الحرب العالمية، y\$ 1939 - 1945	الحروب (متضمنة الثورات)	
a\$ الولايات المتحدة x\$ تاريخ y\$ الحرب الأهلية، 1861-1865		
a\$ السيارات	المركبات الأرضية	
a\$ الخرسانة	المواد	
a\$ المعادن		
a\$ النحاس	الكيمويات	
a\$ الأنسولين		
a\$ القلب	الأعضاء وأجزاء الجسم	العلوم والتكنولوجيا
a\$ القدم		
a\$ السرطان	الأمراض	
a\$ السل الرئوي		
a\$ الذرة	النباتات والمحاصيل	
a\$ الأسماك	الحيوانات	
a\$ الماشية		
a\$ صناعة البناء	الصناعات	
a\$ تجارة التجزئة		
	المؤسسات التعليمية	
a\$ الجامعات والكليات	أنواع المؤسسات التعليمية	العلوم الاجتماعية
a\$ جامعة هارفارد	المؤسسات التعليمية الفردية	
a\$ قوانين وتشريعات العمل	الموضوعات القانونية	

الجدول رقم (٢٠) أمثلة على استخدام الرؤوس النمطية

العنوان	فئة الرؤوس النمطية	التطبيق
منفذية الإسفلت	مواد	a###150 الإسفلت x\$ نفاذية
عوامل السن في الإصابة بالسكري	أمراض	a###150 السكري x\$ عوامل السن
تشخيص الإصابة بالكبد	الأعضاء وأجزاء الجسم؛ أمراض	a###150 الكبد x\$ إصابات x\$ تشخيص
المرجع في الفرنسية للغة الكتالانية	لغات	a###150 اللغة الكتالانية x\$ كتب دراسية للمتكمين الأجانب x\$ الفرنسية
حركة الاحتجاج الفيتنامية	حروب	a###150 الصراع الفيتنامي، 1975-1961 x\$ حركات الاحتجاج
هجرة سمك التونة	حيوانات	a###150 التونة x\$ هجرة
تاريخ ونقد الشعر الفرنسي	الآداب	a###150 الشعر الفرنسي x\$ تاريخ ونقد

الجدول رقم (٢١) أمثلة على استخدام التفريعات الحرة

العنوان	فئات التفريعات الحرة	التطبيق
تاريخ الاشتراكية في القرن 19	شكلي وموضوعي	a###150 الاشتراكية x\$ تاريخ y\$ القرن 19
نماذج رياضية للسياسة الاقتصادية	شكلي وموضوعي	a###150 السياسة الاقتصادية x\$ نماذج قياسات اقتصادية
نقد د. هـ لورانس	أسماء الأشخاص	a\$ #1 100 لورانس، د. هـ. q\$ (ديفيد هيربرت)، d\$ 1885-1930 x\$ نقد وتفسير
مناخ لوس أنجلوس	أسماء الأماكن	a\$ ## 151 لوس أنجلوس (كاليفورنيا) x\$ مناخ
سير تجميعية لملحنين مشهورين	فئات الأشخاص	x\$ ## 150 ملحنون v\$ تراجم
سيرة ولفجانج موزارت	أسماء الأشخاص	a\$ #1100 موزارت، ولفجانج، d\$ 1756-1791
وجهات نظر أبراهام لنكولن عن العبودية	أسماء الأشخاص	a\$ #1 100 لنكولن، أبراهام، d\$ 1809 - 1865 x\$ وجهات نظر عن العبودية
قصص تجميعية عن الأفارقة الأمريكيين	مجموعات عرقية	x\$ ## 150 الأفرو أمريكيان v\$ قصة
بحوث مؤتمر الإلكترونيات الدقيقة	شكلي وموضوعي	a\$ ## 150 الإلكترونيات الدقيقة v\$ مؤتمرات
معرض الرسوم الأمريكية	شكلي وموضوعي	a\$ ## 150 رسوم أمريكية v\$ معارض

رؤوس الموضوعات القياسية:

أشار الخازندار في قائمة رؤوس الموضوعات العربية^(٦٥) إلى الرؤوس النمطية باسم "رؤوس الموضوعات القياسية" وهي التي ترد بالقائمة على سبيل المثال ليقاس عليها وتحتذى في إعداد رؤوس مماثلة عند التطبيق الفعلي في فهرس المكتبات على النحو التالي:

الجدول رقم (٢٢) قائمة رؤوس الموضوعات القياسية

في قائمة رؤوس الموضوعات العربية

الفئة	الموضوع القياسي	التطبيق في صيغة مارك
الدول	مصر	151 ## a\$ مصر
المدن	القاهرة	151 ## a\$ القاهرة
اللغات	اللغة العربية	150 ## a\$ اللغة العربية
الآداب	الأدب العربي	150 ## a\$ الأدب العربي
الأمراض	البلهارسيا	150 ## a\$ البلهارسيا
الحروب	حرب فلسطين 1948	150 ## a\$ حرب فلسطين 1948
الأشخاص	جمال عبدالناصر	100 #1 a\$ عبدالناصر، جمال
	أنور السادات	100 #1 a\$ السادات، أنور

رؤوس الموضوعات المفاتيح^(٦٦):

أما قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى، فقد رشت مجموعة رؤوس موضوعات للقياس عليها كما في الجدول التالي:

الجدول رقم (٢٣) رؤوس الموضوعات المفاتيح في

قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية

رأس الموضوع المفتاحي	النموذج	التطبيق في صيغة مارك
الأدب	الأدب العربي	150 ## a\$ الأدب العربي
اللغة	اللغة العربية	150 ## a\$ اللغة العربية
الدول	السعودية	151 ## a\$ السعودية
	مصر	151 ## a\$ مصر
	الرياض	151 ## a\$ الرياض
العواصم	القاهرة	151 ## a\$ القاهرة

(٦٥) الخازندار، إبراهيم. قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى. - ط٤. - الكويت: ذات السلاسل، ١٩٩٤.

(٦٦) قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات / شعبان عبد العزيز خليفة. - القاهرة :

دار الشروق، ٢٠٠١، ص ٧٣.

شخصية دينية	محمد بن عبد الوهاب	a\$ #0 100 محمد بن عبد الوهاب
شخصية سياسية	جمال عبدالناصر	a\$ #1 100 جمال عبدالناصر، جمال
شخصية أدبية عربية	طه حسين	a\$ #0 100 طه حسين
شخصية أدبية أجنبية	ويليام شكسبير	a\$ #1 100 شكسبير، ويليام
شخصية فلسفية	أفلاطون	a\$ #0 100 أفلاطون
شخصية فنية	محمود مختار	a\$ #1 100 مختار، محمود

التفريع "\$x تاريخ"

الخلفية:

قد يستخدم التفريع "\$x تاريخ" مع أكثر رؤوس الموضوعات لتسمية معالجة تاريخية من الموضوع موضع السؤال. إلا أن هناك على أية حال، بعض القيود على استعمال هذا التفريع. وتصف ورقة التعليمات H1647 من الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات^(٦٧) هذه القيود.

١. قاعدة عامة:

ماعدًا ما هو موضح أدناه، يستخدم التفريع المطلق "\$x تاريخ" تحت رؤوس الموضوعات، وفئات الأشخاص، والمجموعات العرقية، والعناوين الموحدة للأعمال المقدسة، وأسماء الأماكن، وكذلك الكيانات الرسمية التي لم تعد موجودة (مثل الاتحاد السوفيتي)، والهيئات، لوصف وتفسير الأحداث الماضية المتعلقة بالموضوع، أو المجموعة، أو العمل المقدس، أو المكان، أو المنظمة.

أمثلة:

- a\$ #2 110 الجامع الأزهر \$x تاريخ.
- a\$ #2 110 شركة جنرال موتور \$x تاريخ.
- a\$ #2 130 القرآن \$x تاريخ.
- a\$ ## 150 الطيران، علم \$x تاريخ.
- a\$ ## 150 الفراعنة \$x تاريخ.
- a\$ ## 151 الإمبراطورية البيزنطية \$x تاريخ.
- a\$ ## 151 القاهرة (مصر) \$x تاريخ.

لا يستخدم التفرع "\$x تاريخ" في الحالات الآتية:

- رؤوس الموضوعات أو التفرعات التي تدل على التاريخ، أو بها تضمين تاريخي واضح، أو التي عولجت على أنها تاريخية أصلاً.

أمثلة:

150 ## a\$ معركة حطين.

150 ## a\$ حرب فلسطين، 1948

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

053 #0 a\$ HV6432.7

150 ## a\$ هجمات 11 سبتمبر الإرهابية، 2001

450 ## a\$ هجمات 11/9 الإرهابية، 2001

450 ## a\$ الهجوم على أمريكا، 2001 (هجمات 11 سبتمبر الإرهابية).

410 #2 a\$ البنتاجون (فيرجينيا) \$x الهجوم الإرهابي، 2001

410 #2 a\$ مركز التجارة العالمي (نيويورك، نيويورك) \$x الهجوم الإرهابي، 2001

450 ## a\$ الهجوم الإرهابي على البنتاجون - مركز التجارة العالمي، 2001

450 ## a\$ الهجوم الإرهابي على مركز التجارة العالمي - البنتاجون، 2001

450 ## a\$ إرهاب 11 سبتمبر، 2001

550 ## a\$ g w\$ اختطاف الطائرات.

550 ## a\$ g w\$ الإرهاب z\$ الولايات المتحدة.

053 #0 \$a DC241 \$b DC244.7 .

150 ## \$a Waterloo, Battle of, Waterloo, Belgium, 1815 .

450 ## \$w nne \$a waterloo, Battle of, 1815 .

450 ## \$w nne \$a Waterloo (Belgium), Battle of, 1815 .

550 ## \$w g \$a Napoleonic Wars, 1800-1815 \$x Campaigns \$z Belgium .

150 ## \$a World records .

450 ## \$a Human records .

450 ## \$a Records of achievement .

550 ## \$w g \$a Curiosities and wonders .

053 #0 \$a D731 \$b D838 .

150 ## \$a World War, 1939-1949 .

450 ## \$a European War, 1939-1945 .

450 ## \$a Second World War, 1939-1945 .

450 ## \$a World war 2, 1939-1945 .

450 ## \$a World War II, 1939-1945 .

450 ## \$a World War Two, 1939-1945 .

450 ## \$a WW II (World War, 1939-1945) .

550 ## \$w g \$a History, Modern \$y 20th century .

681 ## \$i Examples under reference from \$a Wars .

- رؤوس موضوعات الأشكال الأدبية، والموسيقية، والأفلام، البرامج التلفزيونية، وتسجيلات الفيديو .
بدلاً من ذلك يستخدم التفرع "\$x\$ تاريخ ونقد" أو "\$x\$ History and criticism"
أمثلة:
150 ## a\$ الأدب العربي \$x\$ تاريخ ونقد v\$ دوريات.
150 ## a\$ الشعر العربي \$x\$ تاريخ ونقد y\$ العصر الجاهلي.
150 ## a\$ الشعر الإنجليزي \$x\$ تاريخ ونقد.
150 ## a\$ المسرح \$x\$ تاريخ ونقد z\$ العراق.

150 ## a\$ المقامات \$x\$ تاريخ ونقد.
150 ## a\$ الموسيقى الشرقية \$x\$ تاريخ ونقد.
150 ## a\$ البرامج التلفزيونية المتحركة \$x\$ تاريخ ونقد.
650 #0 \$a English poetry \$x\$ History and criticism .
650 #0 \$a Western films \$x\$ History and criticism .
- رؤوس الموضوعات النوعية للفنون art genre headings المميزة qualified بأسماء المجموعات الوطنية،
أو العرقية، أو الدينية.
- رؤوس موضوعات اسم-عنوان أو عناوين موحدة غير الأعمال المقدسة:
- يتم تخصيص رؤوس الموضوعات هذه بدون تفرع للمعالجة التاريخية لأعمال معينة.
- بالنسبة للتفرعات المستخدمة تحت الأعمال الأدبية فيتم إدخالها تحت المؤلف.
- بالنسبة للتفرعات المستخدمة تحت العمل الأدبي فيتم إدخالها تحت العنوان.
- أسماء الأشخاص أو العائلات، بما في ذلك السلالات والبيوت الملكية
100 #3 a\$ آل سعود.
100 #3 a\$ آل عاشور.
100 #3 a\$ عائلة بوش.

٢. التفرعات الزمنية:

أ. التفرعات الزمنية المؤسَّسة 'Established chronological subdivisions'

استخدم التفرع "\$x\$ تاريخ" المقسم فرعياً بتفرعات زمنية لفترات زمنية معينة حيث يتم تأسيسها تحت رؤوس الموضوعات والأماكن.
أمثلة:

- 150 ## a\$ الأدب العربي \$x\$ تاريخ y\$ العصر الأموي.
- 150 ## a\$ العمارة \$x\$ تاريخ y\$ العصور الوسطى .
- 151 ## a\$ الإمارات العربية \$x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ آل زايد.

- 151 ## a\$ بلاد الشام x\$ تاريخ y\$ العصر الأيوبي.
- 151 ## a\$ الجزائر x\$ تاريخ y\$ الاحتلال الفرنسي.
- 151 ## a\$ دمشق x\$ تاريخ y\$ الحروب الصليبية، 1095-1154.
- 151 ## a\$ العالم x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث.
- 151 ## a\$ العراق x\$ تاريخ y\$ صدام حسين، 1979-2003.
- 151 ## a\$ العراق x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ احتلال الكويت، 1990-1991
- 151 ## a\$ فرنسا x\$ تاريخ y\$ الثورة 1789-1799
- 151 ## a\$ فلسطين x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ الاحتلال الصهيوني.
- 151 ## a\$ الكويت x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ الاحتلال العراقي، 1990-1991
- 151 ## a\$ لبنان x\$ تاريخ y\$ اتفاقية الطائف 1989
- 151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ الحملة الفرنسية، 1798-1801
- 151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ عصر إسماعيل، 1863-1879
- 151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ حرب أكتوبر، 1973
- 151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ جمال عبدالناصر، 1954-1970
- 151 ## a\$ الولايات المتحدة x\$ تاريخ y\$ الحرب الأهلية، 1861-1865

ب. التفرعات الزمنية المطلقة Free-floating chronological subdivisions

قد تظهر الفترات التاريخية أيضاً مع رؤوس موضوعات النوع headings of the type:

- 150 ## a\$ [موضوع] x\$ تاريخ y\$ إلى 1500 أو
- 150 ## a\$ [موضوع] x\$ تاريخ y\$ القرن [السادس عشر، أو السابع عشر، أو الثامن عشر، أو القرن العشرون، أو القرن الحادي والعشرون]
- في مثل هذه الحالات تخصص هذه التفرعات x\$ تاريخ y\$ القرن [. . .] كلما أمكن ذلك، وعندما لا يكون هناك بند مضاد contrary provision في ملف الاستناد الموضوعي. يخصص أيضاً، على أساس مطلق Free-floating basis، رؤوس موضوعات للنوع:
- 151 ## a\$ [مكان] x\$ [موضوع] x\$ تاريخ y\$ القرن [السادس عشر، أو السابع عشر، أو الثامن عشر، أو القرن العشرون، أو القرن الحادي والعشرون]
- طالما أن التفرع الموضوعي ليس ضمن ما أدرج في الجدول (٢٤) أدناه، ولا يوجد بند مضاد contrary provision في ملف الاستناد الموضوعي.

أمثلة:

- 110 ## a\$ فرجينيا. b\$ الجمعية العامة x\$ المنافسة الانتخابية x\$ تاريخ y\$ القرن التاسع عشر
- 150 ## a\$ التكنولوجيا z\$ فرنسا x\$ تاريخ y\$ القرن العشرون.
- 151 ## a\$ نيويورك (نيويورك) x\$ تجارة x\$ تاريخ y\$ القرن التاسع عشر.

بالنسبة للموضوعات أو الهياكل والتي في طبيعتها مقيدة إلى قرن معين، فلا يضاف إليها تفرعات القرون. وكذلك بالنسبة للموضوعات أو الهياكل التي نشأت وقيدت إلى القرن العشرين أو القرن الحالي، فلا يضاف إليها تفرعات القرون.

أمثلة:

150 ## a\$ الليزر x\$ تاريخ

[وليس 650 # 0 a\$ الليزر x\$ تاريخ y\$ القرن العشرون]

150 ## a\$ التليفزيون x\$ تاريخ.

150 ## a\$ غزو الفضاء x\$ تاريخ.

ج. تأسيس تفرعات زمنية جديدة.

يتم تأسيس التفرعات الزمنية تحت رؤوس الموضوعات للنوع

a\$ [الموضوع أو المكان] x\$ تاريخ.

لتمثيل فترات زمنية معينة في تاريخ الموضوع أو المكان، مثل عهد reign أو فترة حكم أحد الحكام أو رئيس دولة.

151 ## a\$ السعودية x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ فهد بن عبدالعزيز، 1402/1982-2005/1426

151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ العصر الحديث y\$ جمال عبدالناصر، 1954-1970

٣. رؤوس الموضوعات والتفرعات التي هي تاريخية في الطبيعة.

لا تستخدم التفرع "x\$ تاريخ" تحت رؤوس الموضوعات التي تدل على تاريخ ، أو فترة زمنية تاريخية، أو حدث تاريخي، أو التي لها أو بها تضمين تاريخي واضح.

أمثلة:

110 #2 a\$ مركز تاريخ مصر المعاصر.

111 ## a\$ مؤتمر السلام بباريس (1919-1920)

130 #0 a\$ سلسلة دراسات تاريخية.

150 ## a\$ إعادة البناء (1914-1939)

150 ## a\$ أفلام تاريخية.

150 ## a\$ التاريخ.

150 ## a\$ التاريخ الاجتماعي.

150 ## a\$ تاريخ طبيعي.

150 ## a\$ الحرب العراقية الإيرانية، 1980-1988

150 ## a\$ السبعينات من القرن العشرين.

150 ## a\$ قصص تاريخية.

150 ## a\$ موقعة عين جالوت.

مثال مع الحقول المرتبطة:

053 ## a\$ CB36 b\$ CB369 c\$ تاريخ الحضارة.

150 ## a\$ عصر النهضة.

450 ## w\$ nne a\$ عصر النهضة x\$ تاريخ.

450 ## a\$ عصر النهضة z\$ أوروبا.

550 ## w\$ g a\$ الحضارة.

550 ## w\$ g a\$ التاريخ الحديث.

550 ## w\$ g a\$ حضارة العصور الوسطى.

550 ## a\$ الإنسانية.

550 ## a\$ العصور الوسطى.

لا تستخدم التفرع "x\$ تاريخ" كأبعد تفرع بعد التفرعات التي تمثل أحداثاً.

أمثلة:

150 ## a\$ كسوف شمس 1999 y\$

151 ## a\$ بركان فيزوفو (إيطاليا) x\$ انفجار، 1979

أيضاً، لا تستخدم "x\$ تاريخ" بعد التفرعات التي تدل على تاريخ أو التي اعتبرت تقليدياً بأنها تاريخية بشكل واضح أو ضمنياً. وهذه التفرعات مدرجة في الجدول (10) أدناه.

تقسم فرعياً هذه رؤوس الموضوعات والتفرعات التاريخية مباشرة بتفرعات زمنية والتي تؤسس أو تخول للاستخدام المطلق.

أمثلة:

150 ## a\$ تاريخ عسكري حديث y\$ القرن العشرون

151 ## a\$ الولايات المتحدة x\$ علاقات خارجية y\$ 1815-1783

151 ## a\$ القاهرة (مصر) x\$ الحياة الثقافية y\$ القرن العشرون

٤. التفرعات الشكلية Form subdivisions

عندما يكون من الضروري في بعض الحالات تخصيص تاريخ للشكل، ولا توجد أي بنود أخرى، يخصص التفرع "x\$ تاريخ" بعد التفرع الشكلي.

150 ## a\$ الطب x\$ دوريات x\$ تاريخ

يراعى العوامل التالية:

- التفريعات الشكلية التي قد لا تستخدم كتفريعات موضوعية
قد لا تستخدم بعض تفريعات شكلية معينة كتفريعات موضوعية؛ لأن المفهوم الموضوعي المقابل مخصص بتفريع آخر.

مثال: رأس موضوع شكلي:

150 ## a\$ طب v \$ كشافات

مثال: تاريخ الموضوع:

150 ## a\$ الطب x \$ استخلاص وتكشف x تاريخ

• تفريعات شكلية للفنون Art form subdivisions

عادةً لا يتم التقسيم الفرعي للتفريعات الشكلية للفنون بالتفريع "x\$ تاريخ"، ويتضمن ذلك التفريعات:

x\$ الفن.

x\$ صور شخصية.

x\$ زخارف.

٥. تفريع أكثر بالمكان Further subdivision by place

لا يقسم التفريع "x\$ تاريخ" بالمكان لتخصيص "تاريخ علم" من العلوم في مكان معين. بدلا من ذلك، وكقاعدة عامة، استخدم رؤوس موضوعات للنوع:

150 ## a\$ [العلم] z\$ [مكان] x\$ تاريخ.

٦. التفريعات لا تقسم أبعد من قبل

لا يستخدم التفريع "x\$ تاريخ" بعد التفريعات الحرة المدرجة في جدول (24) التالي

الجدول رقم (٢٤)

تفريعات لا تقسم فرعيا بالتفريع "x\$ تاريخ" (٦٨)

\$x Annexation to [...]	x\$ ملحق ل [...]
\$x Anniversaries, etc.	x\$ احتفالات سنوية، الخ.
\$x Antiquities	x\$ آثار
\$v Art	v\$ الفنون
\$x Centennial celebrations, etc	x\$ احتفالات مئوية
\$v Chronology	v\$ التقاويم
\$x Church history	x\$ تاريخ كنسي

\$x Civilization	x\$ حضارة
\$x Description and travel	x\$ وصف ورحلات
\$x Discovery and exploration	x\$ اكتشاف واستكشاف
\$x Economic conditions	x\$ أحوال اقتصادية
\$x Economic policy	x\$ سياسة اقتصادية
\$x Exiles	x\$ منفيون
\$x Foreign economic relations	x\$ علاقات اقتصادية خارجية
\$x Foreign relations	x\$ علاقات خارجية
\$v Genealogy	v\$ أنساب
\$x Geography	x\$ جغرافيا
\$x Gold discoveries	x\$ اكتشافات الذهب
\$x Historical geography	x\$ جغرافيا تاريخية
\$x Historiography	x\$ تأريخ
\$x History	x\$ تاريخ
\$x History, Local	x\$ تاريخ محلي
\$x History, Military	x\$ تاريخ عسكري
\$x History, Naval	x\$ تاريخ بحري
\$x History of doctrines	x\$ تاريخ المذاهب
\$v Illustrations	v\$ أيضاًحيات
\$x Intellectual life	x\$ حياة فكرية
\$x Kings and rulers	x\$ ملوك وحكام
\$x Military policy	x\$ سياسة عسكرية
\$x Military relations	x\$ علاقات عسكرية
\$x Origin	x\$ أصل
\$x Politics and government	x\$ السياسة والحكومة
\$v Portraits	v\$ صور
\$x Queens	x\$ ملكات
\$x Relations	x\$ علاقات
\$x Religion	x\$ ديانات
\$x Religious life and customs	x\$ الحياة الدينية والعادات
\$x Rural conditions	x\$ أحوال ريفية
\$x Social conditions	x\$ أحوال اجتماعية
\$x Social life and customs	x\$ الحياة الاجتماعية والعادات
\$x Social policy	x\$ سياسة اجتماعية

150 الرأس – مصطلح موضوعي

Heading - Topical Term

الوصف:

يحتوي هذا الحقل على الشكل المعتمد كمدخل استنادي للمصطلح الموضوعي (رأس الموضوع) .

متكرر لا.

مؤسس لا.

ملحوظة:

صدرت الطبعة 30 من قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس^(٦٩) عام 2007. وتتكون من خمس مجلدات. وتغطي هذه الطبعة قائمة هجائية لما يزيد على 280,000 رأس موضوع، إضافة إلى الإحالات والتفريعات حتى نوفمبر 2006. ويتضمن المجلد الأول قسماً منفصلاً عن التفريعات الحرة Free-Floating Subdivisions.

الأدوات الاستهلاكية^(٧٠):

يتم حذف كل أدوات التعريف والنكرة الاستهلاكية initial articles التي في موضع البداية وتسبق الكلمات في الحالة الاسمية nominative case عند تخصيص عناوين مطبوعات كرؤوس موضوعات كما في الجدول (25). وتطبق هذه التعليمات على كل من أدوات التعريف والنكرة الإنجليزية واللغات الأجنبية الأخرى.

أمثلة:

الجدول رقم (٢٥) أمثلة على عدم استخدام الأدوات الاستهلاكية

في بداية رؤوس الموضوعات الإنجليزية وغيرها

أمثلة خطأ	أمثلة صحيحة
150 ## \$a The arts	150 ## \$a Arts
150 ## \$a The Finite	150 ## \$a Finite, The
150 ## \$a La Questione della lingua	150 ## \$a Questione della lingua

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

Cataloging Distribution Service. Tools for Authority Control--Subject Headings. Accessed 3/3/2008. ^(٦٩)

<http://www.loc.gov/cds/lcsh.html>

Subject Cataloging Manual. Section H290. "Articles in the Initial Position" ^(٧٠)

الحقول:

- a\$ المصطلح الموضوعي أو الاسم الجغرافي المعتمد كمدخل. (غ م) .
b\$ المصطلح الموضوعي مكمل (تابع) للاسم الجغرافي المعتمد كمدخل (غ م).
v\$ التفريع الشكلي (م) .
x\$ التفريع العام (وجهي) (م) .
y\$ التفريع الزمني (م) .
z\$ التفريع الجغرافي (م) .
6\$ الربط (غ م).

أمثلة عامة:

- 150 a\$ ## الله.
150 a\$ ## الأدب الإنجليزي x\$ تاريخ ونقد v\$ ببليوجرافيا.
150 a\$ ## الإنترنت x\$ قوانين وتشريعات z\$ أوروبا v\$ مؤتمرات.
150 a\$ ## الإنترنت v\$ كتب وأدلة إرشادية، الخ.
150 a\$ ## البترول x\$ استكشاف y\$ 1952-1992 z\$ مصر v\$ خريطة.
150 a\$ ## التجارة الإلكترونية x\$ إدارة الإنترنت x\$ مفاهيم اجتماعية z\$ آسيا.
150 a\$ ## تصنيف مكتبة الكونجرس.
150 a\$ ## التصويت عبر الإنترنت z\$ دول الاتحاد الأوروبي.
150 a\$ ## تمثال نهضة مصر.
150 a\$ ## الجدار العازل z\$ إسرائيل.
150 a\$ ## حرب السويس، 1956.
150 a\$ ## الحرب العربية الإسرائيلية، 1973 x\$ السلام.
150 a\$ ## الحكومة والصحافة.
150 a\$ ## الحملة الصليبية y\$ الخامسة، 1218-1221.
150 a\$ ## دبلن كور.
150 a\$ ## الدهون x\$ التمثيل الغذائي.
150 a\$ ## رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.
150 a\$ ## الزراعة والطاقة.
150 a\$ ## الشبكة العنكبوتية العالمية.
150 a\$ ## الشعر الشعبي العربي z\$ الإمارات العربية s\$ تاريخ ونقد.
150 a\$ ## هولمز، شارلوك (شخصية خيالية).
150 a\$ ## الطرق السريعة للمعلومات x\$ قوانين وتشريعات z\$ أوروبا z\$ دول الاتحاد الأوروبي.

- 150 ## a\$ العرب الفلسطينيون x\$ سياسة الحكومة z\$ إسرائيل.
- 150 ## a\$ عمال المخابر x\$ أمراض z\$ مصر.
- 150 ## a\$ عملات نبطية.
- 150 ## a\$ الصراع العربي الإسرائيلي y\$ 1993 - x\$ المناطق المحتلة.
- 150 ## a\$ الفهرسة الوصفية v\$ قواعد v\$ مسائل وتمارين، الخ.
- 150 ## a\$ القبائل العربية.
- 150 ## a\$ قريش (قبيلة عربية).
- 150 ## a\$ الكتب الإلكترونية.
- 150 ## a\$ الكعبة.
- 150 ## a\$ قواعد البيانات.
- 150 ## a\$ اللغة الآرامية x\$ قواعد الإملاء والهجاء z\$ شبه الجزيرة العربية.
- 150 ## a\$ اللغة العربية x\$ اختبارات القدرات z\$ هولندا.
- 150 ## a\$ اللغة العربية x\$ اللهجات العامية z\$ مصر.
- 150 ## a\$ اللغة العربية x\$ قواعد الإملاء والهجاء z\$ مصر.
- 150 ## a\$ اللغة العربية x\$ اللهجات العامية
- 150 ## a\$ اللغة العربية x\$ المترادفات والأضداد z\$ السعودية.
- 150 ## a\$ اللغة العربية z\$ مصر v\$ المعاجم.
- 150 ## a\$ اللغة العربية v\$ المعاجم.
- 150 ## a\$ لوبيين، أرسين (شخصية خيالية).
- 150 ## a\$ مجتمع المعلومات x\$ سياسة الحكومة x\$ مفاهيم دينية z\$ السعودية.
- 150 ## a\$ مخيمات اللاجئين z\$ الشرق الأوسط v\$ أعمال تصويرية.
- 150 ## a\$ مخيمات اللاجئين z\$ سوريا v\$ أحوال اقتصادية.
- 150 ## a\$ مخيمات اللاجئين z\$ سوريا v\$ أحوال اجتماعية.
- 150 ## a\$ مخيمات اللاجئين z\$ لبنان v\$ إحصائيات.
- 150 ## a\$ مخيمات اللاجئين z\$ الضفة الغربية.
- 150 ## a\$ مشغلات أم بي ثري.
- 150 ## a\$ المساجد z\$ تركيا z\$ استانبول y\$ 1880-1910.
- 150 ## a\$ معركة عين جالوت، 1260.
- 150 ## a\$ المعونة الأمريكية z\$ مصر.
- 150 ## a\$ الأنباط x\$ تاريخ.
- 150 ## a\$ النقوش النبطية z\$ السعودية z\$ جبل أم جذاذ.
- 150 ## a\$ وسائل الإعلام والمجتمع.

- 150 ## \$a Arabic language \$x Dialects .
 150 ## \$a American literature \$v Reference books \$v Bibliography .
 150 ## \$a Beauty contests \$z United States \$v Biography .
 150 ## \$a Books \$v Reviews \$v Periodicals .
 150 ## \$a CAD/CAM systems \$v Databases \$v Indexes \$v Periodicals .
 150 ## \$a Catalogs, Publishers' \$z United States \$v Periodicals .
 150 ## \$a Copyright \$z European Union countries .
 150 ## \$a French language \$y Early modern, 1500-1700 \$v Glossaries, vocabularies,
 Etc .
 150 ## \$a Laptop computers .
 150 ## \$a Metadata .
 150 ## \$a Pharmacy \$v Databases \$v Indexes \$v Periodicals .
 150 ## \$a Public libraries \$z United States \$v Book lists .
 150 ## \$a Radio frequency identification systems .
 150 ## \$a RSS feeds .
 150 ## \$a Sony Vaio (Computer) .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

150 ## a\$ الأدب الأمازيغي.

551 ## a\$ g w\$ الجزائر v\$ الآداب.

551 ## a\$ g w\$ المغرب v\$ الآداب.

150 ## a\$ الأطالس.

360 ## i\$ تقسيم فرعي a\$ خرائط i\$ تحت أسماء الدول، والمدن، الخ. وتحت الموضوعات.

450 ## a\$ أطالس أمريكية.

450 ## a\$ أطالس جغرافية.

450 ## a\$ جغرافية v\$ أطالس.

450 ## a\$ أطالس العالم.

450 ## a\$ أطالس جغرافية العالم.

550 ## a\$ g w\$ الخرائط.

550 ## a\$ g w\$ مراجع.

053 # 0 a\$ HD30.385 c\$ إدارة أعمال.

053 # 0 a\$ TK5105.875 c\$ تكنولوجيا.

150 ## a\$ إنترانت (شبكة حاسبات).

450 ## a\$ إنترنت داخلية (شبكة حاسبات).

550 ## a\$ g w\$ مؤسسات تجارية x\$ شبكات حاسبات.

550 ## a\$ g w\$ شبكات موسعة (شبكات حاسبات).

670 ## a\$ معجم الكيلاني لمصطلحات الكمبيوتر والإنترنت، b\$ شبكة مصممة لمعالجة المعلومات في شركة
أمنظمة. وهي تستخدم بعض الخدمات مثل توزيع الوثائق، وتوزيع البرمجيات، والوصول إلى قاعدة
البيانات، والتدريب. وقد سميت بذلك لأنها تستخدم عادة تطبيقات مرتبطة بالإنترنت.
680 ## i\$ أدخل هنا أعمال عن شبكات الحاسبات المستخدمة بمعرفة منظمة لتتيح لأعضائها الوصول إلى
معلومات داخلية عن طريق تكنولوجيا الإنترنت.

150 ## a\$ أهرامات الجيزة (مصر).

551 ## a\$ g w\$ مصر x\$ الآثار.

550 ## a\$ g w\$ الأهرامات z\$ مصر.

150 ## a\$ البريد الإلكتروني.

450 ## a\$ رسائل البريد الإلكتروني.

053 a\$ 0# TS543.5

150 ## a\$ بيع ين (برج الساعة).

550 ## a\$ g w\$ ساعات الأبراج.

150 ## a\$ برج إيفل (باريس، فرنسا).

550 ## a\$ g w\$ الأبراج z\$ فرنسا.

150 ## a\$ برج القاهرة (مصر).

550 ## a\$ g w\$ الأبراج z\$ مصر.

053 a\$ 0# QA76.75 b\$ QA76.765

150 ## a\$ برمجيات الحاسوب.

360 ## i\$ تفريع a\$ برمجيات i\$ تحت الموضوعات.

450 ## a\$ الحاسوب، برمجيات.

550 ## a\$ g w\$ نظم حاسبات.

680 ## i\$ أدخل هنا الأعمال عن برامج الحاسوب مصحوبة بالتوثيق مثل أدلة التشغيل، والرسوم وتعليمات

التشغيل، الخ. أما الأعمال المقيدة ببرامج الحاسوب فيتم إدخالها تحت a\$ برامج الحاسوب.

680 ## i\$ تبصرة تحت a\$ برامج الحاسوب.

150 ## a\$ بوند، جيمس (شخصية خيالية).

450 ## a\$ العميل السري 007 (شخصية خيالية).

450 ## a\$ جيمس بوند (شخصية خيالية).

150 ## a\$ تحطم طائرة مصر للطيران الرحلة 990، 1999.

550 ## w\$ g\$ a\$ حوادث الطيران.

150 ## a\$ التسجيلات الاستنادية للأسماء (استرجاع المعلومات).

450 ## a\$ ملفات المؤلفين الاستنادية (استرجاع المعلومات).

450 ## a\$ استناد الأسماء (استرجاع المعلومات).

450 ## a\$ الملفات الاستنادية للأسماء (استرجاع المعلومات).

450 ## w\$ nne a\$ التسجيلات الاستنادية للأسماء (الفهرسة).

450 ## w\$ g\$ a\$ الملفات الاستنادية (استرجاع المعلومات).

670 ## a\$ الموسوعة العربية لمصطلحات علوم المكتبات والمعلومات والحاسبات b\$ (سجل استناد الأسماء؛

مجموعة من سجلات الاستناد تحدد الأشكال المعتمدة لأسماء الأشخاص، والهيئات، والتنظيمات التي

يجب استخدامها كرؤوس في مجموعة معينة من التسجيلات الببليوجرافية، وكذلك لتحديد المصادر

التي استقيت منها، وتحدد الإحالات من الأشكال غير المستخدمة، كما تسجل الملاحظات التي وجدت

في تلك المصادر كتبرير للشكل المعتمد لتلك الرؤوس).

680 ## i\$ يتم هنا إدخال الملفات الاستنادية للأسماء بالإضافة على أعمال عنها.

150 ## a\$ تصنيف ديوي العشري.

550 ## w\$ g\$ a\$ التصنيف x\$ الكتب.

550 ## w\$ g\$ a\$ التصنيف العشري.

150 ## a\$ التصنيف العشري العالمي.

550 ## w\$ g\$ a\$ التصنيف x\$ الكتب.

550 ## w\$ g\$ a\$ التصنيف العشري.

053 # 0 a\$ ML3460 \$c الموسيقى.

053 # 0 a\$ PN1985 \$b PN1988 \$c دراما.

150 ## a\$ التمثيل الصامت.

450 ## a\$ البانوميم.

550 ## w\$ g\$ a\$ الدراما.

550 ## w\$ g\$ a\$ المسرح الموسيقي.

550 ## a\$ الباليه.

.General c\$ B802 a\$ ## 053

c\$ B2621 a\$ ## 053 ألمانيا.

a\$ ## 150 التتوير.

a\$ g w\$ ## 550 القرن الثامن عشر.

a\$ g w\$ ## 550 الاستتارة.

a\$ g w\$ ## 550 الفلسفة الحديثة y\$ القرن ١٨.

a\$ g w\$ ## 550 المذهب العقلي.

a\$ ## 150 جوائز نوبل.

a\$ g w\$ ## 551 الجوائز.

a\$ ## 150 حائط برلين، برلين، ألمانيا، 1961-1989.

a\$ nne w\$ ## 450 برلين، حائط (1961-).

a\$ g w\$ ## 550 برلين (ألمانيا) x\$ تاريخ y\$ 1990-1945.

a\$ g w\$ ## 550 برلين (ألمانيا) x\$ السياسة والحكومة y\$ 1990-1945.

a\$ ## 150 حادث اختطاف طائرة مصر للطيران الرحلة 648، 1980.

a\$ ## 450 اختطاف طائرة مصر للطيران، 1985.

a\$ g w\$ ## 550 اختطاف الطائرات.

.DS371.415 b\$ DS371.412 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 الحرب الأفغانية ٢٠٠١ -

a\$ ## 451 أفغانستان x\$ تاريخ y\$ مكافحة العمليات الإرهابية، ٢٠٠١ -

a\$ g w\$ ## 551 أفغانستان x\$ تاريخ y\$ ٢٠٠١ -

a\$ g w\$ ## 550 الحرب على الإرهاب، ٢٠٠١ -

.D838 \$b D731 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 الحرب العالمية الثانية، 1939-1945.

a\$ ## 450 الحرب الأوروبية، 1939-1945.

a\$ ## 450 الحرب العالمية II، 1939-1945.

a\$ ## 450 الحرب العالمية 2، 1939-1945.

a\$ g w\$ ## 550 التاريخ الحديث y\$ القرن العشرين.

.DS128.19 b\$ DS128.1 a\$ 0# 053

- 150 a\$ ## الحرب العربية الإسرائيلية، 1973.
450 a\$ ## الحرب الإسرائيلية العربية، 1973.
450 a\$ ## حرب 6 أكتوبر، 1973.
450 a\$ ## حرب أكتوبر.
450 a\$ ## حرب يوم الكيبور، 1973.
450 a\$ ## حرب العبر، 1973.
550 a\$ g w\$ ## الصراع العربي الإسرائيلي 1973-1993.

- 150 a\$ ## الحملة الصليبية.
550 a\$ g w\$ ## تاريخ الكنيسة y\$ العصور الوسطى، 600-1500.
551 a\$ g w\$ ## الإمبراطورية الإسلامية x\$ تاريخ y\$ 750-1258.
550 a\$ g w\$ ## العصور الوسطى x\$ تاريخ.
551 a\$ g w\$ ## فلسطين x\$ تاريخ y\$ 638-1917.
551 a\$ g w\$ ## سوريا x\$ تاريخ y\$ 750-1260.

- 150 a\$ ## الحملة الصليبية y\$ الأولى، 1096-1099.
450 a\$ ## حملة البارونات الصليبية.
450 a\$ ## الحملة الصليبية الأولى، 1096-1099.
450 a\$ ## حملة الأمراء الصليبية الأولى، 1096-1099.

- 150 a\$ ## الذاتية.
450 a\$ ## التوحد.
450 a\$ ## الأوتيزم.
450 a\$ ## التوحد الطفولي المبكر.
550 a\$ g w\$ ## أمراض نمو الأطفال.

- 053 a\$ 0# SH455.2.
150 a\$ ## سباقات الصيد.
450 a\$ ## منافسات صيد السمك.
450 a\$ ## مسابقات صيد السمك.
450 a\$ ## مباريات صيد السمك.
550 a\$ g w\$ ## صيد السمك.

150 a\$ ## الشعر الشعبي العربي z\$ السعودية.

450 a\$ ## الشعر النبطي z\$ السعودية.

053 a\$ 0# PN4699 b\$ PN5650.

150 a\$ ## الصحافة.

360 i\$ ## التفرع a\$ صف z\$ تحت الموضوعات.

550 a\$ g w\$ ## وسائل الإعلام.

550 a\$ g w\$ ## مطبوعات دورية.

550 a\$ ## دوريات.

680 i\$ ## هنا يتم إدخال أعمال عن صحف العالم مع التفرعات المناسبة، وأعمال عن مفاهيم معينة أو أقسام

الصحف. وأما الأعمال الخاصة بالصحف في لغات، أو دول معينة، الخ. فيتم إدخالها تحت رأس من نوع

a\$ الصحف العربية؛ الصحف الإسرائيلية، i\$ الخ. وقد يقسم هذا النوع بالمكان لإظهار مكان النشر.

053 a\$ 0# Z699.35M28.

150 a\$ ## صيغ مارك.

450 a\$ ## صيغ الفهرسة المقروءة آليا.

450 a\$ nne w\$ ## نظم مارك.

550 a\$ g w\$ ## صيغ البيانات الببليوجرافية المقروءة آليا.

053 a\$ 0# DS218 b\$ DS219.

150 a\$ ## العرب.

550 a\$ g w\$ ## الأعراق z\$ الدول العربية.

550 a\$ g w\$ ## السامية.

680 i\$ ## يتم هنا إدخال الأعمال الشاملة عن العرب كمجموعة عرقية. أما الأعمال عن العرب الرحل فيتم إدخالها

تحت a\$ البدو.

681 i\$ ## ملاحظة تحت a\$ البدو.

053 a\$ 0# DT173.

150 a\$ ## العباسيون.

550 a\$ g w\$ ## خلفاء المسلمين.

551 a\$ g w\$ ## العراق x\$ تاريخ y\$ 634-1534.

550 a\$ g w\$ ## الدولة الإسلامية.

150 ## a\$ العلاقات العربية الإسرائيلية.

450 ## a\$ العلاقات الإسرائيلية العربية.

450 ## a\$ المشكلة الفلسطينية (حتى 1948).

551 ## a\$ g w\$ الدول العربية.

550 ## a\$ g w\$ اليهود.

550 ## a\$ g w\$ عرب فلسطين.

053 ## a\$ BL2700 b\$ BL2790.

150 ## a\$ العلمانية.

550 ## a\$ g w\$ الأخلاق.

550 ## a\$ g w\$ الزندقة.

550 ## a\$ g w\$ مذهب المنفعة.

550 ## a\$ العلمانية (للاهوت).

053 a\$ 0# DT173.

150 ## a\$ الفاطميون.

550 ## a\$ g w\$ خلفاء المسلمين.

551 ## a\$ g w\$ مصر x\$ تاريخ y\$ 640 - 1250.

550 ## a\$ g w\$ الإسماعيلية.

053 a\$ 0# Z695.6.

150 ## a\$ فهرسة الأطالس.

550 ## a\$ g w\$ الأطالس.

053 a\$ 0# Z695.6.

150 ## a\$ فهرسة الخرائط.

450 ## a\$ الخرائط، فهرسة.

550 ## a\$ g w\$ الخرائط.

053 a\$ 0# Z695.655.

150 ## a\$ فهرسة الصحف.

550 ## a\$ g w\$ الصحف.

150 a\$ ## اللغة الأمازيغية.

550 a\$ g w\$ ## اللغات البربرية.

150 a\$ ## اللغة العربية.

550 a\$ g w\$ ## اللغات السامية.

150 a\$ ## المدونات.

360 i\$ ## تقسيم فرعي x\$ مدونات i\$ تحت أسماء الأشخاص، فئات الأشخاص، المجموعات العرقية، ورؤوس الموضوعات.

450 a\$ ## التدوين.

450 a\$ ## المدونات الشخصية.

450 a\$ ## عالم المدونات.

450 a\$ ## السجل الشخصي على الويب.

550 a\$ g w\$ ## اليوميات الشخصية.

550 a\$ g w\$ ## مواقع الويب.

150 a\$ ## مقياس ريختر.

150 a\$ ## مقياس ريختر.

450 a\$ ## ريختر، مقياس.

450 a\$ ## ريختر، مقياس.

550 a\$ g w\$ ## الزلازل x\$ قياس.

150 a\$ ## ميكي ماوس (شخصية خيالية).

450 a\$ nne w\$ ## ميكي ماوس (شخصية كرتونية).

450 a\$ ## ماوس، ميكي (شخصية خيالية).

681 i\$ ## مثال تحت a\$ رسوم كاريكاتيرية وكرتونية؛ شخصيات كرتونية؛ شخصيات ديزني.

150 a\$ ## هاملت (شخصية خيالية).

450 a\$ nne w\$ ## هاملت.

150 a\$ ## الهامور، سمك.

450 a\$ ## الأسماك x\$ صيد.

150 ## a\$ الهرم الأكبر (مصر).

450 ## a\$ هرم خوفو (مصر).

450 ## a\$ خوفو، هرم (مصر).

450 ## a\$ nne w\$ الهرم الأكبر (الجيزة، مصر).

550 ## a\$ g w\$ مصر x\$ آثار.

550 ## a\$ g w\$ الأهرامات z\$ مصر.

550 ## a\$ g w\$ أهرامات الجيزة (مصر).

150 ## \$a Academy Awards (Motion pictures) .

450 ## \$w nne \$a Academy awards (Moving-pictures) .

450 ## \$a Oscars (Motion pictures) .

550 ## \$w g \$a Motion pictures \$x Awards \$z United States .

150 ## \$a Arc de Triomphe (Paris, France) .

450 ## \$a Arch of Triumph (Paris, France) .

450 ## \$a Triomphe, Arch de (Paris, France) .

450 ## \$a Triumph, Arch of (Paris, France) .

550 ## \$w g \$a Triumphal arches \$z France .

550 ## \$w g \$a War memorials \$z France .

670 ## \$a World Book .

150 ## \$a Blogs .

360 ## \$i subdivision \$a Blogs \$i under names of individual persons, classes of persons, ethnic groups, and topical headings .

450 ## \$a Blogging .

450 ## \$a Web logs .

450 ## \$w nne \$a Weblogs .

550 ## \$w g \$a Diaries .

550 ## \$w g \$a Web sites .

670 ## \$a Wikipedia, Jan. 20, 2006 \$b ("A blog is a website in which items are posted on a regular basis and displayed in reverse chronological order. The term blog is a shortened form of weblog or web log. Authoring a blog, maintaining a blog or adding an article to an existing blog is called "blogging". Individual articles on a blog are called "blog posts," "posts" or "entries". A person who posts these entries is called a "blogger").

150 ## \$a Crusades .

550 ## \$a Crusades \$y, 1202-1204 .

551 ## \$a Latin Empire, 1204-1261 .

150 ## \$a Formula Two automobiles .

450 ## \$a Formula 2 automobiles .

450 ## \$a International formula two automobiles .

550 ## \$w g \$a Automobiles, Racing .

150 ## \$a Great Sphinx (Egypt) .
450 ## \$a Sphinx (Jizah, Egypt) .
551 ## \$w g \$a Egypt \$x Antiquities .
550 ## \$w g \$a Sphinxes (Mythology) .
670 ## \$a Atlas of ancient Egypt, c1980 : \$b p. 184 (the Great Sphinx) .

053 #0 \$a TK5105.875.I57 \$c Telecommunication .
053 #0 \$a ZA4195 \$b ZA4201 \$c Information resources .
150 ##\$a Internet .
450 ##\$w nne \$a Internet (Computer network) .
550 ##\$w g \$a Wide area networks (Computer networks) .
550 ##\$a World Wide Web .
670 ##\$a Quarterman, J.S. The Matrix, c1990: \$b p. 278-345 (Internet is an Internet work of many networks all running the TCP/IP protocol suite, connected through gateways, and sharing common name and address spaces. It is large not only covering the United States, but also extending to Canada, Europe, and Asia) .

150 ## \$a MARC formats \$z Canada .
450 ## \$a CAN/MARC .
450 ## \$a Canadian MARC .
670 ## \$a LC database, 4/17/95 \$b (Canadian MARC) .

150 ## \$a MARC formats \$z Great Britain .
450 ## \$a BNB MARC .
450 ## \$a BNB MARC.
450 ## \$a U.K. MARC .
450 ## \$a UKMARC .

150 ## \$a MARC formats \$z South Africa .
450 ## \$a SAMARC System .

150 ## \$a MARC formats \$z United States .
450 ## \$a USMARC .

150 ## \$a Muslims .
450 ## \$w nne \$a Mohammedans .
450 ## \$a Muhammadans .
550 ## \$a Islam .

680 ## \$i Here are entered works on the community of believers in Islam. Works on the religion of which Muhammad is the prophet are entered under \$a Islam. \$i Works on the group of countries in which the majority of the people are Muslims or in which Islam is the established religion are entered under \$a Islamic countries. \$i Works on the cultural system or civilization erected on the foundation of the religion Islam are entered under specific headings according to period covered, e.g. \$a Civilization, Islamic (for the medieval period); Islamic countries--Civilization (for the modern period and general works).

- 053 #0 \$a P96.S34 \$c Mass media .
053 #0 \$a PN3433 \$b PN3433.8 \$c History .
053 #0 \$a PN6120.95.S33 \$c Collections of fiction .
150 ## \$a Science fiction .
450 ## \$a Science \$v Fiction .
450 ## \$a Science stories .
550 ## \$w g \$a Adventure stories .
550 ## \$w g \$a Fiction .
550 ## \$w g \$a Literature and science .
550 ## \$a Future in literature .
680 ## \$i Here are entered collections and discussions of science fiction as realized in various media, including films, television, comic strips, etc., as well as works limited to fiction in the literary sense. Works dealing with science fiction as realized in a specific non-literary medium are entered under the specific heading, e.g. \$a Science fiction films .
681 ## \$i Note under \$a Fiction genres .
- 053 #0 \$a DD409 \$b DD412 .
150 ## \$a Seven Years' War, 1756-1763 .
450 ## \$a Silesian War, 3rd, 1756-1763 .
551 ## \$w g \$a Europe \$x History \$y 1648-1789 .
550 ## \$w g \$a Silesian wars .
551 ## \$a West Indies \$x History \$y 1756-1763 .
- 053 #0 \$a NA9325 \$b NA9355 .
150 ## \$a Soldiers' monuments .
360 ## \$i subdivision \$a Monuments \$i under names of individual persons .
450 ## \$a Soldiers \$x Monuments .
550 ## \$w g \$a Monuments .
500 ## \$w g \$a Sepulchral monuments .
550 ## \$a Military parks .
550 ## \$a war memorials .
- 150 ## \$a Statue of Liberty (New York, N.Y.) .
451 ## \$a Statue of Liberty National Monument (N.Y. and N.J.) .
680 ## \$i Here are entered works on the Statue of Liberty itself, as well as works on the Statue of Liberty National Monument comprising Liberty Island and the former immigration station on Ellis Island .
- 053 #0 \$a NA9360 \$b NA9380 .
150 ## \$a Triumphal arches .
450 ## \$w nne \$a Arches, Triumphal .
550 ## \$w g \$a Arches .
550 ## \$w g \$a Monuments .

053 #0 \$a Z699.4.U22 .

150 ## \$a UNIMARC format .

450 ## \$w nne \$a UNIMARC System .

450 ## \$a Universal MARC Format .

550 ## \$w g \$a MARC formats .

670 ## \$a IFLA Working Group Content Designators. UNIMARC. Universal MARC
Format, 1977.

150 ## \$a Unknown military personnel .

360 ## \$i subdivision \$a Unknown military personnel \$i under individual wars, e.g. \$g
World War, 1939-1945 – Unknown military personnel .

450 ## \$w Military personnel, Unknown .

450 ## \$a Servicemen, Unknown .

450 ## \$ Soldiers, Unknown .

550 ## \$w g \$a Soldiers' bodies, Disposition of .

550 ## \$w g \$a War casualties .

150 ## \$a Zinc chloride .

450 ## \$a Zinc butter .

550 ## \$w g \$a Chlorides .

تاج 151 الرأس – اسم جغرافي Heading – Geographic Name

الوصف:

يحتوي هذا الحقل على الشكل المعتمد كمدخل استنادي للاسم الجغرافي. وتتم صياغة رؤوس الموضوعات الجغرافية طبقاً لقواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية، الطبعة الثانية المعدلة، الفصل الثالث والعشرون، و الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات، (الأقسام H690-H1055).

الجدول رقم (٢٦) قائمة رؤوس الموضوعات الغامضة^(٧١)

طبقاً لتاج مارك 151
المجموعة الأولى

التاج	رأس الموضوع	المقابل
151	ساحات عامة	Agoras
151	مدن ألعاب	Amusement parks
151	مواقع أثرية	Archaeological sites
151	مناطق	Areas and regions
151	معالم فلكية، مثل، المذنبات، المجرات، الكواكب	Astronomical features, e.g. Comets, Galaxies, Planets
151	الخطوط الحدودية	Boundary lines
151	الجسور. الكباري	Bridges
151	معسكرات	Camps
151	قنوات	Canals
151	كهوف	Caves
151	أجرام سماوية	Celestial bodies
151	مدن مندثرة (قبل 1500)	Cities, Extinct (pre-1500)
151	أقسام المدن (تدرج مباشرة)	City sections (entered directly)
151	مزارع تجميعية	Collective farms
151	مستوطنات (مستعمرات) تجميعية	Collective settlements
151	مذنبات	Comets
151	كوميونات	Communes
151	مقاطعات المحميات الطبيعية	Conservation districts
151	مجموعات الدول (مثال ذلك الدول الإسلامية، الدول النامية، الدول الشيوعية، الخ)	Countries, Group of (e.g. Developing countries, Communist countries, Islamic countries, etc.)
151	سدود	Dams

Deserts	صحاري	151
Docks	أحواض السفن. أرصفة تحميل السفن	151
Economic zones	مناطق اقتصادية	151
Esplanades	منتزهات	151
Estates	عقارات	151
Forest districts	مقاطعات غابات	151
Forests	غابات	151
Fortes (Military posts, fortress, etc.)	حصون (مواقع عسكرية، قلاع، الخ.)	151
Fortresses (structures)	قلاع (بناء)	151
Galaxies	مجرات	151
Gardens	حدائق	151
Gas fields	حقول الغاز	151
Geographic regions, e.g., Artic regions, Tropics, etc.	مناطق جغرافية (مثال، المناطق القطبية، الاستوائية، الخ)	151
Grasslands	أراضٍ عشبية	151
Hazardous waste sites	مواقع المخلفات الخطرة	151
Highways	الطرق السريعة	151
Historic sites	مواقع تاريخية	151
Historical parks	مواقف (أماكن) تاريخية	151
Islands, Non-jurisdictional	جزر (بلا سلطات)	151
Jurisdictions, ancient (other than cities)	سلطات قديمة (غير المدن)	151
Lakes	بحيرات	151
Land grants	صكوك ملكية الأراضي	151
Marketplaces (Ancient)	ساحات الأسواق (القديمة)	151
Military installations (Active; also all after 1899)	تجهيزات عسكرية (النشطة، أيضاً بعد 1899)	151
Mining districts	مقاطعات المناجم	151
Moons	أقمار	151
Mountains	جبال	151
Nebulae	سديم (النظام الشمسي)	151
Ocean currents	تيارات المحيطات	151
Park districts	مناطق منتزهات	151
Parks	منتزهات	151
Pipelines	خطوط أنابيب	151

Plains	سهول	151
Planets	كواكب	151
Plantations	مزارع	151
Playgrounds	ملاعب للأطفال	151
Plaza (Open spaces, squares, etc.)	ساحات عامة (أماكن مفتوحة، ميادين، الخ.)	151
Ports (Physical facilities)	موانئ (تسهيلات مادية)	151
Pueblos	الهنود الحمر	151
Railroad tunnels	أنفاق السكك الحديدية	151
Ranches	مزارع	151
Recreation areas	مناطق الاستجمام	151
Recreation districts	مناطق الاستجمام	151
Refugee camps	معسكرات اللاجئين	151
Reserves (Parks, forests, etc)	الاحتياطيات (متنزهات، غابات، الخ)	151
Reservoirs	خزانات المياه	151
Rivers	أنهار	151
Roads	طرق	151
Sanitary landfills	مواقع دفن النفايات الصحية	151
Sanitation districts	مناطق صحية	151
Satellites (i.e. Moons)	الأقمار الصناعية	151
Sea	بحار	151
Squares	ميادين	151
Stars (Individual)	النجوم (منفردة)	151
Steppes	سهول	151
Streets	شوارع	151
Trails	ممرات (في طرق غير أهلة أو وعرة)	151
Tunnels	أنفاق	151
Utility districts	مناطق منافع خدمية	151
Valleys	أودية	151
Water districts	مناطق مائية	151
Waterways	مجار مائية	151
Wildlife refuges	مأوى حياة برية	151
Wildlife Service unites named after a park, forest, etc.	وحدات خدمات الحياة البرية مسماة بعد المنتزه، أو الغابة، الخ	151

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$	عنصر مدخل المصطلح الجغرافي (غ م) .
b\$	المصطلح الموضوعي تابع عنصر مدخل الاسم الجغرافي (غ م).
v\$	التفريع الشكلي (م) .
x\$	التفريع العام (م) .
y\$	التفريع الزمني (م) .
z\$	التفريع الجغرافي (م) .
6\$	الربط (غ م) .

فئات الأسماء الجغرافية:

١ - أسماء السلطات السياسية Political jurisdictions.

تؤسس الرؤوس في هذه الفئة طبقاً لقواعد الفهرسة الوصفية مع تسجيلات استنادية تقع في الملف الاستنادي للأسماء. ونظراً لأن هذه رؤوس الأسماء السلطوية تخصص بشكل روتيني كرؤوس موضوعات، وبالتالي في تركيبات مع تفريعات حرة، فإن الكثير منها تمثل أيضاً بتسجيلات استنادية في الملف الاستنادي للموضوعات. ولتخفيف الالتباس الناتج عن التسجيلات الاستنادية المكررة، فقد أوقفت مكتبة الكونجرس إنشاء تسجيلات استنادية موضوعية لرؤوس الأسماء اعتباراً من يناير 1995. وبدأت في مشروع لحذف التسجيلات الاستنادية المكررة لرؤوس الأسماء والموجودة في الملف الاستنادي للموضوعات.

٢ - الأسماء الجغرافية غير السلطوية Non - jurisdictional geographic names.

يتم تأسيس الرؤوس في هذه الفئة طبقاً للإرشادات الواردة في أوراق التعليمات instruction sheets (في الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات) مع تسجيلات استنادية تقع في الملف الاستنادي للموضوعات. ورؤوس الكيانات التي لها بعد جغرافي geographic extent، متضمنة أنواع معينة من الإنشاءات الهندسية، فيتم معالجتها على أنها رؤوس جغرافية. والجدول التالي يضم قائمة بهذه الكيانات الجغرافية.

الجدول رقم (٢٧) قائمة الكيانات الجغرافية غير السلطوية

Entities having geographic extent	كيانات لها بعد جغرافي
Archaeological sites, historic sites, etc.	المناطق الأثرية، والتاريخية، الخ
Areas and regions (when not free-floating)	المناطق والأقاليم (عندما لا تكون تفرعات حرة)
Canals	القنوات
Dams	السدود
Extinct cities (pre-1500)	المدن المندثرة (ما قبل 1500)
Farms, ranches, gardens	المزارع، مزارع الماشية، الحدائق
Forests, grasslands, etc.	الغابات، والمعشبات، الخ.
Geographic features (for examples, caves, deserts, non-jurisdictional islands, lakes, mountains, oceans currents, plains, rivers, seas, steppes, undersea features)	المعالم الجغرافية (مثل المغارات، الصحارى، الجزر التي بدون سلطة، البحيرات، الجبال، مجاري المحيطات، السهول، الأنهار، البحار، البوادي، معالم تحت البحار)
Geologic basins, geologic formations, etc.	الأحواض الجيولوجية، التكوينات الجيولوجية، الخ.
Mine	المناجم
Mine, parks, reserves, refuges, recreation areas, etc.	الحدائق العامة، الملاجئ، مناطق الاستجمام، الخ.
Reservoirs	الخزانات
Roads, streets, trails	الطرق، والشوارع
Valleys	الوديان

نموذج لصياغة الرأس الجغرافي والإحالات الخاصة به:

151 ## a\$ [اسم مميز] [مصطلح نوعي/جنسي] ([مميز جغرافي])
451 ## a\$ [اسم/أسماء بديلة] ([مميز جغرافي])
550 ## a\$ g w\$ [نوع المعلم feature، البناء، الخ.] z\$ [الدولة أو أول تقسيم في الترتيب]
551 ## a\$ g w\$ [اسم المجموعة] ([مميز جغرافي])

أمثلة للتطبيق على هذا النموذج الجغرافي:

مثال 1

151 ## a\$ جبل سانت كاترين ([شبه جزيرة سيناء]).

451 ## a\$ سانت كاترين، جبل (مصر).

550 ## a\$ g w\$ الجبال z\$ مصر.

551 ## a\$ g w\$ جبال شبه جزيرة سيناء .

151 ## \$a High Atlas Mountains (Morocco) .
 451 ## \$a Grand Atlas Mountains (Morocco) .
 451 ## \$a Great Atlas Mountains (Morocco) .
 451 ## \$a Haut Atlas Mountains (Morocco) .
 551 ## \$w g \$a Atlas Mountains .
 550 ## \$w g \$a Mountains \$z Morocco .

تمييز الرؤوس الجغرافية:

الخلفية:

يتم تأسيس الرؤوس الجغرافية التي لا تمثل نقاط الوصول الوصفية المحتملة، والتي تضمن رؤوساً للمعالم الجغرافية، والمناطق، والمنتزهات، الخ. في ملف الاستناد الموضوعي. وكانت القاعدة المطبقة من قبل مفهرسي الموضوعات في مكتبة الكونجرس في صياغة هذه الأسماء مثل تلك المطبقة لتأسيس رؤوس سلطات jurisdiction، في قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية. ومع تعديلات هذه القواعد المتتالية، عدلت ممارسات الفهرسة الموضوعية للتوافق مع القواعد الجديدة. وتطبق قواعد تمييز الرؤوس الجغرافية^(٧٢) رقم (H 810) من الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات على الإجراءات المطبقة فقط على اختيار وشكل مميزات الرؤوس الجغرافية qualifiers for geographic headings للإجراءات لصياغة الرؤوس.

١. شروط عامة:

أ. مستوى التمييز

• قاعدة عامة:

يتم تمييز رؤوس الموضوعات التي تمثل كيانات جغرافية باسم الدولة أو الدول التي تقع فيها ماعدا الدول المدرجة في الجدول (٢٧) التالي:

الجدول رقم (٢٧) الاستثناءات من تمييز الكيانات الجغرافية

الدولة	مستوى التمييز	Level of Qualification
أستراليا	الولاية	state
كندا	المقاطعة	province
بريطانيا العظمى	الدولة المؤسسة	constituent country
ماليزيا	الولاية	state
الولايات المتحدة الأمريكية	الولاية	state

ملحوظة:

صربيا والجبل الأسود، الدولة الوريثة ليوجوسلافيا، لم تعد استثناء، حيث انقسمت إلى دولتين منفصلتين في عام 2006.

أمثلة:

151 ## a\$ جورج تاون (واشنطن دي سي).

[تم تمييز هذا الحي باسم مدينة واشنطن دي سي ولم يميز باسم الدولة الولايات المتحدة]
151 ## a\$ الإسكندرية (فيرجينيا).

043 ## a\$ u-at-vi.

151 ## a\$ ملبورن (فيكتوريا).

[تم تمييز هذه المدينة باسم ولاية فيكتوريا ولم يميز باسم الدولة استراليا، كما يلاحظ من رمز الولاية في الحقل 043].

• كيانات في مدن Entities in cities.

يتم تمييز المواقع الأثرية والمتنزهات والحدائق والشوارع والطرق، والإنشاءات الجغرافية الصناعية الأخرى، باسم المدينة؛ ويتم تمييز المعالم الطبيعية باسم السلطة الأكبر.

مثال:

151 ## a\$ الحديقة الدولية (القاهرة، مصر).

• رؤوس لجزر ليس بسلطات Headings for non-jurisdictional islands

يتم تمييز هذه الجزر الفردية أو مجموعات الجزر التي تقع قرب أو تحت سلطة، أو تلك الجزر الفردية التي هي جزء من تجمع جزر ذات سلطة jurisdictional island cluster .

أمثلة:

151 ## a\$ جزيرة أم موسى (الإمارات العربية).

151 ## a\$ جزيرة تيران (سيناء، مصر).

151 ## a\$ جزيرة جاوة (إندونيسيا).

151 ## a\$ جزيرة سومطرة (إندونيسيا).

151 ## a\$ جزيرة صنافير (سيناء، مصر).

151 ## a\$ جزيرة طناب الكبرى (الإمارات العربية).

151 ## a\$ جزيرة طناب الكبرى (الإمارات العربية).

151 ## a\$ جزيرة فرسان (جازان، السعودية).

151 ## a\$ جزيرة فيلكا (الكويت).

• كيانات موجودة على جزر Entities on islands.

يتم تمييز اسم الجزيرة أو السلطة الأكبر.

أمثلة:

الجزيرة	كيان على جزيرة
تاوان	نهر تان-شوي (تاوان) a\$ ## 151
جرينلند	ديسكو (جرينلند) a\$ ## 151

• أسماء مدن منقرضة أو بائدة .

استخدم المميز (مدينة منقرضة) أو (Extinct cities) لأي مدينة من المدن القديمة التي لم تعد موجودة بعد عام 1500.

أمثلة:

- 151 ## a\$ اسبرطة (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ البتراء (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ إيبلا (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ بومباي (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ تدمر (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ جرش (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ طيبة (مدينة منقرضة).
- 151 ## a\$ قرطاجة (مدينة منقرضة).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

- DT73.T25 a\$ 0# 053
- 151 ## a\$ تل العمارنة (مدينة منقرضة).
- 451 ## a\$ أخت أتون (مدينة منقرضة).
- 551 ## a\$ g مصر x\$ آثار.
- 551 ## a\$ g w\$ المدن المنقرضة z\$ مصر.
- 670 ## a\$ ويكيبيديا b\$ (تل العمارنة، أخت أتون).
- 151 ## a\$ ممفيس (مدينة منقرضة).
- 451 ## a\$ منف (مدينة منقرضة).
- 551 ## a\$ المدن المنقرضة z\$ مصر.
- 670 ## a\$ ويكيبيديا b\$ ممفيس أو منف مدينة مصرية قديمة.
- 781 ## a\$ 0# مصر z\$ ممفيس (مدينة منقرضة).

a-su--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 مدائن صالح (مدينة مندثرة).

a\$ ## 451 الحجر (مدينة مندثرة).

a\$ ## 451 ديار ثمود (مدينة مندثرة).

a\$ ## 451 قرى صالح (مدينة مندثرة).

a\$ ## 451 عدال (مدينة مندثرة).

a\$ ## 451 مدائن صالح (السعودية).

a\$ g w\$ ## 551 المدن المندثرة z\$ السعودية.

• الأنهار:

- أنهار تجري بأكملها داخل حدود سلطة واحدة

مثال:

a\$ ## 151 نهر بردى (سوريا).

a\$ ## 451 وادي بردى.

a\$ ## 451 نهر أبانا.

a\$ ## 451 نهر أمانا.

a\$ g w\$ ## 550 الأنهار z\$ سوريا.

- أنهار تعبر حدود سلطتين

أمثلة:

a\$ ## 151 نهر دجلة (تركيا والعراق).

a\$ ## 151 شط العرب (العراق وإيران).

a\$ ## 151 النيل الأزرق (أثيوبيا والسودان).

- أنهار تعبر حدود أكثر من سلطتين

لا يتم التمييز، إلا في حالة التغلب على تضارب. وفي حالات التمييز للتغلب على التضارب، يستخدم اسم السلطة التي ينشأ منها النهر كأول اسم في التمييز، وربطها بشرطة (-) لاسم السلطة التي ينتهي عندها مصب النهر.

أمثلة:

a\$ ## 151 الأمازون.

a\$ ## 151 نهر الفرات.

a\$ ## 151 نهر النيل.

a\$ ## 151 نهر كولورادو (كولورادو - المكسيك).

• معالم تحت البحار Undersea features

عادة لا يتم تمييز المعالم التي تحت البحار في المياه الدولية مثل "مرتفع المحيط الهادي الشرقي" East Pacific Rise أو خندق سومطرة Sumatra Trench أو خندق ماريان (المحيط الهادي)، الخ أمثال:

151 ## a\$ خندق سومطرة.

151 ## a\$ خندق بورتوريكو.

151 ## a\$ خندق ماريان.

151 ## \$a East Pacific Rise .

550 ## \$aw g \$a Mid-ocean ridges \$z Pacific Ocean .

ب. الاسم الأخير للسلطة Last Names

يستخدم كميز جغرافي، فقط الشكل الأخير لاسم سلطة. فمثلا زيمبابوي (وليس روديسيا الجنوبية)

043 ## a\$ f-rh---

151 ## a\$ زيمبابوي.

451 ## a\$ جمهورية زيمبابوي.

551 ## a\$ g w\$ روديسيا الجنوبية.

ت. شكل المميز:

يتم تمييز رأس جغرافي بوضع اسم سلطة مناسب داخل قوسين هلاليين بعد جزء الرأس الطويل

مثال

151 ## a\$ حديقة هاواي البركانية الوطنية (هاواي)

٢. كيانات بأكملها داخل سلطة واحدة Entities wholly within one jurisdiction

أ. قاعدة عامة

يتم تمييز اسم السلطة حيث يقع الكيان، ويتشكل المميز طبقاً للشروط العامة بعالیه

أمثلة:

151 ## a\$ سد أسوان العالي (مصر)

151 ## a\$ جبال تهامة (السعودية)

151 ## a\$ قناة السويس (مصر)

ب. تضارب Conflicts

إذا كان هناك كيانان أو أكثر بنفس الاسم في نفس السلطة، فيصاغ بمميز فارق distinctive qualifier طبقاً للطرق التالية:

• كيانات من نفس النوع Entities of the same type

يضاف للمميز اسم السلطة التالي الأصغر (إقليم، إدارة، مقاطعة، الخ).

أمثلة

151 ## a\$ طريق الملك عبدالله (جدة، السعودية)

151 ## a\$ طريق الملك عبدالله (الرياض، السعودية)

151 ## a\$ بليكان لأك (مقاطعة أوتر نيل، مينسوتا)

151 ## a\$ بليكان لأك (مقاطعة سانت لويس، مينسوتا)

151 ## a\$ نهر بلاكووتر (إسكس، إنجلترا)

151 ## a\$ نهر بلاكووتر (همبشير و برکشير، إنجلترا)

• كيانات من أنواع مختلفة Entities of the different types

ت. كيانات في مدن.

لا تستخدم أسماء النواحي townships في الولايات المتحدة كمميزات. بدلا من ذلك، استخدم مميز باسم مدينة، قرية معينة، الخ داخل الناحية.

• متنزهات وحدائق:

يتم التمييز باسم المدينة، مع صياغة المميز طبقاً الشروط العامة بعالیه.

أمثلة:

151 ## a\$ حديقة سلام (الرياض، السعودية).

151 ## a\$ الحديقة الدولية (القاهرة، مصر).

151 ## a\$ حديقة لوكسمبورج (باريس، فرنسا).

• شوارع وطرق، وإنشاءات جغرافية صناعية

يتم التمييز باسم المدينة.

أمثلة:

151 ## a\$ طريق الملك فهد (الرياض، السعودية).

151 ## a\$ طريق المدينة (جدة، السعودية).

151 ## a\$ طريق صلاح سالم (القاهرة، مصر).

151 ## a\$ الشانزلزيه (باريس، فرنسا).

451 ## a\$ شارع الشانزلزيه (باريس، فرنسا).

550 ## a\$ g w\$ الشوارع z\$ فرنسا.

667 ## a\$ هذا الرأس لا يصلح للاستخدام كتقسيم فرعي جغرافي.

151 ## \$a M Street (Washington, D.C.) .

550 ## \$w g \$a Streets |z Washington (D.C.) .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

• مواقع أثرية:

يتم التمييز باسم المدينة.

151 ## a\$ طريق الكباش (مصر).

151 ## a\$ مدائن صالح (السعودية).

151 ## a\$ وادي الملوك (مصر).

• معالم طبيعية:

لا يتم تمييز البحيرات، والتلال داخل المدن باسم المدينة إلا في حال التغلب على تضارب. يتم التمييز باسم السلطة الأكبر، طبقاً للقاعدة العامة لتمييز المداخل التي بأكملها داخل سلطة واحدة.

151 ## a\$ جبال أطلس (المغرب).

151 ## a\$ جبل ثور (مكة، السعودية).

151 ## a\$ جبل أحد (المدينة، السعودية).

151 ## a\$ عين الصيرة (القاهرة، مصر).

151 ## a\$ جزيرة الروضة (القاهرة، مصر).

• مبانٍ وإنشاءات:

ث. كيانات في جزر.

• جزر مؤسسة كروؤس أسماء بدون مميزات

يتم تمييز الكيان في الجزيرة باسم الجزيرة كما أسس.

أمثلة:

الجزيرة	كيان على جزيرة
تاويوان	151 ## a\$ نهر تان -شوي (تاويوان)
جرينلند	151 ## a\$ ديسكو (جرينلند)

- جزر مؤسسة كرووس أسماء أو موضوعات مع مميزات للسلطات الأكبر .

Islands established as name or subject headings with qualifiers for larger jurisdictions

يتم تمييز الكيان في الجزيرة باسم السلطة الأكبر وليس باسم الجزيرة.

الجزيرة	كيان على جزيرة
صقلية (إيطاليا)	a\$ ## 151 جبل إيتنا (إيطاليا)
كريت (اليونان)	a\$ ## 151 موقع كوموس (اليونان)

٣. كيانات تقع في سلطتين Entities in two jurisdictions

يتم تمييز كلتا السلطتين حيث يقع فيهما الكيان، مع صياغة المميز طبقاً للقواعد العامة بعاليه. وكقاعدة عامة، تسجل أسماء السلطتين طبقاً للترتيب الهجائي. وإذا وقع الكيان بشكل أساسي أو أكبر في إحدى السلطتين، فيسجل اسم هذه السلطة أولاً.

أمثلة

a\$ ## 151 شط العرب (العراق و إيران).

a\$ ## 151 المنطقة المحايدة (السعودية والكويت).

a\$ ## 151 خليج تشيزبيك (ميرلاند و فيرجينيا).

a\$ ## 151 شلالات ستانلي (الكونغو(برازافيل) و الكونغو (الجمهورية الديمقراطية)).

a\$ ## 451 شلالات ستانلي (الكونغو(برازافيل) و زائير).

a\$ g w\$ ## 551 نهر الكونغو.

a\$ g w\$ ## 550 البحيرات a\$ الكونغو (برازافيل).

a\$ g w\$ ## 550 البحيرات a\$ الكونغو (الجمهورية الديمقراطية).

a\$ ## 151 شلالات نياجرا (نيويورك و أونتاريو).

a\$ g w\$ ## 550 شلالات z\$ نيويورك (ولاية).

a\$ g w\$ ## 550 شلالات z\$ أونتاريو.

151 ## \$a Statue of Liberty National Monument (N.Y. and N.J.) .

451 ## \$w nne \$a Statue of Liberty National Monument (New York, N.Y.) .

550 ## \$w g \$a National monuments \$z New Jersey .

550 ## \$w g \$a National monuments \$z New York (State) .

781 #0 \$z Statue of Liberty National Monument (N.Y. and N.J.) .

حالة خاصة:

إذا كان من الضروري التمييز بين كيائين متشابهين في الاسم، وكل واحدة تقع في دولة مختلفة، فيستخدم الاسم الكامل للدولة كميز جغرافي.

151 ## a\$ الساحل الأطلسي الكونغو (برازافيل).

550 ## a\$ g w\$ السواحل z\$ الكونغو (برازافيل).

151 ## a\$ الساحل الأطلسي الكونغو (الجمهورية الديمقراطية).

550 ## a\$ g w\$ السواحل z\$ الكونغو (الجمهورية الديمقراطية).

٤. كيانات تقع في أكثر من سلطين

لا يستخدم ميز إلا إذا كان ضرورياً للتمييز بين كيائين بنفس الاسم أو لتوضيح مصطلح غامض.

أمثلة

151 ## a\$ البحر المتوسط

151 ## a\$ الشرق الأوسط

151 ## a\$ جبال أطلس

151 ## a\$ خليج العقبة

151 ## a\$ الربع الخالي

151 ## a\$ نهر الفرات

الأدوات الاستهلالية للأسماء الجغرافية^(٧٣)

جاء في الورقة Sheet H 690 من دليل الفهرسة الموضوعية الخاصة بصياغة رؤوس الموضوعات الجغرافية، أن يكتب بالإنجليزية أسماء المعالم الجغرافية التي تقع في البلدان غير الناطقة بالإنجليزية والتي تبدأ بأداة نكرة أو تعريف، وذلك بإسقاط الأداة وتضمين مصطلح عام بالإنجليزية يصف المعلم feature. ويتم الاحتفاظ بأدوات النكرة أو التعريف للأسماء غير الإنجليزية في البلدان الناطقة بالإنجليزية. وبالنسبة للأسماء الإنجليزية التي تبدأ بالكلمة The كعنصر مكمل من الاسم، فيحتفظ بها ويعكس الاسم. وفيما يلي أمثلة لذلك.

(٧٣) Subject Cataloging Manuals: Subject Headings. Geographic Headings and Subdivisions. H 690 Formulating Geographic Headings. Available in: Cataloger's Desktop. Accessed 21/3/2008.

الجدول رقم (٢٩) معالجة الأدوات الاستهلاكية في الأسماء الجغرافية

الشكل النهائي لرأس الموضوع الجغرافي	اسم الكيان
\$a Huasteca Region (Mexico)	[منطقة في المكسيك] La Huasteca
\$a Cévennes Mountains (France)	[جبال في فرنسا] Les Cévennes
\$a Los Olmos Creek (Tex.)	[مجرى مائي في تكساس] Los Olmos Creek
\$a Fens, The (England)	[منطقة في إنجلترا] The Fens
\$a Sound, The (Denmark and Sweden)	[الاسم الإنجليزي التقليدي لمنطقة سوند الواقعة بين الدانمرك والسويد] The Sound
\$a Heath, The (Ireland)	The Heath (Ireland)
\$a a Wash, The (England)	[خليج في بحر الشمال بإنجلترا] The Wash (England)
\$a Weald, The (England)	[غابة في إنجلترا] The Weald (England)

أقسام المدن:

يتم معالجة أقسام المدينة بما فيها الأحياء والمجاورات كما في رؤوس المجموعة -١ فقط. أسس هذه الرؤوس طبقاً للمبادئ العامة للأسماء الجغرافية (طبقاً للفصل ٢٣، من قاف ٢، خاصة القاعدة 23.4F2) (انظر أيضاً تفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI 23.4F2).

151 ## a\$ عرفة (مكة، السعودية).

151 ## a\$ مدينة نصر (القاهرة، مصر).

151 ## a\$ الملز (الرياض، السعودية).

151 ## a\$ المزة (دمشق، سوريا).

151 ## a\$ ميدان التحرير (القاهرة، مصر).

151 ## \$a Greenwich Village (New York, N.Y.).

151 ## \$a Loop (Chicago, Ill.).

151 ## \$a Rive gauche (Paris, France).

المستوطنات الجَماعية، مناطق الحماية، كوميونات، مناطق الصرف الصحي، الخ.

يتم معالجة المستوطنات الجَماعية، مناطق الحماية، كوميونات، مناطق الصرف الصحي، الخ. على أنها رؤوس في المجموعة -١ فقط. أسس هذه الرؤوس طبقاً للمبادئ العامة للأسماء الجغرافية (الفصل ٢٣، من قاف ٢).

151 ## \$a Amana Society (Iowa).

151 ## \$a Santa Cruz County Sanitation District (Calif.).

151 ## \$a Englewood Water District (Fla.).

151 ## \$a Chicago Park District (Ill.).

المنتزهات العامة:

151 ## a\$ حدائق القناطر الخيرية (القناطر الخيرية، مصر).

551 ## g w\$ المنتزهات z\$ مصر.

151 ## \$a Hyde Park (London, England) .

551 ## \$w g \$a Parks \$z England .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

670 ## \$a London encyc., 1953 \$b (Hyde Park, largest of the London parks) .

151 ## \$a Washington Park (Quincy, Ill.) .

551 ## \$w g \$a Parks \$z Illinois.

الجبال:

151 ## a\$ جبال تهامة (السعودية).

151 ## a\$ جبال أطلس (المغرب).

151 ## a\$ جبال الهيمالايا.

151 ## \$a Ural Mountains Region (Russia) .

451 ## \$w nne \$a Ural Mountains Region (R.S.F.S.R.) .

781 #0 \$z Russia (Federation) \$z Ural Mountains Region .

الجسور:

151 ## a\$ جسر الملك فهد (الخبر، السعودية).

550 ## g w\$ a\$ الجسور المعلقة z\$ السعودية.

151 ## a\$ جسر الفردان (مصر).

550 ## g w\$ a\$ الجسور المعلقة z\$ مصر.

151 ## \$a Forth Road Bridge (South Queensferry, Scotland) .

451 ## \$a Forth Bridge (South Queensferry, Scotland : Road bridge) .

550 ## \$w g \$a Suspension bridges \$z Scotland .

مخيمات اللاجئين Refugee camps

151 ## a\$ الشاطئ (قطاع غزة : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ جبل الحسين (الأردن : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ جنين (الضفة الغربية : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ خان الشيخ (سوريا : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ طولكرم (الضفة الغربية : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ عين الحلوة (لبنان : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ فلسطين x\$ الهجرة والتهجير .

151 ## a\$ نهر البارد (لبنان : مخيم لاجئين).

151 ## a\$ الوحدات (الأردن : مخيم لاجئين).

أمثلة عامة:

151 ## a\$ بريدة (القصيم، السعودية).

151 ## a\$ بريطانيا العظمى x\$ تاريخ y\$ ريتشارد الأول، ١١٨٩-١١٩٩ .

151 ## a\$ بريطانيا العظمى x\$ ملوك وحكام v\$ بيليو جرافية.

151 ## a\$ الإسكندرية (فرجينيا).

151 ## a\$ الإسكندرية (مصر).

151 ## a\$ تونس (العاصمة).

151 ## a\$ حولي (الكويت).

151 ## a\$ الشرق الأوسط.

151 ## a\$ القاهرة (مصر) v\$ أدلة.

151 ## a\$ تونس (العاصمة).

151 ## a\$ الكويت (العاصمة).

151 ## a\$ مدينة عيسى (البحرين).

151 ## a\$ مدينة الفاتيكان v\$ وصف ورحلات.

151 ## a\$ المريخ (كوكب).

151 ## a\$ مصر x\$ تاريخ y\$ الأسرة 19، حو. 1320 ق.م. - 1200 ق.م.

151 ## a\$ ميت أبو الكوم (المنوفية، مصر).

151 ## a\$ نهر النيل.

151 ## \$a Amazon River .

151 ## \$a English-speaking countries \$x Intellectual life \$x Bibliography .

151 ## \$a Halley's comet .

151 ## \$a Paris (France) \$v Guidebooks .

151 ## \$a Russia \$x Territorial expansion \$v Maps, Pictorial .

151 ## \$a United States \$x Imprint \$v Catalogs \$v Periodicals .

تغيير الأسماء الجغرافية:

مما لا شك فيه أن تغييرات الأسماء وتغييرات الحدود يعقد عملية تأسيس وتخصيص الرؤوس الجغرافية. ويعتمد

الرأس للاستخدام على ما يلي:

- الفترة الزمنية التي يغطيها الاسم.
- المنطقة الجغرافية المغطاة.
- ما إذا كان الرأس صالحاً ويمكن استخدامه كرأس موضوع أو فقط كرأس اسم.

إذا كانت المنطقة الجغرافية أساساً هي نفسها.

إذا لم يتغير الكيان الحدودي على المدى الطويل، فيستخدم الاسم الأحدث للسلطة السياسية. وهذا هو فقط رأس الموضوع الصالح، حتى إذا كان الاسم الأقدم تم تأسيسه كرأس اسم صالح. ويجب أن تتضمن تسجيلة الاسم الاستنادية للاسم الأقدم على الحقل 667 (حقل ملاحظة عامة ليست الجمهور) في الصيغة التالية.

استخدام الموضوع: هذا الرأس غير صالح للاستخدام كموضوع. الأعمال عن هذا المكان يتم إدخالها تحت <الاسم الأحدث>

أمثلة:

e-ru--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 سان بطرسبرج (روسيا).

a\$ ## 451 بطرسبرج (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ ## 451 بطرسبرج (روسيا).

a\$ ## 451 بتربرج (روسيا).

a\$ ## 551 بتروجراد (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ ## 551 ليننجراد (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ ## 667 استخدام وصفي: للأعمال التي تتناول الفترة 1703-1914، والمطبوعات الصادرة بعد 1991 -

e-ru--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 بتروجراد (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ ## 451 بتروجراد (روسيا).

a\$ b w\$ ## 551 ليننجراد (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ ## 551 سان بطرسبرج (روسيا).

a\$ ## 667 استخدام الموضوع: هذا الرأس غير صالح للاستخدام كموضوع. الأعمال المتعلقة بهذا المكان،

فيتم إدخالها تحت سان بطرسبرج (روسيا).

e-ru--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 ليننجراد (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ a w\$ ## 551 بتروجراد (جمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفيتية).

a\$ ## 551 سان بطرسبرج (روسيا).

a\$ ## 667 استخدام الموضوع: هذا الرأس غير صالح للاستخدام كموضوع. الأعمال المتعلقة بهذا المكان،

فيتم إدخالها تحت سان بطرسبرج (روسيا).

a\$ ## 667 استخدام وصفي: يستخدم فقط للأعمال والمطبوعات المتعلقة بالفترة 1924 - 1991.

f-mg--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 مدغشقر .

a\$ ## 451 جمهورية مدغشقر الديمقراطية.

a\$ ## 451 ملاجاسي، جمهورية.

a\$ ## 667 في عام 1958 أصبحت مدغشقر جمهورية ملاجاسي. في 1976 غيرت اسمها وعادت إلى اسمها الأول مدغشقر .

f-mg--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 ملاجاسي، جمهورية.

a\$ ## 451 جمهورية مدغشقر الديمقراطية.

a\$ ## 451 مدغشقر .

a\$ ## 667 في عام 1958 أصبحت مدغشقر جمهورية ملاجاسي. في 1976 غيرت اسمها وعادت إلى اسمها الأول مدغشقر .

a\$ ## 667 استخدام الموضوع: هذا الرأس غير صالح للاستخدام كموضوع. الأعمال المتعلقة بهذا المكان، سيتم إدخاله تحت مدغشقر .

أمثلة عامة:

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 640 - 1250

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1250 - 1517

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1517 - 1882

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1798 - 1801

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1919 - 1952

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1952 - 1970

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1970 - 1981

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ 1981 -

a\$ ## 151 مصر x\$ تاريخ y\$ الاحتلال البريطاني 1882 - 1936

a\$ ## 151 إسرائيل x\$ الحدود.

a\$ ## 151 الضفة الغربية x\$ الحدود.

a\$ ## 151 الشرق الأوسط x\$ علاقات خارجية z\$ الولايات المتحدة.

a\$ ## 151 قطاع غزة x\$ سياسة الحكومة y\$ القرن 21.

a\$ ## 151 الولايات المتحدة x\$ علاقات خارجية z\$ الشرق الأوسط.

أمثلة على التاج 151 مع الحقول المرتبطة:

a-ts--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 الإمارات العربية المتحدة.

a\$ ## 451 اتحاد الإمارات العربية.

a\$ ## 451 اتحاد إمارات الخليج العربي.

a\$ ## 451 الإمارات المتصالحة المتحدة.

a\$ a w\$ ## 551 الإمارات المتصالحة.

a-ts--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 الإمارات المتصالحة.

a\$ b w\$ ## 551 الإمارات العربية المتحدة.

a-ts--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 دبي (الإمارات العربية المتحدة : إمارة).

a\$ nnaa w\$ ## 451 دبي.

a\$ ## 451 إمارة دبي (الإمارات العربية المتحدة).

a\$ ## 451 دولة دبي (الإمارات العربية المتحدة).

z\$ 0# 781 الإمارات العربية المتحدة a\$ دبي (إمارة).

a-ir--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 إيران.

a\$ ## 451 جمهورية إيران الإسلامية.

a\$ ## 451 فارس.

a\$ ## 451 بلاد فارس.

a\$ ## 451 بلاد الفرس.

a\$ ## 151 إنجلترا وويلز.

a\$ a w\$ ## 551 إنجلترا.

a\$ ## 551 ويلز.

a\$ b w\$ ## 551 بريطانيا العظمى .

f-ua--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 البحر الأحمر.

451 ## a\$ محافظة البحر الأحمر (مصر).

451 ## nna w\$ a\$ البحر الأحمر، مصر.

451 ## a\$ البحر الأحمر (مصر).

451 ## a\$ مديرية البحر الأحمر (مصر).

043 ## a\$ a-su---

151 ## a\$ ساحل البحر الأحمر (السعودية).

550 ## g w\$ a\$ السواحل z\$ السعودية.

043 ## a\$ f-sj---

151 ## a\$ ساحل البحر الأحمر (السودان).

550 ## g w\$ a\$ السواحل z\$ السودان.

043 ## a\$ a-su---

151 ## a\$ ساحل البحر الأحمر (مصر).

550 ## g w\$ a\$ السواحل z\$ مصر.

043 ## a\$ a-ye---

151 ## a\$ ساحل البحر الأحمر (اليمن).

550 ## g w\$ a\$ السواحل z\$ اليمن.

151 ## a\$ جبال البحر الأحمر (مصر والسودان).

550 ## g w\$ a\$ الجبال z\$ السودان.

550 ## g w\$ a\$ الجبال z\$ مصر.

043 ## a\$ e-uk---

151 ## a\$ بريطانيا العظمى.

451 ## a\$ إنجلترا.

451 ## a\$ المملكة المتحدة.

451 ## a\$ المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية.

451 ## a\$ بريطانيا.

551 ## a\$ أيرلندا الشمالية.

551 a\$ ## اسكتلندا.

551 a\$ ## ويلز.

551 a\$ ## انجلترا وويلز.

667 a\$ ## استخدام الموضوع:

يستخدم هذا الرأس للأعمال عن المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى، وايرلندا الشمالية، والتي تتكون من انجلترا، وايرلندا الشمالية، واسكتلندا، وويلز، بالإضافة إلى الأعمال عن جزر بريطانيا العظمى. أما الأعمال عن جمهورية أيرلندا وعن الجزر البريطانية الصغيرة التي تسمى أيرلندا، فيتم إدخالها تحت أيرلندا.

678 a\$ ## في 1536 اتحدت ويلز مع انجلترا ليكونا انجلترا وويلز. وفي 1707، اتحدت اسكتلندا مع انجلترا وويلز ليكونا بريطانيا العظمى.

781 0# a\$ بريطانيا العظمى.

043 a\$ ---a-ye.

151 a\$ ## حضرموت (اليمن : محافظة).

451 a\$ ## محافظة حضرموت (اليمن).

451 a\$ ## المحافظة الخامسة (اليمن).

043 a\$ ---e-sz.

151 a\$ ## دافوس (سويسرا).

781 0# z\$ سويسرا z\$ دافوس.

151 a\$ ## الدول العربية.

451 a\$ ## العالم العربي.

451 a\$ ## البلاد العربية.

451 a\$ ## الدول الناطقة بالعربية.

551 a\$ g w\$ ## الدول الإسلامية.

551 a\$ g w\$ ## الشرق الأوسط.

680 i\$ ## أدخل هنا الأعمال عن المنطقة المكونة من منطقة غرب آسيا لباكستان والشمال الشرقي لأفريقيا، وأحيانا اليونان وباكستان. أما الأعمال التي نتناول بشكل تجميعي الدول المتحدثة باللغة العربية، فيتم إدخالها تحت a\$ الدول العربية.

681 a\$ ## ملاحظة تحت a\$ الشرق الأوسط.

781 0# z\$ الدول العربية.

151 a\$ ## الربع الخالي.

451 a\$ ## صحراء الربع الخالي (شبه الجزيرة العربية).

451 a\$ ## الصحراء الرملية الكبرى (شبه الجزيرة العربية).

550 a\$ g w\$ ## الصحارى z\$ شبه الجزيرة العربية.

043 a\$ ## a-su---

151 a\$ ## السعودية.

451 a\$ ## المملكة العربية السعودية.

451 a\$ ## الحجاز ونجد.

451 a\$ ## السعودية العربية.

451 a\$ ## المملكة السعودية.

551 a\$ a w\$ ## الحجاز (مملكة).

781 z\$ 0# ## السعودية.

043 a\$ ## a-ce---

151 a\$ ## سيريلانكا.

551 a\$ a w\$ ## سيلان.

043 a\$ ## a-ce---

151 a\$ ## سيلان.

551 a\$ a w\$ ## سيريلانكا.

667 a\$ ## استخدام الموضوع:

هذا الرأس غير صالح للاستخدام كموضوع. الأعمال عن هذا المكان، يتم إدخالها تحت سيريلانكا.

151 a\$ ## شبه جزيرة البلقان.

451 a\$ ## دول البلقان.

451 a\$ ## جنوب شرق أوروبا.

551 a\$ a w\$ ## أشباه الجزر z\$ أوروبا الشرقية.

781 a\$ ## شبه جزيرة البلقان.

151 a\$ ## الشرق الأوسط.

451 a\$ ## آسيا، جنوب غرب.

451 a\$ ## جنوب غرب آسيا.

- 451 ## w\$ nne a\$ غرب آسيا.
- 451 ## a\$ الشرق (الشرق الأوسط).
- 451 ## a\$ شرق البحر المتوسط.
- 451 ## a\$ شرق المتوسط.
- 451 ## a\$ الهلال الخصيب.
- 451 ## w\$ nne a\$ الشرق الأدنى.
- 551 ## w\$ g a\$ الشرق.
- 680 ## i\$ أدخل هنا الأعمال عن المنطقة المكونة من منطقة غرب آسيا لباكستان والشمال الشرقي لأفريقيا، وأحيانا اليونان وباكستان. أما الأعمال التي تتناول بشكل تجميعي الدول المتحدثة باللغة العربية، فيتم إدخالها تحت a\$ الدول العربية.
- 681 ## i\$ ملاحظة تحت a\$ الدول العربية.
- 781 #0 z\$ الشرق الأوسط.
- 151 ## a\$ شط العرب (العراق وإيران).
- 451 ## a\$ العرب، شط (العراق وإيران).
- 451 ## a\$ دجلة العوراء.
- 451 ## a\$ أرفاد رود (العراق وإيران).
- 550 ## w\$ g a\$ الأنهار z\$ العراق.
- 550 ## w\$ g a\$ الأنهار z\$ إيران.
- 151 ## a\$ عدن، خليج.
- 451 ## a\$ خليج عدن.
- 550 ## w\$ g a\$ الخلجان z\$ الشرق الأوسط.
- 781 #0 z\$ عدن، خليج.
- 151 ## a\$ العقبة، خليج.
- 451 ## a\$ خليج العقبة.
- 451 ## a\$ خليج إيلاط.
- 451 ## a\$ إيلاط، خليج.
- 550 ## w\$ g a\$ الخلجان z\$ الشرق الأوسط.
- 551 ## w\$ g a\$ البحر الأحمر.
- 781 #0 z\$ العقبة، خليج.

151 ## a\$ القدس x\$ تاريخ y\$ المملكة اللاتينية، 1099-1244.

451 ## a\$ المملكة اللاتينية للقدس.

550 ## a\$ g w\$ الحروب الصليبية.

551 ## a\$ g w\$ الشرق اللاتيني.

551 ## a\$ g w\$ فلسطين x\$ تاريخ y\$ 638-1917.

043 # a\$ DT269.C3 b\$ DT269.C38.

151 ## a\$ قرطاجة (مدينة مندثرة).

451 ## a\$ nne w\$ قرطاجة (مدينة قديمة).

451 ## a\$ قرطاجنة.

550 ## a\$ g w\$ المدن المندثرة z\$ تونس.

551 ## a\$ g w\$ تونس x\$ آثار.

151 ## a\$ قناة السويس (مصر).

451 ## a\$ قنال السويس (مصر).

550 ## a\$ g w\$ المضائق z\$ مصر.

781 # 0\$ z\$ مصر z\$ قناة السويس.

151 ## a\$ القنال الإنجليزي.

451 ## a\$ القنال البريطاني.

451 ## a\$ المانش.

550 ## a\$ g w\$ المضائق z\$ إنجلترا.

550 ## a\$ g w\$ المضائق z\$ فرنسا.

781 # 0\$ z\$ القنال الإنجليزي.

043 ## a\$ f-ua---

151 ## a\$ الكرنك (مصر).

781 # 0\$ a\$ مصر z\$ الكرنك.

043 ## a\$ a-my---

151 ## a\$ ماليزيا.

451 ## a\$ اتحاد ماليزيا.

551 ## a\$ a w\$ ملايو.

781 # 0\$ z\$ ماليزيا.

151 ## a\$ محمية الجبيل للحياة البحرية (السعودية).

550 ## a\$ g w\$ المتنزهات البحرية z\$ السعودية.

550 ## a\$ g w\$ محميات الحياة البرية z\$ السعودية.

151 ## a\$ محمية الدندر الطبيعية (السودان).

550 ## a\$ g w\$ محميات الحياة البرية z\$ السودان.

151 ## a\$ محمية رأس محمد (سيناء، مصر).

550 ## a\$ g w\$ محميات الحياة البرية z\$ مصر.

151 ## a\$ محمية العميد الطبيعية (مطروح، مصر).

550 ## a\$ g w\$ محميات الحياة البرية z\$ مصر.

043 ## a\$ e-vc---

151 ## a\$ مدينة الفاتيكان.

451 ## a\$ الفاتيكان.

551 ## a\$ الدولة البابوية.

151 ## a\$ مضيق البوسفور (تركيا).

550 ## a\$ g z\$ المضائق z\$ تركيا.

550 ## a\$ g z\$ المضائق التركية.

550 ## a\$ g z\$ الطرق المائية z\$ تركيا.

151 ## a\$ مضيق جبل طارق (أسبانيا).

451 ## a\$ جبل طارق، مضيق (أسبانيا).

550 ## a\$ g w\$ الخلجان z\$ أسبانيا.

781 #0 z\$ أسبانيا z\$ مضيق جبل طارق.

151 ## a\$ مضيق باب المندب.

451 ## a\$ باب المندب.

451 ## a\$ المندب، باب.

451 ## a\$ مضيق المندب.

451 ## a\$ باب المندب، مضيق.

550 ## a\$ g w\$ المضايق z\$ أفريقيا.

550 ## a\$ g w\$ المضايق z\$ شبه الجزيرة العربية.

781 0# z\$ المنذب، مضيق.

151 ## a\$ الميدان الأحمر (موسكو، روسيا).

451 ## a\$ nne w\$ الميدان الأحمر (موسكو، الاتحاد السوفيتي).

550 ## a\$ g w\$ الميادين z\$ روسيا (الاتحادية).

151 ## a\$ نهر الأمازون.

451 ## a\$ الأمازون، نهر.

451 ## a\$ ريو أمازوناس.

550 ## a\$ g w\$ الأنهار z\$ البرازيل.

550 ## a\$ g w\$ الأنهار z\$ كولومبيا.

550 ## a\$ g w\$ الأنهار z\$ بيرو.

053 0# a\$ DT73.B44.

151 ## a\$ وادي الملوك (مصر).

451 ## a\$ ببيان الملوك (مصر).

451 ## a\$ وادي ببيان الملوك (مصر).

451 ## a\$ مقابر الملوك (مصر).

451 ## a\$ وادي مقابر الملوك (مصر).

551 ## a\$ g w\$ مصر x\$ آثار.

781 0# z\$ مصر z\$ وادي الملوك.

043 ## a\$ e-yu---

151 ## a\$ يوجوسلافيا.

551 ## a\$ b w\$ صربيا والجبل الأسود.

043 ## a\$ e-yu---

151 ## a\$ صربيا والجبل الأسود.

551 ## a\$ w\$ يوجوسلافيا.

551 ## a\$ صربيا.

551 ## a\$ الجبل الأسود.

151 ## \$a Andalusia (Spain) .
451 ## \$a Baetica (Spain) .
451 ## \$a Andalus (Spain) .
781 #0 \$z Spain \$z Andalusia .

043 ## \$a e-fr---
151 ## \$a Cannes (France) .
451 ## \$w nnaa \$a Cannes, France .
781 #0 \$z France \$z Cannes .

151 ## \$a French Equatorial Africa .
451 ## \$a AEF .
451 ## \$a France équatoriale .
451 ## \$a Afrique équatoriale française .

043 ## \$a n-us-dc .
151 ## \$a Georgetown (Washington, D.C.) .

043 ## \$a e-gx---
151 ## \$a Germany .
451 ## \$a Weimar Republic .
451 ## \$a FRN .
451 ## \$a Federal Republic of Germany .
451 ## \$a Alemania .
451 ## \$a República de Alemania .
551 ## \$a Germany (Territory under Allied occupation, 1945-1955 : British Zone) .
551 ## \$a Germany (Territory under Allied occupation, 1945-1955 : French Zone) .
551 ## \$a Germany (Territory under Allied occupation, 1945-1955 : Russian. Zone) .
551 ## \$a Germany (Territory under Allied occupation, 1945-1955 : U.S. Zone) .
551 ## \$a Germany (East) .
551 ## \$a Germany (West) .
781 #0 \$z Germany .

043 ## \$a e-ne---
151 ## \$a Hague (Netherlands) .
451 ## \$a Haye, La (Netherlands) .
451 ## \$a La Haye (Netherlands) .
451 ## \$a Den Haag (Netherlands) .
781 #0 \$z Netherlands \$z Hague .

151 ## \$a John F. Kennedy Center Plaza (Washington, D.C.) .
451 ## \$a Kennedy Center Plaza (Washington, D.C.) .
550 ## \$w g \$a Plazas \$z Washington (D.C.) .
667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

043 ## \$a a-pk---
151 ## \$a Pakistan .

- 451 ## \$a Dominion of Pakistan .
 451 ## \$a Islamic Republic of Pakistan .
 670 ## \$a Political hbk. Of the world, 1986 \$b (Under Pakistan : Became independent .
 8/15/1947; national territory confined to former West Pakistan with de facto .
 independence of Bangladesh (former East Pakistan) On 12/16/1971) .
 781 #0 \$z Pakistan .
 043 ## \$a f-so---
 151 ## \$a Somalia .
 451 ## \$a SDR.
 451 ## \$a S.D.R .
 451 ## \$a Somalia Republic .
 451 ## \$a Somalia Democratic Republic .
 551 ## \$w a \$a Italian Somaliland .
 551 ## \$w a \$a British Somaliland .
 551 ## \$a Somaliland (Secessionist government, 1991-).

(H980) معالجة رؤوس موضوعات القدس وقطاع غزة ومرتفعات الجولان والضفة الغربية وفلسطين في الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات^(٧٤)

خلفية:

يتم تأسيس الرؤوس التالية بدون مميز geographic qualifier لكل من القدس Jerusalem، قطاع غزة Gaza Strip، مرتفعات الجولان Golan Heights، والضفة الغربية West Bank. تصف هذه التعليمات ممارسات رؤوس الموضوعات لهذه الأماكن وللكيانات entities الواقعة داخلها، بالإضافة إلى استخدام رؤوس موضوعات فلسطين والسلطة الوطنية الفلسطينية Palestinian National Authority.

١ - التفريعات الجغرافية Geographic subdivisions

خصص كل من قطاع غزة، ومرتفعات الجولان، والقدس، والضفة الغربية مباشرة بعد الموضوع وبدون توسط interposing اسم كيان جغرافي أكبر.
 أمثلة:

- 150 ## a\$ القانون z\$ قطاع غزة.
 150 ## a\$ استيطان الأراضي z\$ مرتفعات الجولان.
 150 ## a\$ تخطيط المدن z\$ القدس.
 150 ## a\$ الصحة العامة z\$ الضفة الغربية.
 قم بتقسيم المواقع التي بأكملها داخل حدود boundaries قطاع غزة، ومرتفعات الجولان، أو الضفة الغربية من خلال هذه الرؤوس.

(٧٤) معالجة مكتبة الكونجرس للقدس وفلسطين وغيرها من الأراضي المحتلة/ محمد عبدالحميد معوض. في: مجلة التسجيل . العدد ٧ ذو القعدة

١٤٢٨ / نوفمبر ٢٠٠٧، ص ص. ١٥-١٨.

أمثلة:

150 a\$ ## قطاع غزة z\$ غزة.

150 a\$ ## الشعر z\$ الضفة الغربية z\$ أريحا.

٢ - رؤوس موضوعات للكيانات داخل القدس، وقطاع غزة، ومرتفعات الجولان، والضفة الغربية.

قم بتمييز qualify رؤوس موضوعات للخصائص الجغرافية geographic features أو الكيانات الأخرى التي تقع بأكملها داخل أي من هذه الأماكن طبقاً للحدود أو المدينة المناسبة appropriate territory city.

أمثلة:

151 a\$ ## طريق الآلام (القدس).

151 a\$ ## الشاطئ (قطاع غزة : مخيم لاجئين).

151 a\$ ## مغارة نهر قانا (الضفة الغربية).

لا تميز الرؤوس للأنهار أو الكيانات الجغرافية الأخرى التي تقع في كل من إسرائيل أو أي من هذه الأماكن.

أمثلة:

151 a\$ ## نهر الإسكندر.

[نهر يجري داخل كل من إسرائيل والضفة الغربية].

151 a\$ ## نهر بيسور.

[نهر يجري داخل كل من إسرائيل وقطاع غزة].

ملحوظة:

يتم تأسيس رؤوس أسماء السلطات jurisdictions داخل هذه الأماكن بدون مميزات مثل الخليل Hebron، نابلس Nablus، غزة Gaza، الخ.

عند صياغة حقول 550 (المصطلح الأوسع broader term)، فيتم تقسيم الرأس الموضوعي topical term مباشرة طبقاً لمكان أو أماكن معينة حيث يقع الكيان.

أمثلة:

151 a\$ ## جبل الزيتون (القدس).

550 a\$ g w\$ الجبال z\$ القدس.

110 a\$ ## هيروديون (الضفة الغربية).

550 a\$ g w\$ الحصون والقلاع z\$ الضفة الغربية.

151 a\$ ## نهر بيسور.

550 a\$ g w\$ الأنهار z\$ قطاع غزة.

550 a\$ g w\$ الأنهار z\$ إسرائيل.

550 a\$ g w\$ الوديان z\$ قطاع غزة.

550 a\$ g w\$ الوديان z\$ إسرائيل.

٣ - فلسطين:

خصص رأس الموضوع فلسطين للأعمال عن المنطقة الواقعة على الساحل الشرقي للبحر الأبيض المتوسط والتي كانت تسمى في الأزمنة القديمة أرض كنعان Land of Canaan، ومؤخراً ممالك إسرائيل وجاد، وفي الزمن الحديث تكون دولة إسرائيل الكاملة entire state of Israel، بالإضافة إلى المناطق المختلفة المتنازع عليها. ولا تستخدم هذه الرأس للإشارة بشكل محدد إلى المناطق التي تم نقلها من الحكم الإسرائيلي إلى الحكم الفلسطيني طبقاً للاتفاقيات بين إسرائيل والسلطة الوطنية الفلسطينية في التسعينات من القرن الماضي. استخدم الضفة الغربية و/أو قطاع غزة، كما هو ملاتم، للإشارة إلى هذه المناطق الجغرافية.

٤ - السلطة الوطنية الفلسطينية:

تم تأسيس الرأس السلطة الوطنية الفلسطينية في الملف الاستنادي للأسماء. وعلى الرغم من أنه يتم تسكينه في التاج 151، فهو يمثل الكيان الحكومي governmental entity، وليس كمنطقة جغرافية. لا يتم معالجة هذا الرأس كرأس جغرافي. ولا يتم تخصيصه كتفريع جغرافي بعد رؤوس موضوعية أو تفرعات subdivisions يتم تخصيص هذا الرأس في التاج 651 الببليوجرافي، فقط للأعمال عن السلطة الوطنية الفلسطينية ككيان حكومي. أما التفرعات المطلقة الحرة أو الشكلية free-floating topical or form subdivisions التي عادة ما تستخدم تحت أي نوع من الرؤوس، فقد تستخدم تحت هذه الرأس، إذا كان ذلك مناسباً. أما التفرعات التي عادة مطلقة free-floating تحت أسماء الأماكن، فقد يتم تأسيسها تحت هذه الرأس، إذا كانت هذه التفرعات مناسبة للاستخدام تحت اسم كيان حكومي، فعلى سبيل المثال: - الاعتمادات والإنفاق appropriations and expenditures - أو

- المسؤولين والموظفون Officials and employees -

وحيث إن هذه المناطق تقع تحت حكم السلطة الوطنية الفلسطينية، فلا يعترف بها حالياً على أنها "دولة" ولا معترف بها دولياً على أنها اسم، لذا استخدم الرؤوس الضفة الغربية و/أو قطاع غزة، كلما كان ذلك مناسباً، للإشارة إلى هذه المناطق الجغرافية. وإذا كان العمل مقيداً في التبصرة إلى تلك الأجزاء من الضفة الغربية أو قطاع غزة تحت الحكم الفلسطيني، فقد يتم ذلك من خلال تخصيص رأس السلطة الوطنية الفلسطينية كصيغة إضافية additional heading، طبقاً للإرشادات بعاليه.

ملحوظة:

قد يتم تخصيص رؤوس مكونة من السلطة الوطنية الفلسطينية في الحقل الفرعي a\$ بالاشتراك مع الحقل الفرعي b\$ أو t\$ كرؤوس موضوعات، يتم تسكينها في التاج 610 (الببليوجرافي). أمثلة:

a\$ 01 610 السلطة الوطنية الفلسطينية. b\$ وزارة التربية والتعليم العالي.

[هذا الرأس مخصص كرأس موضوع لأعمال وزارة التربية والتعليم العالي هذه].

a\$ 01 610 السلطة الوطنية الفلسطينية. t\$ قانون رقم بشأن تشجيع الاستثمار (1995)
[هذا الرأس مخصص لقانون السلطة الوطنية رقم 1995 بشأن تشجيع الاستثمار، قد يخصص كرأس موضوع
للأعمال عن هذا القانون].

٥ - رموز المناطق الجغرافية:

خصص الرموز التالية للكيانات التالية:

قطاع غزة awgz.

مرتفعات الجولان a-sy.

القدس a-is و / أو awba كلما كان مناسباً.

إسرائيل a-is.

الضفة الغربية awba .

أمثلة:

awba--- a\$ a-is--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 القدس.

a\$ ## 451 أورشليم.

a\$ ## 451 أورشليم القدس.

a\$ ## 451 بيت المقدس.

a\$ ## 451 أورشليم (إسرائيل).

a\$ ## 451 أورشليم (فلسطين).

a\$ ## 451 مدينة السلام.

a\$ ## 451 أورشليم.

a\$ ## 451 بروشلايم.

a\$ ## 043 a-is---

a\$ ## 151 فلسطين.

a\$ ## 551 إسرائيل.

a\$ ## 043 a-is---

a\$ ## 151 إسرائيل.

a\$ ## 451 دولة إسرائيل.

a\$ ## 551 فلسطين.

تاج 155 الرأس – نوع أدبي/مصطلح شكلي

Heading - Genre/Form Term

الوصف:

تدخل الأشكال الأدبية كالشعر والقصة والمقالة... كرووس موضوعات مستقلة وليست كتفريع من الأدب، إذا كانت الأوعية تعالج هذه الأشكال من حيث البناء والتطور والأسلوب وغير ذلك. يحتوي هذا الحقل على مصطلح أدبي أو شكلي مستخدم كرأس في:

- تسجيلية رأس معتمد، أو
- تسجيلية رأس معتمد وتقسيم فرعي، أو
- تسجيلية إحالة متابعة أو غير متابعة، أو
- تسجيلية إحالة وتفرع.

وفي تسجيلية الرأس المعتمد، يحتوي التاج 155 على شكل معتمد من مصطلح أدبي أو شكلي. وفي تسجيلات الإحالات، يحتوي هذا الحقل على شكل غير معتمد unestablished لمصطلح أدبي أو شكلي. وقد يتكون المصطلح من أكثر من كلمة واحدة.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ النوع الأدبي/المصطلح الشكلي (غ م).

v\$ التفرع الشكلي (م).

x\$ التفرع العام (م).

y\$ التفرع الزمني (م).

z\$ التفرع الجغرافي (م).

6\$ الربط (م).

8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (غ م).

أمثلة:

155 ## a\$ أجندة x\$ أسبوعية y\$ 1980 - 1985.

155 ## a\$ أفلام تاريخية.

155 ## a\$ أفلام تراجم.

155 ## a\$ أفلام صامتة.

- 155 ## a\$ برامج تراجم إذاعية.
 155 ## a\$ برامج تراجم تليفزيونية.
 155 ## a\$ رسوم تنافسية y\$ 1984.
 155 ## a\$ صور v\$ دوريات.
 155 ## a\$ قواميس x\$ الفرنسية y\$ القرن 19.
 155 ## a\$ كارتون y\$ 1999.
 155 ## a\$ لقطات عين الطائر y\$ 1970.

التسجيلات الاستنادية للتفريعات^(٧٥) (18X)

في يناير 2003، اكتمل مشروع إنشاء التسجيلات الاستنادية للتفريعات للتحكم في حوالي 3,250 تفريع حر موضوعي، وشكلي، وزمني في نظام رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس. وهذه التسجيلات تحتوي بيانات التفريعات في الحقول 18X وترمز في الحقول 073 التي تعرف أرقام صفحات تعليمات ضبطها في دليل الفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات (H1200 – H 1095).
 وتحتوي كل التسجيلات على بيان استخدام أساسي Basic usage statement، كما تحتوي بعض التسجيلات على الإحالات التي قد تكون معززة في المستقبل. وسيتم إنشاء تسجيلات جديدة، كما سيتم مراجعة التسجيلات الموجودة كتغيرات تمت على التفريعات في أثناء عملية التحرير العادية لرؤوس الموضوعات. وفيما يلي أمثلة لتسجيلات التفريعات.

تاج 180 الرأس – تفريع عام Heading - General Subdivision

الوصف:

يحتوي هذا الحقل على مصطلح أو شكل أو مصطلح لغوي مستخدم كرأس في تسجيلية تقسيم فرعي، أو يمكن القول بتفريعات وجهة **Topical subdivisions** أو ما يناظر الحقول الفرعية الجغرافية في الحقول الموضوعية 6XXx في التسجيلات الببليوجرافية.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

v\$	التفريع الشكلي	(م) .
x\$	التفريع العام	(م) .
y\$	التفريع الزمني	(م) .
z\$	التفريع الجغرافي	(م) .

أمثلة:

180 ## x\$ العربية v\$ معاجم.

180 ## x\$ مفاهيم سياسية.

180 ## x\$ الحضارة y\$ القرن 16.

180 ## x\$ التاريخ y\$ القرن 18 x\$ المعارض.

180 ## x\$ أمان المفاعل النووية y\$ 1975-1985 z\$ الولايات المتحدة.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

180 ## x\$ المناخ.

680 ## i\$ يستخدم كتقريع موضوعي تحت أسماء الدول المدن، الخ.

180 ## x\$ ضبط الجرد.

667 ## a\$ لا تقسم بشكل جغرافي هذا الرأس تحت أسماء الهيئات الفردية أو الخدمات العسكرية.

680 ## i\$ يستخدم تقريع وجهي تحت أسماء الهيئات الفردية، والخدمات العسكرية، وتحت أنواع الصناعات، والهيئات، والتسهيلات.

180 ## x\$ التوسيم.

680 ## i\$ يستخدم كتقريع وجهي تحت أنواع المنتجات.

180 ## \$a Anatomy .

360 ## \$i subdivision \$a Anatomy \$i under individual animals and groups of animals, and groups of individual plants and individual organs and regions of the body, e.g. \$a Fishes--Anatomy; Cattle--Anatomy; Foot—Anatomy

550 ## \$a g \$a Biology .

680 ## \$i Here are entered works on anatomy in general as well as works specifically on animal anatomy .

تاج 181 الرأس – التفرع الجغرافي

Heading - Geographic Subdivision

الوصف:

يحتوي هذا الحقل على اسم أو مصطلح جغرافي مستخدم كرأس في تسجيلية تقسيم فرعي. وهذا الحقل يناظر الحقول الفرعية الجغرافية في الحقول الموضوعية 6XXz في التسجيلات النبليوجرافية.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

v\$	التفرع الشكلي	(م) .
x\$	التفرع العام	(م) .
y\$	التفرع الزمني	(م) .
z\$	التفرع الجغرافي	(م) .

ملاحظة:

لن تنشئ مكتبة الكونجرس تسجيلات التفرعات بشكل دوري للرؤوس الجغرافية. وبدلاً من ذلك، يتم تسجيل أشكال التفرعات للأسماء الجغرافية في الحقل 781 (حقول الربط) مضافة إلى التسجيلات الاستنادية للرؤوس الجغرافية (151)، وفي المستقبل، ستضاف للتسجيلات الاستنادية الخاصة بالأسماء للرؤوس الجغرافية.

أمثلة:

181 ## z\$ باريس (الواحات الخارجية، مصر) v\$ صور.

181 ## z\$ الدول العربية x\$ تاريخ ونقد.

181 ## z\$ ألمانيا x\$ تاريخ y\$ 1945-1933.

181## \$z Washington (D.C.) \$y 1890-1910 .

181## \$z Hudson River Valley .

181## \$z Mississippi \$z Tippah County \$x History .

مثال مع الحقول المرتبطة:

181 ## x\$ الدول الأجنبية:

680 ## i\$ يستخدم كتفرع جغرافي تحت الجماعات العرقية، واللغات الفردية، والآداب الفردية، والخدمات العسكرية، وأنواع المطبوعات المميزة باللغة أو الجنسية.

تاج 182 الرأس – التفريع الزمني

Heading – Chronological Subdivision

الوصف:

يحتوي هذا الحقل على اسم أو مصطلح زمني مستخدم كرأس في تسجيلية تقسيم فرعي. وهذا الحقل يناظر الحقول الفرعية الزمنية في الحقول الموضوعية 6XXy في التسجيلات الببليوجرافية.

المؤشرات:

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

v\$	التفريع الشكلي	(م) .
x\$	التفريع العام	(م) .
y\$	التفريع الزمني	(م) .
z\$	التفريع الجغرافي	(م) .

أمثلة:

182 ## y\$ العصور الوسطى 600-1500.

182 ## y\$ الحرب الأهلية الأمريكية، 1861-1875 x\$ تاريخ.

182 ## y\$ 2005 v\$ دوريات.

182 ## x\$ القرن السابع عشر.

680 ## i\$ يستخدم كتفريع زمني تحت الرؤوس للفن، والأشكال الفنية لكل الأمم، والديانات، والجماعات العرقية، ماعدا تلك الرؤوس للفن والأشكال الفنية لكل من الصين، واليابان، وكوريا. أيضاً يستخدم تحت أشكال وأنواع المؤلفات الموسيقية والرؤوس للدراما.

تاج 185 الرأس – التفريع الشكلي Heading - Form Subdivision

الوصف:

يحتوي هذا الحقل على مصطلح شكلي مستخدم كرأس في تسجيلية تقسيم فرعي. وهذا الحقل يناظر الحقول الفرعية الشكلية في الحقول الموضوعية 6XXv في التسجيلات الببليوجرافية.

المؤشرات :

مؤشر 1 (#) غير معرف.

مؤشر 2 (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

v\$	التفريع الشكلي	(م) .
x\$	التفريع العام	(م) .
y\$	التفريع الزمني	(م) .
z\$	التفريع الجغرافي	(م) .

أمثلة:

185 ## \$v الترجمة إلى الإنجليزية، الفرنسية، الألمانية، الخ.

185 ## \$v الاختصارات:

185 ## \$v قواميس x\$ متعدد اللغات

185 ## \$v Interlinear translations, English, French, etc .

185 ## \$v Translations into French, German, etc .

185 ## \$v Abbreviations .

185 ## \$v Dictionaries \$x Polyglot .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

185 ## \$x أدلة الهاتف.

485 ## \$a \$nne \$w أدلة \$v الهاتف.

585 ## \$g \$w أدلة \$v.

680 ## \$i يستخدم كتفريع شكلي تحت أسماء الدول، والمدن، الخ. والهيئات الفرعية، وفئات الأشخاص، والجماعات العرقية، وأنواع المنظمات والصناعات.

185 ## \$x دوريات.

485 ## \$v مجلات (دوريات).

485 ## w\$ nne v\$ دوريات الجمعيات، الخ.

485 ## w\$ nne v\$ الكتب السنوية.

680 ## i\$ يستخدم كتفريع شكلي تحت الموضوعات للدوريات عن هذه الموضوعات.

180 ## x\$ المناخ v\$ مراصد.

680 ## i\$ يستخدم تركيبة هذا التفريع كتفريع شكلي تحت أسماء الدول، المدن، الخ.

الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات^(٧٦)

قامت مكتبة الكونجرس بإعداد هذا الدليل في الأساس كدليل إرشادي للإجراءات الداخلية موجه لفريق الفهرسة الموضوعية في مكتبة الكونجرس في عملهم اليومي. ومنذ البداية، على أية حال، لم يتضمن الدليل فقط الإجراءات والممارسات الواجب على مفرس مكتبة الكونجرس اتباعها بل أيضاً التفسيرات الجوهرية لسياسة الفهرسة الموضوعية.

ولقد سعت كل المكتبات الأخرى التي رغبت في الفهرسة بنفس الأسلوب المتبع وكذلك أعضاء هيئات التدريس في مدارس وأقسام المكتبات الذين يرغبون في فهم وتدريس سياسات الفهرسة الموضوعية لمكتبة الكونجرس إلى طلابهم، على حث مكتبة الكونجرس لنشر هذا الدليل الموجه للعاملين بالمكتبة لإتاحة معلومات هذه السياسة للآخرين بسهولة. ويتاح هذا الدليل في نسختين: نسخة إلكترونية متاحة ضمن حزمة Online Cataloger's Desktop، ونسخة ورقية. وقد صدرت الطبعة الأولى عام 1984، والطبعة الخامسة عام 2005 مكونة من أربعة مجلدات (ردمك 0-844-0906-5).

ونأمل أن تتولى إحدى الهيئات المهنية العربية أن تأخذ على عاتقها الاتصال بمكتبة الكونجرس لتعريب ونشر هذا الدليل القيم لتعميم فائدته على مجتمع المفرسين العرب في إعدادهم للملفات الاستنادية.

الهدف من الدليل:

- كيف يتم التوجيه لتخصيص رؤوس الموضوعات وتفرعاتها بأسلوب ثابت وقياسي - مثلما يتم ممارسته في مكتبة الكونجرس.
- التوجيه العملي على الإجراءات لاتباعها.
- الإمداد بالإحالات من رؤوس الموضوعات القديمة إلى الجديدة.
- مساعدة اختصاصي المراجع في تطوير إستراتيجيات بحث ناجحة من خلال توضيح ممارسات رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.
- إعطاء سبب جوهري لتخصيص رؤوس موضوعات لأعمال معينة.
- لا غنى عنه لاتباع ممارسات مكتبة الكونجرس وللعمل في شبكات الفهرسة المحلية ومشروعات الفهرسة التعاونية مع مكتبة الكونجرس.

الموضوعات الخاصة، والمواد، والتفريعات، الخ^(٧٧)

يتضمن الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات قسماً خاصاً باسم "الموضوعات الخاصة، والمواد، والتفريعات، الخ" Special Topics, Materials, Subdivisions, Etc يتناول بالشرح التفصيلي مجموعة من رؤوس الموضوعات والمواد والتفريعات وغيرها والتي تعالج بشكل خاص باقي رؤوس الموضوعات. ويتضمن الدليل شرحاً لكل رأس موضوع من هذه المجموعة في ورقة تعليمات instruction sheet لها رقم خاص يبدأ بالرمز H . ويتضمن الملحق رقم (3) قائمة حصرية بهذه الموضوعات. وسوف نتناول بالشرح التفصيلي بعضاً من هذه المجموعة على سبيل المثال لا الحصر:

Arab (H 1223) العرب

تتناول التعليمات H 1223 من الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية : رؤوس الموضوعات، حالات استخدام كل من الرؤوس Arabs، والمصطلحات Arab، Arabian، و Arabic كميزات qualifiers في رؤوس الموضوعات بالإضافة إلى الرأس والمميز Arab countries

Arabs

يستخدم الرأس Arab (May Subd. Geog) للأعمال الشاملة عن العرب كمجموعة عرقية

150 ## \$a Arabs

Arab

تستخدم الصفة Arab لتميز الرؤوس التي تخصص للعرب كمجموعة عرقية، مثال ذلك المطبخ العربي، Cookery Arab

150 ## \$a Arab countries .

150 ## \$a Arab Americans .

150 ## \$a Coins, Arab .

150 ## \$a Cookery, Arab .

150 ## \$a Explorers, Arab .

150 ## \$a Geography, Arab .

Arabian

تستخدم الصفة Arabian لتميز الرؤوس التي تخصص لشبه الجزيرة العربية كمكان، مثال ذلك الآلهة العربية Goddesses, Arabian

110 2# \$a Arabian Dream (Musical group) .

110 2# \$a Arabian Gulf University .

150 ## \$a Arabian horse .

150 ## \$a Arabian nights .

150 ## \$a Arabian sea .

150 ## \$a Calligraphy, Arabian .

151 ## \$a Arabian Peninsula .

451 2# \$a Arabian gulf .

Arabic

تستخدم الصفة Arabic لتمييز الرؤوس التي تخصص للغة العربية، مثال ذلك الخط العربي Calligraphy, Arabic

150 ## \$a Arabic alphabet .

150 ## \$a Arabic drama \$y 20th century \$x History and criticism .

150 ## \$a Arabic literature \$y 20th century \$x History and criticism .

Arab countries

يستخدم الرأس الجغرافي والتفريع Arab Countries للأعمال التي تعالج بشكل جماعي الدول التي تتحدث العربية في آسيا وأفريقيا— أو في آسيا فقط. ويستخدم المصطلح أيضاً لتمييز الرؤوس المخصصة لهذه الدول بشكل جماعي، مثال ذلك

151 ## \$a Arab countries \$v periodical .

150 ## \$a Diplomatic and consular services \$z Arab countries .

(H 1520) قواعد البيانات^(٧٨)

قبل مايو 1996، كان التقسيم الفرعي (- قواعد البيانات / Databases-) يخصص بشكل معناد كتفريع شكلي لأي مصدر إلكتروني غير البرمجيات التنفيذية executables. وغالباً، ما كان يستخدم بالاقتران مع التفريعات الأخرى، على سبيل المثال (- أدلة - - قواعد بيانات / Directories--) للإشارة إلى أن العمل في شكل إلكتروني.

ومنذ مايو 1996، تقرر تقييد تخصيص التفريع Databases-- وذلك طبقاً للقواعد التالية التي تخصص هذا الشكل للأعمال عن قواعد البيانات.

١ التفريع:

يخصص هذا التفريع الحر (v\$ قواعد البيانات / \$v Databases) تحت موضوعات قواعد البيانات

أمثلة:

قاعدة بيانات الأعمال التجارية في أوروبا الشرقية [مصدر إلكتروني].

150 ## a\$ الصناعات z\$ أوروبا الشرقية v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ المنتجات التجارية z\$ أوروبا الشرقية v\$ قواعد البيانات.

إضافات الطعام : السموم، التشريعات، والخصائص [مصدر إلكتروني].

150 ## a\$ إضافات الطعام x\$ تحليل v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ إضافات الطعام x\$ السمية v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ إضافات الطعام x\$ التشريعات الصحية z\$ السعودية v\$ قواعد البيانات.

خصائص المذبيات العضوية [مصدر إلكتروني].

150 ## a\$ المذبيات العضوية v\$ قواعد البيانات.

قاعدة بيانات القرية المصرية للمباني الحديثة 1990-1995.

150 ## a\$ تصاريح البناء z\$ مصر x\$ إحصاءات v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ صناعة البناء z\$ مصر x\$ إحصاءات v\$ قواعد البيانات.

٢ لا يتم تخصيص التفرع (v\$ قواعد البيانات / \$v Databases) تحت موضوعات لمصادر إلكترونية والتي هي أساساً نصية في طبيعتها وليست مصاغة كقاعدة بيانات مثل النص الكامل لأبحاث المؤتمرات، أو الأعمال الأدبية، أو المراسلات... وقد يكون تم إدخال هذه النصوص باستخدام برنامج تنسيق الكلمات Word processing، أو بالتصوير الرقمي digitized images لصيغة مطبوعة أو شكل مصغر.

وفي مثل هذه الحالات، يتم تخصيص الموضوع/الموضوعات المناسبة للمادة النصية.

مثال:

245 00 a\$ مؤتمر مستقبل الأمن الغذائي الأفريقي h\$ [مصدر إلكتروني] : b\$ ٤-٢٥ يونيو 2003 / c\$

مقرر المؤتمر السيد إبراهيم جابر ؛ رئيس المؤتمر السيد علي أحمد فليفل.

المدخل الاستنادية لهذا العنوان:

150 ## a\$ الإنتاج الزراعي z\$ أفريقيا v\$ مؤتمرات.

650 ## a\$ التغيرات المناخية z\$ أفريقيا v\$ مؤتمرات.

أمثلة عامة على تفرع (قواعد بيانات) أو (Databases).

150 ## a\$ تنمية مصادر المياه z\$ أفريقيا v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ إدارة المياه z\$ أفريقيا v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ وراثة بشرية x\$ قواعد البيانات x\$ مفاهيم أخلاقية x\$ دراسات ثنائية مشتركة.

150 ## a\$ العلوم الطبية v\$ دوريات v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ الدوريات الإلكترونية v\$ قواعد البيانات.

150 ## a\$ قانون الهجرة والتهجير z\$ دول الاتحاد الأوروبي v\$ قواعد البيانات.

150 ## \$a Fisheries \$z Alaska \$v Statistics \$v Databases .

150 ## \$a Paleopathology \$v Databases .

150 ## \$a Human skeleton \$v Databases .

150 ## \$a Medicine \$x Databases \$v Directories .

(H 1970) السكك الحديدية:

أسست رؤوس للسكك الحديدية طبقاً للمبادئ العامة لرؤوس أسماء الهيئات (قاف 2، الفصل 24). أثناء الفترة 1984-1985، تم تأسيس رؤوس للسكك الحديدية طبقاً لقواعد قسم الفهرسة الموضوعية السابق بمكتبة الكونجرس. عموماً، رأس السكك الحديدية الممثل بتسجيل استناد اسم طبقاً لقواعد قاف ٢ يجب قبوله إلى أن يظهر الوعاء الجاري فهرسته شكلاً آخر، وأن الوعاء هو أحد مطبوعات السكك الحديدية. في مثل هذه الحالات يتم إعادة تقييم الرأس الحالي. ذات مرة، تم تمثيل السكك الحديدية برأسين منفصلين، أحدهما للشركة، الذي تم تسكينه في تاج خاص بالهيئات، والرأس الآخر لخطوط السكك الحديدية، والذي تم تسكينه في تاج خاص برؤوس الموضوعات. ولتحديد مكان كل السجلات البليوجرافية الحالية لسكة حديد ما عندما تتطلب الحاجة إنشاء تسجيل استناد لاسم و ترميزها طبقاً لقواعد قاف ٢، ففي مثل هذه الحالة ابحث عن الاسم ككل كاسم هيئة و كرأس موضوع.

أمثلة على السكك الحديدية كاسم هيئة:

110 #1 a\$ السعودية. b\$ المؤسسة العامة للخطوط الحديدية.

110 #2 a\$ هيئة سكك حديد مصر.

110 2# \$a Long Island Railroad Company .

110 2# \$a Central Pacific Railroad Company \$x History \$v Juvenile literature .

110 2# \$a New York Central Railroad Company \$x History .

110 1# \$a United States. \$b Federal Railroad Administration \$x Rules and pra .

أمثلة لرأس موضوع السكك الحديدية.

150 ### a\$ محطات السكك الحديدية z\$ ألمانيا z\$ برلين x\$ تصميم وإنشاء v\$ أعمال تصويرية.

150 ### a\$ السكك الحديدية z\$ مصر z\$ القاهرة x\$ تاريخ.

150 ### a\$ السكك الحديدية z\$ السعودية x\$ تاريخ.

150 ### a\$ السكك الحديدية z\$ مصر x\$ مقاييس الأمان.

150 ### a\$ السكك الحديدية x\$ إجراءات الأمان z\$ مصر.

150 ### a\$ حوادث السكك الحديدية z\$ مصر.

150 ### \$a Underground Railroad \$z Ohio \$z Miami County .

150 ### \$a Railroads \$z New York (State) \$z New York .

150 ### \$a Railroad accidents \$z United States \$x Prevention .

(H 2098) الطرق والشوارع:

151 ### a\$ طريق القاهرة الإسكندرية الصحراوي (القاهرة، مصر).

550 ### w\$ g\$ a\$ الطرق السريعة z\$ مصر.

781 ### z\$ مصر z\$ طريق القاهرة الإسكندرية الصحراوي.

151 ### a\$ طريق مكة المكرمة (الرياض، السعودية).

550 ## a\$ g w\$ الطرق السريعة z\$ السعودية.

781 ## z\$ السعودية z\$ طريق مكة المكرمة.

151 ## a\$ طريق الملك فهد (الرياض، السعودية).

550 ## a\$ g w\$ الطرق السريعة z\$ السعودية.

781 ## z\$ السعودية z\$ طريق الملك فهد.

151 ## \$a Broadway Avenue (Nashville, Tenn.) .

451 ## \$a Broadway (Nashville, Tenn.) .

550 ## \$w g \$a Streets \$z Tennessee .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

150 ## \$a Champs-Élysées (Paris, France) .

451 ## \$a Avenue des Champs-Élysées (Paris, France) .

550 ## \$w g \$a Streets \$z France .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

151 ## \$a Fifth Avenue (New York, N.Y.) .

451 ## \$a 5th Avenue (New York, N.Y.) .

550 ## \$w g \$a Streets \$z New York (State).

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

151 ## \$a London Orbital Motorway (England) .

451 ## \$a M25 Motorway (England) .

451 ## \$a Orbital Motorway, London (England) .

550 ## \$w g \$a Beltways \$z England .

151 ## \$a London Outer Orbital Path (England) .

451 ## \$a London LOOP (England) .

451 ## \$a LOOP (England) .

550 ## \$w g \$a Trails \$z England .

151 ## \$a M Street (Washington, D.C.) .

550 \$w g \$a Streets \$z Washington (D.C.) .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

151 ## \$a M5 Motorway (England) .
550 ## \$w g \$a Express highways \$z England .
781 #0 \$z England \$z M5 Motorway .

151 ## \$a M18 Motorway (England) .
550 ## \$w g \$a Express highways \$z England .
781 #0 \$z England \$z M18 Motorway .

110 2# \$a Number 10 Downing Street (London, England) .
410 2# \$a 10 Downing Street (London, England) .
410 2# \$a No. 10 Downing Street (London, England) .
410 2# \$a No. Ten Downing Street (London, England) .
410 2# \$a Number Ten Downing Street (London, England) .
410 2# \$a Ten Downing Street (London, England) .
550 ## \$w g \$a Official residences \$z England .
550 ## \$w g \$a Prime ministers \$x Dwellings \$z England .

ملحوظة:

على الرغم من أن الرأس هنا يشير إلى رقم في شارع (رقم ١٠ دوننج استريت)، إلا أنه مسجل هنا في الحقل 110 على أنه اسم هيئة، وليس على أنه أحد الشوارع الواجب تسجيلها في الحقل 151 للأسماء الجغرافية. ولكن هذا ما يشار به إلى مقر رئيس الحكومة البريطانية، لذا سجل في حقل 110 الخاص باسم هيئة.

151 ## \$a Pennsylvania Avenue (Washington, D.C.) .
550 ## \$w g \$a Streets \$z Washington (D.C.) .
667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

151 ## \$a Wall Street (New York, N.Y.) .
451 ## \$a Financial District (New York, N.Y.) .
450 ## \$w nne \$a Wall Street .
550 ## \$w g \$a Streets \$z New York (State) .
667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .
681 ## \$i Note under \$a Wall Street .

الفصل الرابع

الإحالات والموضوعات المركبة

الإحالات الموضوعية المركبة

3XX-2XX

Complex Subject References

التعريف:

تستخدم حقول 260، و 360 لتسجيل معلومات عن الأشكال غير المعتمدة unauthorized forms لرؤوس الموضوعات، والأشكال المعتمدة المختلفة لرؤوس الموضوعات والرؤوس المغايرة الأخرى variants التي لم يتم اختيارها كشكل معتمد في حالة عدم القدرة على نقل العلاقات بكفاءة باستخدام إحالة مبسطة أو أكثر. ومن الأفضل عدم استخدام أو محاولة استخدام هذين الحقلين عند تأسيس التسجيلات الجديدة، ولكن يتعامل معهما من خلال ما هو موجود في التسجيلات الاستنادية المؤسسة من قبل مكتبة الكونجرس فقط.

تاج 260 إحالة (انظر) المركبة – موضوع (متكرر) (٧٩)

Complex See Reference - Subject

يحتوي هذا الحقل على نص توضيحي والرؤوس المحال إليها (referred to) المطلوبة عند وجود علاقات بين موضوعات غير مؤسسة وموضوعات مؤسسة والتي لا يمكن نقلها بكفاءة باستخدام إحالة مبسطة أو أكثر ناتجة من حقول متابعة (انظر من) 4XX في تسجيلية رأس مؤسس. وقد يتم استصدار عبارة مثل (البحث تحت:) أو (Search under:) لأغراض العرض. وهذا الحقل مناسب فقط في تسجيلية إحالة متابعة أو غير متابعة untraced أو تسجيلية إحالة وتقسيم فرعي للموضوعات.

ويحتوي الحقل 1XX في التسجيلية على رأس موضوع غير مؤسس محال منه Unestablished subject heading referred to. في حين يحتوي الحقل 260 على النص التوضيحي لإحالة (انظر) ورؤوس مؤسسة محال إلي (referred to). وقد يكون الرأس غير المؤسس المحتوي في الحقل 1XX لتسجيلية إحالة إما يتم متابعته في الحقل 4XX أو كتبصرة في الحقل 681 (تبصرة متابعة مثال موضوع) في التسجيلية لكل رأس محال إلى الحقل 260

وقد يتم إنشاء عرض الإحالة من حقول 1XX و 260 الموجودة لتسجيلية إحالة. وقد تكون تعليمات الإحالة عبارة عن تركيبية من عبارة مرتبطة بتاج ونص tag-related phrase في الحقل الفرعي i\$

المؤشرات:

المؤشر الأول (#) غير معرف.
المؤشر الثاني (#) غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ الرأس المحال إليه Heading referred to (م).

يحتوي على رأس مؤسس حيث الشكل غير المؤسس في حقل 1XX للتسجيلية يحيل. وقد تكون الرؤوس المحال إليها عبارة عن رؤوس موضوعية مؤسسة كاملة أو رؤوس تقسيم فرعية موضوعية معتمدة. وقد يتضمن الرأس واصفات "استخدام" usage عامة بين أقواس. ولا توجد عناصر فرعية للرؤوس المحال إليها مرمزة إلى حقول فرعية بشكل منفصل.

وقد يتضمن احتواء الرأس المحال إليها المجاورة adjacent في حقل فرعي a\$ منفرد

i\$ نص توضيحي Explanatory text (م).

يحتوي هذا الحقل الفرعي على نص توضيحي لإحالة (انظر). وقد يتم تقسيم النص ببيانات الحقول الفرعية a\$ وقد يكون فقط باستخدام مصطلح موصل connector term مثل (أو)، (و).

مثال:

260 ## \$i subdivision \$a Amateurs' manuals \$i under subject e.g. \$a Radio - -
Amateurs' mauals

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

c 09/008

[يشير الرمز c هنا إلى أن تسجيلية إحالة تم متابعتها [traced reference record
a\$##150 فهرس...

i\$ ##260 رؤوس موضوعات تبدأ مع كلمة a\$ فهرس.

[لا توجد تسجيلات للرؤوس التي تبدأ بالكلمة فهرس تحتوي على الحقل 681].

008/09 b

[يشير الرمز b هنا إلى أن تسجيلية إحالة لم يتم متابعتها [untraced reference record

150 ## \$a Chicano language .

260 ## \$i subdivisions \$a Dialects \$i and \$a Provincialisms \$i under \$a Spanish
language \$i divided by United States or specific locality in the United
States, e.g. \$a Spanish language -Dialects - United States ; Spanish
language - Provincialisms - Southwestern States .

008/09 a .

[يشير الرمز a هنا إلى أن تسجيلية رأس مؤسس [established heading record

150 ## \$a Spanish language \$x Dialects \$z United States .

681 ## \$i Example under reference from \$a Chicano language .

008/09 a .

[يشير الرمز a هنا إلى أن تسجيلية رأس مؤسس [established heading record

150 ## \$a Spanish language \$x Provincialisms \$z Southwestern States .

681 ## \$i Example under reference from \$a Chicano language .

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

الحقول المتغيرة في تسجيلية إحالة.

يجب أن تحتوي تسجيلات الإحالة على حقول الفاتح، الدليل، بالإضافة إلى الحقول المتغيرة التالية:

001 (رقم الضبط).

003 (معرف رقم الضبط).

005 (تاريخ ووقت آخر معالجة).

008 (عناصر بيانات ثابتة الطول).

040 (مصدر الفهرسة) و

الرأس 1XX.

ثوابت العرض:

عبارة تعليمات إحالة مثل:

انظر: [تاج الحقل مصاحب مع].

البحث تحت: [تاج الحقل مصاحب مع].

ولا يتم تحميل عبارة تعليمات الإحالة مثل (انظر) : أو (البحث تحت) : في تسجيلية مارك.

مثل هذه العبارات قد يصدرها النظام ككتاب عرض مصاحب مع تاج الحقل.

مثال:

151 ## a\$ بلاد ما بين الرافدين.

260 ## i\$ رأس اسم للسلطة الحالية a\$ العراق i\$ ورؤوس للنوع a\$ العراق - تاريخ - إلى i\$ 634 أو

a\$ العراق -- حضارة -- إلى i\$ 634 وبالنسبة للأعمال عن هذه المنطقة القديمة، وتاريخها

وحضارتها، الخ.

670 ## a\$ ويكيبيديا الموسوعة الحرة b\$ (بلاد ما النهرين أو بلاد الرافدين. (بالإغريقية: ميسوبوتاميا،

بمعنى بين النهرين). كانت من أولى المراكز الحضارية في العالم. وهي تقع الآن في العراق

وشرق سوريا ما بين نهري دجلة والفرات حيث ينبعان باتجاه الجنوب من جنوب تركيا وبيتعدان

عن بعضهما بحوالي 400 كم. وهي تقع الآن في جنوب غرب آسيا)

151 ## \$a Mesopotamia .

260 ## \$i the name heading for the current jurisdiction \$a Iraq \$i and headings of the type \$a Iraq--History--To 634 \$i or \$a Iraq--Civilization--To 634 \$i for works on this ancient region, its history, civilization, etc.

670 ## \$a Random House \$b (Mesopotamia: an ancient region in W Asia between the Tigris and Euphrates rivers; now part of Iraq) .

تاج 360 الإحالة الموضوعية المركبة (انظر أيضاً)^(٨٠)

Complex See Also reference-Subject

حقل متكرر:

يحتوي هذا الحقل على نص توضيحي والرؤوس المحال إليها referred to والتي تطلب عند وجود علاقة بين الموضوعات المؤسسة التي لا يمكن نقلها بكفاءة بإحالة مبسطة أو أكثر صادرة من حقول متابعة (انظر أيضاً) 5XX وهذا الحقل مناسب فقط في تسجيلات الرؤوس المؤسسة أو تسجيلات الرؤوس المؤسسة والتقسيمات الفرعية .

الموضوعات

ويحتوي الحقل 1XX في التسجيلة على رأس موضوع مؤسس محال منه referred from، ويحتوي الحقل 360 على نص توضيحي لإحالة (انظر أيضاً) ورؤوس مؤسسة أخرى محال إليها. ولا يمكن متابعة الرأس في الحقل 1XX بصفة عامة في الحقل 5XX في تسجيلات رؤوس الموضوعات المحال إليها في الحقل 360. وبدلاً من ذلك، فإن الرأس 1XX يعد له تبصرة في الحقل 681 (تبصرة متابعة مثال موضوع) في التسجيلة لكل رأس موضوع محال إليه في الحقل 360

وقد يتم إنشاء عرض إحالة من الحقول 1XX و 360 للتسجيلة. وتكون تعليمات الإحالة مركبة من عبارة علاقة تاج والنص tag-related phrase في الحقل الفرعي i\$

المؤشرات:

المؤشر الأول # (فراغ).

المؤشر الثاني # (فراغ).

الحقول الفرعية:

a\$ رأس محال إليه Heading referred to (م).

يحتوي هذا الحقل على رؤوس موضوعات مؤسسة مرتبطة، حيث يحال إلى الرأس الذي في الحقل 1XX في التسجيلة. وقد تكون الرؤوس المحال إليها رؤوس موضوعات مؤسسة كاملة أو رؤوس تقسيمات فرعية موضوعية معتمدة. وقد يتضمن الرأس واصفات استخدام usage عام بين أقواس. ولا يتم ترميز العناصر الفرعية للرأس subelement المحال إليه بشكل منفصل في حقول فرعية. وقد يتم احتواء الرؤوس المجاورة adjacent المحال إليها في حقل فرعي a\$ واحد.

i\$ نص توضيحي (م)

يحتوي الحقل الفرعي i\$ على نص توضيحي لإحالات (انظر أيضاً). وقد يتم تقسيم النص ببيانات الحقل الفرعي a\$ فقط بمصطلح تواصل connector term مثل (مثال / e.g.) ، أو (الخ./ etc.)

مثال:

360 ## \$i subject subdivision \$a Management \$i types of industries .

أمثلة:

a 09/008

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس معتمد].

150 ## \$a البرمجة (حاسبات إلكترونية).

360 ## \$i التفريع \$a البرمجة (حاسبات إلكترونية) \$i تحت الرؤوس الموضوعية؛ والعناوين الموحدة لبرامج الحاسب الآلي.

a 09/008

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس معتمد].

150 ## \$a التشريح.

360 ## \$i التفريع \$a التشريح \$i تحت الحيوانات ومجموعات الحيوانات وأعضاء ومناطق جسم الإنسان، مثال الأسماك - - تشريح؛ الماشية - - تشريح؛ القدم - - تشريح.

a 09/008

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس معتمد].

150 ## \$a الأيض.

360 ## \$i التفريع \$a الأيض \$i تحت الحيوانات ومجموعات الحيوانات، والكيمويات، والمجموعات الكيموية، وأعضاء ومناطق جسم الإنسان، مثال \$a الماشية - الأيض؛ الأسماك - الأيض؛ النحاس - الأيض؛ القلب - الأيض

008/09 a [تسجيلة رأس معتمد].

150 ## \$a Islam .

360 ## \$i headings with \$a Islam \$i added in parentheses, e.g. \$a Kufr (Islam); \$i and subdivision \$a Islam \$i under religious topics, e.g. \$a Mysticism--Islam; \$i also headings beginning with the words \$a Islamic \$i and \$a Muslim .

680 ## \$i Here are entered works on the religion of which Muhammad is the prophet.

Works on the community of believers in Islam are entered under \$a Muslims. \$i Works on the group of countries in which the majority of the people are Muslims or in which Islam is the established religion are entered under \$a Islamic countries. \$i Works on the cultural system or civilization erected on the foundation of the religion Islam are entered under specific headings according to period covered, e.g. \$a Civilization, Islamic \$i (for the medieval period); \$a Islamic countries--Civilization \$i (for the modern period and general works).

681 ## \$i Notes under \$a Islamic countries; Muslims .

008/9 a .

150 ## \$a Anatomy .

360 ## \$i subdivision \$a Anatomy \$i under individual animals and groups of animals and individual organs and regions of the body, e.g. \$a Fishes--Anatomy; Cattle--Anatomy; Foot—Anatomy .

150 ## \$a Metabolism .

360## \$i subdivision \$a Metabolism \$i under individual animals and groups of animals, individual chemicals and groups of chemicals, and individual organs and regions of the body, e.g. \$a Cattle--Metabolism; Fishes--Metabolism; Copper--Metabolism; Heart—Metabolism .

150 ## \$a Unknown military personnel .

360 ## \$i subdivision \$a Unknown military personnel \$i under individual wars, e.g., \$a World war, 1939-1945-- Unknown military personnel

450 ## \$a Military personnel, unknown .

550 ## \$w g \$a Soldiers' bodies, Disposition of .

550 ## \$w g \$a War casualties .

150 ## \$a Computer programs.

360## \$i subdivision \$a Computer programs \$i under topical headings; and uniform titles of individual computer programs .

450 ## \$a Computer programs files .

450 ## \$a Files, Computer programs .

450 ## \$a Programs, Computer .

550 ## \$w g \$a Computer files .

550 ## \$w g \$a Computer software .

680 ## \$a Here are entered works limited to computer programs. General works on computer programs accompanied by documentation such as manuals, diagrams, and operating instructions, etc. are entered under \$a Computer software.

681 ## \$i Note under \$a Computer software .

الفصل الخامس

المتابعات والإحالات

المتابعات والإحالات^(٨١)

Tracing & Reference Fields

4XX إحالة متابعة (انظر من) See From Tracings

5XX إحالة متابعة (انظر أيضاً من) See Also From Tracings

التعريف والمجال:

الإحالة من رأس غير معتمد unauthorized heading إلى رأس معتمد (إحالة انظر/See)؛ أو من رأس معتمد إلى آخر معتمد (إحالة (انظر أيضاً/See also)).

ويستخدم نظام الإحالات في إرشاد الباحث في المداخل غير المستخدمة إلى المداخل الأخرى المعتمدة في تنظيم تسجيلات الفهرسة وفي الاسترجاع. وفي الأنظمة الآلية الحديثة للمكتبات؛ فإن الإحالات توجه الباحث تلقائياً إلى الصيغ المتفاوتة في كتابة الاسم المطلوب. ويعني هذا عدم التمييز بين صيغة وأخرى في البحث والاسترجاع مما ييسر على الباحث الوصول إلى المعلومات باستخدام المداخل المعروفة لديه إذا كانت صيغة الاسم مدخلة في قاعدة البيانات سواء كانت مؤسسة أو معتمدة أم لا^(٨٢).

ولا يتم تحميل الإحالات الحقيقية actual cross references بوضوح في التسجيلات الاستنادية. وبدلاً من ذلك، فإن الشكل المتغير variant form والرؤوس المرتبطة يتم تحميلها في التسجيلات الاستنادية إما في حقول متابعة أو حقول تبصرة إحالات. وقد يتم استصدار عرض الإحالات عن طريق تجميع combining محتوى كل من حقول المتابعة أو حقول تبصرة الإحالة مع حقول الرأس 1XX للتسجيلية.

وتعرض مكتبة الكونجرس المصطلحات Search under و Search also under بدلاً من العبارات see و see also في الإحالات.

وتتم إضافة الإحالات المطلوبة للتسجيلية الاستنادية متضمنة النيجان والحقول الفرعية والمحددات والعلامات الصوتية. ويجب البحث عن كل الإحالات للتأكد من أنها لن تتعارض مع الرؤوس المعتمدة (1XXs). وقد تتعارض إحالات 4XX مع إحالات 4XX في تسجيلات أخرى. ويلاحظ أن عملية التطبيع normalization قد نتاح في تعارض بين أشكال 1XX أو 4XX للاسم. ويمكن الرجوع إلى :

- الفصل 26 من قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية وأجزاء من الفصول 22-25

- دليل الفهرسة الوصفية ، القسم Z.

- صيغة مارك للبيانات الاستنادية كلما كان ذلك ضرورياً.

(٨١) Catalog desktop. April 2006. MARC 21 format for authority data : LC guidelines. Training and references. General Information. Accessed April 1, 2006.

(٨٢) الصويع. مصدر سابق

أسباب حذف أو تعديل حقول 4XX أو 5XX^(٨٣)

قد يتم إضافة الحقول 4XX و 5XX في تسجيلات الملف الاستنادي لأسباب مختلفة منها:

- حذف حقل 5XX/4XX لأنه صار غير مناسب بعد فترة من الزمن.
- تعديل حقل 5XX/4XX لكي يعكس معلومات جديدة أو لإجراء تصحيح.
- إضافة حقل 5XX/4XX للعثور على الشكل المغاير للرأس.

والكثير من التعديلات للحقول 5XX/4XX ستكون بحاجة لإضافة حقول 670 و/أو 675. وعند إضافة أو تسوية حقول 5XX/4XX في تسجيلية استناد، تذكر أن كل التسجيلية يجب تحديثها للآن. وعند تعديل أي من هذه الحقول إذا كان ضرورياً، اختر رمز تقييم الإحالة في الحقل الثابت 29/008 بشكل مناسب. ويجب عدم حذف أو تغيير إحالات الربط في التسجيلات الاستنادية الموجودة في حالة التضارب التي لا يمكن حلها عن طريق الإضافة لرأس آخر.

حقول المتابعة Tracing Fields

تؤدي حقول المتابعة مباشرة من رأس إلى رأس آخر منفرد. ويؤدي حقل 4XX متابعة (انظر من) من رأس غير معتمد إلى رأس معتمد. ويؤدي حقل 5XX متابعة (انظر أيضاً من) من رأس معتمد إلى رأس آخر معتمد. وتستخدم الحقول 4XX و 5XX فقط في تسجيلات الرؤوس المعتمدة وتسجيلات التفرعات subdivisions.

ويتم استصدار generate عرض الإحالات من رؤوس متابعة تسمى إحالات بسيطة simple cross reference. وفي عرض الإحالات البسيطة، فإن محتوى الحقل 4XX أو 5XX هو الرأس المحال منه heading referred to، تالياً لعبارة تعليمات الإحالة. ومحتوى الحقل 1XX هو رأس محال إليه heading referred to. وفي حقول المتابعة، فإن عبارة تعليمات الإحالة قد تكون مصاحبة ضمناً إما مع تاج حقل أو رمز في الحقل الفرعي 0/w\$ (علاقة خاصة).

وفي الحالات غير العادية، فإن عبارة تعليمات الإحالة قد تحمل بوضوح في الحقل الفرعي i\$ (عبارة تعليمات الإحالة).

أمثلة لمداخل أسماء.

a 09/009

[الرمز a يشير إلى أن هذه تسجيلية رأس معتمد].

100 #1 a\$ العقاد، عباس محمود، d\$ 1889-1964.

400 #0 a\$ عباس محمود العقاد، d\$ 1889-1964.

[عبارة تعليمات الإحالة مصاحبة مع تاج 400].

يتم عرض الإحالة لهذا المدخل كما يلي:

عباس محمود العقاد.

البحث تحت العقاد، عباس محمود.

(٨٣) للإضافة أو التعديل في هذه الحقول، انظر الفصل ٢٦ من قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية، والفصل ٢٦ من تفسير قواعد مكتبة الكونجرس

008/09 a [تسجيلية رأس معتمد]
100 1# \$a De Angelini, Anna
400 1# \$a Angelini, Anna de
[عبارة تعليمات الإحالة مصاحبة مع تاج الحقل 400]

يتم عرض الإحالة لهذا المثال

Angelini, Anna de
Search under : De Angelini, Anna .

أمثلة لمداخل رؤوس الموضوعات:

d 09/009

[الرمز d يشير إلى أن هذه تسجيلية تفريع].

185 ## \$v الدوريات v\$ كشافات.

585 ## \$v الكشافات.

[عبارة تعليمات الإحالة مصاحبة مع تاج الحقل 585]

Example

008/09 d [تسجيلية تفريع]
180 ## \$v Acronyms
580 ## \$v Abbreviations
[عبارة تعليمات الإحالة مصاحبة مع تاج الحقل 580]

يتم عرض الإحالة لهذا المثال

Abbreviations
Search also under : Acronyms .

حقول تبصرة الإحالات:

تؤدي حقول تبصرة الإحالات من رأس إلى رأس آخر أو أكثر. ويستخدم حقل تبصرة الإحالة عند الحاجة إلى أكثر من تعليمات إحالة مركبة complex reference والتي يمكن نقلها بإحالة بسيطة أو أكثر صادرة من الحقول 4XX و/أو 5XX .

وتعتبر عروض الإحالات الصادرة من حقول تبصرة الإحالات إحالات مركبة. وفي عرض هذه الإحالة المركبة، فإن محتوى الحقل 1XX للتسجيلية هو رأس محال منه heading referred from وتالياً لعبارة تعليمات الإحالة. ويحتوي حقل تبصرة الإحالة على رأس/رؤوس محال إليها heading(s) referred to.

وفي الحقل 260 و 360، فإن تعليمات الإحالة المركبة قد تكون تجميعية لعبارة مصاحبة مع تاج الحقل ضمناً مع نص صريح في الحقل الفرعي i\$ (نص شارح). أما في الحقل 663، 664، 665، 666 فإن نص تعليمات الإحالة يتم احتواؤه في الحقل الفرعي a\$ (النص الشارح).

مثال:

f 09/009

150 ## a\$ الإدارة.

360 ## i\$ تفرع موضوعي a\$ الإدارة i\$ تحت أنواع الصناعات.

[عبارة تعليمات الإحالة مصاحبة مع تاج 360 وهي أيضاً واضحة في الحقل الفرعي i\$]

يتم عرض الإحالة لهذا المثال:

الإدارة

البحث أيضاً تحت : التفرع الموضوعي الإدارة تحت أنواع الصناعات.

008/09 f [تسجيلة رأس معتمد وتفرع]

150 ## \$a Management .

360 ## \$i Subject subdivision \$a Management \$i under types of industries

[عبارة تعليمات الإحالة مصاحبة مع تاج 360 وهي أيضاً واضحة في الحقل الفرعي i\$]

عرض الإحالة لهذا المثال:

Management

Search also under : subject subdivision Management under types of industries.

مثال آخر:

008/09 a [تسجيلة رأس معتمد]

100 1# \$a Arlen, Harold, \$d 1905-1986. \$t Bloomer girl .

664 ## \$a For collections beginning with this title search under \$b Arlen, Harold, 1905-1986. \$t Musical comedies. Selections.

[عبارة تعليمات الإحالة واضحة في الحقل ٦٦٤ الحقل الفرعي a\$]

عرض الإحالة لهذا المثال:

Arlen, Harold, 1905-1986. Bloomer girl

For collections beginning with this title search under : Arlen, Harold, 1905-1986. Musical comedies. Selections.

يوجد نوعان من حقول تبصرة الإحالات:

(١) تلك المستخدمة في تسجيلات الرؤوس المعتمدة.

(٢) تلك المستخدمة في تسجيلات الإحالات.

وتستخدم الحقول المستخدمة لتبصرة إحالات (انظر أيضاً) (see also) (الحقول 360، 663، 665)؛ لتؤدي الإحالة من رأس معتمد إلى رؤوس أخرى معتمدة.

وتستخدم الحقول المستخدمة لتبصرة إحالات (انظر) (see) (الحقول 260، 664، 666) في تسجيلات الإحالات للإحالة من رأس غير معتمد إلى رأس معتمد.

ولا تشجع الفهرسة الحالية على استخدام حقل تبصرة الإحالة إذا كانت الإحالات الصادرة من متابعات في حقل أو أكثر من 4XX و/أو 5XX سوف تمد بإرشادات كافية للمستفيد.

فمثلاً، بدلاً من حمل حقل إحالة تاريخية 665 في كل تسجيلات الرؤوس المعتمدة المتضمنة في تغييرات أسماء الهيئات، وكل اسم متابعة في الحقل 4XX و/أو 5XX

أما علاقة الاسم الأقدم أو اللاحق بين كل حقل 4XX أو 5XX والحقل 1XX فيشار إليها برمز في الحقل الفرعي w\$/ (علاقة خاصة).

الحقول الفرعية الخاصة المستخدمة مع الحقول 4XX و 5XX

- الحقل الفرعي i\$ عبارة تعليمات الإحالة (غير متكررة).
- حقل الضبط الفرعي w\$ (غير متكرر).

أولاً: الحقل الفرعي i\$ عبارة تعليمات الإحالة Reference instruction phrase

يحتوي الحقل الفرعي i\$ على عبارة تعليمات إحالة خاصة والتي تستخدم في عرض الإحالة. وعندما يحتوي حقل المتابعة على الحقل الفرعي i\$، فإن حقل الضبط الفرعي w\$/ يحتوي على الرمز i (أي عبارة تعليمات الإحالة في الحقل الفرعي i\$). ويشير الرمز i إلى استصدار عبارة تعليمات إحالة مرتبطة بتاج tag related reference instruction phase لعرض إحالة. ومحتوى الحقل الفرعي i\$ هو عبارة تعليمات الإحالة التي تستخدم في عرض الإحالة.

008/09 a [أي تسجيلية رأس معتمد].

151 ## \$a Sri Lanka .

451 ## \$a \$w i \$a Ceylon \$i for Subject entries search under .

551 ## \$a \$w a \$a Ceylon .

[الإحالتان مطلوبتان نظراً لاختلاف تركيبات إحالة الموضوع والاسم]

ويتم عرض الإحالة من الحقل 451 كما يلي:

Ceylon .

For subject entries search under .

Sri Lanka .

ويتم عرض الإحالة من الحقل 551 كما يلي:

Ceylon .

Search also under later heading .

Sri Lanka .

ثانياً : حقل الضبط الفرعي w\$ للإحالات البسيطة Control Subfield \$w for Cross References

من الضروري تضمين الحقل الفرعي w\$ لبعض أنواع الإحالات. ويلاحظ أن هذا الحقل الفرعي ليس بضروري للإحالات البسيطة simple cross references. ويجب أن يكون حقل الضبط الفرعي العنصر الأول في الحقول 4XX أو 5XX. و يليه الحقل الفرعي a\$ ونص الإحالة.

ويحتوي الحقل الفرعي w\$ حتى أربعة مواضع تمثيلات (تسمى 0/w\$، الخ) والتي تشير إما إلى تعليمات خاصة تطبق على طريقة عرض الرأس في الحقل 4XX أو 5XX وإما إلى ما إذا كانت المتابعة مقيدة لتركيبية الإحالة لنوع معين من الاستناد. ولا حاجة لاستخدام الحقل w\$ إذا لم تطبق أي من الخصائص.

ونظراً لأن تعريفات الرموز في الحقل الفرعي w\$ تعتمد على موضع التمثيلة حيث تقع؛ لذا فإن ترميز أي موضع تمثيلة يجبر كل مواضع التمثيلات السابقة preceding عليه أن يحتوي رمزاً أو تمثيلة إشغال (|)، بالإضافة إلى أن مواضع التمثيلات التالية succeeding لا حاجة لاستخدامها.

فعلى سبيل المثال، إذا كان كل من المواضع 0/w\$ و 1/w\$ لا تنطبق، ولكن الموضع ٢/w\$ ينطبق، ففي هذه الحالة يجب أن يحتوي كل من المواضع 0/w\$ و 1/w\$ على الرمز (n) الذي يعني (لا ينطبق) أو تمثيلة إشغال (|).

المواضع الأربعة في حقل الضبط الفرعي w\$

الرمز الأول 0/ علاقة خاصة Special Relation ship

الرمز الثاني 1/ تقييد استخدام المتابعة Tracing use restriction

الرمز الثالث 2/ الشكل الأقدم Earlier form of heading

الرمز الرابع 3/ عرض الإحالة Reference display

الرمز الأول 0/ علاقة خاصة Special relationship

يحتوي الحقل الفرعي 0/w\$ على رمز هجائي من تمثيلة واحدة one-character alphabetic code والذي يصف العلاقة بين الرأس في الحقل 1XX والرأس في الحقل 4XX أو 5XX والذي يكون أكثر تحديداً من العلاقة الضمنية في التاج relationship implicit. وقد يستخدم الرمز لإصدار عبارة تعليمات إحالة خاصة عند عرض الإحالات.

١. قيم تستخدم مع المتابعات في تركيبية إحالات الاستناد للأسماء والسلاسل.

a الرأس الأقدم.

b الرأس الأحدث.

d⁽⁸⁴⁾ الأحرف الاستهلاكية.

f التأليف الموسيقي.

٢. قيم تستخدم مع المتابعات في تركيب إحالة استناد موضوعية.

g المصطلح الأعم.

h المصطلح الأضيق.

٣. قيم تستخدم في المتابعات في تركيبية إحالة استناد للاسم والموضوع والسلسلة.

(٨٤) كان الرمز d يستخدم في تسجيلات مكتبة الكونجرس المنشأة قبل عام ١٩٨١.

i عبارة تعليمات الإحالة في الحقل الفرعي i\$.

n لا ينطبق.

t الجهاز الأم المباشر.

I. قيم تستخدم مع المتابعات في تركيبية إحالات الاستناد للأسماء والسلاسل.

a الرأس الأقدم **Early heading** (لحقول) (انظر أيضاً 5XX فقط).

يشير الرمز a إلى أن الرأس في حقل المتابعة هو اسم سابق للرأس الموجود في الحقل 1XX. وقد يستخدم الرمز لاستصدار عبارة تعليمات إحالة خاصة مثل (البحث أيضاً تحت الرأس الأحدث / Search also under the later heading) وذلك عند عرض الإحالة.

أمثلة:

110 #2 \$a مجمع اللغة العربية (القاهرة، مصر).

510 #2 \$a w\$ a مجمع فؤاد الأول للغة العربية.

ويتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي.

مجمع فؤاد الأول للغة العربية.

الرأس الأحدث: مجمع اللغة العربية (القاهرة، مصر).

110 1# \$a Missouri. \$b State Highway Patrol. \$b Criminal Records **Division** .

510 1# \$w **a** \$a Missouri. \$b State Highway Patrol. \$b Criminal Records **Section** .

ويتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي.

Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records **Section** .

Later Heading: Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records **Division** .

110 2# \$a Library of Congress. \$b Acquisition Dept .

510 23 \$w **a** \$a Library of Congress. \$b Division of Accessions .

110 20 \$a Library of Congress. \$b General Reference and Bibliography Division .

510 2# \$w **a** \$a Library of Congress. \$b Division of Bibliography .

510 2# \$w **a** \$a Library of Congress. \$b Reading Rooms .

110 2# \$a OCLC .

510 2# \$w **a** \$a Ohio College Library Center .

110 1# \$a Unites States. \$b Central Intelligence Agency .

410 2# \$a CIA .

510 1# \$w **a** \$a United States. \$b War Dept. \$b Strategic Services Unit .

110 1# \$a Unites States. \$b Federation Bureau of Investigation .

410 2# \$a FBI .

510 1# \$w **a** \$a United States. \$b Dept. of Justice. \$b Division of Investigation .

110 2# \$a John F. Kennedy International Airport .

510 2# \$w **a** \$a New York International Airport .

130 #0 \$a Documentation, libraries, and archives. \$p Bibliographies and reference Works .

530 #0 \$w **a** \$a Manuels bibliographiques de l'Unesco. \$l English .

130 #0 \$a FAO agricultural services bulletin .

530 #0 \$w **a** \$a Agricultural services bulletin .

130 #0 \$a First six hours after birth .

530 #0 \$w **a** \$a First six hours of life .

130 #0 \$a IEE conference publication .

530 #0 \$w **b** \$a Conference publication (Institution of Electrical Engineers) .

530 #0 \$w **a** \$a I.E.E. conference report series .

b الرأس الأحدث (للحقول 5XX فقط)

يشير الرمز b إلى أن الرأس في حقل المتابعة هو اسم أحدث للرأس الموجود في الحقل 1XX. وقد يستخدم الرمز لاستصدار عبارة تعليمات إحالة خاصة مثل (البحث أيضاً تحت الرأس الأحدث / Search also under the earlier heading) وذلك عند عرض الإحالة.

أمثلة:

110 #2 a\$ مجمع فؤاد الأول للغة العربية.

510 #2 b w\$ a\$ مجمع اللغة العربية (القاهرة، مصر).

ويتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي.

مجمع اللغة العربية (القاهرة، مصر).

الرأس السابق: مجمع فؤاد الأول للغة العربية.

110 1# \$a Missouri. \$b State Highway Patrol. \$b Criminal Records **Section** .

510 1# \$w **a** \$a Missouri. \$b State Highway Patrol. \$b Criminal Records **Division** .

ويتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي:

Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records **Division** .

Earlier Heading: Missouri. State Highway Patrol. Criminal Records **Section** .

110 2# \$a Ayasofya Kütüphanesi .

510 2# \$w **b** \$a Süleymaniye Umumi Kütüphanesi .

110 2# \$a Library of Congress. \$b Division of Accessions .

510 20 \$w **b** \$a Library of Congress. \$b Acquisitions dept .

110 2# \$a Library of Congress. \$b General Reference and Bibliography Division .

510 2# \$w **b** \$a 110 2# \$a Library of Congress. \$b General Reading Rooms .

110 2# \$a Ohio College Library Center .

510 2# \$w **b** \$a OCLC .

110 1# \$a Victoria. \$b Division of Survey and Mapping .

510 1# \$w **b** \$a Survey & Mapping Victoria .

130 #0 \$a Conference report series (Institution of Electrical Engineers) .

530 #0 \$w **b** \$a I.E.E. conference report series .

530 #0 \$w **b** \$a IEE Conference publication .

530 #0 \$w **b** \$a Conference publication (Institution of Electrical Engineers) .

130 #0 \$a IEE conference publication .

530 #0 \$w **b** \$a Conference publication (Institution of Electrical Engineers) .

530 #0 \$w **a** \$a I.E.E. conference report series .

مثال 1

a\$ #1 100 بخاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368 هـ -

a\$ b w\$ #1 500 قاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368 هـ -

a\$ #1 100 قاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368 هـ -

a\$ a w\$ #1 500 بخاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368 هـ -

مثال 2

a\$ #1 100 ساعاتي، يحيى محمود جنيد، d\$ 1366 هـ -

a\$ b w\$ #1 500 باجنيد، يحيى محمود، d\$ 1366 هـ -

a\$ #1 100 باجنيد، يحيى محمود، d\$ 1366 هـ -

a\$ a w\$ #1 500 ساعاتي، يحيى محمود جنيد، d\$ 1366 هـ -

مثال 3

a\$ #1 100 الغامدي، سعد بن سعيد.

a\$ b w\$ #1 500 الزهري، سعد بن سعيد.

a\$ #1 100 الزهري، سعد بن سعيد .

a\$ a w\$ #1 500 الغامدي، سعد بن سعيد.

d الأحرف الاستهلاكية Acronyms (الحقول 4XX فقط).

يشير الرمز d إلى أن الرأس في حقل المتابعة هو حرف استهلاكي لرأس في الحقل 1XX. وقد يستخدم الرمز لاستصدار عبارة تعليمات إحالة خاصة مثل:

(انظر الشكل الكامل للرأس / Search under the full form of the heading) وذلك عند عرض الإحالة.

110 2# \$a General Agreements n Tariffs and Trade (Organization) .

410 2# \$w d \$a GATT .

يتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

GATT .

Used for/See From : General Agreements n Tariffs and Trade (Organization) .

أو أحيانا تعرض كما يلي.

Search under the full form of the heading :

General Agreements n Tariffs and Trade (Organization) .

f التأليف الموسيقي Musical composition

يشير الرمز f إلى أن الرأس في الحقل 4XX هو لعمل أدبي literary work، حيث اعتمد التأليف الموسيقي على الرأس في الحقل 1XX. وقد يستخدم الرمز f لاستصدار عبارة تعليمات الإحالة الخاصة مثل:

A musical composition based on this work, search also under

وذلك عند الإحالة.

100 1# \$a Debussy, Claude, \$d 1862-1918. \$t Chute de la maison Usher .

5000 1# \$w f \$a Poe, Edger Allan, \$d 1809-1884. \$t Fall of the house of Usher .

ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Poe, Edger Allan, 1809-1884. Fall of the house of Usher.

For a musical composition based on this work, search also under .

Debussy, Claude, 1862-1918. Chute de la maison Usher .

II قيم تستخدم مع المتابعات في تركيبة إحالة استناد موضوعية.**g المصطلح الأعم Broader term**

يشير الرمز g إلى أن الرأس في الحقل 4XX أو 5XX هو المصطلح الأعم عن الرأس في الحقل 1XX. وقد يستخدم الرمز لاستصدار عبارة تعليمات إحالة خاصة مثل:

البحث أيضاً تحت المصطلح الأضيق / search also under the narrower term وذلك عند عرض الإحالة.

أمثلة:

150 ## a\$ الأصابع.

550 ## g w\$ a\$ القدم.

ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي.

القدم.

انظر أيضاً تحت المصطلح الأضيق: الأصابع.

151 ## a\$ جبال الهيمالايا.

550 ## a\$ g w\$ الجبال. z\$ آسيا.

ويتم عرض إحالة تاج 550 في هذا المثال كما يلي:
الجبال

انظر أيضاً تحت المصطلح الأضيق: جبال الهيمالايا.

150 ## \$a Toes .

550 ## \$w g \$a Foot .

ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Foot .

search also under the narrower term : Toes .

150 ## a\$ التصنيف العشري العالمي.

550 ## a w\$ التصنيف x\$ كتب.

550 ## a\$ g w\$ التصنيف العشري.

150 ## a\$ الحروب العالمية، 1939-1945.

550 ## a\$ g w\$ التاريخ الحديث y\$ القرن العشرون.

150 ## a\$ العلاقات العربية-الإسرائيلية.

551 ## a\$ g w\$ الدول العربية.

550 ## a\$ g w\$ اليهود.

550 ## a\$ g w\$ عرب فلسطين.

151 ## a\$ خليج عدن.

550 ## a\$ g w\$ الخلجان y\$ الشرق الأوسط.

151 ## a\$ خليج العقبة.

550 ## a\$ g w\$ الخلجان y\$ الشرق الأوسط.

551 ## a\$ g w\$ البحر الأحمر.

151 ## a\$ الدول العربية.

451 ## a\$ العالم العربي.

551 ## a\$ g w\$ الدول الإسلامية.

551 ## a\$ g w\$ الشرق الأوسط.

680 ## i\$ يتم هنا إدخال الأعمال التي تعالج بشكل جماعي الدول المتحدثة باللغة العربية في آسيا وأفريقيا.
فقط. أما الأعمال عن المنطقة المتكونة من غرب آسيا لباكستان، والشمال الشرقي لأفريقيا، وأحياناً
اليونان وباكستان، فيتم إدخالها تحت a\$ الشرق الأوسط.

681 ## i\$ تبصرة تحت x\$ الشرق الأوسط.

781 0# z\$ الدول العربية.

151 ## a\$ شبه جزيرة البلقان.

550 ## w\$ a\$ أشباه الجزر z\$ أوروبا الشرقية.

151 ## a\$ خليج جبل طارق (أسبانيا).

550 ## w\$ a\$ g\$ الخليجان z\$ أسبانيا.

151 ## a\$ مضيق باب المندب.

550 ## w\$ a\$ g\$ مضائق z\$ أفريقيا.

550 ## w\$ a\$ g\$ مضائق z\$ شبه الجزيرة العربية.

151 ## a\$ الشرق الأوسط.

551 ## w\$ a\$ g\$ الشرق.

150 ## \$a Academy Awards (Motion pictures) .

550 ## \$w g \$a Motion pictures \$x Awards \$z United States .

150 ## \$a Americans .

550 ## \$w g \$a Ethnology \$z United States .

551 ## \$w g \$a United States .

150 ## \$a Formula Two automobiles .

550 ## \$w g \$a Automobiles, Racing .

053 #0 \$a Z699.35.M28 .

150 ## \$a MARC formats .

450 ## \$a Formats, MARC .

450 ## \$a Machine-Readable Cataloging formats .

450 ## \$w nne \$a MARC System .

550 ## \$w g \$a Machine-readable bibliographic data formats .

150 ## \$a ## \$a MARC formats \$z Canada .

450 ## \$a CAN/MARC .

450 ## \$a Canadian MARC .

670 ## \$a LC database, 4/17/95 \$b (Canadian MARC) .

150 ## \$a MARC formats \$z United States .
450 ## \$a USMARC .
670 ## \$a LC database, 4/17/95 \$b (USMARC) .

150 ## \$a Muslims .
550 ## \$w g \$a Religious adherents .

053 #0 \$a Z699.4.U22 .
150 ## \$a UNIMARC .
450 ## \$w nne \$a UNIMARC System .
450 ## \$a Universal MARC Format .

550 ## \$w g \$a MARC formats .

150 ## \$a Waterloo, Battle of, Waterloo, Belgium, 1815 .
550 \$w g \$a Napoleonic Wars, 1800-1815 \$x Campaigns \$z Belgium .

151 ## \$a Gibraltar, Bay of (Spain) .
550 ## \$w g \$a Bays \$z Spain .

151 ## \$a John F. Kennedy Center Plaza (Washington, D.C.) .
550 ## \$w g \$a Plazas \$z Washington (D.C.) .

151 ## \$a John F. Kennedy Park (Cambridge, Mass.) .
550 ## \$w g \$a Parks \$z Massachusetts .

151 ## \$a Latin Orient .
551 ## \$w g \$a Middle East .
551 ## \$w g \$a Orient .

151 ## \$a Parc de Versailles (Versailles, France) .
550 ## \$w g \$a Gardens \$z France .
550 ## \$w g \$a Parks \$z France .

h المصطلح الأضيق Narrower Term

يشير الرمز h إلى أن الرأس في الحقل 4XX أو 5XX هو المصطلح الأضيق عن الرأس في الحقل 1XX. وقد يستخدم الرمز لاستصدار عبارة تعليمات لإحالة خاصة مثل:

البحث أيضاً تحت المصطلح الأضيق / search also under the broader term وذلك عند عرض الإحالة.
150 ## \$a القدم.

550 ## \$a h w\$ الأصابع.

ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي.
الأصابع.

انظر أيضاً تحت المصطلح الأعم: القدم.

150 ## \$a الجبال.

551 ## \$h \$a جبال الهيمالايا.

ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

جبال الهيمالايا.

انظر أيضاً تحت المصطلح الأعم : الجبال.

150 ## \$a Foot .

550 ## \$w \$h \$a Toes .

ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Toes .

Search also under the broader term: Foot .

III قيم تستخدم في المتابعات في تركيبة إحالة استناد للاسم والموضوع والسلسلة.

i عبارة تعليمات الإحالة في الحقل الفرعي \$i / i\$ **Reference instruction phrase in subfield**

يستخدم i بالاقتران مع الحقل الفرعي \$i (عبارة تعليمات الإحالة).

n لا ينطبق Not Applicable

يشير الرمز n إلى العلاقة بين الرأس في الحقل 4XX أو 5XX والرأس في الحقل 1XX ليست واحدة من العلاقات الخاصة، حيث الرموز الأخرى معرفة في الحقل الفرعي \$w/ .

وقد تستخدم عبارة تعليمات إحالة مرتبطة بتاج tag related reference مثل:

البحث تحت search under

البحث أيضاً تحت search also under

في عرض الإحالة من الرأس المرتبط .

وإذا كان الرمز n ينطبق، فلا حاجة لترميز الحقل الفرعي \$w/ 0 إلا إذا كان موضع التمثيلة التالي مطلوباً. وبصفة عامة، يستخدم الرمز n عندما يكون موضع التمثيلة التالية في الحقل الفرعي \$w رمزاً

180 ## \$a Aesthetics .

480 ## \$x Views on aesthetics .

يتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Views on aesthetics .

Search under Aesthetics

t الجهاز الأم المباشر Immediate parent body

يشير الرمز t إلى أن الرأس في الحقل 5XX هو اسم الجهاز الأم للكيان في الحقل 1XX. ويتم تطبيق الرمز t فقط على أسماء الهيئات. وقد يستخدم للمادة الأرشيفية عند الحاجة لتعريف التركيب الهرمي الكامل للكيان الهيئة.

110 #2 \$a شركة القاهرة للأدوية.

510 #2 \$t \$w \$a الشركة المصرية القابضة للأدوية.

شركة القاهرة للأدوية.

البحث تحت اسم الهيئة الأم :

الشركة المصرية القابضة للأدوية.

110 2# \$a Loblaw Companies Limited .
510 2# \$w t \$a George Western Limited .

Cross reference display examples .
Loblaw Companies Limited .
Search also under the intermediate parent body .
George Western Limited .

الرمز الثاني /1 تقييد استخدام المتابعة Tracing use restriction

يحتوي الحقل الفرعي $1/w\$$ على رمز هجائي مكون من تمثيلة واحدة تحدد تركيبية إحالة الاستناد، حيث يتم استخدام الحقل 4XX أو 5XX لاستصدار إحالة يعتبر مناسباً.
وعندما يختلف استخدام تركيبية إحالة المتابعة عن استخدام الرأس في الحقل 1XX، فإن رمز تقييد استخدام المتابعة في الحقل الفرعي $1/w\$$ يمكن من منع suppression أو استصدار generating الإحالة كما هو مطلوب لنوع تركيبية الإحالة.

قيم تركيبية الإحالة Values of reference structure

- a تركيبية إحالة اسم فقط Name reference structure only
- b تركيبية إحالة موضوع فقط Subject reference structure only
- c تركيبية إحالة سلسلة فقط Series reference structure only
- d تركيبات إحالات اسم وموضوع Name & subject reference structures
- e تركيبات إحالات اسم وسلسلة Name & series reference structures
- f تركيبات إحالات موضوع وسلسلة Subject & series reference structures
- g تركيبات إحالات اسم وموضوع وسلسلة Name, subject & series reference structures
- n لا ينطبق Not applicable

الرمز n يعني أن تقييد استخدام المتابعة هو نفسه كما في مواضع الحقل 14-16/008، للأسماء والموضوعات والسلاسل. كما أن الرمز n يشير إلى أن استخدام تركيبية الاستناد هي نفسها كما في التسجيلة الببليوجرافية. وإذا كان الرمز n هو المطبق فلا حاجة لترميز الحقل الفرعي $1/w\$$ ، إلا إذا كان موضع التمثيلة التالية مطلوباً subsequent character. أي أن الرمز n (لا ينطبق) عندما يكون موضع التمثيلة التالية في الحقل الفرعي $w\$$ رمزاً.

الرمز الثالث / 2 الشكل الأقدم للرأس Earlier form of heading

يحتوي الحقل الفرعي \$w/2 على رمز هجائي مكون من تمثيلة واحدة تشير إلى ما إذا كان الرأس في الحقل الفرعي 4XX هو شكل أقدم حيث إنه تم تأسيس الاسم أو الموضوع في الملف الاستنادي الوطني. National Authority File المرتبط أو في ملف استنادي آخر غيره.

قيم الرمز الثالث**a شكل الرأس قبل قاف 2 / Pre-AACR2 Form of Heading**

المتابعة هي شكل رأس معتمد من الملف الاستنادي الوطني National Name Authority File

طبقاً لما قبل قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الثانية Pre-AACR2 Cataloging

e شكل معتمد أقدم للرأس (الملف الاستنادي الوطني).

Earlier established Form of Heading .

المتابعة هي شكل رأس معتمد من الملف الاستنادي الوطني، وتحت أي ظروف أخرى غير قواعد

قبل قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الثانية Pre-AACR2 Cataloging

o شكل معتمد أقدم للرأس (ملف استنادي آخر).

Earlier established Form of Heading (Other Authority File)

المتابعة هي رأس معتمد سابق، تم تأسيسه في ملف استنادي آخر غير الملف الاستنادي الوطني.

n لا ينطبق Not Applicable.

لا ينطبق (المتابعة ليست شكل الرأس المعتمد تحت قواعد الفهرسة السابقة).

أسبقية الرموز Preceding of Code

عندما ينطبق أكثر من رمز على الرأس في الحقل 4XX فيستخدم الجدول التالي لتحديد حالة الأسبقية لكل رمز. وتعطى الأولوية للرمز الأعلى في القوائم.

- يغطي عمود الأسماء في الجدول، تسجيلات أسماء صيغت طبقاً لقواعد الفهرسة الوصفية.
- يغطي عمود الموضوعات تسجيلات موضوعات صيغت طبقاً لنظام رؤوس الموضوعات / مصطلحات المكنز.

الجدول رقم (٣٠)

أسبقية رموز حقل الضبط الفرعي w\$

الموضوعات		الأسماء	
لا ينطبق	n	لا ينطبق	n
شكل معتمد أقدم للرأس (ملف استنادي وطني)	e	شكل للرأس قبل قاف - ٢ (ملف استنادي وطني)	a
شكل معتمد أقدم للرأس (ملف استنادي آخر)	o	شكل معتمد أقدم للرأس (ملف استنادي وطني)	e
		شكل معتمد أقدم للرأس (ملف استنادي آخر)	o

a شكل الرأس قبل قاف 2 (الملف الاستنادي الوطني للأسماء)

يشير الرمز a إلى أن الرأس في الحقل 4XX هو شكل قبل قفا ٢ (لرأس الذي في الحقل 1XX) والذي كان الرأس المعتمد authorized heading في الملف الاستنادي الوطني للأسماء في وقت التغيير change over إلى قواعد قاف 2.

100 1# \$a Callaghan, Bede, \$c Sir, \$d 1912- .

400 1# \$w nna \$a Callaghan, Bede Bertrand, \$c Sir, \$d 1912- .

. ويتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Callaghan, Bede Bertrand, Sir, 1912 .

Search under the later name form of the heading.

Callaghan, Bede, Sir, 1912- .

e شكل رأس معتمد أقدم للرأس (الملف الاستنادي الوطني).

يشير الرمز e إلى أن الرأس في الحقل 4XX هو شكل الرأس في الحقل 1XX والذي تم تأسيسه من قبل في الملف الاستنادي الوطني المناسب Relevant national authority file تحت حالة أخرى غير أنه تم تخصيصه بالرمز a فمثلاً، يستخدم الرمز e عندما يكون الرأس في الحقل 4XX رأساً معتمداً مسبقاً من الملف الاستنادي الوطني والآن وضع بالشكل الأحدث للرأس في الحقل 1XX

ويستخدم أيضاً عندما تكون المتابعة شكل ما قبل قاف 2 لرأس اسم، اسم-عنوان، أو عنوان موحد والذي تم تأسيسه مبكراً في الملف الاستنادي الوطني، ولكن لم يكن رأس معتمد أوقت التغيير إلى قواعد قاف 2.

151 ## a\$ دلنا نهر النيل.

450 ## w\$ nne a\$ نهر النيل x\$ الدلتا.

150 ## \$a Margarine .

450 ## \$w nne \$a Oleomargarine .

151 ## \$a Boston (England) .

451 ## \$w nne \$a Boston (Lincolnshire) .

o شكل رأس أقدم للرأس (ملف استنادي آخر).

يشير الرمز o إلى أن الرأس في حقل المتابعة هو شكل أقدم للرأس 1XX والذي تم تأسيسه مسبقاً في ملف استنادي آخر غير الملف الاستنادي الوطني المناسب.

n لا ينطبق

يشير الرمز n إلى أن المتابعة لا تحتوي على شكل معتمد مسبقاً للرأس 1XX. وإذا كان الرمز n ينطبق، فإن الحقل الفرعي 2/w\$ لا يحتاج إلى الترميز إلا إذا كان موضع التمثيلة التالية مطلوباً.

الرمز الرابع 3/ عرض الإحالة Reference Display

يحتوي الحقل الفرعي 3/w\$ على رمز هجائي مكون من تمثيلة واحدة والذي يمكن من استصدار أو منع الإحالة من الحقل 400 أو 500.

- a الإحالة غير معروضة (لم يتم إعداد إحالة).
- b الإحالة غير معروضة - الحقل 664 مستخدم (تمت التغطية في تسجيلية منفصلة مع الحقل 664).
- c الإحالة غير معروضة - الحقل 663 مستخدم (تمت التغطية في تسجيلية منفصلة مع الحقل 663).
- d الإحالة غير معروضة - الحقل 665 مستخدم (تمت التغطية بإحالة معلومات/تاريخية في الحقل 665).
- n لا ينطبق (الإحالة معروضة من المتابعة).

الإحالة غير معروضة Reference not displayed

يشير الرمز a إلى أن استصدار عرض الإحالة من حقل المتابعة يجب منعه suppressed. ويستخدم الرمز a عندما يكون سبب المنع غير معطى بالرمز b أو c، أو d مثال:

110 #2 a\$ جامعة الإسكندرية.

510 #2 a\$ annnc w\$ جامعة فاروق الأول.

110 #2 a\$ جامعة الملك سعود.

510 #2 a\$ annnc w\$ جامعة الرياض.

110 #2 a\$ الجمعية المصرية للحشرات.

510 #2 a\$ anna w\$ جمعية الحشرات المصرية.

110 #2 \$a Entomological Sociology of Karachi .

510 #2 \$w anna \$a Karachi Entomological Society .

[منعت الإحالة في هذا المثال لأن الرأس لم يعد يستخدم].

c الإحالة غير معروض والحقل 663 مستخدم Reference not displayed, field 663 used

يشير الرمز c إلى أن استصدار عرض الإحالة من الحقل 5XX يجب منعه بسبب وجود 663 في نفس التسجيل
a\$ #2 110 جامعة فاروق الأول.

a\$ bnnc w\$ #2 510 جامعة الإسكندرية.

a\$ ## 670 مجلة كلية الآداب 1943 : b\$ صفحة العنوان (جامعة فاروق الأول) صفحة عنوان إضافية
(Farouk 1 University) ؛ 1954 : صفحة العنوان (جامعة الإسكندرية).

a\$ #2 110 جامعة الرياض.

a\$ bnnc w\$ #2 510 جامعة الملك سعود.

d الإحالة غير معروض والحقل 665 مستخدم Reference not displayed, field 665 used

يشير الرمز d إلى أن استصدار عرض الإحالة من الحقل 4XX أو 5XX يجب منعه بسبب وجود الحقل 665
(إحالة تاريخية) في نفس التسجيل.

n لا ينطبق:

يشير الرمز n إلى عدم وجود تقييد على الإحالة no reference display restriction في الحقل 4XX أو 5XX.
وإذا كان الرمز n ينطبق، فلا حاجة لترميز الحقل الفرعي 3/w\$.
ويسمح الرمز n باستصدار عرض الإحالة ولا يحتاج أن يكون مرمزاً في الحقل الفرعي 3/w\$.

حقول الإحالة – الإحالات المركبة Reference fields – Complete Cross Reference

تحمل الإحالات المركبة مباشرة في التسجيلات كحقول تبصرة إحالة. وقد تم ترتيب الوصف التالي طبقاً لمصدر
عبارة تعليمات الإحالة : تاج مرتبط (مع الحقل الفرعي i\$) والحقل الفرعي a\$.

عبارة تعليمات الإحالة حقل مرتبط مع الحقل الفرعي i\$

Tag related Reference Instruction Phrase with subfield \$i

قد يستخدم الحقل 260 لاستصدار عرض إحالة مع عبارة تعليمات إحالة مثل :

انظر: / See: أو البحث تحت: / Search under:

وقد يستخدم الحقل 360 لاستصدار عرض إحالة مع عبارة تعليمات إحالة مثل:

انظر أيضاً: / See also: أو البحث أيضاً تحت: / Search also under:

والنص في الحقل الفرعي i\$ (نص شارح Explanatory text) يزيد عبارة تعليمات التاج المرتبط

أمثلة على الحقل 260 إحالة (انظر) المركبة – الموضوع Complex See Reference – Subject

008/09 b [تسجيلية إحالة غير متابعة]

150 ## \$a Catalogue...

260 ## \$i Subject headings beginning with the word \$a Catalog .

يتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي:

Catalogue...

Search under : Subject headings beginning with the word Catalog .

008/09 b [تسجيلية إحالة وتقسيم فرعي]

150 ## \$a Amateurs' manuals .

260 ## \$i Subdivision \$a Amateurs' manuals \$i under subjects, e.g. \$a Radio-Amateurs' manuals .

يتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي:

Amateurs' manuals

Search under : Subdivision \$a Amateurs' manuals under subjects, e.g. Radio-Amateurs' manuals .

أمثلة على الحقل 360 إحالة (انظر أيضاً) المركبة – الموضوع**Complex See Also Reference – Subject .**

008/09 a [تسجيلية رأس معتمد]

100 0# \$a Mary, \$c Blessed Virgin, Saint \$x Apparitions and miracles .

360 ## \$i names of particular apparitions and miracles, e.g. \$a Fatima, Our Lady of .

يتم عرض الإحالة لهذا المثال كما يلي:

Mary, Blessed Virgin, Saint Apparitions and miracles

Search also under: names of particular apparitions and miracles, e.g. Fatima, Our Lady of .

a\$ النص الشارح Explanatory text

يحتوي الحقل الفرعي a\$ على أي عبارة تعليمات إحالة محتاج إليها في الحقول الآتية:

666 – 665 – 664 – 663

أمثلة الحقل 663 إحالة (انظر أيضاً) المركبة – اسم Complex See Also Reference – Name

008/09 a [تسجيلية رأس معتمد]

100 1# \$a Japp, Alexander H. \$q (Alexander Hay), \$d 1839-1905 .

663 ## \$a For works of this author written under pseudonyms, search also under : \$b

Gray, E. Conder, 1839-1905 \$a and \$b Page, H. A., 1839-1905 .

لها نفس التركيب)Page, Gray (يتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي (الإحالة من

Japp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905

For works of this author written under pseudonyms, search also under : Gray, E.

Conder, 1839-1905 and Page, H. A., 1839-1905 .

أمثلة الحقل 664 إحالة (انظر) المركبة - اسم Complex See Reference – Name

008/09 a [تسجيلية رأس معتمد]

100 1# \$a Reger, Max, \$d 1873-1916. \$t Dies irae .

664 ## \$a For this movement included in the composer's unfinished Requiem search also under \$b Reger, Max, 1873-1916. \$t Requiem (Mass.) .

أمثلة الحقل 666 إحالة شارحة عامة - الاسم General Explanatory Reference – Name

008/09 b [تسجيلية إحالة غير متابعة]

110 2# \$a Aktiebolaget...

666 ## \$a Corporate names beginning with this word are entered under the next word in the name .

يتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Aktiebolaget

Corporate names beginning with this word are entered under the next word in the name.

أمثلة على الحقل 665 إحالة تاريخية (الإحالة من أسماء هيئات أخرى لها نفس التركيب)

History Reference (The cross references from the other corporate names or similarly constructed)

008/09 a [تسجيلية رأس معتمد]

110 1# \$a Connecticut. \$b Dept. of Social Services .

665 ## \$a In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. \$a Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication : \$a Connecticut Dept. of Social Services. \$a Connecticut Dept. of Human Resources. \$a Connecticut Dept. of Income Maintenance. \$a SUBJECT ENTRY : \$a Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation periods are entered under the name of the original body.

يتم عرض إحالة هذا المثال كما يلي:

Connecticut. Dept. of Social Services

In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication :

Connecticut Dept. of Social Services.

Connecticut dept. Of Human Resources.

Connecticut Dept. of Income Maintenance

SUBJECT ENTRY : Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation periods are entered under the name of the original body.

عرض الثوابت للإحالات:

في الحقول 4XX و 5XX عبارات تعليمات الإحالات مثل تلك المدرجة أدناه. ولا يتم تحميلها في تسجيلية مارك. وقد تكون من إصدار النظام كثوابت عرض مصاحبة مع الرمز في الحقل الفرعي 0/w\$ أو 2/w\$ أو تاج الحقل.

الجدول رقم (٣١) رمز الحقل الفرعي 0/w\$ المرتبط

التاج المرتبط	التاج المرتبط	
انظر : / See انظر أيضاً : / See also	البحث أيضاً تحت [انظر أيضاً / See also] الرأس الأحدث : / Later Heading	a
البحث تحت : / Search under البحث أيضاً تحت / Search also under	البحث أيضاً تحت [انظر أيضاً / See Also] الرأس الأقدم : / Earlier heading	b
	البحث تحت [انظر / see] الشكل الكامل للرأس	d
	البحث أيضاً تحت [انظر أيضاً / see also] المصطلح الأضيق	g
	البحث أيضاً تحت [انظر أيضاً / see also] المصطلح الأوسع	h
	[قد تستخدم عبارة تعليمات إحالة تاج مرتبط]	n
	البحث أيضاً تحت الجهاز الأم [see also]	t

رمز الحقل الفرعي 2/w\$ المرتبط**a البحث تحت [انظر/see] الشكل الأحدث للرأس**

في حقول تبصرة الإحالات 260 و 360، فإن تعليمات الإحالة الكاملة قد تكون تركيبة combination لعبارة تاج مرتبط tag-related phrase، مثل (انظر/see)، أو (انظر أيضاً/see also)، (البحث تحت/under search)، (البحث أيضاً تحت/under search also)، والنص الواضح explicit text في الحقل الفرعي i\$ (نص شارح)

إحالات الربط Linking References^(٨٥)

توجد ثلاث أنواع من حقول الضبط الفرعية التي تشير إلى العلاقة بين الرأس 1XX وإحالات (انظر) 4XX

4XX w\$ nna رأس ما قبل قاف 2 (أي قبل 1982)

يشير هذا الحقل الفرعي إلى أن الإحالة كانت رأس وجد في تسجيلية مكتبة الكونجرس قبل قواعد قاف 2 في نظام RLIN أو OCLC (تعرف على أنها رأس فهرسة قديمة old catalog heading في مكتبة الكونجرس) وهي في شكل متوافق مع ممارسة قاف 2.

nnaa w\$ 4XX (رأس ما قبل قاف 2 وغير صالح كإحالة قاف2)

يشير هذا إلى أن الإحالة كانت رأساً حيث وجدت في تسجيلية مكتبة الكونجرس قبل قاف 2 في نظام RLIN أو OCLC ولكن في شكل غير متوافق مع ممارسات قاف2

nne w\$ 4XX (إحالة صالحة وكانت أيضاً في شكل قاف2 سابقاً)

يشير هذا الحقل الفرعي إلى أن الإحالة كانت مسبقاً في صيغة قاف2 أو متوافقة مع قاف في تسجيلية موجودة

United States. Central Intelligence Agency .

Earlier Heading : United States. Central Intelligence Group .

See Also : United States. Central Intelligence Authority .

Earlier Heading : United States. War Dept. Strategic Services Unit .

110 1# \$a United States. \$b War Dept. Strategic Services Unit .

510 1# \$w a \$a United States. \$b Office of Strategic Services .

510 1# \$w a \$a United States. \$b Central Intelligence Agency .

Heading (1XX) United States. Central Intelligence Agency .

Search Also under (5XX) United States. Central Intelligence Group .

Search Also under (5XX) United States. War Dept. Strategic Services Unit .

Search Also under (5XX) United States. Central Intelligence Authority .

حقول متابعة (انظر من) (4XX)**See From References**

تستخدم إحالات (انظر من) للإحالة من الصيغ غير المعتمدة للمداخل إلى الصيغ المعتمدة والمسجلة في تيجان 1XX. وتستخدم حقول 400-485 كحقول متابعة للتعريف بالصيغ غير الاستنادية للرؤوس والاختلافات الأخرى التي لا تختار كصيغة استنادية.

تعليمات عامة:

- أضيف الإحالات المطلوبة لتسجيل الاستناد متضمنة التيجان والحقول الفرعية والمحددات والعلامات الصوتية. والبحث عن كل الإحالات للتأكد من أنها لن تتعارض مع الصيغ المعتمدة (1XXs). يلاحظ أن التطبيع normalization قد يتيح تعارضاً بين صيغ 1XXs و 4XX للاسم.
- للتعرف إلى الإجراءات الأساسية الواجب استخدامها في صيغ الإحالات، ارجع إلى:
 - الفصل 26 من قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية AACR2-R وأجزاء من الفصول 22-25
 - قواعد تفسير مكتبة الكونجرس LCRIs بالنسبة للفصل ٢٦، وأجزاء من الفصول 22-25
 - دليل الفهرسة الوصفية، القسم Z1
 - صيغة مارك 21 للبيانات الاستنادية كلما كان ذلك ضرورياً.
- لا تنتهي حقول 4XX أو 5XX بنقطة إلا إذا كان الرأس ينتهي بأحرف استهلاكية أو اختصار.

تسجل متابعات (انظر من) في أحد الحقول التالية :

- 400 متابعة انظر من - اسم شخص (م) .
- 410 متابعة انظر من - اسم هيئة (م) .
- 411 متابعة انظر من - اسم ملتقى (م) .
- 430 متابعة انظر من - عنوان موحد (م) .
- 448 متابعة انظر من - مصطلح زمني (م) .
- 450 متابعة انظر من - مصطلح موضوعي (م) .
- 451 متابعة انظر من - اسم جغرافي (م) .

- 455 متابعة انظر من - مصطلح أدبي/شكلي (م).
- 480 متابعة انظر من - تقسيم فرعي عام (م).
- 481 متابعة انظر من - تقسيم فرعي جغرافي (م).
- 482 متابعة انظر من - تقسيم فرعي زمني (م).
- 485 متابعة انظر من - تقسيم فرعي شكلي (م).

حقوق إحالات (انظر) في السلاسل:

قد تشير هذه الإحالات إلى العناوين المتنوعة، مثل أشكال المفرد مقابل الجمع لنفس السلسلة، أو الأشكال الأخرى لعنوان السلسلة الموجود في أماكن مختلفة في نفس القطعة الجاري فهرستها، مثل الغلاف، أو ظهر صفحة العنوان. وقد تمد أيضاً بإحالات مؤلف/عنوان.

وإذا اتبع الحقول 4XX ب \$w nna أو \$w nnaa ، فيظهر الشكل المهمل obsolete لرأس السلسلة الذي لم يعد يستخدم في التسجيلات

إحالات (انظر) البسيطة 4XX Simple 4XX “see” Cross-References

يجب تبرير استخدام حقول 4XXs باستشهاد في الحقل 670 أو كما هو مطلوب طبقاً لقواعد AACR وتفسير قواعد مكتبة الكونجرس LCRI بالنسبة للإحالات من رؤوس طبقاً لقواعد ما قبل AACR2، فتكون من خلال الحقل الفرعي w\$ nne من الحقول 4XX وتشير تركيبة الرمز في الحقل الفرعي w\$ إلى أن الإحالة كانت سابقاً رأساً معتمداً بالكامل طبقاً لقواعد AACR. ويجب أن يتطابق 4XX مع 1XX في تسجيلة الرأس السابق.

100 1# \$a Volcanco, Del Lgrance, \$d 1957- .
400 1# \$w nne \$a Grace, Della, \$d 1957- .

151 ## \$a Moscow (Russia) .
451 ## \$w nne \$a (R.S.F.S.R.) .

الأسماء الشخصية:

- يتم متابعة الإحالة من كل متغير variant والذي يؤثر على العناصر الأساسية للاسم (LCRI 26.2). وبصفة عامة، فإن ذلك يعني أن المغايرات في كل العناصر الموجودة على يمين الفاصلة (comma) والعنصر الأول على يسار الفاصلة (بالنسبة للإحالات العربية).
- ولا يتم متابعة الإحالة التي يجب تطبيعها normalized إلى نفس الشكل مثل الرأس في نفس التسجيلة أو إلى نفس الشكل مثل الرأس في التسجيلة الأخرى.
- قم بالإحالة إلى الأسماء المتغيرة الأخرى (أي أن تلك التي لا تؤثر على عناصر الإدخال الأساسية) عند تبرير أن الوصول إلى الفهرس سيتم تحسينه.
- بصفة عامة، قم بإعداد إحالة واحدة من كل عنصر مدخل ممكن للاسم المختار كرأس. وعامة، قم بإعداد إحالة واحدة فقط من كل اسم مغاير. استخدم التبرير justification في تحديد سواء في إعداد الإحالات التي هي مغايرات المغايرات variants of variants .
- في الإحالات مع الأحرف الاستهلاكية initials، بصفة عامة، ضمن الشكل الكامل (بين أقواس) إذا ما عرف. وإذا احتوى الرأس على حرف استهلاكي بدون الشكل الكامل المعطى، فأعد إحالة وتطابق الرأس.

أمثلة على الإحالات البسيطة:

100 1# \$a Carroll-Spillecke, Maureen, \$d 1953-
400 1# \$a Spillecke, Maureen Carroll-, \$d 1953-
400 1# \$a Carroll, Phyllis Maureen, \$d 1953-
400 1# \$a Carroll-Spillecke, M. \$q (Maureen), \$d 1953-

100 1# \$a Hays, James D., \$d 1926-
Or 100 1# \$a Hays, J. D., \$q (James D.), \$d 1926-

[وليس]

400 1# \$a Hays, J. D., \$q (James Donald), \$d 1926-]

100 0# \$a H.D., \$q(Hilda Doolittle), \$d 1886-1961 .
400 0# \$a Aldington, Hilda Doolittle, \$d 1886-1961 .
400 0# \$a D., H. \$q(Hilda Doolittle), \$d 1886-1961 .

100 1# \$a Williams, J. Llewellyn \$q (John Llewellyn) .
400 1# \$a Williams, John Llewellyn .

100 1# \$a Sword, Penelope Haley, \$d b. 1736 .
400 1# \$a Haley, Penelope, \$d b. 1736 .

أسماء الهيئات:

أضف المقيدات qualifiers في الإحالة إذا كان ذلك مناسباً. وقد تكون المقيدات غير مناسبة في الرأس و/أو الإحالة، فلا تضيف مقيداً لإحالة تتكون فقط من أحرف استهلاكية.

يمكن الرجوع إلى القاعدة LCRI 26.1 و 26.3

110 2# \$a Galleria nazionale d' arte moderna (Italy)
410 2# \$a National Gallery of Modern Art (Italy) .

110 2# \$a International Business Machine Corporation .
410 2# \$a IBM .

110 2# \$a BANAS (Organization : Indonesia) .
410 2# \$a B.A.N.A.S.

تعليمات خاصة بتسجيلية استناد السلسلة.

الحقل الفرعي w\$ حقل الضبط الفرعي (مستخدم في الحقول 4XX)

يستخدم هذا الحقل الفرعي للإشارة ذا الحقل الفرعي للإشارة إلى معلومات خاصة عن الرأس في الحقول 4XX ويتم نقل معلومات خاصة لبرمجية الفهرسة.

nnn شكل الرأس طبقاً للقواعد ما قبل الفهرسة الأنجلو أمريكية الطبعة الثانية Pre-AACR2 (ملف الاستناد الوطني للأسماء).

الرأس في حقل المتابعة هو في صيغة أو شكل لما قبل قاف 2 لرأس 1XX، والذي كان رأساً معتمداً في الملف الاستنادي الوطني للأسماء وقت التغيير إلى قواعد قاف 2

130 #0 \$a Lesley Gore International Fan Club monographs .
410 2# \$w nna \$a Lesley Gore International Fan Club. \$t monographs .

nne رأس معتمد سابق (ملف الاستناد الوطني للأسماء).

Earlier established form of heading (National Name Authority File) .

الرأس في حقل المتابعة هو شكل لرأس 1XX والذي كان معتمداً شكلاً في ملف الاستناد الوطني للأسماء المرتبط تحت وضع آخر غير المخصص ب "nna"

130 #0 \$a Lesley Gore music studies .

430 #0 \$w nne \$a Lesley Gore music studies series .

وإذا ما استخدم أحد الرموز بعاليه، وكان الرأس في الحقل 4XX مطابقاً للرأس في 1XX فيما عدا علامات الترقيم أو الأحرف الكبيرة، ففي مثل هذه الحالة أضف الحرف "a" في نهاية الرمز (مثل ذلك، يجب أن يتحول "nna" إلى "nnaa").

تاج 400 متابعة (انظر من) - اسم شخص

See From Tracing -Personal Name

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) اسم شخص غير مستخدم في الرأس المعتمد.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول نوع عنصر مدخل الاسم الشخصي.

0 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

1 الاسم مقلوب مبتدئاً بالاسم الأخير المفرد.

3 لقب عائلة.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ اسم الشخص (غ م).

b\$ الأرقام المصاحبة للاسم (غ م).

أو الجزء التالي من الاسم الأول عندما تكون قيمة المؤشر الأول هي (0).

c\$ العناوين والكلمات الأخرى المصاحبة للاسم (م).

d\$ التواريخ المرتبطة بالاسم (غ م).

e\$ العلاقة : لوصف العلاقة ما بين الاسم والعمل الفكري (م).

f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).

g\$ معلومات متنوعة (غ م).

h\$ الوسيط (غ م).

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

k\$ رأس فرعي شكلي (م).

l\$ لغة العمل الفكري (غ م).

m\$ وسط الأداء الموسيقي (م).

n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).

p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).

q\$ الصيغة الكاملة للاسم (غ م).

- s\$ الإصدارة (غ م).
 t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).
 v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).
 w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
 /0 علاقة خاصة.
 /1 تقييد استخدام المتابعة.
 /2 الشكل الأقدم للاسم.
 /3 عرض الإحالة.
 x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
 y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
 z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة على الاسم في ترتيبه الطبيعي مع الحقول المرتبطة:

- 100 #0 a\$ محمد، c\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 100 #0 a\$ محمد بن عبدالله، c\$ النبي، صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ محمد بن عبدالله بن عبدالمطلب بن هاشم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ محمد بن عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ النبي محمد، صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ الرسول الأمين، c\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ خاتم الأنبياء، c\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ خاتم المرسلين، c\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ النبي العدنان، c\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ رسول الله، c\$ d\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ السراج المنير، c\$ d\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.
 400 #0 a\$ أبو القاسم، c\$ صلى الله عليه وسلم، d\$ 10-53 هـ.

100 #0 a\$ أبو هريرة.

400 #1 a\$ الدوسي، عبدالرحمن بن صخر.

100 #0 a\$ أبو نواس.

400 #0 a\$ الحسن بن هانئ بن عبد الأول بن الصباح الحكمي بالولاء أبو علي.

- a\$ #0 100 أحمد شوقي، c\$ أمير الشعراء، d\$ 1868-1932.
- a\$ #0 400 أحمد شوقي بن علي بن أحمد شوقي، d\$ 1868-1932.
- a\$ #0 400 أمير الشعراء، d\$ 1868-1932.
- a\$ ## 670 بايع الشعراء المصريون والعرب أحمد شوقي أميراً للشعراء في حفل عام 1927: إسلام أون لاين: <http://www.islamonline.net/arabic/history/1422/09/article01.shtml>

- a\$ #0 100 أسمهان.
- a\$ #0 400 آمال فهد فرحان الأطرش.
- a\$ #0 100 أم كلثوم، d\$ 1898-1975.
- a\$ #1 400 إبراهيم، فاطمة، d\$ 1898-1975.
- a\$ #0 400 فاطمة إبراهيم، d\$ 1898-1975.
- a\$ ## 670 كوكب الشرق b\$ (أم كلثوم إبراهيم؛ ولدت في طماي الزهراء، السنبلوين، 1908؛ توفيت 75/3/2).
- a\$ ## 670 أنت عمري، ؟ 1964: b\$ الوسيمة (أم كلثوم).
- a\$ ## 670 من روائع أم كلثوم، إنتاج ١٩٩٢.

- a\$ #0 100 جان دارك، c\$ القديسة، d\$ 1413-1430.
- a\$ #1 400 دارك، جان.
- a\$ #0 400 فتاة لورين.
- a\$ #0 100 الحاج بن يوسف الثقفي، d\$ 661م - 714م.
- a\$ #0 400 الحاج بن يوسف بن أبي عقيل بن الحكم الثقفي، d\$ 661م - 714م.
- a\$ #0 400 أبو محمد الحاج بن يوسف الثقفي، d\$ 661م - 714م.
- a\$ #0 400 الحاج بن يوسف، d\$ 661م - 714م.
- a\$ #1 400 الثقفي، الحاج بن يوسف، d\$ 661م - 714م.
- a\$ #1 400 ابن يوسف، الحاج، d\$ 661م - 714م.
- a\$ ## 670 ضرار صالح ضرار. الحاج بن يوسف الثقفي. 1999.
- a\$ ## 670 صبحي سليمان. الحاج بن يوسف الثقفي، ما له وما عليه. 1991.

- a\$ #0 100 الحرة الراشدية، d\$ ت 856.
- a\$ #0 400 عائشة الحرة، d\$ ت 856.
- a\$ #0 400 عائشة بنت محمد، d\$ ت 856.

a\$ #0 400 أم أبي عبدالله محمد بن أبي عبدالله، c\$ السلطنة، d\$ ت 856.
 a\$ ## 670 ملكة غرناطة زوجة السلطان أبي الحسن بن الأحمر. أم السلطان محمد بن أبي عبدالله الملقب
 بمحمد الحادي عشر (IX) آخر ملوك غرناطة (887هـ - 896هـ) b\$ المصدر: سلطانات
 منسيات /فاطمة المرنيسي.

a\$ #0 100 حنين بن إسحاق، d\$ 194-260.
 a\$ #0 400 حنين بن إسحاق العبادي، d\$ 194-260.
 a\$ #1 400 ابن إسحاق، حنين، d\$ 194-260.
 a\$ #0 400 أبو زيد حنين بن إسحاق العبادي، d\$ 194-260.
 a\$ #0 400 أبو حنين بن إسحاق العبادي المتطبيب، d\$ 194-260.
 a\$ #0 100 رانيا، c\$ الملكة، زوجة عبدالله الثاني، ملك الأردن، d\$ 1970 -
 a\$ #1 400 عبدالله، رانيا، d\$ 1970 -
 a\$ #1 400 عبدالله، رانيا، d\$ 1970 -
 a\$ #1 400 الياسين، رانيا، d\$ 1970 -
 a\$ #0 400 رانيا الياسين، d\$ 1970 -
 a\$ ## 670 موقع الملكة رانيا على الإنترنت، 3 يوليو 2003 : b\$ صفحة البيانات الشخصية (سابقا رانيا
 الياسين)ولدت في 31 أغسطس، 1970 ⁽⁸⁶⁾<http://www.queenrania.jo>

a\$ #0 100 سبيويه المصري.
 a\$ #1 400 الكندي، محمد بن موسى بن عبدالعزيز.
 a\$ #0 100 شنودة b\$ الثالث، c\$ البابا.
 a\$ #0 400 نظير جيد.
 a\$ #0 100 عائشة التيمورية، d\$ 1840-1902.
 a\$ #1 400 التيمورية، عائشة، 1840-1902.
 a\$ #0 400 عائشة تيمور، 1840-1902.
 a\$ #1 400 تيمور، عائشة بنت إسماعيل بن محمد كاشف، 1840-1902.
 a\$ ## 670 ديوانها: حلية الطراز . b\$ ص 2(عائشة بنت إسماعيل باشا تيمور).
 a\$ ## 670 ديوانها: شكوفة، أو، ديوان عصمت.
 a\$ ## 670 الزركلي: b\$ عائشة التيمورية؛ عائشة بنت إسماعيل باشا بن محمد كاشف تيمور، 1256 -
 1902-1840/1320.

a\$ #0 100 عبدالحليم حافظ، d\$ ت. 1977

a\$ #1 400 شبانه، عبدالحليم.

a\$ #0 400 عبدالحليم شبانه.

a\$ #0 100 فيروز.

a\$ #1 400 حداد، نهاد وديع.

a\$ ## 678 ولدت في 1934 أو 1935

a\$ #0 100 مي، c\$ الأنسة.

a\$ #0 400 الأنسة مي.

a\$ #0 400 مي زيادة.

a\$ #0 400 مي إلياس خور زيادة.

a\$ #0 100 نازك الملائكة، d\$ 1924 - 2007

a\$ #1 400 الملائكة، نازك، d\$ 1924 - 2007.

a\$ #0 400 نازك صادق جعفر الملائكة، d\$ 1924 - 2007.

أمثلة على الاسم مبتدأ بالاسم الأخير مع الحقول المرتبطة:

a\$ #1 100 أسد، محمد، d\$ 1900 – 1990.

a\$ #0 400 محمد أسد.

a\$ #1 400 وايس، ليوبولد.

a\$ #0 400 ليوبولد وايس.

a\$ ## 670 كتابه: الطريق إلى مكة، 1424: b\$ صفحة العنوان (محمد أسد).

a\$ #1 100 أوناسيس، جاكين كينيدي، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #0 400 جاكين أوناسيس، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #0 400 جاكين كينيدي، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #1 400 كينيدي، جاكين بوفير، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #1 400 كينيدي، جاكين، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #1 400 بوفير، جاكين، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #0 400 جاكين، d\$ 1929 - 1994.

a\$ #0 053 PS3509.L43

a\$ #1 100 إليوت، ت. س. q\$ (توماس ستيرنز)، d\$ 1888 - 1965.

a\$ nna w\$ #1 400 إليوت، توماس ستيرنز، d\$ 1965-1888.
a\$ ## 670 ترجم له قصيدة أرض الضياع، ومسرحية حفلة كوكنتيل، وديوان القطط.

a\$ #1 100 باردو، برجيت.

a\$ #0 400 ب.ب..

a\$ 0# 400 برجيت باردو.

a\$ #1 100 البرغوثي، مروان.

a\$ #1 400 مروان حسيب حسين البرغوثي.

a\$ #1 400 مروان البرغوثي.

a\$ #1 100 بوتو، بي نظير، d\$ 2007-1953.

a\$ #1 400 بوتو، بي نظير ذو الفقار علي، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بي نظير ذو الفقار علي بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بي نظير بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بناظير بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بينظير بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بنظير بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بنازير بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #0 400 بنزير بوتو، d\$ 2007-1953.

a\$ #1 100 ابن تيمية، أحمد بن عبدالحليم بن عبد السلام، c\$ شيخ الإسلام، d\$ 728-661هـ.

a\$ #1 400 ابن تيمية، أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام، d\$ 728-661هـ.

a\$ #0 400 أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن تيمية، d\$ 728-661هـ.

a\$ #0 400 أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن تيمية، d\$ 728-661هـ.

a\$ #1 400 ابن تيمية، أبو العباس تقي الدين أحمد بن عبدالحليم بن عبد السلام، d\$ 728-661هـ.

a\$ #1 400 ابن تيمية، أبو العباس تقي الدين أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام، d\$ 728-661هـ.

a\$ #0 400 أبو العباس تقي الدين أحمد بن عبد الحليم بن عبد السلام بن عبد الله بن أبي القاسم الخضر .

النميري الحراني الدمشقي الحنبلي بن تيمية، d\$ 728-661هـ.

a\$ #0 400 أبو العباس تقي الدين أحمد بن عبدالحليم بن عبد السلام بن عبد الله بن أبي القاسم الخضر .

النميري الحراني الدمشقي الحنبلي بن تيمية، d\$ 728-661هـ.

a\$ ## 670 الأعلام، مج. 1، 2005.

ملحوظة:

يلاحظ كثرة الإحالات في هذا المثال، لمراعاة كافة احتمالات طريقة كتابة الأسماء المركبة عند البحث عنها سواء بأسلوب كلمة كلمة (مثل عبد السلام) أو كلمة واحدة (عبدالسلام) لسهولة استرجاع كافة أشكالها من خلال الفهرس العام.

100 #1 a\$ التونسي، محمود بيرم، d\$ 1893-1961.

400 #0 a\$ بيرم التونسي، d\$ 1893-1961.

400 #0 a\$ محمود محمد مصطفى بيرم، d\$ 1893-1961.

400 #1 a\$ التونسي، بيرم، d\$ 1893-1961.

400 #1 a\$ الجلال السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911.

400 #1 a\$ السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911.

400 #1 a\$ الخضير، عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911.

400 #1 a\$ جلال الدين السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911.

400 #1 a\$ جلال السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911.

400 #0 a\$ جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد بن سابق الدين الخضير السيوطي، d\$ 849-911.

053 #0 a\$ PJ7842.H8.

100 #1 a\$ خوري، بشارة عبدالله.

400 #0 a\$ بشارة خوري.

400 #0 a\$ بشارة عبدالله خوري.

400 #0 a\$ الأخطل الصغير.

100 #1 a\$ دل جيوكندا، ليزا، d\$ ولدت 1479.

400 #0 a\$ موناليزا، d\$ ولدت 1479.

400 #0 a\$ جيوكندا، ليزا، d\$ ولدت 1479.

400 #0 a\$ جيوكندا، d\$ ولدت 1479.

400 #0 a\$ موني ليزا، d\$ ولدت 1479.

400 #0 a\$ الجيوكندا، d\$ ولدت 1479.

053 #0 a\$ PQ2230 b\$ PQ2221.

100 #1 a\$ دوماس، ألكسندر، d\$ 1802-1870.

400 #1 a\$ دوما، ألكسندر، d\$ 1802-1870.

a\$ #1 400 ألكسندر دumas، d\$ 1802 - 1870.

a\$ ## 670 روايته : الكونت دي مونت كريستو.

PQ2231 a\$ 0# 053.

a\$ #1 100 دumas، ألكسندر، d\$ 1824 - 1895.

a\$ #1 400 ألكسندر دumas (الابن)، d\$ 1824 - 1895.

a\$ #1 100 ألكسندر دوما (الابن)، d\$ 1824 - 1895.

a\$ ## 670 روايته : غادة الكاميليا.

ملحوظة:

لاحظ الفرق بين الاسمين السابقين دumas، ألكسندر (1802 - 1870) وابنه باسم دumas، ألكسندر (1824 - 1895) أيضاً. والتمييز الوحيد بينهما هو تواريخ الميلاد والوفاة.

a\$ #1 100 رضا، محمد رشيد.

a\$ #0 400 محمد رشيد رضا.

a\$ #0 400 رشيد رضا.

a\$ #1 100 السادات، جيهان، d\$ 1933 -

a\$ #0 400 جيهان السادات، d\$ 1933 -

a\$ #0 400 جيهان صفوت رءوف، d\$ 1933 -

a\$ ## 670 كتابها امرأة من مصر، 1987 : b\$ صفحة العنوان (جيهان السادات)، تقديم، الخ. (أرملة الرئيس المصري الراحل أنور السادات، ابنة صفوت رءوف).

PQ2393-PQ2420 a\$ 0# 053.

a\$ #1 100 ساند، جورج، d\$ 1804 - 1876.

a\$ #0 400 دودفان، أماندين لوسي أورور دوين.

a\$ #0 400 دوين، أماندين لوسي أورور.

a\$ nnaa w\$ #0 400 ساند، جورج، c\$ الاسم المستعار لمدام دودفان، d\$ 1804 - 1876.

a\$ #0 400 دوين، أورور، d\$ 1804 - 1876.

a\$ #0 400 دودفان، أورور، d\$ 1804 - 1876.

a\$ ## 670 من مؤلفاتها : أنديانا، فالنتين، ليليا، أحد أبناء القرن، قصة حياتي، رسائل مسافر .

a\$ #1 100 ابن سعود، c\$ ملك السعودية، d\$ 1880 - 1953.

a\$ #0 400 عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود، c\$ ملك السعودية، d\$ 1880 - 1953.

- a\$ #0 400 عبدالعزيز بن عبدالرحمن بن سعود، c\$ ملك السعودية، d\$ 1953-1880.
- a\$ #1 400 ابن سعود، عبدالعزيز بن عبدالرحمن، c\$ ملك السعودية، d\$ 1953-1880.
- a\$ #1 400 آل سعود، عبدالعزيز بن عبدالرحمن، c\$ ملك السعودية، d\$ 1953-1880.
- a\$ ## 670 جامعة الملك سعود، عمادة شئون المكتبات. فهرس المؤلفات المختارة عن الملك عبدالعزيز آل سعود 1985 : b\$ صفحة العنوان (الملك عبدالعزيز آل سعود).
- a\$ ## 670 الورد المصفي : 1999، صفحة العنوان (عبدالعزیز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود) ص 140 (الملك الإمام، عبدالعزيز بن عبدالرحمن الفيصل آل سعود، 1293 - 1373هـ).
- a\$ #1 100 الشريف، عمر، d\$ 1932 -
- a\$ #0 400 ميشال شلهوب.
- a\$ #1 400 ميشال شلهوب، ميشال.
- a\$ #1 100 الشنيطي، محمود، d\$ ت. 1994.
- a\$ #0 400 محمود الشنيطي.
- a\$ #0 400 السيد محمود الشنيطي.
- a\$ #1 400 الشنيطي، السيد محمود.
- a\$ #1 100 صنوع، يعقوب.
- a\$ #1 400 أبو نظارة، c\$ اسم مستعار.
- a\$ #0 400 يعقوب صنوع.
- a\$ #0 100 عبدالحميد الكاتب، d\$ ت. ١٣٢هـ.
- a\$ #1 400 العامري، عبدالحميد بن يحيى بن سعيد، d\$ ت. ١٣٢هـ.
- a\$ #0 400 عبدالحميد بن يحيى بن سعيد العامري، d\$ ت. ١٣٢هـ.
- a\$ #1 100 العقاد، عباس محمود، d\$ 1964-1889.
- a\$ #0 400 عباس العقاد، d\$ 1964-1889.
- a\$ #0 400 عباس محمود العقاد، d\$ 1964-1889.
- a\$ #0 400 عباس محمود إبراهيم مصطفى العقاد، d\$ 1964-1889.
- a\$ #1 400 العقاد، d\$ 1964-1889.
- a\$ #1 100 ابن العميد.
- a\$ #1 400 الكاتب، أبو الفضل محمد بن أبي عبدالله الحسين محمد.

a\$ #1 100 الفخر الرازي، محمد بن عمر بن الحسن، d\$ 606-544.
 a\$ #1 400 فخر الدين الرازي، محمد بن عمر بن الحسن، d\$ 606-544.
 a\$ #1 400 الرازي، محمد بن عمر بن الحسن، d\$ 606-544.
 a\$ #1 400 الفخر الرازي، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن، d\$ 606-544.
 a\$ #1 400 الفخر الرازي، أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن، d\$ 606-544.
 a\$ #0 400 أبو عبد الله محمد بن عمر بن الحسن بن الحسين النيمي البكري فخر الدين الرازي، d\$ 606-544.
 a\$ ## 670 الأعلام، مج. 6، 2005.

a\$ #0 100 أبو فراس الحمداني الحارث بن سعيد بن حمدان، d\$ 357-320.
 a\$ #0 400 أبو فراس الحمداني، الحارث بن سعيد بن حمدان التغلبي الريعي، d\$ 357-320.
 a\$ #1 400 الريعي، أبو فراس الحمداني الحارث بن سعيد بن حمدان، d\$ 357-320.
 a\$ #1 400 ابن سعيد أبو فراس الحمداني الحارث بن سعيد بن حمدان، d\$ 357-320.
 a\$ #1 400 الحارث بن سعيد بن حمدان، d\$ 357-320.
 a\$ #1 400 ابن سعيد، الحارث بن سعيد بن حمدان، d\$ 357-320.
 a\$ ## 670 الأعلام، مج. 2، 2002.
 a\$ ## 670 مداخل الأسماء العربية القديمة، 1996.

a\$ #1 100 كلاي، محمد علي.
 a\$ #0 400 محمد علي كلاي.
 a\$ #0 400 محمد علي.
 a\$ #1 400 كلاي، كاسيوس.

a\$ #0 400 ليوناردو، c\$ دا فنشي، d\$ 1519-1452.
 a\$ #1 400 فنشي، ليوناردو دا.

a\$ #1 100 مبارك، سوزان.
 a\$ #0 400 سوزان مبارك.
 a\$ #0 400 سوزان ثابت.

a\$ ## 670 المعلومات من موقع صفحة مصر على الإنترنت، ٢ أبريل ٢٠٠٢ : b\$ (سيدة مصر الأولى^(٨٧))
http://www.presidency.gov.eg/html/the_first_lady.html

PJ7846.A46 a\$ 0# 053

a\$ #1 100 محفوظ، نجيب، d\$ 1912 - 2006.

a\$ #1 400 محفوظ، نجيب، d\$ 1975-1882.

a\$ #0 400 نجيب محفوظ.

a\$ ## 670 قصته: السراب 1961.

a\$ ## 670 موقع أخبار BBC العربية على الإنترنت^(٨٨) ، 30 أغسطس 2006، b\$ (توفي اليوم الكاتب المصري نجيب محفوظ الحائز على جائزة نوبل في الآداب في المستشفى بالقاهرة عن عمر يناهز 94 عاماً).

ملحوظة:

يلاحظ في المثال بعاليه أنه تم إعداد إحالة انظر من (400) للدكتور نجيب محفوظ (1975-1882) أستاذ أمراض النساء والتوليد لتمييزه عن المدخل المعتمد 100 للأديب العالمي نجيب محفوظ (1912 - 2006).

a\$ #1 100 مشرفة، علي، d\$ 1950-1898.

a\$ #0 400 علي مشرفة، d\$ 1950-1898.

a\$ #0 400 علي مصطفى مشرفة، d\$ 1950-1898.

a\$ #0 400 علي مصطفى مشرفة، d\$ 1950-1898.

a\$ #0 400 علي مصطفى عطية مشرفة، d\$ 1950-1898.

a\$ ## 670 موقع ملتقى طلاب الجامعات المصرية b\$ علي مصطفى عطية مشرفة^(٨٩)

a\$ ## 678 عالم فيزياء مصري ، وأول عميد مصري لكلية العلوم. و كان أول مصري يحصل على درجة دكتوراة العلوم D.Sc من إنجلترا و منح لقب أستاذ من جامعة القاهرة و هو دون الثلاثين من عمره.

a\$ #1 100 مشرفة، مصطفى، d\$ 1966-1901

a\$ #0 400 مصطفى مشرفة، d\$ 1966-1901

a\$ #0 400 مصطفى مصطفى مشرفة، d\$ 1966-1901

a\$ #0 400 مصطفى مصطفى عطية مشرفة، d\$ 1966-1901

a\$ ## 678 أستاذ اللغة الإنجليزية بجامعة القاهرة، شقيق العالم الفيزيائي علي مشرفة. مؤلف قصة / قنطرة الذي كفر، وقام بتأليف الفصل الأخير للقصة محمد عودة.

PJ7750.M8 a\$ 0# 053

a\$ #1 100 المتنبى، أبو الطيب أحمد بن الحسين بن الحسن، d\$ 915 أو 965-16

<http://news.bbc.co.uk/hi/arabic/news/>.

(٨٨)

www.freetalaba.com/board/index.php?showtopic=5723 . Accessed 20/2/2008.

(٨٩)

- a\$ #0 400 أبو الطيب أحمد المتنبّي، d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #0 400 المتنبّي، d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #1 400 أبو الطيب المتنبّي، d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #1 00 المتنبّي، أبو الطيب d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #0 400 أحمد بن الحسين بن الحسن بن عبد الصمد الجعفي الكوفي الكندي، d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #1 400 أبو الطيب المتنبّي، أحمد بن الحسين بن الحسن بن عبد الصمد، d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #1 400 أبو الطيب المتنبّي، أحمد بن الحسين بن الحسن ، d\$ 915 أو 965-16.
- a\$ #1 100 المعري، أحمد بن عبد الله، d\$ ت 449 هـ.
- a\$ #0 400 أبو العلاء المعري.
- a\$ #1 100 المويلحي، إبراهيم، d\$ ت 1906.
- a\$ #0 400 المويلحي الكبير.
- a\$ #0 400 إبراهيم بن عبد الخالق بن إبراهيم بن أحمد المويلحي.
- a\$ ## 670 من مؤلفاته: ما هنالك، حديث موسى بن عصام.
- a\$ #1 100 المويلحي، محمد، d\$ (1858 - 1930).
- a\$ #0 400 المويلحي الصغير.
- a\$ #0 400 محمد إبراهيم بن عبد الخالق بن إبراهيم بن أحمد المويلحي.
- a\$ ## 670 من مؤلفاته: حديث عيسى بن هشام، أو، فترة من الزمن.
- a\$ #1 100 ناصف، ملك حفني، d\$ 1886 - 1918.
- a\$ #0 400 ملك حفني ناصف، d\$ 1886 - 1918.
- a\$ #0 400 باحثة البادية، c\$ اسم مستعار، d\$ 1886 - 1918.
- a\$ ## 670 كتابها: النسائيات.
- a\$ ## 670 العشري، عبدالسلام ؛ باحثة البادية، 1958.
- a\$ #1 100 هيك، c\$ الدكتور.
- a\$ #1 400 الدكتور هيك.
- a\$ #0 400 مصري فلاح.
- a\$ #0 400 محمد حسين هيك.
- a\$ #1 400 هيك، محمد حسين.
- a\$ #1 100 هيك، محمد حسنين، d\$ 1923 -

400 #0 a\$ محمد حسنين هيكل، d\$ 1923 -

400 #0 a\$ حسنين هيكل، d\$ 1923 -

400 #0 a\$ محمد هيكل، d\$ 1923 -

400 #1 a\$ هيكل، محمد، d\$ 1923 -

670 ## a\$ من مؤلفاته : خريف الغضب، ثورة الخميني.

670 ## a\$ مع هيكل : تجربة حياة (برنامج تليفزيوني، قناة الجزيرة).

053 #0 a\$ PR5810 b\$ PR5828.

100 #1 a\$ وايلد، أوسكار، d\$ 1900-1854.

400 #1 a\$ وايلد، فيجنال أوفلاهيرتي ويلز، d\$ 1900-1854.

400 #0 a\$ مؤلف مروحة الليدي وندرمير، d\$ 1900-1854.

400 #0 a\$ أوسكار ويلد، d\$ 1900-1854

010 ## \$a n 79130881 \$z 85088279 .

100 0 # \$a Muhammad, \$c Prophet, \$d d.632 .

400 0 # \$a Mahomed, \$c Prophet, \$d d. 632 .

400 0 # \$a Mohammed, \$c Prophet, \$d d. 632 .

400 0 # \$a Nabi Muhammad, \$c Prophet, \$d d. 632 .

400 0 # \$a Mukhammed, \$c Prophet, \$d d. 632 .

400 0 # \$a Mohammad, \$c Prophet, \$d d. 632 .

667 ## \$a Heading based on the form : Prophet Muhammad. Approved

by ALA Comm. On Cataloging : Asian and African Materials, June 30,1986.

670 ## \$a Luther, A. R. Epic of faith, 1981 : \$b t.p. (Mohammad) .

670 ## \$a Encyc. Brit., c 1978 \$b (Muhammad; full form of name: Ab`u

al-Qasim Muhammad ibn `Abd Alla` ah ibn `Abd al-Muttalib ibn H`ashim; b.c. 570; d. 632) .

100 1# \$a Al Fayed, Mohamed, \$d 1933-

400 1# \$a Fayed, Mohamed al, \$d 1933-

670 ## \$a Who's who, 1998: \$b p. 22 (Al Fayed, Mohamed, b. Egypt, Jan. 1933; chairman of Harrods Holdings plc)

100 1# \$a Ali, Muhammad, \$d 1942-

400 1# \$a Clay, Cassius, \$d 1942-

400 0# \$a Cassius X, \$d 1942-

400 1# \$a Ali, Muhammed, \$d 1942-

400 0# \$a Muhammad Ali, \$d 1942-

100 3# \$a Anjou, House of .

400 3# \$a Angevins .

551 ## \$ w g \$a France \$x Kings and rulers .

100 00 \$a Arawata Bill, \$d 1865-1947 .

400 10 \$w nnaa \$a O'Leary, William, \$d d. 1947 .

400 10 \$a O'Leary, William James, \$d 1865-1947 .

670 ##\$a Arawata Bill, c1996: \$b t.p. (Arawata Bill; William James O'Leary) p. 4 of cover (b. 1865; d. 1947) .

100 1# \$a Bhutto, Benazir .

400 0# \$a Benazir Bhutto .

100 1# \$a Casesar, Julius. \$t De bello civili .

400 1# \$a Casesar, Julius. \$t Commentaride bello civili .

400 1# \$a Casesar, Julius. \$t C. Julii Caesaris De bello civili .

100 1# \$a Del Giocanda, Lisa, \$d b. 1479 .

400 0# \$a Mona Lisa, \$d b. 1479 .

400 1# \$a Giocanda, Lisa del, \$d b. 1479 .

400 1# \$a Joconde, \$d b. 1479 .

400 0# \$a Lisa, \$c Mona, \$d b. 1479 .

400 0# \$a Mony Lisy, \$d b. 1470 .

100 0# \$a Elizabeth \$b II, \$c Queen of Great Britain, \$d 1926-

400 0# \$a Elisabetta \$b II, \$c Queen of Great Britain, \$d 1926-

510 1# \$a Great Britain. \$b Sovereign (1952- : Elizabeth II) .

100 0# \$a Faisal, \$c King of Saudi Arabia, \$d 1906-1975 .

400 0# \$a Faysal, \$c King of Saudi Arabia, \$d 1906-1975 .

400 0# \$a Faysal, \$c Crown Prince of Saudi Arabia, \$d 1906-1975 .

510 1# \$a Saudi Arabia. \$b Sovereigns, etc. (1964-1975 : Faisal) .

100 1# \$a Goethe, Johann Wolfgang von, \$d 1749-1832. \$t Faust. \$n 1 Theil. \$l English .

400 1# \$a Goethe, Johann Wolfgang von, \$d 1749-1832. \$t Faust. \$n Part 1 .

400 1# \$a Goethe, Johann Wolfgang von, \$d 1749-1832. \$t Faust, a tragedy. \$n Part 1 .

400 1# \$a Goethe, Johann Wolfgang von, \$d 1749-1832. \$t First part of Goethe's Faust .

100 1# \$a Gore, Albert, \$d 1948-

400 1# \$a Gore, Al, \$d 1948-

053 #0 \$a PS3507.O726 .

100 0# \$a H. D. \$q (Hilda Doolittle), \$d 1886-1961 .

400 1# \$a Aldington, Hilda Doolittle, \$d 1886-1961 .

400 1# \$a Helforth, John, \$d 1886-1961 .

400 1# \$w nna \$a Doolittle, Hilda, \$d 1886-1961 .

400 1# \$a D., H. \$q (Hilda Doolittle), \$d 1886-1961 .

400 0# \$a HD \$q (Hilda Doolittle), \$d 1886-1961 .

- 670 ## \$a Her Sea garden, 1916 .
 100 1# \$a Haynes, Elizabeth \$q (Dorothy Elizabeth) .
 400 1# \$a Haynes, Dorothy Elizabeth .
 670 ## \$a Haynes, Elizabeth. Unlocking the mysteries of cataloging, 2005: \$b ECIP
 t.p. (Elizabeth Haynes) data view (assistant prof. of library and information
 science at the Univ. of Southern Mississippi, Hattiesburg) .
 670 ## \$a Univ. of Southern Miss. WWW home page, Apr. 4, 2005: \$b online .
 campus directory (Dorothy Elizabeth Haynes; Library & Information Science)
 personal Web page (Elizabeth Haynes; vita: Dorothy Elizabeth Haynes;
 degrees: University of Texas at Austin (Ph. D., 1999; M.L.S, 1970)) .
 100 1# \$a Homer. \$t Odyssey .
 400 1# \$a Homer. \$t Odyssea .
 400 1# \$a Homer. \$t Odyssea .
 053 #0 \$a PS3521.E39 .
 100 1# \$a Keller, Helen, \$d 1880-1968 .
 400 1# \$w nna \$a Keller, Helen Adams, \$d 1880-1968 .
 400 1# \$a Keler, Helen, \$d 1880-1968 .
 400 0# \$a Helen Keller, \$d 1880-1968.
 053 #0 \$a PQ4627.L38 .
 100 0# \$a Leonardo, \$c da Vinci, \$d 1452-1519. \$t Mona Lisa .
 400 1# \$a Vinci, Leonardo da, \$d 1452-1519. \$t Gioconda .
 400 1# \$a Vinci, Leonardo da, \$d 1452-1519. \$t Joconda .
 400 0# \$w nnaa \$a Leonardo da Vinci, \$d 1452-1519 .
 100 1# \$a Linclon, Abraham, \$d 1809-1865 .
 400 1# \$w nnaa \$a Linclon, Abraham, \$c Prs. U.S., \$d 1809-1865 .
 400 1# \$a Linclon, A. \$q (Abraham), \$d 1809-1865 .
 400 1# \$a Linclon, Abe., \$d 1809-1865 .
 510 1# \$a United Status. \$b President (1861-1865: Linclon) .
 100 1# \$a McLeish, John \$c Ph.D. \$t Number .
 400 1# \$a McLeish, John \$c Ph.D. \$t Story of numbers .
 100 1# \$a Moulrier Boutang, Yann .
 400 1#\$a Boutang, Yann Moulrier .
 400 1#\$a Moulrier, Yann .
 100 1# \$a Onasis, Jacqueline Kennedy, \$d 1929-1994 .
 400 1# \$a Kennedy, Jacqueline Bouvier, \$d 1929-1994 .
 400 1# \$a Kennedy, Jackie, \$d 1929-1994.
 400 1# \$a Onasis, Jackie, \$d 1929-1994 .
 400 1# \$a Bouvier, Jacqueline, \$d 1929-1994 .
 400 0# \$a Jackie, \$d 1929-1994 .
 100 1#\$a Orwell, George, \$d 1903-1950 .
 400 1#\$a Aravela, Jorja, \$d 1903-1950 .

400 1# \$a Blair, Eric Arthur, \$d 1903-1950 .

400 1# \$a Oruel, G., \$d 1903-1950 .

400 1# \$a Oravela, Jyorja, \$d 1903-1950 .

400 1# \$a Orvel, Džordž, \$d 1903-1950 .

670 ## \$a His 1984, 1984: \$b t.p. (Džordž Orvel) .

670 ## \$a His Down and out in Paris and London, 1933 .

100 1# \$a Philby, H. St. J. B. \$q (Harry St. John Bridger), \$d 1885-1960 .

400 1# \$w nna \$a Philby, Harry St. John Bridger, \$d 1885-1960 .

400 1# \$a Fibl, Abd Allah, \$d 1885-1960 .

670 ## \$a His The Heart of Arabia, 1922 .

100 0# \$a Plato. \$t Republic .

400 0# \$a Plato. \$t Politeia .

400 0# \$a Plato. \$t Respublica .

400 0# \$a Plato. \$t Polity .

400 0# \$a Plato. \$t Medinah .

100 1# \$a Read, \$c Miss .

400 0# \$a Miss Read .

100 1# \$a Saint Laurent, Yves .

400 1# \$a St. Laurent, Yves .

053 #0 \$a n#78095332 \$z sh#85120820 .

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616 .

400 1# \$a Shakspeare, William, \$d 1516-1616 .

100 1# \$a Shakspir, Viliyam, \$d 1516-1616 .

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t King Henry IV. \$n Part 1 .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t First Part of King Henry the Fourth .

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t King Henry IV. \$n Part 2 .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Second Part of King Henry the Fourth .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t King Henry IV. \$n Part II .

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Othello .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Tragedy of Othello, The Moor of Venice .

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Romeo and Juliet .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Tragedy of Romeo and Juliet .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Romeo and Juliet for young People .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Excellent conceited tragedie of .
Romeo and Juliet .

400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Tragedie of Romeo and Juliet .

- 100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Works .
 100 4# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Complete Oxford .
 Shakespeare. \$f 1987 .
- 100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Works. \$f 1989 .
 400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1516-1616. \$t Unabridged William
 Shakespeare. \$f 1989 .
- 053 #0 \$a PR5360 \$b PR5368 .
 100 1# \$a Shaw, Bernard, \$d 1856-1950 .
 400 0# \$a Biranrd Shu, \$d 1856-1950 .
 400 0# \$a Fellow of the Society of Literature, \$d 1856-1950 .
 400 1# \$w a nna \$a Shaw, George Bernard, \$d 1856-1950 .
 400 1# \$a Shaw, G.B. \$q(George Bernard), \$d 1856-1950 .
 670 ## \$a His The quintessence of Ibsenism ... 1897.
- 100 1# \$a Tolkien, J. R. R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1937. \$t Return of the
 King .
 400 1# \$a Tolkien, J. R. R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1937. \$t Lord of rings.
 \$N 3, \$p Return of the King .
- 100 1# \$a Tolkien, J. R. R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1937. \$t Two towers
 400 1# \$a Tolkien, J. R. R. \$q (John Ronald Reuel), \$d 1892-1937. \$t Lord of the
 rings. \$N 2, \$p Two towers .
- 053 #0 \$a PQ2070 \$b PQ2144 .
 100 1# \$a Voltaire, \$d 1694-1778 .
 400 1# \$a Arouet, Francois Marie, \$d 1694-1778 .
 400 1# \$a Vadé, Guillaume, \$d 1694-1778 .
 400 1# \$a Vadé, Catherine, \$d 1694-1778 .
 400 1# \$w nna \$a Voltaire, Francois Marie Arouet de, \$d 1694-1778 .
- 100 1# \$a Woolf, Virginia, \$d 1882-1941 .
 400 1# \$w nna \$a Woolf, Virginia Stephen, \$d 1882-1941 .
 400 1# \$a Stephen, Virginia, \$d 1882-1941 .
 670 ## \$a Her The voyage out... 1915 .
- 100 1# \$a Wilkinson, Gerald. \$t Woodland walks in Britain .
 400 1# \$a Wilkinson, Gerald. \$t Woodland walks .
 100 1# \$a Bechtel, Stefan. \$t Practical encyclopedia of sex and health .
 400 1# \$a Bechtel, Stefan. \$t sex encyclopedia .
- 100 0# \$a XYZ .
 400 1# \$a Z, XY .

تاج 410 متابعة (انظر من) - اسم هيئة See From Tracing - Corporate Name

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) اسم هيئة غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة للرأس المعتمد لاسم الهيئة.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول نوع عنصر مدخل اسم الهيئة .

0 الاسم مقلوب.

1 الاسم الرسمي.

2 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ اسم الهيئة كعنصر مدخل (غ م).

b\$ الوحدة التابعة (م).

c\$ مكان الملتقى (غ م).

d\$ تاريخ الملتقى أو توقيع المعاهدة (م).

e\$ المصطلح الرابط (م).

f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).

g\$ معلومات متنوعة (غ م).

h\$ الوسيط (غ م).

i\$ عبارة أيضاًحية للإحالة (غ م).

k\$ رأس فرعي شكلي (م).

l\$ لغة العمل الفكري (غ م).

m\$ وسط الأداء الموسيقي (م).

n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).

p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).

s\$ الإصدارة (غ م).

t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

110 #1 a\$ الجيزة (مصر: محافظة). b\$ مديرية التربية والتعليم.

410 #1 a\$ الجيزة (مصر: محافظة). b\$ الإدارة العامة للتربية والتعليم.

670 ## a\$ مطبوعها : دليل الجماهير ، ١٩٨٠ : t\$ صفحة العنوان (محافظة الجيزة، مديرية التربية والتعليم).

110 #1 a\$ السعودية. b\$ اللجنة الوطنية للتربية والثقافة والعلوم.

410 #1 a\$ السعودية. b\$ اللجنة الوطنية لليونسكو.

410 #2 a\$ اللجنة الوطنية السعودية للتربية والثقافة والعلوم.

410 #2 a\$ اللجنة الوطنية السعودية لليونسكو.

110 #1 a\$ مصر. b\$ وزارة التربية والتعليم.

410 #1 a\$ مصر. b\$ وزارة التعليم.

410 #1 a\$ مصر. b\$ وزارة التعليم والتعليم العالي.

110 #1 a\$ مصر. b\$ الهيئة العامة لقصور الثقافة.

410 #1 a\$ مصر. b\$ وزارة الثقافة. b\$ الهيئة العامة لقصور الثقافة.

110 #1 a\$ مصر. t\$ قانون براءات الاختراع.

410 #1 a\$ مصر. t\$ قانون براءات الاختراع لسنة 2002.

110 #1 a\$ مصر. t\$ قانون الطوارئ.

410 #1 a\$ مصر. t\$ قانون حالة الطوارئ.

410 #1 a\$ مصر. t\$ قانون رقم 162 لسنة 1958.

110 #2 a\$ ٦ أكتوبر للإلكترونيات.

410 #2 a\$ ستة أكتوبر للإلكترونيات.

110 #2 اتحاد الإذاعة والتلفزيون (مصر).

410 20 \$a Egyptian Radio and Television Union .

410 20 \$a Egyptian Radio and Television Federation .

410 20 \$a ERTU .

410 20 \$a ERTV .

410 10 \$a Egypt. \$b Egyptian Radio and Television Federation .

110 #2 a\$ اتحاد البنوك العربية.

410 #2 a\$ اتحاد المصارف العربية.

110 #2 a\$ إياتا.

410 #2 a\$ الاتحاد الدولي للنقل الجوي

410 #2 a\$ اتحاد النقل الجوي الدولي.

110 #2 a\$ برنامج الأمم المتحدة الإنمائي.

110 #2 a\$ البرنامج الإنمائي للأمم المتحدة.

110 #2 a\$ برنامج الأمم المتحدة للتنمية.

110 #2 a\$ جائزة الملك فيصل العالمية.

410 #2 a\$ مؤسسة الملك فيصل الخيرية. b\$ جائزة الدولة الملك فيصل العالمية.

110 #2 a\$ جائزة الملك فهد للعمارة الإسلامية.

410 #2 a\$ جائزة الملك فهد للتصميم والبحث في العمارة الإسلامية.

110 #2 a\$ الجامع الأزهر.

410 #2 a\$ الأزهر (جامع).

410 #2 a\$ الأزهر، جامع.

410 #2 a\$ الأزهر (جامع : القاهرة، مصر).

510 #2 a\$ جامعة الأزهر.

110 #2 a\$ جامع السلطان أحمد (استانبول، تركيا).

410 #2 a\$ الجامع الأزرق (استانبول، تركيا).

a\$ #2 110 جامعة الإمام محمد بن سعود الإسلامية.

a\$ #2 410 جامعة الإمام محمد.

a\$ #2 110 الجامعة الأمريكية في القاهرة.

a\$ #2 410 القاهرة (مصر). b\$ الجامعة الأمريكية.

a\$ #2 110 جامعة الدول العربية.

a\$ #2 410 الجامعة العربية.

a\$ #2 110 جامعة قاريونس.

a\$ #2 410 جامعة قار يونس.

a\$ #2 410 قاريونس، جامعة.

a\$ #2 410 قار يونس، جامعة.

a\$ #2 110 جامعة القاهرة. b\$ المكتبة المركزية.

a\$ #2 410 مكتبة جامعة القاهرة المركزية.

a\$ #2 110 جامعة الكويت.

a\$ #2 410 الكويت. b\$ جامعة.

a\$ #2 110 جامعة منتوري.

a\$ #2 410 جامعة قسنطينة.

a\$ #2 410 جامعة منتوري قسنطينة .

a\$ #2 110 الجمعية الجغرافية المصرية .

a\$ #2 410 الجمعية الجغرافية الخديوية (مايو ١٨٧٥).

a\$ #2 410 الجمعية الجغرافية السلطانية (يوليو ١٨٧٥).

a\$ #2 410 الجمعية الجغرافية الملكية (١٩٢٢).

a\$ #2 110 دار الكتب المصرية. b\$ إدارة التوثيق.

a\$ #2 410 دار الكتب المصرية. b\$ إدارة خدمات القراء. b\$ إدارة التوثيق.

a\$ #2 110 دار الكتب والوثائق القومية (مصر).

a\$ #2 410 مصر. b\$ دار الكتب والوثائق القومية.

- 410 #2 w\$ nnaa b\$ دار الكتب والوثائق القومية.
- 410 #1 a\$ الجمهورية العربية المتحدة. b\$ وزارة الثقافة. b\$ دار الكتب والوثائق القومية.
- 510 #2 a\$ a w\$ دار الكتب المصرية.
- 510 #2 a\$ دار الكتب القومية (مصر).
- 510 #2 a\$ دار الوثائق القومية (مصر).
- 670 ## a\$ الروزنامة، 2003 : b\$ صفحة العنوان (دار الكتب والوثائق القومية، دار الوثائق القومية).
- 110 #2 a\$ سكك حديد مصر.
- 410 #2 a\$ مصر. b\$ سكك حديد مصر.
- 110 #2 a\$ الخطوط الجوية العربية السعودية.
- 410 #2 a\$ السعودية (الخطوط الجوية).
- 410 2# \$a Saudi Arabian Airlines .
- 410 2# \$a Saudi (Airline) .
- 410 2# \$a Khut`ut al-`Arab`iyah al-Sa`ud`iyah .
- 110 #2 a\$ كارفور (سلسلة متاجر).
- 410 #2 a\$ أسواق كارفور.
- 410 #2 a\$ سلسلة محلات كارفور.
- 410 #2 a\$ كارفور ماركت.
- 410 #2 a\$ هابيرماركت كارفور.
- 410 #2 a\$ متاجر كارفور.
- 410 #2 a\$ سلسلة التجزئة كارفور.
- 110 #2 a\$ كفاية (تنظيم).
- 410 #2 a\$ حركة كفاية (مصر).
- 410 #2 a\$ الحركة المصرية من أجل التغيير.
- 670 ## a\$ موقع ويكيبيديا، 22 نوفمبر 2006، b\$ (كفاية أو الحركة المصرية من أجل التغيير هي حركة نامية تسعى لتأسيس الإصلاح الديمقراطي في مصر، "كفاية").
- 670 ## a\$ موقع كفاية على الإنترنت، 22 نوفمبر 2006، b\$ (كفاية، الحركة المصرية من أجل التغيير).
- 110 #2 a\$ متحف الثقافة اليهودي في المغرب.
- 410 #2 a\$ المتحف اليهودي (الدار البيضاء).

- a\$ #2 110 مجلس التعاون الخليجي.
- a\$ #2 410 مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
- a\$ #2 110 مدينة الملك عبد العزيز للعلوم والتقنية.
- a\$ #2 410 مدينة المركز الوطني السعودي للعلوم والتكنولوجيا.
- a\$ #2 110 مركز البحوث الزراعية (مصر).
- a\$ #1 410 مصر. b\$ وزارة الزراعة. b\$ مركز البحوث الزراعية.
- a\$ #1 410 مصر. b\$ مركز البحوث الزراعية.
- 410 1 # \$a Egypt. \$b Ministry of Agriculture. \$b Agricultural Research Center .
- 410 1 # \$a Egypt. \$b Agricultural Research Center .
- 410 1 # \$a Egypt. \$b Markaz al-Buh`uth al-Zira`a`iyah .
- 410 2 # \$a Agricultural research Center (Egypt) .
- a\$ #2 110 مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار (مصر).
- a\$ #1 410 مصر. b\$ مجلس الوزراء. b\$ مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار.
- a\$ ## 670 وصف مصر بالمعلومات، سبتمبر ١٩٩٣. b\$ صفحة العنوان (رئاسة مجلس الوزراء،
- مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار).
- a\$ ## 670 دليل المكتبات المصرية، 1998 : b\$ ظهر صفحة العنوان (مكتبات مركز المعلومات ودعم
- اتخاذ القرار).
- a\$ #2 110 مركز معلومات ودعم اتخاذ القرار بمحافظة أسوان.
- a\$ #1 410 أسوان (مصر: محافظة). b\$ مركز معلومات ودعم اتخاذ القرار.
- a\$ #2 110 معهد التكوين الإداري والمحاسبة (الرباط).
- a\$ #2 410 معهد التدريب الإداري والمحاسبة (الرباط).
- a\$ #2 110 معهد علوم البحار (الإسكندرية).
- a\$ #2 410 أكاديمية البحث العلمي والتكنولوجيا. b\$ معهد علوم البحار.
- a\$ #2 110 معهد المخطوطات العربية.
- a\$ #2 410 المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم. b\$ معهد المخطوطات العربية.
- a\$ #2 110 مكتب البعثات التعليمية السعودية بالولايات المتحدة.
- a\$ #1 410 السعودية. b\$ وزارة التعليم العالي. b\$ مكتب البعثات التعليمية السعودية بالولايات المتحدة.
- a\$ #2 410 المكتب التعليمي السعودي بالولايات المتحدة الأمريكية.

- a\$ #2 110 المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.
- a\$ #2 410 جامعة الدول العربية. b\$ المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم.
- a\$ #2 410 الإليكسو.
- a\$ #2 110 المؤسسة العامة لجسر الملك فهد (الخبر، السعودية).
- a\$ #2 410 جسر الملك فهد.
- a\$ #2 410 جسر البحرين.
- a\$ #2 110 النادي الأهلي (جدة).
- a\$ #2 410 النادي الأولمبي (جدة).
- a\$ #2 110 الهيئة المصرية العامة للكتاب.
- a\$ #2 410 الهيئة العامة للكتاب.
- a\$ #2 110 اليونسكو.
- a\$ #2 410 منظمة الأمم المتحدة للتربية والثقافة والعلوم.
- 110 2# \$a Ayasofya Kütüphanesi .
- 410 10 \$w nnaa \$a Istanbul. \$b Ayasofya Kütüphanesi .
- 410 20 \$a Ayasofya Library .
- 410 20 \$a Ayasofya Ktp .
- 510 2# \$w b \$a Süleymaniye Umumi Kütüphanesi .
- 110 2# \$a American Library Association .
- 410 2# \$a ALA .
- 410 2# \$a A.L.A.
- 410 2# \$a American Libraries Association .
- 110 2# \$a Biblioteca apostolica vaticana .
- 410 2# \$a Vatican Library .
- 410 2# \$a Biblioteca vaticana .
- 410 2# \$a 1#\$w nnaa \$a Vatican. \$b Biblioteca vaticana .
- 410 2# \$a Apostolic Vatican Library .
- 410 1#\$a Vatican City. \$b Biblioteca apostolica vaticana .
- 410 1#\$a Vatican City. \$b Biblioteca vaticana .
- 410 1#\$a Vatican City. \$b Vatican Library .
- 410 2# \$a BAV .
- 110 2# \$a Botanic Garden (Calcutta, India) .
- 410 2# \$a East India Company. \$b Botanic Garden .
- 410 2# \$a East India Company. \$b Botanical Garden .
- 410 2# \$a Honourable East India Company's Botanic Garden .

410 2# \$a Botanical Garden (Calcutta, India) .

510 20 \$w b \$a Royal Botanic Garden, Calcutta .

130 #0 \$a Bulletin (Ahmadu Bello University. Dept. of Geology) .

410 2# \$a Ahmadu Bello University. \$b Dept. of Geology. \$t Bulletin .

643 ## \$a Zaria, Nigeria .

110 2# \$a COMPEX .

410 2# \$a Combined Philatelic Exhibition of Chicago Land .

110 2# \$a European Union .

410 2# \$a EU .

410 2# \$a UE .

410 2# \$a Unione europea .

410 2# \$a ES .

410 2# \$a Euroopan unioni .

130 #0 \$a FID occasional paper .

410 2# \$a International Federation for Information and documentation. \$t FID
occasional paper .

110 2# \$a Fogg Art Museum .

410 2# \$a William Hayes Fogg Art Museum .

410 2# \$a Harvard University. \$b Fogg Art Museum .

110 2# \$a General Agreement on Tariffs and Trade (Organization) .

410 2# \$a GATT .

410 2# \$a G.A.T.T.

410 2# \$a Contracting Parties to GATT .

410 2# \$a Contracting Parties to the General Agreement on Tariffs and Trade .

510 2# \$a United Nations. \$b Economic and Social Council. \$b Preparatory
Committee of the International Conference on Trade and Employment

510 2# \$a World Trade Organization .

667 ## \$a The following subdivisions have not been used as headings: Information
Office; Secretariat .

678 ## \$a First session met in Havana, Feb. 28-Mar. 24, 1948 .

110 1# \$a Great Britain. \$b MI6 .

410 2# \$a MI6 (Great Britain) .

410 2# \$a British Secret Intelligence Service .

410 1# \$a Great Britain. \$b Secret Service .

410 1# \$w nne \$a Great Britain. \$b Secret Intelligence Service .

410 1# \$a Great Britain. \$b Ministry of Defense. \$b Secret Intelligence Service .

410 1# \$a Great Britain. \$b MI-Six .

110 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Office .

410 1# \$a London (England). \$b Metropolitan Police Office .

- 410 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Force .
410 2# \$a London Metropolitan Police .
410 2# \$a Scotland Yard .
410 2# \$a New Scotland Yard .
410 2# \$a Metropolitan Police Office (Great Britain) .
410 2# \$a Metropolitan Police Force (Great Britain) .
410 2# \$a Metropolitan Police (Great Britain) .
410 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police .
410 1# \$a Great Britain. \$b New Scotland Yard .
510 1# \$w b \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Service .
667 ## \$a Substitute .
675 ## \$a Great Britain. Metropolitan Police Service. Policing plan, 1996/97: t.p.
(Metropolitan Police Service; London, England) .
- 110 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Office. \$b Criminal Investigation
Dept .
410 1# \$a Great Britain. \$b Criminal Investigation Dept .
410 2# \$a Scotland Yard .
410 2# \$a New Scotland Yard .
410 2# \$w dnb \$a C.I.D.
410 2# \$w dnb \$a Cid .
667 ## \$a The following subdivision has not been used as heading: Great Britain.
Metropolitan Police Office. Criminal Investigation Dept. Special Branch .
- 110 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Service .
410 1# \$a London (England). \$b Metropolitan Police Service .
410 2# \$a New Scotland Yard .
410 2# \$a Metropolitan Police Service (Great Britain) .
410 2# \$a Metropolitan Police (Great Britain) .
410 1# \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police .
410 1# \$a Great Britain. \$b New Scotland Yard .
410 2# \$a MPS .
510 1# \$w a \$a Great Britain. \$b Metropolitan Police Office.
670 ## \$a Its Policing plan, 1996/97: \$b t.p. (Metropolitan Police Service;
Metropolitan Police; cover p. 4 (Metropolitan Police Service, New Scotland
Yard; London, England) .
670 ## \$a Policing for London, 2002: \$b p. xi (Metropolitan Police Service) p. xiii
(Metropolitan Police; MPS) .
675 ## \$a LC database, Jan. 2, 1998 (hdg.: Great Britain. Metropolitan Police Office) .
- 110 2# \$a Indiana University, Bloomington .
410 1# \$a Indiana. \$b University, Bloomington .
- 110 2# \$a International Federation of Library Association and Institutions .
410 2# \$a IFLA .
- 110 2# \$a Library of Congress .

- 410 2# \$w nna \$a United States. \$b Library of Congress .
410 2# \$a U.S. Library of Congress .
410 2# \$a LC .
410 2# \$a L of C .
410 2# \$a Library of United States .
667 ## \$a The following subdivision has not been used as heading: Consultant Service .
- 130 #0 \$a Lindisfarne Gospels .
410 2# \$a British Library. \$k Manuscript. \$n Cotton Nero D. IV .
410 2# \$a British Museum. \$k Manuscript. \$n Cotton Nero D. IV .
410 2# \$a British Museum. \$k MSS (Cotton Nero D. IV) \$w nnaa .
430 #0 \$a Codex Lindisfarnis .
- 110 2# \$a London Zoo (London, England) .
410 2# \$a Zoological Gardens (London, England) .
410 2# \$w nnaa \$a Zoological Society of London. \$b Gardens .
410 2# \$a Zoological Society of London. \$b London Zoo .
670 ## \$a Zoological Gardens, London [SR] 1954: \$b label (Zoological Gardens, London) .
670 ## \$a LC data base, 6-21-91 \$b (hdg.: Zoological Society of London. Gardens; usage: London .
- 130 #0 \$a Monograph (European Centre for Ecotoxicology and Toxicology of Chemicals) .
430 #0 \$a ECETOC monograph
410 2# \$a European Centre for Ecotoxicology and Toxicology of Chemicals. \$t Monograph .
- 110 2# \$a Nobelstiftelsen .
410 2# \$a Stockholm (Sweden). \$b Nobelstiftelsen .
410 2# \$a Nobel Foundation .
410 2# \$a Nobel Symposium Committee .
410 2# \$w nnaa \$a Nobelstiftelsen, Stockholm .
- 110 2# \$a North Atlantic Treaty Organization .
410 2# \$a NATO .
410 2# \$a N.A.T.O.
- 110 1# \$a Saudi Arabia. \$b Ministry of Health .
410 2# \$a Saudi Ministry of Health .
- 110 1# \$a Michigan. \$b State of Dept. of Education .
410 1# \$a Michigan. \$b Dept. of Education, State .
110 2# \$a Unesco .
410 2# \$a U.N.E.S.C.O.
410 2# \$a United Nations for Education, Science, and Culture Organization .

110 2# \$a St. Paul's Cathedral (London, England) .

410 2# \$a Saint Paul's Cathedral (London, England) .

110 1# \$a United States .

410 1# \$a USA .

410 1# \$a U.S.A.

110 1# \$a United States. \$b Congress. \$b House .

410 1# \$a United States. \$b House of Representatives .

410 2# \$a House of Representatives (U.S.) .

410 2# \$a U.S. House of Representatives (U.S.) .

110 20 \$a United States Corps of Cadets .

410 10 \$a United States. \$b Corps of Cadets .

410 20 \$a United States Military Academy. \$b Corps of Cadets .

410 20 \$a United States Military Academy. \$b Office of the Commandant. \$b United .
States Corps of Cadets .

510 20 \$a United States Military Academy .

670 ## \$a Its Regulations ... 1947: \$b t.p. (United States Corps of Cadets) .

110 1# \$a United States. \$b Department of State .

410 1# \$a United States. \$b State Department .

110 1# \$a United States. \$b International Cooperation Administration .

110 1# \$a United States. \$b Dept. of State. \$b International Cooperation
Administration .

410 2# \$a ICA .

410 2# \$a International Cooperation Administration Agency (U.S.) .

510 1# \$w a \$a United States. \$b Foreign Operations Administration .

510 1# \$w b \$a United States. \$b Agency for International Development .

670 ## \$a established 1955 .

110 2# \$a United States Military Academy .

410 2# \$a U.S.M.A.

410 2# \$a West Point (Military academy) .

410 2# \$a USMA .

410 2# \$a U.S. Military Academy, West Point .

410 1# \$w nna \$a United States. \$b Military Academy, West Point .

510 1# \$a United States. \$b Army. \$b Dept. of West Point .

110 20 \$a United States Military Academy. \$b Class of 1974 .

410 20 \$a USMA Class of 1974 .

110 2# \$a United States Military Academy. \$b Combating Terrorism Center .

410 2# \$a United States Military Academy. \$b Dept. of Social Sciences. \$b
Combating Terrorism Center .

410 2# \$a CTC .

410 2# \$a Combating Terrorism Center at West Point .

670 ## \$a Its web site, May 16, 2006 \$b (Combating Terrorism Center at West Point) .

110 2# \$a University of Manchester .

410 2# \$a Victoria University of Manchester .

110 2# \$a Zoologischer Garten (Berlin, Germany) .

410 1# \$w nnaa \$a Berlin. \$b Zoologischer Garten .

410 # \$a Zoologischer Garten bei Berlin .

410 2# \$a Zoo Berlin .

110 2# \$a White House Administration Office (U.S.) .

410 1#\$a United States. \$b White House Administration Office (U.S.) .

تاج 411 متابعة (انظر من) – اسم ملتقى See From Tracing - Meeting Name

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) لاسم ملتقى غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لاسم الملتقى.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول نوع عنصر مدخل اسم اللقاء.

- 0 الاسم مقلوب.
- 1 الاسم الرسمي.
- 2 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

- a\$ اسم الملتقى كعنصر مدخل (غ م).
- c\$ مكان الملتقى (غ م).
- d\$ تاريخ الملتقى (غ م).
- e\$ الوحدة التابعة (م).
- f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).
- g\$ معلومات متنوعة (غ م).
- h\$ الوسيط (غ م).
- i\$ عبارة إيضاحية للإحالة (غ م).
- k\$ رأس فرعي شكلي (غ م).
- l\$ لغة العمل الفكري (غ م).
- n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).
- p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).
- q\$ اسم الملتقى تابع عنصر مدخل الاسم الرسمي (غ م).
- s\$ الإصدارة (غ م).

t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م) .

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م) .

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م) .

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م) .

أمثلة مع الحقول المرتبطة :

111 #2 a\$ الندوة العربية للمعلومات.

411 #2 a\$ الندوة العربية الأولى للمعلومات.

111 #2 a\$ المؤتمر الدولي للسكان والتنمية.

411 #2 a\$ مؤتمر السكان.

111 2# \$a ADNOC Pollution Workshop \$d (1987 : \$c Abu Zaby, United Arab Emirates) .

411 2# \$a Abu Dhabi National Oil Co. Pollution Workshop .

411 2# \$a Pollution Workshop, ADNOC .

411 2# \$a Workshop, ADNOC Pollution .

111 20 \$a High Density Lipoprotein Methodology Workshop \$d (1979 : \$c San Francisco, Calif.) .

411 20 \$w nnaa \$a High Density Lipoprotein Methodology Workshop, \$c San Francisco, \$d 1979 .

411 20 \$a HDL Methodology Workshop .

111 2 # \$a IBM Scientific Computing Symposium on Combinatorial Problems \$d (1964 : \$c Yorktown Heights, N.Y.) .

411 2 # \$w nnaa \$a IBM Scientific Computing Symposium on Combinatorial Problems, \$c Yorktown Heights, N.Y., \$d 1964 .

411 2 # \$a Scientific Computing Symposium on Combinatorial Problems, IBM .

411 2 # \$a Combinatorial Problems, IBM Scientific Computing Symposium on 667 ## \$a PRELIMINARY .

111 2# \$a International Workshop "Advances in Energy Studies. Exploring Supplies, Constraints, and Strategies" .

411 2# \$a Workshop "Advances in Energy Studies. Exploring Supplies, Constraints, and Strategies, International .

111 2# \$a International Workshop and Colloquium on the Pathology of Liver Transplantation .

411 2# \$a Workshop and Colloquium on the Pathology of Liver Transplantation, International .

111 2# \$a International Workshop and Conference on Human Leucocyte Differentiation Antigens .

411 2 # \$a Workshop and Conference on Human Leucocyte Differentiation Antigens, International .

111 2# \$a Summit mondiale dei premi Nobel per la pace .

410 2# \$a Summit mondiale dei Nobel per la pace .

410 2# \$a Summit dei premi Nobel per la pace .

410 2# \$a Nobel Peace Prize World Summit .

410 2# \$a World Summit of Nobel Peace Laureates .

111 2 # \$a Symposium on protein metabolism \$d (1953 : \$c University of Toronto) .

411 2 # \$a Nutrition Symposium \$d (1953 : \$c University of Toronto) .

411 2 # \$a symposium on laser Anemometry, International .

111 2 # \$a Workshop & Training Programme on Worker's Health .

411 2 # \$a Workshop and Training Programme on Worker's Health .

111 2# \$a World Cup (Soccer) .

411 2# \$a FIFA World Cup .

411 2# \$a Coupe du monde de la FIFA .

411 2# \$a Soccer World Cup .

670 ## \$a France and the 1998 World Cup, 1999.

670 ## \$a Its Web site, June 4, 2002 \$b (FIFA World Cup; Copa Mundial de la FIFA; Coupe du monde de la FIFA; FIFA-Weltpokal) .

111 2# \$a World Cup of Hockey .

411 2# \$a World Cup (Hockey) .

تاج 430 متابعة (انظر من) – عنوان موحد See From Tracing - Uniform Title

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) لعنوان موحد غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد للعنوان الموحد.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول

غير معرف.

المؤشر الثاني

0 - 9 عدد تمثيلات اللا فرز.

الحقول الفرعية:

- a\$ اسم الملتقى كعنصر مدخل (غ م).
- c\$ مكان الملتقى (غ م).
- d\$ تاريخ الملتقى (غ م).
- e\$ الوحدة التابعة (م).
- f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).
- g\$ معلومات متنوعة (غ م).
- h\$ الوسيط (غ م).
- i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).
- k\$ رأس فرعي شكلي (غ م).
- l\$ لغة العمل الفكري (غ م).
- n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).
- p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).
- q\$ اسم الملتقى تابع عنصر مدخل الاسم الرسمي (غ م).
- s\$ الإصدار (غ م).
- t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- /0 علاقة خاصة.
- /1 تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

تسجيلية استناد السلسلة:

يستخدم هذا الحقل عند الحاجة للإحالة من شكل مختلف لعنوان السلسلة. ويتم إتباع نفس القواعد للحقل ١٣٠.

يستخدم الحقل الفرعي w\$ حقل ضبط فرعي (مستخدم في الحقول 4XX و 5XX).

أمثلة مع الحقول المرتبطة :

130 2# a\$ القرآن الكريم. p\$ جزء عم.

430 0# a\$ جزء عم.

430 2# a\$ القرآن الكريم. n\$ الجزء 30.

130 2# a\$ القرآن الكريم. p\$ سورة البقرة.

430 0# a\$ سورة البقرة.

130 2# a\$ القرآن الكريم. p\$ سورة التوبة.

430 0# a\$ سورة براءة.

130 2# a\$ القرآن الكريم. p\$ سورة الإسراء.

430 0# a\$ سورة بني إسرائيل.

430 0# a\$ سورة الإسراء.

130 2# a\$ الأحرار.

410 #2 a\$ حزب الأحرار الاشتراكي. t\$ جريدة الأحرار.

430 0# a\$ جريدة الأحرار.

130 0# a\$ ألف ليلة وليلة.

430 0# a\$ ليالي ألف ليلة وليلة.

130 2# a\$ عالم المعرفة.

410 #1 a\$ الكويت. b\$ المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب. t\$ عالم المعرفة.
410 #1 a\$ الكويت. b\$ المجلس الوطني للثقافة والفنون والآداب. t\$ سلسلة عالم المعرفة.
430 #0 a\$ سلسلة عالم المعرفة.

130 ## a\$ السندباد البحري.
430 #0 a\$ حكايات ألف ليلة وليلة. p\$ السندباد البحري.
530 #0 a\$ ألف ليلة وليلة.

130 #0 a\$ سيرة بني هلال.
430 #0 a\$ السيرة الهلالية.
670 ## a\$ عبدالرحمن الأبنودي يقدم السيرة الهلالية، 1988 - : b\$ مج1. ص ع .

130 #0 a\$ سيرة الظاهر بيبرس.
430 #0 a\$ سيرة بيبرس.

130 #0 a\$ سيرة سيف بن ذي يزن.
430 #0 a\$ سيرة فارس اليمن الملك سيف.

130 #0 a\$ العراب.
430 #0 a\$ الأب الروحي.

130 #0 a\$ علي بابا (أدب شعبي).
430 #0 a\$ الأربعين حرامي.
430 #0 a\$ علي بابا والأربعين حرامي.
430 #0 a\$ حكايات ألف ليلة وليلة. p\$ علي بابا.
530 #0 a\$ ألف ليلة وليلة.

130 #0 a\$ ميكروسوفت وورد.
430 #0 a\$ وورد.
430 #0 a\$ ميكروسوفت وورد للويندوز.
430 #0 a\$ وورد للويندوز.
430 #0 a\$ ميكروسوفت وورد للويندوز 95.
430 #0 a\$ وورد للويندوز 95.
430 #0 a\$ ميكروسوفت وورد للويندوز 97.
430 #0 a\$ وورد للويندوز 97.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت وورد 2000.

a\$ 0# 430 وورد 2000.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت وورد الإصدار 2002.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت وورد 2002.

a\$ 0# 430 وورد 2002.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت وورد الإصدار 2003.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت وورد الإصدار 2007.

a\$ 0# 130 ميكروسوفت ويندوز (ملف حاسب آلي).

a\$ 0# 430 ويندوز (ملف حاسب آلي).

a\$ 0# 430 ويندوز 95.

a\$ 0# 430 ويندوز 98.

a\$ 0# 430 ويندوز 2000 بروفيشنال.

a\$ 0# 430 ويندوز 2000.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت ويندوز 2000.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت ويندوز ميلينيوم.

a\$ 0# 430 ويندوز إم أي.

a\$ 0# 430 ويندوز اكس بي.

a\$ 0# 430 ويندوز XP.

a\$ 0# 430 ميكروسوفت ويندوز فستا.

a\$ 0# 430 ويندوز فستا.

130 #0 \$a Ali Baba (Folk tale) .

430 #0 \$a Forty thieves .

430 #0 \$a Ali Baba and the forty thieves .

430 #0 \$a Arabian nights. \$p Ali Baba .

130 #0 \$a Bern Convention for the Protection of Literary and Artistic Works \$d (1971) .

430 #0 \$w nnaa \$a Berne convention for the protection of literary and artistic. \$k Revision, \$d 1971 .

100 1# \$a Boswell, James. \$d 1740-1795. \$t Boswell's correspondence (New York, N.Y.) .

430 #0 \$a Boswell's correspondence .

400 1# \$a Boswell, James. \$d 1740-1795. \$t Boswell's correspondence .

- 130 #0 \$a Bible. \$p O.T. \$p Song of Solmon .
430 #0 \$a Song of Songs (Book of the Old Testament) .
430 #0 \$a Song of Solmon (Book of the Old Testament) .
430 #0 \$a Bible. \$p Nasheid al-Anshad .
430 #0 \$a Bible. \$x Influence \$y Middle Ages .
430 #0 \$a Bible. \$v Atlases .
430 #0 \$a Nasheid al-Anshad (Book of the Old Testament) .
- 100 1# \$a James Henry, \$d 1811-1882. \$t Selections. \$f 1983 .
430 #0 \$a Selected works of Henry James, Sr. \$f 1983 .
- 130 #0 \$a Mathematical chemistry .
430 #0 \$a Mathematical chemistry series .
- 130 #0 \$a Springer proceedings in physics .
130 #0 \$a Proceedings in physics .
- 100 1# \$a Sterne, Laurence, \$d 1713-1768. \$t Works. \$f 1978 .
430 #0 \$a Florida edition of the works of Laurence Sterne. \$f 1978 .
- 100 1# \$a Tolkien, J. R. R. \$q (John Robald Reuel), \$d 1892-1943. \$t Lord of the
rings. (1986) .
430 #0 \$a Lord of the rings (1986) .
- 150 #0 \$a Egypt in the Koran .
430 #0 \$a Koran \$z Egypt .

تاج 448 متابعة (انظر من) – مصطلح زمني See From Tracing - Chronological Term

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) مصطلح زمني غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد للمصطلح الزمني.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ المصطلح الزمني (غ م).

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (الوجهي) (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة :

482 ## a\$ القرن التاسع عشر.

482 ## a\$ القرن العشرون.

482 ## \$a Nineteen century .

482 ## \$a Twentieth century .

تاج 450 متابعة (انظر من) – مصطلح موضوعي

See From Tracing -Topical Term

عام:

المداخل الموضوعية^(٩٠) ثرية بإحالاتها، ففي الفهارس الموضوعية نصادف إحالة (انظر) و(انظر أيضاً) و"الإحالة العامة" ويضاف إليها في قوائم رؤوس الموضوعات (انظر من)، و(انظر أيضاً).
ففي المداخل الموضوعية نجد ظاهرتين سائدتين الأولى هي ظاهرة الصيغ المختلفة المستخدمة للدلالة على الموضوع الواحد وتتأني تلك الظاهرة من ظروف التعبير عن الموضوع بكلمات أو ألفاظ، واللغة غنية بالمرادفات والصيغ المتعددة المعبرة عن الموضوع الواحد .
والظاهرة الثانية هي ظاهرة تشتت الموضوعات ذات الصلة تحت وطأة الترتيب الهجائي للموضوعات في الفهارس والقوائم الموضوعية. وبسبب هاتين الظاهرتين كان لابد من إعداد شبكة إحالات مستفيضة في إحكام السيطرة على المداخل الموضوعية.

أحوال استخدام إحالة (انظر) في المداخل الموضوعية:

تستخدم هذه الإحالة في الفهارس الموضوعية وفي القوائم؛ لتحويل المستفيد من الصيغ والمداخل الموضوعية غير المستعملة إلى الصيغة أو المدخل المستخدم. ومن الأحوال الكثيرة التي ترد فيها تلك الإحالة ما يلي:

1 الترادف من لفظ غير مستخدم كرأس موضوع إلى اللفظ المستخدم كرأس موضوع.

150 ## a\$ التقاعد المبكر z\$ مصر.

450 ## a\$ المعاش المبكر z\$ مصر.

450 ## a\$ التقاعد الإجباري z\$ مصر.

150 ## a\$ المساجد.

450 ## a\$ الجوامع.

150 ## a\$ الأسرة.

450 ## a\$ العائلة.

150 ## a\$ التنمية الاقتصادية.

450 ## a\$ الإنماء الاقتصادي.

150 ## a\$ التربية الجنسية.

450 ## a\$ الثقافة الجنسية.

(٩٠) خليفة، شعبان عبد العزيز. قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات . - القاهرة :

دار الشروق، ٢٠٠١م.

150 a\$ ## اللغة x\$ قواعد الإملاء والهجاء.
450 a\$ ## التهجي.

2 من الرؤوس المنقحرة إلى الرؤوس المعربة أو العكس.
150 a\$ ## الأحياء، علم.
450 a\$ ## البيولوجيا.
450 a\$ ## البيولوجي.
150 a\$ ## الهاتف.
450 a\$ ## التليفون.
450 a\$ ## المسرة.

3 من صيغة إلى صيغة أخرى أكثر شيوعا.
150 a\$ ## المكتبات الجامعية.
450 a\$ ## الجامعات والكليات x\$ المكتبات.

4 من الجزء الثاني لرأس الموضوع إلى الصيغة الكاملة.
150 a\$ ## العادات والتقاليد.
450 a\$ ## التقاليد.
150 a\$ ## الجنة والنار.
450 a\$ ## النار.

5 من الصيغة الطبيعية لرأس الموضوع إلى الصيغة المقلوبة لنفس الرأس.
150 a\$ ## المصحف، طباعة.
450 a\$ ## طباعة المصحف.
150 a\$ ## اللغة، علم.
450 a\$ ## علم اللغة.

6 من الصيغة المقلوبة إلى الصيغة الطبيعية لرأس الموضوع الواحد وهي عكس الحالة السابقة.
150 a\$ ## قانون المرافعات.
450 a\$ ## المرافعات، قانون.
150 a\$ ## فتح مكة.
450 a\$ ## مكة، فتح.

7 من الموضوع المفرع بالمكان إلى المكان مفرعاً بالموضوع أو العكس في حالة الموضوعات المفرعة جغرافياً:

151 a\$ ## ألاسكا x\$ المناخ.

450 a\$ ## المناخ z\$ ألاسكا.

151 a\$ ## أسبانيا x\$ الزراعة.

450 a\$ ## الزراعة z\$ أسبانيا.

8 من المفرد إلى الجمع أو المثنى حسب درجة الشبوع والاستخدام.

150 a\$ ## الزيت.

450 a\$ ## الزيت.

150 a\$ ## الرنتان.

450 a\$ ## الرئة.

150 a\$ ## الأسعار.

450 a\$ ## السعر.

150 a\$ ## الجبال.

450 a\$ ## الجبل.

150 a\$ ## الحدود (شريعة إسلامية).

450 a\$ ## الحد (شريعة إسلامية).

9 من أحد جموع التكسير إلى الآخر، أو من الجمع إلى جمع الجمع والعكس أو حسب مقتضيات الأحوال.

150 a\$ ## البحوث.

450 a\$ ## الأبحاث.

150 a\$ ## الجنود.

450 a\$ ## الأجناد.

150 a\$ ## الجنود.

450 a\$ ## الجند.

10 من هجاء غير مستعمل إلى الهجاء المستعمل لنفس الرأس.

150 a\$ ## الببليوجرافيا.

450 a\$ ## الببليوغرافيا.

151 ## a\$ شيكاغو .

451 ## a\$ شيكاغو .

150 ## a\$ الكهرباء .

450 ## a\$ الكهربائية .

وصف التاج:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) رأس موضوع غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لرأس الموضوع.

حقل متكرر: .

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ عنصر مدخل المصطلح الموضوعي أو الاسم الجغرافي (غ م).

b\$ المصطلح الموضوعي تابع عنصر مدخل الاسم الجغرافي (غ م).

i\$ عبارة أيضاً لإحالة (غ م).

k\$ رأس فرعي شكلي (م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (الوجهي) (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

- 053 a\$ 0# BD443.8 b\$ BD445 c\$ فلسفة.
- 053 a\$ 0# GR455 c\$ تراث شعبي.
- 053 a\$ 0# HQ1073 b\$ HQ1073.5 c\$ علم.
- 053 a\$ 0# QH671 c\$ علم الخلية.
- 053 a\$ 0# QP87 b\$ فسيولوجي.
- 053 a\$ 0# RA1063 b\$ RA1063.5 c\$ طب شرعي.
- 150 a\$ ## الموت.
- 450 a\$ ## الموت x\$ فلسفة.
- 450 a\$ ## الاحتضار.
- 450 a\$ ## الوفاة.
- 450 a\$ ## الوفيات.
- 450 a\$ ## الدار الآخرة.
- 450 a\$ ## نهاية الحياة.
- 450 a\$ ## هادم الملذات.
- 450 a\$ ## مشيت الشمل.
- 450 a\$ ## مفرق الجماعات.
- 550 a\$ a w\$ ## الحياة.
- 150 a\$ ## ألزهايمر.
- 450 a\$ ## الزيهايمر.
- 450 a\$ ## زيهايمر.
- 450 a\$ ## زهايمر.
- 450 a\$ ## الزاهييمر.
- 450 a\$ ## الخرف الشيخوخي.
- 450 a\$ ## الخرف.
- 450 a\$ ## العته.
- 450 a\$ ## ضعف الذاكرة.
- 450 a\$ ## فقدان الذاكرة.

- 053 #0 \$a PR9343 \$c History .
- 053 #0 \$a PR9347 \$c Collections .
- 150 ## \$a African drama (English) .
- 450 ## \$a English drama \$z Africa .
- 450 ## \$a English drama \$z Africa, English-speaking .

450 ## \$w nne \$a English drama \$x African authors .

550 ## \$w g \$a African literature (English) .

053 #0 \$a QA76.9.D32 \$c Computer science .

053 #0 \$a ZA4450 \$b ZA4460 \$c Information resources .

150 ## \$a Databases .

360 ## \$i subdivision \$a Databases \$i under subjects for actual databases and works
on databases in those subjects .

450 ## \$a Data banks .

450 ## \$w nne \$a Data bases .

450 ## \$a Databanks .

550 ## \$w g \$a Computer files .

550 ## \$w g \$a Electronic information resources .

670 ## \$a Encyclopedia of computer science \$b ("The term data base has yet to
achieve a widely accepted meaning") .

670 ## \$a Computer dict. \$b (database; a typical database is a vast and continually
updated file of information, abstracts, or references on a particular subject or
subjects) .

150 ## \$a Dublin Core .

450 ## \$a Dublin Metadata Core Element Set .

550 ## \$w g \$a Metadata .

670 ## \$a Worldwide Web URL: [//www.ukoln.ac.uk/metadata/resources/dc.html](http://www.ukoln.ac.uk/metadata/resources/dc.html), 7
Apr., 1998 \$b (Dublin Core is shorthand for the Dublin Metadata Core
Element Set which is a core list of metadata elements agreed at the
OCLC/NCSA Metadata Workshop in March 1995) .

150 ## \$a DVDs .

450 ## \$a Digital versatile discs .

450 ## \$w nne \$a DVD technology .

550 ## \$w g \$a Optical disks .

150 ## \$a Grammar, Comparative and general \$x Exclamations .

360 ## \$i subdivision \$a Exclamations \$i under individual languages and groups of
languages, e.g. \$a English language-Exclamations .

450 ## \$a Exclamations (Linguistics) .

450 ## \$a Exclamatory (Linguistics) .

550 ## \$w g \$a Grammar, Comparative and general \$x Syntax .

150 ## \$a Hamlet (Legendary character) .

450 ## \$a Amleth (Legendary character) .

450 ## \$w nne \$a Hamlet .

150 ## \$a Metadata .

450 ## \$a Data about data .

670 ## \$a Work cat.: Guidelines for a national institutional survey, c1995: \$b p. 16
("A database containing information about datasets is commonly referred to as
a "metadatabase") p. 24 (metadata) .

670 ## \$a Free on-line dictionary of computing [CF], 1996: \$b meta-data (data about data. Data definitions describing aspects of actual data items, such as name, format, etc. Coined in the early 1960s) .

150 ## \$a Music theory \$x History \$y 15th century .

450 ## \$a Music \$y 15th century \$x Theory .

150 ## \$a Optical disks .

450 ## \$a Discs, Optical .

450 ## \$a Disks, Optical .

450 ## \$a Laser discs .

450 ## \$a Laser disks .

450 ## \$a Laserdiscs .

450 ## \$a Laserdiscs .

450 ## \$a Optical discs .

550 ## \$w g \$a Optical storage devices .

150 ## \$a Othello (Fictitious character) .

450 ## \$a Otello (Fictitious character) .

670 ## \$a Americana \$b (Otello, opera by G. Verdi; Othello, Shakespeare's tragedy) .

053 #0 \$a DC241 \$b DC244.7 .

150 ## \$a Waterloo, Battle of, Waterloo, Belgium, 1815 .

450 ## \$a Belle-Alliance, Battle of, Waterloo, Belgium, 1815 .

450 ## \$w nne \$a Waterloo, Battle of, 1815 .

450 ## \$w nne \$a Waterloo (Belgium), Battle of, 1815 .

550 ## \$w g \$a Napoleonic Wars, 1800-1815 \$x Campaigns \$z Belgium .

053 #0 \$a TL789 \$b TL789.6 .

150 ## \$a Unidentified flying objects .

450 ## \$w nne \$a Flying saucers .

450 ## \$a Saucers, Flying .

450 ## \$a UFO phenomena .

450 ## \$a UFOlogy .

450 ## \$a UFOs .

550 ## \$w g \$a Astronautics .

550 ## \$w g \$a Curiosities and wonders .

053 #0 \$a #0 \$a DC241 \$b DC244.7 .

150 ## \$a Waterloo, Battle of, Waterloo, Belgium, 1815 .

450 ## \$a Belle-Alliance, Battle of, Waterloo, Belgium, 1815.

450 ## \$w nne \$a Waterloo, Battle of, 1815 .

450 ## \$w nne \$a Waterloo (Belgium), Battle of, 1815 .

550 ## \$w g \$a Napoleonic Wars, 1800-1815 \$x Campaigns \$z Belgium .

670 ## \$a 00363884: Douglas's tale of the Peninsula and Waterloo, 1997 .

تاج 451 متابعة (انظر من) - اسم جغرافي See From Tracing - Geographic Term

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) رأس موضوع جغرافي غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لرأس الموضوع الجغرافي.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ الاسم الجغرافي (غ م).

i\$ عبارة أيضاً لإحالة (غ م).

k\$ رأس فرعي شكلي (م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة :

a\$ ## 043 a-su---

a\$ ## 151 مكة.

a\$ ## 451 البلد الأمين.

a\$ ## 451 البلد الحرام.

- 451 ## a\$ أم القرى.
- 451 ## a\$ بكة:
- 451 ## a\$ مكة المكرمة.
- 451 ## a\$ العاصمة المقدسة.
- 043 ## a\$ f-ea---
- 151 ## a\$ إريتريا.
- 451 ## a\$ مستعمرة إريتريا.
- 451 ## a\$ الحكومة المؤقتة لدولة إريتريا.
- 451 ## a\$ دولة إريتريا.
- 551 ## a\$ a w\$ إريتريا (إثيوبيا).
- 667 ## a\$ يتضمن هذا الرأس فترة الحكومة المؤقتة، مايو 1991 - أبريل 1993.
- 053 ## a\$ DS79.719 b\$ DS79.744.
- 150 ## a\$ أزمة العراق - الكويت، 1990-1991.
- 450 ## a\$ أزمة الخليج، 1990-1991.
- 451 ## a\$ العراق x\$ تاريخ y\$ أزمة الكويت، 1990-1991.
- 450 ## a\$ حرب الكويت العراق، 1990-1991.
- 450 ## a\$ أزمة الكويت - العراق، 1990-1991.
- 551 ## a\$ g w\$ العراق x\$ تاريخ y\$ 1979-1991.
- 551 ## a\$ g w\$ الكويت x\$ تاريخ.
- 551 ## a\$ g w\$ منطقة الخليج العربي x\$ تاريخ.
- 151 ## a\$ استانبول (تركيا: محافظة).
- 451 ## a\$ استنبول.
- 451 ## a\$ استنبول.
- 451 ## a\$ اسطانبول.
- 451 ## a\$ اسلامبول.
- 451 ## a\$ اسطنبول.
- 451 ## a\$ الاستانة.
- 451 ## a\$ قسطنطينية.
- 451 ## a\$ القسطنطينية.
- 451 ## a\$ مقر الباب العالي.

.f-ua--- a\$ ##043

a\$ ## 151 أسوان (مصر : محافظة).

a\$ ## 451 محافظة أسوان.

a\$ ## 151 إيران.

a\$ ## 451 بلاد فارس.

a\$ ## 451 أرض الفرس.

a\$ ## 151 بحيرة ناصر (مصر والسودان).

a\$ ## 451 ناصر، بحيرة (مصر والسودان).

a\$ ## 451 بحيرة النوبة (مصر والسودان).

a\$ ## 451 النوبة، بحيرة (مصر والسودان).

a\$ ## 550 البحيرات z\$ مصر.

a\$ ## 550 البحيرات z\$ السودان.

a\$ ## 550 خزانات z\$ مصر.

a\$ ## 550 خزانات z\$ السودان.

.f-uv--- a\$ ##043

a\$ ## 151 بوركينا فاسو.

a\$ ## 451 بوركينا.

a\$ ## 451 جمهورية بوركينا فاسو الديمقراطية.

a\$ nnaa w\$ ## 551 فولتا العليا.

.a-br--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 بورما.

a\$ ## 451 اتحاد بورما.

a\$ ## 451 ميانمار.

a\$ nnaa w\$ ## 451 بورما (اتحاد).

a\$ ## 451 الجمهورية الاشتراكية لاتحاد بورما.

a\$ ## 151 بومباي (الهند).

a\$ ## 451 مومباي (الهند).

a\$ nnaa w\$ ## 451 بومباي

a\$ ## 667 قررت مكتبة الكونجرس الإبقاء على المدخل الاستنادي لمدينة بومباي كما هو دون التعديل

للاسـم الجـديـد "مومباي" بناء على قرار CPSO في ٢٩ يوليو ١٩٩٦ م.

670 a\$ ## قررت الحكومة الهندية استعادة مدينة بومباي اسمها الأصلي اعتباراً من ٢٨ يوليو ١٩٩٥.

a-th--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 تايلاند.

a\$ ## 451 مملكة تايلاند.

a\$ ## 451 تايلند.

a\$ ## 451 سيام.

a-ch--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 تايوان.

a\$ ## 451 فرموزا.

a\$ ## 151 جبال الهيمالايا.

a\$ ## 451 الهيمالايا.

a\$ g w\$ ## 550 الجبال z\$ آسيا.

a\$ ## 151 السد العالي (مصر).

a\$ ## 451 سد أسوان العالي (مصر).

680 i\$ ## أدخل هنا الأعمال عن السد المكتمل في عام ١٩٧١. والأعمال عن السد المبني في 1898-1902

يتم إدراجها تحت a\$ سد أسوان (مصر).

i\$ ## 681 ملحوظة تحت a\$ أسوان (مصر).

z\$ 0 # 781 مصر z\$ السد العالي.

a\$ ## 151 سد أسوان (مصر).

a\$ ## 451 خزان أسوان (مصر).

a\$ g w\$ ## 550 السدود z\$ مصر.

a\$ ## 151 سنغافورة.

a\$ ## 451 سنجابور.

e-it--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 فينسيا (إيطاليا).

a\$ ## 451 البندقية (إيطاليا).

nwc--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 القاعدة البحرية لخليج جوانتانمو (كوبا).

410 #1 a\$ الولايات المتحدة. b\$ القاعدة البحرية لخليج جواتنامو.
 410 #1 a\$ الولايات المتحدة. b\$ البحرية. b\$ القاعدة البحرية لخليج جواتنامو.
 451 ## a\$ جيتمو (كوبا).
 451 ## a\$ المحطة البحرية الأمريكية (خليج جواتنامو، كوبا).
 451 ## a\$ قاعدة جواتنامو البحرية (كوبا).
 781 0# a\$ كوبا z\$ القاعدة البحرية لخليج جواتنامو.

043 ## a\$ f-mr---.
 151 ## a\$ كازابلانا (المغرب).
 451 ## a\$ الدار البيضاء (المغرب).
 781 0# a\$ المغرب z\$ كازابلانا.

043 ## a\$ f-iv---.
 151 ## a\$ كورت ديفوار.
 451 ## a\$ nna w\$ ساحل العاج.
 451 ## a\$ جمهورية ساحل العاج.
 451 ## a\$ جمهورية كورديفار.
 451 ## a\$ جمهورية كوردي فار.
 151 ## a\$ المجر.
 451 ## a\$ هنجاريا.

043 ## a\$ a-ii---.
 151 ## a\$ مدراس (الهند).
 451 ## a\$ nnaa w\$ مدراس.
 451 ## a\$ تشيناي (الهند).
 151 ## a\$ نهر المسيسيبي.
 550 ## a\$ g w\$ الأنهار z\$ الولايات المتحدة.

151 ## a\$ المغرب.
 451 ## a\$ المملكة المغربية.
 451 ## a\$ مراكش (مملكة).
 451 ## a\$ المغرب الأقصى.
 151 ## a\$ النمسا.
 451 ## a\$ أوستريا.

151 ## \$a Amazon River .
 451 ## \$a Amazonas River .
 451 ## \$a Orellana River .
 451 ## \$a Rio Amazonas .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z Brazil .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z Colombia .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z peru .

151 ## \$a Danube River .
 451 ## \$a Dunai River .
 451 ## \$a Duna River (Germany-Romania) .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z Europe .

151 ## \$a Dead Sea (Israel and Jordan) .
 451 ## \$a Baḥr al Mayyit (Israel and Jordan)
 451 ## \$a Bahret Lut (Israel and Jordan) .
 451 ## \$a Birket Lut (Israel and Jordan) .
 451 ## \$a Buḥayrat Luṭ (Israel and Jordan) .
 451 ## \$a East Sea (Israel and Jordan) .
 451 ## \$a Yam Ha Melah (Israel and Jordan) .
 550 ## \$w g \$a Seas \$z Israel .
 550 ## \$ g \$a Seas \$z Jordan .
 781 #0 \$a Dead Sea (Israel and Jordan) .

151 ## \$a Euphrates River .
 451 ## \$a Firat River .
 451 ## \$a Furāt River .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z Iraq .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z Syria .
 550 ## \$w g \$a Rivers \$z Turkey .
 781 ## \$a Euphrates River .

151 ## \$a Fifth Avenue (New York, N.Y.) .
 451 ## \$a 5th Avenue (New York, N.Y.) .
 550 ## \$w g \$a Streets \$z New York (State) .
 667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

043 ## \$a a-su---
 151 ## \$a Mecca (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Makkah (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Mekka (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Umm al-Qurá (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Mecque (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Makka (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Makkah al-Mukarramah (Saudi Arabia) .
 451 ## \$a Meca (Saudi Arabia) .

151 ## \$a Mediterranean region .
451 ## \$a Mediterranean Sea region .
451 ## \$a Mediterranean Area .
451 ## \$a Circum-Mediterranean countries .
451 ## \$a Mediterranean countries .

151 ## \$a Nasser, Lake (Egypt and Sudan) .
451 ## \$a Lake Nasser (Egypt and Sudan) .
451 ## \$a Lake Nuba (Egypt and Sudan) .
451 ## \$a Nuba, Lake (Egypt and Sudan) .
550 ## \$w g \$a Lakes \$z Egypt .
550 ## \$w g \$a Lakes \$z Sudan .
550 ## \$w g \$a Reservoirs \$z Egypt .
550 ## \$w g \$a Reservoirs \$z Sudan .
781 #0 \$z Nasser, Lake (Egypt and Sudan) .

151 ## \$a Nile River Delta (Egypt) .
415 ## \$w nne \$a Nile River \$x Delta .

151 ## \$a Tigris River .
451 ## \$a Dicle River .
451 ## \$a Dijlah River .
451 ## \$a Nahr Dijlah .
550 ## \$w g \$a Rivers \$z Iraq .
550 ## \$w g \$a Rivers \$z Syria .
550 ## \$w g \$a Rivers \$z Turkey .
781 #0 \$z Tigris River .

151 ## \$a Walt Disney World (Fla.) .
451 ## \$a Disney World (Fla.) .
451 ## 4a Magic Kingdom (Fla.) .
550 ## \$ w g \$a Amusement parks \$z Florida .
551 ## \$a EPCOT Center (Fla.) .
781 #0 \$z Florida \$a Walt Disney World .

تاج 455 متابعة (انظر من) – نوع أدبي/مصطلح شكلي

See From Tracing - Genre/Form Term

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التفريع لمتابعة إحالة (انظر من) مصطلح أدبي أو شكلي غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لمصطلح أدبي أو شكلي.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ النوع الأدبي / المصطلح الشكلي (غ م).

i\$ عبارة إيضاحية للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (الوجهي) (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة :

155 ## a\$ أفلام موسيقية.

455 ## a\$ موسيقى الأفلام السينمائية.

155 ## a\$ أفلام متحركة.

455 ## a\$ أفلام كارتون.

455 ## a\$ كارتون، أفلام.

155 ## a\$ بانوراما .

455 ## a\$ مناظر بانورامية .

155 ## a\$ مسرحيات إذاعية .

455 ## a\$ دراما إذاعية .

155 ## a\$ مسرحيات تلفزيونية .

455 ## a\$ دراما تلفزيونية .

155 ## \$a Animated films .

455 ## \$a Animated cartoons .

455 ## \$a Cartoons, Animated .

455 ## \$a Films, Animated .

455 ## \$a Motion picture cartoons .

455 ## \$a Moving-picture cartoons .

155 ## \$a Humorous poetry .

455 ## \$a Humorous verse .

455 ## \$a Light verse .

155 ## \$a Legal drama (Television programs) .

455 ## \$a Courtroom drama .

155 ## \$a Medical drama (Television programs) .

455 ## \$a Doctor television programs .

155 ## \$a Medical novels .

455 ## \$a Doctor novels .

455 ## \$a Hospital novels .

680 ## \$i Use for fiction with a medical setting, including hospitals, and usually involving medical personnel, doctors, nurses, etc. Examples include Dr. Hudson's secret journal, by Lloyd C. Douglas; A case of need, by Michael Crichton; and Blindsight, by Robin Cook .

155 ## \$a Musical films .

455 ## \$a Motion picture musicals .

455 ## \$a Moving-pictures, Musical .

155 ## \$a Mystery fiction .

455 ## \$a Crime stories .

455 ## \$a Detective and mystery fiction .

455 ## \$w nne \$a Detective and mystery stories .

455 ## \$a Fiction, Detective .

455 ## \$a Fiction, Mystery .

455 ## \$a Murder mysteries .

- 455 ## \$a Mysteries .
- 455 ## \$a Mystery and detective stories .
- 455 ## \$a Mystery stories .
- 455 ## \$a Private eye stories .
- 455 ## \$a Thrillers .
- 455 ## \$a Whodunits .
- 555 ## \$w h \$a Noir fiction .
- 680 ## \$i Use for novels and stories dealing with the detection and solution of crime .
Where possible assign additional topical headings, e.g. a class-of-persons heading for the investigator, or a heading for the name of the investigator, and headings for the setting and for the crime involved .
- 155 ## \$a Operas .
- 455 ## \$a Operattas .
- 155 ## \$a Panoramas .
- 455 ## \$a Panoramic views .
- 155 ## \$a Parables .
- 455 ## \$a Cautionary tales and verse .
- 455 ## \$a Moral and philosophical stories .
- 455 ## \$a Morality tales .
- 555 ## \$a Allegories .
- 555 ## \$a Didactic fiction .
- 555 ## \$a Didactic poetry .
- 555 ## \$a Fables .
- 680 ## \$i Use for works in which the allegory is short and simple and which deals with a familiar occurrence in life or nature that by analogy conveys a spiritual truth .
- 155 ## \$a Radio plays .
- 455 ## \$a Radio drama .
- 555 ## \$a Radio scripts .
- 155## \$a Radio and television novels .
- 455## \$a Radio novels .
- 455## \$a Television novels .
- 555## \$a Movie novels .
- 680## \$ I Use for fiction based on radio or television programs .
- 155 ## \$a Science fiction .
- 455 ## \$a Apocalyptic fantasies .
- 455 ## \$a End-of-the-world fantasies .
- 455 ## \$a Fiction, Science .
- 455 ## \$a Space flight (Fiction) .
- 455 ## \$a Sci-fi .
- 455 ## \$a Time travel (Fiction) .

555 ## \$w h \$a Voyages, Imaginary .

555 ## \$a Fantasy fiction .

680 ## \$i Use for works of fantasy that deal with possible though not necessarily probable events and are based approximately on scientific principles, e.g. space travel, time travel, etc. Use also for works in which mankind confronts alien cultures or environments. For works that deal with non-existent, incredible, or unreal worlds, characters, and physical principles, use Fantasy fiction .

155 ## \$a Suspense films .

455 ## \$a Thrillers .

555 ## \$w h \$a Spy films .

555 ## \$w h \$a Spy television programs .

155 ## \$a Television plays .

455 ## \$a Television drama .

555 ## \$a Television scripts .

تاج 480 متابعة (انظر من) - تقسيم فرعي عام See From Tracing - General Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) تقسيم فرعي عام غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للاحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (الوجهي) (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة:

480 ## \$x knowledge \$x Aesthetics .

480 ## \$x Views on aesthetics .

480 ## \$x Social views .

480 ## \$x Views on politics and society .

480 ## \$x Views on society .

تاج 481 متابعة (انظر من) – تقسيم فرعي جغرافي See From Tracing - Geographic Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) تقسيم فرعي جغرافي غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة:

481 ## z\$ القاهرة (محافظة) z\$ مدينة 15 مايو.

481 ## \$z Washington (State) \$z Mount Rainier .

تاج 482 متابعة (انظر من) – تقسيم فرعي زمني See From Tracing - Chronological Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) تقسيم فرعي زمني غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (الوجهي) (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة :

481 ## \$y Primitive and early churh, ca. 30-600 .

تاج 485 متابعة (انظر من) - تقسيم فرعي شكلي
See From Tracing - Form Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) تقسيم فرعي شكلي غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة :

485 ## a\$ أغاني ريفية.

485 ## a\$ يوميات (صحفية).

485 ## \$v Lieder .

485 ## \$v Art songs .

485 ## \$v Journals (Diaries) .

فئات الإحالات^(٩١) :

• إحالات (انظر) See references

توجه المستفيد إلى الأسماء المستعارة للمؤلفين Author's pseudonyms أو إلى الشكل المناسب للاسم .

• إحالات (انظر أيضاً) See Also references

تربط التسجيلات الببليوجرافية وتمد بتوجيه من رأس لآخر لتوضيح العلاقات. كما تربط العناوين بالعناوين الأحدث.

• إحالات معلومات Information References

يستخدمها المفهرسون عند ضرورة توثيق معلومات مهمة، تتطلب أكثر من شرح إحالة (انظر/انظر أيضاً). ويتم إنشاؤها بمعرفة المفهرسين لإمداد المستفيدين بتعليمات للانتقال "من نقطة وصول إلى عدة نقاط مختلفة"

• إحالات توضيحية عامة Explanatory References

توفر شرحاً لأشياء مثل الأسماء المستعارة، الأحرف الاستهلاكية، والأسماء المتعددة.

• سلسلة إحالات مستخدمة مع رؤوس الموضوعات:

تؤدي مجموعة متنوعة من الوظائف كما في الجدول التالي:

الجدول رقم (٣٢) رموز الإحالات

المصطلح	المعنى	Meaning	Term
س ل	مستخدم لـ	Used to	UT
م ع	مصطلح عام	Broad term	BT
م ض	مصطلح ضيق	Narrow term	NT
م ت	مصطلح مترابط	Related term	RT
	انظر أيضاً	See also	SA

(٩١) Clack, D. H. 1990. Authority control : Principles, Applications and Instruction. Chicago : ALA, p.52-55.

حقول متابعة (انظر أيضاً) (5XX)**See Also References**

تستخدم حقول 500-585 كحقول متابعة لإحالات (انظر أيضاً) لتعريف الصيغ الاستنادية المختلفة للمداخل المرتبطة بالصيغ الاستنادية للمداخل في حقول 1XX.

وتستخدم في رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة انظر أيضاً لرأس معتمد مرتبط . وتسجل متابعات (انظر أيضاً) في أحد الحقول الآتية :

- 500 متابعة انظر أيضاً من - اسم شخص (م) .
- 510 متابعة انظر أيضاً من - اسم هيئة (م) .
- 511 متابعة انظر أيضاً من - اسم لقاء (م) .
- 530 متابعة انظر أيضاً من - عنوان موحد (م) .
- 548 متابعة انظر أيضاً من - مصطلح زمني (م) .
- 550 متابعة انظر أيضاً من - مصطلح موضوعي (م) .
- 551 متابعة انظر أيضاً من - مصطلح جغرافي (م) .
- 555 متابعة انظر أيضاً من - مصطلح أدبي/شكلي (م) .
- 580 متابعة انظر أيضاً من - تقسيم فرعي عام (م) .
- 581 متابعة انظر أيضاً من - تقسيم جغرافي (م) .
- 582 متابعة انظر أيضاً من - تقسيم زمني (م) .
- 585 متابعة انظر أيضاً من - تقسيم شكلي (م) .

تعليمات خاصة بتسجيل استناد السلسلة:

الحقل الفرعي w\$ حقل الضبط الفرعي (مستخدم في الحقول 5XX).

يستخدم هذا الحقل الفرعي للإشارة ذا الحقل الفرعي للإشارة إلى معلومات خاصة عن الرأس في الحقول 5XX ويتم نقل معلومات خاصة لبرمجية الفهرسة.

a الرأس السابق Earlier Heading

الرأس في الحقل 5XX هو عنوان سابق للرأس الذي في الحقل 1XX

130 #0 \$a Judy 's turn to cry series .

530 #0 \$w a \$a It's my party series .

b الرأس اللاحق Later Heading

الرأس في الحقل 5XX هو عنوان لاحق للرأس الذي في الحقل 1XX

130 #0 \$a It's my party series .

530 #0 \$w b \$a Judy 's turn to cry series .

تاج 500 حقل متابعة (انظر أيضاً من) - اسم شخص

See Also From Tracing - Personal Name

متكرر.

المؤشرات:

المؤشر الأول: نوع عنصر رأس الاسم الشخصي.

0 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

1 الاسم مقلوب مبتدئاً بالاسم الأخير المفرد.

3 لقب عائلة.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ اسم الشخص (غ م).

b\$ الترقيم المصاحب للاسم. (غ م).

أو الجزء التالي من الاسم الأول عندما تكون قيمة المؤشر الأول هي (0).

c\$ العناوين والكلمات الأخرى المصاحبة للاسم (م).

d\$ التواريخ المرتبطة بالاسم (غ م).

e\$ العلاقة : لوصف العلاقة ما بين الاسم والعمل الفكري (م).

f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).

g\$ معلومات متنوعة (غ م).

h\$ الوسيط (غ م).

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

j\$ مقيد النسب (م).

k\$ رأس فرعي شكلي (م).

l\$ لغة العمل الفكري (غ م).

m\$ وسط الأداء الموسيقي (م).

n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).

p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).

q\$ الصيغة الكاملة للاسم (غ م).

s\$ الإصدارة (غ م).

t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة:

100 #0 a\$ نجيب محفوظ، 1912 d\$ -

500 #1 a\$ محفوظ، نجيب، 1912 d\$ -

100 #0 a\$ نجيب محفوظ، 1882 d\$ - 1975.

الأسماء المستعارة:

إذا استخدم مؤلف اسماً مستعاراً أو أكثر في كتاباته، فيتم إعداد رأس إحالة (انظر أيضاً) مبسطة للاتصال بالاسم الحقيقي إذا كان معروفاً بالاسم المستعار. كما يتم إنشاء تسجيلية استناد للاسم الحقيقي مع تاج ٥٠٠ للاسم المستعار. وبصفة عامة تفضل ممارسات مكتبة الكونجرس إحالات (انظر أيضاً) بسيطة وفردية عند وجود اسمين فقط. ولكن الإحالات الشارحة explanatory فهي مطلوبة في حالة وجود ثلاث أسماء أو أكثر^(٩٢)

أمثلة:

100 #1 a\$ الصدر، آمنة حيدر.

500 #1 a\$ أ.ح.، c\$ اسم مستعار.

500 #0 a\$ أم الولاء، c\$ اسم مستعار.

500 #0 a\$ بنت الهدى، c\$ اسم مستعار.

100 #0 a\$ طلال المداح، c\$ اسم مستعار.

400 #1 a\$ المداح، طلال، c\$ اسم مستعار.

500 #0 a\$ طلال عبد الشيخ بن أحمد بن جعفر الجابري.

100 #1 a\$ الأنصاري، عبد القدوس.

400 #0 a\$ عبد القدوس الأنصاري.

500 #0 a\$ الشاعر المجهول، c\$ اسم مستعار.

500 #0 a\$ أبو نبيه، c\$ اسم مستعار.

- a\$ #0 500 ع.أ. ، c\$ اسم مستعار.
- a\$ #1 100 بومدين، هوارى، c\$ اسم مستعار، d\$ 1978-1927.
- a\$ #1 400 هوارى بومدين، c\$ اسم مستعار، d\$ 1978-1927.
- a\$ #1 400 بوخرويه، محمد إبراهيم، d\$ 1978-1927.
- a\$ #0 400 محمد إبراهيم بوخرويه، d\$ 1978-1927.
- a\$ #1 500 الجزائر. b\$ الرئيس (1978-1965).
- PG3465 b\$ PG3462 a\$ #0 053.
- a\$ #1 100 جوركي، مكسيم، c\$ اسم مستعار، d\$ 1936-1868.
- a\$ #1 400 بيشكوف، أليكس مكسيموفيتش، d\$ 1936-1868.
- a\$ #0 400 مكسيم جيوركي، d\$ 1936-1868.
- a\$ #0 100 شيوعي مصري، c\$ اسم مستعار.
- a\$ ## 670 كتابه: موقفنا من القائلين بسلطة البرجوازية الصغيرة ومن خطوط الشيوعية العالمية، 1974.
- a\$ #1 100 عبدالله، عبدالله أحمد.
- a\$ #0 400 عبدالله أحمد عبدالله.
- a\$ #0 500 ميكى ماوس، c\$ اسم مستعار.
- a\$ ## 670 برنامج التليفزيوني: نجوم لها تاريخ.
- a\$ ## 670 كتابه: الصحافة الفكاهية، الهيئة المصرية العامة للكتاب، 1983.
- a\$ #0 100 ميكى ماوس، c\$ اسم مستعار.
- a\$ #1 500 عبدالله، عبدالله أحمد.
- a\$ #1 100 فوزي، مفيد.
- a\$ #1 400 مفيد فوزي.
- a\$ #0 500 نادي عابد، c\$ اسم مستعار.
- a\$ #1 100 قاشا، سهيل، c\$ الأب.
- a\$ #0 500 سهيل التغليبي، c\$ اسم مستعار.
- a\$ #0 500 صهيب الرومي، c\$ اسم مستعار.
- a\$ #0 500 سلمى التغلبية، c\$ اسم مستعار.
- a\$ ## 670 كتابه: احيقار: حكيم من نينوى وأثره في الآداب العالمية القديمة/ سهيل قاشا.
- a\$ ## 670 كتابه: سيرة محمد: البيئة والنشأة/صهيب الرومي.
- a\$ ## 670 كتابه: التصوف الإسلامي/صهيب الرومي.

670 ## a\$ كتابه: الصهيونية تحرف الكتاب المقدس/ سهيل التغلبي.

670 ## a\$ كتابه: الفتح الإسلامي لمدينة تكريت/ سهيل التغلبي.

053 PQ1871 b\$ PQ1821 a\$

100 #1 a\$ مولير ، c\$ اسم مستعار ، d\$ 1673-1622.

400 #1 a\$ مولير ، ج. ب. ب. q\$ (جان بابتست بوكلين) ، d\$ 1673-1622.

400 #1 nna w\$ a\$ مولير ، جان بابتست بوكلين ، d\$ 1673-1622.

400 #0 a\$ جان بابتست بوكلين مولير ، d\$ 1673-1622.

670 ## a\$ كتابه: دون جوان/ ترجمة إدوار ميخائيل ، الدار المصرية للتأليف ، 1963.

670 ## a\$ كتابه: المتحذلقات/ ترجمة محمد بدران ، محمد عبدالحافظ ، مكتبة النهضة المصرية ، 1950.

053 PR5828 b\$ PR5810 a\$

100 #1 a\$ وايلد ، أوسكار ، c\$ اسم مستعار ، d\$ 1900-1854.

400 #1 a\$ ملموث ، سياستيان ، d\$ 1900-1854.

400 #0 a\$ C.3.3 ، d\$ 1900-1854.

400 #0 a\$ مؤلف مروحة ليدي وندمير ، d\$ 1900-1854.

400 #0 a\$ C. Three Three ، d\$ 1900-1854.

400 #1 a\$ وايلد ، فيجنال أوفلاهيرتي ويلز ، d\$ 1900-1854.

670 ## a\$ كتابه: مروحة ليدي وندمير.

053 PS3545.I5365 a\$

100 #1 a\$ وليامز ، تنسي ، c\$ اسم مستعار ، d\$ 1983-1911.

400 #1 a\$ وليامز ، توماس لاينار وليامز .

670 ## a\$ كتابه: معرض الوحوش الزجاجية.

670 ## a\$ كتابه: قطعة فوق سطح من الصفيح الساخن.

670 ## a\$ كتابه: صيف ودخان.

100 #1 a\$ عرفات ، ياسر ، c\$ اسم مستعار ، d\$ 2004-1929.

400 #1 a\$ أبو عمار ، d\$ 2004-1929.

400 #0 a\$ محمد عبدالرحمن عبدالرؤف القدوة الحسيني ، d\$ 2004-1929.

400 #1 a\$ عرفات ، ياسر عبدالرؤف ، d\$ 2004-1929.

400 #1 a\$ ياسر عرفات ، d\$ 2004-1929.

400 #1 a\$ عرفات ، d\$ 2004-1929.

400 #1 a\$ عرفات ، محمد عبدالرؤف ، d\$ 2004-1929.

- 100 1 # \$a Lasky, Kathryn .
 500 1 # \$a Knight, Kathryn Lasky .
 500 1 # \$a Swann, E. L.
 100 1 # \$a Knight, Kathryn Lasky .
 500 1 # \$a Lasky, Kathryn .
 100 1 # \$a Swann, E. L.
 500 1 # \$a Lasky, Kathryn .
 670 1 # \$a Her Night gardening, 1999: \$b CIP t.p. (E.L. Swann) pub. info.
 (pseudonym for Kathryn Lasky/Kathryn Lasky Knight; will use this pseud.
 when writing major commercial fiction for adults) .
 010 ## \$a n79063767 \$z n87125504 .
 100 1 # \$a King, Stephen, \$d 1947- .
 400 1 # \$a King, Stiven, \$d 1947- .
 400 1 # \$a King, Stivn, \$d 1947- .
 500 1 # \$a Bachman, Richard, \$d 1947- .
 500 1 # \$a Druse, Eleanor, \$d 1947- .
 663 ## \$a For works of this author written under other names, search also under \$b
 Bachman, Richard \$b Druse, Eleanor.

بناء علي محتوى الحقل 663 ، يتم عرض هذا المدخل في الفهرس العام كما يلي:

The Library of Congress >> [Go to Library of Congress Online Catalog](#)



LIBRARY OF CONGRESS AUTHORITIES



[Help](#) [New Search](#) [Search History](#) [Headings List](#) [Start Over](#)

SOURCE OF HEADINGS: Library of Congress Online Catalog
 INFORMATION FOR: King, Stephen, 1947-.

Scope Note:
Search also For works of this author written under other names, search also under
 Bachman, Richard,
 Druse, Eleanor

Search also For works of this author written under other names, search also under
 Bachman, Richard,
 Druse, Eleanor

Please note: Broader Terms are not currently available

Select a Link Below to Continue...
Scope Note
See Also: Bachman, Richard
See Also: Druse, Eleanor

[Help](#) - [Search](#) - [Search History](#) - [Headings List](#) - [Start Over](#)

الشكل رقم (١٠) طريقة عرض المدخل في فهرس مكتبة الكونجرس

ولتتفيذ إحالتي "انظر أيضاً" فقد تم في نفس الوقت إنشاء تسجيلتين أخريين كما يلي :

100 1 # \$a Bachman, Richard, \$d 1947-

500 1 # \$a King, Stephen, \$d 1947-

500 1 # \$a Druse, Eleanor, \$d 1947-

100 1 # \$a Druse, Eleanor, \$d 1947-

500 1 # \$a Bachman, Richard, \$d 1947-

500 1 # \$a King, Stephen, \$d 1947-

مثال آخر:

053 #0 \$a PR6005.H66 .

100 1# \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .

400 1# \$a Christie, Agatha Miller, \$d 1890-1976 .

400 1# \$a Christie, Agatha Mary Clarissa Miller, \$d 1890-1976 .

400 1# \$a Christie, Agata, \$b 1890-1976 .

400 1# \$a Kristi, Agata, \$d 1890-1976 .

400 1# \$a Kristi, A. \$q (Agata), \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Mallowan, Agatha Christie, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Westmacott, Mary, \$d 1890-1976 .

663 ## \$a For works of this author entered under other names, search also under \$b Mallowan, Agatha Christie, 1890-1976; Westmacott, Mary, 1890-1976 .

053 #0 \$a PR6005.H66 .

100 1# \$a Westmacott, Mary, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Christie, Agatha, 1890-1976 .

670 ## \$a Her Absent in the spring, 1944: \$b t.p. (Mary Westmacott) .

053 #0 \$a PR6005.H66 .

100 1# \$a Mallowan, Agatha Christie, \$d 1890-1976 .

400 1# \$a Mallowan, Agatha Mary Clarissa Miller Christie, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Christie, Agatha, 1890-1976 .

670 ## \$a Her Come, tell me how you live, 1946: \$b t.p. (Agatha Christie Mallowan) .

مثال آخر:

053 #0 \$a PR6068.E63 .

100 1# \$a Rendell, Ruth, \$d 1930-

400 1# \$a Rendell, Rut, \$d 1930-

400 0# \$a Queen of Crime, \$d 1930-

500 1# \$a Vine, Barbara, \$d 1930-

670 ## \$a Her From Doon with death, 1964.
 670 ## \$a Her A dark-adapted eye, 1986: \$b CIP t.p. (Barbara Vine) .
 670 ## \$a Info. from pub., 1/28/86 \$b (Barbara Vine is pseud. used by Ruth Rendell)
http://en.wikipedia.org/wiki/Ruth_Rendell, accessed 20/3/2008.

053 #0 \$a PR6068.E63 .
 100 1# \$a Vine, Barbara, \$d 1930-
 500 1# \$a Rendell, Ruth, \$d 1930-
 670 ## \$a Her The house of stairs, 1989: \$b CIP t.p. (Barbara Vine) publ. info.
 (pseud. of Ruth Rendell; res., London, Eng.) .

الأسماء المستعارة المشتركة:

إذا تعاون شخصان أو أكثر واستخدما اسماً مستعاراً واحداً، فاستخدم الاسم المستعار كرأس للأعمال المنتجة بتعاونهما. وأحل من أسمائهم إلى الاسم المستعار. وإذا كانت الرؤوس لواحد أو لأكثر من هؤلاء الأشخاص مثبتة في الفهرس، فأحل من الاسم المستعار إلى تلك الرؤوس.

التسجيلية البيبلوجرافية:

245 a\$ 21 a\$ الملكة عالية / c\$ كاتب عربي معروف.

[كاتب عربي معروف هو الاسم المستعار من قبل كل من معمر حسين، وعلى البصري، وأمين أحمد]
 في هذه الحالة تعد تسجيلية تحت الاسم المستعار في المدخل 100، و ثلاث إحالات انظر أيضاً 5XX في نفس التسجيلية. ثم يتم إنشاء ثلاث تسجيلات استنادية مرتبطة كما يلي:

التسجيلية الرئيسية الاستنادية:

100 #0 a\$ كاتب عربي معروف، c\$ اسم مستعار.

500 #1 w\$ nnnc a\$ حسين، معمر.

500 #1 w\$ nnnc a\$ البصري، علي.

500 #1 w\$ nnnc a\$ أحمد، أمين.

670 ## a\$ مؤلف كتاب: الملكة عالية.

تسجيلات الإحالات الثلاث الأخرى.

التسجيلية 1.

100 #0 a\$ حسين، معمر.

500 #1 w\$ nnnc a\$ كاتب عربي معروف.

التسجيلية 2.

100 #0 a\$ البصري، علي.

500 #1 w\$ nnnc a\$ كاتب عربي معروف.

التسجيلية 3.

100 #0 a\$ أحمد، أمين.

500 #1 w\$ nnnc a\$ كاتب عربي معروف.

مثال آخر:

التسجيلية الببليوجرافية:

245 14 \$a The detective short story : \$b a bibliography / c\$ by Ellery Queen .

Ellery Queen هو اسم مستعار مشترك لثلاث مؤلفين كما في التسجيلات الاستنادية الآتية:

التسجيلات الاستنادية المرتبطة:

053 #0 \$a PS3533.U4 .

100 1# \$a Queen, Ellery .

400 1# \$\$w nnaa \$a Queen, Ellery, \$c pseudo .

500 1# \$w nnnc \$a Dannay, Frederic, \$d 1905-1982 .

500 1# \$w nnnc \$a Lee, Manfred B. \$q (Manfred Bennington), \$d 1905-1971.

500 1# \$w nnnc \$a Ross, Barnaby .

500 1# \$w nnnc \$a Queen, Ellery, \$c Jr .

663 ## \$a This name was used by Frederic Dannay and Manfred B. Lee writing together. Works by these authors are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by these authors, search also under \$b Dannay, Frederic, 1905-1982; \$b Lee, Manfred B. (Manfred Bennington), 1905-1971; \$b Ross, Barnaby; \$b Queen, Ellery, Jr.

100 1# \$a Dannay, Frederic, \$d 1905-1982 .

500 1# \$w nnnc \$a Queen, Ellery .

500 10 \$a Nathan, Daniel, \$d 1905-1982 .

100 1# \$a Lee, Manfred B. \$q (Manfred Bennington), \$d 1905-1971 .

400 1# \$a Lepofsky, Manford .

500 1# \$w nnnc \$a Queen, Ellery .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Queen, Ellery.

100 1# \$a Ross, Barnaby .

500 1# \$w nnnc \$a Queen, Ellery .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Queen, Ellery.

مثال آخر:

التسجيلية الببليوجرافية:

245 10 \$a Deadly weapon / c\$ Wade Miller.

Wade Miller هو اسم مستعار مشترك لاثنتين من المؤلفين كما في التسجيلات الاستنادية الآتية:

التسجيلات الاستنادية المرتبطة:

053 #0 \$a PS3563.I421475 .

100 1# \$a Miller, Wade .

500 1# \$w nnnc \$a Miller, Bill, \$d 1920-1961 .

500 1# \$w nnnc \$a Wade, Bob, \$d 1920-

100 1# \$a Wade, Bob, \$d 1920-
 400 1# \$a Wade, Robert, \$d 1920-
 500 1# \$w nnnc \$a Miller, Wade .
 500 1# \$w nnnc \$a Masterson, Whit .
 500 1# \$w nnnc \$a Wilmer, Dale .

100 10 \$a Miller, Bill, \$d 1920-1961 .
 500 10 \$w nnnc \$a Miller, Wade .
 500 10 \$w nnnc \$a Masterson, Whit .
 500 10 \$w nnnc \$a Wilmer, Dale .

053 0 \$a PS3563.A835 .
 100 10 \$a Masterson, Whit .
 400 10 \$w nnaa \$a Masterson, Whit, \$c pseudo .
 500 10 \$w nnnc \$a Miller, Bill, \$d 1920-1961 .
 500 10 \$w nnnc \$a Wade, Bob, \$d 1920- .

100 10 \$a Wilmer, Dale .
 500 10 \$w nnnc \$a Miller, Bill, \$d 1920-1961 .
 500 10 \$w nnnc \$a Wade, Bob, \$d 1920- .

مثال آخر:

يتشارك المؤلف James MacDonald مع زوجته Debra Doyle في تأليف مجموعة من الكتب تحت مجموعة من الأسماء المستعارة بلغت خمسة أسماء كما هو واضح في الحقول 500:

100 1# \$a Adams, Nicolas, \$c pseud.
 500 1# \$w nnnc \$a Dolye, Dera, \$d 1952-
 500 1# \$w nnnc \$a MacDonald, James, \$d 1954-
 500 1# \$w nnnc \$a Delrio, Martin .
 500 1# \$w nnnc \$a Norgan, Douglas.
 500 1# \$w nnnc \$a Tallis, Robyn .
 500 1# \$w nnnc \$a Appleton, Victor .

663 ## \$a This name is one of pseudonyms used by Derba Doyle and James D.

MacDonald writing together. For works of these authors written under their own names, search also under : \$b Dolye, Dera, \$d 1952- \$b MacDonald, James, \$d 1954-. Works by these authors are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by these authors, search also under : \$b Delrio, Martin \$b Norgan, Douglas \$b Tallis, Robyn \$b Appleton, Victor.

670 ## \$a His Heartbreaker, 1991 : \$b t.p. (Nicolas Adams) .

670 ## \$a Madhouse Manor, The Debra , The Debra Doyle and James D. MacDonald Homepage, July 30, 2007 \$b Pep Rally written as Nicolas Adams) \$u <http://www.sff.net/people/doylemacdonald/pseudo.htm> .

الأسماء الكاملة:

بالنسبة للأسماء الشخصية عندما يكون الشكل الكامل في الإحالة مثل الشكل الكامل في الرأس المعتمد، فيجب العمل على تجنب هذا التضارب عن طريق الإضافات للاسم في الإحالة^(٩٣).

وإذا لم توجد بيانات متاحة لحل هذا التضارب، فيتبع الاختلاف كإحالة 5XX بدلاً من إحالة 4XX

مثال:

100 1 # \$a Jones, A. R. \$q (Albert R.) .

500 1 # \$a Jones, Albert R.

[Jones, Albert R. معتمد بالفعل كـ 1XX. ولا توجد بيانات متاحة لحل التضارب].

مجموعة مؤدين أو فنية.

عندما يحتوي رأس مجموعة مؤدين أو فنية على اسم واحد أو أكثر من أعضائها، ففي هذه الحالة يتم إعداد إحالة (انظر أيضاً من) الرأس لكل شخص يشار إليه في الرأس الخاص بالمجموعة، ومن رأس تلك المجموعة لكل فرد^(٩٤).

أمثلة:

110 #2 a\$ الفور ام (فرقة موسيقية).

500 #1 a\$ أبو عوف، محمد عزت، d\$ ١٩٤٩ -

500 #1 a\$ أبو عوف، مها، d\$ ١٩٥٣ -

500 #1 a\$ أبو عوف، منى، d\$ ١٩٥٥ -

500 #1 a\$ أبو عوف، ميرفت، d\$ ١٩٥٧ -

100 #1 a\$ أبو عوف، محمد عزت، d\$ ١٩٤٩ -

510 #2 a\$ الفور ام (فرقة موسيقية).

100 #1 a\$ أبو عوف، مها، d\$ ١٩٥٣ -

510 #2 a\$ الفور ام (فرقة موسيقية).

110 #2 a\$ ثلاثي أضواء المسرح (فرقة فنية).

500 #1 a\$ غانم، سمير .

500 #1 a\$ أحمد، الضيف.

500 #1 a\$ سيدهم، جورج.

أمثلة مداخل مختلفة لنفس المؤلف:

المثال الأول : مارك توين.

مارك توين (Mark Twain) عاش (فلوريدا ١٨٣٥م - ريدنغ ، كونكتيكت ١٩١٠م) واسمه الحقيقي صمويل لانجهورن كليمنس Samuel Langhorne Clemens وهو كاتب أمريكي. ويعتبر رائد الكتاب في غرب الولايات المتحدة الأمريكية، حمل لواء الروائيين، وأراد من خلال أعماله التعريف بأمريكا العميقة عن طريق وصفه للفلكلور المحلي والعادات الشعبية. واتخذ اسم (مارك توين) وهو مصطلح بحري معناه (عَلِمَ على اثنين) يعود لأيام الملاحة في (الميسيسيبي).

المدخل الأول:

053 #0 \$aPS1300 \$b PS1348 .
 100 1# \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910 .
 400 1# \$a Tven, M.\$q (Mark), \$d 1835-1910 .
 400 1# \$a Alden, Jean Francois, \$d 1835-1910 .
 500 1# \$w nnc \$a Clemens, Samuel Langhorne, \$d 1835-1910 .
 500 1# \$w nnc \$a Snodgrass, Quintus Curtius, \$d 1835-1910 .
 500 1# \$w nnc \$a Conte, Louis de, \$d 1835-1910 .
 663 ## \$a For works of this author written under other names, search also under \$b Clemens, Samuel Langhorne, 1835-1910, \$b Snodgrass, Quintus Curtius, 1835-1910 \$b Louis de Conte, 1835-1910 .
 670 ## \$a DAB, 1930\$b (Clemens, Samuel Langhorne, 1835-1910; better known under pseud. Mark Twain; also used name Quintus Curtius Snodgrass) .

المدخل الثاني:

100 10 \$a Clemens, Samuel Langhorne, \$d 1835-1910 .
 400 10 \$a Klemens, Seimeul Lenghorn, \$d 1835-1910 .
 500 10 \$w nnc \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910 .
 663 ## \$a Works by this author are usually entered under Twain, Mark, 1835-1910.
 For a listing of other names used by this author, search also under \$b Twain, Mark, 1835-1910.

المدخل الثالث:

100 10 \$a Snodgrass, Quintus Curtius, \$d 1835-1910 .
 500 10 \$w nnc \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910 .
 663 ## \$a Works by this author are usually entered under Twain, Mark, 1835-1910.
 For a listing of other names used by this author, search also under \$b Twain, Mark, 1835-1910 .

المدخل الرابع:

100 1# \$a Conte, Louis de, \$d 1835-1910 .
 400 1# \$a De Conte, Louis, \$d 1835-1910 .

500 1# \$w nnnc \$a Twain, Mark, \$d 1835-1910 .

500 1# \$w nnnc \$a Clemens, Samuel Langhorne, \$d 1835-1910 .

500 1# \$w nnnc\$a Snodgrass, Quintus Curtius, \$d 1835-1910 .

663 ## \$a For works of this author written under other names, search also under \$b Clemens, Samuel Langhorne, 1835-1910,\$b Snodgrass, Quintus Curtius, 1835-1910,\$b Mark Twain, 1835-1910 .

المثال الثاني: أجاثا كريستي:

المدخل الأول:

053 #0 \$a PR6005.H66 .

100 1# \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Mallowan, Agatha Christie, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Westmacott, Mary, \$d 1890-1976 .

663 ## \$a For works of this author entered under other names, search also under \$b Mallowan, Agatha Christie, 1890-1976; Westmacott, Mary, 1890-1976 .

المدخل الثاني:

053 #0 \$a PR6005.H66 .

100 1# \$a Westmacott, Mary, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Christie, Agatha, 1890-1976 .

670 ## \$a Her Absent in the spring, 1944: \$b t.p. (Mary Westmacott) .

المدخل الثالث:

053 #0 \$a PR6005.H66 .

100 1# \$a Mallowan, Agatha Christie, \$d 1890-1976 .

400 1# \$a Mallowan, Agatha Mary Clarissa Miller Christie, \$d 1890-1976 .

500 1# \$w nnnc \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under \$b Christie, Agatha, 1890-1976 .

670 ## \$a Her Come, tell me how you live, 1946: \$b t.p. (Agatha Christie Mallowan) .

المثال الثالث: ألكسندر هاي جاب:

المدخل الأول:

100 1# \$a Japp, Alexander H. \$q (Alexander Hay), \$d 1839-1905 .

400 1# \$w nna \$a Japp, Alexander Hay, \$d 1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Page, H. A., \$d 1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Gray, E. Conder, \$d 1839-1905 .

663 ## \$a For works of this author entered under other names, search also under: \$b Gray, E. Conder, 1839-1905. \$b Page, H. A., 1839-1905.

670 ## \$a His Our common cuckoo and other cuckoos and other parasitical birds, 1899: \$b t.p. (Alexander H. Hay) .

المدخل الثاني:

- 100 10 \$a Gray, E. Conder, \$d 1839-1905 .
500 10 \$w nnc \$a Japp, Alexander H. \$q (Alexander Hay), \$d 1839-1905 .
663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a
listing of other names used by this author, search also under: \$b Japp,
Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905 .
667 ## \$a Old catalog heading: Japp, Alexander Hay, 1839-1905 .

المثال الرابع: إيزابيث بيتر:

المدخل الأول:

- 053 #0 \$a PS3563.E747 .
100 1# \$a Peters, Elizabeth .
400 1# \$a Piter, Elizabet .
500 1# \$w nnc \$a Mertz, Barbara .
663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a
listing of other names used by this author, search also under: \$b Mertz,
Barbara, 1927-
670 ## \$a Her The jackal's head, 1968 .
670 ## \$a Contemp. authors, v. 21-24 \$b (Mertz, Barbara (Gross), 1927- ; pseud.:
Elizabeth Peters; b. 9/29/27) .

المدخل الثاني:

- 053 #0 \$a PS3563.E747 .
100 1# \$a Mertz, Barbara .
500 1# \$w nnc \$a Michaels, Barbara, \$d 1927-
500 1# \$w nnc \$a Peters, Elizabeth .
663 ## \$a For works of this author entered under other names, search also under: \$b
Michaels, Barbara, 1927- \$b Peters, Elizabeth .
670 ## \$a Contemp. authors, v. 21-24 \$b (Mertz, Barbara (Gross), 1927- ; pseud.:
Barbara Michaels, Elizabeth Peters; b. 9/29/27) .

المدخل الثالث:

- 053 #0 \$a PS3563.E747 .
100 1# \$a Michaels, Barbara, \$d 1927-
500 1# \$w nnc \$a Mertz, Barbara .
663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a
listing of other names used by this author, search also under: \$b Mertz,
Barbara, 1927-
667 ## \$a Old catalog heading: Mertz, Barbara .
670 ## \$a Greygallows, 1972: \$b t.p. (Barbara Michaels) .

أمثلة عامة مع الحقول المرتبطة:

100 \$1 a\$ عبد الرحمن، عائشة.

400 \$0 a\$ عائشة عبد الرحمن.

500 \$0 a\$ بنت الشاطي، c\$ اسم مستعار.

670 ## أستاذ الدراسات العليا، كلية الشريعة بفاس، جامعة القرويين.

110 2 # \$a Ferrante & Teicher Symphony Orchestra .

410 2 # \$a Ferrante and Teicher Symphony Orchestra .

500 1 # \$a Ferrante, Arthur .

500 1 # \$a Teicher, Louis .

110 1# \$a Germany. \$b Bundeskanzler (1990-1998 : Kohl) .

500 1# \$a Kohl, Helmut, \$d 1930-

110 1# \$a Germany (West). \$b Bundeskanzler (1982-1990 : Kohl) .

500 1# \$a Kohl, Helmut, \$d 1930-

110 2 # \$a Gilbert & George .

410 2 # \$a Gilbert and George .

410 2 # \$a George and Gilbert .

500 0 # \$a Gilbert, \$d 1943-

500 0 # \$a George, \$d 1942-

110 1# \$a Iran. \$b Shah (1941-1979 : Mohammed Reza Pahlavi) .

500 0# \$a Mohammed Reza Pahlavi, \$c Shah of Iran, \$d 1919-1980 .

110 2 # \$a Peter, Paul, and Mary (Musical group) .

500 1 # \$a Yarrow, Peter, \$d 1938-

500 1 # \$a Stookey, Paul, \$d 1937-

500 1 # \$a Travers, Mary, \$d 1936-

تاج 510 حقل متابعة (انظر أيضاً) – اسم هيئة See Also From Tracing - Corporate Name

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) لاسم هيئة مستخدم إلى صيغة معتمدة لرأس معتمد لاسم الهيئة مرتبط.

حقل متكرر:

الإحالات السابقة/اللاحقة Earlier/later references

١ - الإحالات السابقة/اللاحقة^(٩٥) هي أنواع خاصة من إحالات (انظر أيضاً) See also (5XX). وتستخدم لتسجيل العلاقات المتتالية بين رؤوس الهيئات.

٢ - يتم إعداد الإحالات السابقة/اللاحقة فقط للربط بين الرؤوس المتجاورة مباشرة immediately adjacent headings . لذا يتم إنشاء سلسلة من إحالات (انظر أيضاً) مؤدية من رأس لآخر.

٣ - تنص قواعد تفسيرات مكتبة الكونجرس على ضرورة تمثيل كل الرؤوس المتصلة بهذه الإحالات بتسجيلات استنادية للأسماء (NAR) Name authority records في الملف الاستنادي للأسماء بمكتبة الكونجرس LC/NAF .

٤ - يجب أن تكون كل الرؤوس والإحالات في صيغة قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية الصحيحة .

٥ - يتم تأسيس أي رأس في LC/NAF متضمناً تلك الرؤوس التي ليس لها تسجيلات ببليوجرافية .

٦ - في حقول مصادر الاستشهاد (670 و 675) يتم الاستشهاد بصفة عامة فقط بالمصادر التي تتعامل مع الرؤوس السابقة واللاحقة مباشرة.

٧ - يتم إعداد استشهاد دائماً للوعاء الجاري فهرسته في حقول 670. ويتم ذكر الاستشهاد بمصدر آخر كلما كان ذلك ضرورياً.

٨ - إذا كان المصدر يعطي فقط اسماً غير مستخدم في الرأس أو حقول 4XX، فيتم الاستشهاد بالمصدر في الحقل 675.

٩ - تبرير justification الرؤوس السابقة واللاحقة غير مطلوب في الحالات الآتية:

- تغيرات في رأس حكومة بسبب تغيير اللغة الرسمية.
- تغيرات متضمنة فقط الجهاز الأم حتى الجهاز الجاري تأسيسه فهو وحدة فرعية.

المؤشرات:

المؤشر الأول نوع عنصر رأس اسم الهيئة.

- 0 الاسم مقلوب.
 1 الاسم الرسمي.
 2 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

- a\$ اسم الهيئة كعنصر رأس (غ م).
 b\$ الوحدة التابعة (الفرعية) (م).
 c\$ مكان الملنقى (م).
 d\$ تاريخ الملنقى أو توقيع المعاهدة (غ م).
 e\$ المصطلح الرابط (م).
 f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).
 g\$ معلومات متنوعة (غ م).
 h\$ الوسيط (غ م).
 i\$ عبارة أيضاًحية للإحالة (غ م).
 k\$ رأس فرعي شكلي (م).
 l\$ لغة العمل الفكري (غ م).
 m\$ وسط الأداء الموسيقي (م).
 n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).
 p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).
 s\$ الإصدار (غ م).
 t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).
 v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).
 w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
 0/ علاقة خاصية
 1/ تقييد استخدام المتابعة
 2/ الشكل الأقدم للاسم.
 3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

تسجيلة استناد سلسلة:

يتم استخدام هذا الحقل عند الحاجة للإحالة من عنوان سابق، أو لاحق، أو مرتبط أدخل تحت اسم idzm. ويتم اتباع نفس القواعد للحقل 110.

ملاحظات عامة على أسماء الهيئات/المناطق الجغرافية:

* عندما تكون العلاقة بين اثنين من أسماء الهيئات/جغرافية غير متتالية مباشرة أو أن المعلومات عن العلاقة الصحيحة غير معروفة، فيتم إعداد إحالات (انظر أيضاً) see also المبسطة بين الرؤوس المرتبطة (كإحالات عكسية سابقة أو لاحقة)^(٩٦)

أمثلة على أسماء الهيئات:

110 #2 a\$ مجمع اللغة العربية (القاهرة، مصر).

410 #1 a\$ مصر. مجمع اللغة العربية.

510 #2 a\$ a w\$ مجمع فؤاد الأول للغة العربية.

[الرمز a في حقل الضبط الفرعي w\$، يشير إلى الاسم السابق للرأس والمسجل في الحقل الفرعي a\$].

110 #2 a\$ مجمع فؤاد الأول للغة العربية.

110 #2 a\$ a w\$ مجمع اللغة العربية الملكي.

[الرمز a\$ في حقل الضبط الفرعي w\$، يشير إلى الاسم السابق للرأس والمسجل في الحقل الفرعي a\$].

510 #2 a\$ b w\$ مجمع اللغة العربية (القاهرة، مصر).

[الرمز b في حقل الضبط الفرعي w\$، يشير إلى الاسم اللاحق للرأس والمسجل في الحقل الفرعي a\$].

110 1# \$a United States. \$b Office of Indian Affairs. \$b Washington Superintendency .

510 1# \$a United States. \$b Office of Indian Affairs. \$b Oregon Superintendency .

670 ## \$a Guide to records in the Nat. Archives of the U.S. relating to Am. Indians, 1981: \$b p. 145-146 (Washington Superintendency was est. 1853 with the organization of Washington Territory; the Indians in Washington previously had been assigned to the Oregon Superintendency; between 1857 and 1861 the Oregon and Washington Super tendencies were combined; reest. in 1861; abolished in 1874) .

110 1# \$a United States. \$b Office of Indian Affairs. \$b Oregon Superintendency .

510 1# \$a United States. \$b Office of Indian Affairs. \$b Washington Superintendency .

أمثلة عامة مع الحقول المرتبطة :

- a\$ #0 100 إليزابيث b\$ الثانية، c\$ ملكة بريطانيا العظمى، d\$ ١٩٢٦ -
- a\$ #1 510 بريطانيا العظمى b\$ ملوك وحكام (١٩٥٢ - : إليزابيث الثانية).
- a\$ #1 100 بوش، جورج دبليو. q\$ (جورج والكر)، d\$ 1946 -
- a\$ #1 400 بوش، جورج، d\$ 1946 -
- a\$ #1 510 تكساس. b\$ الحاكم (1995-2000: بوش).
- a\$ #1 510 الولايات المتحدة. b\$ الرئيس (2000-2008: بوش).
- a\$ #1 100 بوش، جورج، d\$ 1924 -
- a\$ #1 400 بوش، جورج هيربرت والكر، d\$ 1924 -
- a\$ #1 510 الولايات المتحدة. b\$ الرئيس (1989-1992: بوش).
- a\$ #1 100 عبدالناصر، جمال، d\$ 1918-1970.
- a\$ #1 400 ناصر، 1918-1970.
- a\$ #0 400 جمال عبدالناصر.
- a\$ #1 400 عبدالناصر، جمال، c\$ رئيس الجمهورية العربية المتحدة، d\$ 1918-1970.
- a\$ #1 510 الجمهورية العربية المتحدة. b\$ الرئيس (1958-1970: عبدالناصر).
- a\$ #1 510 مصر. b\$ الرئيس (1956-1958 : عبدالناصر).
- a\$ #1 100 مبارك، محمد حسني، d\$ 1928 -
- a\$ #1 400 مبارك، حسني، d\$ 1928 -
- a\$ #0 400 محمد حسني مبارك، d\$ 1928 -
- a\$ #1 510 مصر. الرئيس (1981 - : مبارك).
- a\$ #0 100 نابليون b\$ الأول c\$ إمبراطور فرنسا، d\$ 1769-1821.
- a\$ #1 100 بوناپرت، نابليون، d\$ 1769-1821.
- a\$ #1 510 فرنسا. b\$ ملوك وحكام (1799-1821 : نابليون).
- a\$ #1 110 الجمهورية العربية المتحدة. b\$ الرئيس (1970-1971 : السادات).
- a\$ #1 510 مصر. b\$ الرئيس (1971-1981 : السادات).
- a\$ #2 110 جامعة الإسكندرية.
- a\$ #2 510 جامعة فاروق الأول.

a\$ #2 110 جامعة فاروق الأول.

a\$ bnnc w\$ #2 510 جامعة الإسكندرية.

a\$ #2 110 جمعية الأطباء الشبان.

a\$ #2 510 نقابة الأطباء.

a\$ #2 110 جمعية فؤاد الأول لعلم الحشرات.

a\$ a w\$ #2 510 الجمعية الملكية المصرية لعلم الحشرات.

a\$ b w\$ #2 510 الجمعية المصرية لعلم الحشرات.

a\$ ## 670 نشرة جمعية فؤاد الأول لعلم الحشرات، عام 1938 b\$ صفحة العنوان (جمعية فؤاد الأول للحشرات) صفحة عنوان إضافية (جمعية فؤاد الأول لعلم الحشرات، سابقاً : جمعية الحشرات المصرية (1907-1922) و : الجمعية الملكية المصرية لعلم الحشرات (1923-1937)؛ صفحة عنوان 1954 (جمعية فؤاد الأول للحشرات).

a\$ #2 110 الجمعية الملكية المصرية لعلم الحشرات.

a\$ b w\$ #2 510 جمعية فؤاد الأول للحشرات.

a\$ a w\$ #2 510 جمعية الحشرات المصرية.

a\$ ## 670 نشرة جمعية فؤاد الأول لعلم الحشرات، عام 1938 b\$ صفحة العنوان (جمعية فؤاد الأول للحشرات) صفحة عنوان إضافية (سابقاً: جمعية الحشرات المصرية (1907-1922) و : الجمعية الملكية المصرية لعلم الحشرات (1923-1937)).

a\$ #2 110 الجمعية المصرية لعلم الحشرات.

a\$ #2 410 جمعية الحشرات المصرية.

a\$ a w\$ #2 510 جمعية فؤاد الأول للحشرات.

a\$ ## 670 نشرة جمعية فؤاد الأول لعلم الحشرات، العدد 48 عام 1955: b\$ صفحة العنوان (جمعية الحشرات المصرية) (صفحة عنوان إضافية (الجمعية المصرية لعلم الحشرات، جمعية فؤاد الأول لعلم الحشرات (1938-1954)).

a\$ #2 110 نقابة الأطباء.

a\$ #2 510 جمعية الأطباء الشبان.

100 1# \$a Blair, Tony, \$d 1953-

400 1# \$a Blair, Anthony Charles Lynton, \$d 1953-

510 1# \$a United Kingdom. \$b Prime Minister (1999 -2007 : Blair) .

100 1# \$a Clinton, Bill, \$d 1946-
400 1# \$a Clinton, William J. \$q (William Jefferson), \$d 1946-
400 1# \$a Blythe, William Jefferson, \$d 1946-
510 1# \$a Arkansas. \$b Governor (1979-1981 : Clinton) .
510 1# \$a Arkansas. \$b Governor (1983-1992 : Clinton) .
510 1# \$a United States. \$b President (1993-2001 : Bush) .

100 1# \$a Kohl, Helmut, \$d 1930-
510 1# \$a Germany (West). \$b Bundeskanzler (1982-1990 : Kohl) .
510 1# \$a Germany. \$b Bundeskanzler (1990-1998 : Kohl) .

100 0# \$a Mohammed Reza Pahlavi, \$c Shah of Iran, \$d 1919-1980 .
510 1# \$a Iran. \$b Shah (1941-1979 : Mohammed Reza Pahlavi) .

110 2# \$a American National Standards Committee on Library and Information
Sciences and Related Publishing Practices, Z39 .
410 2# \$a American National Standards Institute. \$b American National Standards
Committee on Library and Information Sciences and Related Publishing
Practices, Z39 .
410 20 \$a American National Standards Committee Z39 .
510 20 \$w a \$a American National Standards Institute. \$b Standards Committee on
Standardization in the Field of Library Work, Documentation, and Related
Publishing Practices, Z39 .
510 20 \$w b \$a National Information Standards Organization (U.S.)

110 ## \$a Harrods Stores, Ltd .
510 ## \$w b \$a Harrods Ltd .0

110 20 \$a Harrods Ltd .
510 20 \$w a \$a Harrod's Stores, Ltd .

110 20 \$a Harvard College (1636-1780) .
410 20 \$w nnaa \$a Harvard College (i.e. Harvard University) .
510 20 \$w b \$a Harvard University .
510 20 \$a Harvard College (1780-) .
670 ## \$a Dict. of Am. history, 1976 \$b (Harvard University; founded 1636 as
college; became university 1780) .

110 20 \$a Harvard College (1780-) .
410 20 \$a Harvard College (Harvard University) .
410 20 \$a Harvard University. \$b Harvard College (1780-) .
410 20 \$a Harvard University. \$b Faculty of Arts and Sciences. \$b Harvard College
(1780-) .
510 20 \$a Harvard College (1636-1780) .
510 20 \$a Harvard University .

670 ## \$a Harvard University handbook, an official guide, 1936: \$b p. xii (Harvard University now consists of a large number of departments for teaching and research. Under departments in which candidates for degrees are enrolled the first is Harvard College (the undergraduate department of the University under the Faculty of Arts and Sciences)).

110 20 \$a Harvard University .

510 20 \$w a \$a Harvard College (1636-1780) .

670 ## \$a Dict. of Am. hist., 1976 \$b (Harvard University; f. 1636 as college; 1780 became university) .

678 ## \$a f. in 1636, named for John Harvard, incorporated in 1650 .

110 2# \$a Harvard Law School .

410 2# \$w nna \$a Harvard University. \$b Law School .

410 2# \$a Law School of Harvard University .

410 2# \$a Dane Law School .

667 ## \$a From its founding in 1817 until about 1870, the school was known more or less informally and interchangeably as the Law Institution of Harvard University, Dane Law School (it was housed in Dane Hall, named for Nathan Dane, an early benefactor), the Law School, and Harvard Law School

670 ## \$a Its Annual examinations in law, 1989-90: \$b t.p. (Harvard Law School) p. 1 (Law School of Harvard University) .

110 20 \$a Harvard Alumni Directory (Office) .

410 20 \$a Harvard University. \$b Harvard Alumni Directory .

510 20 \$w a \$a Harvard University. \$b Directory .

110 20 \$a Harvard University. \$b Directory .

410 20 \$a Harvard University Directory (Office) .

510 20 \$w b \$a Harvard Alumni Directory (Office) .

110 20 \$a National Information Standards Organization (U.S.) .

410 20 \$w nne \$a National Information Standards Organization (Z39) (U.S.) .

410 20 \$a NISO .

410 10 \$a United States. \$b National Bureau of Standards. \$b National Information Standards Organization .

410 20 \$a National Institute of Standards and Technology (U.S.). \$b National Information Standards Organization .

510 20 \$w a \$a American National Standards Committee on Library and Information Sciences and Related Publishing Practices, Z39 .

110 2 # \$a Ronald Regan Washington National Airport .

510 2 # \$a Washington National Airport \$w a .

130 #0 \$a Treaty Establishing a Constitution for Europe \$d (2004) .

410 2# \$a European Union. \$t Treaty Establishing a Constitution for Europe .

410 2# \$a European Union. \$t Constitution (Proposed) .

430 #0 \$a EU Constitutional Treaty .

510 2# \$a European Union .

511 2# \$a European Convention \$d (2002-2003 :\$c Brussels, Belgium) .

110 2 # \$a Washington National Airport .

410 1 # \$a Washington (D.C). \$b National Airport .

510 2 # \$a Ronald Regan Washington National Airport \$w b .

100 1# \$a Yarrow, Peter,\$d 1938- .

510 2# \$a Peter, Paul, and Mary (Musical group) .

تاج 511 حقل متابعة (انظر أيضاً) – اسم ملتقى

See Also From Tracing - Meeting Name

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) لاسم ملتقى مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لاسم الملتقى مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول نوع عنصر رأس اسم اللقاء.

0 الاسم مقلوب.

1 الاسم الرسمي.

2 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ اسم الملتقى كعنصر رأس (غ م).

c\$ مكان انعقاد الملتقى (غ م).

d\$ تاريخ انعقاد الملتقى (غ م).

e\$ الوحدة التابعة (م).

f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).

g\$ معلومات متنوعة (غ م).

h\$ الوسيط (غ م).

i\$ عبارة إيضاحية للإحالة (غ م).

k\$ رأس فرعي شكلي (م).

l\$ لغة العمل الفكري (غ م).

m\$ وسط الأداء الموسيقي (م).

n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).

p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).

q\$ اسم الملتقى يتبع الاسم الرسمي كعنصر مدخل (غ م).

- s\$ الإصدارة (غ م).
 t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).
 v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).
 w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
 /0 علاقة خاصة.
 /1 تقييد استخدام المتابعة.
 /2 الشكل الأقدم للاسم.
 /3 عرض الإحالة.
 x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
 y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
 z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

تسجيلة استناد سلسلة:

يتم استخدام هذا الحقل عند الحاجة للإحالة من عنوان سابق، أو لاحق، أو مرتبط أدخل تحت اسم مؤتمر. ويتم اتباع نفس القواعد للحقل 111.

أمثلة مع الحقول المرتبطة :

111 2# \$a International Drip Irrigation Meeting .

511 2# \$w b \$a International Drip Irrigation Congress .

111 2# \$a Mexico-United States Border Governors' Conference .

511 2# \$w a \$a International Conference of Border Governors United States-Mexico .

111 2# \$a International Meeting of the Border Governors of the United States and Mexico .

511 2# \$w b \$a International Conference of Border Governors United States-Mexico .

تاج 530 حقل متابعة (انظر أيضاً) – عنوان موحد See Also From Tracing - Uniform Title

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر من) لعنوان موحد مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لعنوان موحد مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

0 – 9 عدد تمثيلات اللافرز.

الحقول الفرعية:

- a\$ العنوان الموحد (غ م).
 - d\$ تاريخ توقيع المعاهدة (م).
 - f\$ تاريخ العمل الفكري (غ م).
 - g\$ معلومات متنوعة (غ م).
 - h\$ الوسيط (غ م).
 - i\$ عبارة أيضاًحية للإحالة (غ م).
 - k\$ رأس فرعي شكلي (غ م).
 - l\$ لغة العمل الفكري (غ م).
 - m\$ وسط الأداء الموسيقي (غ م).
 - n\$ رقم الجزء/القسم من العمل (م).
 - p\$ اسم الجزء/القسم من العمل (م).
 - s\$ الإصدارة (غ م).
 - t\$ عنوان العمل الفكري (غ م).
 - v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).
 - w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- /0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

تسجيلية استناد سلسلة.

يتم استخدام هذا الحقل عند الحاجة للإحالة من عنوان سابق، أو لاحق، أو مرتبط أدخل تحت عنوان. ويتم اتباع نفس القواعد للحقل 130.

أمثلة مع الحقول المرتبطة :

130 #0 \$a Data report (Maryland. Air Quality Programs) .

410 2# \$a Maryland. \$b Air Quality Programs. \$t Data report .

530 #0 \$w a \$a Data report (Maryland. Bureau of Air Quality Control) .

530 #0 \$w b \$a Data report (Maryland. Air Management Administration) .

642 ## \$a AQP-DR 79-03 \$5 DLC .

130 #0 \$a National geographic .

530 #0 \$a National geographic magazine .

675 ## \$a Annotated bibliography of herpetological related articles in the National geographic magazine, volumes 1-194, 1890-1998, 2004 .

130 #0 \$a Geography research paper (Chicago, Ill.) .

410 2# \$a University of Chicago. \$b Committee on Geographical Studies. \$t Geography research paper .

530 #0 \$w a \$a Research paper (University of Chicago. Dept. of Geography) .

530 #0 \$w b \$a University of Chicago geography research paper .

642 ## \$a no. 227 \$5 DLC .

130 #0 \$a Music Library Association technical reports (Lanham, Md.) .

530 #0 \$w a \$a MLA technical reports .

640 1# \$a Began with no. 26, published in 2001 .

641 ## \$a No. 27 published in 2000 .

642 ## \$a no. 27 \$5 DPCC \$5 DLC .

130 #0 \$a OECD reviews of national policies for education .

410 2# \$a Organisation for Economic Co-operation and Development. \$t OECD reviews of national policies for education .

530 #0 \$a Reviews of national policies for education .

643 ## \$a Paris \$b Organization for Economic Co-operation and Development \$a Washington, D.C. \$b OECD Publications and Information Centre, Distributor .

130 #0 \$a Royal Institute of Philosophy lectures .

530 #0 \$w b \$a Royal Institute of Philosophy supplement .

130 #0 \$a Royal Institute of Philosophy supplement .

530 #0 \$w a \$a Royal Institute of Philosophy lectures .

Series-like phrases examples :

130 #0 \$a Golden Press book .

530 #0 \$a Golden Press modern book .

130 #0 \$a Golden Press modern book .

530 #0 \$a Golden Press book .

تاج 548 حقل متابعة (انظر أيضاً) – مصطلح زمني
See Also From Tracing - Chronological Term

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) مصطلح زمني مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لمصطلح زمني مرتبط.
حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول:
 # غير معرف.

المؤشر الثاني:
 # غير معرف.

الحقول الفرعية:

- a\$ المصطلح الزمني (غ م).
- i\$ عبارة أيضاً لإحالة (غ م).
- v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- /0 علاقة خاصة.
- /1 تقييد استخدام المتابعة.
- /2 الشكل الأقدم للاسم.
- /3 عرض الإحالة.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة :

548 ## \$a 1700 – 1799 .
 548 ## \$a 1800 – 1899 .

تاج 550 حقل متابعة (انظر أيضاً) – مصطلح موضوعي

See Also From Tracing - Topical Term

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) رأس موضوع مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لرأس الموضوع مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ عنصر رأس المصطلح الموضوعي أو عنصر مدخل الاسم الجغرافي (غ م).

b\$ المصطلح الموضوعي تابع عنصر رأس الاسم الجغرافي (غ م).

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أحوال استخدام إحالة (انظر أيضاً) في المداخل الموضوعية:

تستخدم هذه الإحالة بين مدخلين كلاهما مستخدم وبينهما صلة وثيقة في الأحوال الآتية:

1 من الموضوع العام إلى الموضوعات الفرعية له والمنبثقة منه لدرجة واحدة.

150 a\$ ## الطبيعة.

550 a\$ ## الصوت.

550 a\$ ## الضوء.

550 a\$ ## المغناطيسية.

550 a\$ ## الكهربائية.

2 من موضوع إلى آخر ند له وبينهما صلة أخوة وانتماء للموضوع الأم:

150 a\$ ## الصوت.

550 a\$ ## الضوء.

150 a\$ ## الصوت.

550 a\$ ## المغناطيسية.

150 a\$ ## الصوت.

550 a\$ ## الكهربائية.

150 a\$ ## الصوت.

550 a\$ ## التلغراف.

3 من موضوع بينهما صلة "عشرة" وليست صلة قرابة:

150 a\$ ## الكتب.

550 a\$ ## المكتبات.

150 a\$ ## المكتبات.

550 a\$ ## الكتب.

150 a\$ ## الحرب.

550 a\$ ## الدفاع المدني.

150 a\$ ## الدفاع المدني.

550 a\$ ## الحرب.

4 موضوعات جديدة مقترحة:

150 a\$ ## الزراعة والطاقة.

450 a\$ ## الطاقة والزراعة.

550 w\$ g a\$ ## مصادر الطاقة.

أمثلة عامة:

.PJ6123 a\$ 0# 053

a\$ ## 150 الأبجدية العربية.

a\$ ## 450 اللغة العربية z\$ الأبجدية.

a\$ g w\$ ## 550 الأبجدية.

a\$ ## 150 الاختصارات العربية.

a\$ ## 450 العربية، اختصارات.

a\$ ## 450 اللغة العربية x\$ اختصارات.

a\$ ## 150 الأنبياء.

a\$ ## 450 النبوة.

a\$ g w\$ ## 550 الأشخاص.

a\$ ## 150 الباء (حرف عربي).

a\$ g w\$ ## 550 الأبجدية العربية.

.Z694.15.I58 a\$ 0# 053

a\$ ##150 التقنين الدولي للوصف الببليوجرافي.

a\$ ##450 تدوب.

a\$ g w\$ ##550 الفهرسة الوصفية.

.Z694.15.I58 a\$ 0# 053

a\$ ##150 التقنين الدولي للوصف الببليوجرافي للدوريات.

a\$ ##450 تدوب (د).

a\$ g w\$ ##550 فهرسة المطبوعات الدورية.

a\$ g w\$ ##550 الفهرسة الوصفية.

a\$ ## 150 تميم.

a\$ ## 450 بنو تميم .

a\$ g w\$ ## 550 العرب.

a\$ ## 150 تقيف.

a\$ ## 450 بنو تقيف (قبيلة عربية) .

a\$ g w\$ ## 550 العرب.

a\$ g w\$ ## 550 أعراق z\$ شبه الجزيرة العربية.

150 ## a\$ جوائز نوبل.

550 ## a\$ g w\$ جوائز.

150 ## a\$ الحجر الأسود (الكعبة، مكة المكرمة، السعودية).

450 ## a\$ الحجر الأسعد (الكعبة، مكة المكرمة، السعودية).

550 ## a\$ g w\$ الكعبة (مكة المكرمة، السعودية).

150 ## a\$ الحرب الباردة.

550 ## a\$ g w\$ y\$ ١٩٨٩-١٩٤٥ السياسة العالمية.

150 ## a\$ الحضارة (فقه إسلامي).

450 ## a\$ رعاية الطفل.

550 ## a\$ الأطفال x\$ رعاية.

550 ## a\$ g w\$ الفقه الإسلامي.

150 ## a\$ خطف الطائرات.

450 ## a\$ القرصنة الجوية.

450 ## a\$ الطائرات x\$ اختطاف.

550 ## a\$ g w\$ جرائم الخطف.

550 ## a\$ سرقة الطائرات.

150 ## a\$ الرقم المعياري الدولي للكتاب.

450 ## a\$ ردمك (الرقم المعياري الدولي للكتاب).

450 ## a\$ تدمك (الترقيم المعياري الدولي للكتاب).

550 ## a\$ g w\$ الأرقام المعيارية لكتب الناشرين.

550 ## a\$ الكتب.

150 ## a\$ الصحف.

550 ## a\$ g w\$ وسائل الإعلام.

550 ## a\$ g w\$ مواد غير الكتب.

550 ## a\$ g w\$ المطبوعات الدورية.

550 ## a\$ g w\$ الدوريات.

550 ## a\$ الصحافة.

150 ## a\$ الضفادع x\$ تربية.

450 ## a\$ تربية الضفادع.

450 ## a\$ الضفادع x\$ زراعة.

550 ## a\$ g w\$ تربية الحيوانات الصغيرة.

150 ## a\$ الشفرة الموحدة (مجموعة محارف الحاسوب).

550 ## a\$ g w\$ مجموعات المحارف (تشغيل البيانات).

.N5333 a\$ 0#053

150 ## a\$ عجائب الدنيا السبع.

550 ## a\$ g w\$ الآثار القديمة.

550 ## a\$ g w\$ التحف والعجائب.

150 ## a\$ علي بابا (شخصية أسطورية).

550 ## a\$ g w\$ ألف ليلة وليلة.

550 ## a\$ g w\$ الأساطير z\$ الشرق الأوسط.

150 ## a\$ الفدائيون.

550 ## a\$ g w\$ المقاومة الشعبية.

550 ## a\$ حرب العصابات.

150 ## a\$ الكعبة (مكة، السعودية).

450 ## a\$ بيت الله الحرام (مكة، السعودية).

450 ## a\$ البيت الحرام (مكة، السعودية).

450 ## a\$ البيت العتيق (مكة، السعودية).

450 ## a\$ الكعبة المشرفة (مكة، السعودية).

550 ## a\$ g w\$ المشاعر المقدسة z\$ السعودية.

150 ## a\$ اللام (حرف عربي).

550 ## a\$ g w\$ الأبجدية العربية.

.PJ7144 b\$ PJ6001 a\$ 0# 053

150 ## a\$ اللغة العربية.

550 ## a\$ g w\$ اللغات السامية.

150 ## a\$ الهمزة (حرف عربي).

550 ## a\$ g w\$ الأبجدية العربية.

- 150 a\$ ## الهاء (حرف عربي).
- 550 a\$ g w\$ ## الأبجدية العربية.
- 150 a\$ ## الهواتف الخلوية.
- 450 a\$ ## الهواتف النقالة.
- 450 a\$ ## الهواتف المحمولة.
- 450 a\$ ## الموبيلات (هواتف).
- 450 a\$ ## التليفونات المحمولة.
- 450 a\$ nne w\$ ## اللاسلكي الخليوي.
- 450 a\$ ## الهواتف اللاسلكية.
- 550 a\$ g w\$ ## نظم الهواتف الخلوية x\$ أجهزة ومعدات.
- 150 a\$ ## الواو (حرف عربي).
- 550 a\$ g w\$ ## الأبجدية العربية.
- 053 a\$ 0# TK5105.88817.
- 150 a\$ ## ويب 2.0.
- 550 a\$ g w\$ ## الشبكة العنكبوتية العالمية.
- 151 a\$ ## جبال أطلس.
- 550 a\$ g w\$ ## الجبال z\$ شمال أفريقيا.
- 151 a\$ ## جبال إيفرست (الصين ونيبال).
- 551 a\$ g w\$ ## جبال الهيمالايا.
- 550 a\$ g w\$ ## الجبال z\$ الصين.
- 550 a\$ g w\$ ## الجبال z\$ نيبال.
- 781 z\$ ## جبال إيفرست (الصين ونيبال).
- 151 a\$ ## دلتا نهر النيل.
- 451 a\$ nne w\$ ## نهر النيل x\$ الدلتا.
- 550 a\$ g a\$ ## دلتا z\$ مصر.
- 781 z\$ ## مصر z\$ دلتا نهر النيل.
- 151 a\$ ## عالم والت ديزني (فلوريدا).
- 451 a\$ ## ديزني لاند (فلوريدا).
- 451 a\$ ## المملكة السحرية (فلوريدا).
- 550 a\$ g a\$ ## مدن الملاهي z\$ فلوريدا.

151 ## a\$ الغابات السوداء (ألمانيا).

550 ## a\$ g a\$ الغابات وزراعة الغابات z\$ ألمانيا.

550 ## a\$ g a\$ الجبال z\$ ألمانيا.

151 ## a\$ فيكتوريا، بحيرة.

451 ## a\$ بحيرة فيكتوريا.

551 ## a\$ g a\$ البحيرات العظمى (أفريقيا).

550 ## a\$ g a\$ البحيرات z\$ كينيا.

550 ## a\$ g a\$ البحيرات z\$ تنزانيا.

550 ## a\$ g a\$ البحيرات z\$ أوغندا.

151 ## a\$ المحيط الأطلنطي.

550 ## a\$ g w\$ المحيطات.

151 ## a\$ ميدان الطرف الأغر (لندن، إنجلترا).

550 ## a\$ g w\$ الميادين z\$ إنجلترا.

151 ## a\$ نهر الأمازون.

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ البرازيل.

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ كولومبيا.

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ بيرو.

151 ## a\$ نهر المسيسيبي.

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ الولايات المتحدة.

781 ## a\$ نهر المسيسيبي.

151 ## a\$ نهر النيل.

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ أفريقيا.

151 ## a\$ ناصر، بحيرة (مصر والسودان).

451 ## a\$ بحيرة ناصر (مصر والسودان).

451 ## a\$ النوبة، بحيرة (مصر والسودان).

451 ## a\$ بحيرة النوبة (مصر والسودان).

550 ## a\$ g a\$ البحيرات z\$ مصر.

550 ## a\$ g a\$ البحيرات z\$ السودان.

550 ## a\$ g a\$ خزانات المياه z\$ مصر.

550 ## a\$ g a\$ خزانات المياه z\$ السودان.

151 ## a\$ النيل الأزرق (أثيوبيا و السودان).

451 ## a\$ البحر الأزرق (أثيوبيا و السودان).

451 ## a\$ نهر أبي (أثيوبيا و السودان).

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ أثيوبيا.

550 ## a\$ g a\$ الأنهار z\$ السودان.

150 ## \$a Abbreviations .

360 ## \$i subdivision \$a Abbreviations \$i under subjects, e.g. \$a Associations, institutions, etc.--Abbreviations; Law—Abbreviations .

450 ## \$a Contractions .

550 ## \$w g \$a Paleography .

550 ## \$w g \$a Writing .

550 ## \$a Shorthand .

550 ## \$a Signs and symbols .

680 ## \$i Here are entered general works on abbreviations of words and phrases .

Works on abbreviations pertaining to a topic are entered under headings of the type \$a [topic]--Abbreviations. \$i Works on abbreviations pertaining to a topic in a language other than English are assigned two headings: \$a 1. [topic]--Abbreviations. 2. Abbreviations, [name of language].

150 ## \$a Acronyms .

360 ## \$i subdivision \$a Acronyms \$i under subjects, under individual languages Other than English, and under groups of languages .

450 ## \$a English language \$x Acronyms .

450 ## \$a Initialisms .

550 ## \$w g \$a Abbreviations .

550 ## \$w g \$a Code names .

053 #0 \$a AY \$c General .

053 #0 \$a QC999 \$c Weather .

150 ## \$a Almanacs .

360 ## \$i subdivision \$a Almanacs \$i under individual wars, e.g. \$a United States—History--Civil War, 1861-1865—Almanacs .

450 ## \$a Almanacs \$v Periodicals .

450 ## \$a Annuals .

450 ## \$a Fact books, Miscellaneous .

550 ## \$w g \$a Reference books .

550 ## \$w g \$a Serial publications .

550 ## \$w g \$a Street literature .

550 ## \$a Calendars .

550 ## \$a Yearbooks .

053 #0 \$a DS371.412 \$b DS371.415 .

150 ## \$a Afghan War, 2001- .

451 ## Afghanistan \$x History \$y Anti-terrorist operations, 2001-

551 ## \$w g \$a Afghanistan \$x History \$y 2001-

550 ## \$w g \$a War on Terrorism, 2001 .

040 ## \$a DLC \$b eng \$c DLC .

150 ## \$a And (The English Word) .

550 ## \$a English language \$x Etymology .

053 #0 \$a TS 543.5 .

150 ## \$a Big Ben (tower clock) .

550 ## \$w g \$a Tower clocks \$z England .

670 ## \$a Random House, 1970 : \$b p. 146 (Bell in clock tower) .

150 ## \$a Business \$x Effect of terrorism on .

550 ## \$w g \$a Terrorism .

040 ## \$a NjP \$b eng \$c DLC .

150 ## \$a But (The English Word) .

550 ## \$a English language \$x Etymology .

150 ## \$a CAD/CAM systems .

450 ## \$a Computer Aided Design/Computer Aided Manufacturing Systems .

450 ## \$a Computer Aided Manufacturing Systems .

550 ## \$w g \$a Computer-aided engineering .

550 ## \$w g \$a Computer integrated manufacturing systems .

550 ## \$w g \$a Production engineering \$x Data processing .

550 ## \$w g \$a Production management \$x Data processing .

550 ## \$a Automation .

053 #0 \$a TK5105.875.I57 \$c Telecommunication .

053 #0 \$a ZA4195 \$b ZA4201 \$c Information resources .

150 ## \$a Internet .

450 ## \$w nne \$a Internet (Computer network) .

550 ## \$w g \$a Wide area networks (Computer networks) .

550 ## \$a World Wide Web .

670 ## \$a OCLC Micro: \$b v. 6, No. 4, Aug. 1990, p. 36-37 (Internet is an interconnected set of networks that is primarily North American in origin and use, but is increasingly developing connections to worldwide information resources. It started with ARPAnet, a wide-area experimental network connecting host and terminal servers) .

053 #0 \$a HD30.385 \$c Business .

053 #0 \$a TK5105.875.I6 \$c Technology .

150 ## \$a Intranets (Computer networks) .

450 ## \$a Internal internets (Computer networks) .

550 ## \$w g \$a Business enterprises \$x Computer networks .

550 ## \$w g \$a Wide area networks (Computer networks) .

675 ## \$a Web. 3 .

680 ## \$i Here are entered works on computer networks used by an organization to
give its members access to internal information via Internet technology .

150 ## \$a Mirage IV (Jet bomber) .

550 ## \$w g \$a Dassault airplanes .

550 ## \$w g \$a Jet bombers .

053 #0 \$a BP187 .

150 ## \$a Muslim pilgrims and pilgrimages .

450 ## \$a Islamic pilgrims and pilgrimages .

450 ## \$w nne \$a Pilgrims and pilgrimages, Muslim .

550## \$w g \$a Muslim travelers .

550## \$w g \$a Pilgrims and pilgrimages .

053 #0 \$a GV943 \$b GV944 .

150 ## \$a Soccer .

450 ## \$a Association football .

450 ## \$a Football (Soccer) .

550 ## \$w g \$a Football .

150 ## \$a Optical disks .

450 ## \$a Discs, Optical .

450 ## \$a Disks, Optical .

450 ## \$a Laser discs .

450 ## \$a Laser disks .

450 ## \$a Laserdiscs .

450 ## \$a Laserdisks .

550 ## \$a Optical discs .

550 ##\$w g \$a Optical storage devices .

150 ## \$a Serial publications .

550 ## \$w g \$a Continuing resources (Publications) .

550 ## \$w g \$a International Standard Serial Numbers .

550 ## \$a Series (Publications) .

150 ##\$a War on Terrorism, 2001-

450 ##\$a Enduring Freedom, Operation, 2001-

450 ##\$a Global Struggle Against Violent Extremism, 2001-

450 ##\$a Global War on Terror, 2001-

450 ##\$a Terror War, 2001-

450 ##\$a Terrorism War, 2001-

450 ##\$a War against Terrorism, 2001-

450 ##\$a War on Terror, 2001-

550 ## \$w g \$a Military history, Modern \$y 21st century .

550 ## \$w g \$a Terrorism \$x Prevention .

551 ## \$w g \$a United States \$x Foreign relations \$y 21st century .

551 ## \$w g \$a United States \$x History, Military \$y 21st century .

550 ## \$w g \$a World politics \$y 21st century .

053 #0 \$a TK5105.888 \$c Telecommunication .

053 #0 \$a a ZA4195 \$b ZA4235 \$c Information resources .

150 ## \$a World Wide Web .

450 ## \$a W3 (World Wide Web) .

450 ## \$a Web (World Wide Web) .

450 ## \$w nne \$a World Wide Web (Information retrieval system) .

450 ## \$a WWW (World Wide Web) .

550 ## \$w g \$a Hypertext systems .

550 ## \$w g \$a Multimedia systems .

550 ## \$a Internet .

670 ## \$a Internet publishing handbook, c1995: \$b p. 15 (World-Wide Web system is known by its various names: WWW, W3, and Web) .

151 ## \$a M5 Motorway (England) .

550 ## \$w g \$a Express Highways \$z England .

781 #0 \$z England \$z M5 Motorway .

151 ## \$a Oxford Road (Manchester, England) .

550 ## \$w g \$a Roads \$z England .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision .

670 ## \$a ManchesterAd WWW site, 27 June 2006: \$b Oxford Road Guide page (Oxford Road, one of the most important roads in Manchester)

670 ## \$a BBC WWW site, 27 June 2006: \$b Oxford Road Webcam page (Oxford Road, Manchester) .

151 ## \$a Oxford Street (Westminster, London, England) .

550 ## \$w g \$a Streets \$z England .

667 ## \$a This heading is not valid for use as a geographic subdivision.

670 ## \$a Work cat.: 97-685801: Citimap Limited. In your pocket guide. Oxford Street, Regent Street ... 1996 .

670 ## \$a Wurman, R.S. London access, c1994 \$b (Oxford Street, renowned shopping street, Westminster) .

151 ## \$a Trafalgar square (London, England) .

550 ## \$w g \$a Plazas \$z England .

151 ## \$a Wright Brothers National Memorial (N.C.) .

451 ## \$a Kill Devil Hill Monument National Memorial (N.C.) .

550 ## \$w g \$a Memorials \$z North Carolina .

550 ## \$w g \$a National parks and reserves \$z North Carolina .

681 #0 a \$z North Carolina \$z Wright Brothers National Memorial .

تاج 551 حقل متابعة (انظر أيضاً) – اسم جغرافي
See Also From Tracing - Geographic Name

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيل رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) رأس موضوع جغرافي مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لرأس موضوع جغرافي مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني.

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ الاسم الجغرافي (غ م).

b\$ الاسم يتبع المكان كعنصر بيانات (غ م).

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

k\$ الرأس الفرعي الشكلي (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة:

150 ## a\$ حرب السويس، 1956.

451 ## a\$ إسرائيل x\$ تاريخ y\$ حرب السويس، 1956.

450 ## a\$ العدوان الثلاثي على مصر، 1956.

550 a\$ g w\$ ## مصر x\$ تاريخ y\$ التدخل، 1956.

151 a\$ ## بجاية (الجزائر).

551 a\$ a w\$ ## الناصرية (الجزائر).

151 a\$ ## الناصرية (الجزائر).

551 a\$ b w\$ ## بجاية (الجزائر).

043 a\$ ## f-uv---

151 a\$ ## بوركينا فاسو.

551 a\$ a w\$ ## فولتا العليا.

043 a\$ ## f-uv---

151 a\$ ## فولتا العليا.

551 a\$ b w\$ ## بوركينا فاسو.

043 a\$ ## f-tz---

151 a\$ ## تنزانيا.

451 a\$ ## جمهورية تنزانيا المتحدة.

451 a\$ ## تنجانيقا وزنبار.

451 a\$ ## تنجانيقا وزنجبار.

551 a\$ ## تنجانيقا.

551 a\$ ## زنبار.

667 a\$ ## في إبريل 1964 اتحدت كل من تنجانيقا وزنبار لتكوين جمهورية تنجانيقا وزنبار المتحدة.

وفي أكتوبر 1964 تغير الاسم إلى جمهورية تنزانيا المتحدة. ويكيبيديا : الموسوعة الحرة.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Tanzania>

151 a\$ ## نل العمارنة.

551 a\$ g w\$ ## مصر x\$ آثار.

550 a\$ g w\$ ## مدن منقرضة z\$ مصر.

151 a\$ ## مثلث برمودا.

451 a\$ ## مثلث الشياطين.

451 a\$ ## مثلث الموت.

551 a\$ g w\$ ## المحيط الأطلنطي الشمالي.

a-sy--- a\$ f-ua--- a\$ ## 043

a\$ ## 151 الجمهورية العربية المتحدة.

a\$ ## 551 سوريا.

a\$ ## 551 مصر.

a\$ ##670 الملف الاستنادي لمكتبة الكونجرس، 27 يونيو 2006 b\$ (في 1958 اتحدت كل من مصر.

وسوريا تحت اسم الجمهورية العربية المتحدة. ثم انسحبت سوريا من الاتحاد في 1961. وظلت مصر محتفظة باسم الجمهورية العربية المتحدة على أنه اسمها الرسمي حتى عام 1971، عندما غيرت اسمها إلى جمهورية مصر العربية. الأعمال الخاصة بهذه السلطات وبغض النظر عن الفترة المغطاة فيتم إدخالها عادة تحت مصر و/أو سوريا. أما الأعمال المقيدة في تغطيتها الموضوعية لجوانب تاريخية أو سياسية أو ثقافية خاصة بالسلطة المكونة من اتحاد كل من مصر وسوريا خلال الفترة 1958-1961 فقط، فيتم إدراجها تحت الجمهورية العربية المتحدة).

151 ## \$a Antarctica .

450 ## \$a Antarctic continent .

451 ## \$w nne \$a Antarctic regions .

551 ## \$w g \$a Polar regions .

670 ## \$a Web. geog. \$b (Antarctica or Antarctic Continent) .

680 ## \$i Here are entered works on the continent of Antarctica and the associated region adjacent to it .

681 ## \$i Example under \$a Scientific expediti .

781 #0 \$z Antarctica .

043 ## \$a f-ua---

151 ## \$a Egypt .

451 ## \$a Misr .

451 ## \$a Egypte .

451 ## \$a Egitto .

451 ## \$a Southern Region (United Arab Republic) .

451 ## \$a Egyptian Region (United Arab Republic) .

451 ## \$a Southern Arab republic of Egypt .

451 ## \$a ARE .

551 ## \$a Syria .

551 ## \$a United Arab Republic .

151 ## \$a European Union Countries .

451 ## \$a EU countries .

451 ## \$a Euroland .

551 ## \$w g \$a Europe .

681 ## \$i Note under \$a European Union .

781 #0 \$z European Union Countries .

- 151 ## \$a Anti-Atlas Mountains (Morocco) .
451 ## \$a petit Atlas (Morocco) .
551 ## \$w g \$a Atlas Mountains .
550 ## \$w g \$a Mountains \$z Morocco .
781 #0 \$z Morocco \$z Anti-Atlas Mountains .
- 151 ## \$a Kensington and Chelsea (London, England) .
410 1# \$a London (England). \$b Kensington and Chelsea .
451 ## \$w nnaa \$a Kensington and Chelsea .
551 ## \$a Kensington (London, England) .
551 ## \$a Chelsea (London, England) .
- 151 ## \$a Kensington (London, England) .
551 ## \$a Kensington and Chelsea (London, England) .
- 151 ## \$a Chelsea (London, England) .
551 ## \$a Kensington and Chelsea (London, England) .

تاج 555 حقل متابعة (انظر أيضاً) – مصطلح أدبي / شكلي

See Also From Tracing - Genre/Form Term

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) مصطلح عام أو شكلي مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لمصطلح عام أو شكلي مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ النوع الأدبي / المصطلح الشكلي (غ م).

i\$ عبارة أيضاً لإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة:

155 ## a\$ مسرحيات هزلية.

455 ## a\$ مسرحيات كوميدية.

455 ## a\$ مسرحيات هزلية.

555 ## a\$ h w\$ أفلام كوميدية.

555 ## a\$ h w\$ برامج إذاعية كوميدية.

555 ## a\$ h w\$ برامج تليفزيونية كوميدية.

555 ## a\$ h w\$ الهزل.

155 ## a\$ برامج الإذاعة الكوميدية.

455 ## a\$ برامج كوميدية.

555 ## a\$ g w\$ مسرحيات كوميدية.

155 ## \$a Comedies .

455 ## \$a Humorous plays .

455 ## \$a Slapstick comedies .

555 ## \$w h \$a Comedy films .

555 ## \$w h \$a Comedy radio programs .

555 ## \$w h \$a Comedy television programs .

555 ## \$w h \$a Farces .

155 ## \$a Comedy radio programs .

455 ## \$a Radio comedy programs .

555 ## \$w g \$a Comedies .

155 ## \$a Didactic poetry .

455 ## \$a Cautionary tales and verse .

555 ## \$a Fables .

555 ## \$a Parables .

155 ## \$a Fairy tales .

555 ## \$w g \$a Folklore .

680 ## \$i Use for short simple narratives often of folk origin and usually intended for children, involving fantastic forces and magical beings such as dragons, elves, fairies, goblins, witches and wizards .

155 ## \$a Fantasy television programs .

455 ## \$a Fantastic television programs .

555 ## \$a Science fiction television programs .

155 ## \$a Historical drama .

455 ## \$a Chronicle history (Drama) .

455 ## \$a Chronicle plays .

455 ## \$a Drama, Historical .

455 ## \$a Historical plays .

555 ## \$w h \$a Bible plays .

555 ## \$w h \$a War films .

555 ## \$w h \$a Western films .

555 ## \$w h \$a Western radio programs .

555 ## \$w h \$a Western television programs .

155 ## \$a Historical fiction .

455 ## \$a Fiction, Historical .

455 ## \$a Historical novels .

455 ## \$a Historical romances .

555 ## \$w h \$a Gothic fiction .

555 ## \$w h \$a Regency fiction .

555 ## \$w h \$a War stories .

555 ## \$w h \$a Western stories .

555 ## \$a Autobiographical fiction .

555 ## \$a Biographical fiction .

680: :\$i Use for novels set during a time prior to the time in which they were written, and based around real events, people, or situations .

155 ## \$a Horror fiction .

455 ## \$a Fiction, Horror .

455 ## \$a Horror novels .

455 ## \$w nne \$a Horror tales .

455 ## \$a Terror tales .

555 ## \$w g \$a Fantasy fiction .

555 ## \$w h \$a Ghost stories .

555 ## \$w h \$a Gothic fiction .

555 ## \$a Occult fiction .

680: :\$i Use for works of the gruesome and horrific. Themes can include possession; people or creatures rising from the dead; and characters with psychic or occult powers. Examples include Stephen King's *Shining* and W.W. Jacobs' *Monkey's paw*.

155## \$a Love stories .

455## \$a Romance fiction .

455## \$a Romances (Love stories) .

555## \$a Erotic fiction .

555## \$a Gothic fiction .

555## \$a Romantic suspense fiction .

680 ## \$i Use for works dealing primarily with romantic love .

155 ## \$a Motion pictures .

555 ## \$w h \$a3-D films .

155 ## \$a Periodicals .

555 ## \$w g \$a Serial publications .

155 ## \$a Radio scripts .

555 ## \$a Radio plays .

155 ## \$a Spy stories .

455 ## \$a Espionage stories .

455 ## \$a Spy novels .

555 ## \$w g \$a Suspense fiction .

555 ## \$a Romantic suspense fiction .

680 ## \$i Use for fiction dealing with espionage, secret agents and with secret service agencies. Writers in this genre include Len Deighton, Ian Fleming and John Le Carr\.

155 ## \$a Science fiction films .

555 ## \$a Fantasy films .

680 ## \$i Also consult LCSH for particular kinds of science fiction films: e.g., Star Trek films .

155 ## \$a Sea stories .

555 ## \$a Adventure fiction .

680 ## \$i Use for novels and stories using the sea as a setting or dealing generally with the sea as an environment .

155 ## \$a Utopian fiction .

455 ## \$a Fiction, Utopian .

455 ## \$w nne \$a Utopias .

555 ## \$w g \$a Fantasy fiction .

555 ## \$a Dystopias .

680 ## \$i Use for works which depict an ideal society. Novels in this genre include H.G. Wells' Men like gods and Edward Bellamy's Looking backward .

تاج 580 حقل متابعة (انظر أيضاً) – تقسيم فرعي عام

See Also From Tracing - General Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) تقسيم فرعي عام مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لتقسيم فرعي عام مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة :

180 ## \$x Monuments .

580 ## \$x Shrines .

180 ## \$x Officials and employees \$x Furloughs .

580 ## \$x Officials and employees \$x Leave regulations .

تاج 581 متابعة (انظر من) - تقسيم فرعي جغرافي See Also From Tracing - Geographic Subdivision

الوصف:

حقل متكرر:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلة رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) تقسيم فرعي جغرافي مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لتقسيم فرعي مرتبط.

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

تاج 582 حقل متابعة (انظر أيضاً) – تقسيم فرعي زمني
See Also From Tracing - Chronological Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) تقسيم فرعي زمني مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لتقسيم فرعي مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول.

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

/0 علاقة خاصة.

/1 تقييد استخدام المتابعة.

/2 الشكل الأقدم للاسم.

/3 عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

أمثلة:

150 ## \$a Cuban Missile Crisis, 1962 .

582 ## \$w g \$y1961-1963 .

150 ## \$a Cuban Missile Crisis, 1962 .

582 ## \$w g \$y1961-1963 .

تاج 585 حقل متابعة (انظر أيضاً) – تقسيم فرعي شكلي

See Also From Tracing - Form Subdivision

الوصف:

يستخدم هذا الحقل في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع التقسيم الفرعي لمتابعة إحالة (انظر أيضاً) تقسيم فرعي شكلي غير مستخدم إلى الصيغة المعتمدة في رأس معتمد لتقسيم فرعي شكلي مرتبط.

حقل متكرر:

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

i\$ عبارة أيضاً للإحالة (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0/ علاقة خاصة.

1/ تقييد استخدام المتابعة.

2/ الشكل الأقدم للاسم.

3/ عرض الإحالة.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

الفصل السادس

الضبط الاستنادي للسلاسل

مفاهيم أساسية لضبط الاستنادي للسلاسل^(٩٧)

يعتبر العمل الاستنادي للسلاسل series أمراً مهماً لتنظيم مقتنيات المكتبة. والغرض من ضبط الاستنادي للسلاسل هو مساعدة المستخدمين في البحث في الفهرس والتأكيد على أن كل الأوعية الصادرة في سلسلة ما يمكن العثور عليها من خلال خطوة بحث واحدة.

خيارات أنواع تسجيلات أي سلسلة.

- تسجيلية سلسلة / مجموعة فقط (سلسلة غير معتمدة).
- تسجيلات لكل عنوان في السلسلة/ المجموعة فقط (سلسلة محللة).
- كل من تسجيلية السلسلة/التسجيلية الببليوجرافية للمجموعة وتسجيلات لكل عنوان في السلسلة (أمر مستمر أو سلسلة مصنفة كمجموعة ومحللة).

إن التأكيد على صحة التسجيلية series verification عبارة عن عملية تطابق لمقارنة التسجيلية الاستنادية للسلسلة بالتسجيلات الببليوجرافية للأوعية المنفردة الصادرة في السلسلة. ويؤكد العمل الاستنادي للسلسلة على الثبات والتوحيد consistency & uniformity في الفهرس على الخط المباشر مع منع تكرار طلبات الشراء.

تعريفات:

سلسلة منفردات Monographic series:

مجموعة من الأوعية المنفصلة عن بعضها البعض، ولكنها مرتبطة بشيء آخر يحمله كل وعاء بما في ذلك العنوان الخاص لكل وعاء، والعنوان الجامع الشامل للمجموعة كلها. وقد تكون الأوعية المنفردة مرقمة أو لا تحمل أرقاماً أو لا تكون مرقمة.

أمثلة:

سلسلة آداب إسلامية.

سلسلة أقرأ.

سلسلة البحوث الإسلامية.

سلسلة البحوث التربوية والنفسية.

سلسلة الرسائل الجامعية.

سلسلة عالم المعرفة.

كتاب الأهرام الاقتصادي.

Garland reference library of social science .
Importance of .

السلسلة الفرعية Sub-series:

سلسلة داخل سلسلة. والسلسلة الرئيسية لها مجال أوسع وعنوان ؛ والسلسلة الفرعية لها مجال أضيق

أمثلة:

سلسلة أبحاث علمية. إسلامية علم النفس.

سلسلة أبحاث علمية. المنهجية الإسلامية.

سلسلة أبحاث علمية. قضايا الفكر الإسلامي.

مجموعة كتب (Book Set or Multipart item)

منفرد كامل، أو يتجه لأن يكون كاملاً، في عدد محدد من الأجزاء.

ويختلف عن السلسلة في أن السلسلة نظرياً تتجه للاستمرار إلى ما لا نهاية.

أمثلة:

فقه السنة.

الأعمال الكاملة لعباس العقاد.

Complete works of Shakespeare .

تحليل/محللات Analysis/Analytics

إنشاء تسجيلات منفردة منفصلة لكل وعاء في السلسلة، أو داخل مجموعة كتب. وتسمى تسجيلات الكتب الفردية

بأنها محللات analytics

المتابعة Tracing

إنشاء مدخل كشف في الفهرس لعنوان السلسلة أو المجموعة. وليس كل السلاسل لها متابعات، أو بمعنى آخر، يمكن

استدعاؤها من خلال تصفح الكشف الهجائي لعناوين السلاسل.

مصنفة معاً Classed together

يخصص لكل الأوعية في سلسلة أو مجموعة نفس رقم التصنيف، ولذلك ترفف سوياً. وعادة ما تكون موضوعات

العناوين المنفردة متشابهة لذا نرغب في وضعها كلها سوياً على الرف. وفي السابق كانت أغلب السلاسل تصنف

سوياً.

مصنفة بشكل منفصل Classed separately

يخصص لكل الأوعية في سلسلة أو مجموعة أرقام تصنيف مختلفة. ولذلك فهي تتشتت داخل المكتبة. وعادة ما يكون موضوعات العناوين المنفردة مختلفة بشكل ملحوظ. وهذا هو شأن السياسة الافتراضية للمستوى الوطني الجاري لفهرسة السلاسل (في الولايات المتحدة).

المميز Qualifier

نص أو تواريخ بين قوسين، يضاف بعد عناوين السلاسل لتمييز العناوين المنفردة والمساعدة في فرز المداخل المتشابهة في الفهرس. وقد تكون هذه المميزات إضافات اصطناعية بمعرفة المفهرس ولا تظهر في الفهرس العام على الخط المباشر OPAC. وتظهر كل المميزات فقط في الحقول 830 الببليوجرافية، ولا تظهر أبداً في الحقول 490/440 الببليوجرافية.

830 #0 \$a Research monograph (University of Georgia) .

830 #0 \$a English studies (New York, N.Y.) .

بيانات الترقيم Caption

مصطلح يسبق ترقيم على الوعاء نفسه مثل مج.، ع. / v. ، no. ويجب عدم الخلط بين رمز المجلد v وبين الحقول الفرعي للترقيم v\$ الذي يسبق بيانات الترقيم.

v\$ مج. 1 (مسمى الترقيم v.) .

v\$ 1 (بدون مسمى الترقيم).

حقول معالجة السلاسل (6XX)

Series Fields

تحتوي الحقول 640 - 646 على معلومات بشأن معالجة سلسلة أو وعاء آخر متعدد الأجزاء الممثلة بالرأس في حقل 1XX في نفس التسجيل. وتتضمن عناصر البيانات والحقول المستخدمة في تسجيل معلومات معالجة السلسلة، مواضع ثلاث تمثيلات في الحقل 008 وحقول الربط، والرقم المعياري، ورقم الاستدعاء في المدى 01X - 09X. وتتمثل معالجة السلسلة في الحقول الآتية:

640	تواريخ نشر السلسلة و/أو التسمية المتتالية	(م) .
641	خصوصيات ترقيم السلسلة	(م) .
642	مثال ترقيم السلسلة	(م) .
643	مكان وناسخ السلسلة/الجهة المصدرة	(م) .
644	ممارسات تحليل السلسلة	(م) .
645	ممارسات متابعة السلسلة	(م) .
646	ممارسات تصنيف السلسلة	(م) .

مداخل عناوين السلاسل:

عند فهرسة الكتاب، يتم فحصه ونلاحظ هل عنوان السلسلة على الكتاب يظهر في أكثر من مكان؟ وفي أكثر من شكل؟

مثال 1

"ذاكرة الحاضر" على صفحة العنوان، و "سلسلة ذاكرة الحاضر" على الغلاف.

مثال 2

"English literature series" على صفحة عنوان السلسلة، و "English literature" على الغلاف.

في مثل هذه الحالات، تعطى الأفضلية لشكل عنوان السلسلة من حيث يؤخذ؛ أي من الموقع الذي يظهر فيه أولاً في الكتاب وطبقاً لقائمة الأفضلية^(٩٨) التالية والتي رتبنا تنازلياً من الأكثر أفضلية إلى الأقل أفضلية :

١. صفحة عنوان السلسلة^(٩٩) :

صفحة مخصصة لعنوان السلسلة، وتوجد عادة قبل صفحة عنوان الكتاب. فإذا ما ظهر عنوان السلسلة هنا على هذه الصفحة، فاختر الشكل الموجود على هذه الصفحة، وتجاهل أي أشكال أخرى. وإذا لم توجد صفحة عنوان السلسلة، فانقل إلى الخطوة ٢

OS Series verification procedures. Accessed on Nov., 28, 2 005.

(٩٨)

http://staffweb.library.vanderbilt.edu/r5/tchserv/CAT/series/servif_os.html

(٩٩) صفحة عنوان السلسلة Series title page :

هي صفحة عنوان تحتوي أساساً على البيانات الخاصة بالسلسلة. وقد تسبق صفحة العنوان أو تليها وقد تأتي في نهاية العمل وهي على أية حال صفحة عنوان إضافية. (المصدر : الموسوعة العربية لمصطلحات المكتبات والمعلومات والحاسبات. مج ٣ ص ٢٠١٩) .

٢. صفحة عنوان الكتاب:

صفحة العنوان للكتاب، مع عنوان السلسلة حيث يظهران سوياً هنا في هذه الصفحة، وعادة ما يظهر عنوان السلسلة في أعلى الصفحة.

٣. الغلاف الأمامي front cover

إذا لم توجد السلسلة هنا، فانتقل إلى الخطوة ٤.

٤. أي موقع:

مثل كعب الكتاب، جاكيت الكتاب، ظهر الكتاب، الخ. ما عدا منطقة بيانات الفهرسة أثناء النشر

CIP area (معلومات قبل النشر التي عادة ما تظهر على ظهر صفحة العنوان).

ويؤخذ ترقيم السلسلة من أي مكان ما عدا الفهرسة أثناء النشر. وإذا لم يظهر الترقيم على صفحة العنوان، أو صفحة عنوان السلسلة، فراجع كعب الكتاب، أو الغلاف الخلفي، الخ.

ما يجب مراعاته عند فحص تسجيلية استناد سلسلة:

- هل السلسلة مرقمة أم غير مرقمة (الموضع 13/008).
- الربط بالتسجيلية الببليوجرافية لوعاء دورية / أو متعدد الأجزاء serial/set (الحقل 014).
- حقل رأس السلسلة (الحقل 1XX).
- سياسة ترقيم السلسلة caption policy (الحقل 642).
- من هو ناشر السلسلة (الحقل 643).
- سياسة تحليل السلسلة (الحقل 644).
- سياسة متابعة السلسلة (الحقل 645).
- سياسة تصنيف السلسلة (الحقل 646).

يجب أن يطابق عنوان السلسلة في التسجيلية الببليوجرافية أي من :

- حقل رأس السلسلة (1XX) في تسجيلية استناد السلسلة، أو
- حقل عنوان مغاير (4XX) في تسجيلية استناد السلسلة (مع تجاهل وجود مميز qualifier بعد عنوان السلسلة، مثل مكان النشر، أو جهاز النشر بين هلالين، ووجود عنوان فرعي والذي لا يجب تضمينه في تسجيلية استناد السلسلة).
- الاختلافات الصغيرة في العنوان (مفرد أو جمع، تغيرات في كلمات صغيرة مثل "in" بدلاً من "on" ، علامة الواوية "&" بدلاً من "و" كلها تعتبر أموراً شائعة. فإذا لم تحسب هذه التغيرات في تسجيلية استناد السلسلة في الحقل 4XX ، فاعتبر التسجيلية على أنها غير متطابقة.

التسجيلية الببليوجرافية	تسجيلية استناد السلسلة	التغيير إلى
440 #0 \$a Perspectives in research; \$v .1	130 #0 \$a Perspective on research	4901# \$a Perspectives in research ; \$v v. 1 830 #0 \$a Perspectives on research ; \$v v. 1

ويجب أن تتطابق السلسلة غير المتابعة في حقول 490 مع الحقل 1XX في تسجيلية استناد السلسلة ما عدا وجود المميز *qualifier*، أو بمعنى آخر، الجزء الموجود بين قوسين. فإذا لم يتطابقا، فالسلسلة في حاجة لإعداد تسجيلية استناد.

ويجب عدم تغيير نص الحقل الوصفي للسلسلة (490 أو 440) في التسجيلية البليوجرافية. ولكن يجب تقنين نتجان السلسلة (الحقول 8XX / 4XX)، وعلامات الترقيم، والترقيم في الحقل الفرعي \$v لتطابق تسجيلية استناد السلسلة. لاحظ التغييرات في الأمثلة التالية :

التسجيلية البليوجرافية	تسجيلية استناد السلسلة	التغيير إلى
490 0# \$a English literature series; \$v 26	130 #0 \$a English literature series 645 ## \$a n \$5 DLC 645 ## \$a t \$5 VU	440 #0 \$a English literature series; \$v 26
440 #0 \$a Byron studies ; \$v no. 22	642 ## \$a no. 13 \$5 DLC 642 ## \$a 13 \$5 VU	440 #0 \$a Byron studies ; \$v 22
440 #0 \$a Pamphlet ; \$v Nr. 6/7	130 #0 \$a Pamphlet (Berlin, Germany)	490 1 # \$a Pamphlet; \$v Nr. 6/7 830 #0 \$a Pamphlet (Berlin, Germany) ; \$v Nr. 6/7

ملحوظة:

إذا تطابق عنوان السلسلة في كتابين، فتأكد من تطابق أسماء الناشرين أيضاً. أما إذا كان هناك اختلاف فعليك بإعداد تسجيلية استنادية جديدة.

حالات ضبط السلسلة في التسجيلية البليوجرافية^(١٠٠)

490 #0 \$a يسجل عنوان السلسلة تماماً كما يظهر على الكتاب ؛ ولا يتم متابعة السلسلة
490 #1 \$a يسجل عنوان السلسلة تماماً كما يظهر على الكتاب ؛ و يتم متابعة السلسلة بشكل مختلف في الحقل 8XX
440 # <9-0> \$a يسجل عنوان السلسلة بالضبط كما يظهر على الكتاب؛ ويتم متابعة السلسلة بالضبط كما يظهر على الكتاب (شكل معتمد)
8XX <3-0> # \$a رأس السلسلة مختلف عما يظهر على الكتاب ؛ أي أن السلسلة متابعة (شكل معتمد)

حقول تسجيلية استناد للسلسلة.

644 ممارسات تحليل السلسلة (كم عدد التسجيلات).

n لم تحلل.

p تحليل جزئي.

f تحليل كامل.

645 ممارسة متابعة السلسلة (ما هو حقل/حقول السلسلة الموجودة في التسجيلية الببليوجرافية:
490 أم (8XX/440).

n السلسلة غير متابعة.

t السلسلة متابعة.

646 ممارسة التصنيف (ما هو رقم الاستدعاء).

s مجلدات السلسلة مصنفة بشكل منفصل.

c مجلدات السلسلة مصنفة معاً كمجموعة.

m مجلدات السلسلة مصنفة معاً (مع السلسلة الرئيسية أو سلسلة أخرى).

الجدول رقم (٣٣) ترميز تسجيلات استنادية مختلفة للسلاسل^(١٠١)

الحقل	سلسلة مرقمة		سلسلة غير مرقمة		دورية لها أيضاً تسجيلية استناد لسلسلة
	مصنفة بشكل منفصل	مصنفة معاً	متابعة	بدون متابعة	
644	f	F	f	f	n
645	t	T	t	n	n
646	s	C	s	s	c

حالات إنشاء تيجان متابعة (8XX) لعناوين السلاسل في التسجيلية الببليوجرافية؟

- وجود أداة استهلاكية initial article في عنوان السلسلة.

490 #1 a\$ الألف كتاب.

830 #0 a\$ ألف كتاب.

490 1 # \$a The reader's theater series .

830 #0 \$a Reader's theater series .

- عنوان سلسلة في حاجة لمميز **qualifier**.

490 #1 a\$ المكتبة العربية.

830 #0 a\$ المكتبة العربية (القاهرة، مصر).

490 #1 a\$ تراثنا.

830 #0 a\$ تراثنا (بغداد، العراق).

490 1 # \$a Annals of physics .

830 #0 \$a Annals of physics (New York, N.Y.) .

• وجود اختلافات في النقل ومتابعة التعداد:

يجب أن يكون ثابتاً في متابعة التعداد للتأكيد على أن ملف مداخل السلسلة مرتب والنقل إلى التاج 490 يتبع التعداد على القطعة، وأن الحقل 830 هو شكل متابعة.

490 #1 a\$ الأعمال القصصية.

800 #0 a\$ تامر، زكريا. t\$ الأعمال القصصية.

490 #1 a\$ أعلام الفكري العربي.

800 #0 a\$ عطوي، فكري. t\$ أعلام الفكري العربي.

490 1 # \$a Advances in science ; \$v vol. 3 .

830 #0 \$a Advances in science ; \$v v. 3 .

• سلسلة باسم مؤلف يتم متابعتها كمدخل مؤلف/عنوان في الحقل ٨٠٠ الحقل الفرعي t\$

490 1 # \$a The collected works of C.G. Jung ; \$v v. 19 .

800 1 # \$a Jung, C. G. \$q (Carl Gustav), \$d 1875-1961. \$t Works. \$l English. \$f 1953. \$s Pantheon / Princeton ; \$v v. 19 .

تاج 640 تواريخ نشر السلسلة و/أو التسمية المتتالية

Series Dates of Publication and / or Sequential Designation

إلزامي إذا كان ينطبق.

متكرر.

هي تواريخ بدء/نهاية النشر و/أو التسمية المتتالية المستخدمة في الأوعية في سلسلة تم تسميتها في الحقل 1XX لتسجيله رأس معتمد لسلسلة. كما أن الاستشهاد لمصدر المعلومات قد يكون موجوداً أيضاً. وقد تسجل المعلومات في أسلوب مصاغ أو غير مصاغ.

بالنسبة لسلسلة منفردات مرقمة أو دورية، فإن هذا الحقل مناظر analogous للحقل 362 (تواريخ النشر و/أو التسمية المتتالية) في التسجيلة الببليوجرافية. وهناك استثناء في أن التواريخ يتم إضافتها بين أقواس حتى لو كانت التواريخ غير مسجلة في الحقل 362. وتعني الأرقام المدرجة بين أقواس زوايا <angle brackets> على أن البداية أو النهاية الدقيقة للتواريخ غير معروفة، ولكن رأس السلسلة صالح بالنسبة للأرقام الموجودة بين الأقواس. ومعلومات التسمية المتتالية في هذا الحقل ليست مثلاً لشكل ترقيم السلسلة الذي قد يستخدم في التسجيلة الببليوجرافية. ويتم تضمين هذه المعلومات في الحقل 642 (مثال ترقيم السلسلة). كما يتم احتواء تغطية سنة التقرير وخصوصيات الترقيم في الحقل 641 (خصوصية ترقيم السلسلة).

المؤشرات:

المؤشر الأول أسلوب صيغة التبصرة Note format style

سواء كانت التبصرة في الحقل الفرعي a\$ في أسلوب مصاغ أو غير مصاغ.

0 الأسلوب مصاغ formatted style.

1 أسلوب غير مصاغ unformatted style.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ تواريخ النشر و/أو التسمية المتتالية (غ م).

تسمية تواريخ بدء/انتهاء نشر السلسلة، و/أو مدى الأوعية داخل السلسلة.

z\$ مصدر المعلومات (غ م).

الاستشهادات لمصدر المعلومات المحتواة في الحقل الفرعي a\$.

قد يتم استصدار مصطلح التعليمات (راجع) أو Cf.⁽¹⁰²⁾ لأغراض العرض.

5\$ المنظمة(أو الهيئة)/النسخة التي ينطبق عليها الحقل (م).

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

(١٠٢) Cf. ترمز إلى المصطلح confer أي راجع أو تباحث

أمثلة:

640 #0 a\$ 1972 -

640 #0 a\$ مجلدات نشرت للسنوات 1966-1953.

640 #0 a\$ مكتملة في 15 مج

640 #0 a\$ سنة التقويم 1982 نشرت في 1983 z\$ ص. 3

640 #0 a\$ متوقع في 6 مج z\$ ص. 1، 316

130 #0 \$a Geographic research paper (Chicago,Ill.) .

640 #0 \$a No. 216 – 230 .

640 1# \$a Planned in 2 v. \$z v. 2, CIP info. Vol. 2 pub. In 1985 .

علامات الترقيم:

لا ينتهي الحقل الفرعي a\$ بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلايات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

640 1# \$a Began pub. In 1978 \$z OCLC 8253525 .

لا ينتهي الحقل 640 بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلايات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

640 #1 a\$ متوقع في 2 مج. z\$ مج. 2، بيانات الفهرسة أثناء النشر مج. 2 نشر في 1985.

640 #1 a\$ مكتملة في 22 مج. z\$ مج. 3، المقدمة.

640 #0 a\$ مج. 1، ع. 1 (أكتوبر 1980) -

التباعد Spacing

تفصل مسافة واحدة بين المصطلحات/الاختصارات والتسميات designations

640 #0 a\$ مج 1 نشر في 1954 z\$ ص. 2 من الغلاف، مج 15

640 1# \$a Complete in 18 v. \$z v. 1, series t.p .

ثابت العرض.

تصاحب المصطلحات الآتية محتوى الحقل الفرعي z\$:

راجع:

Cf.

والمصطلح Cf. غير محمل في تسجيلة مارك.ويمكن استصداره من النظام ككتاب عرض مصاحب لمحتوى الحقل الفرعي z\$

محتوى الحقل:

640 1# \$a Calendar year 1982 pub. In 1983 \$z p. 3

مثال العرض:

Calendar year 1982 pub. In 1983 - Cf. p. 3

تاج 641 خصوصيات ترقيم السلسلة Series Numbering Peculiarities

غير إلزامي.

متكرر.

التعريف:

تبصرة تصف عدم الانتظام في تغطية سنة التقرير و/أو ترقيم سلسلة مسماة في الحقل 1XX لتسجيله رأس معتمد لسلسلة. كما أن استشهد مصدر المعلومات قد يكون موجوداً أيضاً. وهذا الحقل مناظر للحقل 515 (تبصرة خصوصيات الترقيم) بالتسجيلية الببليوجرافية. ويتم احتواء معلومات الأوعية المميزة distinct items في حقول 641 منفصلة.

ويستخدم هذا الحقل عند احتواء الموضع 13/008 (سلسلة مرقمة أو غير مرقمة) على الرمز a (سلسلة مرقمة) أو الرمز c (سلسلة متغيرة الترقيم).

أما التغييرات أو الاختلافات في ترقيم سلسلة والذي يجب استخدامه في التسجيلية الببليوجرافية فيتم احتواؤها في الحقل 642 (مثال ترقيم سلسلة). ويتم احتواء مدى المجلدات داخل السلسلة في الحقل 640 (تواريخ نشر السلسلة و/أو تسمية المجلد).

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ تبصرة خصوصيات الترقيم (غ م).

يوصف في هذا الحقل معلومات مثل:

- الترقيم المزدوج.
- وجود إصدارات غير محتواة في الترقيم المنتظم للسلسلة.
- أوعية لم تنشر.
- إصدارات أو مجلدات مدمجة.
- ترقيم لا يبدأ من الرقم واحد.

z\$ مصدر المعلومات (غ م).

استشهاد لمصدر المعلومات المحتواة في الحقل الفرعي a\$. قد يتم استصدار مصلح التعليمات (راجع) أو Cf. لأغراض العرض.

5\$ المؤسسة/النسخة التي ينطبق عليها الحقل (م).

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

641 ## a\$ صدرت بعض الأوعية مع تسمية عديدة/هجائية أو هجائية عديدة (447P ؛ X042)، والبعض مع أرقام مزدوجة (3092R-3092T)، والبعض مع تفريع عددي للتفريع numeric sub-division (825/1).

641 ## a\$ كل إصدار تغطي : 1 أبريل - 31 مارس.

641 ## a\$ مجلدات التقديم والاختتام غير مرقمة.

641 ## a\$ يبدأ الترقيم من العدد 3.

641 ## a\$ لا يبدأ الترقيم مع مج 1 z\$ قاعدة بيانات LC، 8-05-85.

641 ## a\$ تم تعليق النشر خلال الفترة 1967-1971 z\$ القائمة الموحدة للدوريات.

641 ## a\$ توقف الترقيم المزدوج مع 179 t. z\$ 179، t، صفحة العنوان .

641 ## a\$ لم ينشر ع. 7 z\$ ع. 11، ظهر صفحة العنوان.

641 ## a\$ لم يبدأ الترقيم من مج. 1 z\$ قاعدة بيانات مكتبة الكونجرس، 2007-1-15.

641 ## a\$ تم تعليق النشر خلال الفترة 1967-1973 z\$ القائمة الموحدة للدوريات.

641 ## \$a Some items issued : with numeric /alpha or alpha numeric designation (447p, X042) ; and with double numbering (3092R – 3092 T) ; and some with numeric sub-subdivision (825/1) .

641 ## \$a Issue numbering is continuous ; publisher dropped vol. caption beginning with no. 13 .

أمثلة مع حقول مرتبطة:

130 0# a\$ سلسلة عالم المعرفة.

641 ## a\$ توقف الصدور خلال الفترة سبتمبر 1990، وحتى يوليو 1991 بسبب الغزو العراقي للكويت.

130 2# a\$ المجلة العربية للمعلومات.

641 ## a\$ صدر عدد عام 1977 وعدد 1978 في القاهرة.

علامات الترقيم:

لا ينتهي الحقل الفرعي a\$ بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

لا ينتهي الحقل 640 بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

أمثلة:

641 ## a\$ لم ينشر مج. 25 z\$ اتصال بالناشر 2008/3/31.

641 ## a\$ الترقيم يتكرر كل عام z\$ من خلال فحص المجلدات.

641 ## a\$ مج. اللقاءات السنوية 8-19 تسمى أيضاً مج. 7-17 (تم دمج الإصدارات 9، 10 ليكونا مج. 8).

641 ## a\$ سميت المطبوعات 1-67 ، 1878-1946 ، الطبعة 68 - 1947 -

641 ## a\$ هل مزيد من النشر؟

التباعد Spacing:

تفصل مسافة واحدة بين المصطلحات/الاختصارات والتسميات designations.

641 ## a\$ سلسلة جديدة، لم يصدر مج. 2 (سبتمبر-ديسمبر 1937).

تاج 642 مثال ترقيم السلسلة Series Numbering Example

غير إلزامي.

متكرر.

تعريف:

يستخدم هذا الحقل لإعطاء مثال عن ترقيم السلسلة caption المناسب لاستخدامه في متابعة tracing مدخل سلسلة إضافية في التسجيلية البليوجرافية التحليلية للإصدارات الفردية من سلسلة مسماة في الحقل 1XX لتسجيل رأس معتمد للسلسلة. ويستخدم الحقل 642 مع الحقل الفرعي \$5 فقط للإشارة إلى الممارسة المحلية. وبعض التسجيلات تتضمن حقول 642 متعددة للإشارة على التغيير في نظام الترقيم. وفي مثل هذه الحالة، يستخدم الحقل الفرعي \$d عندما يكون مثال الترقيم صالحاً.

كما قد توجد بيانات المجلدات /التواريخ و/أو تعريف الهيئة/الإصدارة التي ينطبق عليها ترقيم السلسلة. يلاحظ أنه لا توجد علاقة مباشرة بين هذا الحقل وكيفية تعليم المجلد marking أو الإشارة إليه بتبصرة في تسجيلية المقتنيات. يلاحظ أنه في تسجيلات السلاسل الاستنادية للسلاسل غير المتابعة، لا يستخدم الحقل 642، حتى لو كانت السلسلة مرقمة.

والثبات شيء أساسي للكشف المتتالي الصحيح لمداخل السلسلة عند استعراض السلسلة. وقد يختلف الترقيم في التسجيلية البليوجرافية عن الترقيمات في حقول مقتنيات الدوريات وكذلك عن الترقيمات المستخدمة للاستخدام في تسجيلات أوامر الشراء.

ويستخدم هذا الحقل فقط عند متابعة سلسلة مرقمة في تسجيلية بليوجرافية، أي أن :

- الموضع 13/008 (سلسلة مرقمة أو غير مرقمة) يحتوي على الرمز a (سلسلة مرقمة) أو الرمز c (سلسلة متغيرة الترقيم).

- يحتوي الحقل الفرعي a\$ من الحقل 645 (ممارسات متابعة السلسلة) على القيمة t (توبعت كمدخل إضافي بالسلسلة).

ويتم احتواء عدم انتظام ترقيم السلسلة في الحقل 641 (خصوصيات ترقيم السلسلة).

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ مثال ترقيم السلسلة (غ م).

مثال لنموذج ترقيم سلسلة والذي يستخدم في متابعة لمدخل إضافي للسلسلة في تسجيلية ببليوجرافية لإصدارات منفردة في سلسلة.

أما أمثلة ترقيم السلسلة من حيث الاختلافات في شكل الترقيم لمدى مختلف من المجلدات/التواريخ لهيئات مختلفة، فيتم احتواؤها في حقول 642 منفصلة.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

130 a\$ 0# أعمال مؤقتة (جامعة القاهرة. المعهد القومي لبحوث الليزر).

642 a\$ ## ع. 19 d\$ أوعية نشرت <1999> UaCaDKQ 5\$.

[UaCaDKQ يمثل رمز دار الكتب المصرية في قائمة رموز مارك للهيئات].

642 a\$ ## مج. 3 ، ع. 4 d\$ أوعية نشرت قبل <1995> EG-GiCUC 5\$.

[EG-GiCUC يمثل رمز جامعة القاهرة-المكتبة المركزية في قائمة رموز مارك للهيئات].

130 a\$ 0# [عنوان السلسلة].

642 a\$ ## ع. 34 5\$ DLC.

642 a\$ ## 1999، ع. 1 5\$ DLC.

[DLC يمثل رمز مكتبة الكونجرس في قائمة رموز مارك للهيئات].

d\$ المجلدات/التواريخ التي ينطبق عليها مثال ترقيم السلسلة (غ م).

بيان يستخدم فقط عندما يحتوى الحقل الفرعي a\$ على بيانات مثال ترقيم للسلسلة ولا يطبق على كل الأوعية في السلسلة.

قد يتم استصدار النظام عبارة (ينطبق على) / (Applies to) لأغراض العرض.

5\$ الهيئة / الإصدار التي ينطبق عليها الحقل.

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

ملحوظة:

إذا كان المثال يطبق فقط مع جزء من السلسلة، فيستخدم الحقل الفرعي d\$ للشرح.

أمثلة:

642 ## \$a no. 47 \$d no. 13- \$5 IEN .

642 ## \$a v.1 , no. 1 \$d v. 1, no. 1-v, no. 12 \$5 IEN .

642 ## \$a no.AK-RD-86-14 \$5 DI .

642 ## \$a no. 19 \$d items published [1982-] \$5 DLC .

642 ## \$a v.3, no. 4 \$d items published before [1979-] \$5 DLC .

642 ## \$a vol. 6 \$5 DLC photo-offset reprint .
642 ## \$a n0. 4 \$5 DLC \$5 MH .
642 ## \$a no. 34 \$5 DLC .
642 ## \$a 1992, no. 1 \$5 DI .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

130 #0 \$a Geographic research paper (Chicago, Ill.) .
642 ## \$a no. 227 \$5 DLC .
642 ## \$a 227 \$5 VU .

علامات الترقيم:

لا ينتهي الحقل الفرعي a\$ بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.
لا ينتهي الحقل 642 بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

التباعد: Spacing

تفصل مسافة واحدة بين المصطلحات/الاختصارات والتسميات designations.

تاج 643 مكان السلسلة والناشر/جهاز إصدار السلسلة

Series place and publisher / issuing body

متكرر:

تعريف:

مكان النشر واسم الناشر/جهاز الإصدار لسلسلة مسماة في الحقل 1XX بتسجيلية رأس مؤسس لسلسلة. وقد يحتوي أيضاً على المجلدات/التواريخ حيث تطبق معلومات النشر. وقد تستخدم حقول 643 متعددة عند حدوث تغير في الناشر على مدى السلسلة، أو في حالة أن السلسلة أعيد طبعها بمعرفة ناشر مختلف. كما أن أحدث ناشر يتم إدراجه أولاً. ويتم تسجيل مدى المجلدات/التواريخ المطبقة على مكان النشر والناشر في الحقل الفرعي d\$ (وليس الحقل c\$ كما في التسجيلية الببليوجرافية). ويسجل مكان النشر في الحقل الفرعي a\$ واسم الناشر أو جهاز الإصدار في الحقل الفرعي b\$. ولا تستخدم علامات ترقيم تدوب ISBN بين هذه الحقول الفرعية.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ المكان (م)

عند وجود أماكن متعددة للنشر مناسبة لسلسلة ما أثناء مدى معين من التواريخ/المجلدات، فإن كلاً منها يتم احتواؤه في حقل فرعي a\$ منفصل. وفي حالة وجود معلومات مكان النشر لمدى مختلف من المجلدات/التواريخ، فيتم احتواؤها في حقول 643 منفصلة.

b\$ الناشر/جهاز الإصدار (م).

عند وجود أسماء للناشرين/أجهزة إصدار متعددة مناسبة لسلسلة ما أثناء مدى معين من التواريخ/المجلدات، فإن كلاً منها يتم احتواؤه في حقل فرعي b\$ منفصل. وفي حالة وجود معلومات ناشر/جهاز إصدار لمدى مختلف من المجلدات/التواريخ، فيتم احتواؤها في حقول 643 منفصلة.

d\$ المجلدات / التواريخ التي يطبقها المكان والناشر/جهاز النشر (غ م).

بيان يصف مدى المجلدات/التواريخ المطبقة على المكان والناشر/جهاز الإصدار. ويتم احتواء كل تغيير في المكان والناشر/جهاز الإصدار في حقل 643 منفصل.

ويستخدم فقط عندما تكون البيانات المحتواة في الحقل الفرعي a\$ لا تطبق على كل الأوعية في السلسلة. وقد يصدر النظام لأغراض العرض/البيان/يطبق على / " Applies to "

5\$ المؤسسة/النسخة التي ينطبق عليها الحقل (م).

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

حالات استخدام الحقل 643 مرة واحدة.

- 643 مع أكثر من مكان نشر لنفس العنوان (a\$, a\$, b\$).

أمثلة:

130 #0 \$a Advances in analysis of behavior .

643 ## \$a Chichester, West Sussex \$a New York \$b Wiley .

130 #0 \$a Advances in anatomy, embryology, and cell biology .

643 ## \$a Berlin \$a New York \$b Springer-Verlag .

130 #0 \$a Grinfield lectures .

643 ## \$a Leiden \$a New York \$b E.J. Brill .

130 #0 \$a Studies in sociology (Manchester University Press) .

643 ## a\$ London, England \$a Dover, N.H. \$b Manchester University Press .

- 643 مع أكثر من ناشر لنفس العنوان (a\$, b\$, b\$).

130 0# a\$ سلسلة الأدب الفلسطيني.

643 ## a\$ القاهرة b\$ دار الثقافة الجديدة b\$ دائرة الثقافة، منظمة التحرير الفلسطينية.

130 #0 \$a Maxxi (Series).

643 ## \$a Milano \$b Electa \$a Roma \$b DARC .

130 #0 \$a Inde du sud .

643 ## \$a Paris, France \$b Ocora Radio France \$b Harmonia Mundi, distribution .

130 #0 \$a Advances in ecological sciences .

643 ## \$a Southampton, UK \$b Boston \$b WIT Press .

643 ## \$a Southampton, UK \$a Boston \$b Computational Mechanics Publications .

حالات تكرار الحقل 643 مرتين أو أكثر.

- يكرر الحقل 643 مع d\$ (المجلدات/التاريخ).

أمثلة:

130 #0 \$a Northwest fauna series .

643 ## \$a Seattle, Wash. \$b Pacific Northwest Bird and Mammal Society .

643 ## \$a Seattle, Wash. \$b Society for Northwestern Vertebrate Biology \$d photo-offset reprint .

130 #0 \$a Papers and monographs of the American Academy in Rome .

643 ## \$a Ann Arbor \$b University of Michigan Press \$d <27, 30 > .

643 ## \$a Rome \$b American Academy \$d <13, 22-25 > .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

130 #0 \$a مشروع مصر 2020.

643 ## \$a الدقي، الجيزة \$b المكتبة الأكاديمية.

130 #0 \$a مشروع مستقبل التعليم في الوطن العربي \$p سياسة التعليم.

643 ## \$a القاهرة \$b منتدى الفكر العربي.

130 #0 \$a سلسلة وثائق استراتيجيات تطوير العلوم والتقنية في الوطن العربي.

643 ## \$a بيروت \$b مركز دراسات الوحدة العربية \$a تونس \$b جامعة الدول العربية، المنظمة العربية

للتربية والثقافة والعلوم.

130 #0 \$a Colección Tesi .

643 ## \$a Quito \$b s.n.

130 #0 \$a Newborn series .

643 ## \$a S.l. \$b Kidzup .

130 #0 \$a Newbery honor book .

643 ## \$a New York \$b Harper & Row \$d some issues .

130 #0 \$a Newbury House professional titles .

643 ## \$a Boston \$b Heinle & Heinle .

130 #0 \$a Special report series (Burma Medical Research Council) .

643 ## \$a Rangoon \$b Burma Medical Research Institute \$d microfiche .

130 #0 \$a Germanistik .

643 ## \$a Frankfurt am Main \$b Thesen Verlag .

643 ## \$a Darmstadt \$b Thesen Verlag .

130 #0 \$a Maya miscellaneous texts .

643 ## \$a Graz, Austria \$b Academic Publishers \$a Möckmühl, Germany \$b

Distributed by A. Saurwein .

130 #0 \$a C. Henry Smith series .

643 ## \$a Telford, Pa. : \$b Cascadia Pub. House ; \$a Scottdale, Pa. : \$b Herald Press .

643 ## \$a Telford, Pa. : \$b Pandora Press ; \$a Scottdale, Pa. : \$b Herald Press .

علامات الترقيم:

لا ينتهي الحقل الفرعي \$a بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

لا ينتهي الحقل 643 بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

643 ## \$a Stockholm, Sweden \$b Poststyrelsen \$d 1964-66 .

643 ## \$a New York, N.Y. \$b Random House .

643 ## \$a Cardiff? \$b H.M.S.O.

643 ## \$a London \$b Home Office .

643 ## \$a St. Louis \$b City Art Museum of St. Louis \$d items issued after 1908 .

643 ## \$a New York \$b Golden Press \$a Racine, Wis. \$b Western Pub. Co .

التباعد Spacing

تفصل مسافة واحدة بين المصطلحات/الاختصارات والتسميات designations

الترتيب:

يسبق الحقل 643 لمعلومات النشر الحالية الحقل 643 للمعلومات الأقدم.

643 ## \$a Hamburg \$b Stiftung Europa-Kolleg \$b Fundament-Verlag Sasse \$d Bd. 4- .

643 ## \$a Hamburg \$b Christen \$b Stiftung Europa-Kolleg \$d Bd. 2 .

تاج 644 ممارسات تحليل السلسلة Series Analysis Practice

متكرر.

تعريف:

رمز هجائي يشير إلى ممارسة التحليل لمنظمة معينة لسلسلة مسماة في الحقل 1XX في تسجيلية رأس معتمد لسلسلة. وقد يحتوي الحقل على مجلدات/تواريخ و/أو تعريف المؤسسة/النسخة التي تطبق الممارسة.

ويحدد الرمز ما إذا كان كل أو بعض أو بدون مجلدات سلسلة يتم تحليلها للتسجيلات البليوجرافية. ولا يستخدم الحقل للإشارة إلى "عبارة شبيهة بالسلسلة" لا يتم تحليلها.

أما اختلاف ممارسات التحليل لمدى مختلف من المجلدات/التواريخ داخل سلسلة لنسخة مختلفة أو مجموعة داخل المنظمة، أو منظمات مختلفة فيتم احتواؤها في حقول 644 منفصلة. ويتم إدراج الحقل المحتوي على الممارسة المحلية أولاً.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ ممارسات تحليل السلسلة (غ م).

رمز مكون من تمثيلة واحدة تشير إلى ممارسات تحليل السلسلة.

f محللة بالكامل analyzed in full.

كل عنوان مفرد individual داخل السلسلة له تسجيلية من المستوى الكامل full-level record.

P محللة جزئياً Analyzed in part.

سلسلة يمكن تحليلها بالكامل ولكن اختار المفهرس تحليل مجلدات مختارة فقط.

بعض العناوين المفردة داخل السلسلة لها تسجيلياتها من المستوى الكامل. وما لم ينص الحقل الفرعي d\$, فإنه من المفترض أن كل مجلد يمكن تحليله، فيتم تحليله.

n لم تحلل not analyzed.

العناوين المفردة داخل السلسلة ليس لها تسجيلات خاصة بها.

مثال مع حقول مرتبطة:

130 #0 \$a Monographs of the Society for Research in Child Development .

644 ## \$a n \$d v. 49- \$5 DLC .

644 ## \$a f \$d v. 1-48 \$5 DLC .

130 #0 \$a Shakespeare yearbook .

644 ## \$a f \$d v. 4, 8- \$5 DLC .

644 ## \$a n \$d v. 1-3, 5-7 \$5 DLC .

b\$ استثناءات ممارسات التحليل (غ م).

إذا كانت الممارسة في الحقل الفرعي a\$ حقيقية بشكل عام ولكن مع بعض الاستثناءات المحددة، فيستخدم الحقل الفرعي b\$ لتعريف هذه الاستثناءات.

مثال مع حقول مرتبطة:

130 #0 \$a Eastern European economics .

644 ## \$a n \$b except v. 10, no. 1-3, v. 19, no. 4 \$5 DLC .

d\$ المجلدات/التواريخ حيث ينطبق عليها ممارسات التحليل (غ م).

إذا كانت الممارسة في الحقل الفرعي a\$ هي للمجلدات المحددة فقط specific، (مثال مدى معين للأرقام والتواريخ، أو فئة معينة من المجلدات)، فيستخدم الحقل الفرعي d\$ لتعريف هذه المجلدات.

مثال مع حقول مرتبطة:

130 #0 \$a<series title> .

644 ## \$a n \$d items processed after May 27, 1993 \$5 DLC .

644 ## \$a f \$d items processed before May 28, 1993 \$5DLC .

5\$ المؤسسة/النسخة التي ينطبق عليها الحقل (م).**6\$ الربط (غ م).****8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).**

علامات الترقيم:

لا ينتهي الحقل الفرعي a\$ بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

لا ينتهي الحقل 644 بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلاقيات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

أمثلة عامة:

- 644 ## \$a f \$d <1984-> \$5 DLC .
- 644 ## \$a p \$d < -1980> \$5DLC .
- 644 ## \$a f \$5 DLC .
- 644 ## \$a f \$d v.1-48 \$5 DLC .
- 644 ## \$a f \$d analyzable parts \$5 DLC .
- 644 ## \$a f \$d items processed before May 28, 1993 \$5 DLC .
- 644 ## \$a f \$d vols. Cat after 10/31/2001 \$5 IEN .
- 644 ## \$a f \$5 DLC \$5 DLC photo-offset reprint .
- 644 ## \$a f \$5 DLC \$5 MH .
- 644 ## \$a n \$5 DLC .
- 644 ## \$a n \$b except v.10, no. 1-3,v.19, no. 4 \$5 DLC .
- 644 ## \$a n \$d items processed after May 27, 1993 \$5 DLC .
- 644 ## \$a n \$d vols. Cat before 11/1/2001 \$5 IEN .
- 644 ## \$a p \$5 DLC .

تاج 645 ممارسة متابعة السلسلة

Series Tracing Practices

متكرر .

تعريف :

يستخدم هذا الحقل للإعلام عما إذا كانت السلسلة متابعة في التسجيلات التحليلية analytical records. ويستخدم رمز يشير إلى ممارسة متابعة هيئة أو منظمة معينة لسلسلة مسماة في الحقل 1XX في تسجيلية رأس معتمد لسلسلة. وقد يحتوي أيضاً على المجلدات / التواريخ و/أو تعريف الهيئة/النسخة حيث تطبق الممارسة. ويحدد هذا الرمز ما إذا كانت السلسلة استخدمت كمدخل إضافي للسلسلة أو تبصرة سلسلة غير متابعة في التسجيلية الببليوجرافية. ولا يستخدم الحقل 645 للإشارة إلى أن "عبارة شبيهة بالسلسلة" "series-like phrase" غير متابعة. عند اختلاف ممارسات المتابعة للمدى المختلف من المجلدات/التواريخ داخل سلسلة لنسخ مختلفة، أو مجموعات داخل نفس المنظمة، أو لمنظمات مختلفة، فيتم احتواء هذا الاختلاف في حقول 645 منفصلة.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ ممارسة متابعة السلسلة (غ م) Series tracing practice.

رمز مكون من تمثيلة واحدة تشير إلى ما إذا كان للسلسلة مدخل إضافي للمتابعة في التسجيلات الببليوجرافية

t توبعت كمدخل إضافي بالسلسلة (أي تم كشفها) Tracing as a series added entry.

وهي القيمة الافتراضية. وهي ما يجب عليه أن تكون التسجيلات الاستنادية للسلاسل المتابعة.

Example .

130 #0 \$a Berkeley-Duke occasional papers on the second economy in the USSR .

645 ## \$a t \$5 DLC .

n لم تتابع كمدخل إضافي بالسلسلة (غير مكشفة):

Example .

130 #0 \$a Seria "Motywacje" .

645 ## \$a n \$5 DLC .

d\$ المجلدات / التواريخ حيث ينطبق عليها ممارسات التحليل (غ م).

بيان يستخدم فقط عندما تكون ممارسة المتابعة المحتواة في الحقل الفرعي a\$ لا تنطبق على كل الأوعية في السلسلة.

وقد يصدر لأغراض العرض البيان "ينطبق على / Applies to".

Example .

130 #0 \$a Biblioteca del cielo .

645 ## \$a t \$d items cataloged after Dec. 31, 1980 \$5 DLC .

645 ## \$a n \$d items cataloged before Jan. 1, 1981 \$5 DLC .

5\$ المؤسسة/النسخة التي ينطبق عليها الحقل (م).

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

علامات الترقيم:

لا ينتهي الحقل الفرعي a\$ بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلايات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

لا ينتهي الحقل 645 بأي علامة ترقيم إلا إذا انتهى الحقل الفرعي باختصار، أو استهلايات، أو أي بيانات تنتهي بعلامة ترقيم.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

130 #0 \$a Garland reference library of the humanities. \$p Studies in modern drama .

643 ## \$a New York \$b Garland Pub.

644 ## \$a f \$5 DLC .

645 ## \$a t \$5 DLC .

646 ## \$a s \$5 DLC .

130 #0 \$a Implications of cost-effectiveness analysis of medical technology. \$n

Background paper #2, \$p Case studies of medical technologies .

643 ## \$a Washington, D.C. \$b Congress of the U.S., Office of Technology Assessment .

645 ## \$a t \$5 DPC C \$5 DGPO .

تاج 646 ممارسة تصنيف السلسلة

Series Classification Practices

غير إلزامي.

متكرر.

تعريف:

يستخدم هذا الحقل للإعلام عما إذا كانت المجلدات في السلسلة مصنفة معاً كمجموعة واحدة أو مصنفة بشكل منفصل، أو مصنفة في سلسلة رئيسية.

ويستخدم رمز يشير إلى ممارسة تصنيف منظمة معينة لسلسلة مسماة في الحقل 1XX في تسجيلة مدخل معتمد لسلسلة. كما أن استشهد مصدر المعلومات قد يكون موجوداً أيضاً. قد تكون المجلدات / التواريخ و/أو تعريف المؤسسة/النسخة حيث تطبق الممارسة. ويمكن تكرار الحقل 646 لعرض التغيرات المحلية في ممارسة التصنيف، مع التواريخ والحقول المتأثرة.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ ممارسة تصنيف السلسلة (غ م) Series classification practice.

رمز مكون من تمثيلة واحدة تشير إلى ممارسة تصنيف السلسلة:

s مجلدات مصنفة بشكل منفصل Volumes are classified separately.

السلسلة غير متتابعة كسلسلة مصنفة معاً. كل مجلد مصنف طبقاً لموضوعه الخاص به، وبلا اعتبار disregarding للمجلدات الأخرى في السلسلة. وإذا كانت هناك تسجيلة ببلبيوجرافية للسلسلة فيجب منعها من الفهرس العام.

c المجلدات مصنفة كمجموعة Volumes are classified as a collection.

كل مجلد له نفس رقم الاستدعاء الأساسي مع ترقيم المجلد. بمعنى وجود أي من الحقول 050، 082، أو 090 في التسجيلة الاستنادية.

m المجلدات مصنفة مع السلسلة الرئيسية أو سلسلة أخرى.

Volumes are classified with main or other series .

السلسلة هي سلسلة فرعية لسلسلة أخرى، والتي يتم متابعتها كدورية مصنفة معا classed-together serial . وقد يكون أو لا يكون هناك تسجيلية بيليوجرافية للسلسلة الفرعية. وإذا كان هناك، فيجب أن يتطابق رقم الاستدعاء لكل من السلسلة الرئيسية والسلسلة الفرعية. ويجب إدخال رقم الاستدعاء هذا في أي من حقول 050 أو 082 أو 090 • للتسجيلية الاستنادية.

d\$ المجلدات / التواريخ حيث ينطبق عليها ممارسات التصنيف (غ م).

Volumes/dates to which classification practice applies .

بيان يستخدم فقط عندما تكون ممارسة التصنيف المحتواة في الحقل الفرعي a\$ لا تطبق على كل الأوعية في السلسلة. وقد يصدر لأغراض العرض البيان عبارة "يطبق على /Applies to"

5\$ المؤسسة/النسخة التي ينطبق عليها الحقل (م) .

6\$ الربط (غ م) .

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م) .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

130 #0 a\$ على درب مراجعة التراث.

643 ## a\$ القاهرة b\$ مكتبة الشروق الدولية.

644 ## a\$ f 5\$ DLC InU .

645 ## a\$ t 5\$ DLC DPCC InU .

646 ## a\$ s 5\$ DLC InU .

130 #0 \$a Importance of .

430 #0 \$a Importance of series .

643 ## \$a San Diego, CA \$b Lucent Books .

644 ## \$a f 5\$ DLC .

645 ## \$a t 5\$ DLC .

646 ## \$a s 5\$ DLC .

130 #0 \$a Shakespearean originals--first editions .

643 ## \$a Lanham, Md. \$b Barnes & Noble \$d some issues .

644 ## \$a f 5\$ DLC .

645 ## \$a t 5\$ DLC .

646 ## \$a s 5\$ DLC .

130 #0 \$a Import study .

643 ## \$a Ottawa \$b Import Analysis Division, Dept. of Industry .

644 ## \$a n \$5 DLC .

645 ## \$a n \$5 DLC .

646 ## \$a c \$5 DLC .

130 #0 \$a Language and dialect atlas of Kenya .

642 ## \$a v. 4 \$5 DLC .

643 ## \$a Berlin \$b D. Reimer .

644 ## f \$d analyzable items \$5 DLC .

645 ## \$a t \$5 DLC .

646 ## \$a c \$5 DLC .

050 #0 \$a G1 \$b.O228 \$d no. 65- .

130 #0 \$a Occasional paper (Chinese University of Hong Kong, Dept. of Geography) .

646 ## \$a c \$d no. 65- \$5 DLC .

646 ## \$a s \$d no. 1-64 \$5DLC .

130 #0 \$a Americana Germanica .

646 ## \$a s \$5 DLC \$5 DLC photo-offset reprint .

الفصل السابع

إِجَالَاتِ الْأَسْمَاءِ الْمُرَكَّبَةِ

إحالات الأسماء المركبة (663-666)

Complex Name References

تحتوي حقول 663 - 666 على معلومات عن الأشكال غير المعتمدة لرؤوس الأسماء، الأشكال الاستنادية الأخرى لرؤوس الأسماء، وأية اختلافات أخرى لم يتم اختيارها كشكل معتمد عندما لا يمكن أن تنتقل العلاقات بالتساوي في إحالة بسيطة أو أكثر من الحقول 5XX .

663 إحالة انظر أيضاً المركبة - الأسماء (غ م).

664 إحالة انظر المركبة - الاسم (غ م).

665 إحالة تاريخية (غ م).

666 إحالة توضيحية عامة - الأسماء (غ م).

قد يكون من الضروري إضافة أو تغيير أو حذف حقول 664/663، أو إضافة أو تغيير حقول الضبط الفرعي w\$ للإحالات في تسجيلات الاستناد الموجودة.

١ - التحويل من إحالة متابعة مركبة إلى الإحالة المعتادة.

Conversion from complex reference to regular reference .

قم بتغيير التسجيلة التي بها الإحالة المركبة متابعة عن طريق تغيير حقول الضبط الفرعي w\$، ثم تصحيح التاج، إذا كان ذلك ضرورياً.

بالنسبة لإحالة (انظر)، ابحث في قاعدة البيانات عن تسجيلة بها الحقل 664. وإذا وجدت، فألغها متبعاً الإجراءات العادية لإلغاء تسجيلة. وإذا لم توجد، فافتراض أن الإحالة المركبة تم إلغاؤها بالفعل. وبالنسبة لإحالات انظر أيضاً المسجلة في الحقول 663، احذف أيضاً الحقل 663 من التسجيلة بالنسبة للرأس المحال إليه.

٢ - التحويل من الإحالة المعتادة إلى إحالة (انظر) أو (انظر أيضاً) المركبة.

Conversion from regular reference to complex see or see also references.

قم بتغيير حقول الضبط الفرعي w\$ للإحالة عن طريق إضافة القيمة b أو c في الموضع الرابع. ثم صحح التاج إذا كان ضرورياً.

بالنسبة لإحالات (انظر أيضاً)، قم بتغيير التسجيلة لرأس "إحالة من"، وأضف الحقل 663 إليها.

٣ - تغيير إحالة مركبة موجودة.

إذا كانت الإحالة هي إحالة (انظر) الحقل 664، فسوف تظل كذلك. وإذا كان التغيير إلى "إحالة إلى" أو "إحالة من"، فقم بتغيير التسجيلات الاستنادية لأسماء حيث الإحالة المركبة يتم متابعتها.

أمثلة:

100 #1 a\$ بخاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368 — -

500 #1 b w\$ قاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368 — -

663 ## a\$ لأعمال هذا المؤلف المدخلة تحت أسماء أخرى، ابحث أيضاً تحت : b\$ قاري، عبدالغفور، 1368-.

100 #1 a\$ قاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368هـ -

500 #1 a w\$ a\$ بخاري، عبدالغفور عبدالفتاح، d\$ 1368هـ -

663 ## a\$ لأعمال هذا المؤلف المدخلة تحت أسماء أخرى، ابحث أيضاً تحت : b\$ بخاري، عبدالغفور، 1368هـ -.

100 10 \$a Gray, E. Conder, \$d 1839-1905 .

500 10 \$w nnc \$a Japp, Alexander H. \$q (Alexander Hay), \$d 1839-1905 .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under: \$b Japp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905 .

100 10 \$a Japp, Alexander H. \$q (Alexander Hay), \$d 1839-1905 .

400 10 \$w nna \$a Japp, Alexander Hay, \$d 1839-1905 .

500 10 \$w nnc \$a Page, H. A., \$d 1839-1905 .

500 10 \$w nnc \$a Gray, E. Conder, \$d 1839-1905 .

663 ## \$a For works of this author entered under other names, search also under: \$b Gray, E. Conder, 1839-1905. \$b Page, H. A., 1839-1905.

100 10 \$a Page, H. A., \$d 1839-1905 .

500 10 \$w nnc \$a Japp, Alexander H. \$q (Alexander Hay), \$d 1839-1905 .

663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a listing of other names used by this author, search also under: \$b Japp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839-1905 .

تاج 663 إحالة (انظر أيضاً) المركبة – للاسم

Complex See Also Reference - Name

غير متكرر.

نص توضيحي ورؤوس محال إليها heading referred to heading مطلوبة عندما لا يمكن للعلاقة الموجودة بين الاسم المعتمد والأسماء المؤسسة الأخرى أن تنتقل بتساوي بمعرفة إحالة بسيطة أو أكثر صادرة من حقول 5XX لمتابعة إحالات (انظر أيضاً). وهذا الحقل مناسب فقط في تسجيلة الرؤوس المؤسسة للأسماء.

تستخدم هذه الحقول غالباً في حالة المؤلفين مع استخدام اسمين مستعارين أو أكثر. ويجب أن تحتوي إحالات 5XX على الحقل الفرعي w\$ مع تهيئة الموضع الرابع إلى القيمة (c) (أي عدم عرض الإحالة عند استخدام الحقل 663) ويحتوي الحقل 1XX في التسجيلة على رأس مؤسس محال منه. ويحتوي الحقل 663 على نص توضيحي لإحالة (انظر أيضاً) والرؤوس المؤسسة الأخرى المحال إليها. ويتم متابعة الرأس المؤسس في الحقل 1XX في حقل 5XX في تسجيلة لكل من الرؤوس المؤسسة المحال إليها في الحقل 663.

ويحتوي الحقل الفرعي w\$/3 (عرض الإحالة) في كل حقول 5XX على الرمز c (الإحالة غير معروضة). ويشير الرمز c إلى أنه يجب منع suppress استصدار إحالة بسيطة من الحقل 5XX. وقد يتم استصدار الإحالات من الحقول 1XX و 663. وتدمج عبارة تعليمات الإحالة في النص للحقل الفرعي a\$.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ نص توضيحي (شارح) (م) Explanatory text

يتضمن عبارة تعليمات إحالة مثل:

(انظر أيضاً:) / (see also) أو

(البحث أيضاً تحت:) / (Search also under:).

b\$ الرأس المحال إليه (م) Heading referred to

رأس مؤسس مرتبط حيث الرأس في الحقل 1XX يحال إليه. وباستثناء الحقل الفرعي t\$ فلا توجد عناصر فرعية داخل الرأس المحال إليه ترمز الحقل الفرعي بشكل منفصل. ويتم احتواء كل رأس محال إليه في حقل فرعي b\$ منفصل.

t\$ العنوان المحال إليه (م) Title referred to

جزء من رأس اسم/عنوان name/title المحال إليه.

ويعكس المثال التالي حقول 663 وحقول متابعة 5XX المرتبطة في تسجيلات الرؤوس المؤسسة لمؤلف يكتب اسمه

الحقيقي (Alexander H. Japp) مع اسمين مستعارين (E. Conder Gray & H.A. Japp)

مثال:

مدخل الاسم الحقيقي:

008/09 a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس مؤسس]

100 1# \$a Japp, Alexander H.\$q(Alexander Hay),\$d1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Gray, E. Condor,\$d1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Page, H. A.,\$d1839-1905 .

663 ## \$a For works of this author written under pseudonyms, search also under \$b

Gray, E. Condor, 1839 – 1905 \$a and \$b Page, H. A., 1839 -1905 .

مدخل الاسم المستعار الأول لنفس المؤلف بعاليه.

008/09 a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس مؤسس]

100 1# \$a Gray, E. Condor,\$d1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Japp, Alexander H.\$q(Alexander Hay),\$d1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Page, H. A.,\$d1839-1905 .

663 ## \$a For works of this author written under his real name, search also under

\$b Japp, Alexander H. (Alexander Hay), 1839 – 1905. \$a For works written under author pseudonym, search also under \$b Page, H. A., 1839 – 1905 .

مدخل الاسم المستعار الثاني لنفس المؤلف بعاليه

008/09 a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس مؤسس]

100 1# \$a Page, H. A.,\$d1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Japp, Alexander H.\$q(Alexander Hay),\$d1839-1905 .

500 1# \$w nnnc \$a Gray, E. Condor,\$d1839-1905 .

663 ## \$a For works of this author written under his real name, search also under \$b

Japp Alexander H. (Alexander Hay), 1839 – 1905. \$a For works written under author pseudonym, search also under \$b Gray, E. Condor, 1839–1905.

مثال آخر:

100 #1 a\$ ساعاتي، يحيى محمود جنيد، d\$ 1366 هـ -

500 #1 b w\$ باجنيد، يحيى محمود، d\$ 1366 هـ -

663 ## a\$ لأعمال هذا المؤلف المدخلة تحت أسماء أخرى، ابحث أيضاً تحت : b\$ باجنيد، يحيى محمود،
- 1366هـ -

100 a\$#1 باجنيد، يحيى محمود، d\$ 1366هـ -
500 a\$ a w\$ #1 ساعاتي، يحيى محمود جنيد، d\$ 1366هـ -
663 ## a\$ لأعمال هذا المؤلف المدخلة تحت أسماء أخرى، ابحث أيضاً تحت : b\$ ساعاتي، يحيى محمود،
- 1366هـ - .

مثال آخر:

053 #0 \$a PR6005.H66 .
100 1# \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .
500 1# \$w nnc \$a Mallowan, Agatha Christie, \$d 1890-1976 .
500 1# \$w nnc \$a Westmacott, Mary, \$d 1890-1976 .
663 ## \$a For works of this author entered under other names, search also under \$b
Mallowan, Agatha Christie, 1890-1976; Westmacott, Mary, 1890-1976 .

053 #0 \$a PR6005.H66 .
100 1# \$a Westmacott, Mary, \$d 1890-1976 .
500 1# \$w nnc \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .
663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a
listing of other names used by this author, search also under \$b Christie,
Agatha, 1890-1976 .
670 ## \$a Her Absent in the spring, 1944: \$b t.p. (Mary Westmacott) .

053 #0 \$a PR6005.H66 .
100 1# \$a Mallowan, Agatha Christie, \$d 1890-1976 .
400 1# \$a Mallowan, Agatha Mary Clarissa Miller Christie, \$d 1890-1976 .
500 1# \$w nnc \$a Christie, Agatha, \$d 1890-1976 .
663 ## \$a Works by this author are entered under the name used in the item. For a
listing of other names used by this author, search also under \$b Christie,
Agatha, 1890-1976 .
670 ## \$a Her Come, tell me how you live, 1946: \$b t.p. (Agatha Christie Mallowan) .

تاج 664 إحالة (انظر) المركبة – للاسم

Complex See Reference – Name

غير متكرر.

تعريف:

نص توضيحي ورؤوس محال إليه headings referred to المطلوبة في تسجيلية الإحالة للأسماء عندما توجد علاقة بين اسم غير معتمد Unestablished واسم أو أكثر معتمد لا يمكن شمولهم أو نقلهم بالتساوي بمعرفة إحالات بسيطة صادرة من حقول متابعة (انظر من) 4XX لرؤوس معتمدة. ونادراً ما تستخدم الحقول 664. ويفضل استخدام الإحالات البسيطة 663s عن الإحالات المركبة 664s. وهذا الحقل مناسب فقط في تسجيلات إحالات متابعة الأسماء.

ويحتوي الحقل 1XX في التسجيلية على اسم غير معتمد محال منه. ويحتوي الحقل 664 على نص توضيحي لإحالة (انظر) ورؤوس معتمدة محال إليها. ويتم متابعة الرأس غير المعتمد في الحقل 1XX أيضاً في حقول 4XX في تسجيلية لكل من رأس معتمد محال إليه في الحقل 664. ويحتوي الحقل الفرعي 3/w\$ (عرض الإحالة) في كل حقول 4XX على الرمز b (الإحالة غير معروضة، والحقل 664 مستخدم).

ويشير الرمز b إلى أنه يجب منع suppress استصدار إحالة بسيطة من الحقل 4XX. وقد يتم استصدار الإحالات من الحقول 1XX و 664. وتدمج عبارة تعليمات الإحالة في النص للحقل الفرعي a\$.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ نص توضيحي (شارح) (م).

b\$ الرأس المحال إليه (م).

رأس مؤسس مرتبط حيث الرأس في الحقل 1XX يحال إليه. وباستثناء الحقل الفرعي t\$ فلا توجد عناصر فرعية داخل الرأس المحال إليه ترمز الحقل الفرعي بشكل منفصل. ويتم احتواء كل رأس محال إليه في حقل فرعي b\$ منفصل.

t\$ العنوان المحال إليه (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

مثال 1

c 09/008

[يشير الرمز c إلى أن هذه تسجيلية إحالة متابعة]

a\$ #1 100 محفوظ، نجيب.

664 ## a\$ البحث أسفل b\$ محفوظ، نجيب، 1882-1975، محفوظ، نجيب، 1912-2006

a 09/008

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلية رأس مؤسس]

a\$ #1 100 محفوظ، نجيب، d\$ 1882-1975

w\$ #1 400 nnb b\$ محفوظ، نجيب.

a 09/008

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلية رأس مؤسس].

a\$ #1 100 محفوظ، نجيب، d\$ 1912-2006.

w\$ #1 400 nnb b\$ محفوظ، نجيب.

مثال 2

c 008/09

[يشير الرمز c إلى أن هذه تسجيلية إحالة متابعة]

100 1# \$a Reger, Max,\$d1873-1916. \$t Dies irae .

664 ## \$a For this movement included in the composer's unfinished Requiem search
Under \$b Reger, Max, 1873-1916.\$tRequiem (Mass) .

a 008/09

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلية رأس مؤسس]

100 1# \$a Reger, Max, \$d 1873-1916.\$tRequiem (Mass) .

400 1# \$w nnb \$a Reger, Max, \$d 1873-1916. \$t Dies irae .

تاج 665 إحالة تاريخية

History Reference

غير متكرر.

تعريف:

نص لتبصرات الإحالة مع معلومات تاريخية للأسماء والذي يستخدم في تسجيلة رأس معتمد عندما تكون هناك حاجة لمزيد من المعلومات عن العلاقة التي توجد بين ثلاثة أسماء معتمدة أو أكثر (عادة أسماء الهيئات corporate) يمكن تحويلها أو نقلها بتساوي بإحالات بسيطة صادرة من حقول متابعة إحالة (انظر أيضاً) 5XX في تسجيلات رؤوس معتمدة. وقد يحتوي أيضاً على نص يصف معالجة مدخل الموضوع لأعمال عن رؤوس مرتبطة مختلفة. والحقل 665 مناسب فقط في تسجيلة رأس معتمد.

ولأغراض اقتصادية بحتة، أوقفت مكتبة الكونجرس إضافة حقل 665 للإحالات التاريخية في التسجيلات الاستنادية المنشأة حديثاً.

ويحتوي الحقل 1XX في التسجيلة على رأس معتمد محال منه. ويحتوي الحقل 665 تاريخ تغييرات الاسم والرؤوس المعتمدة الأخرى المحال إليها. والرأس المعتمد في الحقل 1XX يتم متابعته أيضاً في حقل 5XX في تسجيلات معتمدة للرؤوس المحال إليها في الحقل 665.

والحقل الفرعي 3/w\$ (عرض الإحالة) في كل حقول المتابعة قد يحتوي على الرمز d (الإحالة غير معروضة، والحقل 665 مستخدم). ويشير الرمز d إلى أنه يجب إيقاف استصدار إحالة بسيطة من الحقل 5XX. وقد يتم استصدار إحالات من الحقول 1XX و 665. وتدمج عبارة الإحالة في نص الحقل الفرعي a\$.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ إحالة توضيحية (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

مثال:

110 2 # a\$ جامعة القاهرة.

665 a\$ ## كان اسمها الجامعة الأهلية حتى عام ١٩٢٥م. a\$ ثم تغير هذا الاسم إلى الجامعة المصرية.

a\$ وبعد ذلك سميت الجامعة باسم : جامعة فؤاد الأول، a\$ إلا أن هذا الاسم قد تغير أيضاً منذ عام

١٩٥٢م إلى : جامعة القاهرة.

مثال آخر:

008/09

a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلية رأس مؤسس]

110 1# \$a Connecticut. \$b Dept. of Social Services .

510 1# \$a w nnnd \$a Connecticut. \$b Dept. of Human Resources .

510 1# \$w nnnd \$a Connecticut. \$b Dept. of Income Maintenance .

665 ## \$a In Jan., 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of the Income Maintenance. \$a Works by the these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication : \$a Connecticut Dept. of Social Services. \$a Connecticut Dept. of Human Resources. \$a Connecticut Dept. of Income Maintenance. \$a SUBJECT ENTRY : Works are about these bodies are entered under one or more of these names resulting from the separation. Works limited in the coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body.

008/09

a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلية رأس مؤسس]

110 1# \$a Connecticut. \$b Dept. of Human Resources .

510 1# \$w nnnd \$a Connecticut. \$b Dept. of Social Services .

510 1# \$w nnnd \$a Connecticut. \$b Dept. of Income Maintenance .

665 ## \$a In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. \$a Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication: \$a Connecticut. Dept. of Social Services. \$a Connecticut. Dept. of Human Resources. \$a Connecticut. Dept. of Income Maintenance. \$a SUBJECT ENTRY: Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body.

008/09

a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلية رأس مؤسس]

110 1# \$a Connecticut. \$b Dept. of Income Maintenance .

510 1# \$w nnnd \$a Connecticut. \$b Dept. of Social Services .

510 1# \$w nnnd \$a Connecticut. \$b Dept. of Human Resources .

665 ## \$a In Jan. 1979 the Connecticut Dept. of Social Services split to form the Dept. of Human Resources and the Dept. of Income Maintenance. \$a Works by these bodies are found under the following headings according to the name used at the time of publication: \$a Connecticut. Dept. of Social Services. \$a Connecticut. Dept. of Human Resources. \$a Connecticut. Dept. of Income Maintenance. \$a SUBJECT ENTRY: Works about these bodies are entered under one or more of the names resulting from the separation. Works limited in coverage to the pre-separation period are entered under the name of the original body .

مثال آخر:

008/09 a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس مؤسس]

110 2# \$a British Columbia Association of Hospitals and Health Organizations .

510 2# \$a British Columbia Hospitals' Association .

665 ## \$a Name changed Oct. 1973 from British Columbia Hospitals' Association .

008/09 a

[يشير الرمز a إلى أن هذه تسجيلة رأس مؤسس]

110 2# \$a British Columbia Hospitals' Association .

510 2# \$a British Columbia Association of Hospitals and Health Organizations .

665 ## \$a Established 1918? Name changed Oct. 1973 to British Columbia Association
of Hospitals and Health Organizations .

تاج 666 إحالة توضيحية عامة - الاسم

General Explanatory Reference

غير متكرر.

تعريف:

نص في تسجيلية الإحالة والتي تشرح كيف أن للأسماء خاصية مشتركة (مثل أسماء العائلات مع سوابق مكتوبة بشكل منفصل) تم إدخالها في ملف. وهذا الحقل مناسب فقط في تسجيلية إحالة غير متتابعة. ويحتوي الحقل 1XX في التسجيلية على عنصر بيانات غير معتمد محال منه. ويحتوي الحقل 666 على معلومات توضيحية. والرأس في الحقل 1XX لا يتم متابعته في الحقل 4XX في أي تسجيلية رأس معتمد للأسماء التي تبدأ بخاصية نوعية specified characteristic. وقد يتم استصدار عرض الإحالة من الحقول 1XX و 666 في تسجيلية الإحالة. وتدمج عبارة الإحالة في نص الحقل الفرعي.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ إحالة توضيحية عامة (م).

أمثلة:

100 0 # a\$ أمانة حيدر الصدر.

666 ## a\$ لأجل أعمال هذه المؤلفة التي ظهرت تحت أسماء أخرى انظر أم الولاء، بنت الهدى.

500 0 # a\$ أم الولاء.

500 0 # a\$ بنت الهدى.

100 #1 a\$ السادات، محمد أنور. c\$ رئيس جمهورية مصر العربية

110 #1 a\$ مصر. b\$ رئيس الجمهورية (١٩٧٠-١٩٨١ : السادات)

666 ## a\$ تدخل الأعمال الرسمية لرئيس الجمهورية تحت مدخل 110 • وبشأن الأعمال الأخرى انظر

المدخل 100

008/09 b

[يشير الرمز b إلى أن هذه تسجيلية رأس غير متتابعة]

100 0# \$a De la .

666 ## \$a Names beginning with this prefix are also entered under La (e.g., La Bretèque, Pierre de) or under the name following the prefix (e.g., Torre, Marie de la) .

008/09 b

[يشير الرمز b إلى أن هذه تسجيلية رأس غير متتابعة]

110 2# \$a Aktiebolaget . . .

666 ## \$a Names of corporate bodies beginning with this word are entered under the next word in the name.

الفصل الثامن

حقول التبصرة

حقول التبصرة (667 - 68X)**Note Fields**

تبصرات عامة محتواة في الحقل 667 (تبصرة عامة ليست للجمهور) أو الحقل 680 (تبصرة عامة للجمهور). وتستخدم باقي الحقول 68X-667 في معلومات متخصصة. باستثناء الحقول 678 و 680، فإن هذه التبصرات غالباً لا تكتب في شكل كاف للعرض.

667	تبصرة عامة ليست للجمهور	(م) .
670	بيانات المصدر موجودة	(م) .
675	بيانات المصدر غير الموجودة	(غ م) .
678	بيانات سيرة أو تاريخية	(م) .
680	تبصرة عامة للجمهور	(م) .
681	تبصرة متابعة مثال للموضوع	(م) .
682	معلومات رأس محذوف	(غ م) .
688	تبصرة تاريخية للتطبيق	(م) .

تاج 667 تبصرة عامة لغير الجمهور

Non Public General Note

متكرر .

تعريف:

معلومات عامة عن الرأس 1XX حيث حقل التبصرة المتخصصة ليتم تعريفه. وهذه المعلومات قد تكون دائمة أو مؤقتة. وقد تكون مفيدة للمفهرسين. ومثل هذه التبعصارات قد تهتم باختلاف العناوين، وعلاقة السلاسل بالتسجيلات الأخرى، والناشرين، ونوع النشر، ومعالجة عبارة شبه سلسلة، أو التغيير في قرار الاختيار. وقد تكون مكتوبة أو غير مكتوبة في صيغة ملائمة للعرض على الجمهور. ويسجل كل عنصر من المعلومات المميزة في حقل 667 منفصل. وتحتوي التبصرة العامة للعرض على الجمهور في الحقل 680 (تبصرة عامة للجمهور).

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ تبصرة عامة ليست للجمهور (غ م).

5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).

6\$ الربط (غ م).

8\$ ربط الحقل ورقم التسلسل (م).

ملاحظات:

عند إضافة تبصرة 667 "ليس مثل/ "Not the same as" أو "لا يمكن تعريفه/ "Cannot identify with" على تسجيلية استناد جديدة، فقد يكون مفيداً إضافة حقل 667 ملائم للتسجيلية الموجودة.

مثال:

100 10\$a Thomas, Edward, \$c printer, of London .

400 10\$a Thomas, E.\$q (Edward),\$c printer, of London .

667 ##\$a Cannot identify with: Thomas, Edward, printer .

670 ##\$a The interesting history, of little King Pippin, 1820:\$b p. 40 (E. Thomas; printer, Golden Lane, Barbican, London) .

670 ##\$a Todd, W.B. Directory of printers ... London & vicinity 1800-1840, 1972:\$b (Thomas, Edward; printer in London, active 1808-1837) .

يلاحظ أن المعلومات في هذا المثال قد تم توضيحها بشكل أفضل في تبصيرات 667

110 20 \$a Ayasofya Kütüphanesi .

410 20 \$w nnaa \$a Istanbul. \$b Ayasofya Kütüphanesi .

670 ## \$a Not the same as Ayasofya Müze Kütüphanesi .

وبالنسبة لتسجيلات مكتبة الكونجرس، إذا كانت إحالة الربط سيتم تطبيقها لنفس الشكل كرأس أو إحالة أخرى في نفس التسجيل، أو إلى نفس الشكل كإحالة في تسجيلية أخرى، فيتم إضافة تبصرة 667 "Old catalog heading". وهنا يستخدم تبصرة 667 إذا كانت طريقة إحالة الربط لمتابعة الرأس في مكتبة الكونجرس بصيغة ما قبل قواعد قاف ٢ ، غير مناسبة.

أمثلة عامة:

667 ## \$a Each vol. also in an unnumbered subseries ; trace both main series and subseries. \$5 IEN .

667 ## \$a Other explanatory information as needed.

667 ## \$a Give phrase as quoted note. \$5 DLC .

667 ## \$a Subtitle appears occasionally : History and archaeology of classical Antiquity .

667 ## \$a Phrases which appear on publisher's list should be treated as subseries .

أمثلة مع الحقول المرتبطة.

100 #1 a\$ ريتشي، نينا.

667 ## a\$ مصممة أزياء فرنسية.

151 ## a\$ الحجاز(مملكة).

551 ## a\$ b w\$ السعودية

667 ## a\$ بالنسبة للأعمال المنشورة قبل عام ١٩٣٢م.

043 ## a\$ f-ua---

151 ## a\$ حلوان (القاهرة، مصر).

410 #1 a\$ القاهرة (مصر) b\$ حلوان.

667 ## a\$ استخدام الموضوع: هذا الرأس غير صالح للاستخدام كتفريع جغرافي.

043 ## a\$ a-ce---

151 ## a\$ سيلان.

551 ## a\$ b w\$ سيريلانكا.

667 ## a\$ استخدام الموضوع: هذا المنخل غير صالح للاستخدام كرأس موضوع. الأعمال عن هذا المكان،

يتم إدراجها تحت سيريلانكا.

130 0# a\$ كلیلة ودمنة.
 430 0# w\$ nnaa a\$ بیدبا. g\$ النسخة العربية. p\$ كلیلة ودمنة.
 430 0# a\$ كتاب كلیلة ودمنة.
 667 ## a\$ يستخدم فقط كعنوان موحد لعمل له هذا العنوان للترجمة المباشرة لهذا العنوان. أعد مدخل إضافي
 أساطير بیدبا [لغة النص].

100 1# \$a Gray, E. Conder, \$d 1839-1905 .
 667 ## \$a Old Catalog heading : Japp, Alexander H. 1839-1905 .

100 0# \$a Ibraheem, \$c prof.
 667 ## \$a Not same as : Ibrahim .

100 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616.\$t King Henry IV. \$n Part 1 .
 400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616.\$t First part of King Henry the Fourth .
 400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616.\$t Henry IV, part 1 .
 400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616.\$t First part of King Henry IV .
 400 1# \$a Shakespeare, William, \$d 1564-1616.\$t 1 Henry IV .
 667 ## \$a Because the two parts of King Henry IV have become known as numbered
 parts of the collective title King Henry IV, the Library of Congress treats them
 and subfields them that way, even though they were not so conceived by
 Shakespeare .

130 #0 \$a Interim reports (Australian National Antarctic Research Expeditions) .
 410 20 \$a Australian National Antarctic Research Expeditions. \$t Interim reports .
 643 ## \$a Melbourne \$b Antarctic Division, Dept. of External Affairs .
 667 ## \$a Document .
 667 ## \$a Give as a quoted note if not already included in the body of the entry .
 667 ## \$a Considered a series previous to AACR 2 .

130 # 0 \$a Kalīlah wa-Dimnah .
 430 # 0 \$w nnaa \$a Bidpa. \$g Arabic version. \$p Kalīlah wa-Dimnah .
 430 # 0 \$a Kitāb Kalīlah wa-Dimnah .
 430 # 0 \$a Kalīla wa-Dimna .
 667 ## \$a Use only as a uniform title for a work with this title and for a direct
 translation of a work with this title. Make an added entry: Fables of Bidpai.
 [language of text] .

100 0# \$a Napoleon \$b I, \$c Emperor of the French, \$d 1769-1821 .
 400 1# \$a Bonaparte, Napoleone, \$d 1769-1821 .
 510 1# \$a France. \$b Sovereign (1799-1814 : Napoleon I) .
 667 ## \$a Old catalog heading: Napoléon I, Emperor of the French, 1769-1821 .

130 #0 \$a Newbery honor book .
 643 ## \$a New York \$b Harper & Row \$d some issues .

667 ## \$a Give phrase as a quoted note .

667 ## \$a Phrase appears on items issued by various publishers, e.g. New York :
Aladdin Books; New York : Bradbury Press .

670 ## \$a Paterson, K. The great Gilly Hopkins, 1987, c1978: \$b cover .

151 ## \$a Niagara Falls (N.Y.) .

451 ## \$w nnaa \$a Niagara Falls (City) N.Y.

667 ## \$a SUBJECT USAGE: This heading is used for works on the city of Niagara
Falls, N.Y. Works on the waterfall are entered under the subject heading
Niagara Falls (N.Y. and Ont.).

781 #0 \$z New York (State)\$z Niagara Falls .

110 2# \$a Harvard Law School .

410 2# \$w nna \$a Harvard University. \$b Law School .

410 2# \$a Law School of Harvard University .

410 2# \$a Dane Law School .

667 ## \$a From its founding in 1817 until about 1870, the school was known more or
less informally and interchangeably as the Law Institution of Harvard
University, Dane Law School (it was housed in Dane Hall, named for Nathan
Dane, an early benefactor), the Law School, and Harvard Law School .

تاج 670 بيانات المصدر موجودة^(١٠٣)

Source Data Found

تعريف:

يستخدم الحقل 670 لتبرير justify الرأس والإحالات المنشأة. وقد يحتوي أيضاً على معلومات مهمة، أكثر والتي قد تكون ضرورية لتعريف الشخص أو الهيئة أو العنوان الموحد، أو المعلومات التي يمكن استخدامها لتوضيح العلاقات بين الرأس والروؤوس الأخرى في الملف. ويمكن القول بأنه يتم إضافة استشهادات 670 لتسجيل استناد موجودة في الحالتين الآتيتين:

- ١ - إضافات أو تغييرات جرت على التسجيل، والتغييرات التي يجب تبريرها.
- ٢ - معلومات جديدة مهمة وجدت عن الرأس التي تبرر التضمنين.

وظائف التاج:

- تخزين المعلومات.
- التعريف بشخص.
- التعريف بمدخل اسم شخص غير مميز.
- تعريف العلاقات بالمدخل الأخرى.

محتوى التاج 670.

- وظائف الأشخاص.
- مجال الدراسة (الدرجات الأكاديمية).
- مكان العمل.
- تاريخ تأسيس الهيئة.
- مكان الهيئة، الخ.
- وسط التعبير medium of expression (مجالات الاهتمام).

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ الإشارة البليوجرافية للمصدر (غ م).

- العنوان الأساسي للوعاء الجاري فهرسته أو مصدر الإحالة.

- استخدم علامة الحذف ellipses إذا كان العنوان طويلاً.

- أذكر تاريخ النشر أو طبعة العمل.

670 ## \$a On the globe, 2003 .

670 ## \$a The day of the Monroe...2001 .

b\$ المعلومات الموجودة (غ م).

- موقع المعلومات.

- استخدم الاسم الذي تم تأسيسه كما وجد على المصدر الرئيسي أو في مصدر الإحالة.

- أذكر أي مواقع وبيانات أخرى.

670 ## \$a On the globe, 2003 : \$b t.p. (Thomas Murdoch Riley) p. 3 (b. 1962) .

u\$ معرف المصدر الموحد (م) .

علامات الترقيم:

- باستثناء الأقواس الهلالية في الحقل الفرعي b\$, لا توجد علامات ترقيم مفروضة في الحقل 670.

- تساعد علامات الترقيم في تهيئة المعلومات بشكل واضح لمستفيدي الملف الاستنادي.

670 ## \$a On the globe, 2003 : \$b t.p. (Thomas Murdoch Riley) p. 3 (b. 1962) .

الصيغة الرئيسية للحقل 670

مطلوب في كل تسجيل استناد حقل 670 واحد فقط على الأقل. وفي أغلب الحالات فإنه من الضروري إنشاء حقل 670 واحد فقط، استشهاداً للعمل الجاري فهرسته، وإعطاء شكل/أشكال للأسماء التي وجدت.

وفي حالات أخرى معينة، فسوف يكون من الضروري إنشاء حقول 670 إضافية، والاستشهاد بالمصادر الأخرى حيث وجد الاسم، مثل التسجيلات الببليوجرافية في OCLC، أو في أي مصادر مرجعية أخرى. كما إنه ليس من الضروري تضمين حقل 670 لكل مصدر مرجعي تم الاستشهاد به، وهنا تستخدم الحكمة في اتخاذ قرار ما هي المصادر المهمة الكافية للاحتفاظ بها في تسجيل الاستناد الدائمة.

والحقل 670 مطلوب لتبرير كل عناصر الرأس والإحالات. وعلى أية حال، فليس من الضروري إضافة حقول 670 لتبرير الإحالات في الحالات الآتية:

١ الإحالات المبررة طبقاً للقواعد أو تفسيرات القواعد فقط؛ لأن الإحالة مشتقة عادة من رأس معكوس inverted، أو مختصر shortening، الخ. أو من الرأس أو الشكل البديل المعطى في الرأس أو الشكل البديل المعطى في الرأس.

٢ إحالات أعدت بناء على أساس إدراك المفهرس بقواعد الرومنة المختلفة أو قواعد التهجئة orthographies

٣ اشتقاق إحالات اسم/عنوان من عمل جاري فهرسته، أو من أعمال أخرى تم فهرستها تحت نفس الرأس، أو من معلومات في مصادر مرجعية معيارية.

٤ إحالات لرؤوس سابقة/لاحقة لهيئات تعكس التغييرات بسبب اصطلاح وطني أو هجائي، أو تغييرات في الرؤوس الحكومية بسبب تغير اللغة الوطنية، أو تغييرات مشتملة فقط على الجهاز الأم، حيث أن الجهاز الجاري تأسيس تسجيلته هو وحدة فرعية.

٥ إحالات أعدت على أساس معلومات من المكتبة الوطنية كجزء من مشروع فهرس العناوين القصيرة

.English Short Title project

يحتوي عادة أول حقل 670 للعمل المفهرس في التسجيلية على العناصر الآتية:
 a\$ العنوان، بيانات النشر أو أي تاريخ آخر : b\$ أول موقع للبيانات المستشهد بها ([البيانات الموجودة]) موقع آخر ([البيانات الموجودة]).

وكان المدخل الرئيسي يسجل سابقاً كأول عنصر في الحقل 670 وأصبح الآن غير مطلوب. على أية حال، إذا كان العنوان مصطلحاً عاماً في طبيعته generic مثل ("minutes" أو "Reports"، الخ.) أو أن يشعر المفهرس بأن المدخل الرئيسي يضيف معلومات وثيقة الصلة بالموضوع للتسجيلية، فيمكن الاستشهاد به. وأصبحت التأشير العامة للمادة (ت ع م GMD/) لا يتم الاستشهاد بها في التاج 670.

إجراءات إضافة الحقل 670:

- ١ - بصفة عامة، لا يتغير ترتيب الحقول 670 الموجودة بالفعل والمستشهد بها من قبل في التسجيلية الاستنادية. ويتم إدراج حقول 670 الجديدة نالية لحقول 670 الموجودة بالفعل.
- ٢ - لا يتم حذف بشكل دوري حقول 670 المستشهد بها فعلاً عند إضافة حقول 670 جديدة. المطلوب فقط جعل هذه الحقول السابقة غير مناسبة irrelevant.
- ٣ - بالنسبة لتسجيلات استناد الأسماء غير المميزة، فيتبع التعليمات الخاصة بهذا الشأن.

استخدام الحقل 670 في تسجيلات استناد السلاسل:

يستخدم الحقل 670 عادة للاستشهاد بمصدر/مصادر معلومات عن رأس السلسلة الجاري فهرستها في الحقل الفرعي a\$. ويتم وضع عنوان السلسلة متبوعاً بفاصلة، ثم تسمية القطعة، وشارحة.
 وفي الحقل الفرعي b\$ يتم وضع الموقع المعين للمعلومات التي وجدت (مثال: "صفحة العنوان"/ "t.p."، ج١/ "p.1"، الغلاف/ "cover"، الغلاف الخلفي/ "back cover"، الخ.) ثم يتبع بالمعلومات التي وجدت بين قوسين. وإذا وجدت قطع مختلفة من المعلومات في مواقع متعددة داخل نفس المصدر، فيتم وضعها كلها داخل نفس الحقل الفرعي b\$.
 أمثلة عامة مع الحقول المرتبطة:

130 #0 \$a Avebury studies in librarianship and information management .
 670 ## \$a Managing change for library support staff, c1996: \$b cover (Avebury studies in librarianship and information management) .

130 #0 \$a Net books .
 670 ## \$a Net tech, c1995: \$b ser. t.p. (Net books!) p. 2 of cover (Netbook) p. [i] .
 (Netbooks) t.p. verso (Net books series) .
 670 ## \$a Net vote, c1996: \$b ser. t.p. (Netbooks) t.p. verso (NetBooks series) .

110 20 \$a Studies in Twentieth Century Literature, Inc.
 410 20 \$a STCL .
 670 ## \$a Proust, c1993: \$b t.p. verso (Studies in Twentieth Century Literature, Inc.)
 p. preceding t.p. (STCL) .

130 #0 \$a Studies in library and information work in Tanzania .

670 ## \$a Mlaki, T. Serials of the poor, 1985: \$b t.p.

130 #0 \$a Studies in linguistics and semiotics .

670 ## \$a The Romanian dialect of Moldova, c1999: \$b t.p. (Studies in linguistics and semiotics, volume 1) .

670 ## \$a The debate on grammar in second language ... 2002: \$b CIP t.p. (Studies in linguistics & semiotics) data sheet (Studies in linguistics and semiotics) .

أمثلة للمواد الأرشيفية والمخطوطات:

إذا ما تم فهرسة مخطوطات أو مجموعات أرشيفية، فإن "موقع البيانات" غير ضروري. وعادة ما يكون الاستشهاد بالمدخل الرئيسي ضرورياً، بسبب الطبيعة العامة "للعنوان"

670 ## \$a Austin W.L. Papers, 1855-1935 \$b (Burnham, parry, Williams &Co.).

670 ## \$a Oberlin College. Office of Business and Finance. Records, 1927-1988 \$b (Lewis R. Tower, appointed first business mänge of Oberlin College in 1954, retired in 1971) .

أمثلة للمطبوعات التي تعرض إلكترونياً Viewed electronically

في الاستشهادات للمطبوعات المعروضة إلكترونياً، تسجل المعلومات في الحقل الفرعي a\$ في سياق المطبوع، على عكس كيف عرضت ؛ وفي الحقل الفرعي b\$ يسجل الموقع والمعلومات. وبالنسبة لمصادر الإنترنت المستخدمة كمصادر مرجعية، انظر قسم استشهاد مصادر الإنترنت لاحقاً.

670 ## \$a Dr. Bill's get your fill diet, 2003 : \$b read e file (William P. McHug, Ph.D.) .

670 ## \$a Cambridge Lear CD-ROM, c 2001 : \$b title screen (Cambridge University Press PDF file (University printing House) .

670 ## \$a Web Trends 5.0, c2002 : \$b disc label (Net 1 Q corporation administrator's guide ((Net 1 Q corporation) jewel case (NIC) .

الاستشهاد بالعنوان:

١. من الضروري الاستشهاد بالعنوان فقط، في أغلب الحالات، ولا تسجل معلومات العنوان الأخرى. وإذا

كان العنوان مختصراً بشكل نسبي، فيتم الاستشهاد به كاملاً.

٢. إذا كان العنوان طويلاً، فيختزل بكلمات مختصرة أو باستخدام علامة الإسقاط (ثلاث نقاط) بعد أول أربع

أو خمس كلمات من العنوان.

٣. عند اختزال العنوان، فلا يتم إخفاء حقل الموضوع للعمل.

مثال عنوان كامل:

110 2# \$a Bentley Historical Library .

670 ## \$a Guide to manuscripts in the Bentley Historical Library, 1976.

[يلاحظ في هذا المثال، أنه ليس من الضروري إعطاء اسم المكتبة بين أقواس، حيث يظهر كاملاً في عنوان العمل.

هذه هي الحالة الوحيدة فقط، حيث يتم حذف الحقل الفرعي b\$ والبيانات التي بين الأقواس. انظر استشهاد البيانات لاحقاً].

الاستشهاد ببيانات النشر أو تاريخ آخر:

تحكم صيغة استشهاد التاريخ في الحقل 670 بكيفية ظهوره في التسجيلة الببليوجرافية للعمل المفهرس. ولا يتضمن التاريخ في تسجيلة الاستناد الأقواس حتى ولو استخدمت في التسجيلة الببليوجرافية. وفيما يلي توضيح للحالات التي يتم فيها الاستشهاد بالتاريخ:

- أ. رموز أخرى مستخدمة، متضمنة علامة حق التأليف "c" أو اختصار حق النشر "p" أو علامات الاستفهام، أو الشرط hyphens.
- ب. التواريخ المتعددة، إذا كانت موجودة بالتسجيلة الببليوجرافية.
- ت. التاريخ الجريجوري فقط، إذا كانت التسجيلة الببليوجرافية بها كل من التاريخ الجريجوري وغير الجريجوري.

أمثلة:

Bib record .
260 ## \$a London : \$b Macmillan, \$c 1986 .
Auth. Record .
670 ## \$a George Orwell, 1986: \$b t.p. (Adrian Quine) .

Bib record .
260 ## \$a Kyoto : \$b Benrido, Taisho 15, \$c [1926] .
Auth. Record .
670 ## \$a Shin Kachoga satsu, 1926 ; 4b Colophon (Tanaka Denzaburo [inrom.]) .

Bib record .
260 ## \$a Washington ; \$b NASA, \$c c 1974, distributed 1975 .
Auth. Record .
670 ## \$a Apollo to the moon, c1974, distributed 1975: \$b Cover (Harry S. Galene) .

الاستشهاد بالتسمية العددية الزمنية:

- أ. إذا كان الوعاء المفهرس هو أول مجلد لوعاء متعدد الأجزاء المرقمة، فيسجل تاريخ المطبوع كتاريخ مفتوح.
- ب. تستخدم التسمية الزمنية بصفة عامة بدلاً من تاريخ النشر عند إعطاء الحقل 670 لدورية غير سلسلة المفردات. وإذا لم يكن هناك تاريخ تسمية، فتستخدم التسمية العددية وتاريخ النشر.
- ت. لا يترجم بيان التسمية designation statement.
- ث. تكتب الكلمة الأولى بأحرف كبيرة أو الاختصار المستخدم مع التسمية العددية.

أمثلة:

إذا كان العمل الجاري فهرسته هو The vertical, vol. 2, no. 1 (Feb. 1975) فيتم الاستشهاد به كما يلي:
670 ## \$a The vertical, Feb. 1975: \$b t.p.([data]) .
في هذا المثال، البيان "Feb. 1975" هو تاريخ التسمية، وليس الشكل التالي.
670 ## \$a The vertical, vol.2, no.1 (Feb. 1975): \$b t.p.([data]) .

مثال آخر:

670 ## \$a Studies in Confederate History, no. 1 (1966), surrogate : \$b t.p. ([data]) .

وليس

670 ## \$a Studies in Confederate History, (1966), surrogate : \$b t.p. ([data]) .

مثال آخر:

670 ## \$a New image of man ...1977- \$b pt. 1, p. i (International research Institute for Environmental Sciences and Medicine) .

الاستشهاد بموقع البيانات الموجودة:

يحدد الحقل 670 للعمل الجاري فهرسته شكل/أشكال الرأس الذي وجد ، ويشير في أي مكان وجدت هذه الرؤوس في القطعة المفهرسة. وفي هذه الحالات، يضاف الحقل الفرعي b\$ مباشرة بعد التاريخ. أ. بصفة عامة، يتم الاستشهاد بالمصدر الرئيسي للمعلومات أولاً ومتبوعاً، إذا كان ذلك ضرورياً، بالمصادر الأخرى. يلاحظ أنه عند الاستعاضة بالغلاف، أو أي مصدر آخر عن المصدر الرئيسي، فيتم الاستشهاد به في صيغة "صفحة العنوان./t.p."، أو "وسيمة(معنونة) القرص/disc label"، "الحاوية/container". الخ. وينصح باستخدام المصطلحات المعيارية والاختصارات و منها ما يلي:

الجدول رقم (٣٤) مصادر معلومات الاستشهاد

back cover	غلاف خلفي
colophon	الاختتام
container	الحاوية
Cover	الغلاف
disc label	وسيمة القرص
home header	صديرة الصفحة الرئيسية
HTML header	صديرة HTML
jewel case	علبة الأقراص المدمجة
Jkt.	حافظة. جاكيت
Label	وسيمة
map recto	وجه الخريطة
p. 3 of cover	الصفحة الثالثة من الغلاف
sleeve	حافظة
t.p.	صفحة العنوان
title screen	عنوان الشاشة
verso t.p.	ظهر صفحة العنوان

- ب. إذا تم الحصول على المعلومات من صفحة معينة لمصدر مطبوع أو استنساخ رقمي لمصدر مطبوع، فيستشهد بالصفحة. ويتم حذف الأقواس الهلالية عندما يكون الاستشهاد بصفحات غير مرقمة.
- ت. إذا كانت المعلومات من غلاف مصدر مطبوع أو استنساخ رقمي لمصدر مطبوع، فيتم الاستشهاد طبقاً للترتيب التالي:

الغلاف / cover (بالنسبة للغلاف الأمامي):

ص. 2 من الغلاف / p.2 of cover (بالنسبة للغلاف الأمامي الداخلي):

ص. 3 من الغلاف / p.3 of cover (بالنسبة للغلاف الخلفي الداخلي):

ص. 4 من الغلاف / p.4 of cover (بالنسبة للغلاف الخلفي):

- ث. يتم تضمين رقم المجلد للوعاء مع الموقع المحدد وذلك بالنسبة للمصادر المطبوعة غير المرقمة أو الاستنساخات الرقمية لمصدر رقمي متعدد الأجزاء.

- ج. قد يستخدم المفهرس "الخ / etc." لتجنب ذكر أكثر من موقعين أو تتالي من المواقع على مصدر مطبوع. أو استنساخ رقمي لمصدر مطبوع (مثلاً "ص. 316، الخ.") أو (e.g., "p. 316, etc.").

أمثلة:

- 670 ## \$a Conflict and cooperation in police labor relations, c 1980 : \$b t.p. (Richard L. Jackson) p. 239 9Professor Rick Jackson, School of Business, Queen's Univ.) .
- 670 ## \$a Grunts, 1976 : \$b v. 1-3, t.p. (Charles R. Anderson) v.2 p. 316, etc. (ex-Marine, b. Elgin, III., : teaches English in Japan) .
- 670 ## \$a Commerce Trends 3.0, c2002 : \$b disc label (web Trends Corp.) user's guide t.p. (Web Trends Corp.) .
- 670 ## \$a Harry Potter and the Chamber of Secrets, 2002 : \$b title screen (Chris Columbus) credits (Christopher Columbus) .

الاستشهاد بالبيانات:

أ. معلومات عامة:

١. يسجل الاسم كما يظهر كاملاً في المصدر الجاري الاستشهاد به (متضمناً العمل الجاري فهرسته). وإذا كان الرأس الكامل (1XX) يظهر تماماً مثلماً في العنوان المستشهد به، فليس من الضروري تكرار الرأس بين أقواس. وهذه هي الحالة فقط حيث يمكن حذف البيان الذي بين أقواس.
٢. قد تزود برامج إصدار التسجيلات الاستنادية آلياً بمعلومات إضافية من التسجيلة الببليوجرافية التي منها تم إعداد التسجيلة الاستنادية، مثال ذلك البيان الكامل للمسئولية. ولكي تتم صيانة فعالية التكلفة لهذه البرامج، يستخدم التبرير في اتخاذ قرار ما هي المعلومات التي يمكن أن تظل في الحقل الفرعي b\$ وما هو الدخيل بالفعل على التسجيلة الجاري إنشاؤها وما يجب حذفه.

٣. إذا كان الاسم أو معلومات عن الاسم في نفس الشكل في مواقع مختلفة في مصدر واحد، فلا يتم تكرار المعلومات.
 ٤. إذا كان الاسم المستشهد به ليس حالة مسماء nominative، فليس من الضروري من تضخيم الاستشهاد لشرح هذا على الرغم من أنه قد تستخدم علامة الحذف للإشارة إلى الكلمات المحيطة surrounding words التي تم حذفها.
 ٥. يجب تسجيل كل البيانات في شكل مرومن بشكل معياري. ومن المفهوم أن أي رومنة منقولة فهي رومنة المفهرس. وعند نقل شكل مرومن وجد في وعاء غير مرومن، فيضاف بعد العبارة بين قوسين [in rom.]. في مثل هذه اللغات مثل العربية والعبرية، يتم حذف حركات الإعراب vowels من سياق النص، ويمد المفهرس بحركات الإعراب المفقودة missing vowels في البيانات المنقولة. وعند نقل نص لا يتضمن حركات الإعراب، فيضاف بعده الرمز [voc.] أو العبارة [part voc.] للإشارة إلى التلغظ أو نطق الكلمات vocalization كما تظهر.
 ٦. يجب تسجيل البيانات الأخرى غير الأسماء بشكل مختصر كلما كان ممكناً. ويتم الاختصار بقدر الإمكان. وبصفة عامة تتم ترجمة البيانات التي في لغات أجنبية على الإنجليزية، أو التلخيص كلما أمكن. ولا يتم ترجمة الأسماء والعناوين أو المصطلحات المميزة الأخرى التي يمكن استخدامها في الحقل 1XX للتغلب على التضارب.
 ٧. لتسهيل الإسهام الدولي واستخدام التسجيلات في الملف الاستنادي عند تسجيل التواريخ، فتسجل الأشكال المختصرة للأشهر كما في قواعد ACCR2 الملحق B.15
- مثال:

DS79.769 b\$ DS79.76 a\$ 0# 053
 a\$ ## 150 حرب العراق y\$ 2003-
 a\$ ## 450 الغزو الأنجلو أمريكي للعراق، 2003-
 a\$ ## 450 حرب الخليج الثانية، 2003-
 a\$ ## 451 العراق y\$ الغزو الأنجلو أمريكي، 2003-
 a\$ ## 450 تحرير العراق، عملية، 2003 -
 a\$ ## 450 عملية تحرير العراق، 2003 -
 a\$ g w\$ ## 551 العراق x\$ تاريخ y\$ 2003-1991
 a\$ g w\$ ## 551 العراق x\$ تاريخ y\$ 2003-
 a\$ ## 670 نيويورك تايمز، 21 مارس، 2003 b\$ (حرب العراق؛ عملية تحرير العراق).
 a\$ ## 670 واشنطن بوست، 21 مارس، 2003 b\$ (حرب العراق؛ عملية تحرير العراق).
 a\$ ## 670 اسوسيند برس، 21 مارس، 2003 b\$ (عملية تحرير العراق).
 a\$ ## 670 مجلة تايم، 24 مارس، 2003 b\$ (حرب الخليج الثانية).

ب. الأسماء الشخصية:

١. سجل كل الأشكال المختلفة للاسم والموجودة في المصدر الرئيسي للوعاء الجاري فهرسته. اختر من الأشكال المستشهد بها للاسم، وليست في المصدر الرئيسي. يتم فقط تسجيل تلك المبررة إضافة معلومات مهمة عن الاسم (مثل الشكل الكامل) أو تلك التي تبرز الإحالات.
٢. يتم الاستشهاد بتاريخ الميلاد والوفاة بوضوح أينما ظهرت في المصادر. ويتم استخدام الأشكال المختصرة لأسماء الأشهر.
٣. لا نترجم المصطلحات المميزة distinguish terms مثل مسميات الوظائف titles of address أو المكتب والتي تظهر مع الأسماء الشخصية المقترنة مع الاسم في بيان المسؤولية، أو في المصادر المرجعية التي قد تستخدم كجزء من الرأس أو في إحالة. وقد تكون هناك حاجة للمصطلحات المميزة للتغلب على التضارب. لذا يجب نقل المصطلحات كما تظهر.

ومن أمثلة لمسميات الوظائف Kand. Boil. Nauk - Ph.D. - Rev. - Dr. - Prof. Dr.

أمثلة:

- 670 ## \$a Acid rain and water flow, 1987 : \$b t.p. (Paul Hansen; Upper Miss. Reg. Repr., Izaak Walton League of Amer.) cover (Dr. Paul Hansen) .
- 670 ## \$a A history of Iowa, 1937 : 4b t.p. (Samuel S. Gribble) p. 105 (rev. Gribble; b. July 7, 1861; d. Aug. 23, 1943) .
- 670 ## \$a A scuolada Bettina, 1986: \$b t.p. (M. Elisabetta Mazza) p. 15 (Maria Elisabetta Mazza; family name, Bettina; b. Jan. 21, 1886) p. 206 (d. Aug. 29, 1950) .

ت. أسماء الهيئات وأسماء المؤتمرات:

١. في تأسيس أسماء الهيئات، عندما يظهر عدم تضمين عناصر هرمية المصدر الموجود، فيجب أن تضمن البيانات المستشهد بها كل الهرمية المطلوبة لتبرير الإحالات المطلوبة.
٢. يتم تأسيس كل عنصر في الهرمية في رأس أو في إحالته بشكل منفصل.

أمثلة:

- 110 2 # \$a San Francisco Widget Research Institute. \$b Employee Benefits Division .
- 410 2 # \$a San Francisco Widget Research Institute. \$b Personnel Dept. \$b Employee Benefits Division .
- 670 ## \$a Top U.S. widget executive benefit packages, 1986; \$b t.p. (San Francisco Widget Research Institute, Personnel Dept., Employee Benefits Division) .
- 110 2 # \$a San Francisco Widget Research Institute. \$b Personnel Dept.
- 670 ## \$a Top U.S. widget executive benefit packages, 1986; \$b t.p. (San Francisco Widget Research Institute, Personnel Dept.) .

٣. بالنسبة للمؤتمرات، فيتم تسجيل مكان وتاريخ اللقاء، حتى إذا كانت المميزات qualifiers غير متضمنة في الرأس الجاري تأسيسه.

أمثلة:

- 111 2# \$a Congress Internacional de tribunals de Cuentas .
670 ## \$a Memorial del Primer Congress Internacional de tribunals de Cuentas,
1954 : \$b t.p. (2. Congreso Internacional de tribunales de Cuentas ; held in
Havana, 2-9 Nov. 1953) .

الاستشهاد بمصادر مرجعية:

في حالات معينة، تتطلب قواعد AACR2 و LCRI من المفهرس البحث في مصادر مرجعية خلاف العمل الذي بين يديه. من أمثلة ذلك:
رؤوس الأشخاص LCRI 22.3B2 (الأسماء في الأشكال المشكلة، واليونانية أو اللاتينية).
و الأسماء الجغرافية LCRI 23.2.
وبصفة عامة، مطلوب المزيد من البحث على التضارب. وسوف يكون هذا هاماً بشكل خاص للأسماء الشائعة والأسماء الجغرافية.
أ. عند تنفيذ مزيد من البحث، يتم تسجيل المعلومات في الحقل ٦٧٠، وتؤخذ المعلومات في الحسبان عند صياغة الرأس.
ب. تستخدم الاختصارات عند استشهادات بمصادر مرجعية معيارية، متضمنة سنة النشر أو الطبعة. كما لا يتم تضمين موقع البيانات الموجودة إلا إذا كان المصدر المرجعي مصدراً هجائياً مثل الأعلام للزركلي، أو Dictionary of American Biography، أو Who was Who. وعند استخدام الاختصارات يجب التأكد من إنها مفهومة.

أمثلة:

- 670 ## \$a Nat. Fac. Dir., 1987 \$b (Elizabeth Jackson hall; Loyola University
Chicago, Ph.D., 1976; philosophy prof., Loyola University Chicago)
670 ## \$a New Cath. Enc. \$b 9Guibert of Gembloux; Benedictine abbot; b. ca. 1125;
d. Feb. 22, 12-13; become abbot of gembloux, 1193)

استشهادات قواعد البيانات:

- استشهد باستخدام OCLC أو أي قاعدة بيانات ببليوجرافية، لتعزيز اختيار الرأس.
670 ## \$a On the globe, 2003 : \$b t.p. (Thomas Murdoch Riley) p. 3 (b. 1962) .
670 ## \$a OCLC, Nov. 10, 2003 : (hdg. : Rennie, Michael James, 1925- ; usage :
Michael Rennie) .

الاستشهاد بالمصادر غير الببليوجرافية :

قد يتم أحياناً التأكد من اسم المؤلف الشخص أو الهيئة عبر الهاتف أو وسائل أخرى. وفي مثل هذه الحالات، تسجل هذه المعلومات أيضاً في الحقل 670. ويتم تسجيل المصدر غير الببليوجرافي والتاريخ والمعلومات. ويمكن إعطاء المصدر بشكل محدد (بريد إلكتروني من المؤلف، مكالمات هاتفية للناشر، الخ.) وعند إعطاء ملحوظة عن المصدر المحدد، فليس من الضروري عرض كيفية تلقي المعلومات. مثال ذلك، استلام خطاب أو فاكس إضافة إلى عن طريق البريد.
وعند الاستشهاد بمكالمة هاتفية للناشر/الهيئة/الوكالة المستشهد بها، فعادة ما يسجل اسم المجموعة التي تم محادثتها، بالإضافة إلى لقب أو اسم الشخص المتصل به.

أمثلة:

670 ## \$a Personal communication from author, Sept. 1, 1993 \$b (rare book cataloger; b. Deborah J. Jackson on 26 July 1958) .

670 ## \$a Phone call to H. Jones, Jan. 31, 1991 \$b (Harry Jones is the real name of Lionel James) .

670 ## \$a Information from pub 1, Feb. 6, 1991 4b (James Allan's nuddle name is Stephen, not Steven) .

670 ## \$a Email from U. Tex. At Arlington, Jan. 30, 1996 \$b (James Edwin Thayer; Ph.D. in linguistics from Ind. U. 1973; M.S. in materials sci. from U.Tex. at Arlington in 1987.

الاستشهاد بمصادر الإنترنت:

سجل عنوان أو اسم مصدر الإنترنت، إشارة لميكانيكية التسليم وتاريخ الاستشارة في الحقل الفرعي \$a. ويجب أخذ العناوين أو السماء من المصدر أو ينشئ بمعرفة المفهرس. وفي الحقل الفرعي \$b، ويسجل الموقع إذا كان مناسباً إضافة إلى المعلومات التي وجدت.

يجب استخدام أحد الإنشاءات التالية بصفة عامة للاستشهاد بصفحات الويب.

[Title of name] WWW site, [date of search] : [location] ([Information]) .

[Title of name], via WWW, [date of search]: \$b [location] (information) .

[Title of name], WWW home page, [date of search]: \$b ([Information]) .

670 ## \$a British Oceanography Data Center WWW home page, Sept. 6, 2000 \$b (BODC, est. Apr. 1989) .

670 ## \$a Center for AIDS Development, Research and Evaluation WW site, Dec. 14, 2004 : \$b contact us page (Kevin Kelly, research director) .

670 ## \$a Free on-line dictionary of computing, via WWW, Jan. 31, 2005 \$b (Bill Gates ; William Henry Gates III, CEO of Microsoft) .

يعتبر استخدام URLs أمراً غير مستحب، حيث إن هذه العناوين غالباً ما تتغير. ويسمح الاستشهاد ب URL في حالات نادرة جداً عندما يكون عنوان أو اسم لا يمكن تحديده أو إنشاؤه بكفاءة.

وتستخدم التركيبة التالية بصفة عامة عند الاستشهاد بصفحة ويب من خلال URL

Internet, URL :[URL addresses], [date of search] \$b ([Information])

151 ## \$a Black forest (Germany) .

670 ## \$a Web. Geog.

نقاط مهمة:

أول حقل 670 للوعاء الزبي تمت فهرسته.

- يتم إضافة المعلومات الموجودة داخل نفس الوعاء في نفس الحقل 670 الحقل الفرعي b\$ (مثال: الأشكال المتنوعة، التواريخ، ...الخ).
- نادراً ما تتغير المعلومات الموجودة في حقول 670 لتسجيلات NAR الموجودة (باستثناء الأخطاء الملحوظة بشكل واضح).
- تضاف المعلومات إلى حقل 670 لتسجيلة NAR المنشأة أصلاً لوعاء CIP، عندما يبين الوعاء المنشور الأشكال المتنوعة، الخ.

100 1# \$a Beecroft, Simon Jack .

670 ## \$a Superhuman : \$b CIP t.p. (Simon Jon Beecroft) bk. t.p.
(Simon Kack Beecroft) .

- يتم عادة إضافة حقول 670 الإضافية في تتابع، ولا يتم إدراجها قبل حقول 670 الموجودة.
 - يتم إضافة تاريخ البحث / الاستشارة لكل الاستشهادات غير المطبوعة.
 - يجب تهجئة أو اختصار أسماء الأشهر في التاريخ.
 - الحقل الفرعي b\$ غير ضروري عندما يتضمن الشكل الدقيق للاسم في الحقل الفرعي a\$ (العنوان).
 - و لا حاجة لذكر أي معلومات أخرى، مثل تاريخ الميلاد، الشكل الأكمل للاسم، موقع أو مكان الهيئة.
- 670 ## \$a A bibliography of Ralph Wald Emerson, 1921.

حقل 670 حقل للتبرير.

- تبرير الأسماء المتغيرة للأسماء.
- تبرير للعنوان، التواريخ، الأشكال الأكمل للاسم، الخ. عند تضمينها كجزء من الرأس أو في الإحالات سواء من المصادر الرئيسية للمعلومات أو من مواقع أخرى.

معلومات أخرى في الحقل 670.

- لا يستخدم الشكل الأكمل / المغاير للاسم في الرأس أو الإحالة.
 - عنوان مصاحب للاسم (وليس مستخدماً في 1XX) .
 - أعلى درجة أكاديمية تم الحصول عليها.
 - المكان الحالي للإقامة أو العمل.
 - مجالات الاهتمام غير المرتبطة بالتأليف authorship
- 670 ## \$a Angels dancing on the head of a pin, 1900 : \$b (Angela Jones) front flip
(MBA Univ. of Tex., Austin, b. in Puerto Rico; res. In Fargo, N.D., breed's horses) .

أمثلة:

670 ## a\$ Phone call to National Register of Historic Places .

- 670 ## a\$ Its Annual report, 1981 : \$b p.3 (The World Bank is a group of three .
institutions, the International Bank for Reconstruction and Development
(IBRD), The International Development Association (IDA), and the
International Finance Corporation (IFC) .
- 670 ## a\$ [Added entry of Inside Japan] .
- 670 ## a\$ Inside Japan, 1981 (a.e.) \$b verso t.p. (Howard Smith) .
- 670 ## a\$ [Author of Ireland] .
- 670 ## a\$ His Ireland, 1974 : \$b t.p. (Howard Smith) .
- 670 ## a\$ The official Stephen King web presence, viewed Oct. 26, 2001. \$b The
man (Stephen Edwin King ; b. Portland, Maine, 1947) \$u [http://
www.stephenking.com](http://www.stephenking.com) .
- 670 ## a\$ In U/Wing STC files \$b (usage : a lay-hand in the country) .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

- 110 #2 a\$ جامعة الأزهر .
- 410 #1 w\$ nnaa a\$ القاهرة. b\$ جامعة الأزهر .
- 410 #2 a\$ الأزهر . b\$ جامعة الأزهر .
- 510 #2 a\$ الجامع الأزهر .
- 670 ## a\$ مجلة هندسة جامعة الأزهر، يناير 2000 : b\$ صفحة العنوان (جامعة الأزهر، القاهرة، مصر).

- 010 ## \$a n 79130881 \$z 85088279 .
- 100 0 # \$a Muhammad, \$c Prophet, \$d d.632 .
- 400 0 # \$a Mahomed, \$c Prophet, \$d d. 632 .
- 400 0 # \$a Mohammed, \$c Prophet, \$d d. 632 .
- 400 0 # \$a Nabi Muhammad, \$c Prophet, \$d d. 632 .
- 400 0 # \$a Mukhammed, \$c Prophet, \$d d. 632 .
- 400 0 # \$a Mohammad, \$c Prophet, \$d d. 632 .
- 667 ## \$a Heading based on the form : Prophet Muhammad. Approved by ALA
Comm. On Cataloging : Asian and African Materials, June 30,1986.
- 670 ## \$a Luther, A. R. Epic of faith, 1981 : \$b t.p. (Mohammad) .
- 670 ## \$a Encyc. Brit., c 1978 \$b (Muhammad; full form of name: Ab⁻u
al-Qasim Muhammad ibn `Abd Alla<sup>-</sup> ah ibn `Abd al-Muttalib ibn H⁻ashim;
b.c. 570; d. 632) .
- 100 1# a\$ Mahfuz, Najib, \$d 1912 – 2006 .
- 670 ## a\$ Enc. Britannica, 15th ed. : \$b (Mahfuz Najib, 1912-2006) .
- 670 ## a\$ Academic American Enc., \$b 1989: \$b (Mahfouz, Najuib) .
- 670 ## a\$ Enc. Americana, p. 155 \$b (Najib Mahfouz) .

- 100 1 # a\$ Clinton, Hillary Rodham, \$d 1947-
- 400 1 # \$a Rodham, Hillary Diane .
- 670 # # a\$ Gunernsey, J.B. Hillary Rodham Clinton, a new kind of first lady, c 1993 :
\$b CIP t.p. (Hillary Rodham Clinton) .

- 670 # # a\$ Loewen, N. Hillary Rodham Clinton, 1994 : \$b CIP galley (Hillary . Rodham Clinton ; b. 10-26-47, Chigaco, Ill. ; grad. Yale Law School, 1973 ; m. Bill Clinton, 1975 ; became first lady, 1993) .
- 100 1# \$a Gorman, Michael, \$d 1941-
400 10 \$a Gh_urm_an, M_ish'il, \$d 1941-
670 ## \$a His A study of rules...1968.
670 ## \$a Anglo-American Cataloging Rules. Arabic. Qaw_a'id al-fahrasah al-Anjil_u-m_irik_ayah, 1883 : \$b t.p. (M_ish'il Gh_urm'an)
670 ## \$a Library and Information Technology Association (U.S.). National . Conference (2nd : 1988 : Boston, Mass.) Library and information technology standards, 1990 : \$b CIP t.p. (Michael J. Gorman) book t.p. (Michael Gorman) .
- 110 2 # \$a American University in Cairo .
410 1 \$a Cairo (Egypt). \$b American University in Cairo .
410 2# \$a Jamiah al-Amrikiyah bi-al-Qahirah .
670 ## \$a Its Oriental studies .
- 130 #0 \$a Good morning America (Television program) .
430 #0 \$a GMA .
670 ## \$a Publishers weekly, Dec. 6, 1999- : \$b p. 25 (Good morning America ; GMA) .
- 110 2 # \$a Google (Firm) .
410 2# \$a Google Inc .
670 ## \$a Google WWW site, Nov. 22, 2000 : \$b home page (Google) title screen (Google) corporate info (Google; Google Inc.; a privately held company; found 1998 address (in Mountain View, Calif.) .
- 110 2 # \$ Hizballah (Lebanon) .
410 2# \$a Hizb Allāh (Lebanon) .
410 2# \$a Hezbollah (Lebanon) .
670 ## \$a Kramer, M.S. The moral logic of Hizballah, c1987: \$b p. 2, etc. (Since 1982, an increasingly structured, centralized, and accountable organization. It is now governed by a select consultative council (the Lebanon Council) and three regional councils (for the Biqa Valley, Beirut, and the South)) .
670 ## \$a Hezbollah, 1997: \$b CIP galley (created in response to the Israeli invasion of Lebanon 1982; members are Lebanese Shia Muslims; members worked under the umbrella organization, Lebanese Natl. Resistance, until 1985; military wing is: the Islamic Resistance (al-Muqāwamah al-Islāmīyah)) .

تاج 675 بيانات المصدر غير موجودة^(١٠٤)

Source Data not Found

حالات تسجيل الحقل 675 :

١. يتم إضافة الحقل 675 لتسجيل استناد موجودة من أجل تبرير رؤوس 5XX سابقة/لاحقة
٢. مصدر معقول حيث الرأس لم يتم العثور عليه.
- ليس من الضروري دائماً أن يحتوي الحقل 675 كل مصدر إحالة تم استشارته.

خصائص الحقل:

- غير متكرر.
- استشهد بكل المصادر في فقرة واحدة مستمرة. اختصر استشهادات المصدر وأصلها عن بعضها بعلامة الفاصلة المنقوطة.
- استشهاد للمصدر المرجعي حيث لا توجد معلومات عن الرأس 1XX في تسجيل رأس مؤسس، أو رأس معتمد وتقسيم فرعي، أو تقسيم فرعي. كما يستخدم هذا الحقل كإثبات على تغير عنوان السلسلة.
- إذا لم توجد استشهادات مصادر متعددة، فيستخدم الحقل 675 منفرداً مع حقل فرعي a\$ منفصل قبل كل استشهاد (أي مصدر منفصل).
- عند استخدام الحقل 675 لأسماء سابقة أو لاحقة غير موجودة في العمل المفهرس، فلا تستخدم الحقل الفرعي b\$ لفصل البيانات الببليوجرافية عن بيانات الرأس. الحقل الفرعي b\$ غير صالح للحقل 675.
- إذا كانت تسجيل الاستناد الجاري تعديلها تحتوي بالفعل على حقول 675، فيضاف المصدر/ المصادر التي تم البحث فيها حديثاً في النهاية

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ الإشارة الببليوجرافية للمصدر (م).

أمثلة:

675 ## \$a Nat. reg. hist. pl.

675 ## \$a New Grove ; \$a Thom, 10th ed.

675 ## \$a U/W in world Jewry, 1965 ; Academic ww, 1973-74 ; \$a WW in edu., 1974 .

675 ## \$a WW inn sci. in Europe, 1985 ; \$a Cur. contents add. dir., Sci.& Tech.,
1985 ; \$a DNB ; \$a Boase ; \$a Aust : dict. Of biog .

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

100 0# \$a Abdullah, \$c King of Saudi Arabia .

400 0# \$a Abdullah, \$c Prince, son of Ibn Saud, King of Saudi Arabia .

400 0# \$a Abdallah ibn Abdulaziz, \$c King of Saudi Arabia .

675 ## \$a Enc. Brit., 15th ed.; \$a Enc. Amer., 1996 .

151 ## \$a Nile River Valley .

675 ## \$a Lippincott ; \$a Rand McNally ; \$a Web geog. ; \$a Rand McNally new
international atlas .

130 #0 \$a Headline series .

410 2# \$a Foreign Policy Association. \$t Headline series

530 #0 \$w a \$a Headline books .

675 ## \$a Harsch, Joseph C. Germany at war, 1942 : ser. T.p. (Headline books) .

130 #0 \$a Headline books .

410 20 \$a Foreign Policy Association. \$t Headline books .

530 #0 \$w b \$a Headline series .

675 ##\$a Johnstone, William C. The changing Far East, 1943: \$a ser. t.p. (Headline
series) .

110 2# \$a American Enterprise Association .

510 2# \$w b \$a American Enterprise Institute for Public Policy Research .

675 ##\$a Who gets the money? 1940 : \$b t.p. (American Enterprise Association) .

675 ##\$a Nuclear energy, a reassessment, c1980 : t.p. (American Enterprise Institute
for Public Policy Research) .

110 2# \$a American Enterprise Institute for Public Policy Research .

410 2# \$a American Enterprise Institute .

410 2# \$w a \$a American Enterprise Association .

675 ##\$a Nuclear energy, a reassessment, c1980 : t.p. (American Enterprise Institute
for Public Policy Research) .

675 ##\$a Who gets the money? 1940 : \$b t.p. (American Enterprise Association) .

تاج 678 بيانات سيرة أو تاريخية

Biographic or Historic Data

متكرر.

تعريف:

ملخص معلومات تراجمية أو تاريخية أو أخرى أساسية عن الرأس 1XX في تسجيلية رأس مؤسس، أو رأس معتمد وتقسيم فرعي، أو تقسيم فرعي.

المؤشرات:

المؤشر الأول: نوع البيانات

بدون معلومات متوفرة.

0 نبذة سيرة.

1 تاريخ إداري.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ بيانات تراجمية أو تاريخية (م).

بيان مختصر يمد بمعلومات سيرة عن فرد. وقد يحتوي على معلومات تاريخية أو إدارية مرتبطة بمنظمة

b\$ التوسع (غ م) Expansion.

امتداد لبيانات السيرة أو التاريخية في الحقل الفرعي a\$.

u\$ معرف المصدر الموحد (م) Uniform Resource Identifier (URI).

معرف المصدر الموحد مثل URL أو URN والذي يمد ببيانات الوصول الإلكتروني في سياق معياري.

ويمكن استخدام هذه البيانات للوصول الآلي إلى وعاء إلكتروني باستخدام أحد بروتوكولات الإنترنت.

أمثلة:

678 ## \$a M.D., M.R.C.O.G ; \$a Dept. of Obstetrics and Gynecology, Birmingham
Maternity Hos., Queen Elizabeth Medical Center, Edgartown.

678 ## \$a b. 1928.

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

100 #0 a\$ فيروز.

400 #1 a\$ حداد، نهاد وديع.

678 ## a\$ ولدت في 1934 أو 1935.

100 #0 a\$ نازك الملائكة، d\$ 1923-2007

400 #0 a\$ نازك صادق جعفر الملائكة، d\$ 1923-2007

400 #1 a\$ الملائكة، نازك، d\$ 1923-2007

670 #0 a\$ من أعمالها الشعرية: عاشقة الليل، شطايا ورماد، قرارة الموجة، شجرة القمر، مأساة الحياة وأغنية للإنسان، من أنا.

678 #0 a\$ تخرجت من دار المعلمين العالية بالعراق 1944، ثم حصلت على الماجستير في الأدب المقارن من الولايات المتحدة. وانتقلت للعيش في القاهرة. (المصدر : ملحق المنتدى الثقافي، جريدة الشرق الأوسط، العدد 10424 الصادر في 13 يونيو 2007، ص. 16).

110 #2 a\$ جامعة الدول العربية.

678 ### a\$ تأسست في ٢٢ مارس ١٩٤٥م.

110 20 \$a Harvard University .

510 20 \$w a \$a Harvard College (1636-1780) .

670 ## \$a Dict. of Am. hist., 1976 \$b (Harvard University; f. 1636 as college; 1780 became university) .

678 ## \$a f. in 1636, named for John Harvard, incorporated in 1650 .

110 1# \$a United States. \$b International Cooperation Administration

678 ## \$a established in 1995 .

110 2# \$a American University in Cairo .

678 ## \$a Incorporated in 1919 .

100 1# \$a Gorman, Michael, \$d 1941-

678 ## \$a Michael Gorman has been the recipient of numerous awards, including the Margaret Mann Citation in 1979, the 1992 Melvil Dewey Medal, Blackwell's Scholarship Award in 1997, and the California Library Association/Access, Collections, and Technical Services Section award of Achievement in 1999. He is a member of the American Library Association's Council (1991-1995 and 2002-2006) and the ALA Executive Board through 2006. He was made a fellow of the [British] Library Association in 1979.

تاج 680 تبصرة عامة للجمهور

Public General Note

متكرر.

تعريف:

معلومات هامة عن المدخل 1XX حيث حقل التبصرة المتخصصة غير معرف. وهذه التبصرة مكتوبة في صيغة معدة للعرض العام. ويسجل كل عنصر مميز من المعلومات في حقل 680 منفصل. أما التبصرة العامة المخصصة لغير الجمهور فتسجل في الحقل 667 (تبصرة لغير الجمهور).

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رأس موضوعي أو مصطلح تقسيم فرعي (م).

الرأس الذي يستخدم ليطلق أو يوسع التبصرة المحتواة في الحقل الفرعي i\$ (نص توضيحي). والرؤوس المتجاورة فقد تسجل كلها في حقل فرعي a\$ واحد.

i\$ نص توضيحي (شارح) (م).

نص تبصرة عامة للجمهور. الحقل الفرعي i\$ متكرر عندما تدرج عناصر الحقل الفرعي a\$ في النص

أمثلة:

HV6432.7 a\$ 0 # 053

150 a\$ ## هجمات 11 سبتمبر الإرهابية، 2001

450 a\$ ## 11/9 الهجوم الإرهابي، 2001

450 a\$ ## الهجوم على أمريكا، 2001 (هجمات 11 سبتمبر الإرهابية)

450 a\$ ## هجمات الحادي عشر من سبتمبر الإرهابية، 2001

410 a\$ #2 البنطاجون (فرجينيا) x\$ الهجوم الإرهابي، 2001

410 a\$ #2 مركز التجارة العالمي (نيويورك) x\$ الهجوم الإرهابي، 2001

550 a\$ g w\$ ## اختطاف الطائرات z\$ الولايات المتحدة.

550 a\$ g w\$ ## الإرهاب z\$ الولايات المتحدة.

680 ## i\$ أدخل هنا الأعمال الخاصة بهجمات الإرهابيين على مركز التجارة العالمي في نيويورك، ومبنى البنتاجون خارج واشنطن العاصمة باستخدام ثلاث طائرات تجارية، وكذلك الأعمال الخاصة بتحطم الطائرة الرابعة المخطوفة في منطقة ريفية في بنسلفانيا في 11 سبتمبر 2001.

150 ## a\$ الإسلام:

680 ## i\$ أدخل هنا أعمالاً عن الدين الإسلامي. الأعمال عن مجتمع المسلمين فادخلها تحت a\$ المسلمون. i\$ أعمال عن مجموعة البلدان التي فيها أغلبية الناس مسلمون أو حيث الإسلام هو الديانة الأساسية، فأدخلها تحت a\$ بلدان إسلامية. i\$ والأعمال عن النظام أو الحضارة الثقافية الناشئة على تأسيس الدين الإسلامي، فأدخلها تحت رؤوس معينة طبقاً للفترة الزمنية المغطاة، ومثال على ذلك: - a\$ الحضارة الإسلامية i\$ (لفترة القرون الوسطى)؛ a\$ الدول الإسلامية -- حضارة i\$ (للفترة الحديثة والأعمال العامة).

150 ## \$a Muslims .

450 ## \$w nne \$a Mohammedans .

450 ## \$a Moors (People) .

450 ## \$a Musalmans .

550 ## \$w g \$a Religious adherents .

550 ## \$a Islam .

680 ## \$i Here are entered works on the community of believers in Islam. Works on the religion of which Muhammad is the prophet are entered under \$a Islam. \$i Works on the group of countries in which the majority of the people are Muslims or in which Islam is the established religion are entered under \$a Islamic countries. \$i Works on the cultural system or civilization erected on the foundation of the religion Islam are entered under specific headings according to period covered, e.g. \$a Civilization, Islamic (for the medieval period); Islamic countries--Civilization (for the modern period and general works).

681 ## \$i Notes under \$a Islam; Islamic countries .

تاج 681 تبصرة تتبع مثال للموضوع

متكرر.

تعريف:

توثيق استخدام رأس موضوع 1XX أو تقسيم فرعي معتمد كمثال أو إحالة في الحقول 260، 360، و/أو 680 في تسجيلية استناد أخرى.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ مدخل موضوعي أو مصطلح تقسيم فرعي (م).

i\$ نص توضيحي (م).

أمثلة:

681 ## i\$ أمثلة تحت a\$ الهندسة الوراثية.

681 ## i\$ أمثلة تحت التقسيم الفرعي a\$ Officials and employees.

681 ## i\$ تبصرة تحت a\$ Public Officers.

150 ## a\$ المسلمون.

680 ## i\$ تبصرة تحت a\$ الإسلام؛ الدول الإسلامية.

150 ## \$a Islam .

360 ## \$i headings with \$a Islam \$i added in parentheses, e.g. \$a Kufr (Islam); \$i and subdivision \$a Islam \$\$i under religious topics, e.g. \$a Mysticism--Islam; \$i also headings beginning with the words \$a Islamic \$i and \$a Muslim .

680 ## \$i Here are entered works on the religion of which Muhammad is the prophet .

Works on the community of believers in Islam are entered under \$a Muslims. \$i Works on the group of countries in which the majority of the people are Muslims or in which Islam is the established religion are entered under \$a Islamic countries. \$i Works on the cultural system or civilization erected on the foundation of the religion Islam are entered under specific headings according to period covered, e.g. \$a Civilization, Islamic \$i (for the medieval period); \$a Islamic countries--Civilization \$i (for the modern period and general works).

681 ## \$i Notes under \$a Islamic countries; Muslims .

150 ## \$a Computer software .

360 ##\$i subdivision \$a Software \$i under subjects .

450 ##\$a Software, Computer .

550 ##\$w g \$a Computer systems .

680 ##\$i Here are entered general works on computer programs accompanied by documentation such as manuals, diagrams and operating instructions, etc. Works limited to computer programs are entered under \$a Computer programs.

681 ##\$i Note under \$a Computer programs .

تاج 682 معلومات رأس محذوف Deleted Heading Information

غير متكرر.

تعريف:

شرح لحذف تسجيلية رأس معتمد أو تسجيلية تقسيم فرعي من الملف الاستنادي (حيث قيمة الموضع /05 من حقل الفاتح = d). وقد يتم إدراج رأس/الرؤوس بديلة replacement heading في الحقل الفرعي a\$.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعية:

a\$ رأس الإحلال (م) Replacement heading.

الرأس الذي يحل محل الرأس المحذوف. وكل رأس إحلال يتم احتواؤه في حقل فرعي a\$ منفصل.

i\$ نص توضيحي أو شارح (م) Explanatory text.

نص قد يقسم ببيانات الحقل الفرعي a\$. وقد يكون فقط بمصطلح واصل connector مثل (و) أو and

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

Leader/05 d

[يشير الرمز d هنا إلى أن التسجيلية محذوفة]

150 ## \$a Paleontologists, American, [German, etc.]

682 ## \$i This heading has been replaced by headings of the type \$a Paleontologists

– [place] \$i for which individual subject authority records are not made.

Leader/05 d

[يشير الرمز d هنا إلى أن التسجيلية محذوفة]

110 1# \$a United States. \$b Embassy. \$b Japan

682 ## \$i This heading has been removed from the subject authority file because it is not a valid AACR2 heading.

Leader/05 d

[يشير الرمز d هنا إلى أن التسجيلية محذوفة]

151 ## \$a Valley Forge National Historical Park (Pa.)

682 ## \$i This heading has been removed from the subject authority file because it is covered by an identical heading in the name authority file 9n81-18255)

Leader/05 d

[يشير الرمز d هنا إلى أن التسجيلية محذوفة]

185 ## \$v Addresses, essays, lectures

682 ## \$i This subdivision is obsolete.

تعريف 688 تبصرة تاريخ التطبيق

Application History Note

متكرر .

تعريف:

معلومات عن تغييرات الوثائق في تطبيق الرأس 1XX.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

غير معرف.

المؤشر الثاني:

غير معرف.

الحقول الفرعي:

a\$ تبصرة تاريخية عن التطبيق (م) Application history note

5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).

أمثلة مع الحقول المرتبطة:

008/11 c

[يشير الرمز c إلى أن رأس الموضوع من قائمة رؤوس الموضوعات الطبية Mesh]

150 ## \$a Cyclohexanones .

688 ## \$a (91) 75; was see under Cyclohexanes 1975-90.

008/11 r

[يشير الرمز r إلى أن رأس الموضوع من مكنز الفنون والعمارة AAT]

150 ## \$a collage .

450 ## \$a collage technique .

680 ## \$i Use for the technique of making compositions in two dimensions or very low relief by gluing paper, fabrics, photographs or other materials onto a flat surface. If heavy three-dimensional objects dominate, use "assemblage." If the constituent fragments form a somewhat unified image, use "montage."

688 ## \$a March 1990 note added .

008/11 a

[يشير الرمز c إلى أن رأس الموضوع من قائمة رؤوس الموضوعات مكتبة الكونجرس LCSH]

150 ## \$a Child abuse .

450 ## \$w nnen \$a Cruelty to children .

688 ## \$a estab. 1975 ; heading was : Cruelty to children [1952-1975] .

الفصل التاسع

مداخل الربط

حقول مداخل الرابط (7XX) Heading Linking Entries

تحتوي الحقول 700 - 788 على معلومات تمد بربط آلي داخل النظام يبين المداخل المكافئة سواء كانت مركبة في نفس الصيغة أو بشكل مختلف، أو من نفس الملفات الاستنادية أو غيرها، أو من مكانز مطبوعة، أو سواء كانت موجودة في تسجيلات استناد منفصلة.

المداخل الرابطة للرأس:

700	مدخل ربط استناد معتمد - اسم شخص (م) .
710	مدخل ربط استناد معتمد - اسم هيئة (م) .
711	مدخل ربط استناد معتمد - اسم لقاء (م) .
730	مدخل ربط استناد معتمد - عنوان موحد (م) .
748	مدخل ربط استناد معتمد - مصطلح زمني (م) .
750	مدخل ربط استناد معتمد - مصطلح موضوعي (م) .
751	مدخل ربط استناد معتمد - اسم جغرافي (م) .
755	مدخل ربط استناد معتمد - مصطلح /شكلي عام (م) .
780	مدخل ربط تقسيم فرعي - تقسيم فرعي عام (م) .
781	مدخل ربط تقسيم فرعي - تقسيم فرعي جغرافي (م) .
782	مدخل ربط تقسيم فرعي - تقسيم فرعي زمني (م) .
785	مدخل ربط تقسيم فرعي - تقسيم فرعي شكلي (م) .
788	بيانات مدخل ربط مركب (غ م) .

معلومات عامة:

إن تضمين مدخل ربط في تسجيلية رأس معتمد أو رأس معتمد مع تقسيم فرعي لاسم، أو اسم/عنوان، أو عنوان موحد، أو مصطلح موضوعي، أو مصطلح شكلي، أو رأس موضوعي ممتد، أو في تسجيلية رأس معتمد لتقسيم فرعي موضوعي استنادي، قد يستخدم كرابط لهذه الرؤوس مثل :

- أسماء مرادفة في مكانز متعدد اللغات

Equivalent names in a multilingual thesaurus

أمثلة:

- National Library of Canada English heading

مثال:

- Francis of Assisi, Saint, 1182-1226
- National Library of Canada French heading

مثال:

Francois, d'Assie, saint, 1182-1226

- رؤوس مصطلحات مرادفة في نظم استناد مختلفة

Equivalent topical headings in different authorities systems

أمثلة:

- Library of Congress Subject Headings (LCSH) headings
- Medical referral and Medical Consultation and Medical Subject Headings (Mesh) headings
- **Referral and consultation**

- رأس مصطلح موضوعي (الحقل ١٥٠) ونفس المصطلح أو مشابه له مستخدم كتقسيم موضوعي (الحقل 78X)

أمثلة:

Established term : History .
subject subdivision : History .

Established term : Twentieth century .
subject subdivision : 20th century .

- رأس اسم جغرافي (الحقل 151) و شكل غير مباشر لهذا الاسم المستخدم كتقسيم فرعي جغرافي (الحقل 751)

أمثلة:

Established heading : Periodicals .
subject subdivision : Periodicals .

- رأس مصطلح أدبي/شكلي (الحقل 155) ونفس المصطلح أو مشابه له مستخدم كتقسيم فرعي موضوعي شكلي (الحقل 755)

مثال:

Established heading : Periodicals
subject subdivision : Periodicals.

يعرف تاج الحقل 7XX ما إذا كان حقل مدخل ربط الاستناد يحتوي على مدخل معتمد (700-755) أو رأس تقسيم فرعي استنادي (الحقول 780-785)

ويعرف المؤشر الثاني أو الحقل الفرعي 2\$ نظام الاستناد الذي ينتمي إليه الرأس في حقل 7XX ويحتوي الحقل الفرعي 0\$ (رقم ضبط التسجيل) على رقم ضبط النظام للتسجيل المرتبطة عندما توجد تسجيلة استناد مارك منفصلة للمدخل 7XX

أما العلاقة التي لا يمكن التعبير عنها بتساوي في حقول الربط 700-785، فيتم وصفها نصيا في الحقل 788

ويزود القسم التالي بمعلومات إرشادية عن المؤشر الثاني، والحقل الفرعي 2\$ (مصدر الرأس أو المصطلح)، والحقل الفرعي w\$ (الحقل الفرعي للضبط) في الحقول 7XX أما الإرشادات الخاصة بتطبيق مسميات المحتوى الأخرى المعرفة للحقول 700-785 فقد تم تعريفها في القسم الخاص بكل حقل مناسب.

المؤشرات:

المؤشر الأول:

تعريف المؤشر الأول لكل حقول 7XX هو نفسه المؤشر المناسب لحقل (الرأس) 1XX ويتم الرجوع للوصف في الحقل 1XX المناظر.

المؤشر الثاني - المكنز/ملف الاستناد الذي استخرج منه الرأس.

- 0 قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس و / أو ملف الأسماء الاستنادي .
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي ومناسب للاستخدام في قاعدة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس و/أو الملف التعاوني الاستنادي للأسماء (NACO).
1 قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي لقسم "AC Subject Headings" في قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.
- 2 قائمة رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي بالمكتبة الطبية الأمريكية.
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي لقائمة رؤوس موضوعات المكتبة الطبية الأمريكية و/أو ملفات الأسماء الاستنادية بالمكتبة الطبية الأمريكية.
- 3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الأمريكية.
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي للملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الأمريكية.
- 4 المصدر غير معرف.
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي لقائمة منضبطة، والتي لا يمكن تعريفها بأي قيمة أخرى معرفة أو برمز في الحقل الفرعي 2\$
- 5 قائمة رؤوس الموضوعات الكندية / الملف الاستنادي الكندي للأسماء .
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي ومناسب للاستخدام في قائمة رؤوس الموضوعات الكندية و/أو الملف الاستنادي للأسماء بالمكتبة الوطنية الكندية.
- 6 قائمة رؤوس الموضوعات الفرنسية.
يطابق المدخل الإضافي الموضوعي ويناسب للاستخدام في قائمة رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية
- 7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.
المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

رموز الحقول الفرعية الخاصة:

تعتبر الحقول الفرعية للحقول 7XX بصفة عامة هي نفسها كتلك المناظرة في الحقول 1XX، حيث يمكن التعرف على بعض الوصف. ويندرج تحت هذا القسم وصف الحقول الفرعية w\$, 2\$ المعرفة للحقول 7XX

w\$ حقول الضبط:

تشغل مواضع هذا الحقل الفرعي حتى تمثيلتين (المسماة في w\$, 0/w\$ ، 1/w\$) والتي تتحكم في إصدار عرض ربط أو الإشارة إلى تعقيد الرأس في حقول 700-785

ويحتاج إلى استخدام الحقل الفرعي w\$ فقط إذا كان العرض سيتم إخفاؤه أو إحلال الرأس بحاجة للمراجعة

0/ عرض الربط Link display

رمز هجائي مكون من تمثيلة واحدة، ويحكم إخفاء عرض الربط suppression of link display في

الحقول 700-785

a الربط غير معروض Link not displayed

يستخدم لسبب محلي معتمد على النظام للإخفاء local system-dependent reason والذي لم يغط بالرمز

b، أو c.

ولأغراض التبادل، يتحول الرمز a إلى الرمز n لتمثيلة الإشغال (\$))

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788

c الربط غير معروض، و الحقل غير - 7XX مستخدم

n لا ينطبق.

يستخدم عندما لا يكون هناك تقييد على عرض ربط من حقل 7XX

إذا كان الرمز n ينطبق، فلا حاجة لاستخدام الحقل الفرعي 0/w\$

1/ تعقد الإحلال Replacement complexity

رمز هجائي مكون من تمثيلة واحدة، يشير إلى إمكانية الإحلال الآلي للرأس في الحقول 700-785

a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.

b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.

n لا ينطبق.

إذا كان الرمز n ينطبق، فلا حاجة لاستخدام الحقل الفرعي 1/w\$

2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).

رمز مارك الذي يعرف مصدر الرأس عندما يحتوي موضع المؤشر الثاني على القيمة 7

أمثلة:

785 #7 \$v atlases \$0 [record control number] \$2 att .

750 #0 \$8 1 \$w b \$a Medical referral .

700 11 \$w a \$a Dostoyevsky, Fyodor, \$d 1821-1881. \$t Crime and punishment .

710 27 \$w a \$a Last Poets \$2 [source code] .

تاج 700 المدخل الرابط للرأس المعتمد - اسم شخصي Established heading Linking Entry - Personal Name

متكرر.

تعريف:

رأس اسم شخصي مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في الحقل 100 أو نفس التسجيل. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول نوع عنصر مدخل الاسم الشخصي.

0 الاسم الأول.

1 الاسم الأخير.

3 اسم العائلة.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2.\$

الحقول الفرعية:

a\$ الاسم الشخصي (غ م).

b\$ الترقيم (غ م).

c\$ الألقاب والكلمات المصاحبة للاسم (م).

d\$ التواريخ المصاحبة للاسم (غ م).

e\$ المصطلح الرابط (م).

f\$ تاريخ العمل (غ م).

g\$ معلومات متنوعة (غ م).

h\$ الوسيط (غ م).

j\$ مقيد النسب (م).

- k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).
- l\$ لغة العمل (غ م).
- m\$ وسيط الأداء الموسيقي (م).
- n\$ رقم الجزء / القسم من العمل (م).
- p\$ اسم الجزء / القسم من العمل (م).
- q\$ الشكل الأكمل للاسم (غ م).
- s\$ الإصدارة (غ م).
- t\$ عنوان العمل (غ م).
- v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- 0 عرض الربط.
- a الربط غير معروض .Link not displayed.
- b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.
- c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.
- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

700 05 \$w a \$a Augustin \$c Saint, ev eque d' Hippone. \$0 (CaOONL) 0053A 1978 F # .
 700 11\$w a \$a Dostoyevsky, Fyodor, \$d 1821-1881. \$t Crime and punishment .
 [LC name/title (as subject) heading for children literature] .

تاج 710 المدخل الرابط للرأس المعتمد - اسم هيئة Established Heading Linking Entry - Corporate Name

متكرر.

تعريف:

رأس اسم هيئة مناظر أو مكافئ للاسم المدرج في الحقل 110 في نفس التسجيلية. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول نوع عنصر مدخل اسم الهيئة:

- 0 الاسم مقلوب.
- 1 الاسم الرسمي.
- 3 اسم في ترتيبه الطبيعي.

الثاني المكنز:

- 0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.
- 1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.
- 2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.
- 3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.
- 4 المصدر غير محدد.
- 5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.
- 6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.
- 7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

- a\$ اسم الملتقى كعنصر مدخل (غ م).
- c\$ مكان الملتقى (غ م).
- d\$ تاريخ الملتقى (م).
- e\$ الوحدة التابعة (م).
- f\$ تاريخ العمل (غ م).
- g\$ معلومات متنوعة (غ م).
- h\$ الوسيط (غ م).
- j\$ مقيد النسب (م).
- k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).

- l\$ لغة العمل (غ م).
- m\$ وسيط الأداء الموسيقي (م).
- n\$ رقم الجزء / القسم من العمل (م).
- p\$ اسم الجزء / القسم من العمل (م).
- s\$ الإصدارة (غ م).
- t\$ عنوان العمل (غ م).
- v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- 0 عرض الربط.
- a الربط غير معروض Link not displayed
- b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788
- c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم
- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المعتمدة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

710 25 \$w a \$a National Gallery of Canada \$0 (CaOONL) 0000J0193 E# .
710 27 \$w a \$a Royal Society of Medicine \$2 [source code] .

تاج 711 المدخل الرابط للرأس المعتمد - اسم ملتقى Established Heading Linking Entry - Meeting Name

تعريف:

اسم لقاء مناظر أو مكافئ للاسم المدرج في الحقل 111 أو نفس التسجيلية. ويربط الرؤوس داخل نظام أو مكانز أو ملفات استنادية مختلفة.

المؤشرات:

الأول نوع عنصر مدخل اسم لقاء:

- 0 الاسم مقلوب.
- 1 الاسم الرسمي.
- 3 الاسم في ترتيبه الطبيعي.

الثاني المكنز:

- 0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.
- 1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.
- 2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية
- 3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.
- 4 المصدر غير محدد.
- 5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.
- 6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.
- 7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2.\$

الحقول الفرعية:

- a\$ الاسم الشخصي (غ م).
- b\$ الترقيم (غ م).
- c\$ الألقاب والكلمات المصاحبة للاسم (م).
- d\$ التواريخ المصاحبة للاسم (غ م).
- e\$ المصطلح الرابط (م).
- f\$ تاريخ العمل (غ م).
- g\$ معلومات متنوعة (غ م).
- h\$ الوسيط (غ م).
- j\$ مقيد النسب (م).
- k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).

- l\$ لغة العمل (غ م).
- m\$ وسيط الأداء الموسيقي (م).
- n\$ رقم الجزء / القسم من العمل / الملتقى (م).
- p\$ اسم الجزء / القسم من العمل (م).
- q\$ اسم الملتقى متبوعا بعنصر مدخل الاسم الرسمي (غ م).
- s\$ الإصدار (غ م).
- t\$ عنوان العمل (غ م).
- v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- 0 عرض الربط.
- a الربط غير معروض Link not displayed
- b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788
- c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم
- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا تتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس تتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

711 25 \$w a \$a Conference canadienne des sciences de l' information \$n (10e : \$d
1982 : \$c Ottawa, Ont.) \$0 (CaOONL) 0014G4758f#

تاج 730 المدخل الرابط للرأس المعتمد – عنوان موحد Established heading Linking Entry - Uniform Title

متكرر.

تعريف:

رأس عنوان موحد مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في الحقل 130 في نفس التسجيلة، ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

- 0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.
- 1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.
- 2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.
- 3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.
- 4 المصدر غير محدد.
- 5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.
- 6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.
- 7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

- a\$ العنوان الموحد (غ م).
- d\$ تاريخ توقيع المعاهدة (غ م).
- e\$ المصطلح الرابط (م).
- f\$ تاريخ العمل (غ م).
- g\$ معلومات متنوعة (غ م).
- h\$ الوسيط (غ م).
- k\$ الرأس الفرعي الشكلي (م).
- l\$ لغة العمل (غ م).
- m\$ وسيط الأداء الموسيقي (م).
- n\$ رقم الجزء/القسم من العمل/الملقئ (م).

- p\$ اسم الجزء / القسم من العمل (م).
- q\$ الشكل الأكمل للاسم (غ م).
- s\$ الإصدارة (غ م).
- t\$ عنوان العمل (غ م).
- v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- 0 عرض الربط .
- a الربط غير معروض Link not displayed
- b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788
- c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.
- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

730 c5 \$w a \$a Bible. \$p A.T. \$0 (CaOONL) 0004E5217f# .

تاج 748 المدخل الرابط للرأس المعتمد – مصطلح زمني Established heading Linking Entry - Chronological Term

متكرر.

تعريف:

مصطلح زمني مناظر للرأس المدرج في الحقل 148 في نفس التسجيلة، ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

- 0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.
- 1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.
- 2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.
- 3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.
- 4 المصدر غير محدد.
- 5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.
- 6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.
- 7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

- a\$ المصطلح الزمني (غ م).
- v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).
- w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).
- 0 عرض الرابط.
- a الرابط غير معروض Link not displayed.
- b الرابط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.
- c الرابط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.
- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.

- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
6\$ الربط (غ م).
8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

748 #7 \$a 1710-1714 \$w na \$2 fast .
748 #7 \$a 1800-1899 \$w nb \$2 fast .
748 #7 \$a 1862 \$w nb \$2 fast .

تاج 750 المدخل الرابط للرأس المعتمد – مصطلح موضوعي Established heading Linking Entry - Topical Term

متكرر.

تعريف:

رأس مصطلح موضوعي مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في حقل المصطلح الموضوعي 150 أو حقل رأس التقسيم الفرعي العام 180 في نفس التسجيلية. ويربط المدخل داخل النظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

a\$ عنصر مدخل المصطلح الموضوعي أو الاسم الجغرافي (غ م).

b\$ المصطلح الموضوعي تابع الاسم الجغرافي كعنصر مدخل (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

n لا ينطبق.

1 تعقد الإحلال.

- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

750 # 0 \$8 1 \$w b \$a Medical referral .

750 # 0 \$8 1 \$w b \$a Medical consultation .

750 # 2 \$8 1 \$w b \$a Orthopedics .

750 # 2 \$8 1 \$w b \$a Radiography .

750 # 2 \$a Cancer \$x Nursing .

750 # 2 \$a Neoplasm \$x Nursing .

750 # 2 \$a Oncologic Nursing .

750 # 7 \$a Military training \$2 lctgm .

750 # 0 \$a Drill and minor tactics .

750 # 0 \$a Uniform \$9 [record control number] .

750 # 0 \$a Summer resorts \$0 (DLC) sh# 85130430# \$w na .

تاج 751 المدخل الرابط للرأس المعتمد – مصطلح جغرافي Established heading Linking Entry - Geographic Term

متكرر.

تعريف:

رأس اسم جغرافي مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في حقل الاسم الجغرافي 151 أو حقل التقسيم الفرعي الجغرافي 181 في نفس التسجيلية. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

a\$ الاسم الجغرافي (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

751 # 2 \$a New York City .

751 # 0 \$a New York (N.Y.) .

751 # 0 \$a Charlevoix (Mich.) \$0 (DLC) n ## 8206275 # \$w nb .

تاج 755 المدخل الرابط للرأس المعتمد – مصطلح أدبي/شكلي Established heading Linking Entry - Genre/Form Term

متكرر.

تعريف:

رأس مصطلح أدبي/شكلي مناظر للرأس المدرج في حقل المصطلح الأدبي/الشكلي 155 أو حقل رأس التقسيم الفرعي الشكلي 185 في نفس التسجيلة. ويربط المدخل داخل النظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

a\$ النوع الأدبي / المصطلح الشكلي كعنصر مدخل (غ م).

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

755 # 0 \$a Periodicals \$v Indexes .

755 # 7 \$a atlases \$0 [record control number] \$2 aat .

تاج 780 المدخل الرابط للرأس المعتمد - تقسيم فرعي عام Established heading Linking Entry - General Subdivision

متكرر.

تعريف:

مصطلح تقسيم فرعي عام مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في حقل المصطلح الموضوعي 150 أو حقل التقسيم الفرعي الجغرافي 180 في نفس التسجيلة. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

- n لا ينطبق.
- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

780 # 0 \$w c \$x Corrosion .

780 # 0 \$x Uniforms \$0 [record control number] .

780 # 0 \$w a \$x History .

تاج 781 المدخل الرابط للرأس المعتمد – تقسيم فرعي جغرافي

Established heading Linking Entry - Geographic Subdivision

متكرر.

تعريف:

اسم تقسيم فرعي جغرافي مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في حقل الاسم الجغرافي 151 أو حقل التقسيم الفرعي الجغرافي 181 في نفس التسجيلية. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

n لا ينطبق.

1 تعقد الإحلال.

a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.

b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.

n لا ينطبق.

x\$ التقسيم الفرعي العام (م).

y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).

z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).

0\$ رقم ضبط التسجيل (م).

2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).

5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).

6\$ الربط (غ م).

8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

151 ## a\$ اسبرطة (مدينة منقرضة).

451 ## a\$ سبرطة (مدينة منقرضة).

451 ## a\$ nne w\$ اسبرطة (مدينة منقرضة).

550 ## a\$ g w\$ المدن المندثرة z\$ اليونان.

550 ## a\$ g w\$ اليونان x\$ آثار.

781 # 0 z\$ اليونان z\$ اسبرطة (مدينة منقرضة).

043 ## a\$ e-ur---

151 ## a\$ الاتحاد السوفياتي.

451 ## a\$ اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية.

451 ## a\$ nnaa w\$ روسيا (١٩٢٣ - الاتحاد السوفياتي) .

551 ## a\$ روسيا الاتحادية.

781 # 0 z\$ الاتحاد السوفياتي.

151 ## a\$ بحيرة ناصر (مصر والسودان).

451 ## a\$ ناصر، بحيرة (مصر والسودان).

550 ## a\$ g w\$ البحيرات z\$ مصر.

550 ## a\$ g w\$ البحيرات z\$ السودان.

781 # 0 z\$ بحيرة ناصر (مصر والسودان).

151 ## a\$ جبال أطلس.

550 ## a\$ g w\$ الجبال z\$ شمال أفريقيا.

781 # 0 z\$ جبال أطلس.

151 ## a\$ الخليج العربي.

451 ## a\$ الخليج الفارسي.

550 ## a\$ g w\$ الخليجان z\$ الشرق الأوسط.

781 # 0 z\$ الخليج العربي.

151 ##a\$ دلتا نهر النيل (مصر).

451 ##a\$ nne w\$ نهر النيل x\$ الدلتا.

550 ##a\$ g w\$ الدلتا z\$ دلتا نهر النيل.

781 0# z\$ مصر z\$ دلتا نهر النيل.

043 ##a\$.a-su---

151 ##a\$ السعودية.

451 ##a\$ الحجاز ونجد.

451 ##a\$ المملكة العربية السعودية.

551 ##a\$ a w\$ الحجاز (مملكة).

781 0# z\$ السعودية.

043 ##a\$.f-ua---

151 ##a\$ القاهرة (مصر).

781 0# z\$ مصر z\$ القاهرة.

151 ##a\$ منطقة البحر المتوسط.

451 ##a\$ دول البحر المتوسط.

781 0# z\$ منطقة البحر المتوسط.

151 ##a\$ نهر الفرات.

550 ##a\$ g w\$ الأنهار z\$ العراق.

550 ##a\$ g w\$ الأنهار z\$ سوريا.

550 ##a\$ g w\$ الأنهار z\$ تركيا.

781 0# z\$ نهر الفرات.

151 ##a\$ وادي نهر النيل.

451 ##a\$ وادي النيل.

550 ##a\$ g w\$ الوديان z\$ أفريقيا.

781 0# z\$ وادي نهر النيل.

151 ##a\$ Tigris River .

451 ##a\$ Nahr Dijlah .

550 ##a\$ g \$a Rivers \$z Iraq .

550 ##a\$ g \$a Rivers \$z Syria .

550 ##a\$ g \$a Rivers \$z Turkey .

781 #0 \$z Tigris River .

تاج 782 المدخل الرابط للرأس المعتمد – تقسيم فرعي زمني

Established heading Linking Entry - Chronological Subdivision

متكرر.

تعريف:

رأس تقسيم فرعي زمني مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في حقل المصطلح الموضوعي 150 أو حقل التقسيم الفرعي الزمني 182 في نفس التسجيلة. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

n لا ينطبق.

- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيل (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

782 # 0 \$w a \$y 20th century .

782 # 0 \$w a \$y 20th century .

تاج 785 المدخل الرابط للرأس المعتمد – تقسيم فرعي شكلي

Established heading Linking Entry - Form Subdivision

متكرر.

تعريف:

رأس تقسيم فرعي شكلي مناظر أو مكافئ للرأس المدرج في حقل مصطلح أدبي/ شكلي 155 أو حقل التقسيم الفرعي الشكلي 185 في نفس الحقل. ويربط الرؤوس داخل نظام أو من مكانز أو ملفات استناد مختلفة.

المؤشرات:

الأول غير معرف.

غير معرف.

الثاني المكنز:

0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستنادي.

1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.

2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستنادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.

3 الملف الاستنادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.

4 المصدر غير محدد.

5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستنادي لمكتبة كندا الوطنية.

6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.

7 المصدر محدد في الحقل الفرعي \$2.

الحقول الفرعية:

v\$ التقسيم الفرعي الشكلي (غ م).

w\$ حقل الضبط الفرعي (غ م).

0 عرض الربط.

a الربط غير معروض Link not displayed.

b الربط غير معروض، مع استخدام الحقل 788.

c الربط غير معروض، و الحقل 7XX غير مستخدم.

n لا ينطبق.

- 1 تعقد الإحلال.
- a إحلال الرأس لا يتطلب مراجعة.
- b إحلال الرأس يتطلب مراجعة.
- n لا ينطبق.
- x\$ التقسيم الفرعي العام (م).
- y\$ التقسيم الفرعي الزمني (م).
- z\$ التقسيم الفرعي الجغرافي (م).
- 0\$ رقم ضبط التسجيلة (م).
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م).
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م).
- 6\$ الربط (غ م).
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م).

أمثلة:

785 #7 \$v أطالس 0\$ [رقم ضبط التسجيلة] 2\$ aat.

785 #7 \$w a \$v دوريات.

785 #7 \$v atlases \$0 [record control number] \$2 aat .

785 #0 \$w a \$v Periodicals .

تاج 788 بيانات المدخل الرابط المركب

Complex Linking Entry Data

متكرر.

تعريف:

نص شارح explanatory text ورؤوس محالة إلى headings referred to عندما تكون علاقة الربط بين الرؤوس من نظم رؤوس موضوعات مختلفة أو مكانز مختلفة ولا يمكن تحويلها بالتساوي في الحقول 785-700 . ولا توجد عناصر فرعية sub-elements من رأس محال إلى heading referred to يمكن ترميزها كحقول فرعية بشكل منفصل. وقد تكون الرؤوس المحالة إلى والمساوية adjacent headings referred to مدرجة في حقل فرعي واحد a\$. وقد يكون الرأس المحال إلى رأس معتمد أو تقسيم فرعي موضوعي والذي لا يناظر ولكن يرتبط بالرأس في حقل 1XX.

المؤشرات:

الأول غير معرف:

غير معرف.

الثاني المكنز:

- 0 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس / ملف الأسماء الاستادي.
- 1 رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس لأدب الأطفال.
- 2 رؤوس الموضوعات الطبية / ملف الأسماء الاستادي الموضوعي للمكتبة الطبية الوطنية الأمريكية.
- 3 الملف الاستادي الموضوعي للمكتبة الزراعية الوطنية الأمريكية.
- 4 المصدر غير محدد.
- 5 رؤوس الموضوعات الكندية / ملف الأسماء الاستادي لمكتبة كندا الوطنية.
- 6 رؤوس الموضوعات الكندية باللغة الفرنسية.
- 7 المصدر محدد في الحقل الفرعي 2\$.

الحقول الفرعية:

- a\$ الرأس المحال إليه (م) .
- i\$ النص الشارح (م) .
- 2\$ مصدر الرأس أو المصطلح (غ م) .
- 5\$ المؤسسة التي ينطبق عليها الحقل (م) .
- 6\$ الربط (غ م) .
- 8\$ رابط الحقل ورقم التسلسل (م) .

أمثلة:

788 # 0 \$i Subdivision \$a Foreign bodies \$i under names of organs, e.g., \$a Eye - -

Foreign bodies .

788 # 0 \$i terms \$a Chinese \$i and \$a Furniture \$i are separate facets. \$2 aat .

الفصل العاشر

الموقع والبيانات البديلة

8XX الموقع والبيانات البديلة**Location and Alternative Graphics**

تعتبر الحقول 658 و 880 هي حقول 8XX المعرفة فقط في صيغة مارك 21 الاستنادية في الوقت الحاضر. ويتمثل أغلب الجزء في هذه الحقول؛ في التعريفات الموجودة في صيغة مارك 21 الببليوجرافية ، ومارك 21 لمعلومات المجتمع.

856 الموقع الإلكتروني والوصول (م).

880 التمثيل البياني البديل (م).

تاج 856 الموقع الإلكتروني والوصول**Electronic Location and Access**

متكرر.

تعريف:

معلومات مطلوبة لتحديد موقع وطريقة الوصول للمعلومات الإلكترونية. وقد يستخدم الحقل في تسجيلية استنادية للإمداد بمعلومات إضافية متاحة إلكترونياً عن الكينونة entity التي أنشئ من أجلها التسجيلية. والحقل 856 متكرر عندما تختلف عناصر بيانات الموقع الإلكتروني (عند استخدام URL في الحقل u\$ أو استخدام الحقول الفرعية a\$, b\$, أو d\$).

كما يتكرر أيضاً عند استخدام أكثر من طريقة للوصول، أو تسجيل المواقع المرآة (العاكسة) mirror sites ، أو في صيغ/ resolutions مختلفة مع الإشارة إلى URLs مختلفة، كما أن الأوعية المرتبطة مسجلة.

المؤشرات:

المؤشر 1 طريقة الوصول Access Method

- # بدون معلومات متوفرة.
- 0 بريد إلكتروني Email.
- 1 بروتوكول نقل الملفات FTP.
- 2 الدخول عن بعد (تلتنت) Remote login (Telnet)
- 3 الاتصال Dial-up
- 4 بروتوكول الانتقال إلى النصوص المنشعبة HTTP
- 7 طريقة الوصول محددة في الحقل الفرعي 2\$

المؤشر 2 العلاقة Relationship

- # بدون معلومات متوفرة.
- 0 المصدر.
- 1 إصدار المصدر (version of resource)
- 2 مصدر مرتبط.
- 8 بدون إنشاء ثابت عرض No display constant generated

الجدول رقم (٣٥)

الحقول الفرعية للتاج 856 للموقع الإلكتروني والوصول

الحقل الفرعي	الوصف	Description	متكرر
a\$	اسم الجهاز المضيف	Host name	م
b\$	رقم الوصول	Access number	م
c\$	معلومات الضغط	Compression information	م
d\$	المسار	Path	م
f\$	الاسم الإلكتروني	Electronic name	م
h\$	معالج الطلب	Processor of request	م
i\$	التعليمات/الإرشادات	Instruction	م
j\$	البيئات/الثواني	Bits/seconds	غ م
k\$	كلمة السر	Password	غ م
l\$	الدخول	logon	غ م
m\$	مندوب الاتصال للمساعدة في الوصول	Contact for access assistance	م
n\$	اسم الموقع المضيف	Name of location host	غ م
o\$	نظام التشغيل	Operating System	غ م
p\$	المنفذ	Port	غ م
q\$	نوع الصيغة الإلكترونية	Electronic format type	غ م
r\$	التهيئة (الإعدادات)	Settings	غ م
s\$	حجم الملف	File size	غ م
t\$	محاكاة الطرفية	Terminal emulation	م
u\$	معرف المصدر الموحد	Uniform Resource Identifier	م
v\$	ساعات وطريقة الوصول المتاحة	Hours & access method available	م
w\$	رقم ضبط التسجيلية	Record control number	م
x\$	ملحوظة لغير الجمهور	Nonpublic note	م
y\$	نص الربط	Link text	م
z\$	تبصرة للجمهور	Public note	م
2\$	طريقة الوصول	Access method	م
6\$	الربط	Linkage	غ م
8\$	رابط الحقل ورقم التسلسل	Field link and sequence number	غ م

الحقول الفرعية:

a\$ اسم الجهاز المضيف .

النطاق المعرف كاملاً (اسم الجهاز المضيف) للموقع الإلكتروني. ويحتوي على عنوان الشبكة الذي يتم تكراره إذا كان هناك أكثر من عنوان لنفس الهيئة.

b\$ رقم الوصول.

رقم الوصول المصاحب مع المضيف. ويحتوي على العنوان الرقمي لبروتوكول الإنترنت Internet Protocol (IP) إذا كان الوعاء عبارة عن مصدر إنترنت أو رقم هاتف إذا تم توفر الوصول باستخدام الاتصال المباشر dial-up من خلال خط هاتف. وقد تتغير هذه البيانات بشكل متتالي. وقد تصدر من النظام بشكل أكثر من التخزين بشكل استاتيكي.

c\$ معلومات الضغط.

معلومات عن ضغط ملف، بغض النظر عما إذا كان هناك برنامج معين مطلوب لفك ضغط الملف.

d\$ المسار:

المسار، سلسلة من أسماء مجلدات منطقية، ومجلدات فرعية حيث تم تخزين ملف.

f\$ الاسم الإلكتروني:

الاسم الإلكتروني لملف كما هو موجود في مجلد/مجلد فرعي مشار إليه في الحقل الفرعي d\$

h\$ معالج الطلب :

اسم مستخدم أو معالج الطلب ؛ بصفة عامة البيانات التي تسبق علامة (@) في عنوان المضيف

i\$ التعليمات:

تعليمات مطلوبة للجهاز المضيف عن بعد لتشغيل الطلب.

j\$ عدد البيئات في الثانية.

k\$ كلمة السر:

l\$ الدخول:

تمثيلات مطلوبة للاتصال (logon, login, etc) بالمصدر الإلكتروني أو موقع FTP . ويستخدم هذا الحقل الفرعي في تسجيل نص الدخول العام والذي لا يتطلب سرية خاصة
m\$ مندوب الاتصال للمساعدة في الوصول.

n\$ اسم موقع الجهاز المضيف.

الاسم الكامل للموقع في الجهاز المضيف في الحقل الفرعي a\$, متضمناً موقعه الجغرافي.

o\$ نظام التشغيل:

p\$ المنفذ

جزء من العنوان يعرف التشغيل أو الخدمة في الجهاز المضيف.

q\$ نوع الصيغة الإلكترونية.

تعريف لنوع الصيغة الإلكترونية التي هي عبارة عن تمثيل لبيانات المصدر مثل : نص/HTML، أو ASCII ، أو ملف Postscript ، أو تطبيق executable application ، أو صور JPEG .

وقد يؤخذ نوع الصيغة الإلكترونية من القوائم العددية enumerated lists مثل أنواع وسائط الإنترنت المسجلة (MIME types)

r\$ التهيئة (الإعدادات).

s\$ حجم الملف.

t\$ محاكاة الطرفية.

u\$ معرف المصدر الموحد.

يتم URL بنص معياري standard syntax لتحديد موقع هدف object باستخدام بروتوكولات الإنترنت. ويتم بناء

الحقل 856 للسماح بإنشاء URL من تسلسل concatenation الحقول الفرعية الأخرى المنفصلة للحقل 856

وقد يستخدم u\$ بدلا من تلك الحقول الفرعية المنفصلة أو بالإضافة إليها. وقد يتكرر الحقل الفرعي u\$ فقط إذا كان أكثر من URL مطلوب تسجيلها.

v\$ ساعات وطريقة الوصول المتاحة.

w\$ رقم ضبط التسجيلية.

x\$ تبصرة لغير الجمهور.

z\$ تبصرة عامة.

y\$ نص الربط.

مستخدم للعرض في مكان URL في الحقل الفرعي u\$. وعند وجود الحقل الفرعي y\$ ، فيجب على التطبيقات

استخدام محتوى هذا الحقل كرابط بدلا من الحقل الفرعي u\$ للربط بالوجهة destination في الحقل الفرعي u\$

2\$ طريقة الوصول.

أمثلة:

856 4# \$u <http://lcweb.loc.gov/copyright>.

856 4# \$u <http://www.nlc-bnc.ca/jsc> .

856 4# \$u <http://www.firstladies.org> .

تاج 880 تمثيل الشكل البياني البديل

تمثيل المحتوى الكامل ، في نص مختلف script في حقل آخر بنفس التسجيلية. ويحتوي كل من الحقل 880 والحقل المرومن المصاحب على الحقل الفرعي 6\$ (الربط). ومواضع كل من المؤشر الأول والثاني في الحقل 880 هي نفس التعريفات والقيم كما في مؤشرات الحقل المصاحب. كما أن رموز الحقول الفرعية في الحقل 880 هي نفسها تلك المعرفة في الحقل المصاحب ماعدا الحقل الفرعي 6\$. وقد تكون البيانات في الحقل 880 في أكثر من نص.

المؤشرات:

الأول كما هي في الحقل المصاحب.
الثاني كما هي في الحقل المصاحب.

الحقول الفرعية:

6\$ الربط (غ م).
a\$ - z\$ كما هي في الحقل المصاحب.
0\$ - 5\$ كما هي في الحقل المصاحب.
7\$ - 9\$ كما هي في الحقل المصاحب.

أمثلة:

880 1# \$6 400-01/ (2/r \$a [Heading in Hebrew script linked to associated field] .

880 1# \$6 6100-01/ (N \$a [heading in Cyrillic script linked to associated field] .

الملاحق

الجدول رقم (٣٦) قائمة حقول صيغة مارك 21 الاستنادية^(١٠٥)

ترجمة الطبعة 1999

التحديث الثامن (أكتوبر 2007)

Field Name	اسم الحقل	رقم الحقل
Leader	الفاتح	000
Directory	الدليل	
Control Field – General Information	الحقول ثابتة الطول	00X
Control Number	رقم الضبط	001
Control Number Identifier	محدد رقم الضبط	003
Date and Time of Latest Transaction	تاريخ و وقت آخر معاملة	005
Fixed Length Data Elements	عناصر البيانات ثابتة - الطول	008
Number and Codes-General Information	حقول الأرقام والرموز	09X-01X
Library of Congress Control Number	رقم ضبط مكتبة الكونجرس	010
Link to Bibliographic Record for Serial or Multipart Item	الرابط إلى التسجيلة الببليوجرافية للمسلسل أو المفردة متعددة الأجزاء	014
National Bibliographic Agency Control Number	رقم ضبط الوكالة الببليوجرافية الوطنية	016
International Standard Book Number	الرقم الدولي المعياري للكتب	020
International Standard Serial Number	الرقم الدولي المعياري للدوريات	022
Other Standard Identifier	محدد معياري آخر	024
Musical Incipit Information	معلومات الفواتح الموسيقية	031
Coded Cartographic Mathematical Data	البيانات الرياضية الخرائطية المرمزة	034
System Control Number	رقم ضبط النظام	035
Cataloging Source	مصدر الفهرسة	040
Authentication Code	رمز الموثوقية	042
Geographic Area Code	رمز المنطقة الجغرافية	043
Time Period of Heading	الفترة الزمنية للرأس	045
Library of Congress Call Number	رقم طلب مكتبة الكونجرس	050
Geographic Classification	التصنيف الجغرافي	052
LC Classification Number	رقم تصنيف مكتبة الكونجرس	053

Library and Archives Canada Call Number	رقم طلب المكتبة الوطنية الكندية	055
National Library of Medicine Call Number	رقم طلب المكتبة الطبية الوطنية	060
Other Classification Number	رقم تصنيف آخر	065
Character Sets Present	مجموعات المحارف الموجودة	066
National Agricultural Library Call Number	رقم طلب المكتبة الزراعية الوطنية	070
Subject Category Code	رمز الفئة الموضوعية	072
Subdivision Usage	استخدام التقسيم الفرعي	073
Dewey Decimal Call Number	رقم طلب تصنيف ديوي العشري	082
Dewey Decimal Classification Number	رقم تصنيف ديوي العشري	083
Government Document Call Number	رقم طلب الوثائق الحكومية	086
Government Document Classification Number	رقم تصنيف الوثائق الحكومية	087
Local Call Numbers	أرقام الطلب المحلية	09X
Headings –General Information	حقوق الرؤوس	1XX
Heading – Personal Name	الرأس – اسم شخصي	100
Heading – Corporate Name	الرأس – اسم هيئة	110
Heading – Meeting Name	الرأس – اسم ملتقى	111
Heading – Uniform Title	الرأس – عنوان موحد	130
Heading – Chronological Term	الرأس – مصطلح زمني	148
Heading – Topical Term	الرأس – مصطلح موضوعي	150
Heading – Geographic Name	الرأس – اسم جغرافي	151
Heading – Genre/Form Term	الرأس – نوع أدبي/مصطلح شكلي	155
Heading – General Subdivision	الرأس – تفريع عام	180
Heading – Geographic Subdivision	الرأس – تفريع جغرافي	181
Heading – Chronological Subdivision	الرأس – تفريع زمني	182
Heading – Form Subdivision	الرأس – تفريع شكلي	185
Complex Subject References	الإحالات الموضوعية المركبة	3XX-2XX
Complex See Reference – Subject	إحالة انظر المركبة – موضوع	260
Complex See Also Reference – Subject	إحالة انظر أيضاً المركبة – موضوع	360
See From Tracings – General Information	حقوق متابعة انظر من	4XX
See From Tracing – Personal Name	متابعة انظر من – اسم شخصي	400

See From Tracing – Corporate Name	متابعة انظر من – اسم هيئة	410
See From Tracing – Meeting Name	متابعة انظر من – اسم ملتقى	411
See From Tracing – Uniform Title	متابعة انظر من – عنوان موحد	430
See From Tracing – Chronological Term	متابعة انظر من – مصطلح زمني	448
See From Tracing – Topical Term	متابعة انظر من – مصطلح موضوعي	450
See From Tracing – Geographic Name	متابعة انظر من – اسم جغرافي	451
See From Tracing – Genre/Form Term	متابعة انظر من – نوع أدبي/مصطلح شكلي	455
See From Tracing – General Subdivision	متابعة انظر من – تقريع عام	480
See From Tracing – Geographic Subdivision	متابعة انظر من – تقريع جغرافي	481
See From Tracing – Chronological Subdivision	متابعة انظر من – تقريع زمني	482
See From Tracing – Form Subdivision	متابعة انظر من – تقريع شكلي	485
See Also From Tracings – General Information	حقول متابعة انظر أيضاً من	5XX
See Also From Tracing – Personal Name	متابعة انظر أيضاً من – اسم شخصي	500
See Also From Tracing – Corporate Name	متابعة انظر أيضاً من – اسم هيئة	510
See Also From Tracing – Meeting Name	متابعة انظر أيضاً من – اسم ملتقى	511
See Also From Tracing – Uniform Title	متابعة انظر أيضاً من – عنوان موحد	530
See Also From Tracing – Chronological Term	متابعة انظر أيضاً من – مصطلح زمني	548
See Also From Tracing – Topical Term	متابعة انظر أيضاً من – مصطلح موضوعي	550
See Also From Tracing – Geographic Name	متابعة انظر أيضاً من – اسم جغرافي	551
See Also From Tracing – Genre/Form Term	متابعة انظر أيضاً من – نوع أدبي/مصطلح شكلي	555
See Also From Tracing – General Subdivision	متابعة انظر أيضاً من – تقريع عام	580
See Also From Tracing – Geographic Subdivision	متابعة انظر أيضاً من – تقريع جغرافي	581
See Also From Tracing – Chronological Subdivision	متابعة انظر أيضاً من – تقريع زمني	582
See Also From Tracing – Form Subdivision	متابعة انظر أيضاً من – تقريع شكلي	585
Series Treatment – General Information	حقول معالجة السلسلة	64X
Series Dates of Publication and/or Sequential Designation	تواريخ نشر السلسلة و/أو التحديد التسلسلي	640
Series Numbering Peculiarities	خصوصيات ترقيم السلسلة	641

Series Numbering Example	مثال ترقيم السلسلة	642
Series Place and Publisher/Issuing Body	مكان السلسلة والناشر /الجهة المصدرة	643
Series Analysis Practice	ممارسات تحليل السلسلة	644
Series Tracing Practice	ممارسات متابعة السلسلة	645
Series Classification Practice	ممارسات تصنيف السلسلة	646
Complex Name References – General Information	إحالات الأسماء المركبة	666-663
Complex See Also Reference – Name	إحالة انظر أيضاً المركبة - الأسماء	663
Complex See Reference – Name	إحالة انظر المركبة – الأسماء	664
History Reference	إحالة التاريخ	665
General Explanatory Reference – Name	الإحالة الشارحة العامة – الأسماء	666
Notes – General Information	حقول الملاحظات	68X-667
Nonpublic General Note	ملاحظات عامة ليست للجمهور	667
Source Data Found	المصدر الموجودة فيه البيانات	670
Source Data Not Found	المصدر غير الموجودة فيه البيانات	675
Biographical or Historical Data	بيانات سيرة أو تاريخية	678
Public General Note	ملاحظة عامة للجمهور	780
Subject Example Tracing Note	ملاحظة متابعة مثال الموضوع	681
Deleted Heading Information	معلومات الرأس محذوف	682
Application History Note	ملاحظة تاريخ التطبيق	688
Heading Linking Entries – General Information	حقول المداخل الرابطة للرأس	7XX
Established Heading Linking Entry – Personal Name	المدخل الرابط للرأس المؤسس – اسم شخصي	700
Established Heading Linking Entry – Corporate Name	المدخل الرابط للرأس المؤسس – اسم هيئة	710
Established Heading Linking Entry – Meeting Name	المدخل الرابط للرأس المؤسس – اسم ملتقى	711
Established Heading Linking Entry – Uniform Title	المدخل الرابط للرأس المؤسس – عنوان موحد	730
Established Heading Linking Entry – Chronological Term	المدخل الرابط للرأس المؤسس – مصطلح زمني	748
Established Heading Linking Entry – Topical Term	المدخل الرابط للرأس المؤسس – مصطلح موضوعي	750

Established Heading Linking Entry – Geographic Name	المدخل الرابط للرأس المؤسس – اسم جغرافي	751
Established Heading Linking Entry – Genre/Form Term	المدخل الرابط للرأس المؤسس – نوع أدبي/مصطلح شكلي	755
Subdivision Linking Entry – General Subdivision	المدخل الرابط للتفرع – تفرع عام	780
Subdivision Linking Entry – Geographic Subdivision	المدخل الرابط للتفرع – تفرع جغرافي	781
Subdivision Linking Entry – Chronological Subdivision	المدخل الرابط للتفرع – تفرع زمني	782
Subdivision Linking Entry – Form Subdivision	المدخل الرابط للتفرع – تفرع عام	785
Complex Linking Entry Data	بيانات المدخل الرابط المركب	788
Location and Alternate Graphics	الموقع والبيانات البديلة	8XX
Electronic Location and Access	الموقع الإلكتروني والوصول	856
Alternate Graphic Representation	التمثيل البياني البديل	880

الجدول رقم (٣٧) القائمة الهجائية رؤوس الموضوعات المبهمة^(١٠٦)

وتيجان مارك المناظرة - المجموعة الأولى

Alphabetical List of Ambiguous Headings – Group 1

التاج	رأس الموضوع	المقابل
110	أديرة الرهبان أو الراهبات	Abbeys
110	الأكاديميات	Academies
151	ساحات عامة	Agoras
110	الطائرات	Airplanes
110	المطارات	Airports
110	ملاجئ الفقراء (مأوى)	Almshouses
151	مدن ألعاب	Amusement parks
110	منازل شقق سكنية	Apartment houses
110	متاحف الأسماك العامة	Aquariums, Public

Arboretums	مشاتل. مزارع الأشجار	110
Archaeological sites	مواقع أثرية	151
Areas and regions	مناطق	151
Armories	مستودعات الأسلحة	110
Art works, Individual	الأعمال الفنية الفردية	100
Art works, Individual	الأعمال الفنية الفردية	110
Art works, Individual	الأعمال الفنية الفردية	130
Artificial satellites	الأقمار الصناعية	110
Astronomical features, e.g. Comets, Galaxies, Planets	خصائص فلكية، مثل، المذنبات، المجرات، الكواكب	151
Asylums (Charitable institutions)	ملاجئ الأيتام. مأوى اللاجئين السياسيين (مؤسسات خيرية)	110
Athletics contests	سابقات الألعاب الرياضية	110
Auditoriums	صالات رياضية	110
Awards	جوائز	110
Banks	البنوك	110
Bars	حانات	110
Bath, ancient	حمامات قديمة	110
Bathhouses	حمامات	110
Biblical characters, Named	شخصيات من التوراة	110
Biological stations	محطات بيولوجية	110
Boards of trade (Chambers of commerce)	مجالس التجارة (الغرف التجارية)	110
Botanical Garden	حدائق نباتية	110
Boundary lines	الخطوط الحدودية	151
Bridges	الجسور. الكباري	151
Broadcasting stations	محطات إذاعية	110
Buildings occupied by corporate bodies	مساكن إدارية	110
Buildings, Private	مساكن خاصة	110
Bus terminals	مواقف أتوبيسات	110
Camps	معسكرات	151
Canals	قنوات	151

Capitols	عواصم الدول	110
Castles	قلاع	110
Cathedrals	كاتدرائيات	110
Caves	كهوف	151
Celestial bodies	أجرام سماوية	151
Cemeteries	مقابر	110
Chambers of commerce	الغرف التجارية	110
Chapels	كنائس صغيرة	110
Churches (In use or ruins)	كنائس (مستخدمة، أو متهدمة)	110
Circuses	سيرك. مدرجات رومانية	110
Cities, Extinct (pre-1500)	مدن منقرضة (قبل ١٥٠٠)	151
City halls	قاعات المدينة	110
City sections (entered directly)	أقسام المدن (تدرج مباشرة)	151
Civic centers	مراكز الخدمات المدنية	110
Clans	عشائر	100
Club houses	نوادي	110
Coliseums	مدرجات رومانية للحفلات العامة	110
Collective farms	مزارع تجميعية	151
Collective settlements	مستوطنات (مستعمرات) تجميعية	151
Colleges	كليات	110
Colleges	كليات	110
Colloquia	حلقات دراسية	111
Comets	مذنبات	151
Comic strips	مسلسلات فكاهية (هزلية). قصص كارتون مصورة	130
Communes	كوميونات	151
Communication satellites	أقمار صناعية للاتصالات	110
Community centers	مراكز اجتماعية	110
Competitions	منافسات. مباريات	111
Computer programs and software	برامج الحاسب الآلي والبرمجيات	130
Concentration camps	معسكرات الاعتقال	110
Concert halls	صالات الحفلات الموسيقية	110

Conservation districts	مقاطعات المحميات الطبيعية	151
Contests	مسابقات. مباريات	111
Convention centers	مراكز المؤتمرات (الاجتماعات)	110
Convents	أديرة	110
Correctional institutions	مؤسسات إصلاحية	110
Countries, Group of (e.g. Developing countries, Communist countries, Islamic countries, etc.)	مجموعات الدول (مثال ذلك، الدول النامية، الدول الشيوعية، الدول الإسلامية، الخ)	151
Counts, Houses of		110
Courthouses	محاكم	110
Crematories	محارق الجثث	110
Customhouses	إدارات الجمارك	110
Dams	سدود	151
Dance halls	صالات الرقص	110
Denominations, Religious (individual)	التسميات الدينية الفردية	110
Deserts	صحاري	151
Dispensaries	مستوصفات	110
Docks	أحواض السفن. أرصفة تحميل السفن	151
Dukes, Houses	دوق، بيت	100
Dwellings	مساكن	110
Dynasties	سلالات	100
Earls, Houses	ايرل	100
Ecclesiastical entities that are also names of places, for examples, Catholic Church, Diocese of Basel (Switzerland); Constantinople(Ecumenical patriarchate)	كينونات كنسية عبارة عن أسماء الأماكن، على سبيل المثال، الكنسية الكاثوليكية، أبرشية بازل (سويسرا)؛ ...	110
Ecological stations	محطات بيئية	110
Economic zones	مناطق اقتصادية	151
Educational institutions	معاهد تعليمية	110
Electronic discussion groups	مجموعات نقاش إلكترونية	130
Embassies	سفارات	110
Esplanades	متنزهات	151
Estates	عقارات	151

Events	أحداث	111
Exhibition buildings	مباني المعارض	110
Exhibitions	معارض	111
Expeditions, Military	حملات (بعثات) عسكرية	111
Expeditions, Scientific	بعثات علمية	111
Experiment stations	محطات تجارب	110
Expositions	معارض	111
Factories	مصانع	110
Fairs	معارض	111
Families	عائلات	100
Farms	مزارع	111
Ferry buildings	عبارات	110
Festivals and celebrations	مهرجانات و احتفاليات	111
Fire stations	محطات إطفاء حرائق	110
Fish hatcheries	مفرخات (حضانات) أسماك	110
Folk festivals and celebrations	مهرجانات و احتفاليات شعبية	111
Forest (Administrative agencies)	غابات (أجهزة إدارية)	110
Forest districts	مقاطعات غابات	151
Forests	غابات	151
Fortes (Military posts, fortress, etc.)	حصون (مواقع عسكرية، قلاع، الخ.)	151
Fortresses (structures)	قلاع (بناء)	151
Funds	صناديق تمويل	110
Funeral homes, mortuaries	منازل الجنازات، مستودعات جثث الموتى	110
Galaxies	مجرات	151
Galleries	صالات عرض فنية	110
Games (Events)	ألعاب (أحداث)	111
Gardens	حدائق	111
Gas fields	حقول البترول	111
Gates	بوابات	110
Geographic regions, e.g., Artic regions, Tropics, etc.	مناطق جغرافية (مثال، المناطق القطبية، الاسنواثيات، الخ)	151
Grain elevators	بوابات	110

Grasslands	أراضي عشبية	151
Gymnasiums	جيمنازيوم	110
Halfway houses	استراحات (نزل) منتصف الطريق	110
Hazardous waste sites	مواقع المخلفات الخطرة	151
Herbariums	المعشبات	110
Highways	الطرق السريعة	151
Historic sites	مواقع تاريخية	151
Historical parks	مواقف (أماكن) تاريخية	151
Homes	منازل. أوطان	110
Hospitals	مستشفيات	110
Hotels	فنادق	110
Houses (Families)	بيوت (عائلات)	110
Houses (structures)	بيوت (مباني)	110
Immigration stations	محطات الهجرة	110
Individual works of Art	الأعمال الفنية الفردية	110
Individual works of Art	الأعمال الفنية الفردية	130
Islands, Nonjurisdictional	جزر (بدون سلطات)	151
Jurisdictions, ancient (other than cities)	سلطات قديمة (غير المدن)	151
Laboratories	معامل	110
Lakes	بحيرات	151
Land grants	صكوك ملكية الأراضي	151
Libraries	مكتبات	110
Library districts	مقاطعات المكتبات	110
Lighthouses	منارات	110
Manors	ضبعة إقطاعية	110
Mansions	قصور	110
Market (buildings)	أسواق (مباني)	110
Marketplaces (Ancient)	ساحات الأسواق (القديمة)	151
Markets	أسواق	110
Military installations (Active; also all after 1899)	تجهيزات عسكرية (النشطة، أيضاً بعد ١٨٩٩)	151
Mills	طواحين	110

Mine buildings	مباني مناجم	110
Mines	مناجم	110
Mining districts	مقاطعات المناجم	151
Mints	دار الضرب (لسك العملات)	110
Monasteries	أديرة	110
Moons	أقمار	151
Morgues	معرض الجثث (المجهولة). مشرحة	110
Mortuaries	معرض الجثث (المجهولة). مشرحة	110
Mosques	مساجد	110
Motels	نزل (موتيلات)	110
Motion pictures	أفلام	130
Mountains	جبال	151
Movie theaters	قاعات السينما	110
Museums	متاحف	110
Music halls	صالات الموسيقى	110
Nebulae	سديم (النظام الشمسي)	151
Night clubs	ملاهي ليلية	110
Nuclear power stations	محطات قوى نووية	110
Nursing homes	دور الحضانة	110
Observatories	مراصد	110
Ocean currents	تيارات محيطية	151
Office buildings	مباني مكاتب	110
Official residences	مقر إقامة رسمي	110
Old age homes	دور المسنين	110
Olympic Games (as a heading)	دورة الألعاب الأولمبية	111
Opera houses	دور الأوبرا	110
Orphanages	دور الأيتام	110
Pagodas	معبد	110
Palaces	قصور	110
Parades	عروض عسكرية	111
Park districts	مناطق متنزهات	151

Parks	متنزهات	151
Parks (Administrative agencies)	متنزهات (أجهزة إدارية)	110
Pipelines	خطوط أنابيب	151
Plains	سهول	151
Planetarium	قبة سماوية (فلكية)	110
Planets	كواكب	151
Plans (Programs)	خطط (برامج)	110
Plantations	مزارع	151
Playgrounds	ملاعب للأطفال	151
Plaza (Open spaces, squares, etc.)	ميادين (أماكن مفتوحة، ميادين، الخ.)	151
Police stations	أقسام الشرطة	110
Poorhouses	مأوى الفقراء	110
Ports (Physical facilities)	موانئ (تسهيلات مادية)	151
Post offices	مكاتب البريد	110
Power plants	محطات توليد الطاقة	110
Presidential mansions	قصور رئاسية	110
Prisons	سجون	110
Programs	برامج	110
Ports (Physical facilities)	موانئ (تسهيلات مادية)	151
Projects, plans, etc.	مشروعات، خطط، الخ.	110
Public celebrations, pageants, anniversaries	احتفالات عامة، مواكب فخمة، مناسبات سنوية	111
Public comfort stations	المراحيض العمومية	110
Publisher's imprints	مطبوعات ناشرين	110
Pueblos	الهنود الحمر	151
Races (Contest)	سباقات	111
Racetracks	مضمار سباق	110
Radio programs	برامج إذاعية	130
Railroad tunnels	أنفاق السكك الحديدية	151
Railroads	سكك حديدية	110
Railway stations	محطات سكك حديدية	110
Ranches	مزارع	151

Recreation areas	مناطق الاستجمام	151
Recreation districts	مناطق الاستجمام	151
Refugee camps	معسكرات اللاجئين	151
Regions, Geographic(e.g., Arctic regions, Tropics, etc)	مناطق جغرافية (مثل المناطق القطبية، الاستوائية، الخ)	151
Religious denominations	طوائف دينية	110
Research stations	محطات بحوث	110
Reserves (Parks, forests, etc)	الاحتياطات (متنزهات، غابات، الخ)	151
Reservoirs	خزانات المياه	151
Resorts	منتجعات. مصايف	110
Restaurants	مطاعم	110
Rivers	أنهار	151
Roads	طرق	151
Royal houses (Families)	العائلات الملكية	100
Sanatoriums	مصحات (الأمراض المزمنة)	110
Sanitary landfills	مواقع دفن النفايات الصحية	151
Sanitation districts	مناطق صحية	151
Satellites (i.e. Moons)	الأقمار الصناعية	151
Satellites, Artificial	أقمار صناعية	110
School districts	مناطق مدارس	110
Schools	مدارس	110
Sea	بحار	151
seminars	ورش عمل	111
Service stations	محطات خدمة	110
Ships	سفن	110
Shipyards	ترسانات	110
Shopping centers	مراكز التسوق	110
Shows (Exhibitions)	صالات عرض (معارض)	111
Software, Computer	برامج حاسب آلي	130
Sound recording labels	علامات التسجيل الصوتي	110
Space vehicles	مركبات فضائية	110

Spas	حمامات مياه معدنية	110
Sporting events	أحداث رياضية	111
Sports arenas	صالات رياضية	110
Squares	ميادين	151
Stadiums	ستاد	110
Stars (Individual)	النجوم (منفردة)	151
Steppes	سهول	151
Stock exchanges	بورصات الأوراق المالية	110
Stores, Retail	محلات البيع بالتجزئة	110
Streets	شوارع	151
Studies (Research projects)	دراسات (مشروعات بحثية)	110
Symposia	ندوات	111
Synagogues	معابد يهودية	110
Television programs	برامج التلفزيون	130
Temples (in use; excludes temples in ruins)	معابد (مستخدمة، مع استبعاد المهجورة)	110
Terminal buildings	مباني المحطات النهائية	110
Theater buildings	مباني المسارح	110
Theater companies	شركات المسارح	110
Tournaments	بطولات	111
Trails	ممرات (في طرق غير آهلة أو وعرة)	151
Tribes (as legal entities only)	قبائل (كيانات شرعية فقط)	110
Tribes (Ethnic groups)	قبائل (مجموعات عرقية)	110
Truck stops	مواقف الشاحنات	110
Tunnels	أنفاق	151
Undertakers	حفارو القبور	110
Universities	جامعات	110
Utility districts	مناطق منافع خدمية	151
Valleys	أودية	151
Villas	فيلات	110
Warehouses	محلات	110
Water districts	مناطق مائية	151

Waterways	مجارى مائية	151
Wildlife refuges	مأوى مناطق برية	151
Wildlife Service unites named after a park, forest, etc.	وحدات خدمات الحياة البرية مسماء بعد المنزه، أو الغابة، الخ	151
Works of art, individual	الأعمال الفنية الفردية	110
Works of art, individual	أعمال فنية فردية	130
Workshops	حلقات ورش عمل	111
Zoological gardens	حدائق الحيوان	110
Zoos	حدائق الحيوان	110

الجدول رقم (٣٨) القائمة لرؤوس الموضوعات المبهمه

وتيجان مارك المناظرة المجموعة الثانية

كينونات مسماء ودائماً مؤسسة طبقاً لقواعد الفهرسة الموضوعية مع التسجيلات الاستنادية والتي قد تكون إما في الملف الاستنادي للأسماء أو أألف الاستنادي للموضوعات.

التاج	رأس الموضوع	المقابل
100	عشائر	Clans
100	أسر	Families
110	منازل سكنية	Apartment houses
110	مدرجات رومانية	Arenas
110	مستودعات الأسلحة	Armories
110	مؤسسات مختلطة أسبوية	Asian conglomerate corporations
110	قاعات الاجتماعات	Auditoriums
110	حمامات عمومية	Bathhouses
110	الحمامات القديمة	Baths, Ancient
110	منشآت مشغولة بهيئات	Buildings occupied by corporate bodies
110	محطات نهائية للحافلات	Bus terminals
110	مباني البرلمان	Capitols
110	قلاع (ج. قلعة)	Castles

City halls	مجلس بلدية المدينة	110
Civic centers	المراكز المدنية	110
Club houses	النوادي	110
Coliseums	مدرجات الحفلات العامة	110
Collections, Public or Private	المجموعات، عامة أو خاصة	110
Collective farms	المزارع الجماعية	110
Community centers	المراكز الاجتماعية	110
Convention centers	مراكز المؤتمرات أو الاجتماعات	110
Courthouses	المحاكم	110
Customhouses	الجمارك	110
Dwellings	المساكن	110
Exhibition buildings	بنايات المعارض	110
Ferry buildings	بنايات العبارات	110
Fire stations	محطات إطفاء الحرائق	110
Grain elevators	مصاعد الحبوب	110
Gymnasiums	جمنازيوم	110
Immigration stations	محطات الهجرة	110
Lighthouses	منارات	110
Manors	مزارع إقطاعية	110
Mansions	قصور	110
Market buildings	بنايات الأسواق	110
Mine buildings	بنايات مناجم	110
Mints	دور سك العملة	110
Music halls	قاعات موسيقى	110
Office buildings	بنايات مكاتب	110
Official residences	مساكن رسمية	110
Palaces	قصور	110
Pavilions	سرادقات	110
Police stations	مراكز الشرطة	110
Pools, Public	حمامات سباحة عامة	110
Post offices	مكاتب بريد	110

Power plants	محطات الكهرباء	110
Presidential mansions	قصور رئاسية	110
Public comfort stations	دورات مياه عمومية	110
Racetracks	مضامير السباق	110
Railway stations	محطات سكك الحديد	110
Resorts	منتجعات. مصايف	110
Shopping centers	مراكز التسوق	110
Spas	منتجعات معدنية	110
Sports arenas	صالات ألعاب رياضية	110
Sports facilities	وسائل ألعاب رياضية	110
Stadiums	ملاعب مدرجة.	110
Stagecoach stations	محطات حافلات مرحلة.	110
Temples (In ruins)	معابد (خرية)	110
Terminal buildings	بنايات طرفية	110
Theater buildings	بنايات مسارح	110
Villas	فيلات	110
Artist's groups	مجموعات فنية	150
Awards	جوائز	150
Building details	تفاصيل البناية	150
Buildings, Private	بنايات خاصة	150
Computer languages	لغات حاسب آلي	150
Computer networks	شبكات حاسب آلي	150
Computer systems	نظم حاسب آلي	150
Details, Building	التفاصيل، بناية	150
Doors	أبواب	150
Events	الأحداث	150
Feasts	أعياد	150
Fountains	نافورات	150
Gangs	عصابات	150
Gates	بوابات	150
Monuments (Structures, statues, etc.)	نصب تذكارية (إنشاءات، تماثيل، الخ.)	150

Rooms	حجرات	150
Schools of artists	مدارس الفنانين	150
Shrines (not churches)	أضرحة (ليست كنائس)	150
Structures (Non-geographic, for example, towers)	إنشاءات (ليست جغرافية، على سبيل المثال، الأبراج)	150
Tombs	القبور	150
Towers	الأبراج	150
Tribes (Ethnic groups)	قبائل (مجموعات عرقية)	150
Walls	جدران	150
Amusement parks	حدائق الترويح	151
Astronomical features (asteroids, comets, galaxies, planets, etc.)	خصائص الفلكية (كويكبات، مذنبات، مجرات، كواكب، الخ.)	151
Bridges	جسور	١٥١
Camps	معسكرات	151
Canals	قنوات	151
Celestial bodies	أجرام سماوية	151
Cities, Extinct (Pre-1500)	مدن منقرضة (قبل ١٥٠٠)	151
Docks	أحواض السفن	151
Estates	عقارات	151
Fairgrounds	ساحات المعارض الموسمية	151
Farms	مزارع	151
Forests (Geographic entities)	غابات (كيانات جغرافية)	151
Fortresses (Structures)	قلاع، حصون	151
Gardens	حدائق	151
Golf courses	ملاعب جولف	151
Hazardous waste sites	مواقع النفايات الخطرة	151
Highways	الطرق السريعة	151
Historic sites (including historic districts not in cities)	مواقع تاريخية (متضمنة مواقع تاريخية ليست داخل المدن)	151
Islands, Non-jurisdictional	جزر، بدون سلطة رسمية	151
Land grants	منح أراضي	151

Military installations (Before 1900 and inactive)	مواقع عسكرية (قبل ١٩٠٠ وخاملة)	151
Mines	مناجم	151
Parks (Geographic entities)	منتزهات (كيانات جغرافية)	151
Playgrounds	ساحات اللعب	151
Plazas (Open spaces, squares, etc.)	ساحات عامة (مساحات مفتوحة، مربعات، الخ)	151
Ports (Physical facilities)	موانئ (تسهيلات مادية)	151
Ranches	ضيعات. مزارع	151
Recreation areas	مناطق استجمام	151
Roads	طرق	151
Sanitary landfills	مواقع الدفن النفايات الصحية	151
Satellites (i.e., moons)	أقمار اصطناعية (أي الأقمار)	151
Streets	شوارع	151
Theme parks	حدائق الألعاب	151
Tunnels	أنفاق	151

الجدول رقم (٣٩) موضوعات خاصة، ومواد، وتفرعات، وغيرها^(١٠٧)

في الموجز الإرشادي للفهرسة الموضوعية: رؤوس الموضوعات

رقم الموضوع	Special subjects, Materials, Subdivision, etc.	الموضوعات الخاصة، والمواد، والتفرعات، وغيرها
H 1205	Abstracts	مستخلصات
H 1206.5	Acronyms	تسميات استهلاكية
H 1210	Addresses, Essays, Lectures	عناوين، مقالات، محاضرات
H 1210.5	Aerial and Space Photography	صور جوية وفضائية
H 1211	Airports	مطارات
H 1223	Arabs	العرب
H1225	Archaeological Works	أعمال أثرية
H 1230	Archives and Archival Resources	أرشيف ومصادر أرشيفية
H 1250	Art and Fine Art	الفن والفنون الجميلة
H 1255	Artistic Photography	تصوير فوتوغرافي فني
H 1265	Awards	جوائز

H 1285	Battles	معارك
H 1295	Bible: Special Topics	التوراة: موضوعات خاصة
H 1300	Bible: Versions	التوراة: إصدارات
H 1322	Bibliographies about Individual Persons	ببليوجرافيات عن أفراد
H 1325	Bibliography of Bibliographies	ببليوجرافيا الببليوجرافيات
H 1328	Bio-bibliography	ببليوجرافية حيوية
H 1330	Biography	تراجم
H 1332	Biological Names	أسماء تراجمية
H 1333	Books and Reading	الكتب والقراءة
H 1333.5	Boundaries	حدود سياسية
H 1334	Buildings and Other Structures	مباني ومنشآت أخرى
H 1334.5	Buildings and Other Structures in Cities: Assignments of Headings	مباني ومنشآت أخرى في المدن: تخصيص الرؤوس
H 1350	Case Studies and Cases	دراسات الحالة والحالات
H 1360	Catalogs	فهارس
H 1361	Catalogs of Library Materials	فهارس مواد المكتبات
H 1365	Cemeteries	مقابر
H 2366	Census	تعداد السكان
H 1367	Chronology	تأريخ الأحداث
H 1370	Civilization	حضارة
H 1412	Classical and Ancient Works	أعمال كلاسيكية وقديمة
H 1425	Collected Works and Collections	أعمال مجمعة ومجموعات
H 1427	Collection of Objects	مجموعات الكيانات
H 1430	Comics and Comic Characters	مجلات هزلية وأشخاص هزليون
H 1435	Commentaries on Individuals Works	تعليقات على أعمال فردية
H 1438	Composers and Works about Music of Individual Composers	ملحنون وأعمال حول موسيقى أفراد ملحنين
H 1460	Congresses	مؤتمرات
H 1465	Constitutions	دساتير
H 1468	Contracts	عقود
H 1472	Controversial Literature	أدب جدالي
H 1475	Cooking and Cookbooks	الطهي وكتب الطهي

H 1480	Correspondence of Individual Persons	مراسلات الأفراد
H 1510	Cross-Cultural Studies	دراسات ثقافية مشتركة
H 1520	Databases	قواعد بيانات
H 1530	Description and Travel	وصف ورحلات
H 1532	Design and Construction	تصميم وإنشاء
H 1538	Diaries	يوميات
H 1540	Dictionaries	قواميس
H 1550	Digests	موجزات ومختصرات
H 1558	Directories	أدلة
H 1560	Disasters, Riots, Demonstrations, Etc.	الكوارث، الاضطرابات، المظاهرات، الخ.
H 1564	Discovery and Exploration	اكتشاف واستكشاف
H 1570	Dissertations and Theses	أطروحات ورسائل جامعية
H 1574	Dynasties, Royal Houses, Etc.	سلالات، بيوت ملكية، الخ.
H 1576	Early Works	الأعمال المبكرة
H 1578	Economic Conditions	أحوال اقتصادية
H 1579	Education	تعليم
H 1580	Effect of One Topic on Another	تأثير موضوع على موضوع آخر
H 1580.5	Electronic Serials	دوريات إلكترونية
H 1581	Emigration and Immigration	هجرة داخلية والهجرة
H 1591	Evaluation	تقييم
H 1592	Events	أحداث
H 1593	Exhibitions	معارض
H 1595	Facsimiles	مثليات
H 1600	Festschriften	مجلد تذكاري
H 1610	Fictitious Characters	شخصيات خيالية
H 1624	Finance	مالية
H 1627	Folklore	فولكلور. أدب شعبي
H 1628	Forecasting	تنبؤ
H 1629	Foreign Relations	علاقات خارجية
H 1630	Gazetteers	معاجم جغرافية
H 1631	Genealogy and Family Names	علم الأنساب وأسماء العائلات

H 1636	Gods of Greek and Roman Mythology	أساطير رومانية
H 1642	Governments Policy	سياسة الحكومات
H 1643	Government Publications	مطبوعات حكومية
H 1645	Guidebooks	أدلة سياحية
H 1646	Handbooks, Manuals, Etc.	موجزات إرشادية، أدلة إرشادية، الخ.
H 1647	History	تاريخ
H 1659	Illustrations	أيضاً حيات
H 1660	Imprints	بيانات النشر
H 1670	Indexes	كشافات
H 1673	Industries Based on Products	صناعات قائمة على منتجات
H 1675	Influence of One Topic on Another	تأثير موضوع على موضوع آخر
H 1675.5	Information Services	خدمات المعلومات
H 1676	Inquisition	استجواب. استقصاء
H 1676.5	Inspection	التفتيش
H 1678	Interview	مقابلة
H 1680	Islam	الإسلام
H 1690	Juvenile Materials	مواد للأطفال
H 1705	Legal Materials: Law and Legislation and Other Subdivisions	مواد قانونية: قانون و تشريعات وتقريرات أخرى
H 1710	Legal Materials: Legal Research	مواد قانونية: بحوث قانونية
H 1715	Legal Materials: Legislation	مواد قانونية: تشريع
H 1718	Legal Materials: Systems of Law	مواد قانونية: نظم القانون
H 1720	Legends and Stories about Animals	أساطير وقصص عن الحيوانات
H 1775	Literature: General	الأدب: عام
H 1780	Literature: Drama	الأدب: دراما
H 1790	Literature: Fiction	الأدب: قصص
H 1795	Literature: Legends and Romances	الأدب: أساطير و رومانسيات
H 1800	Literature: Poetry	الأدب: شعر
H 1828	Literature from One Place in a Multiple Languages	الأدب من مكان واحد بعدة لغات
H 1845	Local History and Genealogical Source Materials	تاريخ محلي ومواد مصادر الأنساب

H 1848	Longitudinal Studies	دراسات طولية
H 1855	Manuscripts	مخطوطات
H 1865	Maps and Atlases	خرائط وأطالس
H 1870	Marketing	تسويق
H 1890	Mental Health and Mental Health Services	الصحة العقلية و الخدمات الصحية العقلية
H 1893	Microforms	مصغرات فيلمية
H 1895	Miniatures Books	كتب منمنمة
H 1910	Miscellanea	منوعات
H 1913	Moving Image Genre/Form Headings	رؤوس موضوعات لنوع/شكل الصور المتحركة
H 1916	Museums	متاحف
H 1916.3	Music: General	موسيقى: عام
H 1916.5	Music: Jazz and Popular Music	موسيقى: موسيقى الجاز وشعبية
H 1917	Music of Ethnic, National, and Religious Groups	موسيقى عرقية، وطنية، وجماعات دينية
H 1917.5	Music Form/Genre Headings: Medium of Performance	رؤوس موضوعات شكلية/نوعية: وسيط الأداء
H 1918	Musical Instruments	آلات موسيقية
H 1919	Name and Names	الاسم والأسماء
H 1919.5	Nationalities	الجنسيات
H 1920	Newspapers on Special Topics and Ethnic Newspapers	صحف عن موضوعات خاصة و صحف عرقية
H 1925	Parks, Reserves, National Monuments, Etc.	متنزهات، احتياطات، ونصب تذكارية وطنية، الخ.
H 1927	Periodicals	دوريات
H 1928	Personal Narratives	قصص شخصية
H 1929	Philosophy	فلسفة
H 1035	Pictorial Works	أعمال تصويرية
H 1942	Politics and Governments	سياسات وحكومات
H 1943.5	Popular Works	أعمال شعبية
H 1945	Postage Stamps on Specific Topics	طوابع بريدية عن موضوعات معينة
H 1945.5	Posters	ملصقات

H 1949	Professional Ethics	آداب مهنية
H 1955	Public Opinion	رأي عام
H 1965	Publisher's Catalogs	فهارس الناشرين
H 1969	Quotations and Maxims	
H 1970	Railroads	سكك حديدية
H 1975	Readers	قراء
H 1980	Reference Books	أعمال مرجعية
H 1995	Regimental Histories	تواريخ عسكرية
H 1996	Relations and Military Relations	العلاقات والعلاقات العسكرية
H 1997	Religion	ديانات
H 1998	Religious Aspects of Topics	مفاهيم دينية للموضوع
H 2015	Religious Denominations or Religions as Subdivisions	الطوائف أو الأديان الدينية كتفرعات
H 2015.5	Religious Life	حياة دينية
H 2016	Religious Life and Customs	الحياة والعادات الدينية
H 2020	Research	البحث
H 2021	Reviews	مراجعات
H 2032	Sermons	مواعظ
H 2040	Simulation Methods in Special Fields	طرق محاكاة في مجالات خاصة
H 2055	Social Conditions	أحوال اجتماعية
H 2057	Social Life and Customs	الحياة والعادات الاجتماعية
H 2060	Societies	مجتمعات
H 2070	Software and Works about Software	برمجيات والأعمال المتعلقة بها
H 2075	Songs and Music	أغاني وموسيقى
H 2080	Sources	مصادر
H 2083	Specifications	مواصفات
H 2095	Statistics	إحصاءات
H 2098	Streets and Roads	شوارع وطرق
H 2100	Strikes and Lockouts	الإضرابات ومنع العمال عن العمل
H 2110	Study and Teaching	دراسة وتدریس
H 2145	Supplementary Works	أعمال تكميلية

H 2149	Surveys	استطلاعات
H 2160	Tables	جداول
H 2184	Terms and Phrases	مصطلحات وعبارات
H 2185	Territories and Possessions	أراضي وأملاك
H 2186	Testing	اختبار
H 2187	Textbooks	كتب دراسية
H 2190	Texts	نصوص
H 2217	Training	تدريب
H 2219	Translating	ترجمة
H 2220	Translations	ترجمات
H 2225	Transportation	نقل
H 2227	Treaties	معاهدات
H 2228	Trials	محاولات
H 2230	Visual Materials and Non-Music Sound Recordings	مواد مرئية وتسجيلات صوتية غير موسيقية
H 2232	Vocational Guidance	توجيه مهني
H 2400	Yearbooks	كتب سنوية

المراجع

أبو بكر، منير محمد سليم.

الضبط الاستنادي : التسجيلات العربية في البيئة الإلكترونية. ندوة الفهرسة الآلية في القرن الحادي والعشرين : الواقع والتحديات. 15-16 فبراير 2005م، جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين.

أبو سريع، ليلى سيد سميع.

نظم الضبط الاستنادي للموضوعات : دراسة ميدانية للتطبيقات. - أطروحة (دكتوراه) - جامعة القاهرة، كلية الآداب، قسم المكتبات والوثائق، [1984]. - 498ص.

أبو النور، عبدالوهاب عبدالسلام.

مقدمة المترجم : قضايا مهمة في التحليل الموضوعي والإعداد والتعريب في : التحليل الموضوعي في فهارس البحث المباشر / تأليف راو ألوري، د. الأسديركمب، جون ج. بول ؛ ترجمة عبدالوهاب عبدالسلام أبو النور. - القاهرة: عالم الكتب، 1998م. - ص 19-32.

إتيم، محمود أحمد.

الدليل العملي لبناء الملف الأستاذ : أسماء الهيئات، الأسماء الجغرافية / إعداد أحمد إتيم. - تونس : جامعة الدول العربية. مركز التوثيق والمعلومات، ١٩٩٠-٢٩٢ ص. (سلسلة الأدلة العملية : ٦) (م-١٢/د-٥٢)

إتيم، محمود أحمد.

قواعد الفهرسة الأنجلو أميركية. الطبعة الأولى/ تعريب محمود إتيم. - عمان:جمعية المكتبات الأردنية، و المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم، 1983م.

إتيم، محمود أحمد

مداخل الأسماء العربية في قواعد الفهرسة العربية والعالمية. المجلة العربية للمعلومات. مج ٦، ع ٢. ص ٧-٢٤.

ألوري، راو

التحليل الموضوعي في فهارس البحث المباشر / تأليف راو ألوري، د. الأسديركمب، جون ج. بول ؛ ترجمة عبدالوهاب عبدالسلام أبو النور. - القاهرة: عالم الكتب، ١٩٩٨م. - ردمك ٠٠-١١٣-٢٣٢-٩٧٧. ٤٥٣ص.

جورمان، ميشيل

قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية، الطبعة الثانية، مراجعة ١٩٨٨ مع تعديلات ١٩٩٣ / تحرير ميشيل جورمان، بول و. ونكلر ؛ أعدت تحت إشراف جمعية المكتبات الأمريكية...[وآخ] ؛ تعريب محمد فتحي عبد الهادي، نبيلة خليفة جمعة، يسرية عبد الحليم زايد. - القاهرة : الدار المصرية اللبنانية، 2001.

حسن، إبراهيم عبدالموجود

قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس في طبعنها الخامسة عشرة (التعريف، البناء، الاستخدام). المجلة العربية للمعلومات. مج ١٨ ع ١، ١٩٩٧. ص ١٨-٤٧.

حجازي، أمجد إبراهيم

الضبط الاستنادي في ضوء الإنتاج الفكري العربي : مراجعة علمية. عالم المعلومات والمكتبات والنشر. مج ٣، ع ٢ (٢٠٠٢). ص ٢١٧-٢٢٦.

الخازندار، إبراهيم

قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى. - ط٤. - الكويت: ذات السلاسل، ١٩٩٤م.

خليفة، شعبان عبد العزيز

التحليل الموضوعي للمكتبات ومراكز المعلومات/ شعبان خليفة، فتحي عبد الهادي. - القاهرة : العربي للنشر والتوزيع، [1992]. - (دراسات في الكتب والمعلومات). - ردمك 10-5040-06-977-210 ص.

خليفة، شعبان عبد العزيز

الفهرسة الوصفية للمكتبات : المطبوعات والمخطوطات / شعبان عبد العزيز خليفة. - الإسكندرية : دار الثقافة العلمية، 1996.

خليفة، شعبان عبد العزيز

قائمة رؤوس الموضوعات العربية القياسية للمكتبات ومراكز المعلومات وقواعد البيانات / شعبان عبد العزيز خليفة. - القاهرة : دار الشروق، 2001م.

خليفة، شعبان عبد العزيز

مداخل الأسماء العربية القديمة: قائمة استناد للمكتبات ومراكز المعلومات/ شعبان عبد العزيز خليفة، محمد عوض العايدي. - القاهرة: المكتبة الأكاديمية، 1996م. - ردمك: 9772810107

خليفة، شعبان عبد العزيز

المداخل ومشكلاتها في فهرسة الكتاب العربي. مجلة المكتبات والمعلومات العربية. س 5 ع 3، أبريل 1985م. ص 16-5.

السلاموني، محمد محمود

دراسة تفصيلية في كتابة الأعلام الإغريقية والرومانية بحروف عربية. مجلة مجمع اللغة العربية. الجزء التاسع والعشرون، صفر 1392هـ/مارس 1972هـ. ص 146-97.

الصوينع، علي السليمان

الاستنادي في نظم المعلومات. مكتبة الإدارة. مج 9 ع 1 (نوفمبر 1981). ص 25-7.

الصوينع، علي السليمان

توثيق الترجمة والتعريب/ علي سليمان الصوينع. -الرياض: مكتبة الملك فهد الوطنية، 1424هـ/2003م. - 180ص. -رمذك 6- ٢٣٠- 9960-00.

الطيار، مساعد بن صالح

مشكلات ضبط الاستناد العربي (استناد المؤلف في البيئة الإلكترونية: دراسة وصفية تحليلية على فهراس ثلاث مكتبات في مدينة الرياض. ندوة الفهرسة الآلية في القرن الحادي والعشرين : الواقع والتحديات. 15-16 فبراير 2005، جامعة الإمارات العربية المتحدة، العين. 18 ص.

عبدالرحيم، مصطفى حجة

بحث في المداخل. المجلة المغربية للتوثيق والمعلومات. ع ٤، مارس ١٩٨٦. ص ١٣٥-١٧١.

عبدالهادي، محمد فتحي

الضبط الاستنادي للأسماء العربية. المجلة العربية للمعلومات مج ٦ ع ٢ (١٩٨٥م). ص ٢٥-٤٥.

عبيد، عبدالعزيز

التحقيق الاستنادي : أسسه ومنزلته من النظم المحسبة. المجلة العربية للمعلومات. مج ٦، ع ٢ (١٩٨٥م). ص ٤٦- ٥٦.

عطيو، ثناء السيد محمد

الضبط الاستنادي للأسماء العربية المستعارة في المكتبات المصرية : دراسة ميدانية لإنشاء قائمة موحدة. -
أطروحة (ماجستير) - جامعة القاهرة، كلية الآداب، قسم المكتبات والوثائق، ٢٠٠٢م.

عمر، أحمد أنور

رؤوس الموضوعات في الفهارس الهجائية. صحيفة المكتبة. مج ٢ ع ١، يناير ١٩٧٠. ص ٥-٤٠.

فرسوني، فؤاد

البنية الفنية لقائمة رؤوس الموضوعات العربية. إعداد قسم الفهرسة والتصنيف بجامعة الرياض. عالم الكتب، مج ٢،
ع ١ (مايو ١٩٨١). ص ٣٢-٤٢

فودة، محمد السعيد.

المداخل : أشكال المداخل بالفهارس العربية والأجنبية وقواعد اختيارها. - الرياض : مكتبة الشرق الأوسط،
١٩٨٥م.

المحاسني، سماء زكي

مكونات الاسم العربي القديم والحديث. المجلة العربية للمعلومات. مج ٧ ع ٢، ١٩٨٦م. ص ٣٥-٦٥

مكتبة الملك فهد الوطنية. إدارة التصنيف والفهرسة

الأسماء الاستنادية للمؤلفين السعوديين / مكتبة الملك فهد الوطنية. إدارة التصنيف والفهرسة. - ط ٢. - الرياض،
١٤٢٥هـ / ٢٠٠٤م. - ٤٩٦ص. - (السلسلة الثالثة: ٣٧). ردمك ٤-٢٤٥-٠٠-٩٩٦٠.

مكتبة الملك فهد الوطنية. إدارة التصنيف والفهرسة

قائمة مداخل أسماء الهيئات / مكتبة الملك فهد الوطنية. إدارة التصنيف والفهرسة. - ط ٢. - الرياض. ١٤٢٥هـ /
٢٠٠٤م. - ٣٠٦ص. - (السلسلة الثالثة: ٢٤). ردمك ٤-١٤٧-٠٠-٩٩٦٠.

References

- Aliprand, Joan M. The Unicode Standard: An Overview with Emphasis on Bidirectionality. Multi-script, Multilingual and Multi-character Issues for the Online Environment. John D. Byrum Jr. and Olivia Madison, Eds. Munchen: K.G. Saur, 1998. 95-112.
- Authority tutorial. Accessed March 26, 2005.
http://www.lib.usm.edu/~techserv/pdc/auth_tutorial/
- Authority control : A basic glossary of terms : compiled from various resources. Accessed 7 July 2005. <http://ublib.buffalo.edu/libraries/units/cts/ac/def.html>
- Barnhart, Linda. Access Control Records: Prospects and Challenges. 1996. Authority Control in the 21st Century: An Invitational Conference. OCLC. Sept. 2002. Available at: <http://www.oclc.org/oclc/man/authconf/barnhart.htm>.
- Beaudiquez, Marcelle and Francoise Bourdon. Management and Use of Name Authority Files. Munchen: Saur, 1991.
- Bourdon, Francoise. Functional Requirements and Numbering of Authority Records (FRANAR): To What Extent Can Authority Control Be Supported by Technical Means. International Cataloguing and Bibliographic Control. 31.1 (Jan/Mar 2002): 6-9.
- Bourdon, Francoise. How Can IFLA Contribute to Solving Problems in Name Authority Control at the International Level? IFLA Journal. 18.2 (1992): 135-137.
- Danskin, Alan. International Standards in Authority Data Control: Costs and Benefits. Conference Proceedings, 62nd IFLA General Conference. 1996. Available at <http://www.ifla.org/IV/ifla62/62-dana.htm>.
- Eilts, John. Non-Roman Script Materials in North American Libraries: Automation and International Exchange. International Cataloging and Bibliographic Control. 25.3 (July/September 1996): 51-53.
- Houissa, Ali. Arabic Personal Names: Their Components and Rendering in Catalog Entries. Cataloging and Classification Quarterly. 13.2 (1991): 3-22.
- Jaudenes Casaubon, María and Nuria Torres Santo Domingo. A Mediterranean Perspective: Spain's Biblioteca Nacional. Automated Systems for Access to Multilingual and Multiscript Library Materials. Munchen: K.G. Saur, 1996. 45-53.
- LAC database. Accessed regularly. <http://authorities.loc.gov/webvoy.htm>

MARBI Discussion Paper, Multilingual Authority Records in the MARC21 Authority Format. 2001-DP05. <http://lcweb.loc.gov/marc/marbi/2001/2001-dp05.html>.

MARC21 Authorities. Sept. 2002. <http://www.loc.gov/marc/authority/ecadhome.html>.

Murtomaa, Eeva and Eugenie Greig. Problems and Prospects of Linking Various Single-Language and/or Multi-Language Name Authority Files. *International Cataloguing and Bibliographic Control*. 23.3 (July/September 1994): 55-58.

MARC 21 format for authority data : 2001 NACO training package. Washington, D.C. Library of Congress, 2001.

McMaster University Libraries. Form subdivisions coded in subject headings. Accessed 22/11/2005. Available at <http://library.mcmaster.ca/cat-coll/subdivision.htm>

NACO Participants' Manual/ Library of Congress. 3rd. ed. - Jan. 2006. Accessed Jan23, 2006. <http://www.loc.gov/catdir/pcc/naco/npm3rd.pdf>

Names of Persons: National Usages for Entry in Catalogues. 3rd Ed. IFLA International Office for UBC. London: 1980. OCLC. Create authority records. Accessed Dec.31, 2007.

www.oclc.org/support/documentation/connexion/browser/authorities/create_auth_records

OCLC Arabic--Quick Reference. OCLC. Sept. 2002. <http://www.oclc.org/oclc/arabic/quickreference/>.

OCLC Authorities user guide.- 3rd ed.-Dublin, Ohio : OCLC, 2003. ISBN 1-55653-338-1. 302p.

OCLC. Use authority data. Accessed Dec.31, 2007.

www.oclc.org/support/documentation/connexion/browser/authorities/use_cd/

Olson, Hope A. Subject analysis in online catalogs / Hope A. Olson, John J. Boll. 2nd ed. Englewood, Colo. : Libraries Unlimited, 2001. ISBN 1563088002 (pbk.).

O'Neill, E. T., Chan, L. M., & Childress, E. (2001). Form subdivisions: their identification and use in LCSH. *Library Resources & Technical Services*, 45(4), 187-197

Program for Cooperative Cataloging. Standing Committee on Training. Task Group on NACO Continuing Education. Name/Title authority records. Accessed 27/5/2008. Available at : <http://www.lib.cwu.edu/~dcc/Author-title-headings.html>

RLIN Cataloguing Guide. RLG. Sept. 2002. <http://www.rlg.org/catguide/catguide.html>.

Special Libraries Cataloguing: Form Subdivisions Coded \$v. Accessed 22/11/2005. Available at : <http://www.slc.bc.ca/cheats/formv.htm>

Subject Cataloging Manual :Subject Headings. Available on Cataloger's Desktop. Version April 2008.

Tillett, Barbara B. Authority Control at the International Level. Library Resources and Technical Services. 44.3 (July 2000): 168-72.

Unicode Character Set. Sept. 2002 <http://www.unicode.org>.

Unimarc/Authorities. <<http://www.ifla.org/VI/3/p2001/guideindex.htm>>.

Willer, Mirna. Authority Control and International Standard Authority Data Numbers: Need for International Cooperation. 1996. Authority Control in the 21st Century: An Invitational Conference. Sept. 2002
<<http://www.oclc.org/oclc/man/authconf/willer.htm#4>>.

Vassie, Roderic. Improving Access in Bilingual, Biscrypt Catalogues through Arabised Authority Control. Online Information Review. 24.6 (2000): 420-428.

Vassie, Roderic. A Reflection of Reality ---Authority Control of Muslim Personal Names. International Cataloguing and Bibliographic Control. 19.1 (January/March 1990): 3-6.

Vernon, Elizabeth. Decision-Making for Automation: Hebrew and Arabic Script Materials in the Automated Library. Champaign-Urbana: University of Illinois, 1996.

